

DIE WELT

UNABHÄNGIGE TAGESZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND

Konsens

Von Jürgen Liminski

Der Sicherheitspolitik Frankreichs liegt ein festgefügtes Gedankengebäude zugrunde. Die wichtigste Maxime ließe sich vielleicht mit einem Wort Clemenceaus formulieren: „Ob es gefällt oder nicht, es ist die Stärke, die das Handeln in dieser Welt bestimmt.“ Das gilt heute, anders als zu Zeiten dieses knorrigen Politikers, auch und gerade für den Verbund der westeuropäischen freien Staatenwelt angesichts der gemeinsamen Bedrohung durch die Sowjets.

Aus dieser defensiven Gemeinsamkeit aber läßt sich freilich kein Zwang zur Einbeziehung französischer Nuklearsysteme in die Genfer Verhandlungen über Mittelstreckenraketen ableiten. Das hat der amerikanische Unterhändler Nitze gestern auch noch einmal deutlich ausgesprochen.

Die Franzosen werden ihm für diese Klarstellung dankbar sein – die nichtkommunistischen jedenfalls. Denn die Kommunisten Frankreichs, prosowjetisch bis in die Knochen, die aus immer schwerer zu erklärenden Gründen immer noch das Infiltrationspotential ihrer vier Ministeressel gebrauchen dürfen, fordern mit wachsender Frechheit eben diese Einbeziehung. Nun gestaltet Präsident Mitterrand die Außen- und Sicherheitspolitik Frankreichs, mit der die Deutschen, was sie betrifft, wohl zufrieden sein können. Sein unruhiger Juniorpartner aber schwächt die Glaubwürdigkeit dieser Politik, je länger er, unnötigerweise, in der Regierung verbleibt.

Manchen Deutschen fällt es schwer, nicht der freundlichen Gewöhnung an Mitterrands harten Kurs zu verfallen und die KPF nicht als internes Problem der Franzosen in einer Akte abzuhelfen. Die Lage wäre wohl anregender, wenn die französische Opposition sich in der Bundesrepublik deutlicher vernehmen ließe. Es wäre für die Deutschen doppelt nützlich: Zum einen würde ihnen eine Alternative vorgeführt, zum anderen könnten sie erkennen, daß es in Frankreich im Gegensatz zur Bundesrepublik einen Grundkonsens in dieser vitalen Frage gibt – auch wenn die Kommunisten nicht dazu passen.

Muttersprache Deutsch

Von Carl Gustaf Ströhm

Als erstes Staatsoberhaupt eines westlichen Landes wird der österreichische Bundespräsident Rudolf Kirchschläger der „DDR“ einen Staatsbesuch abstatten. Kirchschlägers Reise nach Ost-Berlin – in der kommenden Woche – folgt auf einen Besuch des Parteichefs und Staatsratsvorsitzenden Erich Honecker in Wien. Was den österreichischen Bundespräsidenten betrifft, so weiß der gelehrte Diplomat und erfahrene Völkerrechtler Kirchschläger genau, daß er sich im zweiten deutschen Staat auf delikatem Boden bewegt. Jedes seiner Worte, jede Geste wird nicht nur von seinen Gastgebern, sondern auch von der gewissermaßen über die Mauer zusehenden Bundesrepublik beobachtet. Schließlich werden auch die Russen sich zu informieren wissen.

Mit ziemlicher Sicherheit ist anzunehmen, daß Kirchschläger jener Linie folgen wird, die seinerzeit schon Kreisky als österreichische Politik gegenüber der „DDR“ etwa mit den Worten formulierte, man sei für eine „Normalisierung“ der Beziehungen, man wolle auch Geschäfte machen, werde aber Geschäft und Ideologie voneinander zu trennen wissen. Nun ist die „DDR“, die selbst in erheblichen wirtschaftlichen Schwierigkeiten steckt (und daher auf die Bonner Milliarden angewiesen), gegenüber Österreich in einer stärkeren Position. Vor wenigen Tagen erst wurde eine Abmachung unterzeichnet, wonach die Linzer staatliche VÖEST ein komplettes Stahlwerk in die „DDR“ liefern soll. Überdies will Ost-Berlin zusätzlich zu bestehenden Handelsabkommen österreichische Konsumgüter kaufen. Hieraus könnte man den Schluß ziehen, daß die Österreicher sich die Ostberliner Kundschaft auch politisch nicht vergrößern wollen.

Gleichfalls ist anzunehmen, daß Honecker die Anwesenheit seines Wiener Gastes dazu benutzen wird, noch einmal alle sowjetischen Raketen-Argumente auf die öffentliche Rampe zu bringen. Dazu besteht bei einem Staatsbesucher, dessen Muttersprache Deutsch ist, natürlich besonders günstige Gelegenheit.

Die Bundesrepublik kann dem österreichischen „DDR“-Besuch dennoch gelassen entgegnen, nicht nur, weil vorher schon Strauß, Weizsäcker und Vogel bei Honecker waren, sondern weil Kirchschläger ein Mann ist, der die kommunistische Weltanschauung sehr gut kennt.

Vom Letzten Unwillen

Von Peter Gillies

An den Tod denkt niemand gern, es sei denn, er ist Bestatigungsunternehmer. Das Thema Erbschaft diskutiert man oft im karikierten Bild der fernen, aber reichen Erbtante. Aber die Deutschen sind fern davon, das Erbe in der Kontinuität einer Familie, einer Firma zu sehen und es planvoll zu verwenden.

Eine Umfrage des Allensbacher Instituts förderte Erschreckendes zutage: Nur eine Minderheit ist überhaupt in der Lage, die Erbschaftsaufteilung in einer Familie zurechtzufinden. Besonders schlecht informiert waren Besserverdienende. Das spontane Rechtsgefühl weicht vom gesetzlichen Erbrecht weit ab.

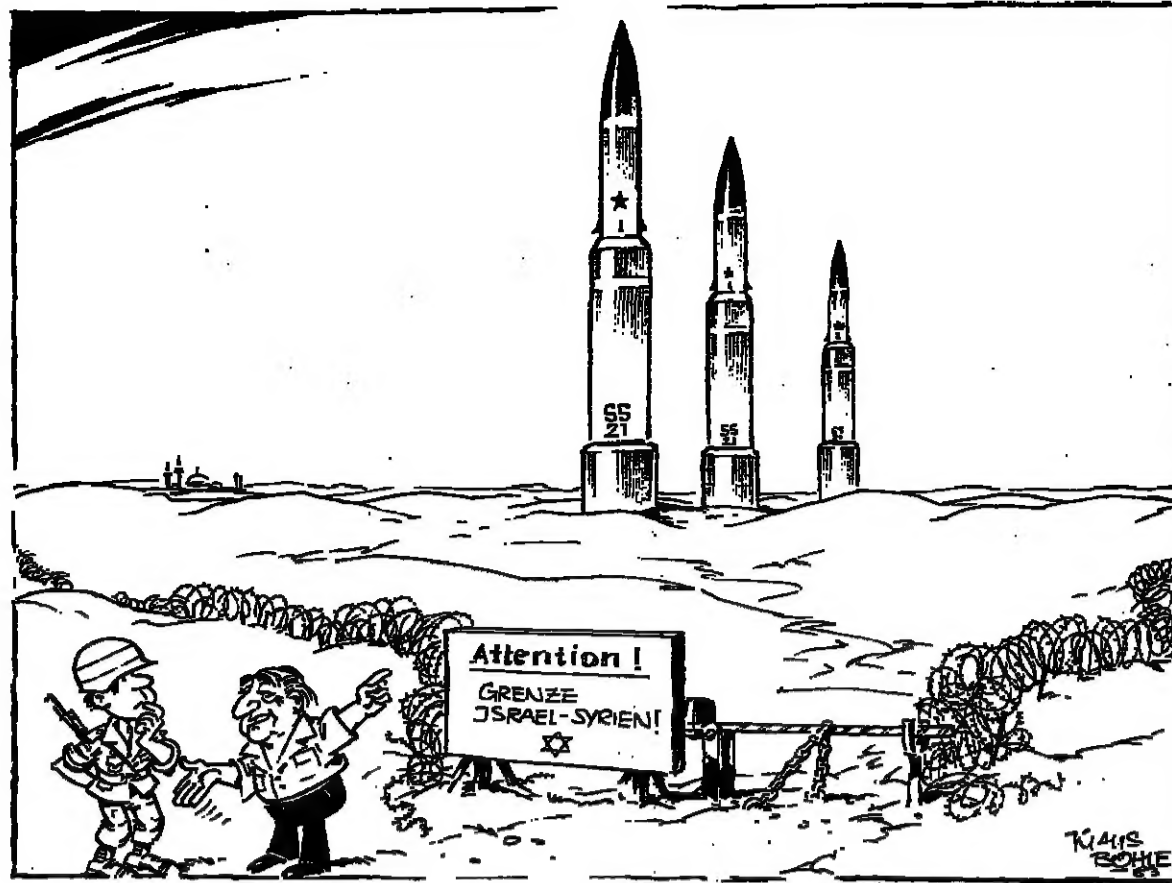
Rund 62 Prozent halten eine testamentarische Regelung für den Todesfall für nötig, aber nur 22 Prozent haben sie tatsächlich getroffen. Von diesen Verfügungen dürften viele ungültig sein, denn ausweislich der Befragung kannten 40 Prozent die Formvorschriften nicht. Nur 39 Prozent wußten, daß ein Testament völlig mit der Hand geschrieben sein muß (es sei denn, ein Notar beurkundet es).

Da sich der Tod nicht dadurch verhindern läßt, daß man sich und seine Familie nicht darauf vorbereitet, kommt es immer wieder zu unnötigen Erbauseinandersetzungen. Mütter müssen kleine und größere Vermögen zerschlagen, Häuser verkauft, Betriebe liquidiert werden. Die Verdrängung zerstört die Chancen für die Nachgeborenen.

Der Mangel an Kontinuität ist deswegen unverstehlich, weil heute bereits ein Viertel der Bevölkerung über Vermögen von einer Viertelmillion Mark verfügt, zwei Drittel es immerhin auf mindestens hunderttausend Mark bringen. Die erstaunliche Vermögensbildung verdient wahrlich mehr Umsicht.

Vielleicht läßt das „Phänomen des Letzten Unwillens“ auch andere Schlüsse zu. Das Leben in einer Gesellschaft, die sich an der Volkswirtschaft orientiert, erzieht nicht zum Denken in Generationen. Wo doch „der Staat“ im Falle von Krankheit, Alter und allfälligen Unfällen für alles sorgt, scheint Eigenvorsorge unpassend bis peinlich.

Daß so viele über sich verfügen lassen, statt selbst zu verfügen, ist das Erbe einer schiefen Politik.



ZEICHNUNG: KLAUS SCHÖLE

Die letzte Bastion

Von Wilm Herlyn

Die letzte Festung konservativer staatstragender Sozialdemokratie wird an diesem Wochenende geschleift; die Verteidiger selbst legen, mühsam und verwirrt, Hand an. Das Bild, das der bundesweit mächtigste SPD-Bezirk, das Westliche Westfalen, vermittelt, ist bezeichnend für die Gesamtpartei. Das Bekenntnis der SPD vom Dezember 1979 zum NATO-Doppelbeschluss ist nur eines der Reizthemen, an denen sich die Genossen wunden. Aber es ist das wichtigste, weil es das aktuellste ist. Und es scheint die Partei zu zerteilen, weil sie selbst die Wunde nicht heilen läßt.

Dieses Westliche Westfalen – Herbert Wehner nannte es die „Herzkammer der SPD“ – steht nun auch an, gegen den NATO-Doppelbeschluss zu Felde zu ziehen. Der mit 27.000 Mitgliedern bundesweit größte Unterbezirk Dortmund hat sich schon gegen die Stationierung neuer amerikanischer Mittelstreckenraketen in der Bundesrepublik ausgesprochen. Und der stellvertretende Chef Gerd Wendtinski sagt voraus, dieser Beschluss werde sich prägend auf den außerordentlichen Parteitag heute in Witten auswirken. Wie die SPD des Saarlandes an diesem Samstag votieren wird, ist jedem klar. Aber wie konnte es zu diesem Umschwung an Rhein und Ruhr kommen, dort, wo Helmut Schmidt seine sichersten Truppen hatte? Noch im Frühjahr 1982 hatte jener Dortmunder Bezirk eindeutig für den NATO-Doppelbeschluss gestimmt.

Es drängt sich die Erinnerung auf, wie Schmidt vor dem entscheidenden Berliner Parteitag im Dezember 1979 in diese Bastion seiner Politik eilte, die er hinter sich wußte wie die Kanalarbeiter oder den Seeheimer Kreis, die die Stützen seiner Thesen waren. Die er noch einmal in Recklinghausen zusammenstromeilte im Mai 1981, als die Partei wieder ins Wanken geriet, und er zum ersten Mal öffentlich sein Schicksal mit der Verwirklichung des Doppelbeschlusses verknüpfte.

Der Politiker und Taktiker Schmidt wußte, warum er das gerade hier und nicht irgendwo anders tat. Die innere Struktur der Sozialdemokratie in ihrem Kern-

land hat ihn dazu bewogen: Hier stimmen die Genossen – das sind die Fach- und Industriearbeiter, das sind die Aufsteiger, das ist die mit- und untereinander abhängige Schicht der Kommunalbeamten – für eine sozialdemokratische Politik ohne Pankardismus, ohne klassenkämpferische Parolen, ohne jede sozialistisch angehauchte Neigung. Die konservative Sozialdemokratie im Ruhrgebiet nährt sich aus diesen Wurzeln des – im besten Sinne – Kleinbürgertums.

Aber zur inneren Verfassung dieser Menschen gehört auch ein Anlehnungsbedürfnis an den Starke. Dann ergibt sich erst eine bewußte, eine überlegte Gefolgschaft für Symbolfiguren, wie Helmut Schmidt einst eine war. Solche Leitbilder gibt es nicht mehr in der SPD. Dagegen macht sich Unbehagen breit, eine Ziellosigkeit dazu, Verwirrung gar. Denn war nicht Hans-Jochen Vogel diesem Kurs von Helmut Schmidt – öffentlich gelobt – gefolgt? Und heute wendet er sich ab? Wie soll sich ein Ortsverein in Wanne-Eickel erklären, daß Willy Brandt im „Vorwärts“ bekannt, er hätte seine Übereinstimmung mit dem damaligen Kanzler gar nicht so gemeint? Wer bringt denn das noch überein, daß in Saarbrücken der Genosse Lafontaine vom Austritt aus der militärischen Integration der NATO redet, in Bonn aber der Genosse Egon Bahr betont, man müs-



Von den Fluten mitgerissen: Parteigenossen Schmidt und Bahr. FOTO: Egon Steinert/DA

se im westlichen Verteidigungsbündnis bleiben?

In einem Land wie dem Revier, in dem die Menschen wissen wollen, was einer leistet, wie er zupackt, ob er mitreißt, motivieren kann, ob er in der Summe dieser Erfahrungen glaubwürdig auftritt – in einem solchen Land ist die Erschütterung über die Zweisplittigkeit der Führung stark und tief. Die Widersprüchlichkeit, die Art und Weise, in der die Riege der SPD, an der Spitze Jochen Vogel, die sicherheitspolitische Linie, die die Partei einmal gehabt hat, Tag für Tag mehr verläßt, kann von dem normalverbrauchenden Genossen an Rhein und Ruhr nicht mehr nachvollzogen werden. Der dem sozialdemokratischen Kleinbürgertum innewohnende Hang zur Autoritätsgläubigkeit findet keinen Halt mehr; so kommt die Basis selbst ins Schleudern.

Gewiß – Strömungen gegen den NATO-Doppelbeschluss gab es auch im Revier schon immer, aber sie blieben lange nur Rinnale. Denn die Zustimmung der Vernünftigen kanalisiert den innerparteilichen Dissens. Jetzt aber, nach dem Verlust der Macht in Bonn, nach dem Auswechseln der Spitzenpersönlichkeiten und der Programme werden die Strömungen zu reißenden Strömen, weil niemand mehr da ist, die Fluten zu bändigen.

Es ist wohl das Kalkül der Verantwortlichen, ein Chaos zu erzeugen, in dem die lange Zeit tragenden Kräfte der Sozialdemokratie keinen Anker mehr werfen können, wo sie nirgends festmachen können, um sich dagegenzustimmen. Da werden sie mit fortgeschwemmt und mitgerissen.

Es ist deprimierend zu sehen, wie die Politiker der alten Garde sich vor dem neuen Kurs der Jochen Vogel und seiner Berater beugen, wie ein Hans Apel bei seinen vorsichtigen Wendungen ins Schlingens gerät, wie ein Helmut Schmidt sich abkehrt von dem von ihm selbst postulierten Kernthesen der Verteidigung des Westens. Mit dieser fast schon perversen Lust an der Negation und der gewollten Verwirrung der Parteimitglieder zerstört die SPD, so scheint es, sich selbst. Wir beklagen den Abgang der deutschen Sozialdemokratie. Defunctus est!

IM GESPRÄCH Werner Dollinger

Diener vierer Herrn

Von Hans-Jürgen Mahnke

Werner Dollinger, ein erfahrener, in vielen Ämtern gehäuteter Politiker, hat sich mit der Bundesbahn eines der schwierigsten Probleme aufgeladen, die in Bonn, sozusagen, zu haben sind. Schlimmer noch: Es muß jetzt in Angriff genommen werden.

Allerdings kennt Dollinger, der eben 65 wird, das Geschäft. 1962 wurde er vom ersten Bundeskanzler, Konrad Adenauer, als Schatzminister ins Kabinett berufen. Er ist damit der einzige Minister, der unter allen vier CDU-Kanzlern ein Staatsamt bekleidete. Er war auch noch unter Ludwig Erhard Schatzminister, dann, während der Großen Koalition unter Kurt-Georg Kiesinger, wurde er zuständig für das Post- und Fernmeldewesen – seinem Lieblingsressort. Jetzt eben amtiert er als Verkehrsminister.

An nachhaltigsten verbindet sich Dollingers Name mit der Privatisierung von Bundesbesitz. Zwar hat er damit nicht begonnen, sondern nur das fortgesetzt, was vorher bei der Prussag und bei VW bereits auf den Weg gebracht worden war. Aber das, was er bei der Veba gemacht hat, „hängt ihm heute noch an“. Für die Bahn, so betont er, ist dieses allerdings kein Rezept, denn Privatisieren läßt sich nur das, was den Anlegern zumindest eine geringe Verzinsung garantiert.

Dollinger ist ein Mann der Wirtschaft. Unternehmer war er, und Marktwirtschaftler ist er aus Überzeugung. Auch außerhalb seiner Ministerämter hat er sich in zahlreichen Parteilagen und Ausschüssen mit Problemen des Haushalts, der Steuern, der Finanzen beschäftigt – bis hin zur Landwirtschaft.

Er hat für die Politik gelebt, wie er selber sagt. Immerhin sitzt Dollinger seit 1953 im Deutschen Bundestag. Nur zwei Abgeordnete gehören dem Parlament noch länger an. In seiner



Seit 1953 im Bundestag: Bundesverkehrsminister Werner Dollinger. FOTO: SVEN SIMON

Heimatstadt Neustadt an der Aisch gehörte er schon kurz nach dem Krieg zu den Mitbegründern der dortigen CSU. In der Öffentlichkeit ist der evangelische Franke mit seinen Parteilagen jedoch nicht so in Erscheinung getreten. Und das, obwohl er seit 20 Jahren stellvertretender Vorsitzender der CSU ist und auf dem letzten Parteitag die meisten Stimmen erhalten hat.

Möglicherweise liegt das auch an seiner Art des Auftretens. Ein Wadenbeißer ist er nicht. Freundlich, meist zuvorkommend, schafft er sich mehr als nur Mitarbeiter in seiner Umgebung. Noch heute pflegt er den ständigen Kontakt zu jenen, die in seiner engsten Umgebung im Schatzministerium saßen. Und das ist zum Teil bereits 20 Jahre her.

Dollinger drängt sich nicht in die Öffentlichkeit. Aber in seinem neuen Amt ist er häufig draußen, weil Projekte ein, besucht nachgeordnete Behörden. Er pflegt und schafft Kontakte. Ein Technokrat ist er nicht. Er hat jedoch ein Gespür für das, was politisch machbar ist.

DIE MEINUNG DER ANDEREN

WASHINGTON POST

Hier heißt es über die Neopolitik der USA:

Mit zwei schlechten Entscheidungen, einer im letzten Sommer und einer anderen, unmittelbar bevorstehenden, zieht sich die Regierung Reagan von ihrer Politik gegen die Verbreitung von Atomwaffen zurück. Im Sommer stimmte sie der Lieferung von 143 Tonnen Schwerem Wasser an Argentinien zu. In Kürze wird sie zweifellos zustimmen, daß Indien die Ersetzung erhält, die es für den Reaktor in Tansar haben möchte. Im Juni hat Außenminister George Shultz dies den Indern praktisch zugesagt. Dieses Verhalten schafft große Besorgnis im Kongreß bei beiden Parteien... Diese Aushöhlung der Maßstäbe für die Nichtverbreitung (von Atomwaffen) bedarf einer Überprüfung vor allem in einer Woche, in der Reagan eine beiderseitige Verringerung der Raketenarsenale der zwei Supermächte vorschlägt. Die Verringerung der zwei größten Atomwaffenarsenale ist sicher ein netter Gedanke. Aber es wäre eine gewaltige Ironie, wenn gleichzeitig neue Atomwaffenarsenale an Orten entstehen, wo es bisher solche Waffen noch nicht gibt.

JERUSALEM POST

Die Aussichten für einen Dialog zwischen Israel und Syrien sind sehr gering, konstatiert das Blatt:

Einiges scheint darauf hinzuweisen, daß das schwerwiegendste Fehlurteil in der israelischen Politik während der vergangenen 15 Monate, nämlich die Unterschätzung oder sogar die Nichtbeachtung der enormen syrischen Interessen und Verpflichtungen in Libanon, endlich erkannt wird. Es sollte inzwischen allen klar

sein, daß Syrien bei allem, was Libanon angeht, weder Übergangs noch in die Ecke gedrängt werden kann. Jetzt tute man gut daran, die Begleitumstände eines politischen Dialogs mit Syrien in Betracht zu ziehen, denn es ist kaum anzunehmen, daß Syrien sich damit abfindet, einen solchen Dialog nur auf Libanon zu beschränken. Tatsächlich deutet alles darauf hin, daß Syrien über Libanon nur im Rahmen eines nacheinander folgenden Friedensprozesses sprechen wird, der auch die syrischen Ansprüche auf die Golan-Höhen umfaßt. Wer sich daran erinnert, welchen Aufschrei der Abgeordnete der (oppositionellen sozialdemokratischen) Arbeiterpartei, Chaim Bar-Lev, sogar innerhalb der eigenen Reihen ausgelöst hat, als er erklärte, das Programm seiner Partei sehe Gespräche mit Syrien über die Golan-Höhen vor, wer sich erinnert, wie peinliches Dementi die (regierende) Likud-Partei auf ähnliche Äußerungen folgte, daß die Energieminister Itzhak Mordechai geschrieben wurden, der wird sich darüber im klaren sein, daß in absehbarer Zukunft ein sinnvoller Dialog mit Syrien auf dieser Basis wohl kaum zustande kommt.

LE FIGARO

Das Pariser Blatt befaßt sich mit dem „Judenkrieg“:

Im Augenblick ist noch kein Feuer im Haus. Als Folge der letzten Änderung der Wechselkurse am 21. März haben die Instanzen des Europäischen Währungssystems beschlossen, daß die Mark zwischen 2,9365 und 3,1365 Franc schwanken kann. Es bleiben also noch sieben Centimes... Doch die Alarmglocke hat angeschlagen.

Überschuldung, Inflation und dann noch Aufruhr im Lande

Die Brasilianer brauchen jetzt ihr Talent, in aussichtsloser Lage noch einen Weg zu finden / Von Manfred Neuber

Als die Armee im März 1964 die Macht in Brasilien übernahm, befand sich die größte Nation Südamerikas im Strudel einer populistischen Politik, die ihre Wirtschaft ruinierte. Zur Ablenkung wurde ein Nationalismus geschürt, der sich besonders gegen die Vereinigten Staaten richtete.

Fast zwanzig Jahre danach nimmt das Militärregime – Ironie der Geschichte – jetzt Zuflucht zu einer ähnlichen Politik. Um den sozialen Frieden im Lande zu retten, setzt sich Brasília über die seinen Gläubigern gegebenen Zusagen hinweg. Es klingt wieder populär, gegen fremde Bevormundung anzugehen.

So versucht Präsident Figueiredo seine angeschlagene Stellung zu festigen: Der Druck auf der Straße wird abgelassen, die Geschäftswelt vor Opfern geschont und die Opposition zufriedengestellt. Wie wird aber der Internationale Währungsfonds auf den Wortbruch reagieren?

Der Rücktritt von Zentralbankpräsident Langoni im September signalisierte schon seine Bedenken gegen die Absichtserklärung Brasiliens, im nächsten Jahr das Defi-

zit im Staatshaushalt zu beheben und die Inflationsrate auf 55 Prozent (von mehr als 150) zu drücken. Er wollte dies nicht um den Preis höherer Arbeitslosigkeit verantworten.

Bei den Auflagen des IWF für eine Austeritätspolitik Brasiliens, das mit 235 Milliarden Mark das am höchsten verschuldete Land der Erde ist, spielt aber die Aufhebung der Lohn-Preis-Indexierung die entscheidende Rolle. Finanzminister Neto wollen den Kaufkraftverlust nur noch zu 80 Prozent bei Lohnerhöhungen ausgleichen.

Gegen diese Pläne laufen die Gewerkschaften Sturm. Unter dem Eindruck von Hunger-Unruhen in Elendsvierteln und Protestmärschen von Arbeitslosen in den Industriegebieten schlugen sich immer mehr Abgeordnete der Regierungspartei auf die Seite der Opposition und brachten in der Kammer eine Reihe von Dekreten zu Fall, die eine schärfere Rezessionspolitik durchsetzen sollten.

Mit einem Kabinettsystem herrschten in Brasilien längst italienische Verhältnisse; unter der Präsidentschaft mit einem

schwachen Parlament kann Staatschef Figueiredo jedoch Abstimmungsniederlagen überstehen. In der gegenwärtigen Krise ist es sicherlich gut beraten, wenn er seine Vorlagen nicht mit der loyalen Mehrheit im Senat durchpaukt. Die Stimmung im Lande stünde dagegen.

Zum Schwur kam es mit dem Dekret Nr. 2045, das am 1. August erlassen wurde und über das in diesen Tagen der Kongreß abstimmen hätte. Dieses vom Präsidenten verfertigte Gesetz sollte den Inflationsausgleich bei den Löhnen auf 80 Prozent des Kaufkraftverlustes reduzieren. Angesichts der massiven Ablehnung machte Figueiredo einen Rückzieher – ein denkwürdiger Vorgang unter dem Militärregime.

Brasilien wird also nicht mit Notverordnungen à la Reichskanzler Brüning regiert werden, obwohl es in der Macht des Präsidenten steht, das Dekret Nr. 2045 in neuer Form zu verkünden und innerhalb der zur Beratung im Parlament festgelegten Frist anzuwenden. Im Palácio Planalto siegte das Gespür für das politische Mögliche über das reine Machtdenken.

Eine Kraftprobe in dieser Frage mit dem Kongreß hätte die Glaubwürdigkeit Figueiredos und seines Kurses der politischen Öffnung (abertura) erschüttert. So wie in Chile der zehnte Jahrestag des Putsch eine Wende markierte, könnte in Brasilien der zwanzigste eine Zäsur bedeuten – mit schwerwiegenden, unkontrollierbaren Folgen bei öffentlichem Aufruhr gegen die Sparpolitik.

Das Geschick der Brasilianer, in aussichtsloser Lage einen Kompromiß (jeito) zu finden, brauchte jetzt vor allem ihr Präsident. Er muß die Scharfmacher in den Streitkräften eines Besseren belehren, die ihm Führungsschwäche vorwerfen und wegen seiner zweiten Herzoperation an eine vorzeitige Ablösung denken, und er muß den Vorstoß der radikalen Opposition abwehren, die ein Schulden-Moratorium und vorgezogene, direkte Präsidentschaftswahlen im nächsten Jahr verlangt.

Früher als es der brasilianischen Führung recht sein kann, rückt deshalb die Nachfolge-Frage in den Vordergrund. Die Wahl des nächsten Präsidenten durch das Wahlmänner-Kollegium steht erst

im Herbst nächsten Jahres an. Bisher konnte stets der Amtsinhaber den von ihm gewünschten Nachfolger durchsetzen. Dafür hat Figueiredo seinen Innenminister, Oberst-Andrezza, ausseren. In dem Vizepräsidenten Charves und dem Ex-Gouverneur Maílo liegen diesmal aber zwei Zivilisten im Rennen, die eine starke Anziehungskraft ausstrahlen.

Die Kür des künftigen Staatsoberhaupts wird im Nationalen Sicherheitsrat (der einflußreichen Schaltstelle des Militärs) und in der Regierungspartei harte Auseinandersetzungen hervorrufen. Ihr Ausgang – Verhärterung des Regimes oder Fortsetzung der demokratischen Öffnung – hängt mit von der Überwindung der Finanzkrise Brasiliens und dem Entgegenkommen seiner Gläubiger ab.

Wird der IWF den Rat zweier hervorragender Brasilianer-Kenner in den USA in Betracht ziehen, die feststellen: „Erst haben wir das Land zur Entwicklung geführt und die Kredite geradem aufgelegt... Kann der Westen es verantworten, das potentiell reiche Land als finanziellen Versager anzuprangern?“

Bitte senden an:

Allianz



Allianz Lebensversicherungs-AG
SVA-Zentralstelle
Reinsburgstr. 19 · 7000 Stuttgart 1

Strauß: Ohne Schutz Amerikas kein Friede

Bayerischer Ministerpräsident würdigte in Würzburg Franz Daniel Pastorius / Erste deutsche Siedler vor 300 Jahren

PETER SCHMALZ, Würzburg. Franz Josef Strauß, von US-Präsident Reagan gefragt, warum er noch vor der deutsch-amerikanischen Staatsfeier in Philadelphia nach Bayern zurückgehe, war um die Antwort nicht verlegen: An diesem 6. Oktober hatte Strauß als bayerischer Ministerpräsident zu einem Staatsakt in die Würzburger Residenz geladen, um Franz Daniel Pastorius zu ehren, der auf den Tag genau vor 300 Jahren die ersten 13 deutschen Siedlerfamilien in Nordamerika erwartete. In ihrem Auftrag hatte er das Land erworben, auf dem Germantown errichtet wurde. Pastorius wurde 1651 in dem fränkischen Winzerort Sommerhausen bei Würzburg geboren.

Strauß rühmte Pastorius als weltanschauliche Persönlichkeit mit „klaren Vorstellungen zum Ausbau und zur Sicherung einer menschenwürdigen Gesellschaftsordnung in Nordamerika“ und erinnerte an eine weitläufige unbekannte historische Tat des ausgewanderten Franken: Mit drei Gleichgesinnten verfaßte Pastorius 1688 ein Manifest gegen die Sklaverei, in dem er fast 200 Jahre vor Lincoln Sklavenhandel und Sklavereihaltung als einen Verstoß gegen das

christliche Gebot der Gleichbehandlung aller Menschen brandmarkte. Strauß: „Es war das erste derartige Dokument in den englischen Kolonien von Nordamerika.“

Die Feierstunde vor zahlreichen amerikanischen Gästen, darunter auch der US-Generalkonsul in München, Carroll Brown, nutzte Strauß zu einem Bekenntnis zur deutsch-amerikanischen Verbundenheit. Das Gedenkjahr in Amerika zeige „die Bereitschaft und den Willen Amerikas, die in den zurückliegenden Jahren ins Gerede gekommenen deutsch-amerikanischen Beziehungen zu erneuern als starke, verlässliche und belastbare Freundschaftsbande zwischen unseren Völkern“. Aber auch für die große Mehrheit der Deutschen sei das Verhältnis zum amerikanischen Volk mehr als ein Zweckbündnis zur Abwehr äußerer Gefahren: „Die freundschaftliche Verbundenheit unserer Völker wurzelt in dem gemeinsamen Bekenntnis zu den unveräußerlichen Rechten des Menschen, der Bürgerfreiheit, der Toleranz und der Demokratie.“

An das Wort von Thomas anknüpfend, die Freiheit sei immer noch das Licht und die Seele des Abendlandes,

mahte Strauß, in den nächsten Wochen und Monaten gemäß dieser Erkenntnis zu handeln, „damit dieses Licht nicht durch den immer länger und dunkler werdenden Schatten einer übermächtigen Sowjetunion verdunkelt und schließlich ausgelöscht wird“. Sollte die Sowjetunion nicht bereit sein, ihre auf Westeuropa gerichteten euro-strategischen Waffensysteme abzubauen – und dafür bestehe wenig Hoffnung –, dann bleibe nur der Weg der Nachrüstung. Andernfalls würde Europa politisch erpreßbar, und Moskau käme seinem erklärten Ziel einen entscheidenden Schritt näher, Westeuropa von den Vereinigten Staaten abzukoppeln. Strauß: „Moskau weiß sehr gut, was manche im freien Teil Europas nicht wahrhaben wollen: daß Frieden und Freiheit ohne den Schutz Amerikas nicht denkbar sind.“

Es sei darum gut zu wissen, erklärte Strauß, daß Amerika unter Präsident Reagan wieder Trift gefaßt hat, „daß wir wieder die moralische Kraft und die geistige Stärke einer Nation erleben, die hinter der Politik ihres Präsidenten steht, mit der er den Frieden in Freiheit sichern wolle. Von seinem Besuch in den USA

brachte Strauß die sichere Erkenntnis mit, daß Reagan unbeirrt und unverändert bei den Gesprächen und den danach stattfindenden Gesprächen ein Abkommen anstrebe, das auf einem möglichst niedrigen Rüstungsniveau den westlichen Sicherheitsinteressen gerecht wird. Dafür aber müßten sich die westlichen Völker einig sein: „Es darf kein euro-strategisches Raketenmonopol der Sowjetunion geben.“

Nach der Feierstunde eröffnete Strauß im Rathaus von Sommerhausen eine Pastorius-Dauerausstellung. Im Fackelschein von einer dichten Menschenmenge umgeben, bemerkte der bayerische Regierungschef nichts von den wenigen Grünen, die zweiseitige Handzettel verteilten: Pastorius sei Quäker gewesen und habe jeden Waffengebrauch abgelehnt; lebte er heute, wäre er Mitglied der amerikanischen Friedensbewegung. Die Demonstranten wiederum konnten nichts hören von der Rolle, die Strauß in seiner Eröffnungsrede dem Militär beimaß: „Aufgabe der Streitkräfte ist nicht mehr, Kriege zu gewinnen, sondern zu verhindern, daß uns ein totalitäres START-System aufgezogen wird.“

Hügel-Nachfolger aus der Bonner FDP-Fraktion?

hey, Philadelphia. In diesem Wochenende läuft in Saarbrücken eine Frist ab. Bis heute, das verriet der saarländische Ministerpräsident Werner Zeyer (CDU) in einem Hintergrundgespräch, erwartet er von den Freien Demokraten einen Vorschlag, wen sie als Nachfolger für den unter massivem Druck aus der eigenen Partei zurückgetretenen Wirtschaftsminister Edwin Hügel (FDP) in Zeyers Koalitionskabinetts entsenden wollen.

Es darf nicht irgend jemand sein. Alle Beteiligten wissen, was hier auf dem Spiel steht, nicht nur wegen der bedingten Lage der saarländischen Stahlindustrie, vor allem wegen des ramponierten Ansehens der FDP. So kann Zeyer wohl davon ausgehen, daß bis hinauf zum Bundesvorsitzenden der FDP alle einflussreichen FDP-Politiker – vor allem aber natürlich der in Zusammenhang mit dem Streit um Hügels Berufung und Ablösung unter Beschuß gestandene frühere Landesvorsitzende Werner Klump, der gestern persönlich in Bonn Genscher aufsuchte –, das Ihre tun werden, um möglichst schnell einen wirklich guten Mann für den freigewordenen Risikostuhl in Saarbrücken loszuschießen.

Sowohl mit Haussmann als auch mit Beckmann führte Genscher in Washington am Rande der 300-Jahr-Feier der ersten deutschen Einwanderung in den USA einen Meinungsaustausch über diese Fragen.

Eine längere Krise kann Zeyer nicht gebrauchen

Von JOACHIM NEANDER

An diesem Wochenende läuft in Saarbrücken eine Frist ab. Bis heute, das verriet der saarländische Ministerpräsident Werner Zeyer (CDU) in einem Hintergrundgespräch, erwartet er von den Freien Demokraten einen Vorschlag, wen sie als Nachfolger für den unter massivem Druck aus der eigenen Partei zurückgetretenen Wirtschaftsminister Edwin Hügel (FDP) in Zeyers Koalitionskabinetts entsenden wollen.

Es darf nicht irgend jemand sein. Alle Beteiligten wissen, was hier auf dem Spiel steht, nicht nur wegen der bedingten Lage der saarländischen Stahlindustrie, vor allem wegen des ramponierten Ansehens der FDP. So kann Zeyer wohl davon ausgehen, daß bis hinauf zum Bundesvorsitzenden der FDP alle einflussreichen FDP-Politiker – vor allem aber natürlich der in Zusammenhang mit dem Streit um Hügels Berufung und Ablösung unter Beschuß gestandene frühere Landesvorsitzende Werner Klump, der gestern persönlich in Bonn Genscher aufsuchte –, das Ihre tun werden, um möglichst schnell einen wirklich guten Mann für den freigewordenen Risikostuhl in Saarbrücken loszuschießen.

Zeyer glaubt sicher sein zu können, daß das der FDP auch gelingen wird, selbst wenn es noch Verzögerungen geben sollte. Auch Namen sind schon genannt worden. Zwei davon können

An der Saar wird natürlich darüber spekuliert, wie diese Unruhe in der Koalition sich auf die Landtagswahl 1985 auswirken könnte. Interessant ist, daß die monatelangen Diskussionen über die schweren Probleme der Firma Arbed Saarstahl, die mit über 17 000 Arbeitsplätzen bei der sozioökonomisch schwierigen Arbeitsmarktlage an der Saar eine entscheidende Rolle spielt, der Regierung Zeyer offenbar bisher nicht geschadet haben. Ähnlich wie in Bremen hat die Bevölkerung offenbar ein Gefühl dafür, daß hier eine Landesregierung allein die Probleme nicht überwinden kann.

Eine von der Saarbrücker Staatskanzlei in Auftrag gegebene Marplan-Umfrage von Ende September (abgeschlossen am Tag vor der Wahl in Hesse und Bremen) ergab ganz erstaunliche Werte. Wäre an diesem Tag Landtagswahl an der Saar gewesen, hätten nach dieser Umfrage (Rohdaten) 46,3 Prozent die CDU gewählt. Die SPD, der viele Zeitungskommentatoren in diesen Tagen durchaus schon Chancen auf eine absolute Mehrheit zubilligten, wäre nur auf 38,0 Prozent gekommen; die FDP auf 3,7 Prozent, die Grünen auf 2,8 Prozent, 8,8 Prozent erklärten, sie seien noch unschlüssig.

Die Umfrage enthält natürlich auch Zahlen über die beiden Spitzenkandidaten der großen Parteien. Zeyer, in diesem Punkt etwas spröder als andere Politiker, mag sie nicht nennen, weil sie nach seiner Meinung den Bereich des „Schutzes persönlicher Daten“ berühren. Es ist doch kein Geheimnis, daß vor allem hier ein Vorsprung des CDU-Mannes gegenüber seinem SPD-Konkurrenten, dem Landesvorsitzenden Oskar Lafontaine sichtbar wird. Die Leute an der Saar scheinen, so hört man, ein wenig daran zu zweifeln, ob der Austritt der Bundesrepublik aus der NATO, wie ihn der Abdrückspolitiker Lafontaine landauf, landab fordert, die spezifischen Probleme des Saarlandes zu lindern geeignet wäre.

Freilich könnte auch Zeyers Prestige durch eine länger andauernde Krise in seinem Kabinetts leiden. Viel wird von den nächsten Tagen abhängen. Am 12. Oktober muß Arbed Saarstahl in Bonn sein Sanierungskonzept vorlegen. Ein Schrumpfungspakt scheint nicht ausgeschlossen. Bonn sei nach wie vor zu Hilfen bereit, sagt Zeyer.

Wer für das Saarland die bevorstehenden Gespräche über das Arbed-Problem in Bonn führen wird, ist noch unklar. Eigentlich müßte Edwin Hügel so lange die Geschäfte seines Ressorts weiterführen, bis ein Nachfolger im Amt ist. Zeyer weiß noch nicht, wie er sich da entscheiden wird. Man mag ihm in der ganzen Sache vorwerfen, zu zurückhaltend und vorsichtig taktiert zu haben. Daß er die menschliche Problematik des Falles Hügel nicht genügend berücksichtigt hätte, wird dem saarländischen Regierungschef niemand vorhalten können.

Landesbericht Saarland

dem Regierungschef durchaus gelegen. Er nennt sie nicht. Die Frage, ob nicht angesichts dieser Lage die CDU und er selber ein politisches Interesse daran haben müßten, das Wirtschaftsministerium selber zu besetzen, um – wie jüngst Hans Koschnick in der Bremer Werftenkrise –, das Ruder in die Hand zu nehmen, verneint er. Er will für die schwierigen Stahlgespräche, die bevorstehen, die „doppelte Schiene“ Saarbrücken-Bonn: zwischen den beiden FDP-Wirtschaftsministern und den beiden CDU-Regierungschefs. Die Erhaltung der bewährten Saarkoalition „bis über die achtziger Jahre hinaus“ ist und bleibt sein langfristiges Ziel.

Zeyer hat aber noch einen anderen Grund, auf ein rasches Ende der ganzen Affäre zu drängen. Wenn die FDP keinen neuen Wirtschaftsminister findet und tatsächlich einen Ressorttausch mit dem Innenministerium anvisiert, muß der Ministerpräsident nicht nur neue seitraubende Koalitionsverhandlungen in Kauf nehmen. Auch in seiner eigenen Partei würden plötzlich Ambiguitäten wach werden. Sicher ist noch nicht einmal, ob der CDU-Landesausschuß überhaupt bereit wäre, der FDP das staatspolitisch wichtige Innenressort so ohne weiteres zu überlassen.

Bremer SPD: Der Streit ist programmiert

W. WESSENDORF, Bremen. Der Krach um die Bildung der neuen Bremer SPD-Landesregierung ist programmiert. Auf dem heutigen Landesparteitag der Sozialdemokraten soll Bürgermeister Hans Koschnicks Wunschliste mit zwölf Senatoren gebilligt werden. Zwei von vier SPD-Unterbezirken legen sich allerdings dagegen quer. Die SPD kann nach ihrem Erfolg bei der Bürgerstabswahl vor 14 Tagen die Regierungsmannschaft allein bestimmen.

„Wir müssen aber die Senatorenliste Koschnicks respektieren“, schimpfte der SPD-Vorsitzende Klaus Wedemeyer auf dem Parteitag des Unterbezirks Ost. „Schließlich hat Hans für uns die Wahl gewonnen.“ Der UB-Ost hat indessen beschlossen, daß die Ressorts Gesundheit und Umweltschutz nicht, wie von Koschnick vorgesehen, getrennt werden sollen.

Koschnick will den Bereich Umweltschutz Hede Lütjen zuschlagen. Damit soll das Versprechen des Präsidenten des Senats eingelöst werden, wieder eine Frau in die Landesregierung zu holen. Diese Entscheidung ist im UB-Ost auf Kritik gestoßen. Die überwiegende Meinung der Delegierten ist, daß Herbert Brückner, der acht Jahre lang Senator für Gesundheit und Umweltschutz war, sich damit bundesweit einen Namen gemacht hat.

Auch der Unterbezirk Bremerhaven geht mit Koschnicks Liste nicht konform, weil nur ein Bremerhavener in den Senat soll. Der Oberbürgermeister der Seestadt, Werner Lenz, soll Senator für Wirtschaft werden. Die Bremerhavener gehen allerdings trotz der Wichtigkeit dieses Ressorts nicht den Regionalproporz gewahrt. Bislang saßen immer zwei Vertreter der Schwesterstadt Bremens in der Landesregierung.

Kritik nicht nur von der CDU-Opposition, sondern auch aus eigenen Reihen erhielt Koschnick, daß er die Senatorenliste nicht verkleinerte. Der SPD-Landesvorsitzende Konrad Kunick lenkte allerdings ein: „Wir wollen verdiente Genossen nicht vor den Kopf stoßen.“

Vizeadmiral Brinkmann gestorben

WG, Hamburg. Vizeadmiral Helmuth Brinkmann, der, wie erst jetzt bekannt wurde, im Alter von 88 Jahren gestorben ist, war einer der ältesten Offiziere der Kriegsmarine. Brinkmann, geboren 1895 in Lübeck, hat seine Laufbahn noch in der Kaiserlichen Marine begonnen und wurde in die kleine Reichsmarine der Weimarer Republik übernommen.

Im Zweiten Weltkrieg erhielt er nach Dienst im Marine-Oberkommando 1940 das Kommando über den Schweren Kreuzer „Prinz Eugen“. Er führte die „Prinz Eugen“ im Sommer 1941 beim Durchbruch der großen, vor Brest festliegenden deutschen



Helmuth Brinkmann

Panzerschiffe durch den Ärmelkanal, trotz eines Torpedotreffers. 1942/43 war er dann Chef des Stabes beim Marinegruppenkommando Süd, anschließend Kommandierender Admiral Schwarzes Meer. Hier fiel ihm die schwierige Aufgabe zu, im Frühjahr 1944 die Evakuierung der deutschen und rumänischen Truppen auf der Krim zu leiten. Für die erfolgreiche Bewältigung erhielt er das Ritterkreuz.

Wegen der eigenmächtigen Räumung eines militärisch wertvollen Küstenstreifens drohte ihm später das Kriegsverbrechen. Doch solche Einigung der eigenen Befehlsgewalt hat ihn nie geschreckt. Bei Kriegsende war er im Mai 1945 2. Admiral Ostsee Nordsee. Nach dem Krieg hat Brinkmann einen ungewöhnlichen Beruf gewählt: Er studierte Musik und wurde in Süddeutschland Organist.

PELZ-TREND: BOECKER-NERZE!

FASZINATION IN NERZ!

Boecker ist seiner Zeit immer eine Nasenlänge voraus. Anlässlich der New Yorker Emba-Nerzauktion 1983 erhielt Boecker allein 11 von 22 weltweit vergebenen Emba-Trophäen (Top-Bundle-Awards): absoluter Weltrekord!

Diese begehrten Auszeichnungen werden für die feinsten Qualitäten und Farben verliehen. Nerze: Die große Boecker-Spezialität! Sie erhalten 3 Jahre Qualitäts-Garantie für jeden Boecker-Nerz!



• Nerze, die mehr wert sind, als sie kosten!

- ABBILDUNG: Heute Fournure in Nerz, ein raffiniertes Boecker-Exklusiv-Modell der Sonder-Klasse!
- Die Nerze: Boecker „Drei S“-Females, Super-Selected, Skins, dreifach gepulverte, ausgesuchte Felle. Die vollkommene Harmonie 29000.-
- Dark-Nerz-Jacken, jugendlich, sportlich, der Boecker-Leistungsbeweis 2750.-
- Pastell-Nerz-Jacken, meisterhafte Verarbeitung aus den Boecker-Meister-Ateliers 2900.-
- Demi-Buff-Nerz-Jacken, zeitlos-elegant, aus wertvollen Boecker-Selected-Fellen 3450.-
- Dark-Nerz-Mäntel, sportliches Styling, perfekte, ausgelassene Verarbeitung 3900.-
- Pastell-Nerz-Mäntel, exzellente Verarbeitung, großzügige Creation des Boecker-Design-Teams 4900.-
- Black-Cross-Nerz-Mäntel, bezaubernde Creation aus zeitigen, leichten Boecker-Selected-Fellen 6450.-
- Echte Black-Glame-Nerz-Mäntel, hochkarätige Boecker-Selected-Qualität, exklusiv nur bei Boecker 6900.-
- Black-Cross-Nerz-Wendelmäntel, hinreißend jung und echt Boecker 8700.-
- Demi-Buff-Nerz-Mäntel, aufregend schöner Naturton. Eine Exklusiv-Creation der berühmten Boecker-Meister-Ateliers 8900.-
- Black-Nerz-Mäntel, aus verführerisch schimmernden Boecker „Drei S“-Fellen, unkonventionelle Modelle aus der neuesten Boecker-Collection 83/84 14900.-
- Nerzkappen- und -hüte, Demi-Buff, Pastell und Black, ausgesuchte dichte Felle, schmelzweich verarbeitet 245.-
- Kappe 345.-
- Hut 345.-

Boecker

Der vollkommene Pelz-Spezialist Essen, Hamburg, Bremen, Hannover, Frankfurt, Köln, Bonn, Düsseldorf, Jülich, Weiden, München, Gladbach, Gelsenkirchen, Castrop, Dortmund, Hagen, Hamm, Bielefeld, Remscheid, Münster, Wuppertal. Außerdem: Die Pelzhauser Gesells. in Frankfurt, Stuttgart, Düsseldorf, Essen, Beckinghausen.

Der Kanzler im Nahen Osten: Die Stabilität dieser Region ist auch die unsere / Dschidda wird schwierigste Station

In-Damaskus sind Moskaus Waffen und Soldaten immer willkommen

Von GÜNTHER DESCHNER

Dreimal in der Woche, und manchmal auch öfter, meidet die Stimme der Assadisten durch den klinkenden Lautsprecher die Ankunft der Flüge aus Moskau. Der Schweizer winkt die Aeroflot-Maschine ganz nahe an das Flughafengebäude heran. „S priyedom, Bienvenue, Welcome, Willkommen“ ist auf dem riesigen Plakat über dem Eingang zu lesen. Der russische Gruß in kyrillischen Buchstaben kommt an erster Stelle.

Die meisten der Ankömmlinge sind jung und unterseht. In ihren schlecht geschnittenen Zivilanzügen fühlen sie sich offensichtlich nicht so wohl wie in der vertrauten Uniform. Etwas ratlos blicken sie in die ungewöhnliche Helligkeit der syrischen Sonne.

Ein anderer junger Russe, bereits mit Jeans und offiziem Hemd als „Westler“ zurechtgemacht, spricht einige Worte auf russisch und gibt der Gruppe ein Zeichen, ihm zu folgen. Er hält den syrischen Politisten am Eingang einen Sonderausweis aus der Nase, und die jungen Männer aus Moskau oder Baku, aus Taschkent oder Kiew werden ohne die sonst üblichen strengen Kontrollen durchgewinkt.

„S priyedom“, grüßt auch ein hochgewachsener, braungebraunter Mann, der den Berufsanzug nicht verbergen kann. Auch er ist Zivil. Er übernimmt die Gruppe in der Ankunftsallee.

Draußen, vor dem Flughafen von Damaskus, wartet bereits ein Bus mit dunklerer Kabinenfarbe. Ohne viel Lärm und in tadelloser Ordnung steigen die soeben angekommenen Sowjetmenschen ein, und der Bus beschleunigt mit ihnen – zu einer der sowjetischen Basen auf dem Territorium der Syrischen Arabischen Republik.

Mehr als einhundert russische Militärberater sollen allein in den letzten drei Monaten, seit Juli dieses Jahres, in Damaskus angekommen sein. Ihre Gesamtzahl, so schätzen besorgte westliche Militäranalysten, hat damit bereits 7000 überschritten.

Gern wiegen die regierende Baath-Partei und Präsident Hafez al-Assad ab, wenn es um das Ausmaß der sowjetischen Präsenz in ihrem Staat geht. „Wir sind keine Vollzeitsoldaten der sowjetischen Politik“, weder in Syrien noch in Libanon und auch nirgendwo sonst“, so ließ die Baath-Partei jüngst in einer seltenen Stellungnahme ihren Sprecher Dr. Fawaz Sayyagh, der gleichzeitig einer ihrer wichtigsten Ideologen ist, erklären. „Syriens Ziele werden nicht von der Sowjetunion diktiert. Wahr ist aber, daß wir Freunde sind. Wir sind durch einen Vertrag verbunden, der uns auch die Versorgung mit sowjetischen Waffen sichert.“

Abschluß war das Ergebnis kühler Realpolitik

Allerdings sind sich auch westliche Beobachter nahezu einmütig, daß der Abschluß zwischen Moskau und Damaskus vom Oktober 1980 auf beiden Seiten kein Herzensanliegen, und ebenso wenig der Ausdruck ideologischer Verwandtschaft war, sondern ein Ergebnis kühler Realpolitik.

Für die Sowjetunion ist Syrien seit der schrittweisen Verdrängung russischer Präsenz aus dem mit Damaskus verfeindeten Nachbarland Irak seit 1975 der wichtigste Brückenkopf im Nahen Osten. Ihre anderen Verbündeten in der Region sind im Ver-

gleich dazu von untergeordneter Bedeutung: Die Volksrepublik Süd-Jemen ist zu entlegen; Kadhafis Libyen hat bereits genügend Konflikte mit Frankreich, Tschad und Sudan; und die Palästinensische Befreiungs-Organisation (PLO) wird von inneren und äußeren Wirren geschüttelt.

Je länger die Spaltung der PLO in „Arafatisten“ und „Dissidenten“ andauert, desto mehr muß Yassir Arafat erkennen, daß er in seinem Konflikt mit Syrien allein gelassen wird – auch von seinen sowjetischen Freunden, die sich zähneknirschend bemühen, alles zu unterlassen, was die Kreise ihres syrischen Hauptverbündeten stören könnte. „Die Sowjetunion“, so schrieb der langjährige US-Botschafter in Damaskus, Talcott W. Seelye, vor kurzem, „weiß genau, daß sie im Nahen Osten nur deshalb ist, weil sie in Syrien ist.“

Auch für Syriens Diktator Assad, jetzt im dreizehnten Jahr an der Macht, ist der Freundschaftsvertrag kaum mehr als ein Zweckbündnis. Sein Regime sieht sich nach einer längeren Phase der Stabilität seit drei, vier Jahren immer stärkerer Ausbreitung ausgesetzt. Außer auf den Herrschaftsanspruch der Baath-Partei und die mit Privilegien bei Laune gehaltene Armee kann sich Assad fast nur noch auf die Alawiten stützen, eine islamische Sekte, die nur wenig mehr als zehn Prozent der Gesamtbevölkerung Syriens ausmacht.

Sunniten von der Macht ausgeschlossen

Die überwiegende Bevölkerungsmehrheit der Sunniten sieht sich immer deutlicher von der Teilnahme an der Macht ausgeschlossen. Und die Schichten des Landes neigen sich immer mehr den fundamentalistischen Ideen zu, die aus Iran herüberwehen. Die Vetterwirtschaft des Regimes entfremdet die Masse der Syrer dem Führungsanspruch Assads.

Immer unverhüllter halten die elner Art „SA“ der Baath-Partei entsprechende und von Assads Bruder Rifat geführten „Revolutionären Milizen“ die Bevölkerung unter teils gewalttätigem Druck. Die Opposition ist völlig ausgeschaltet, selbst die syrischen Kommunisten werden mit harter Hand reglementiert.

Auch außenpolitisch hat Assad in den vergangenen Jahren immer mehr an Spielraum eingebüßt. Die Gefahr einer direkten militärischen Konfrontation mit Israel ist nach wie vor das klassische Grundmuster der syrischen Außenpolitik. Aber auch mit seinen arabischen Nachbarn kommt Syrien nicht zurecht. Mit Irak befindet sich Damaskus in einem scharf geführten Propaganda- und Untergrundkampf. Die Beziehungen zu König Hussein Jordanien sind auf einem Tiefpunkt angelangt. In Libanon hat sich Syrien tief in das aus historisch fundierten Großmachtsvorstellungen und militärischen Interessen selbst gewebte Netz verstrickt. Auch der Umgang mit den Golfstaaten und den Saudis ist alles andere als herzlich.

Unterdrückung im Innern und die weitgehende Inanspruchnahme der Bündnismöglichkeiten mit der Sowjetunion sind dem Regime Assads seit drei Jahren der fast zwanghaft vorgezeichnete Ausweg.

Insbesondere seit der israelischen Belagerung Beiruts im Sommer vergangenen Jahres nahm die militärische Zusammenarbeit mit Moskau in sich beschleunigendem Tempo zu.

Waren die syrischen Streitkräfte schon seit Jahren mit den Standardtypen der sowjetischen Waffenschmiede ausgerüstet, die vom Infanteriegewehr Kalaschnikow über die Kampfpanzer T 62 und T 72 bis zu Jagdflugzeugen des Typs MIG 23 reichten, nahm der Waffentransfer seit einem Jahr mengen- und qualitätsmäßig zu.

Von den 37,6 Milliarden Pfund des Haushalts 1983 (was etwa 25 Milliarden Mark entspricht), werden zehn Milliarden Pfund für die „Nationale Sicherheit“ ausgewiesen. Zusätzlich erhielt das Land von September 1982 bis September 1983 weitere moderne Waffen aus der Sowjetunion im Gesamtwert von mehr als fünf Milliarden Mark. „Nacht für Nacht“, so ein westlicher Diplomat in Damaskus, „war in den letzten Wochen das Dröhnen einfliegender Antonov-Transportmaschinen zu hören.“

Aus Anlaß des unlängst mit großem Pomp begangenen Jahrestags der Gründung der Syrischen Arabischen Armee sparte deren (nach Assad) Stellvertreter Oberkommandierender und gleichzeitige Verteidigungsminister der Republik, Generalleutnant Mustafa Tlass neben den üblichen starken Worten auch nicht mit Lob und Dank für die Sowjetunion. „Daß wir im vergangenen Jahr große Fortschritte in der Erreichung des strategischen Gleichgewichts mit Israel machen konnten, haben wir hauptsächlich unseren Freunden in aller Welt zu verdanken, vor allem aber der Sowjetunion, die uns durch ihre Lieferungen Rückendeckung gibt und unsere Sache in jeder Hinsicht unterstützt.“

Nach der Verlegung weiterer Teile der US-Flotte vor Beirut fügte Tlass dieser Tage selbstbewußt hinzu: „Die amerikanischen Flugzeugträger schrecken uns nicht mehr.“

Kern der sowjetischen Lieferungen sind nach zuverlässigen Erkenntnissen westlicher Beobachter moderne Abfangjäger wie etwa die auch der israelischen Luftwaffe gewachsenen MIG 23 und vor allem die Boden-Luft-Raketen SA 5. Sie wurden bisher selbst den Mitgliedstaaten des Warschauer Pakts vorenthalten und stellen ausschließlich einen wesentlichen Teil der sowjetischen Heimaufwärtung dar.

SA5 bereiten den Israelis Kopfzerbrechen

Gerade die SA 5 mit ihrer „Eindringtiefe“ von nahezu 300 Kilometern und ihrer Höhenreichweite von 30 000 Metern bereitet israelischen und amerikanischen Militärs Kopfzerbrechen. Denn mit diesen Flugabwehraketen ließen sich selbst die von den USA in der Region stationierten und für die Führung des Luft- und Seekampfes unverzichtbaren Frühwarnsysteme AWACS und „Hawkeye“ („Habsichtauge“) bedrohen und abschließen. Diese modernen, an Syrien gelieferten Waffensysteme sind um so gefährlicher, weil die sowjetischen Waffenhändler auch gleich das Bedienungspersonal mit nach Damaskus transportierten.

Was geschehen würde, wenn die modernen Waffensysteme der USA vor Libanon und die der Sowjetunion in Syrien tatsächlich aufeinandertröffen würden, will sich unter den Diplomaten westlicher und blockfreier Staaten in Damaskus niemand so richtig ausmalen. Nur der Geschäftsträger eines asiatischen Landes spricht es bei einem Glas Pfefferminztee mit ungeründelter Miene aus: „Harnageddon im Nahen Osten“.



Begegnung im Jordantal: Bundeskanzler Kohl grüßt Landwirtschaftsminister. Bonn hat neue Hilfe für Entwicklungsprojekte in diesem Bereich in Aussicht gestellt. FOTO: DIETER HESPEDEPA

Bei den Saudis braucht Kohl viel Geschick

Von MANFRED SCHELL

Bundeskanzler Helmut Kohl tritt morgen zum Abschluß seiner Nahostreise zu einem offiziellen Besuch in Saudi-Arabien ein. In Dschidda, wo König Fahd seinen Sommerpalast hat, wird dem deutschen Regierungschef – anders als zuvor bei den Freundschaftsvisiten in Jordanien und in Ägypten – hohes diplomatisches Geschick abverlangt werden. Kohl tritt hier auf selbstbewußte Gesprächspartner, die einen festen Platz in der Weltpolitik haben und die von der Bundesrepublik Deutschland den modernen Kampfpanzer „Leopard 2“ und andere Rüstungsgüter im Wert von mehr als zwei Milliarden Mark kaufen wollen.

Hierin liegt die politische Brisanz des Kanzler-Besuchs. Ziel von Helmut Kohl ist es, und dies wurde in Kreisen der deutschen Delegation bestätigt, in den Gesprächen mit König Fahd und Verteidigungsminister Prinz Sultan keine Entscheidung darüber zu treffen, ob der Leopard-Panzer geliefert wird oder nicht. Der Kanzler möchte diese Offenhalte-Politik beibehalten. Die Saudis ließen wissen, daß sie keinen Druck auf Bonn ausüben wollten.

Kohls Absicht ist es offenkundig, einen Verzicht der Saudis auf den Leopard-Panzer mit Angeboten zu Kompensationslieferungen zu erreichen: In Kreisen der deutschen Delegation wurden der bewegliche Schützenpanzer „Marder“, der Flakpanzer „Gepard“ und das Flugabwehrsystem „Roland“ genannt. Obgleich rechnet man auf deutscher Seite mit einem breiten Wunschtableau der saudischen Führung.

Anfang 1984 Besuch in Israel geplant

Der Kanzler steht in der Frage der Panzer-Lieferung unter vielem Druck. Er kennt die Erklärungen der israelischen Regierung, die im Interesse der Sicherheit Israels vehement gegen den Panzerexport Stellung bezogen hat. Eine im Sinne der Saudis positive Entscheidung Kohls zum jetzigen Zeitpunkt würde das Verhältnis zu Israel auf lange Zeit sehr nachhaltig stören. Damit aber wäre zugleich die Voraussetzung für einen zukunftsweisenden und harmonischen Besuch von Kohl in Israel, der nach den Terminplänen des Kanzlers zum Jahresbeginn 1984 nachgeholt werden soll, zunichte gemacht. Ander-

erseits aber muß der Bundeskanzler andere Gesichtspunkte beachten, zumal er verhindern will, daß sich die Saudis, die seit 1980 auf eine definitive Entscheidung der Bundesrepublik Deutschland warten, beleidigt fühlen müssen. Bleibt es nämlich ohne Festlegung in der Sache, wäre er nach Helmut Schmidt der zweite Bundeskanzler, der die Saudis ohne Entscheidung zurückläßt und damit zumindest falsche Hoffnungen nährt.

Andererseits ist die Position des Bundeskanzlers in dieser konkreten Frage nicht deckungsgleich mit Teilen der Koalitionsparteien. Staatsminister Müllemann (FDP), der immerhin zu Kohls Delegation gehört, hat unter Hinweis auf die Konditionen der Saudis bei Kreditgewährungen und Öllieferungen gesagt, er gehöre nicht zu denjenigen, die beim Waffenexport Zurückhaltung zeigen.

„Leopard-Panzer sichern deutsche Arbeitsplätze“

Während der Bundeskanzler in Jordanien war, haben ihn Agenturen gemeldet, in denen die Forderung der drei CSU-Bundestagsabgeordneten Riedl, Rose und Glos enthalten war, den Leopard-Panzer zu liefern, weil damit langfristig deutsche Arbeitsplätze in der Rüstungsindustrie gesichert werden könnten.

Der Bundeskanzler freilich hat wiederholt gesagt, Arbeitsmarktsicherungsaspekte seien in dieser Frage nicht entscheidend. Er muß natürlich unterstellen, daß hinter der Aktion der drei CSU-Parlamentarier der CSU-Vorsitzende Franz Josef Strauß steht, der ebenfalls für die Panzer-Lieferung plädiert. Die SPD hat erst vor wenigen Tagen durch Hans-Jürgen Wischniewski erklärt, sie sei gegen die Panzerlieferung, und die Saudis wüßten von dieser Entscheidung des früheren Bundeskanzlers Helmut Schmidt schon seit über einem Jahr. Bundesaußenminister Genscher sei damals beauftragt worden, diese Entscheidung zu übermitteln.

Gegen diese Auffassung steht die Aussage der Saudis, die erklären, Helmut Schmidt habe ihnen das Wort gegeben, die Panzer zu liefern. Aber auch in der Sache stellt es sich offenkundig anders dar, als es Wischniewski schildert hat. Der frühere Bundeskanzler Schmidt hatte am 26. Mai 1982 bei einem Treffen mit der Auslandspreze in Bonn gesagt, „es hat zu keiner Zeit irgendeine Regierung irgendeines Staates im Nahen oder im Mittleren Osten annehmen dür-

fen, daß die Bundesrepublik Deutschland ihren Kampfpanzer verkaufen oder verkaufen lassen würde...“. Diese Aussage des damaligen Kanzlers, sagte Regierungssprecher Boenisch, habe Wischniewski dem saudischen Geschäftsträger in Bonn übermittelt.

Die Führung Saudi-Arabiens ist offensichtlich daran interessiert, die Frage der Panzerlieferung diskret zu behandeln, deshalb war sie im Vorfeld des Kanzlerbesuchs, den sie als „Freundschaftsbesuch“ bezeichnete, darum bemüht, die Thematik zu entschärfen, indem sie erklärten ließ, sie könne die Panzer überall in der Welt kaufen. In der Umgebung Kohls wird diese Aussage zunächst als eine Reaktion auf die Erklärung von Staatsminister Mertes (CDU) vom Auswärtigen Amt gewertet, der deutlich gemacht hatte, daß der Kanzler bei seiner Nahost-Reise keine Entscheidung treffen werde. Andererseits signalisiert: Sie erwarten, daß Kohl dieses Thema von sich aus anspricht. Im übrigen wird Bonn damit deutlich gemacht, daß Riad nicht um jeden Preis auf den Leopard-Panzer angewiesen ist. Die amerikanische Rüstungsgalobry setzt sich massiv dafür ein, dieses Milliarden-Geschäft machen zu können.

Kohl dürfte darauf verweisen, eine Entscheidung über den Leopard-Panzer sei schon jetzt nicht zwingend, weil die ersten Panzer aufgrund der Kapazitäten ohnehin erst in zwei Jahren geliefert werden könnten. Deshalb sei noch Zeit für den Entscheidungsprozess.

Neue Hilfe aus Bonn für das Jordantal

In Dschidda wird es auch um die Unterstützung Bonns für Sicherheitsmaßnahmen in Saudi-Arabien gehen. Die dortigen Anti-Terroristen der Polizei werden schon jetzt von Angehörigen der GSG 9 trainiert. Staatssekretär Fröhlich vom Bundesinnenministerium ist in diesen Angelegenheiten der Gesprächspartner der saudischen Behörden. Es ist deshalb nicht Zufall, daß Bundeskanzler Kohl in Dschidda auch mit Innenminister Prinz Nalf eine Unterredung haben wird.

Kohl sieht sich also vor politisch heikle Gespräche gestellt, die nicht mit denen zu vergleichen sind, die der Kanzler in Jordanien mit König Hussein und mit Präsident Mubarak

in Ägypten geführt hat. In den Beziehungen zu beiden Ländern gibt es im bilateralen Bereich keine Probleme, allenfalls den Wunsch an Bonn, sich noch stärker in Entwicklungsprojekten zu engagieren. Für die Bewässerung und die Fruchtbarmachung des Jordantals auf jordanischer Seite hat Bonn neue Hilfen in Aussicht gestellt.

„Freundschaftsbesuch“ mit politischem Gewicht

Schon zum Auftakt seiner Nahost-Reise in Jordanien hat der Kanzler zu spüren bekommen, welches politische Gewicht selbst „Freundschaftsbesuche“ haben können. König Hussein, den Kohl als umsichtigen und mutigen Staatsmann würdigte, hat in sehr eindeutiger Form versucht, Kohl in die Rolle eines Fürsprechers jordanischer und damit arabischer Interessen in dieser Region zu manövrieren. Kohl, sagte Hussein, solle in den USA Einfluß in diesem Sinne geltend machen. Der Bundeskanzler war von der Freundlichkeit überwältigt, mit der er in Jordanien und in Ägypten empfangen worden ist. Er wolle kein Dolmetscher sein, sagte Kohl, aber er bot seine „guten Dienste“ an, und er stehe es als seine Verpflichtung an, „das Wort des Freundes weiterzutragen zum anderen Freund“. Kohl kündigte an, nach dem Besuch in Israel zu Präsident Ronald Reagan nach Washington zu reisen und ihn über seine Gespräche und Vorstellungen über die weitere Entwicklung im Nahen Osten zu unterrichten.

Mit seiner Nahost-Reise will Kohl auch deutlich machen, daß er sich ein stärkeres Interesse der Europäer an den Ereignissen im Nahen Osten wünscht. Er sieht den Nahen Osten und Europa als eine Art Sicherheitsgemeinschaft. Kohl sagte zu König Hussein: „Unsere Regionen liegen – nicht nur in einem geographischen Sinne – so nahe beieinander, daß Ihr Friede auch unser Friede, Ihre Stabilität auch unsere Stabilität ist.“

In Ägypten stehen bei den Gesprächen Kohls mit Präsident Mubarak neben grundsätzlichen Fragen hinsichtlich des Nahen Ostens und der Rolle der Europäer auch handfeste wirtschaftliche Interessen auf der Tagesordnung. Ägypten möchte unter anderem zwei Kernkraftwerke zur zivilen Nutzung „in Blöcken“ kaufen. Die deutsche Wirtschaft unternimmt große Anstrengungen, hier ins Geschäft zu kommen.

Kreml pocht auf Mitsprache in Nahost

FRIEDRICH NEUMANN, Moskau

Den Anspruch Moskaus auf seine Beteiligung an der politischen Lösung aller Nahost-Probleme hat der Direktor des Akademie-Instituts für Orient-Studien, Jewgeni Primakow, hervorgehoben. Die Sowjetunion sei eine Weltmacht, „und es wäre eine lächerliche Erwartung, daß irgend etwas in der Welt zustande kommen könnte, wovon die UdSSR ausgeschlossen wäre“, erklärte der politisch bedeutsame Wissenschaftler, der kürzlich als Mitglied der sowjetischen Delegation an der Palästina-Konferenz der Vereinten Nationen teilnahm.

Die Sowjetunion könne „natürlich nicht gleichgültig“ bleiben gegenüber den Entwicklungen an ihren Grenzen. „Die Nahostregion reiche unmittelbar“ an die Sowjetunion, während sie von den USA 10 000 Ki-

lometer entfernt sei. Außerdem unterhalte Moskau „verschiedene Verträge“ mit mehreren Ländern des Nahen Ostens.

In seinem Interview mit der englischsprachigen Zeitschrift „Moscow News“ stimmte Primakow der Entschlossenheit Syriens zu, der amerikanischen „Einnischung“ zu widerstehen. Die Erklärung seitens Damaskus, daß jeder militärische Angriff der USA auf syrische Stellungen in Libanon sofort eine entsprechende Antwort finden werde, bezeichnete der sowjetische Nahost-Spezialist als eine „normale Reaktion auf die anti-syrischen Aktivitäten der USA“.

Drei Bedingungen

Moskau hat vor Jahren einen Vertrag über Freundschaft und Zusammenarbeit mit Damaskus abgeschlossen. Erste Kommentare der sowjetischen Presse zum heutigen Jahrestag dieses Vertrages betonen vor allem die wirtschaftliche Seite des Abkommens. Die politische Zusammenarbeit sei aber angesichts der amerikanischen und israelischen Bedrohung Syriens in letzter Zeit besonders wichtig geworden. Militärische

Aspekte werden nicht erwähnt.

Für eine internationale Nahost-Konferenz nennt Primakow drei Bedingungen: Die Teilnahme der PLO als der „natürlichen Vertretung des palästinensischen Volkes“, ferner die Überwindung der amerikanischen Versuche, eine Nahost-Lösung „zu monopolisieren und zu manipulieren“, durch die Teilnahme der UdSSR, der arabischen Länder, Israels sowie benachbarter Staaten Westeuropas, Afrikas und Asiens schließlich eine gute organisatorische Vorbereitung im Rahmen der UNO. „Entsprechend ihrer Verantwortung für das Schicksal der Welt“ hätten die Sowjetunion und die USA gemeinsam teilzunehmen. Dadurch würden die amerikanischen Versuche beendet, im Nahen Osten Einzelregelungen in ihrem Sinne zu erreichen.

Eine Übereinkunft müsse den Abzug der israelischen Truppen aus allen besetzten arabischen Gebieten bewirken, das Selbstbestimmungsrecht der Palästinenser sichern sowie die Voraussetzungen der künftigen Existenz aller Staaten der Region regeln, einschließlich eines Palästinenserstaates und Israels.

Anstoß von Hussein für Nahost-Frieden

© Fortsetzung von Seite 1

Ansatz“ des Reagan-Plans müsse gesetzt werden.

In dem vertraulichen Gespräch mit Kohl hat Hussein dem Vernehmen nach nicht die Forderung nach Bildung eines eigenständigen Palästinenserstaates erhoben. Es war in der deutschen Delegation schon vermerkt worden, daß Hussein dies auch nicht zuvor in seiner für die Öffentlichkeit bestimmten Tischrede getan hatte. Dies verstärkt die Auffassung, daß auch der jordanische König das Jordantal der PLO nicht als Kampffeld gegen die Israelis überlassen möchte. Hussein setzt offensichtlich gewisse Hoffnungen in Bonn. Er hat sie gegenüber Kohl unter anderem mit dem Hinweis begründet, die Bundesrepublik Deutschland könne hier einflußreicher sein, denn sie habe hier „keine koloniale Vergangenheit“. Ausdrücklich hatte Hussein auch auf die Freundschaft der Deutschen zu Israel hingewiesen. Nach Darstellung von Teitshchik hat Bundeskanzler Kohl zugesagt, „mit den Verbündeten über die Interessen Jordaniens zu sprechen“.

Bald Überschuß im Handel mit Riad?

HEINZ STÜWE, Bonn
Die Diskussion über die Lieferung deutscher Panzer nach Saudi-Arabien hat im Vorfeld des Besuchs von Bundeskanzler Kohl in dem arabischen Königreich die Tatsache in den Hintergrund gedrängt, daß im Handel zwischen beiden Ländern in den letzten Monaten drastische Verschiebungen eingetreten sind.

Die beiderseitigen Wirtschaftsbeziehungen hatten sich in den vergangenen Jahren beinahe problemlos entwickelt. Saudi-Arabien war 1982 nicht nur der größte Öllieferant der Bundesrepublik, sondern auch nach den USA der wichtigste Abnehmer deutscher Waren außerhalb Europas. Die deutschen Exporte in den Wüstenstaat erreichten 1982 einen Gesamtwert von 8,5 Milliarden Mark. Jede vierte im Handel mit arabischen Ländern eingenommene Mark kam damit aus Saudi-Arabien. In Gegenrichtung flossen Güter – vor allem natürlich Rohöl – für 10,5 Milliarden Mark.

Dieses Handelsdefizit der Bundesrepublik wird – und das ist das Neue – in diesem Jahr nicht nur ausgeglichen, sondern aller Voraussicht nach durch einen hohen Überschuß abgelöst werden. Saudi-Arabien hat im

ersten Halbjahr 1983 seine führende Position als Öllieferant der Bundesrepublik eingebüßt und liegt nun, nachdem die Exportmenge um zwei Drittel auf 2,3 Millionen Tonnen gesunken ist, auf Platz vier – hinter Großbritannien, Libyen und Nigeria. Dieser starke Rückgang verringerte die deutsche Einfuhrrechnung gegenüber Saudi-Arabien, die zu 97 Prozent mit der Ölleistung identisch ist, von sechs Milliarden Mark im ersten Halbjahr 1982 auf 1,85 Milliarden in den ersten sechs Monaten dieses Jahres. Hauptgrund für den Rückgang ist die freiwillige Einschränkung der Ölförderung, zu der sich Saudi-Arabien im Rahmen der Opec-Beschlüsse bereit fand. Zudem wird der Konkurrenzdruck durch das Nordseeöl für die nahöstlichen Exporteure immer größer.

Befürchtungen, daß Saudi-Arabien nun Projekte streichen oder aufschieben würde, die bereits in deutschen Auftragsbüchern stehen, haben sich nicht bestätigt. Zwar sanken auch die deutschen Exporte im ersten Halbjahr 1983, doch blieb der Rückgang um zehn Prozent auf 3,9 Milliarden Mark noch im Rahmen der bereits zu Jahresbeginn absehbaren Entwicklung. Saudi-Arabien ist ohnehin we-

niger als andere Opec-Staaten darauf angewiesen, das Tempo bei der Entwicklung der eigenen Volkswirtschaft den Schwankungen der Öleinnahmen anzupassen. Das Land verfügt über Währungsreserven und Anlagen im Ausland, die Experten auf mindestens 150 Milliarden Dollar schätzen.

Erklärtes Ziel der Regierung in Riad ist es, in den nächsten Jahren den Aufbau der Investitions- und Konsumgüterindustrie voranzutreiben, nachdem bisher Infrastruktur-Projekte Vorrang hatten. Das ist eine Schwerpunktverlagerung, die deutschen Firmen neue Absatzchancen eröffnen dürfte. Bisher sind auf dem saudiarabischen Markt vor allem die deutsche Bauindustrie und Unternehmen der Elektrotechnik engagiert.

Die arabische Seite möchte über neue deutsch-saudische Gemeinschaftsunternehmen, von denen es 55 gibt, die Zusammenarbeit verstärken. Die Saudi-German Development and Investment Company (Sagico), erst im letzten Jahr gegründet, entwickelt dafür Projektideen und schlägt sie der Privatindustrie beider Länder vor.

admiral
kmann
orben

WELT
Freitag, 8. Oktober 1983
Nr. 235
Die Welt
Samstag, 8. Oktober 1983
Nr. 235
Die Welt

WELT
Freitag, 8. Oktober 1983
Nr. 235
Die Welt
Samstag, 8. Oktober 1983
Nr. 235
Die Welt

WELT
Freitag, 8. Oktober 1983
Nr. 235
Die Welt
Samstag, 8. Oktober 1983
Nr. 235
Die Welt

WELT
Freitag, 8. Oktober 1983
Nr. 235
Die Welt
Samstag, 8. Oktober 1983
Nr. 235
Die Welt

Generationswechsel bei IG Metall

Hans Mayr ist designierter Nachfolger / Steinkühler wahrscheinlich 2. Vorsitzender

Von GÜNTHER BADING

Eugen Loderer begrüßt und verabschiedet Besucher gern mit Handschlag. Es ist ein kräftiger Händedruck; man spürt, der Mann hat hart gearbeitet in seinem Leben. Wohl kaum jemand würde widersprechen, wollte man Loderer als einen „typischen“ Gewerkschafter, gar als einen „Arbeiterführer“ bezeichnen. Er wirkt in seinem dunklen Lederseesack der Chefetage des Frankfurter IG-Metall-Hochhauses inmitten eines Büros, das auch einem Unternehmer gut anstehen würde, keinesfalls deplatziert – aber man spürt in jeder Geste, fast jedem Wort die Herkunft des Mannes, der in Heidenheim an der Brenz als Sohn eines Metallarbeiters geboren, selbst Metallgewebemacher wurde. Die gewerkschaftliche Karriere ging eher langsam.

Vom Funktionär im heimatischen Heidenheim arbeitete sich Loderer in die Bezirksleitung der IG Metall in Stuttgart empor. Er wurde – wie jetzt seine designierten Nachfolger Hans Mayr und vielleicht Franz Steinkühler – vom in Baden-Württemberg inzwischen legendären Bezirksleiter Willi Bleicher gefördert. Loderer übernahm 1963 den DGB-Vorsitz in Baden-Württemberg, im September 1968 wurde er Zweiter Vorsitzender der IG Metall – nicht stellvertretender Vorsitzender, denn auf diese Differenzierung legt man in der Metallgewerkschaft Wert – und nach dem Tod des Ersten Vorsitzenden Otto Brenner im Juli 1972 dessen Nachfolger.

Stallgeruch der Metaller

Auch wenn Loderer ein fast gleichaltriger Funktionär auf dem Chefesessel folgen wird – Hans Mayr, der amtierende Zweite Vorsitzende, ist nur zwei Jahre jünger – so läuft sein Ausscheiden doch einen Generationswechsel ein. In der IG Metall wird der zweite Vorsitzende Nachfolger des ausscheidenden ersten, wenn er nicht besonders schlecht ist, wie Hans Mayr gern zitiert wird. Und zweiter Mann nach Hans Mayr, an dessen Wahl am kommenden Mittwoch niemand ernstlich zweifelt, soll der Stuttgarter Bezirksleiter Franz Steinkühler werden.

Hans Mayr hat, obwohl er eigentlich gelernter kaufmännischer Ange-

stellter ist und erst nach dem Kriege zur Metallindustrie kam, den typischen Stallgeruch der Metaller. Von dem 46jährigen Steinkühler kann man das nicht auf Anhieb sagen. Man könnte den agilen Funktionär gut und gern mit jenen unter den alten „Arbeiterführern“ abwertend „Seiteneinsteiger“ genannten akademisch geschulten Referenten verwechseln. Doch das ist nicht richtig. Steinkühler ist gelernter Werkzeugmacher, arbeitete sich allerdings rasch im Betrieb nach oben, wurde Refa-Fachmann und Arbeitsvorbereiter. Diese Arbeit war es wohl, die ihm letztlich die Entscheidung zur hauptamtlichen Gewerkschaftskarriere leicht machte. Steinkühler sah Gewerkschaften als einen Weg, um die Interessen der Kumpel einzusetzen, wollte, auf der anderen Seite aber als Arbeitsvorbereiter einen harten Arbeitgeberstandpunkt zu vertreten hatte.

Heute erinnert Steinkühler in seinem Auftreten eher an einen Jung-Unternehmer oder an mittleres Management eines Großkonzerns denn an einen Arbeiterführer. Nicht nur im Stil wird sich in der IG Metall gegenüber der Ära Loderer etwas ändern, wenn der neue Vorstand in der kommenden Woche gewählt wird. Vielfach wird vermutet, Hans Mayr werde schlicht die Loderer-Linie fortsetzen. Es ist fraglich, ob an der „Linie“ der IG Metall in den drei Jahren

Amtszeit Mayrs überhaupt viel zu verändern wäre. Schon jetzt läßt sich aber sagen, daß der künftige erste Mann der Metallgewerkschaft seine Arbeitsschwerpunkte vorgeben findet. Nach dem zweitlängsten Streik der IG Metall nach Kriegsende, zur Jahreswende 1978/1979, war die 40-Stunden-Woche bis 1983 festgeschrieben worden. Für Mayrs Jahre als Vorsitzender ist damit der Kampf der IG Metall um den damals nicht erreichten Einstieg in die 35-Stunden-Woche vorgegeben.

Wie Loderers Vorgänger Brenner gilt Mayr als Pragmatiker. Geschätzt wird er nicht nur in der eigenen Gewerkschaft und bei den DGB-Kollegen wegen seiner Unnachgiebigkeit im Kampf um das einmal als richtig Erkannte. Auch im Arbeitgeberlager genießt der künftige IG-Metall-Vorsitzende einen guten Ruf. In Mayrs Umgebung wird gern der Seitzer ei-

nes Unternehmers nach langer und harter Tarifverhandlung zitiert: „Ich wollte, dieser Mann wäre auf unserer Seite.“

Loderer hatte sich mehr als ideologischer Vorkämpfer für eine Gewerkschaftsstrategie verstanden, die zwar nicht „an den Parteien vorbei“, aber durchaus auch im politischen Bereich an deren Seite gesellschaftsverändernde Politik als Ziel ansah. Von Mayr erwartet man das nicht; er hat sich in politischen Dingen stets auf fallend zurückgehalten. Anders als Loderer hat er auch nie eine Partei-karriere in der SPD angestrebt. Loderer fand nichts dabei, als Vorsitzender einer dem Gedanken der Einheitsgewerkschaft verpflichteten Organisation für die SPD ins Europaparlament zu gehen. Mayr zählt vermutlich auch SPD-Beiträge – mehr ist kaum über sein Verhältnis zu dieser Partei bekannt.

Erster in drei Jahren

Wie Loderer hat es allerdings auch Franz Steinkühler in der baden-württembergischen SPD zum stellvertretenden Landesvorsitzenden gebracht. Allerdings zieht er, wie dieser, die Gewerkschaftskarriere dem politischen Aufstieg vor. Ein Angebot des damaligen Arbeitsministers Ehrenberg, als Staatssekretär nach Bonn zu gehen, lehnte Steinkühler ab.

Die IG Metall hat ihren Generationswechsel so eingeleitet, daß die Ablösung reibungslos funktionieren dürfte – wenn die Gewerkschaftsdelegierten mitspielen und nicht nur Mayr bestätigen, sondern auch Steinkühler zum „Zweiten“ wählen. Der Gewerkschaftsvorstand hat dies jedenfalls vorgeschlagen. In drei Jahren würde er dann aller Wahrscheinlichkeit nach erster Mann der IG Metall und könnte nach dem Zwischen-spiel Mayrs die ideologische Linie Loderers fortsetzen. Denn auch für Steinkühler ist Gewerkschaftsaktivität, sogar die Tarifpolitik, ein Mittel zur Gesellschaftsveränderung. Er predigt keinen Klassenkampf, lebt aber in einem ausgeprägten Klassenbewußtsein. Von ihm stammt der Satz, daß der Kampf um die 35-Stunden-Woche letztlich der Kampf um die Veränderung gesellschaftlicher Machtverhältnisse sei.

Briefe an DIE WELT

DIE WELT, Godesberger Allee 99, Postfach 200 866, 5300 Bonn 2, Tel. 0228/30 41, Telex 8 85 714

Minister ohne Kompetenz

Der für die Regierung in Düsseldorf vorgesehene neue Landwirtschaftsminister Klaus Matthiesen aus Schleswig-Holstein, wo er dreimal als Spitzenkandidat der SPD durchfiel, aber stramm linkssozialdemokratisch, äußerte sich in diesen Tagen zum ersten Mal über seine Absichten als neuer Minister ausführlicher. Nach Gemeinplätzen (Sicherung der Arbeitsplätze) kommt er zu drei konkreten Punkten: Kernenergie, Kohle und Umweltschutz.

Zu 1.: Entschieden tritt Matthiesen dem Eindruck entgegen, er lehnte die Kernenergie ab. Im übrigen fällt der Ausbau oder Stop der Kernenergie gar nicht in sein Ressort, sondern in das des Wirtschaftsministers in Verhandlungen mit der Bundesregierung. „Da ich nie ein prinzipieller Gegner der Kernenergie war, sondern nur ein Gegner des weiteren Ausbaus auch und gerade zum Schutz des Absatzes der deutschen Steinkohle, habe ich mit der Kohlevorrangspolitik der nordrhein-westfälischen Landesregierung keine Schwierigkeiten.“

Zu 2.: Kohlekrise – Auch hier hat er in der Landesregierung keinerlei Kompetenz, sondern der Wirtschafts- und der Sozialminister.

Zu 3.: Umweltschutz – Ohne Zweifel fällt hier ein großer Teil in seine ministerielle Kompetenz. Aber messen wir ihn an seinen zurückgetre-

ten Vorgänger Hans Otto Bäumer: Ein alter Sozialdemokrat, der nicht nur engen Kontakt und sehr viel Vertrauen unter den Arbeitern an Rhein und Ruhr gewonnen hatte, sondern als Regierungspräsident, dann als Minister Behördenerfahrung sammelte, dabei durchaus gute Beziehung zur Wirtschaft hatte, so daß er vielfach, meist mit Erfolg, zum Schlichter in Tarifstreitigkeiten von beiden Seiten angenommen wurde, er ist zurückgetreten, weil er der Landesregierung Rau vorwarf, zu wenig für den Umweltschutz zu tun. Heute weiß jedermann, daß hier nur Erfolge zu erzielen sind, wenn man als Landespolitiker in mühseligen Verhandlungen mit der betreffenden Wirtschaft des Landes zu Vereinbarungen kommt: Bäumer ist im offenen Protest gegen den Ministerpräsidenten zurückgetreten, weil er ihm vorwarf, zu wenig für den Umweltschutz zu tun. Aber Herr Matthiesen ist ohne Regierungserfahrung, ohne Kontakte zu den Arbeitern und der Wirtschaft des Landes, ohne Kompetenzen, sozusagen mit zwei Quadraturen des Kreises.

Aber das Wichtigste ist der Punkt, über den der neue Landwirtschaftsminister nichts sagt, weil ihm offenbar dazu nichts eingefallen ist: Über die Landwirtschaft im Lande Nordrhein-Westfalen.

Prof. Dr. Helmut Schelsky, Münster/St. Mauritz

Das kann jeder bezahlen

Sehr geehrte Damen und Herren, in dem Bericht „Mittelstand ohne Btz“ vom 12. September fordern Sie das Bundespostministerium zum Nachdenken darüber auf, wie sich die Gebühren auf die Beteiligung des Mittelstandes am neuen Bildschirmtextdienst auswirken werden. Diese Frage hat bereits bei der Gebührenfestlegung Anfang dieses Jahres eine wichtige Rolle gespielt und die Gebührenstruktur wesentlich beeinflusst.

Für das mittelständische Unternehmen ist Bildschirmtext in zweifacher Hinsicht interessant. Die einfache Teilnahme an diesem Dienst ermöglicht erstmals eine preiswerte Nutzung der Datenkommunikation auch

in kleineren Unternehmen, insbesondere bei der Bestellabwicklung und der Informationsbeschaffung. 8,- DM Monatsgebühr und der Zugang zum Bildschirmtextdienst per Telefonanschluß (spätestens Mitte 1985 überall) sind so günstig, daß sogar im privaten Bereich eine breite Resonanz erwartet wird.

Als Anbieter kann ein Unternehmen in Bildschirmtext rund um die Uhr über seine Produkte und Dienstleistungen informieren und Kundenwünsche entgegennehmen. Ein regionales Angebot mit 50 Btz-Seiten kostet ab 1986 rund 100,- DM Monatsgebühr und damit etwa ein Fünftel eines bundesweiten Angebots. In der Anfangsphase bis 1986 sind diese Gebühren noch günstiger. Diese Ge-

Personalien

VERANSTALTUNG

Prälat Wilhelm Schätzler, Theologe und Medienexperte, wurde neuer Sekretär der Deutschen Bischofskonferenz. Johannes Joachim Degenhardt, Erzbischof von Paderborn, stellte Prälat Schätzler, der bisher Beauftragter der Deutschen Bischofskonferenz für Medienfragen war, in Bonn in seiner neuen Amtsfunktion einem großen Gästekreis vor. Der Sekretär, sozusagen „Chef des Apparates“ der Bischofskonferenz, der die Arbeit der Bischofskonferenz vorbereitet und koordiniert, stammt aus der bayerischen Oberpfalz. Er studierte Philosophie, Theologie und Theologie und Publizistik, entschied sich dann aber für die Theologie. Nach seinem Studium in München und Regensburg war Schätzler zehn Jahre Kaplan und Studentenfürer. 1969 übernahm er in Köln die Kirchliche Hauptstelle für Bild und Filmarbeit. 1975 wurde er Leiter der Zentralstelle Medien der Bischofskonferenz. Prälat Wilhelm Schätzler wurde Nachfolger von Prälat Josef Hönemeyer, der zum Bischof von Hildesheim ernannt worden ist. Zum Empfang in Bonn kam auch der Apostolische Nuntius Guido del Mestri.

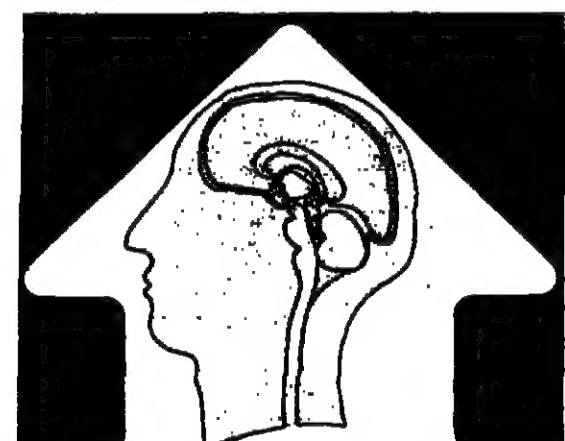
EHRUNG

Der Historiker und Schriftsteller Hubertus Prinz zu Löwenstein, Mitarbeiter der WELT, wird von der Philosophischen Fakultät der Rheinischen Friedrich-Wilhelms-Universität in München mit der Ehrendoktorwürde ausgezeichnet. Die Verleihung findet am 14. Oktober statt, an dem Tag, an dem Prinz zu Löwenstein 77 Jahre alt wird.

GEBURTSTAG

Ernst Graumann, der frühere Regierungspräsident der ostwestfälisch-lippischen Bezirksregierung in Detmold, feierte gestern seinen 70. Geburtstag. Der Freiburger Jurist ging 1948 zur Bezirksregierung Düsseldorf, wo er fast zehn Jahre lang Ausbildungsleiter für Beamte war. 1961 wurde er in Münster Vizepräsident der Bezirksregierung, 1964 Regierungspräsident in Detmold, ein Amt, das er 14 Jahre bekleidete.

Professor Dr. Luise Berthold, die erste Dozentin der Universität Marburg, starb im Alter von 92 Jahren. Luise Berthold war die langjährige Leiterin des Forschungsinstituts Hessen-Nassauischen Wörterbuch in Marburg gewesen.



DGFP-Kongress '83

Treffpunkt und Forum des Personalmanagements
am 17. und 18. Oktober 1983
Neue Messe, Düsseldorf

Die Schwerpunktthemen:

- Standortbestimmung der Personalpolitik
- Konzentration im betrieblichen Leistungsprozeß
- Praktikable Wege der Personalreduzierung
- Moderne Organisationsstrukturen als Lösungshilfen
- Arbeitszeitreduzierung und ihre Auswirkungen
- Motivationszwänge
- Nachwuchsplanung und Personalentwicklung
- Formen neuer Technologien
- Büroarbeitsplätze im technologischen Wandel
- Informationspolitik gegenüber Betriebsräten und Vertrauensleuten

Bitte melden Sie sich umgehend auch telefonisch an.

DGFP Deutsche Gesellschaft für Personalführung e.V.
Akademie f. Personalführung

Niederlasser Lohweg 16,
4000 Düsseldorf 11

Telefon 0211/59 73-0

Jugendbanden Unfaßbar: So kriminell, böse und brutal!

Weit über 12.000 Raubüberfälle verübte Kinder und Jugendliche in den letzten 12 Monaten! Jeden Tag werden fast 40 Menschen – meist ältere Personen – Opfer von Jugendbanden! Eine schlimme Bilanz der Kriminalstatistik. Lesen Sie jetzt in HORZU, wie diese Gewaltkriminalität zu stoppen ist. Und: Wie Sie sich am besten vor Jugendgangstern schützen können!

Die kleinen Geheimnisse unseres Heinz Rühmann

Alle lieben Heinz Rühmann – Millionen Zuschauer schätzen diesen großen Schauspielers. Im Alter von 81 Jahren dreht Heinz Rühmann jetzt wieder fürs Fernsehen. Welche kleinen Geheimnisse, welche Kniffe und Tricks Heinz Rühmann hat, um die harten Drehtage durchzustehen, lesen Sie jetzt exklusiv in HORZU: „Der unbekannte Heinz Rühmann“ – mit vielen neuen Fotos.

Letzte Einladung zur 'Geheimsache Delphin'

Konsolids neuer Bestseller in HORZU: Millionen Leser sind begeistert... Noch können auch Sie dabei sein: Erfolgsautor Heinz G. Konsalik lädt Sie ein zur „Geheimsache Delphin“! Lesen Sie Delphine für ein Sonderkommando eingesetzt werden – in einem Agenten-krieg zwischen Ost und West... Jetzt exklusiv in HORZU!

Die einzige 4-farbige Programm-Seite für jeden Fernsehtag

AN- UND VERKÄUFE

Mehrere Brillanten River- und Top-Wasserton-Lupenrein

Einzelröhre und Halbröhre in besten Schmelzverfahren, mit neuesten Experten v. Diamant-Prüfaber. Ideal-Objekt. Sehr preisgünstig, von Privat.

Angebote unter D 1315 an WELT-Verlag, Postf. 10 06 64, 4300 Essen.

1 Diamant-Schiff

Navett-Schiff, 1,50 ct

VB 50 000 DM

Tel. 0 40 / 4 36 21 33

ab Mo. 10 Uhr

Rank Xerox, Druckautomaten

X 9200 u. X 9400, weg. Geschäfts-anforderung günstig abzugeben, Leasing u. Wartungsverträge übernehmbar.

Tel. 0 40 / 35 39 75 ab Mo.

Wer kann Drogeriewaren

günstig anbieten? Zahle bar und hole selbst ab! Auch Restbestände aus Geschäfts-Auflösungen.

Tel. 09 11 / 59 54 23

Verkäufe

IBM / 34 - F 37 und E 38

IBM / 32 - E 34 und C 44

Telefon: 0 53 21/3 30 41, 42

Fernschreiber

An- und Verkauf, Richard von Hayden

2000 Hamburg 90, Weststr. 3

Tel. 0 40 / 37 55 56, 75 5 12 55

GRUNDGESITZ IN AUSTRALIEN

5 Mio. Festplatte DM 5000,- MwSt.

10 Mio. Festplatte DM 9500,- MwSt.

Händleranfragen geordnet.

H. Schödel Industrie-Vertrieb

Microcomputer und EDV-Peripherie

Telefon 0 40 / 2 50 10 64

Ausschlagig Weg 55

2000 Hamburg 28

Größere Posten

Rentierfelle

gericht. Maße ca. 180 x 140, in versch. Farbt., beste Qualität, Mindestlos. 500 Stck.

STY Hans GmbH

Tel.: 09 11 / 81 09 09 od. 8 79 04

Telefax 4 22 575

VERSCHIEDENES

Deutscher Steuerberaterkongress 1983

vom 7. bis 9. November 1983

Internationales Kongress-Centrum, Berlin

Eröffnungsvorstellung am 7. November, in Anwesenheit des Bundespräsidenten Prof. Dr. Karl Carstens, Festrede von Bundesminister der Finanzen Dr. Gerhard Stolteberg über aktuelle Steuer-, u. Finanzpolitik.

Weitere Schwerpunktsprachen:

- Podiumsdiskussion: Grundzüge im Steuerrecht
- Bilanz der EG-Steuern
- Umwandlung von Kapitalgesellschaften – Vermeidung von Prüfungspflichten
- Expertenforum: Brennpunkte der AO
- GfV – Rechtsprechung – Anwendung und Berücksichtigung durch Finanzverwaltung
- Insolvenz und ihre handelsrechtlichen Gefahren und Konsequenzen
- Aktuelle Steuerfragen der Kapitalgesellschaft
- Pflichten, Haftung und Verantwortung des Geschäftsführers der GmbH & Co. KG

Bissh melden Sie sich umgehend schriftl. oder telefonisch an.

Deutscher Steuerberaterverband e. V.

Berlin-von-Siemens-Platz 2

5300 Bonn 1, Telefon 02 28 / 95 37 75

Experten schreiben Ihre Dissertation / Examensarbeit

absolut zuverlässig und schnell. Kontakt aufnehmen unter 05 6214 9211, ab 1. Sonntag, Postfach, 2000 Hamburg 36

ABITUR / MATURA

bzw. Studiennote! Schnellste, erprobte Methode, um die Abitur / Matura zu bestehen. Zusatzt. unter X 1185 an WELT-Verlag, Postf. 10 06 64, 4300 Essen.

Wie erhält Betriebswirt Diplom?

Zuschriften erbeten unter B 1171 an WELT-Verlag, Postfach 10 06 64, 4300 Essen.

USA-Kontakt

Die Geschäftsleitung unserer Beratungsbüros wird ab 1. November erneut die USA bereisen – Schwerpunkt Dallas, Houston, San Francisco – und übernimmt für Sie Kontaktaufnahmen, Verhandlungen und Erledigungen in allen Bereichen. Bitte nennen Sie bei Interesse über unsere Werbegeräte Nagel KG, 3 Hannover 1, Maschstr. 17, Tel. 05 11 / 88 55 55, Kontakt auf.

Rathausarchiv-Wagen

11 Wochen, reisezeitlich, ab Anst.-Tafel des DTK

Tel. 0 57 51 / 10 27



Kasernenblockade in Berlin „instinktivlos“

F.D. Berlin
Als „historische Instinktivlosigkeit“ haben nach der Berliner CDU auch die SPD und der DGB die von der „Friedensbewegung“ angekündigten Aktionen gegen alliierte Einrichtungen in Berlin bezeichnet. Als Teil einer angekündigten „Friedenswoche“ mit Protestaktionen gegen eine mögliche Stationierung neuer Atomwaffen wollen rund tausend Anhänger der „Friedensbewegung“ mit einer „gewaltfreien Sitzblockade“ am 15. Oktober alle Zugänge zur amerikanischen Kaserne „Andrew Barracks“ im Berliner Stadtteil Steglitz versperren. Die zahlenmäßig stärksten Gruppen unter den Veranstaltern, die bei ihren Aktionen mit 10 000 Teilnehmern rechnen, stellen dabei die Berliner Alternative Liste (AL) sowie die Gewerkschaft Erziehung und Wissenschaft (GEW).

Eine Blockade der Kaserne habe nichts mit einem Protest gegen die Nachrüstung zu tun, hieß es von Seiten der Parteien. Sie sei vielmehr ein „Bekenntnis zur Gewalt“. Der Berliner DGB-Landesverband kritisierte besonders in scharfer Form die Teilnahme der GEW an der Blockadeaktion. Wie ein DGB-Vorstandsmitglied argumentierte, verstoße die Berliner GEW damit gegen Beschlüsse des Bundesvorstandes und schere aus der Solidarität der DGB-Gewerkschaften aus.

Für heute hat die Alternative Liste zu einer Demonstration vor dem alliierten Kontrollratsgebäude im Bezirk Schöneberg aufgerufen. Die Aktion soll sich „gegen die Atomwaffen aller vier Alliierten“ richten.

Russischer Minister abgelöst

dpa, Moskau
Der Minister für Leichtindustrie der Russischen Föderativen Sowjetrepublik (RSFSR), Jewgeni Kondratow, ist „wegen Machtmissbrauchs“ abgelöst worden, meldete die amtliche Nachrichtenagentur Tass. Weitere Einzelheiten über den Hintergrund der Entlassung Kondratows eine Fortsetzung der von Staats- und Parteichef Jurij Andropow nach seinem Amtsantritt im November 1982 eingeleiteten Anti-Korruptionskampagne.

Sperrzaun aus Metall

„DDR“ staffelt Grenzanlagen / BGS: Neue Automaten

BERND HUMMEL, Eschwege
Entlang ihrer Grenze zu Nordhessen hat die „DDR“ das neue Hinterlandsperrsystem in Teilschnitten fertiggestellt. Das Grenzschutzkommando Mitte in Kassel bestätigte, daß gegenüber den beiden hessischen Orten Willershausen und Luderbach im Werra-Meißner-Kreis ein zwölf Kilometer langer neuartiger Hinterlandsperrzaun errichtet worden sei.

Der neue Sperrzaun besteht aus Metallmatten von 2,80 Meter Höhe. Auf seiner der „DDR“ zugewandten Seite wurden vom Boden bis zur Zaunkrone insgesamt 25 Drähte in einer Entfernung von jeweils etwa 10 Zentimetern übereinander angebracht. Sie sollen – parallel zum Zaun – jeweils an den Betonpfosten montiert – verhindern, daß Flüchtlinge unbemerkt an die Metallmatten herankommen.

Nach Beobachtungen des Bundesgrenzschutzes (BGS) stehen die Sperrdrähte unter Schwachstrom und akustische Signale im nächsten Führungspunkt der „DDR“.

Grenztruppe aus. Ein Sprecher des Grenzschutzkommandos Mitte erklärte, in diesem Bereich seien in der vergangenen Woche die Todesautomaten vom Typ SM 70 auf 4,2 Kilometer Länge abgebaut worden. Gleichzeitig hätten „DDR“-Soldaten unweit der thüringischen Ortschaft Pörsdorf die SM-70-Anlagen zunächst demontiert, dann aber die Kabelverbindungen erneuert und die Todesautomaten auf einer Länge von 300 Metern wieder angebracht.

Der neuartige Hinterlandsperrzaun wird derzeit auch gegenüber der Gemeinde Neu-Eichenberg bei Witzzenhausen errichtet.

p.p. Bonn
Die Ankündigung von SED-Chef Honecker, entlang der innerdeutschen Grenze sämtliche Selbstschußanlagen abzubauen, ist in Bonn überstimmend als „Schritt in die richtige Richtung“ begrüßt worden. Doch haben sowohl Sprecher der Regierungskoalition als auch der Opposition deutlich gemacht, daß damit die Grenze in keiner Hinsicht durchlässiger geworden ist.

Pariser Koalition uneins

KPF will Einbeziehung der französischen Raketen in Genf

AUGUST GRAF KAGENECK, Paris
Zwischen Sozialisten und Kommunisten in Frankreich verschärfen sich die Auseinandersetzungen über die Frage, ob die französischen (und britischen) Atomraketen in die Genfer Verhandlungen zwischen Amerikanern und Sowjets einbezogen werden sollen oder nicht. Der Gegensatz wurde in der Nationalversammlung am Donnerstag offensichtlich: Premierminister Mauroy wies in seiner Regierungserklärung eine Einbeziehung des nationalen Atomarsenals in die Mittelstreckenpotentiale der beiden Supermächte noch einmal eindeutig zurück. Demgegenüber forderte der kommunistische Sprecher Montdragon ausdrücklich ihre Einbeziehung.

Die KPF vertritt seit langem den Standpunkt, daß die französischen Raketen einseitig auf die Sowjetunion zielen und daher von dieser als genauso bedrohend empfunden werden müßten wie die amerikanischen oder britischen. Nur eine globale Verhandlung aller fünf Atomkräfte über einen gleichwertigen Abbau könne Klärung in dieser Frage bringen.

gen. Solange dies nicht der Fall sei, müsse Frankreich zu seiner unter General de Gaulle gebräuchlichen Doktrin des „Tous azimut“ zurückkehren, das heißt, die atomaren Streitkräfte müßten auf Ziele rund um den Kompaß und nicht nur im Osten gerichtet sein. Präsident Mitterrand hat dagegen stets die Sowjetunion als den eigentlichen Gegner bezeichnet, der das Rüstungsgleichgewicht in Europa einseitig verletzt und den Westen damit zu dessen Wiederherstellung gezwungen habe.

Ein weiterer Konflikt zwischen den Regierungsparteien ist die Frage, ob die französischen Truppen in Libanon und in Tschad belassen werden sollen. Die Kommunisten haben wiederholt ihren Abzug gefordert. Präsident Mitterrand und sein Premierminister bestehen auf einer weiteren Präsenz dieser Truppen, solange die Verhältnisse unklar sind. Der wachsende Gegensatz zwischen den beiden Koalitionsparteien wird das herrschende Thema auf dem sozialistischen Parteikongreß in Bourges Ende Oktober sein.

Seite 2: Konsens

Richterbund: „Abwiegler“-Regelung ändern

H.-H. HOLZAMER, Bonn

Die geplante Änderung des Demonstrationsstrafrechts stößt bei Richtern auf Ablehnung. Der Präsident des Deutschen Richterbundes, Helmut Leonardy, sagte in Bonn, „es dürfe auf keinen Fall von dem elementaren rechtsstaatlichen Grundsatz abgewichen werden, daß dem Beschuldigten die Tat nachgewiesen werden muß“. Leonardy spielte damit auf die „Abwiegler“-Problematik an. „Abwiegler“ ist derjenige, der in einer verbotenen Demonstration verbleibt, aber mäßigend auf die Gewalttäter einwirkt. Von ihm verlangt der Entwurf der Bundesregierung, daß er sein Abwiegeln nachweist.

Leonardy legte hierzu einen Vorschlag vor, auf dem sich das Präsidium des Deutschen Richterbundes zuvor in Berlin geeinigt hatte. Danach muß dem Demonstranten nachgewiesen werden, daß er kein „Abwiegler“ war. Auf der anderen Seite soll nach diesem Vorschlag nur derjenige strafbar bleiben, der „nachdrücklich auf die Menge eingewirkt“ hat. Nicht mehr soll genügen – so aber der gegenwärtige Entwurf –, wenn man etwa nur einen Nebenmann von Gewalttätigkeiten abhält. Das wäre dann der „Zeuge“, den sich militante Demonstranten gleich mitbringen könnten. Vielmehr, so Leonardy, muß der „Abwiegler“ deutlich und öffentlich auftreten.

Neue Richter: Klein und Böckenförde

dpa, Bonn
Zu neuen Richtern am Bundesverfassungsgericht hat der Bundesrat einstimmig den parlamentarischen Staatssekretär beim Bundesjustizminister, Hans Hugo Klein (CDU), und auf Vorschlag der SPD Professor Ernst-Wolfgang Böckenförde, Staatsrechtslehrer an der Universität Freiburg, gewählt. Im Dezember rückt Klein für den Richter Walter Rudolf Wand, Böckenförde für Joachim Rottmann nach. Für Kleins Position als parlamentarischer Staatssekretär gilt in Bonn der stellvertretende Fraktionsvorsitzende und Rechtsexperte der CDU/CSU, Benno Erhard, als aussichtsreicher Nachfolger. Der 60jährige Rechtsanwalt aus Bad Schwalbach gehört dem Bundestag seit 1965 an.

Beim Fest von Philadelphia kam der Bundespräsident in Hochstimmung

TH. KIELINGER, Philadelphia

Vor 2000 Zuhörern gab Bundespräsident Karl Carstens am Donnerstagabend im großen Ballsaal des Hotels Franklin Plaza in Philadelphia ein Bekenntnis zur deutsch-amerikanischen Freundschaft ab, dem die Zuhörer begeistert zustimmten. Es war der Höhepunkt des Festbanketts, das auf den Tag genau 300 Jahre nach der ersten Landung deutscher Siedler in Philadelphia, Pennsylvania, stattfand. Zu den Klängen des Stabsmusikregiments der Bundeswehr sangen Amerikaner und Deutsche gemeinsam die Nationalhymnen und Lieder wie „Im schönsten Wiesengrunde“, „God bless America“ und „Muß ich denn“.

Carstens zeigte sich sichtlich und hörbar angestekt von der allgemeinen Stimmung der Herzlichkeit und des Vertrauens, wie sie sich auch in den Ansprachen des Abends deutlich artikuliert. Zuvor hatte Vizepräsident George Bush gesprochen und der deutschen Nation große Komplimente gemacht für ihren Beitrag zum Aufbau und zur Entwicklung Amerikas. Der Vizepräsident nannte die Bundesrepublik einen „standhaften Freund“.

Bush erinnerte an Sozialreformer des 19. Jahrhunderts wie Carl Schurz oder Peter Algeit, den Gouverneur von Illinois. Er verwies auf das Jahr 1888, als in Germantown, das die fünf Jahre zuvor gelandeten Krefelder mennonitischen Familien gegründet hatten, von diesen das erste Antislavery-Manifest der Neuen Welt veröffentlicht wurde. Er dankte dem anwesenden Bürgermeister von Krefeld, Dieter Pitzhofen, für die ihm im Juli in Krefeld erwiesene Gastfreundschaft, und er schloß mit einer Reverenz vor der „Vitalität unserer Beziehungen“.

In den Applaus hinein sagte Carstens über dieses Fest der deutsch-amerikanischen Freundschaft: „Ich kann mich kaum an einen glücklicheren Tag in meinem Leben erinnern, außer dem Tag vor 39 Jahren, als ich meine Frau heiratete.“ Der Bundespräsident betonte, er sei schon sehr oft in den USA gewesen, aber jedesmal fasziniert ihn von neuem der Optimismus und die Vitalität Amerikas, die es sich trotz aller Widrigkeiten bewahrt habe. Zu diesem Charakterzug wolle er seine amerikanischen

Gastgeber ausdrücklich beglückwünschen.

Bewegt schilderte Carstens seine am Vortag gewonnenen Eindrücke von Philadelphia Independence Hall, wo die amerikanische Unabhängigkeitserklärung unterzeichnet wurde. „Die Demokratie in diesem Land hat eine über 200 Jahre lang ungebrochene Geschichte hinter sich, ein beispielloses Phänomen“, rief er aus, „und ich gratuliere Ihnen auch dazu.“

Stürmischer Beifall unterbrach den deutschen Gast dann noch mehrfach während seiner Rede, so als er den USA erneut für ihren Beitrag zur Erhaltung der Freiheit Berlins und der Bundesrepublik dankte. Häufig wich Carstens vom vorgedruckten Redetext ab, wobei er wie in alten Tagen, als er den Fraktionsvorsitz der CDU/CSU im Deutschen Bundestag innehatte, gelegentlich mit der flachen Hand auf das Rednerpult schlug, um einen Punkt zu unterstreichen. So etwa, als er spontan von der Demokratie sagte, es gebe „kein besseres System auf der ganzen Welt“.

Zu dem Fest waren auch mehr als 500 Krefelder Bürger sowie andere Besuchergruppen aus der Bundesrepublik gekommen. Zu den Ehrengästen gehörten 39 Bundestagsabgeordnete unter der Leitung von Bundestagsvizepräsidentin Annemarie Renger. Auf amerikanischer Seite stellten die deutschstämmigen Bürger Philadelphia und des Bundesstaates Pennsylvania das größte Kontingent.

Zum Dessert gab es bei dem Bankett „deutsch-amerikanische Jubiläumstorte“: schwarz-rot-goldene Tortenschnitten mit Marzipanguß in Farben und Mustern der US-Flagge. Das Motto für die Torte: „In jedem amerikanischen Kuchenstück steckt ein Scheibchen Deutschland.“

Zwei Kilometer vom Ort des Festbanketts entfernt versammelten sich etwa 10 000 Menschen vor dem Kunstmuseum von Philadelphia, um für „Freundschaft ohne Raketen“ zu demonstrieren. Zu den Rednern dieser von örtlichen Quäker-Gruppen und der Partei der Grünen gemeinsam organisierten Veranstaltung zählten Erhard Eppler, General a.D. Gerd Bastian, Petra Kelly und Wolf Biermann, der auch zwei bekannte Songs aus seinem Repertoire vortrug.

(„Soldat, Soldat“ und „Laßt uns nicht verhaften“).

Die Protestkundgebung hatte einen stark religiös verinnerlichten Anstrich, wobei die Sprecher aus der Bundesrepublik mehrfach darauf hinwiesen, sie seien die eigentlichen Erben der ersten deutschen Siedler in Amerika, die befanden sich in der deutschen pazifistischen Tradition. Eppler erinnerte an die fünf Mahnmäntel des DGB Anfang der Woche gegen die NATO-Nachrüstung. Er behauptete, die Sowjets würden in Genf Konzessionen machen, wenn der Westen nur bereit sei, die geplanten neuen Waffen nicht zu stationieren. Dies kontrastierte scharf mit der Äußerung des amerikanischen Vizepräsidenten: „Die Allianz muß stark sein, wenn die Sowjets jemals ernsthaft verhandeln sollen.“

Unter den Bankettgästen befanden sich auch die Teilnehmer einer Konferenz über die deutsch-amerikanischen Beziehungen. Organisator dieses viertägigen Symposiums war die University of Pennsylvania, die den Bundespräsidenten eingeladen hatte, das Schlußwort der Konferenz zu sprechen. Der Leiter der Veranstaltung, Professor Trommler, bestätigte in einem Gespräch, was viele als den für Amerika wichtigsten bleibenden Wert dieser 300-Jahr-Feier ansehen: daß die Amerikaner deutscher Abstammung sich wieder bewußt und ungezwungen mit ihrem Erbe und ihren ethnischen Wurzeln identifizieren.

Carstens besuchte in Germantown – heute ein heruntergekommenes Vorort Philadelphia mit 70 Prozent schwarzer Bevölkerung – eines der ältesten Häuser, das zu einem Heimatmuseum umgebaut wurde. Zum Mittagessen ging der Bundespräsident an Bord der „Gorch Fock“, des Segelschiffs der Deutschen Bundesmarine, das im Hafen von Philadelphia vor Anker lag.

Das weitere Besuchsprogramm des Präsidenten umfaßt noch eine Woche lang Exkursionen in die Weite der USA: St. Louis, El Paso, Dallas, Las Vegas, der Grand Canyon, Seattle, Madison (Wisconsin), New York und Yale, wo Carstens nach dem Krieg ein Jahr bei Eugene Rostow amerikanisches Recht studierte.

„SPD isoliert sich in Westeuropa“

Neue Warnung Professor Kaisers / Moskau greift Helmut Schmidt scharf an

DW, Bonn
Der Kölner Professor Karl Kaiser, ein Ratgeber des Mitte-Rechts-Flügels der SPD, hat seine Partei abermals eindringlich davor gewarnt, schon jetzt zur Stationierung neuer amerikanischer Mittelstreckenwaffen und vor allen Dingen unbedingtem „Nein“ zu sagen. Im Deutschlandfunk bekräftigte Kaiser seine zuvor in mehreren Aufsätzen geäußerte Meinung, daß die SPD dabei sei, sich in Westeuropa in die Isolierung zu begeben.

Kaiser: „Ja, so ist es, es war vor der Wahl so, und das sollte zu denken geben, daß weder die Regierungen in London, Paris oder Rom einen Wahlkampf der Sozialdemokraten wünschten, weil sie sich diese Sorgen machten über die Auswirkungen, die dies haben würde auf das Ost-West-Verhältnis, auf die Art und Weise, wie von der Bundesrepublik aus Außenpolitik gegenüber einer Macht geführt wird, die nun mal eine Hegemonialmacht ist, die dafür verantwortlich ist, daß wir einen Ost-West-Konflikt haben. So ist es gekommen, und auch heute ist es so, daß unter den sozialdemokratischen Parteien in Westeuropa, deren Länder in der NATO sind, die Sozialdemokratie in dieser Frage isoliert ist.“

Zugleich zeigte sich Kaiser besorgt darüber, daß sich Sozialdemokraten „unkonditioniert“ in die sogenannte Friedensbewegung einschalten. Diese Bewegung vertrete Ziele, die, so

Kaiser, „schlicht unvereinbar seien mit zentralen Zielen der Sozialdemokratie“. Die SPD dürfe vor allem die Propagierung eines Neutralismus nicht mitmachen. Der Professor vertrete ferner die Auffassung, daß radikale Alternativen in der Sicherheitspolitik nicht zur Verfügung stehen, jedenfalls nicht in absehbarer Zukunft. „Das alles seien Punkte, in denen sich die SPD von der „Friedensbewegung“ klar absetzen müsse.“

In dem Interview bedauerte Kaiser, daß man im Westen „vor lauter Raketenphobie“ die tatsächliche Situation, um die es gehe, nicht mehr erkenne. Denn hinter der Raketenfrage stehe eine Grundfrage des politischen Systems in Europa, nämlich die Frage, ob die Bundesrepublik Deutschland gemeinsam mit den Verbündeten sich einen Vormachtanspruch der Sowjetunion mit Erfolg entgegenstelle oder nicht. „Das“, so der Kölner Professor, „ist die Kernfrage.“

F. H. NEUMANN, Moskau
Der frühere Bundeskanzler Helmut Schmidt ist wegen seiner Befürwortung des Nachrüstungsbeschlusses von der sowjetischen Regierungzeitung „Iswestija“ heftig angegriffen worden.

Die Moskauer Zeitung wirft Schmidt in einem Bericht aus Bonn vor, trotz des wachsenden Widerstands innerhalb der Bevölkerung und seiner sozialdemokratischen Partei unverändert an der Aufstellung ame-

rikanischer Raketen festzuhalten und sich sogar der „zweifelhafte Ehre zu brüsten“, Initiator dieser NATO-Entscheidung gewesen zu sein. Damit, so kommentiert die „Iswestija“, habe er sich einst in Washington einschalten wollen. Noch heute verleihe er seine hanseatische Beherrschung, wenn es um die Freundschaft zu den Vereinigten Staaten gehe, wegen der er sich förmlich spreize.

Die sowjetische Regierungzeitung schreibt weiter: Als Kanzler habe Schmidt persönlich den Regierungsverlust der SPD durch diese Position erheblich mitverschuldet. Die Partei sei erfolgreich gewesen, solange sie für die Entspannung eintrat. Durch ihre Bindung an den Nachrüstungsbeschuß der NATO habe sie sich um das Vertrauen vieler Wähler gebracht. Schmidts „Philippika“ vor der Bundestagsfraktion der SPD und seine „Beschworungen“ liefen objektiv darauf hinaus, sowohl den Widerstand im Lande als auch die Partei selbst ernsthaft zu schwächen. Der frühere Regierungschef habe es bereits dazu gebracht, daß er von Rechtskreisen in der Bundesrepublik Deutschland als deren Verbündeter betrachtet werde, „mag er das nun wollen oder nicht“, bemerkt die „Iswestija“.

Die Moskauer Zeitung prophezeit dem früheren Bundeskanzler ein „klägliches Ende seiner politischen Laufbahn“.

Moskau entzieht sich der Diskussion

Genscher fordert Verhandlungsbeitrag der UdSSR in Genf / Nitze ist „nicht optimistisch“

CONRAD/RADKE, Bonn/Den Haag
Die Sowjets haben sich in Genf – nach vorliegenden Informationen – noch nicht auf eine detaillierte Diskussion über die von Präsident Ronald Reagan bekanntgegebenen neuen amerikanischen INF-Verhandlungsvorschläge eingelassen. Andererseits haben sie aber bisher auch darauf verzichtet, die Initiativen in die Verhandlungen einzubringen, die der sowjetische Staats- und Parteichef Jurij Andropow in Briefen und öffentlichen Stellungnahmen angekündigt hat.

Darauf nahm Bundesaußenminister Hans-Dietrich Genscher in einem Gespräch mit Mitgliedern der Besonderen Beratungsgruppe der NATO (Special Consultative Group) Bezug, die unter Vorsitz des amerikanischen Staatssekretärs Richard Burt gestern in Bonn tagte. Genscher betonte die weitreichende Bedeutung der westlichen INF-Vorschläge und forderte Moskau auf, seinen Beitrag zu einem Abkommen zu leisten. Die Reaktion der Sowjets am Verhandlungstisch werde zeigen, ob es ihnen

in Genf um ein Monopol im Mittelstreckenbereich gehe, oder ob sie zur Respektierung auch der westeuropäischen Sicherheitsinteressen bereit seien.

In einem Interview mit dem NDR bezeichnete es der Außenminister als „nationale Pflicht aller politischen Gruppierungen in der Bundesrepublik“, auf die Sowjetunion mit der Aufforderung einzurwirken, die Blockade der Genfer Verhandlungen zu beenden. Die westliche Position nannte Genscher „klar“. „Keine Nachrüstung, wenn die Sowjetunion alle Vorrüstung beseitigt.“

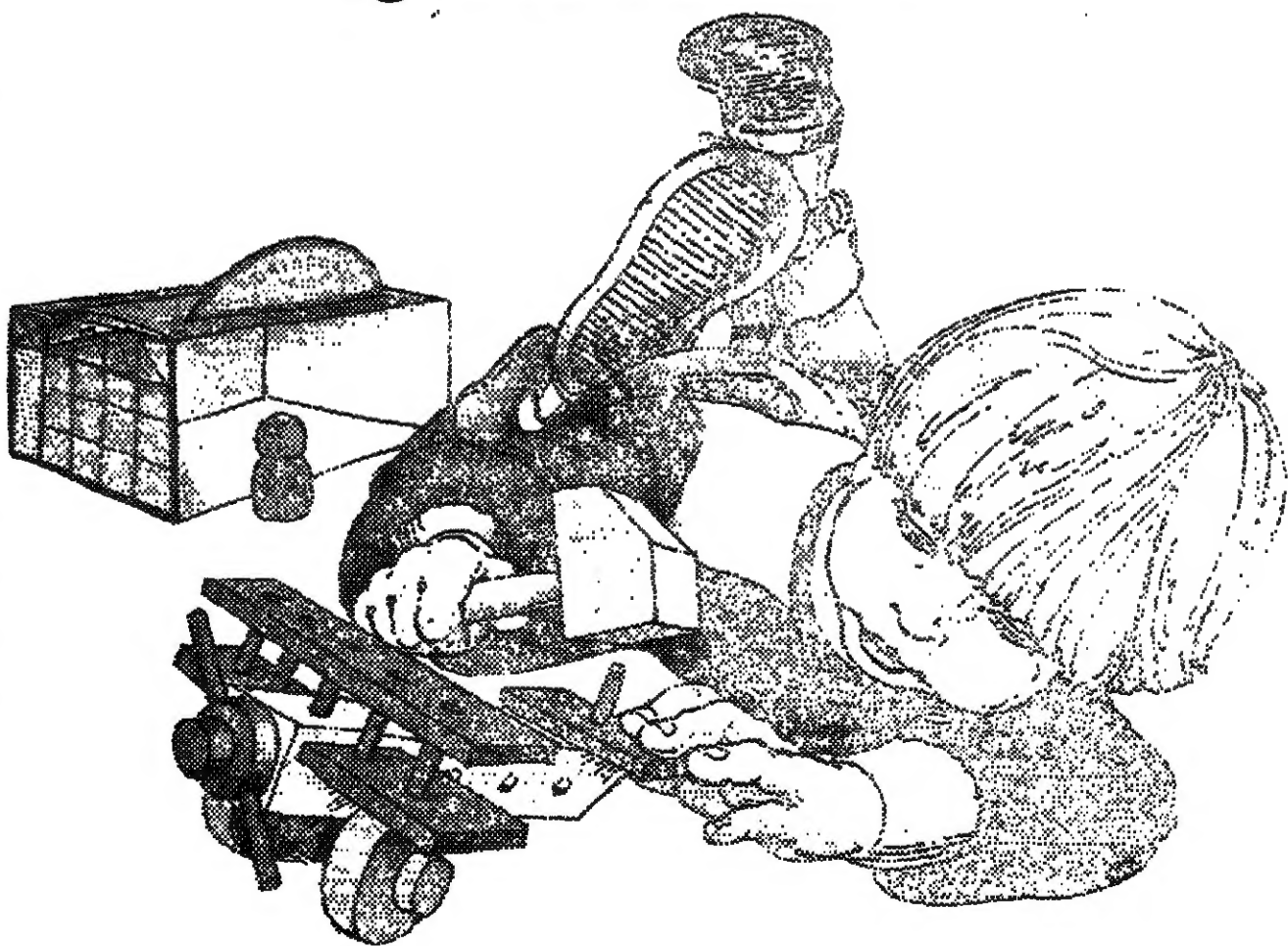
Gegenüber den NATO-Experten, die sich auf Einladung der Bundesregierung in Bonn trafen, um das weitere westliche Vorgehen bei den Genfer Mittelstreckenverhandlungen (INF) zu erörtern, rühmte Genscher die engen und vertrauensvollen Konsultationen zwischen den USA und den übrigen Bündnispartnern im Rüstungskontrollbereich. Diese Zusammenarbeit sei ein eindrucksvoller Beweis für die gleichberechtigte und partnerschaftliche Solidarität zwi-

schen den NATO-Mitgliedern. Genscher betonte, am Verhandlungstisch in Genf säßen zwar allein die USA, alle Bündnispartner wirkten jedoch voll an der Festlegung der Verhandlungspositionen mit.

Eine eventuelle Verschiebung des Stationierungsbeginns neuer amerikanischer Mittelstreckenraketen in Europa würde nach Überzeugung des US-Chefunterhändlers in Genf, Paul Nitze, keine Probleme lösen. Wenn es bis Ende des Jahres keine Einigung gebe, müsse mit der Stationierung begonnen werden. Für die Beendigung der jetzigen Verhandlungsrunde gibt es nach Nitzes Worten keine Verhandlungen zwischen den Delegationen in Genf.

Ein amerikanischer Vorschlag, gegebenenfalls bis zum 15. Dezember weiterzukonferieren und dann eine Weihnachtspause einzulegen, sei von den Sowjets nicht akzeptiert worden. Auf die Frage, wie er die derzeitigen Einigungschancen im allgemeinen einschätze, antwortete Nitze: „Die Fakten stimmen mich nicht optimistisch.“

MATADOR® regt das Denken an



Mit MATADOR lernen Kinder im Spiel länger bei einer Aufgabe zu verweilen, Begonnenes zu vollenden, ausdauernd zu werden. So regt MATADOR das Denken an und festigt die Persönlichkeit des Kindes durch vollbrachte Leistungen. In guten Spielzeuggeschäften gibt es jetzt über 40 verschiedene MATADOR-Packungen, in allen Preislagen, für Mädchen und Buben in jedem Alter.

Glückliche Kindheit mit

MATADOR®

سكنا من الامم

am der
mung

Samstag, 8. Oktober 1983
Nr. 235

WELT DER WIRTSCHAFT

9

Der Markt entspannt

gilt - Tausende von Sozialwohnungen stehen leer, Mieterhöhungen lassen sich kaum noch automatisch durchsetzen, mit der Schwächung der Vermietungspositionen sinkt das Mietniveau. Die Marktkräfte haben das trübe Geruch einer neuen Wohnungsmarktschmelze gemeldet.

Gewiss ist die Mieterposition in attraktiven Gegenden wie im Alpenvorland oder in den reizvollen Stadtkernen nicht besonders stark. Aber das selbst im Ballungsgebiet Ruhrrevier Tausende von Wohnungen leerstehen oder nur mit Mieterschulden besetzt werden können, belegt die weitgehende Ausgeglichtheit des Wohnungsmarktes.

Vor allem die gemeinnützigen

Wohnungsunternehmen, die Jahrzehnte unter dem Schutz von Reglementierungen nicht wirklich zu Kalkulationen gezwungen waren, haben jetzt, wie sie gestehen, ihr "Marktergebnis". Eine unverbreitete Subventionspraxis des Staates hat marktwirtschaftliches Denken unterdrückt und lässt jetzt die Mieten emporschnellen mit der perversen Folge, daß freifinanzierte Wohnungen oft preiswerter sind als Sozialwohnungen, bei denen der Staat kräftig zuschößt.

Diese verheißene Subventionspolitik darf nicht dadurch fortgesetzt werden, daß der Staat den Mietern wiederum Finanzierungen gewährt. Sie müssen ihre falsche Mienkalkulation selber tragen. Alles andere wäre unsozial.

Die Entspannung am Wohnungsmarkt, die defizitäre Mieterhöhungen auf Dauer nicht zulässt, bestätigt die These: Ausreichend Wohnungen sind der beste Mieterschutz.

Finanzreform tut not

Von EPHRAIM LAHAV, Jerusalem

Schilder mit Aufschriften "Keine Dollars mehr" hingen diese Woche an vielen Bankstellen in Israel. Kisten voll mit Dollarnoten mußten eingeliefert werden, um die Kaufkraft der Bevölkerung zu sättigen, die vor den Devisen-Schaltern Schlange stand, um Dollar zu erwerben.

Wer keine Fremdwährung ergatterte, kaufte Reisestückscheine oder verfiel auf den gängigen Ausweg: Er legte ein "Pisam"-Konto an, das in Dollar geführt wird, aber in Schekel, der israelischen Landeswährung, ausbezahlt wird - jeweils nach dem Tageskurs des Dollar. Viele Israelis verkaufen Aktien und andere Wertpapiere, um Bares für das Dollarhonorar freizubekommen. Die Edge: An der Börse purzeln die Aktienkurse, und die Banken warfen Milliarden auf den Markt, um ihre Aktien zu stützen.

Was sich jedoch - zumindest in der absehbaren Zukunft - ergeben mag, wurde dieser Tag in einem Fernseh-Interview von dem ehemaligen und sehr erfolgreichen Finanzminister Yigal Burwitz erläutert, der seit einem Jahr die Rolle einer Kassandra in der israelischen Finanzpolitik spielt, obgleich er selbst dem regierenden "Likud"-Block angehört. "Unsere Regierung spricht viel über ihre Souveränität, über ihre Weigerung, sich politischen Diktaten zu fügen. Aber der Tag mag kommen, an dem uns die israelische Landeswährung, die wir als Wirtschaftshilfe aufdrücken. Dann werden wir sehen, wie widerstandsfähig wir sind, was von unserer Souveränität übrigbleibt. Wir werden zusehen und bereitwillig politische Diktate annehmen, um die Wirtschaftshilfe weiter zu bekommen."

Um einen solchen Tag zu vermeiden, sagt Burwitz, muß Israel sofort "nicht einmal einen einzigen Tag" die "wir zaudern" - eine totale Finanzreform durchführen und seine Ausgaben um zwei Milliarden Dollar im Jahr beschneiden.

Diese Ansicht teilen viele Wirtschaftsexperten, auch der jetzige Finanzminister Aridor. Die Frage ist, wie sich dies bewerkstelligen läßt. Der Ministerrat hat für Wirtschaft bereits eine Serie drastischer Maßnahmen beschlossen, die zu einer fühlbaren Herabsetzung des Lebensstandards führen würden. Die Maßnahmen sollen in Kraft treten, sobald die neue Regierung im Amt ist.

Eines der Sanierungsinstrumente ist eine erhebliche Reduzierung der staatlichen Subventionen, die in manchen Fällen grotesk sind. Das Standardbrot zum Beispiel wird derzeit subventioniert, so daß es oft an Pfennig verkauft wird, weil es billiger ist als Hafer.

In der Vergangenheit wurde die Bevölkerung für Preissteigerungen durch eine entsprechende Anhebung der Löhne und Gehälter, die an den Lebenshaltungskosten gekoppelt sind, entschädigt. Dieser Teufelskreis soll nun durchbrochen werden. Der Teil der erwarteten Indexanhebung, die auf die Subventionskürzungen entfällt, soll nicht durch eine Lohnzulage ausgeglichen werden.

BRENNSTOFFHANDEL

Gegen „unlautere Praktiken“ kommunaler Energieversorger

th. Berlin
Der Brennstoffhandel will sich jetzt gegen die Praktiken kommunaler Energieversorgungsunternehmen, die mit Zuschüssen bei der Umstellung von Öl auf Leitungsenergie in privaten Haushalten werben, wehren. Das kündigte Sprecher des Gesamtverbandes der Deutschen Brennstoffhändler in Berlin an. So soll gegen einen Kölner Erdgaslieferanten noch in diesem Monat eine Unterlassungsforderung aufgrund des Gesetzes gegen unlauteren Wettbewerb ergehen. Dieses Unternehmen zahlte bei der Umstellung von Öl auf Erdgas in einem Einfamilienhaus mehr als 3000 DM Zuschüsse.

Der Handel fühlt sich allein gelassen und leidet, so Verbandsvorstand Dr. Erich Hoffmann, sowohl unter der Energiepolitik (weg vom Öl) als auch unter der Rezession und dem

Druck der Monopole im Leitungsenergiebereich, denn die mit kommunaler Beteiligung tätigen Gasversorger, Fernwärmeanbieter und die Stromwirtschaft drängen aggressiv in den Wärmemarkt. Im Bereich Haushalt und Kleinverbrauch habe der Handel seit 1973 gut ein Drittel Marktanteile eingebüßt.

An die Mineralölversorger appellierte Hoffmann, gemeinsam mit dem Handel Front gegen den Druck der Monopole zu machen, weil der Handel sonst auf verlorenem Posten stehe. 1982 wurden nach diesen Angaben nur noch 34 Prozent der Neubaugewinnungen mit Öl, aber 50 Prozent mit Erdgas beheizt, hinzu kamen noch rund 250 000 Umstellungen traditioneller Ölkesselungen. Die Lage im Brennstoffhandel bezeichnete Hoffmann als bedrückend; eine politische Hilfestellung könne nicht erwartet werden.

LOME-ABKOMMEN / Verhandlungen eröffnet - maßvolle Forderungen

AKP-Länder sind mit bisheriger Zusammenarbeit nicht zufrieden

WILHELM HADLER, Luxemburg
Mit einem Katalog weitreichender Forderungen haben die mit der EG verbundenen 53 afrikanischen, karibischen und pazifischen Staaten (AKP-Länder) die Europäische Gemeinschaft konfrontiert. Diplomatische Kreise äußerten sich gestern trotz dem erleichtert über die relativ maßvollen Äußerungen des AKP-Sprechers bei den Eröffnungsverhandlungen für das neue Lomé-Abkommen. Der Wunsch nach Kooperation war in Luxemburg weit stärker offenbar geworden als bei anderen internationalen Gelegenheiten.

Mindestens ebenso deutlich wurde allerdings, daß die AKP-Staaten mit der bisherigen Zusammenarbeit unzufrieden sind und auf substantielle Verbesserungen der EG-Hilfe drängen. Ihr Wortführer, der Außenminister von Botswana, Archibald Mogwe, sagte: "Lomé war kein Erfolg." Trotz seines präferenziellen Charakters habe das bisherige Abkommen nicht einen einzigen der AKP-Länder ermöglicht, in den Kreis der industrialisierten Länder vorzudringen.

Dagegen zielen die Bemühungen der EG im großen und ganzen darauf ab, den bisherigen Rahmen der Zusammenarbeit zu erhalten, aber nicht wesentlich auszubauen. Der griechische Ratspräsident, Außenminister Yannis Charalambopoulos, äußerte lediglich die Bereitschaft der EG, am System von Lomé die Anpassungen vorzunehmen, die uns die Erfahrung, die Entwicklung der Wirtschaftslage der Gemeinschaft und

Finanzmittel besteht". In Übereinstimmung mit der Gemeinschaft bekräftigten die AKP-Staaten eine Konzentration der EG-Hilfsmaßnahmen zur Stärkung der Landwirtschaft und der Entwicklung der natürlichen Ressourcen in der Dritten Welt, vor allem Energie, Kohlevorkommen und Fischerei. Zugleich fordern sie wirksame Maßnahmen der EG zur Verbesserung der Position der AKP-Exporte auf dem europäischen Markt.

Mogwe kritisierte, daß die EG trotz der geringen wirtschaftlichen Bedeutung dieser Lieferungen für bestimmte Erzeugnisse aus dem AKP-Raum nach wie vor Einfuhrquoten und andere Handelsrestriktionen anwendet. "Man sagt uns, wir sollen unsere Wirtschaften auf die gegenwärtige Krise einstellen, um exportorientiert, effizient und wettbewerbsfähig zu werden", klagte der AKP-Sprecher, "aber auf den Gebieten, auf denen wir das Produktionspotential und einen komparativen Vorteil besitzen, nimmt man uns die Möglichkeit, dieses Potential zu nutzen, weil Sie nicht willens sind, einige strukturelle Anpassungen Ihrer Wirtschaft vorzunehmen."

Die AKP-Verhandlungen sollen bis zum kommenden Sommer abgeschlossen werden.

AUF EIN WORT



Die aktuelle Außenhandelsproblematik stellt mit Multifaserabkommen, passivem Veredelungsverkehr und den tarifären und nicht tarifären Handelshemmnissen einen Problemkreis dar, der in fast allen Fällen die Chemie-faserindustrie und die Textilindustrie betrifft. Mehr denn je wird es notwendig sein, marktwirtschaftlich vernünftige Forderungen gemeinsam zu artikulieren.

Dr. Günter Metz, Vorstandsmitglied der Hoechst AG.

HWWA

Steuerreform vorziehen

VWD, Frankfurt
Ein Vorziehen der Einkommensteuerreform fordert das HWWA-Institut für Wirtschaftsforschung, Hamburg, in seinem Bericht "Konjunktur von morgen". Die auch für 1984 nur gedämpften wirtschaftlichen Aussichten zeigen nach Überzeugung der Hamburger Wirtschaftsforscher, wie notwendig eine Verstärkung der Bemühungen um günstigeren Wachstumsbedingungen ist. Das erfordert überzeugende Weichenstellungen in der Wirtschaft, Finanz- und Sozialpolitik als bisher.

Angesichts des drohenden Versandens der anfänglichen Impulse erscheint ein Schritt erforderlich, von dem große Signalewirkungen ausgehen. Dafür bietet sich ein Vorziehen der Tarifreform bei der Einkommen- und Lohnsteuer an.

Eine Tarifreform mit Entlastungswirkung ist nach Meinung des HWWA wesentlicher Bestandteil eines Konzepts zur Korrektur der Rahmenbedingungen. Würde man sie bald verbindlich und für einen möglichst nahen - aber für eine sorgfältige Vorbereitung ausreichenden - Zeitpunkt ankündigen, würde das wahrscheinlich schon kurzfristig Erwartungen verbessern und damit die Nachfrage stärken.

Eine solche Steuerentlastung müsse fühlbar und daher "teuer" sein, meinen die Experten des HWWA. Es wird nach Überzeugung des HWWA zu überlegen sein, ob zur Finanzierung nicht eine weitere Anhebung der Mehrwertsteuersätze erforderlich ist. Unbedenklich wäre das freilich schon deshalb nicht, weil dadurch die Neigung zum Ausweichen in die "Schattenwirtschaft" vergrößert würde.

EG-STAHLQUOTEN

Garantie für deutschen Anteil

dpa/VWD, Bonn
Das Bundeswirtschaftsministerium hat am Freitag das zwischen der EG-Kommission und der deutschen Stahlindustrie erzielte Verhandlungsergebnis über den deutschen Anteil an den Referenzmengen für die europäischen Quoten im Flachstahlbereich bekanntgegeben. Danach besteht die Kommission der deutschen Stahlindustrie eine Ausgleichsmenge von zusätzlich 77 000 Jahresmetern zu, um den bisherigen deutschen Anteil von 30,769 Prozent an den Stahlreferenzmengen zu sichern. Dies bedeutet, daß im Bereich der Flachprodukte für das zweite Halbjahr 1983 und Januar 1984 eine Referenzmenge auf Jahresbasis von 17,3 Millionen Tonnen bewilligt ist.

Über die Basismenge hinaus werden der deutschen Industrie Zusatzmengen von insgesamt 294 000 Jahresmetern für den Fall in Aussicht gestellt, daß die Firma Klockner in das Quotensystem zurückkehrt. Die Kommission gibt eine Garantie, daß der deutsche Anteil von 30,769 Prozent auch dann erhalten bleibt, falls Stahlzeuger aus anderen Ländern neuwertige Zusatzmengen erhalten sollten. In einem solchen Fall würden auch die deutschen Referenzmengen entsprechend erhöht.

Wie es heißt, ist dieses unter maßgeblicher Beteiligung des Bundeswirtschaftsministeriums zustandekommene Verhandlungsergebnis im Hause Lambdordoff "mit Genugtuung" und bei der deutschen Stahlindustrie "positiv" aufgenommen worden. Über den deutschen Anteil an den Referenzmengen für andere Stahlprodukte werden die Gespräche mit der EG-Kommission in Kürze abgeschlossen werden.

BÖRSENWOCHE

An den Weltbörsen herrscht ein Hauch von Haussefieber

CLAUS DERTINGER, Frankfurt
Ein Anflug von Haussefieber hat die Weltbörsen gepackt. In New York übersprang der Dow-Jones-Index mit 1288,80 Punkten vorgestern seine bisherige Rekordmarke und präsentiert damit seit Montag ein Plus von gut 37 Punkten. Die Tokioter Börse tendierte fest und nicht zuletzt auch die deutsche. Der Aktienindex der WELT gewann in dieser Woche 2,5 Prozent und hat inzwischen mehr als die Hälfte des Verlusts wettgemacht, der seit Beginn der Konsolidierungsphase im Juli eingetreten war.

Die deutsche Börse steht jetzt auf drei Beinen - sinkende US-Zinsen, steigender D-Mark-Kurs und höhere Gewinnabschätzungen für deutsche Unternehmen - heißt es auf dem Parkett. Die eigentliche Triebfeder ist die Erwartung eines weiteren Zinsrückgangs in den USA. Sie führt letztlich auch auf den D-Mark-Kurs und die deutschen Zinsen ab, die sich im fünfjährigen Laufzeitbereich des Rentenmarktes in den beiden letzten Wochen von 8,30 auf 8,10 Prozent und im zehnjährigen von 8,60 auf 8,35 Prozent ermäßigt haben.

Für die Aktienbörsen ist das ein Stimulans. Weitere Impulse kommen von der konjunkturellen Entwicklung, die langsam, aber stetig nach oben steigt, wie der zunehmende Auftragseingang in der Wirtschaft erkennen läßt. Anregend wirken

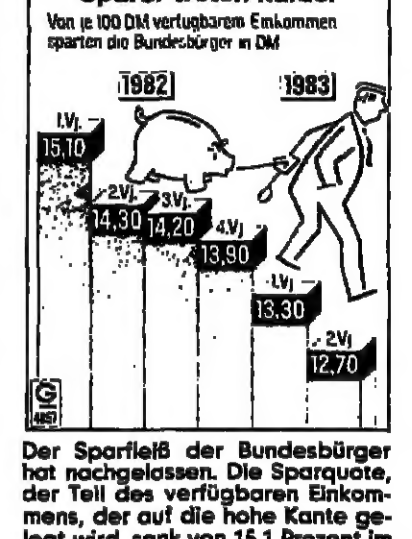
schließlich auch Zwischenberichte der Unternehmen, deren Gewinnsteigerungen die Erwartungen zum Teil übertreffen, so zum Beispiel in der Großchemie. Das animiert viele institutionelle und private Anleger und auch Ausländer, die wochenlang nur reservierte Beobachter an der deutschen Börse waren, nun wieder zu neuen Engagements.

Für Ausländer ist am Aktien- wie auch am Rentenmarkt offensichtlich die Wiedererstarke der D-Mark ein Kaufmotiv. Man beobachtet sogar Käufe aus Japan, wo der Yen-Kurs nach seinem Höhenflug wohl als vorübergehend ausgereizt gilt.

Das Kaufinteresse hat praktisch alle Marktbereiche erfaßt, was als Zeichen für eine solide Aufwärtsbewegung angesehen wird. Herausragende Favoriten waren die Großchemieaktien mit Kurssteigerungen bis zu vier Prozent des Kurswertes, die in großen Beträgen umgesetzt wurden. Wiederdetekt wurden aber auch lange Zeit vernachlässigte Werte wie RWE (+7 Prozent) und die Aktien der großen Banken. Die Wella-Aktie machte einen Sprung um rund acht Prozent auf 403 DM. Sie ist Favorit auch ausländischer Investoren, nicht zuletzt japanischer. Bei den Autokarten standen Mercedes mit einem Plus von knapp sieben Prozent im Vordergrund.

WIRTSCHAFTS JOURNAL

Renditen sinken weiter
Bonn (rtr) - Das Bundesfinanzministerium hat am Freitag zum zweiten Male in dieser Woche eine Senkung der Rendite für Bundesobligationen angekündigt. Durch die Anhebung des Kurses auf 100,60 von 100 Prozent für die fünfjährigen Titel mit einem Nominalzinsfuß von acht Prozent wird die Rendite von Montag an von 8 auf 7,85 Prozent ermäßigt. Erst am 3. Oktober war die Rendite von 8,15 auf 8 Prozent gesenkt worden. Gleichzeitig werden die Verkaufszinssätze und Renditen der Finanzierungsschätze geändert. Dann rentieren die Titel mit einem Jahr Laufzeit bei einem Verkaufszinssatz von 5,50 (bisher 5,75) Prozent mit 5,82 (8,10) Prozent und die mit zwei Jahren Laufzeit bei einem Verkaufszinssatz von 6,45 (6,55) Prozent mit 7,15 (7,27) Prozent.



Hypotheken-Zinsen rutschen
Hamburg (dpa/VWD) - Die Zinsen für Baugelder kommen ins Rutschen. Wie eine dpa/VWD-Umfrage ergab, haben eine Reihe von Kreditinstituten die Hypotheken-Zinsen gesenkt. So liegt bei der Deutschen Bank die Verbesserung der Konditionen in der Größenordnung von 0,25 Prozent. Bei der Dresdner Bank wurden bei acht beziehungsweise zehn Jahren angehoben. Die Commerzbank bietet ebenfalls günstigere Baudarlehen an, wobei 1,15 (bisher 9,20) Prozent bei 100prozentiger Zinsbindung genommen werden.

Kein Konjunkturmotor
Münster (dpa/VWD) - Die Bauwirtschaft kann ihre Rolle als Konjunkturmotor heute nicht mehr spielen. Das betonte der Präsident des Hauptverbands der Deutschen Bauindustrie, Günther Herion, in Münster vor der "Wirtschaftlichen Gesellschaft für Westfalen und Lippe". Seit Mitte 1982 gebe es zwar wieder mehr Aufträge, doch reiche das nicht für einen "schnellen Lauf des Motors" aus, der notwendig sei, um auch andere Wirtschaftsbereiche auf Touren zu bringen. Nach Ansicht von Bundesbauminister Oscar Schneider zeige das von der Regierung aufgelegte Sofortprogramm zur Wiederbelebung des Wohnungsbau positive Wirkungen. Danach sind im Juli insgesamt 8112 und im August 9090 Sozialwohnungen mit direkten staatlichen Hilfen gefördert worden. Das sind knapp 40 Prozent beziehungsweise 24 Prozent mehr als in den vergleichbaren Vorjahresmonaten.

Weniger Kuranträge
Bonn (rtr) - Die Zahl der Kuranträge lag im ersten Halbjahr 1983 nochmals um 17,4 Prozent unter dem Vorjahreswert. Im Bereich der Bundesversicherungsanstalt für Angestellte wurde allerdings im Juni ein Plus gegenüber dem Vormonat von 7,9 Prozent festgestellt. Insgesamt lag im Juni die Zahl der Wünsche nach Heilbehandlung nur um 4,3 Prozent niedriger als vor einem Jahr. Nach Ansicht der Rentenversicherungsträger liegt die Zurückhaltung bei den Kuren nicht nur in der wirtschaftlichen Re-

Quotenerhöhung beschlossen
Tokio (rtr) - Das Oberhaus des japanischen Parlaments hat, wie zuvor bereits das Unterhaus, einen Gesetzesentwurf über den japanischen Anteil an der Quotenerhöhung des internationalen Währungsfonds (IMF) zugestimmt. Wie das Finanzministerium mitteilt, steigt damit der Anteil auf 4,68 Prozent oder 4,22 Milliarden Sonderziehungsrechte (SZR) nach bislang 4,08 Prozent oder 2,49 Milliarden SZR.

„Edelmetallpreise fallen“
Frankfurt (rtr) - Die Edelmetallpreise werden im Oktober nach Ansicht der Degussa AG weiter fallen. Wie das Unternehmen in seinem monatlichen Edelmetallbericht mitteilt, ist dies vor allem auf eine geringe industrielle Nachfrage nach Gold, Silber und Platin zurückzuführen. Es gebe zur Zeit "keine Anzeichen auf einen Rückgang der Dollar-Zinsen", was die Nachfrage nach Gold zusätzlich dämpfe. Auch die stagnierende konjunkturelle Entwicklung in den USA spiele eine Rolle, hieß es.

Sanierungsplan für Zanussi
Mailand (dpa/VWD) - Zwischen dem größten italienischen Elektronikkonzern, Zanussi SpA, und der Regierung haben am Freitag in Rom die Gespräche über den Sozial- und Sanierungsplan begonnen. Zanussi will die Zahl seiner derzeit 35 000 Arbeitsplätze um 5600 verringern. Davon entfallen 3385 auf Betriebe, die an andere Gesellschaften verkauft werden sollen. Wie italienische Zeitungen meldeten, will die österreichische Vöest Alpine, die zehn Prozent am Zanussi-Kapital hält, bis Frühjahr 1984 entscheiden, ob sie diesen Anteil behält oder nicht.

ropa

scharf an
Der Rat der Europäischen Union hat am Freitag den Beschluss gefasst, die Einfuhr von Textilwaren aus der Sowjetunion zu begrenzen. Der Rat hat sich für eine Reduzierung der Einfuhr um 10 Prozent im Jahr 1984 entschieden. Der Beschluss ist für den 1. Januar 1984 in Kraft.

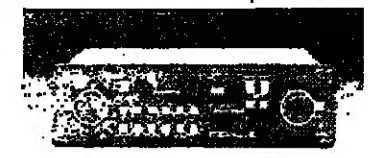
iskussion

ist „nicht optimal“
Die NATO-Mitglieder haben am Freitag in Brüssel eine Erklärung abgegeben, die die Unterstützung der Bundesregierung für die deutsche Politik in der Ostpolitik darstellt. Die Erklärung betont die Bedeutung der Entspannungspolitik und die Unterstützung der deutschen Positionen.

Neues aus der Industrie

Funkausstellung Berlin, Teil 2

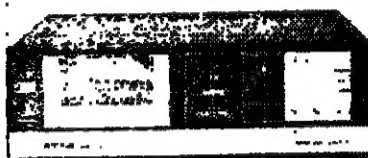
Auskunft + Beratung: Margret Scheibel, Kettwig, 0 20 54 / 10 15 80



Sparkomatic jetzt auch auf dem deutschen Markt

Der SR-303 G ist ein elektronisches „High-Power“-Vollstereo-Cassettensystem von Sparkomatic mit PLL-Quarz-Senderabstimmung, Digital-Anzeige, Senderauswahl, 5 Speicher für je MW/LKW, 24-Stunden-Uhr, separate Tasten für Mute-Loudness, getrennte Regler für Balance, Fader, Bässe und Höhen, Verkehrsfunks (mit Warnhorn), Autoreverse-Cassettenteil und vielen anderen technischen Feinheiten. Die Ausgangsleistung beträgt 2x 400, DM. Das Gerät wird ab Januar 84 für ca. 800,- DM im Handel erhältlich sein.

SPCS-GmbH,
Pl. 12 48, 6256 Eschborn,
Tel. 0 61 96 / 4 30 54



Beim TAD-2000 von Tensai

handelt es sich um ein Compact-Disc-Abspielgerät mit 24 Programmiermöglichkeiten, mit Phase-Wiederholung, digitaler Mehrfach-Anzeige und Laser-Positionsanzeige. Tensai bringt hiermit ein Spitzenprodukt auf den Markt, bei dem es auch möglich ist, Zeit und Titel direkt zu wählen. Die Maße des Geräts: Breite 434 mm, Höhe 132 mm und Tiefe 320 mm. Das ausgefallene Design in tiefem Schwarz mit silbernen Leisten sieht ausgesprochen gut aus. Tensai International, Lange Reihe 29, 2 Hamburg 1



Moderner HIFI-Turm im Echtholz-Gehäuse

Mit Studio 540/640 stellt Lisenkötter den ersten HIFI-Turm in Echtholz vor. Der fertig eingebaute Platten-System mit einem 7A-Wahlweise können Philips-Bausteine (2x 40 Watt Musik) oder Akai-Bausteine (2x 40 Watt Musik) geliefert werden, bestehend aus Verstärker, Tuner und Cassetteneinlegeeinheit, sowie einem vollautomatischen Dual-Plattenspieler. Lieferbar in Eiche modern, Nubbaum antik, Mahagoni, Eiche maron. Maße 48,5 x 95,5 x 40 (B, H, T).

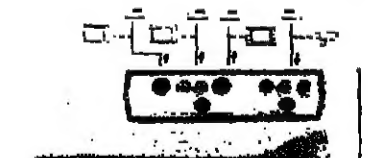
Lisenkötter GmbH & Co. KG
Dorfbuschstr. 69, 4401 Beckbeck



Das fernbedienbare System 2900 von Tensai

Es handelt sich hier um ein HIFI-Stereo-System mit einem 7A-Wahlweise können Philips-Bausteine (2x 40 Watt Musik) oder Akai-Bausteine (2x 40 Watt Musik) geliefert werden, bestehend aus Verstärker, Tuner und Cassetteneinlegeeinheit, sowie einem vollautomatischen Dual-Plattenspieler. Lieferbar in Eiche modern, Nubbaum antik, Mahagoni, Eiche maron. Maße 48,5 x 95,5 x 40 (B, H, T).

Tensai International
Lange Reihe 29, 2 Hamburg 1



Ein Videoverstärker der Luxusklasse 57-80

Der Videoverstärker A wurde auf der Funkausstellung '83 erstmalig mit großem Erfolg vorgestellt. Er bietet völlig neue Perspektiven bei der Gestaltung von Videokopien: Ein Original kann nicht nur gleichzeitig bis zu 4mal kopiert werden, sondern auch im Bild orientiert werden. Zusätzlich kann anhand des Colorreglers ein individueller Farbeindruck erzeugt werden. Auch der Pegel des Bildsignals sowie der Ton ist regulierbar (Verstärkung oder Absenkung). Der Verstärker ist für Stereo ausgelegt. Zum Vergleich zwischen Original und u. u. Ausgangssignal kann der eingebaute Verstärker anhand des On-Off-Schalters überbrückt werden. Preis DM 448,- inkl. MwSt. Das Programm umfasst weiterhin eine Vielzahl von Video-Umschaltgeräten, Audiomixer sowie Bild-Zusatz- und Lichteffektgeräten. (Katalog steht für DM 5,- Schutzgebühr zur Verfügung.)
BSE (Eigene Produkte:
made in Germany)
Schützstr. 5, 7858 Emmendingen



Neu: Einbaulautsprecher von SPARKOMATIC

Neu von SPARKOMATIC: SK-530-2-Weg-Koaxial-Einbaulautsprecher. Die Technik: 130-mm-Tieftöner, 45-mm-Mittel-/Hochtöner, Impedanz 4-8 Ohm, Barium-Ferrit-Magnet, Frequenzbereich 70-17 000 Hz, Sinus 20 Watt, Preis: ca. 150,- DM. Oder: SK-460-2-Weg-Koaxial-Einbaulautsprecher, 100x150 mm Tieftöner, 40-mm-Mittel-/Hochtöner, Impedanz 4-8 Ohm, Barium-Ferrit-Magnet, Frequenzbereich 80-17 000 Hz, Sinus 20 Watt, Preis: ca. 150,- DM. Beide Geräte ab Januar 1984 im Handel.

SPCS-GmbH,
Pl. 12 48, 6256 Eschborn,
Tel. 0 61 96 / 4 30 54



Neu: Scotch VHS E 240 und Scotch VCC 480

Mit den neuen Video-Cassetten Scotch VHS E 240 und Scotch VCC 480 hat 3M das Produktionsangebot um eine Viertelmillion mehr. Nach dem Version der Systeme VHS und Video 2000 erweitert. Durch viele Verbesserungen verfügen überdies alle Scotch-Cassetten des Basisformats über die Systeme VHS und Betamax über „High Grade Quality“. Ein neu entwickeltes, feines, kobaltelastisches Eisenoxid machte es möglich, durch hohe Farbaufklärung satte Farben und hervorragende Videoablenkung zu erhalten. Eine spezielle, zusätzliche Haftschicht verstärkt die Bindung von Magnetpartikel und Trägermaterial und garantiert eine lange Bandlebensdauer.

3M Deutschland GmbH
Marketing Unterhaltungselektronik
und Büro-Kubebandsysteme
Postfach 43, 4040 Neuss 1



Licht im richtigen Moment

für Hausfluren, Terrassen, Balkone, Flure, Garagen, Keller, Einfahrten, Hofe, Durchgänge usw. durch die neue automatische Außenleuchte RADABLUZ. Keine Installation - einfacher Austausch gegen die alte Lampe. Fordern Sie die kostenlose Information „Licht im richtigen Moment“ an von AUTASERUC Sicherungstechnik GmbH Düsseldorf, Postfach 2, 5 Köln 90. Telefon 02 21 / 61 20 94 / 5

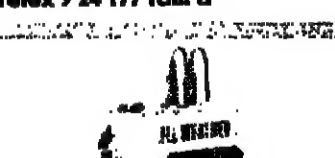
AUTASERUC Sicherungstechnik GmbH
Düsseldorf, Postfach 2, 5 Köln 90
Telefon 02 21 / 61 20 94 / 5



VISOTEL

macht das Klingeln des Telefons und der Haus klingel sichtbar. Das Gerät wird einfach unter das Telefon gestellt und der Netzstecker eingesteckt. Damit ist das VISOTEL betriebsbereit. Nähere Informationen:

Kelchle & De-Mossart
Postfach 26, 52074 Seltz, Tel. 0 51 91 / 50 45
Telefax 9 24 177 rdm d



Wetterfest - Pioneer Taschengert PK-R7AW

Die neuen Pioneer Cassettengeräte in pocket size sind alle wetterfeste Geräte und können deshalb auch in der Kälte und bei Regen benutzt werden. Sie verfügen über eine große Anzahl von Features sowie über einen großen Bedienungs-komfort. Dazu gehört auch der PK-R7AW, der zusätzlich noch aufneh-men kann. Dieses neue Gerät, aber auch alle anderen besitzen beispielsweise eine Auto-Reverse und sind auf alle Bandsorten umschaltbar und sie sind ebenfalls ausgestattet mit dem System Dolby B, das geeignet ist, das Rauschen zu unterdrücken.
Pioneer-Melchers GmbH
Viersener Str. 58, 4 Düsseldorf 11



Tensai brachte terminge-recht zur Ha den TR-1025-Rezeiver und das TFL-819-Cassettendeck

auf den Markt. Es handelt sich hier um ein Gerät mit Receiver-Empfangsteil: 3-Band-Analog-Tuner und einer Ausgangsleistung von 2x 25 W. Die Lautsprechergruppen können durch eine besondere Wahlweise getrennt werden. Das TFL-819-Cassettendeck hat Dolby B/C und kann mit allen 3 Bandarten (auch Metall) gefahren werden. Durch seine Soft-Touch-Bedienung hat dieses Gerät ein problemloses Handling.
Tensai International
Lange Reihe 29, 2 Hamburg 1



2x 20 Watt von SPARKOMATIC für 375 DM

SPARKOMATIC-Autoreverse mit dem Sprung nach Europa. Neu ist das SS-31E Autoreverse „High Power“ Stereo-Cassettensystem. Autoreverse mit raschen, schnellen Vor- und Rückspul; LED-Leistungsanzeige; separate Tasten für Loudness-Normal-Metalband; getrennte Regler für Fader, Balance, Bässe, Höhen; DNR-Rauschunterdrückung, 2x 20 Watt Ausgangsleistung, Preis: ca. 375,- DM (ab Januar 1984 im Handel).

SPCS-GmbH,
Pl. 12 48, 6256 Eschborn,
Tel. 0 61 96 / 4 30 54



Der Plattenspieler PL-707

der Tonarm-Rezeptions fast völlig ausgeschaltet und zwar mit dem Dynamischen Resonanz-Absorber. Dieser besteht aus einem Gewicht und einem Spezialkautschuk gefertigten Dämpfungsglied - eine Kombination, die als komplexer Resonanz wirkt und resonanzbedingte Fehlbewegungen des Arms übersteuert, weil sie an den vibrierenden Tonarm gegen Gegenkraft anlegt. Das neue Modell PL-707 hat einen quersymmetrischen Direktarm und dadurch hohe Laufzeit- und Drehmomentkonstanz, die Gleichlaufschwankungen betragen 0,012 Prozent und der Signal-Rausch-Verhältnis 80 dB. Dabei werden der Motor - in Stab-Hanging-Rotor-Konstruktion ausgeführt und die Tonarmautomatik mit einem Halbleiter- und Zener-Signal von einem Microcomputer gesteuert.

Pioneer-Melchers GmbH
Viersener Str. 58, 4 Düsseldorf 11



Die Neuen von ISP Orion

Ab Dezember 1983 liefert ISP Orion den Heim-Video-Recorder VH-200 auch mit einem 9-Kanal-Empfangsteil, wodurch die Speicherung von 30 Programmen möglich wird. Zur Technik: Exzellente Farbbildqualität PAL und SECAM/DDR-System; Pause-/Standbildschaltung; sichtbar Bildschubler; eingebauter Schalter, 14 Tage programmierbar; quersymmetrische, direktangetriebene Videokopftrasse; automatische Voreinstellung; Anschluss für Videokamera. Außerdem neu von Orion: Farbfernseh-Portable mit AV-Anschluss (Modell CTV-5) mit 13-cm-Bildschirm, Anschluss für Video-Recorder, netzübertragbar durch 500-Strömungsverzögerung (Netz, Batterie, Akkubatterie), 75-Ohm-Koaxial-Außenantennenanschluss. Abmessungen 155x190x280 mm (B, H, T). Eine weitere Neuheit: Stereotone-Farbfernsehgerät (Modell: Color 5104 Stereo) mit 51-cm-Bildschirm, Stereo-/Mono- und Zweisprachen-Wiedergabe, Speicher für 30 Programme und 99 anwählbare Kanäle.
ISP KG Dieter Lohr
Ordnungs-Str. 14, 4072 Dreilich 1



Pioneer Verstärker A-80, ein neues Spitzenmodell

Die neue Vollverstärker-Generation von Pioneer bietet dank einer neuartigen Stromversorgungs- und Verstärker-Technologie eine Leistung von handelsüblichen Class-B-Verstärkern, ohne dass man das Netzteil, die Kühlkörper oder teurer gemacht hat. Das Spitzenmodell dieser Baureihe, der A-80, liefert bei 0,003 Prozent Klirrfaktor 2x 20 W an 8 Ohm nach DIN. Ungewöhnlich für einen Vollverstärker in dieser Preis- und Leistungs-kategorie ist, dass hier für Moving-Coil-Tonabnehmer-systeme statt des sonst üblichen Vorverstärkers ein Trafo-Entzerrer zur Verfügung steht. Dieser Aufbau gestattet einen hohen Signal-R-Abstand (75 dB) und eine Linearität, die ermöglicht die völlige Umkehrung des Klangregelsystems und des Mono-Stereo-Umschalters.

Pioneer-Melchers GmbH
Viersener Str. 58, 4 Düsseldorf 11



„Dipa 509“ - Ein neuer Computer aus Berlin

Die Firma Dipa Computer Studio, die in Berlin Computer herstellt, hat nach rechtzeitig zur Funkausstellung in Berlin einen neuen Computer vorgestellt. Es ist dies der „Dipa 509“, ein Gerät, das voll apple compatible ist. Bei den beiden Rechnern, die bisher produziert wurden, Dipa 109 und Dipa 209, handelt es sich um Computer mit 48 k in Modulbauweise, man hat also 8 freie Slots, die nachträglich mit Interfaces bestückt werden können. Bei dem Dipa 509 64 k hat man nun eine völlige Neuentwicklung: Er ist ein Rechner mit 5 CPUs, bei dem der Käufer gleichzeitig den altbewährten 6502, aber auch die Z 80a zur Verfügung hat. Da zusätzlich noch ein 8086 vorhanden ist, kann damit das reichhaltige Angebot von Apple-



Electronic Graphic Equalizer mit 80 Watt

Die Firma Sparkomatic, seit kurzer Zeit auch auf dem deutschen Markt vertreten, liefert ab Januar 1984 den GE-70 - ein elektronisches Graphic Equalizer/Booster. Das Gerät arbeitet voll elektronisch. Zur Technik: 7 Klengregler x 12 dB mit graphischer LED-Anzeige, Ein-/Aus-schaltung für Equalizer, integrierter Fader mit LED-Anzeige, Anschluss für 2 bis 4 Lautsprecher, Frequenzbereich 20-20 000 Hz, 4x 20 Watt Ausgangsleistung, Preis: ca. 350,- DM.

SPCS-GmbH,
Pl. 12 48, 6256 Eschborn, Tel. 0 61 96 / 4 30 54



Modell 8545 VIDEO-SUPERSTAR SG

Maße: B 507 mm, H 541 mm, T 394 mm, Lieferbar in:
Nubbaum-Nachbildung
Eiche-Nachbildung
Mahagoni-Nachbildung
Metallchrom
Kiefer-Nachbildung
Teak-Nachbildung
Zwischenboden ausziehbar, kugelförmige Metallzusatzschienen, Abgebildete abschaltbare Schublade, Glas-kloppe vor dem Videofach, 4 stabile Doppelrollen.

MAJA-WERK, Postfach 18 26
5650 Kalsbach, Tel. 0 92 28 / 4 51



Weltrekord: 16 Stunden Video je Wendecassette

Jetzt hat Grundig zwei Langspiel-Recorder (Video 2 x 8/2280 und Video 2 x 8/2280 Stereo) entwickelt, die bis zu 16 Stunden Aufnahmezeit pro Wendecassette erzielen. Die neuen Recorder der Modellreihe 2 x 8 arbeiten mit zwei umschaltbaren „Bandgeschwindigkeiten“. Das bedeutet eine weitere Halbierung des Bandverbrauchs und der Bandkosten sowie eine innerlich hohe Geschwindigkeit, die mit 0,28 m Bandverbrauch pro Stunde Videofachzeichnung alles übertrifft, mit dem Erfolg, dass 80 Stunden Video auf 5 Video-Kompakt-Cassetten VCC 480 nur noch 13 cm Breite im Büchereinsatz erfordern. Die Bandkosten: deutlich unter 4 DM pro Std. Spielzeit (Video 2 x 8/2280 DM 209,-, Video 2 x 8/2280 Stereo DM 229,-). Endverbraucher-Preis mit Grundig-Depot.

Grundig AG
Kempflestraße 57,
8166 Frankfurt



DUOversal von Kopp: Platz für alle Stecker

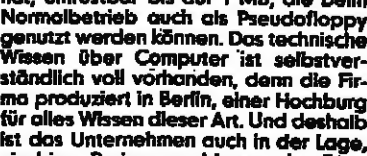
Wer seine HIFI-Phono- oder Video-Geräte anschließt, braucht für die vielen Stecker meistens eine Steckdose. Ideal ist dabei eine DUOversal, bei der in jeden Steckkontakt wahlweise ein Schutzkontakt- oder 2 Euro-stecker passen. Das bedeutet doppelte Anschlussmöglichkeiten, da die Unterhaltungselektronik heutzutage meist mit Eurosteckern ausgerüstet ist. Der zweite wesentliche Vorteil der DUOversal von Kopp ist der „wackelfreie“ Anschluss für Eurostecker: Ein Hin- und Herbewegen in den zu großen Schutzkontakt-Steckdosenbuchsen wird vermieden, weil die DUOversal zusätzliche eigene Anschlussbuchsen für Eurostecker hat, die genau passen. Dadurch sind ärgerliche Effekte durch unterbrochene Stromzufuhr von vornherein ausgeschlossen. Die DUOversal, die bereits in der kleineren Ausführung bis zu 6 Euro-steckern Platz bietet, lässt sich leicht auf noch zwei weitere Euro-Phonowere oder Schrankwände unterbringen.

Hersteller: Heinrich Kopp
GmbH & Co. KG,
8756 Kahl/Main



Software voll genutzt werden: Denn mit 2.80 kann die CP/M-Software verarbeitet werden, mit dem 8086 die Programme unter CP/M 86, MS, DOS und Basic 84. Dieser Computer kostet 3500,- Mark und enthält folgendes: einen Monitor 20 MHz, eine 2.80-Software, ein RS-232-Interface, ein Centron-Interface, 2 Floppy disk Drives à 148 k und eine externe Tastatur mit 87 Tasten, davon 10 Funktionstasten, die mit einer Wende-lschneur am Rechner verbunden sind. Gegen Aufpreis ist es möglich, die Laufwerke auch mit 320 k oder mit 640 k zu bekommen, und zusätzlich besteht die Möglichkeit, noch zwei weitere Laufwerke oder auch eine Festplatte in den Rechner unterzubringen. Und nicht vergessen werden sollte, dass der Dipa 509 auf der CPU 8086 nach 128-k-Speicher hat, umrüstbar bis auf 1 MB, die beim Normalbetrieb auch als Pseudo-floppy genutzt werden können. Das technische Wissen über Computer ist selbstverständlich voll vorhanden, denn die Firma produziert in Berlin, einer Hochburg für alles Wissen dieser Art. Und deshalb ist das Unternehmen auch in der Lage, niedrige Preise anzubieten: Der Dipa 509 kostet lediglich 1180,- Mark, und der Dipa 209 nur 1520,- Mark, obwohl der letztere zusätzlich einen Zehner-Block hat und eine integrierte Groß- und Kleinschreibung.

Dipa Computer Studio
Kierffeldstr. 101, 1000 Berlin 38



FRANKREICH / Paris sieht keinen Anlaß für eine neue Paritätsbereinigung

Francschwäche Folge der Dollarbaisse

JOACHIM SCHAUFUSS, Paris

Zum ersten Mal seit der Wechselkursangleichung im Rahmen des Europäischen Währungssystems (EWS) am 21. März, als die D-Mark um fünf-einhalb Prozent aufgewertet und der Franc um zweieinhalb Prozent abgewertet wurde, haben die beiden Währungen ihre Leitkurse (Parität) überbeziehungswise unterschritten. Am Pariser Devisenmarkt wurde die D-Mark am Donnerstag mit 3,0705 Franc (Parität: 3,06648 Franc) notiert. Am Freitag waren es vorläufig 3,067 Franc. Entsprechend verschlechterte sich der Franc-Kurs in Frankfurt.

Damit wurde jetzt mehr als die Hälfte der Bandbreite von je zwei-einviertel Prozent ausgeschöpft, innerhalb der die beiden Währungen schwanken dürfen. Vor der letzten Paritätsbereinigung war dies von der Spekulation als Signal zu einer neuen Franc-Abwertung verstanden worden. Hatte doch die Regierung erklärt, daß sie den Franc schon unter

dem Paritätskurs (freiwillig) verteidigen würde.

Diesmal war sie vorsichtiger. Deshalb konnte jetzt Wirtschafts- und Finanzminister Delors erklären, daß „der Platz des Franc nicht an der Spitze des EWS liegt“. Der gegenwärtige Druck „auf den Franc“ sei als Folge der allgemeinen Dollar-Baisse und D-Mark-Hausse „normal“. Aber für eine Aufwertung der D-Mark bestünde kurzfristig kein Anlaß. Der Franc würde sein Gleichgewicht von selbst wiederfinden.

Tatsächlich kann von einer Attacke auf den Franc noch nicht gesprochen werden. Der Euro-Franc-Markt als wichtigstes Barometer für die Franc-Spekulation ist bisher bei konstanten Zinssätzen sehr ruhig geblieben.

Andererseits verbucht Frankreich weiterhin Devisenverluste vor allem infolge seines - allerdings schwächer gewordenen - Leistungsbilanzdefizits. Und nicht zuletzt steigen die französischen Preise weiterhin dreimal so stark wie die deutschen.

Manche Beobachter sehen bereits in dem Kursrückgang des Franc während der letzten drei Wochen eine Vorwegnahme des weiteren deutsch-französischen Inflationsgefälles. Selbst wenn Delors die Inflationsrate bis Ende dieses Jahres auf sechs Prozent und im nächsten Jahr auf fünf Prozent reduzieren könnte, wie er angekündigt hat, dann wäre die Teuerungsrate noch immer doppelt so hoch wie derzeit in der Bundesrepublik. Gegenwärtig liegt die französische Inflationsrate noch bei über neun Prozent.

Immerhin bedeutet die Dollar-Baisse auch für Frankreich eine preisstabilisierende Verbilligung seiner Einfuhren, die zu gut einem Drittel in amerikanischer Währung fakturiert werden und für die Verzinsung von Amortisations seiner Auslandsschulden. Andererseits begünstigt die D-Mark-Hausse den französischen Export in die Bundesrepublik, den mit Abstand größten Auslandskunden.

Finanzpaket ausgearbeitet

rt, Washington

Vertreter von 60 Banken haben in der Nacht zum Freitag in Washington Einzelheiten eines Finanzpakets für Brasilien ausgearbeitet. Die Banken teilten nach einer über sechs Stunden dauernden abschließenden Diskussionsrunde mit, sie hätten sich bei dem von internationalen Währungsfonds (IWF) organisierten Treffen auf niedrigere Zinsen und längere Laufzeiten für Kredite an das Land geeinigt.

Brasilien sollte neue Mittel in Höhe von 6,5 Milliarden Dollar erhalten, mehr als fünf Milliarden Dollar sollten umgeschuldet werden. Ferner seien Programme für die Beibehaltung von Banken-Kreditlinien vorgesehen. Die neuen Gelder werden mit neunjähriger Laufzeit bei fünf tilgungsfreien Jahren vergeben, die Verzinsung soll zwei Prozentpunkte über dem Londoner Interbankensatz (LIBOR) liegen.

Die Maßnahmen müssen noch von den etwa 900 Gläubigerbanken Brasiliens gebilligt werden. In den nächsten Zeit werden die Vorschläge nach Angaben des Vizepräsidenten der Citibank, William Rhodes, mit den beteiligten Instituten diskutiert. Rhodes fügte hinzu, „einige Details“ müßten noch ausgearbeitet werden.

Unternehmensgewinne kräftig gestiegen

rt, New York

Die Gewinne der US-Unternehmen sind im dritten Quartal 1983 nach Schätzungen von Experten um 16 bis 22 Prozent gestiegen. Allerdings werde die vierte Quartal noch einmal eine beträchtliche Gewinnsteigerung bringen, wobei Zuwächse von bis zu 36 Prozent gegenüber dem Vorjahreszeitraum für möglich gehalten werden, wenn auch das Vergleichsniveau im Vorjahr besonders niedrig ausgefallen war.

Das Umschlagen der Entwicklung bei den Gewinnen nach Steuern wird von den Fachleuten durchweg auf niedrigere Zinsen, scharfe Kostenkontrollen in den Firmen während der Rezession, den geringeren Lohndruck und die erhöhte Produktivität der US-Arbeiter zurückgeführt. Im vergangenen Jahr waren die Gewinne noch um 20 Prozent abgesunken.

Der Unternehmensexperte Gary Shilling nannte die harten Kostenkontrollen als Schlüsselfaktor für die Gewinnsteigerung. Seit den 30er Jahren seien die US-Firmen nicht mehr mit einer solchen Konsequenz vorgegangen. Dies zeichne sich nun aus. Auf längere Sicht sieht Shilling einen Anstieg des Gewinns je Aktie von durchschnittlich je 30 Prozent über die nächsten fünf Jahre.

Das Umschlagen der Entwicklung bei den Gewinnen nach Steuern wird von den Fachleuten durchweg auf niedrigere Zinsen, scharfe Kostenkontrollen in den Firmen während der Rezession, den geringeren Lohndruck und die erhöhte Produktivität der US-Arbeiter zurückgeführt. Im vergangenen Jahr waren die Gewinne noch um 20 Prozent abgesunken.

Der Unternehmensexperte Gary Shilling nannte die harten Kostenkontrollen als Schlüsselfaktor für die Gewinnsteigerung. Seit den 30er Jahren seien die US-Firmen nicht mehr mit einer solchen Konsequenz vorgegangen. Dies zeichne sich nun aus. Auf längere Sicht sieht Shilling einen Anstieg des Gewinns je Aktie von durchschnittlich je 30 Prozent über die nächsten fünf Jahre.

SCHWEIZ / Banken haben 492 Milliarden Mark Guthaben aus dem Ausland

Drehscheibe für internationales Kapital

IRENE ZÜCKER, Genf

„Der Finanzplatz Schweiz gehört nach New York und London zu den größten internationalen Finanzzentren.“ Dies bestätigt die Schweizerische Nationalbank in ihrer kürzlich erschienenen 324seitigen Schrift: Das Schweizerische Bankwesen im Jahr 1982.

Interessant ist, daß von der Bilanzsumme von insgesamt 753 Milliarden Mark der 572 Finanzinstitute in der Schweiz durchschnittlich ein Drittel auf Auslandskredite wie Auslandsguthaben entfallen. Bei Großbanken sind es sogar mehr als die Hälfte. Dabei werden jeweils so viele Auslandsgelder herbeigeholt, wie wieder ins Ausland geliehen werden.

In der Gliederung der 280 Milliarden Mark Auslandskredite zeigt sich die realistische Haltung der Bankiers: Drei Viertel der Auslandsguthaben fließen 1982 in westliche Industrieländer (Westeuropa, USA, Kanada und Japan), sieben Prozent in die Offshore-Gebiete der Karibik, nur sechs Prozent nach Lateinamerika, fünf Prozent Richtung Asien (ohne Japan), drei Prozent nach Afrika und

in den Mittleren Osten und nur zwei Prozent nach Osteuropa.

Weiter fällt auf, daß für viele Institute Dienstleistungen wie Treuhand, Vermögensverwaltung und Devisenhandel von großer Bedeutung sind. Bei den Großbanken entfielen 63 Prozent des Bruttogewinns auf Dienstleistungen und nur 47 Prozent auf bilanziell wirksame Geschäfte. Für Privatbanken erreichten die Dienstleistungen gar 80 Prozent des Bruttogewinns.

Ende 1982 betrugen die Ausland-Treuhandgeschäfte 206 Milliarden Mark. Wird dieser Betrag jedoch zu den in der Bilanz enthaltenen Auslandsgeschäften addiert, so ergibt sich der stolze Betrag von 492 Milliarden Mark an Auslandsgeldern, die über die Drehscheibe des Finanzplatzes Schweiz laufen.

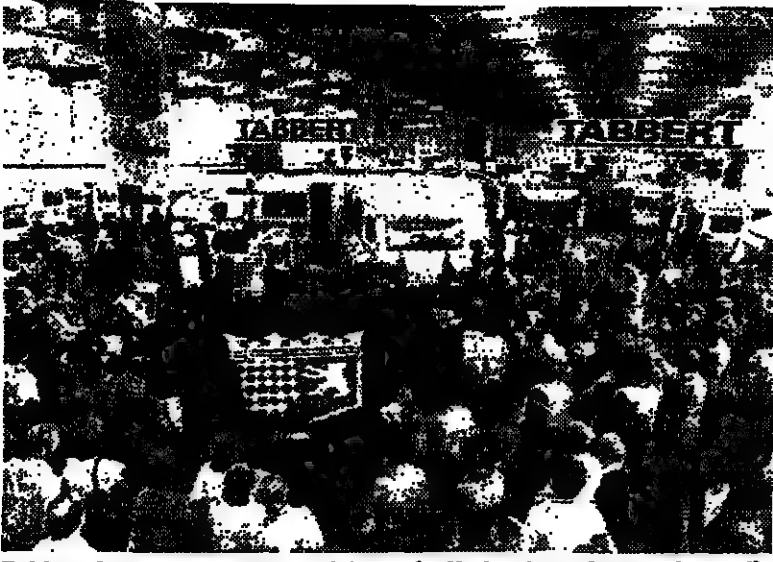
Wie stabil das schweizerische Bankgewerbe ist, das insgesamt 95 385 Mitarbeiter beschäftigt, zeigen die folgenden Zahlen: Das durchschnittliche Bilanzwachstum 1983 aller 572 Finanzinstitute von 9,2 Prozent haben die stark auslandorientierten Unternehmen deutlich über-

troffen. Der gesamte Bruttogewinn erhöhte sich 1983 um 15,1 Prozent, der ausgewiesene Reingewinn um 9,9 Prozent auf über drei Milliarden Mark, davon rund die Hälfte von den fünf Großbanken (Bankverein, Bankgesellschaft, Kreditanstalt, Volksbank und Bank Leu) erwirtschaftet. Die Nationalbank weist darauf hin, daß die gesetzlichen Bestimmungen den Kreditinstituten die Bildung hoher stiller Reserven zu Lasten der Ertragsrechnung erlauben. Somit verdienen die Schweizer Banken erheblich mehr, als sie ausweisen.

Zudem liegen die Pflicht-Eigenkapitalquoten für Finanzunternehmen in der Schweiz sehr hoch: 4,6 Prozent für städtische Kantonalbanken sowie 7,8 Prozent bei allen übrigen Kreditinstituten. Doch in Wirklichkeit übersteigen die Eigenmittel die geforderten Pflichtquoten bei weitem. Geschäftsbanken etwa weisen 11,5 Prozent aus. Auch der Liquiditätsgrad ist für den Anleger beruhigend: Die schweizerischen Finanzinstitute verfügten im letzten Jahr über liquide Mittel von durchschnittlich zwölf Prozent der Bilanzsumme.

22. INTERNATIONALER caravan salon essen

vom 1.-9. Oktober 1983



Tabbert brachte neue Ideen nicht nur im Verkauf, sondern auch, um die Massen zu begeistern, mit täglichen Vorlesungen und vollständigen Musikprogrammen, von Jugendlichen dargebracht.

22. internationale Caravan Salon's in ununterbrochener Reihenfolge in Essen, das bedeutet – die Messegesellschaft gab sich viel Mühe und verstand es, den Ausstellern immer das Gefühl zu geben, in Essen zu Hause zu sein. Dokumentiert durch ausgezeichneten Service und Verständnis für die Probleme des einzelnen. Zum Dank dafür stiftete die Fa. Tabbert der Stadt Essen 5 exotische Stelzvögel – rote Sittler – für Essens Vogel-park. Übergeben wurden sie symbolisch bei der inoffiziellen „Familieneier“ im Hotel Arosa von Herrn Dr. Sammann an Herrn Peters, dem Direktor des Gruga-Vogelparks. Diese nette Geste war sicher auch mit der Freude verbunden, daß der Verband der Deutschen Wohnwagenhersteller erklärte, daß seit 1978 erstmals wieder für das 1. Halbjahr 1983 im Vergleich zum Vorjahr ein Plus an Caravan-Neuzulassungen, und zwar um stolze 7,3 Prozent ins Haus stand (wo Tab-

bert sicher auch mit partizipierte). Es gab über 21.000 neue Caravans. Diese deutliche Aufwärtsentwicklung erklärt der Verband einerseits mit dem Nachholbedarf, ausgehend von den schlechten Situationen in den vergangenen Jahren, andererseits jedoch durch das gewachsene Vertrauen in die wirtschaftliche Entwicklung der Bundesrepublik. Ein sehr wichtiger Punkt darf dabei nicht vergessen werden: die Industrie orientiert sich am Markt, sie befriedigt und weckt alte und neue Bedürfnisse. – So hat beispielsweise die Wohnwagenhersteller-Industrie ihre Modellpalette in Abstimmung mit den Marktgegebenheiten zum Teil erheblich gestrafft – dabei wurde die kostenintensive „Für jeden etwas“-Strategie durch ein Baukastensystem abgelöst, das den spezifischen Ansprüchen und Wünschen der unterschiedlichen Käufer-Zielgruppen immer noch Rechnung trägt, aber zugleich eine ra-

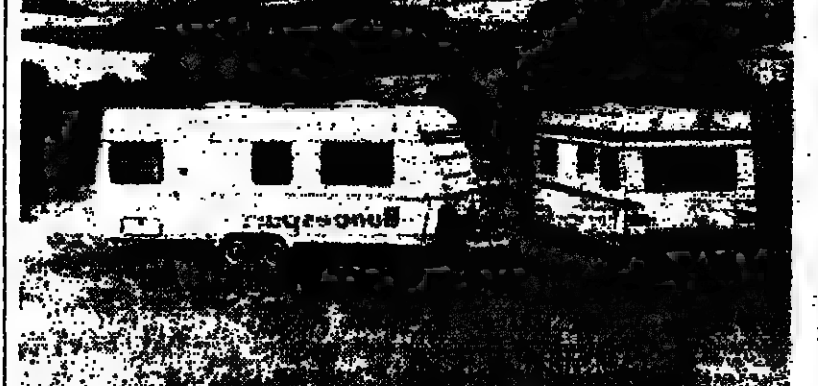


Die neue Koberache charmant serviert.

gen also mit dem Campingbus bis zum Freizeitmobil mit festem Hochdach. Diese Freizeitmobilfahrzeuge, die mit Dusche, Waschbecken und Toilette ausgestattet sind, finden Platz in jedem Parkhaus und an jeder Parkuhr. Bei allen diesen Motorcaravans gibt es Verbesserungen, seien sie im Ausbau oder im Wohn- und Bedienungskomfort. Aus dem Rahmen fiel wie immer so auch dieses Mal die Fa. Niesmann. Von ihrem neuen „Clos L“ verkaufte er schon auf der Messe 10 Fahrzeuge, wobei der teuerste 250.000 DM kostete und 12 m lang ist. Wenn Motorcaravane (200.000 in der Bundesrepublik) im Jahr mit 3 Personen und 50 Tage unterwegs sind, wobei sie pro Tag etwa 100 DM ausgeben, würde das bedeuten, daß die Motorcaravane sich ihr mobiles Freizeit- und Urlaubsvergnügen über eine Millionäre in diesem Jahr kosten ließen. – Keine weitere Frage, daß Urlaub und Freizeit zu den Wachstumsbranchen der 80er Jahre gehören; in denen sogar die Bundesbürger trotz der Rezession dafür mehr Geld ausgaben als im Boomjahr 1979.

Und wie wird es nun weitergehen? Wird diese Branche weiter auf dem Käuferverhalten schwimmen? Schon die nächsten Wochen werden es zeigen.

MARGRET SCHEIBEL



Das neue Fendt-Caravan-Konzept

Caravans mit schwäbischer Präzision, Solidität, technischem Können und immer neuen Ideen, die sich durch Qualität auszeichnen: das ist das Programm von Fendt '84. Für diese neue Saison werden zwei Baureihen der Luxusklasse mit dem Diamant- und dem preisgünstigeren Favorit „L“ in den Aufbauten von 3,95-7,0 m angeboten (insgesamt 24 Ausbaubauvarianten) – man wird damit den differenzierten Ansprüchen aller Caravaner gerecht. Die Ausstattung der Fendt-Wohnwagen mit Edelholz, beim Diamant in Eiche und beim Favorit „L“ in hellem Rüstholz, bietet eine besondere Wohnatmosphäre. Das Unternehmen weist darauf hin, daß durch die Leichtbauweise, die aerodynamische Bugform und den integrierten Flaschenkasten für die Zugwagen der Caravans ein besonders sparsamer Benzinverbrauch erreicht wurde. – Dem Fendt Diamant sieht man die Luxusklasse schon von außen an, innen kopft man auf edles Holz, es gibt die exklusive Atmosphäre der Rundstuhlgarnitur und den eleganten großen Schlafraum mit getrennten Betten. Dazu die Bordküche nach den neuesten Erkenntnissen der Kuchentechnik mit

großen Abstellflächen, geräumigem Hängeschrank, zündgeschütztem Zweiflammen-Kocher, 80-Liter-Kühlschrank, Chromnickelspüle, Automatikwasserhahn und Arbeitsplatzleuchte. Außerdem ist ein Waschraum, komplett ausgestattet, vorhanden, in dem man sich auch bewegen kann. Neu beim Diamant die 700er Reihe, eine „mobile Zweibettwohnung erster Klasse“ mit 7 m Aufbaulänge und einer Gesamtbreite von 2,5 m: sie bietet Platz für 6 Personen und werden mit französischem Bett oder getrennten Betten angeboten. – Aber auch der Favorit „L“ zählt zur Luxusklasse, er ist äußerlich vom Diamant kaum zu unterscheiden; nur ein paar Super-Extras fallen bescheidener aus, die man später aber problemlos nachrüsten kann. Zu beachten an den Caravans ist die Bezeichnung WG: sie weist hin auf „Zwei-Zimmer-Küche-Bad-Wohnwagen“ mit geräumigem Nabeisbereich und reichlich Platz für 5 Personen – geeignet also für einen Familienurlaub. Und noch ein Hinweis: mit dem Favorit „L“ 470 TG bringt Fendt als Neuhalt einen Schlafzimmerswagen auf den Markt, der nur 4,70 m lang ist.

Xaver Fendt & Co.
8354 Aulendorf-Bismarckstr.
Tel.: 09 84 - 98 11



AL-KO – Ein Unternehmen polt die Zukunft an

Hier geschieht etwas Ungewöhnliches: die seriennmäßige Einführung ist für die Saison 1985/86 geplant und schon jetzt gibt das Unternehmen darüber Auskunft: Es handelt sich um eine Gelenkverkopplung, die AL-KO Gelenkverkopplung, die in enger Zusammenarbeit mit dem Rhein-Daimler-Benz AG und der Metallbau EG entwickelt wurde. Dabei wurde von zwei Kriterien ausgegangen, die die Gelenkverkopplung steuern können – einerseits durch einen kurzen Überhang, die Anhängerkupplung sollte also möglichst dicht an der Hinterachse befestigt sein, andererseits sollte der Anhänger eine lange Deichsel haben, außerdem sollten die Wirtschaftlichkeit, der Bedienungskomfort und das Styling verbessert werden. Das Wichtigste aber ist die Pendelstabilität: es muß möglich sein, daß bei Anhängern, bei denen gegenwärtig durch Windstoß und Spurwechsel schon bei niedriger Geschwindigkeit



Pendelschwingungen hohe Konzentration des Fahrers erfordern, nicht mehr auftreten – der Anhänger folgt sprunghaft dem Zugfahrzeug und selbst für enge Kurven. Die AL-KO Gelenkverkopplung ist das Ergebnis der Zusammenarbeit von AL-KO, der Rhein-Daimler-Benz AG und der Metallbau EG. Die Gelenkverkopplung ist ein Produkt aus einer selbsttragenden Voll-Sandwich-Konstruktion, besteht aus einer Kober-Bremsanlage und Markenreifen ohne km/h-Begrenzung. Im Aufbau integriert ist eine Zwiangsbremse und -entlüftung, die einen zugfreien Luftausgleich vom Boden bis zum Dach gewährleistet. Die elektrische und die Gasanlage sind ausreichend und nach Sicherheitsbestimmungen montiert, die Wasserversorgung wird über eine Tauchpumpe



Club von Birstner – Die neue Caravan-Dimension

Eine Premiere beim diesjährigen Caravan-Salon feiert die „Club-Modellgeneration“ des Kehler Unternehmens, das mit dieser Produktion den Besitzern unterer und mittlerer Pkw-Klassen leichte Caravans anbietet, die gute Fahreigenschaften haben und aus qualitativ stark beanspruchbaren Materialien gebaut werden. Die Club-Wohnwagen haben einen Aufbau, der aus einer selbsttragenden Voll-Sandwich-Konstruktion besteht, mit hoher Wärmedämmung und ohne Kältebrücken an Fenstern, Dachhauben und Rangiergriffen. Aufgesetzt ist dieser Aufbau auf ein vollverzinktes AL-KO-Breitpur-Sicherheits-Fahrgestell mit wartungsfreier Gummifederachse und optimaler Fahrwerkabstimmung; dazu eine Kober-Bremsanlage und Markenreifen ohne km/h-Begrenzung. Im Aufbau integriert ist eine Zwiangsbremse und -entlüftung, die einen zugfreien Luftausgleich vom Boden bis zum Dach gewährleistet. Die elektrische und die Gasanlage sind ausreichend und nach Sicherheitsbestimmungen montiert, die Wasserversorgung wird über eine Tauchpumpe

geregt und über Wasserkanister in der Küche oder im Waschraum. Die Dachhauben sind doppelt verglast, haben eine Zwangsentlüftung, die normalen Fenster (auch doppelt verglast) sind getönt und teilweise ausstellbar. Für diesen Club braucht man keinen 88-starken Motor unter der Haube – ihn zieht auch jeder Kleinwagen; einmal zeigt sie eine wesentlich verbesserte Ausstattung und einen höheren Komfort, zum anderen aber wurde die Auswahl an Aufbauten vergrößert – acht Grundtypen stehen nunmehr zur Wahl. Dabei gibt es zunächst Änderungen an Fahrgestell und Radanhangung, die mehr Fahrkomfort bringen, denn das neue Chassis liegt 50 mm tiefer, womit natürlich die Federwegverlängerung. Die Räder laufen jetzt auf einer speziell entwickelten AL-KO-Schräglenkachse, die seriennmäßig mit Stoßdämpfern ausgestattet ist. Weiter ist neu für alle Typen der breite Gasflaschenkasten, der über die gesamte Wagenbreite reicht, nicht nur gut aussieht und die aerodynamischen Eigenschaften verbessert, sondern auch viel Raum bietet für zwei 11-kg-Gasflaschen sowie ein Reserverad. Die Alu-Modelle haben eine vorbildliche Isolierung, ihre 32,5 mm starken Außenwände entsprechen dem Wert einer vielfach stärkeren Backsteinwand: diese Sandwich-Wand mit ihrer Aluminiumhaut, dem Kern aus hochdichtem Sty-



Die Ansprüche steigen – Knaus konter mit hochklassiger Technik

Es ist die Modellreihe Knaus Azur, die zur neuen Saison einläßt und zwei wichtige Vorteile aufweist: einmal zeigt sie eine wesentlich verbesserte Ausstattung und einen höheren Komfort, zum anderen aber wurde die Auswahl an Aufbauten vergrößert – acht Grundtypen stehen nunmehr zur Wahl. Dabei gibt es zunächst Änderungen an Fahrgestell und Radanhangung, die mehr Fahrkomfort bringen, denn das neue Chassis liegt 50 mm tiefer, womit natürlich die Federwegverlängerung. Die Räder laufen jetzt auf einer speziell entwickelten AL-KO-Schräglenkachse, die seriennmäßig mit Stoßdämpfern ausgestattet ist. Weiter ist neu für alle Typen der breite Gasflaschenkasten, der über die gesamte Wagenbreite reicht, nicht nur gut aussieht und die aerodynamischen Eigenschaften verbessert, sondern auch viel Raum bietet für zwei 11-kg-Gasflaschen sowie ein Reserverad. Die Alu-Modelle haben eine vorbildliche Isolierung, ihre 32,5 mm starken Außenwände entsprechen dem Wert einer vielfach stärkeren Backsteinwand: diese Sandwich-Wand mit ihrer Aluminiumhaut, dem Kern aus hochdichtem Sty-

por und der beschichteten Sperrholz-Innenverkleidung ist wirksam gegen Kälte und Hitze. Die Einrichtung der Azur-Caravans ist in Kirschbaum-Decks gehalten, wobei die Türen einen Massivholzaufbau haben. Die Sitzgruppe ist mit Clubbecken und Keilkissen versehen, was ausgesprochen gemütlich wirkt. Mit Schiebepults als Raumteiler kann der Caravane individuell gestaltet werden. Ein geteilte Eingangstür und eine vorzeitschöne vollverkleidete „drei Bild“-Küchenausstattung: zweiflamiger Herd, 48-Liter-Kühlschrank, Nirostspüle, Arbeitsplatz und Dunstabzugshaube. Das Bad mit großer Grundfläche, ausgestattet mit Duschwanne, Waschbecken, Spiegelschrank und möglichen Toilettenbau, für die Wasserversorgung zuständig ist eine elektrische Wasserpumpe, ein Automatik-Wasserhahn und 2 Kanister. Das Bad ist ebenfalls mit verzinkten Chassis mit Unterbodenschutz versehen ist, Sportreifen und Gürtelreifen besitzt, wird als selbstverständlich angesehen. Aufgrund der dadurch guten Fahreigenschaften und der günstigen Form erfreut sich der Azur besonderer Beliebtheit.

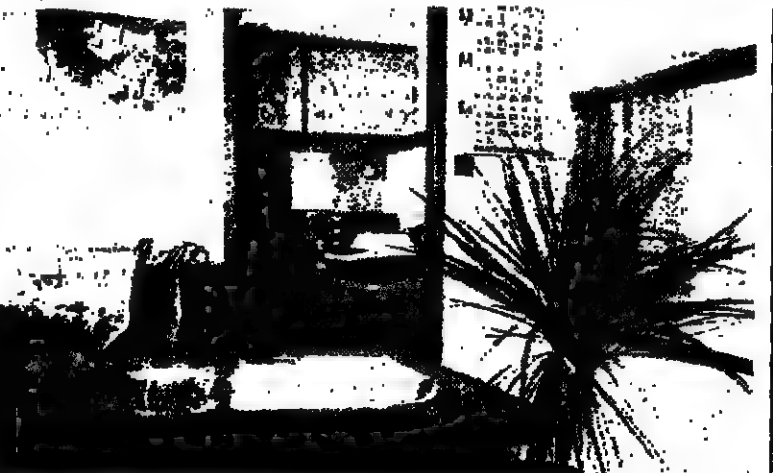
Knaus GmbH
Wohnwagenwerk
Industriestraße 1
8371 Jandelsbrunn



Terra von Weinsberg – der richtige Globetrotter, der überall zu Hause ist

Die Basis ist der VW-Kombi, auf ihn hat Weinsberg ein völlig neues Modell konstruiert, den „Terra Weinsberg“, dessen Hauptmerkmal das neue Kunststoff-Hochdach ist, das auch in geschlossenem Zustand eine Steinhöhe von 1,85 m bietet. Dabei ist dieses Dach entweder fest montiert oder aber mit zwei Schloßstützen in aufstellbarem Dach zu erweitern. Die Konstruktion des Daches ist so ausgelegt, daß auch dann, wenn das Dach fest montiert ist, man es als Schlafdach nachträglich umrüsten kann. Während der Terra Neve vier Personen einen Schlafplatz bietet, finden beim „kleinen Terra“ zwei Personen einen Schlafplatz, wenn die hintere Sitzgruppe umgebaut wird. Dennoch ist auch hier ein Verzicht auf Komfort nicht erforderlich, denn anstelle des Aufstell-daches gibt es ein großdimensioniertes Hubbod, das ebenfalls für volle Steinhöhe und Bewegungsfreiheit sorgt. Komplet ist die elektrische Ausrüstung aller Terra-Modelle, aber perfekt auch ihre Isolierung mit 40 mm Styropor und ihre Verkleidung mit abwaschbarem Sperrholz – ein richtiger Globetrotter.

Karosseriewerke
Weinsberg GmbH
Kernstr. 23, 7102 Weinsberg



Erstmals in Essen: Der „Büro Baron“ von Tabbert

Er hat seine Weltpremiere auf dem Essener Caravan-Salon und ist die Verwirklichung einer tollen Idee für alle, die unterwegs sind, dabei ihre Büroarbeit nicht vernachlässigen wollen oder können. Dieses rollende Büro bietet bei einer Aufbaulänge von 7,85 m und einer Gesamtbreite von 2,48 m reichlich Platz für bequemes und komfortables Arbeiten; es reist mit, wo man es gerade braucht. Eine technische Besonderheit dabei ist, daß die gesamte Stabilität dieses Wagens von einer Mittelwand getragen wird, die genau über der Tandem-Achse aufgebaut ist. Was bedeutet, daß die Möbel keine tragende Funktion mehr ausüben und die Räume deshalb frei gestaltet werden können. Es bestehen dabei viele Einsatzmöglichkeiten, angefangen von einem Super-Konferenzraum bis zur Unterteilung in Wohn- und Schlafraum mit einem zusätzlichen Büro. Mit seinem „Büro Baron“ will Tabbert demonstrieren, daß die lu-

zurüde Schale eigentlich zu schade ist, um allein auf den reinen Wohnwagenbereich zugeschnitten zu bleiben. – Die Schale ist der Aufbau von Tabberts Serie Baronesse, die in Ausstattung und Abmessungen den höchsten Ansprüchen gerecht wird, weil sich hier die ganze Erfahrung, Tradition und Qualität wiederfindet, die das Unternehmen so bekannt gemacht haben. So bestehen die Möbel im Wohnraum aus meisterhaft verarbeiteten Nußbaum, während im Schlafraum mit Schieflack lackiert wurden. Für eine wohlwärmte Atmosphäre sorgt die rustikale Balkendecke, hochwertige Velourpolster und elegante Überdächer. Ein großzügiger Küchenblock mit dreifachem Gaskocher, 85-L-Kühlschrank, ein komplett ausgestatteter Toilettenraum rundet das Bild ab. Rundherum sind diese Baronesse-Caravans mit Ausstellfenstern versehen, an denen sich Cossetten-Rollen befinden. Der „Büro Baron“ im Kleid der Baronesse – zufriedene Kunden werden es Tabbert danken.

Tabbert Wohnwagenwerke GmbH
6492 Stamm/Mettgers



Ein Fliegengewicht für kleine Autos: Safari Holiday von Wilk

Vier Baureihen mit insgesamt 23 verschiedenen Modellen – das ist das umfassende Qualitätsprogramm an Wohnwagen, präsentiert von Wilk auf dem Essener Caravan-Salon. Vollkommen neu dabei ist die Reihe „Safari Holiday“, ein superstabiles Fliegengewicht. Drei Grundmodelle werden vorgestellt mit einer Länge von 3,80 bis 5,20 Meter und einem Eigengewicht zwischen 540 und 690 kg; diese Wagen können also leicht und problemlos auch von kleineren Autos gezogen werden. Dabei ist ideal für junge Familien, Sportler und schmale Briefkasten sind, zeigen die Preisempfehlungen, die zwischen 7990,- und 12.490,- Mark liegen. Diese Holidays haben den Wilk eigenen Sandwich-Aufbau und das stabile Leichtbau-Chassis. Sie sind voll wintertauglich durch die Vocabond-Sandwich-Bauweise, haben eine Trumatic-Heizung und Doppelfenster – nicht zu vergessen das benzinbetriebene, elegante Außendesign. Für eine besonders behagliche Atmosphäre im Innern sorgen ausgezeichnet verarbeitete Möbel in warmem Teakholzdekor, Baddekorsetten-

wände, Birkendeckende und strapazierfähige Velourpolster: nachts wird die Sitzgruppe mit wenigen Griffen zum Doppelbett. Die Küche ist komplett eingerichtet mit 2-Flammen-Gasherd, 60-L-Kühlschrank, Nirostspüle, Stauschränken und Fenster mit Dunstabzug. Der Waschraum ist ausgestattet mit zwei Spiegeln, einer großen Ablage am klappbaren Waschbecken und mit ausreichend Platz bei Benutzung des Chemo-WC. Wie alle übrigen Caravans von Wilk werden auch die Holidays in solider Handwerksarbeit unter Verwendung ausgewählter Materialien gefertigt. Sie durchlaufen einzeln in allen Fertigungsstufen die strengsten Qualitätsprüfungen, denen sich noch Funktions- und Sicherheitskontrollen anschließen: besonders bei Bremsanlage, Spureinstellung, Gasanlage und Elektroinstallation. Ein wirklich umfasses Programm also, das das Unternehmen mit seinen weiteren Reihen wie Safari Lux, Stern de Luxe und dem Flaggship Wilk de Luxe anzubieten hat, das eine Länge von über neun Metern erreicht und 30.880,- Mark kostet.

Caravans International Wilk GmbH
Rindlerstr. 220
6580 Bad Kreuznach



Robust und zuverlässig – Reisemobil von Karmann

Seit über 100 Jahren beschäftigt sich das Osnabrücker Unternehmen mit der Produktion von Reisemobilen; heute werden Reisemobile, Freizeitfahrzeuge und Sonderfahrzeuge hergestellt. In dieses Programm gehören auch die beiden Modelle LT 28 „L“ und LT 28 „H“, beides Reisemobile auf Basisfahrzeug Volkswagen LT 28. Mit ihnen stehen zwei verschiedene Grundrisse zur Wahl: beim „L“ (L-Sitzgruppe) ein großer Wohnraum, der praktisch mit dem Fahrerhaus verbunden ist, und beim „H“ (Hecksitzgruppe) steht ein Wohnraum mit Sitzplätzen für rund acht Personen zur Verfügung. Bei beiden Modellen merkt man die Liebe zum Detail, beispielsweise im Alu-Korpus über dem Fahrerhaus immer ein fertig gemachtes Bett. Obig sind Toiletten-, Wasch- und Duschraum, die Küche mit Herd, Spüle und Kühlschrank, der schwenkbare Tisch, der Fernsehschrank mit Stauraum und viel, viel weiterer Stauraum. Besonders fahr- und wohnfreundlich ist die Idee, in der Pantry einen integrierten Heißwasserbehälter anzubringen, der vom Motor her gespeist wird, so daß sonst verlorengehende Energie hier sinnvoll genutzt wird. Im Heißwasser kann man sich während der Fahrt Wurstchen erhitzen werden, genau wie Konserven. In den neuen Fahrzeugen ist auch die Einrichtung ganzlich neu konzipiert und aus Echtholz gefertigt.

Wilkheim Karmann GmbH
Karmannstr. 1, 4800 Osnabrück



Maßgeschneidert für Individualisten: Der Lity von Westfa

Ein Kompakt-Reisemobil mit Pkw-Charakter, komplett eingerichtet für 2 bis 4 Personen. Basis ist der Toyota-Litace-Kastenwagen – mit 4-Zylinder-Benzinmotor (1300 ccm, 57 PS), der mit Flachdach 15.122,- Mark und mit Hochdach 15.500,- Mark kostet. Für den kompletten Innenausbau sind 7950,- Mark zu zahlen, dazu gehören doppelverglaste getönte Fenster, Mittelsitzgruppe mit Schwenkschrank, Küchenblock mit Kocher-Spülenkombi, Polstersatz für die Sitzgruppe, elektrische Wasserversorgung für Frisch- und Abwasser sowie eine Trumo-Heizung und viele andere wichtige Details. Zusätzlich kann noch ein Schlafdach mit zwei Betten für 5250,- Mark erworben werden. Ein optimales Freizeit-Mobil also. Eine weitere Serie von Westfa ist „Lity-Gift“, bestehend aus einer Vollkunststoff-Aufbaukabine ohne Kältebrücke, die auf ein Toyota-Hi-Ace-Fahrgestell aufgesetzt ist. Hier handelt es sich um eine moderne Sandwichplatten-Konstruktion mit GfK-Glasfaserdeckschichten und Polyurethan-Hartschaumkern: eine lange Lebensdauer wird garantiert.

Westfa-Freizeit-Mobile
Hirtenspad 59,
6775 Kindsbach bei Kaiserslautern



Niesmann Großer oder ein Clou auf Volkswagen

„Praktisch“, „Schlager“ und ähnlich heißen die Reklamationen auf den großen Clou, das komfortable Reisemobil von Niesmann, aufgesetzt auf ein VW-Chassis LT 35 D oder VW-LT-Turbo Diesel. Es ist der Clou 670 F, ausgestattet mit einem 6-Zylinder-Motor (2383 ccm und 75 kW/102 PS) und mit zahlreichen Komfort-IPs: Familienfreundliche verstellbare Sitze über die beiden Etagenebenen. Im Heck als auch über den großen Salon hinter dem Fahrerhaus. Dabei fährt alles mit, was man für Freizeit und für die sportlichen Aktivitäten benötigt. Die Dachterasse hat eine Belastbarkeit von 200 kg und bietet ausreichend Liegefläche für Boote oder Surfsportgeräte und ist außerdem noch eine ideale Liegefläche für das Sonnenbad. Auf der Halterung am Heck sind ohne Probleme Motorräder oder Fahrräder zu montieren sowie Boot- oder Motoranhänger können bis zu einem Gesamtgewicht von 700 kg gezogen werden. Die Konstruktion des Clou garantiert optimale Isolierung und maximale Stabilität, eine wirtschaftliche Metallnutzung und allgemein ein hohes technisches Know-how.

Niesmann Motorwagen
Industriestraße 12-14
5485 Kottbus-Mühlheim

Ausländische Aktien

[illegible][illegible]

US-Aktien in Wallstreet erreichten neue Höchstkurse

Trotz spektakulärer Gewinne des Aktienmarktes wird erwartet, daß US-Aktien in den nächsten Jahren noch erhebliches Potential besitzen.

Sind die fundamentalen Einflüsse weiterhin positiv?

Nicht alle Aktien hatten bisher eine den Erwartungen entsprechende günstige Kursentwicklung.

Welche Aktien sind zurückgeblieben und haben deswegen noch gute Gewinnmöglichkeiten?

Research Reports der Wertpapierforschungsabteilungen von

Merrill Lynch, Pierce, Fenner & Smith Inc., New York, beantworten diese Fragen. Bitte wenden Sie sich an unseren Repräsentanten Merrill Lynch AG und fordern Sie dieses Informationsmaterial an.

 **Merrill Lynch**

Merrill Lynch AG

Karl-Arnold-Platz 2 4000 Düsseldorf 30 Tel. 02 11 / 4 58 11 Telex 08 587 720	PaulstraÙe 3 2000 Hamburg 1 Tel. 0 40 / 32 14 81 Telex 02 12 130	UlmestraÙe 30 6000 Frankfurt/Main Tel. 06 11 / 7 15 31 Telex 04 1 237
---	---	--

Prohnenplatz 12
8000 München 2
Tel. 0 89 / 23 03 60
Telex 05 213 421

Kronprinzstr. 14
7000 Stuttgart 1
Tel. 07 11 / 2 22 00

Fünftausend Lire für einen Kuß von Lodovico

Erzählung von GOFFREDO PARISE

Jeden Tag betrachtete Piero Tommaso-Ponzetta seine Söhne mit väterlicher Liebe. Es waren zwei hübsche Jungen, mehr als hübsch, von antiker Schönheit. Ihre Art von Schönheit sah man sehr selten. Sie waren nicht groß, hatten die Statur der Hopliten, der schwerbewaffneten antientischen Fußsoldaten, oder der etruskischen Apollon-Statuen, sie waren sehr verschieden voneinander: langsam und löwenähnlich der Größere, von rascher Beweglichkeit und mit himmelblau glänzenden Augen und langen schwarzen Wimpern der andere. Piero sah sie mit Liebe und versuchte dauernd, sich ihnen zu nähern, ein Streicheln, einen Kuß, eine Umarmung zu ergattern, als ob sie Kinder wären. Aber den Söhnen gefielen weder seine Blicke noch sein liebevolles Gebaren.

Tatsächlich waren die Vaterliebe und die Blicke Pieros seltsam, für den Beobachter wie für den Instinkt der Jungen: Es waren die Blicke einer nicht mehr jungen und verheirateten Frau, die bettelte (um einen Blick, eine Zärtlichkeit, einen Kuß) und sich gefügig zeigte (bei einer Zurückweisung). Und es waren ohne jeden Zweifel Blicke, wie geschwächt von einem Zuviel an Liebe, die zusammenstießen mit jenen starken und eisigen Blicken der Söhne und deren elastischen und kräftigen Muskeln.

Im Sommer lebte Piero mit einer großen Familie zusammen, einem Schwarm von Brüdern, Schwestern und Nichten. Sie lebten in einem Landhaus, wo die Spiele der Jungen sich verflochten mit der beständigen Gegenwart der „Großen“, die hier und dort zwischen dem Garten, der Villa, der Tanne auftraten und wo man die Pferde wiehern, winzige Hündchen bellen, Hühner und Hähne krähen hörte.

Dahinter im Gemüsegarten krochen die Schnecken im Mondlicht zwischen dem Salat umher, widerkauten mit einem Gehepse in schwankenden, moosbewachsenen Käfigen die Kaninchen, auf die Piero als erklärter Sachverständiger für Grünzeug und Kleinvieh achtgeben sollte. In Wirklichkeit drehte sich Piero wie ein Kreisel zwei, drei, viermal schnellen Schrittes vom Obstgarten zur Tanne, besah sich alles durch seine Brille, beugte Pflanzen und Tiere und kehrte dann zur Tanne oder ins Haus zurück oder verschwand ins Grüne.

Eines Abends leuchteten die Sterne hoch oben über den Pappeln der Tanne. Es gab ein Abendessen, eine Art Fest, etwas, was Piero verabscheute, da er schüchtern und einseitig war. Das

Fest fand zu Ehren eines Klaviers statt, eines richtigen Steinway, den einige Freunde Pieros Frau geliehen hatten. Man spielte, man tanzte, die ganze große Familie und viele Bekannte nahmen an dem Ereignis teil, und Marcella, Pieros Frau, saß am Klavier. Lichterfächer hingen weit auf den Hof hinaus, sobald sich eine Tür öffnete. Chorgesang und Musik schlüpfen zwischen den Brennnesseln im Obstgarten, die Kaninchen, die noch nicht schliefen, spitzten die Ohren. Die Schnecken glänzten rötlich im Salat, die Hühner hingen schliefen.

Piero hielt sich wie gewöhnlich abseits, im Dunkel einer kleinen Laube, mit seinem eigenen Tütchen mit Mortadella, und brütete über seiner Schlichterheit, unentschlossen, wie er sich verhalten sollte, wie immer, wenn Gäste da waren. Er spielte auffällig die Rolle des Launenhaften und erfindete immer neue Formen des Auftretens und Verschwindens wie Schauspieler in einer Komödie von Goldoni. Er wusste, daß er deshalb gefiel. Dabei sah er sich mit äußerster Gier danach, selbst in Erscheinung zu treten, auch in die Lichter und Klänge des Hauses einzutauchen, wenn die Torte angeschnitten wurde. Als der Augenblick der Torte sich näherte, stand Piero im Dunkel und berechnete die Sekunde, dann war plötzlich Lodovico da, der Jüngere der Söhne, der mit den glänzenden Augen und der Gewalt seiner Erbstimme aus jenen Lichtern heraus, schaute den Vater auf, der zusammengekauert auf der kleinen Bank saß, und sagte hart wie eine Stahlfeder: „Gib mir den Wagenschlüssel.“

„Warum? Warum?“ regte sich Piero sofort auf.

„Ich habe es satt. Ich gehe tanzen.“ Das war alles, was der Sohn erwiderte, wobei er ein blondes Mädchen fest bei der Hand hielt. Im Dunkel war Piero betroffen von der Schönheit des Sohnes mit den federnden Muskeln und erneut ergriffen von seiner väterlichen Leidenschaft. „Wo?“ stieß er hervor mit erhobener, aber durchaus nicht autoritärer Stimme. Der Sohn würde den Sieg davontragen, und er würde es. „Am Lido, am Lido von Venedig“, sagte er brüsk. „Los, gib mir den Schlüssel.“

Die Leidenschaft und die Aufführung oder die Ausführung der Leidenschaft regte Piero auf. „Zum Lido? Um diese Zeit? Kein Gedanke.“

Lodovico, der Sohn, schnaubte: „Bist du mit dem Schlüssel?“ befehl er. Auch er gab eine Vorstellung, das Duett begann.

Jetzt, mitten in der Nacht? Nicht im Traum. Nichts da.

„Ich nehme ihn mir trotzdem“, sagte Lodovico und lief zu dem alten Wagen. Leute waren aus dem Haus gekommen, die Brüder, die Schwestern, die Freunde. Auch Piero lief zum Wagen. Es gab ein Handgemenge, eine Art Kampf, wobei Piero Umarmungen und Klüsse zu plizieren versuchte und Stöße und Faustschläge einsteckte. „Lodovico, halt“, sagte er, „du bist verrückt, um diese Zeit.“

Der Sohn sagte: „Dann nehme ich das Motorrad“ und bewegte sich zur Moto-Garage. Er fuhr mit Getöse in Richtung auf den Vater zu und tat so, als ob er ihn überrollen wollte, wenn er nicht den Weg freigab. Das Mädchen stieg auf den hinteren Sattel. „Lodovico, aber du bist verrückt, Lodovico“, rief er, „um diese Zeit nach Venedig? Tu Papi einen Gefallen.“

Spring beiseite“, sagte Lodovico. Es gab einen Wirbel, gefolgt von Piero und den Freunden. Fast alle waren ausdrücklich auf Lodovicos Seite und bestanden darauf, daß Piero das Auto freigäbe. Es war Sommer. Sie waren jung, da waren andere Jungen, die alle dafür plädierten, am Lido tanzen zu gehen.

„Ich schließe das Tor“, schrie Piero verzweifelt. Und er lief zum Tor der Tanne. Mit einem Aufheulen des Motors kam ihm Lo-

dovico zuvor, der immerhin bremste. „Weg da, ich fahre“, sagte er dem Vater.

„Um diese Zeit, paß auf!“ Das erste Nachgeben hatte stattgefunden. Das zweite folgte. „Hast du Geld? Willst du Geld?“ Und er zog eine Brieftasche mit Portemonnaie hervor, die er speziell auf dem Lande benutzte. „Zweitausend Lire.“

Die Tasche klappte auseinander und war ausgefranst, ein Stück für einen Geizhals. Er drehte sich um, wie um sich zu verstecken, um das Geld im Portemonnaie im geheimen zu zählen. „Zweitausend“, sagte er und küßte das Geld und bot es dann dem Sohn an: „Lieber“, fügte er hinzu und stülpte die dicken Lippen vor zu einem Kuß.

„Ich will nichts“, sagte der Sohn. „Behalt es und auch den Wagen.“

„Fünftausend, zweitausend“, schrien die Umstehenden, um Piero anzustacheln, das Geld herauszurücken.

„Fünftausend für Lodovico, fünftausend für Alrise“, schlug jemand vor, und Alrise, der andere Sohn, kam in bedrohlichem Schweigen heran.

„Fünftausend, man stelle sich vor...“, murmelte Piero. Lodovico machte einen Sprung mit dem Motorrad und streifte den Vater, der beiseite hüpfte. „Ich will nichts“, sagte er und beschleunigte.

„Fünftausend“, sagte Piero und stößte in der Brieftasche, wobei er Blicks um sich warf und die Umstehenden seinen Verdacht fühlen ließ. „Wenn du mir einen Kuß gibst.“ Damit näherten seine Lippen sich, aber vorsichtig, dem Sohn Lodovico.

„Du kriegst eins mit der Faust. Weg hier“, sagte Lodovico.

„Lieber“, seufzte Piero und verzog das Gesicht, die große Nase zu einem Lächeln. „Lieber Lodovico.“

„Dann Alrise, gib Alrise einen Kuß“, schlug jemand vor. Alrise tat einen Sprung rückwärts, aber der Vater erreichte ihn mit gespitzen Lippen. „Mein kleiner Alrise“, sagte Piero mit einem strahlenden Lächeln. Aber er sah die Faust von Alrise einen Zentimeter vor seinem Gesicht. Lodovico dröhnte: „Addio, Addio“ und tat mit Getöse einen Sprung nach vorn.

„Halt, halt“, schrie Piero, voll alarmiert. „Zweitausend.“

„Nichts.“

„Dann gebe ich dir den Wagen, Lieber...“ Ein weiterer ernster Schritt zurück, der dritte, war erfolgt.

„Nichts“, wiederholte Lodovico, ganz hochhaltend, amüsiert und muskulös. Der Mond beschien ihn wie die Kruppe eines Rennpferdes. Er schwitzte ein wenig in seinem Trikot aus weißem Frottee.

„Lieber“, sagte Piero, „es ist mir gleich, wirklich egal.“ Er beugte sich noch einmal vor, um Klüsse zu ernten oder zu vertiefen an einem der Söhne oder meistwegen an beide. Er steckte einen oder zwei Faustschläge ein: Er war auf dem Gipfel des Glücks.

„Das reicht. Weg von hier“, sagte Lodovico unter einem letzten überaus starken Aufheulen und fuhr ab, verschwand in seinem weißen Trikot, das Mädchen an ihn geklemmt. Zurück blieb Alrise, der durch eine der erleuchteten Türen trat; er griff sich die Hüften und die Hände und warf sie zwischen zwei Töpfe: Nun war er, der die Zügel des Gemüsegartens an sich gerissen hatte, mit einem Hühner und Kaninchen. Piero ergiff die Gelegenheit (Alrise brauchte beide Hände für die Töpfe) und umarmte ihn und küßte ihn mit gespitzen Lippen.

„Weg“, sagte Alrise und drohte, mit den Töpfen nach ihm zu werfen. „Weg.“

„Lieber“, sagte Piero und lachte glückselig. „meine Lieben.“

Das ist die letzte Erzählung Goffredo Parises, die die Schriftstellerin Ingeborg Schmitt für die WELT übersetzt hat.



Die Doppelkapelle St. Clemens in Schwarzhof, 12. Jh.

Biblisches Heilsgeschehen in Stein, Holz und Farbe

Unter den Prachtbänden des Buchherbstes 1983 gehört die Palme ohne Zweifel dem hirsenden Werk des Franzosen Marcel Durliat, das der Freiburger Herder Verlag jetzt in der Übersetzung von Sibylle Appuhn-Radtke und Heinfried Wischermann vorlegt. Thema ist die „Romanische Kunst“, eigentlich gar kein unterbelichteter Bereich der europäischen Geistes- und Kunstgeschichte; aber wie hier wissenschaftliche Akribie, Lapidität des Textes und Anschaulichkeit der Illustrationen sich vereinen, das ist als ein Glücksfall des anspruchsvollen modernen Sachbuchs zu bezeichnen.

Freilich wird der Preis manch einen erschrecken: Die 628 Seiten starke Edition kostet 320 Mark. Dafür hat man jedoch nicht nur 967 hochklassige farbige und schwarz-weiße Illustrationen zwischen den Leinwänden, sondern dazu wahrhaftig das gesamte Wissen über diese große Kunstperiode, und zwar den neuesten Stand der Forschung. Die allgemeine wirtschaftliche Rezession hat natürlich auch das Verlagsgewerbe nicht verschont; um so erdbeerlicher ist es, daß man in Freiburg das Risiko auf sich genommen hat, an die durch die Flaute unterbrochene verlegerische Tradition anzuknüpfen, die von der allzu popularisierenden Darstellung wichtiger Themenkomplexe fortstrebt, hin zu einer angemessenen Gewichtung, ohne im Fachjargon stecken zu bleiben.

Marcel Durliat ist Professor für mittelalterliche Kunstgeschichte an der Universität Toulouse und Toulouse-Le Mirail. Er verfügt über eine gallische Klarheit des Stils, die schon im Konzept des Textteils sichtbar wird. Dort geht es von methodischen Fragen über den historischen Hintergrund zur Entstehung der Romanik und dann zu den Schöpfungen der romanischen Kunst selbst – zu den Abteikirchen von Cluny und Maria Laach, zu den Domen von Speyer, Mainz und Worms in der

Architektur, zur Skulptur, zur Malerei auf dem Stein, der Leinwand und im Buch, zu den Holzplastiken, den Altarausschnitten und Kirchenschätzen, einschließlich des hochentwickelten Kunsthandwerks.

„Im Gegensatz zu der ihr vorangehenden ottonischen, karolingischen und asturischen Kunst ist die Romanik nicht an den Ausdruck politischer Macht gebunden. Sie erweist sich als gleichgültig gegenüber der Abfolge der Herrscher und der Dynastien, denn sie verband ihr Geschick... mit einer Gesellschaft, der christlich geprägten mittelalterlichen Gesellschaft, die sich vom Beginn des 11. Jahrhunderts an in ganz Europa entwickelte.“ – Mit dieser Feststellung charakterisiert Durliat das ganz Neuartige an dieser Strömung, die – von einem veränderten Weltbewusstsein getragen – sich vornehmlich der bildnerischen Wiedergabe des biblischen Heilsgeschehens widmet.

Die Illustrationen beweisen es wieder und wieder: Die Architekten, die Bildhauer und Maler dachten und arbeiteten in Symbolen, die den Menschen ihrer Zeit die Gegenwart des Allmächtigen verdeutlichen sollten. Man weiß nicht, ob man den Kirchenfenstern oder den Fresken, den Inkunabeln oder den Typaren, den Kapitellen oder den Elfenbeinschnitzereien mehr Aufmerksamkeit schenken soll: Aus allen Beispielen leuchtet eine ruhende, in sich gefestigte Welt, die Volksfrömmigkeit mit dem Ideen des monastischen Lebens und dem feudalen Anspruch der Fürsten zu verbinden wußte.

Kunstgeschichtlich unterscheidet der Autor sehr streng. So spart er etwa bewußt die 1010 begonnene Klosterkirche St. Michael in Hildesheim aus, weil sie nach seiner Auffassung „noch ganz ottonisch“ ist. Um so mehr kann man sich darauf verlassen, daß er die romanische Kunst in Nuancen dokumentiert.

ALFRED STARKMANN



Resurrektion des Lazarus. Fresko aus dem 11. Jahrhundert in der Basilika Santa Angelo in Formis

GRIFF IN DIE GESCHICHTE

Diplomat, Mystiker, Pontifex

Vor 25 Jahren starb Eugenio Pacelli, Papst Pius XII.

Die Pacelli waren eine Familie aus der Gegend von Viterbo. Sie gingen als Beamte in den Dienst des Kirchenstaates. Marcantonio Pacelli gründete 1861 den „Osservatore Romano“, bis heute das Blatt des Vatikans. Die Familie erhielt auch den päpstlichen Adel, aber der galt beim römischen Hochadel so gut wie nichts. Der dritte Sohn des Konsistorialadvokaten Filippo Pacelli, Eugenio, wurde für den geistlichen Stand bestimmt. Mit 23 Jahren empfing er 1889 die Priesterweihe.

Sehr früh gelangte der hochbegabte junge Priester 1901 in den diplomatischen Dienst des Heiligen Stuhls, in der selbstgewählten „inneren Gefangenschaft“ des Papstums im Königreich Italien. Dieser Dienst erforderte Klugheit, Geschmeidigkeit, Verschwiegenheit, ohne daß der jeweilige Delegat auch nur einen Fingerbreit vom Glauben, von Ziel und Auftrag der Kirche abwich. Er hat Eugenio Pacelli, den späteren Papst Pius XII., sein Leben lang geprägt. In geheimer Mission reiste er 1915 für Papst Benedikt XV. nach Wien, um die österreichisch-ungarische Monarchie zu größeren territorialen Zugeständnissen gegenüber dem Königreich Italien zu bewegen, damit Italien nicht in den Krieg eintrat. Vergebens! Bessere Frucht trug seine Tätigkeit als Nuntius von 1917 an im Königreich Bayern, dann in Berlin bei der neuen republikanischen Reichsregierung.

Das Ergebnis waren Teilkonkordate mit den neuen Freistaaten Bayern und Preußen. Das Ziel blieb ein Reichskonkordat. 1930 wurde er in Rom Kardinalstaatssekretär unter Papst Pius XI. Dieser Papst, geschworener Antifaschist, hatte im Vorjahr mit dem Lateran-Vertrag ein Konkordat mit dem ursprünglich antikirchlichen faschistischen Regime Mussolinis abgeschlossen. Pacelli erreichte 1933 dank der lebhaften Unterstützung durch den katholisch-konservativen Vizekanzler von Papen dem Abschluss eines Reichskonkordats mit dem Hitler-Regime. Es ging dabei nicht um Arrangements mit Faschismus und Nationalsozialismus.



Papst Pius XII. (1876-1958) FOTO: UP

zous, sondern darum, einen juristisch fixierten Modus vivendi mit Systemen zu finden, die Gottes Allmacht nicht mehr kennen wollten.

Als der Kardinalstaatssekretär an seinem 63. Geburtstag, dem 2. März 1939, zum Nachfolger von Pius XI. gewählt wurde, begann für die Kirche die Zeit der Heimsuchung durch die Übermacht atheistischer Gewaltregimes, die auch heute andauert. Der Zweite Weltkrieg zog herauf, dem der neue Papst vergeblich durch Friedensappelle und Vermittlungsvorschläge zu wehren sollte. Die schlimmsten Feinde waren die abtrünnigen Katholiken an der Spitze des Reiches, die Hitler, Himmler und Goebbels. Dem Papst blieb das Euthanasieprogramm so wenig verborgen wie der 1941/42 einsetzende Reichsprogrom gegen das Judentum in Europa. Er hielt nichts von flammenden Protesten in solcher Situation, zumal diese nur seine Ohnmacht enthüllten hätten.

Von 1943 an deckte der deutsche Oberbefehlshaber in Italien, Generalfeldmarschall Kesselring, indirekt die Neutralität der Vatikanstadt und erklärte Rom zur „offenen Stadt“ – zum Zorn Hitlers. Der Papst wiederum war einer der ersten, die sich gegen die These von der deutschen Kollektivschuld wandten. Faschismus und Nationalsozialismus waren zerfallen. Für Pius XII. erhob sich der neue Feind, der Sowjetkommunismus. Weiße Teile des katholischen Osteuropas, des katholischen Ostdeutschland gerieten in die Fänge des marxistischen Atheismus. Nun griff er 1949 zur Exkommunikation aller Katholiken, die Kommunisten wurden. Der Kampf in der noch christ-katholischen Welt für äußeren und inneren Frieden, gegen den Verfall aller Normen, wurde zum Inhalt seiner Arbeit.

Als er 1958 das Dogma von der leiblichen Himmelfahrt der Gottesmutter verkündete, war das in seiner Sicht eine Ehrung aller Mütter auf Erden. 1954 erschien ihm in schwerer Krankheit der Erlöser in Person. Als er vor 25 Jahren am 9. Oktober 1958 nach zwei Gehirnschlägen starb, ging mit ihm der letzte wahrhaft konservative Papst dahin, ein christlicher Mystiker im 20. Jahrhundert. W. G.

Abschied

Von RODERICH MENZEL

Des Lebens buntes Fest ist nun zu Ende, schon scheint der Liebe Lust und Leid Legende. Was bleibt mir noch bewußt als Trost und letzte Spende? Des Mondes goldnes Nest, der Vogel im Geist, der späten Blumen Brände. Ein Lächeln nur, ein Duft, ein Hauch, dann schwindet die Erinnerung auch, damit ich mich vollende.

Verachtet mir die Armbrust nicht...

Kleiner Exkurs über den Krieg und seine Waffen / Von HERBERT EISENREICH

Tolstoi hat gemeint, erst die äußerste Brutalisierung des Krieges würde den Krieg überhaupt ein Ende machen; daher sei sie zu wünschen. Weitaußers der meisten Menschen denken da freilich anders: Wenn schon Krieg, dann mit möglichst schonenden Waffen, die weder wahllos töten noch unnötige Qualen verursachen. Nach dem Ersten Weltkrieg wurde das Giftgas als Waffe geachtet, obwohl es vergleichsweise weniger Opfer gefordert hatte als die üblichen Sprenggranaten und obwohl es meist weniger heimtückisch kommt als der Schuß eines Scharfschützen. Gas war eben der große Mythos der Zwischenkriegszeit.

Spätestens seit der Verdrängung der kleinen Ritter- und Söldnerheere durch Volksheere (diese fatale Errungenschaft der Französischen Revolution), oder überspitzt gesagt: der Turniere durch Weltkriege, geht die Tendenz immer mehr dahin, die feindlichen Kämpfer derart zu schädigen, daß sie nie wieder zur Waffe greifen vermögen. Übrigens ist das auch eine Frage der Kosten – allerdings nicht des Geräts, wovon immer geschwafelt wird, sondern der Ausbildung: Panzer und Flugzeuge lassen sich leichter ersetzen als ihre Piloten und Fahrer und als das zur Führung, zur Aufklärung und zur Wartung benötigte Personal.

Wie dem auch sei, von der Scheidung erlaubter Kriegsmittel von verbotenen leben zwar dauerhaft die Delegierten auf internationalen Konferenzen, nicht aber der Soldat im Ernstfall. Schon den Griechen galten einige Waffen als – wie wir das heute aus-

drücken würden – unfair, besonders gewisse Fernwaffen; denn der Held kämpfte Aug' in Auge. Doch so wenig der Ehrenkodex der Griechen den taktischen Forderungen und technischen Möglichkeiten standhalten konnte, so wenig hat selbst eine päpstliche Bulle wider die Armbrust (1139) einen Soldaten, der kämpfen mußte, von ihrem Gebrauch abgeschreckt. Noch vor dreihundert Jahren hielt man die Feuerwaffen für derart verächtlich, daß ernsthaft gefordert wurde, den Schützen, wie zuvor gang und gäbe, auch weiterhin keinen Pardon zu gewähren.

Eine den Namen verdienende Humanisierung des Krieges läßt sich gewiß nicht durch Achtung bestimmter Waffen erzielen, sondern – wenn überhaupt (um der Tolstojischen Utopie eine immerhin auf das historische Beispiel gestützte entgegenzusetzen) – nur dadurch, daß man den Freikauf Gefangener zu einer allgemein gültigen Regel erklärt. Diese Sitte ist mindestens dreitausend Jahre alt; in dem so oft als finster verurteilten Mittelalter war sie vielerorts geltendes Kriegsvölkerrecht. Bis in den Anfang der Neuzeit besaß der einzelne Gegner realen Geldeswert; ihn zu töten, statt ihn lebendig zu fangen, hieß nicht weniger, als sich die Zigarre mit einem Tausender anzuzünden.

Umgekehrt wußte natürlich der schon halb Besiegte, daß er dem Sieger das Lösegeld wert war. Er konnte sich also getrost ergeben, statt, schon verhöhnt, noch um sein nacktes Leben zu kämpfen und mög-

lich viele Feinde mit in den Tod zu nehmen. In dieser später von einem perversen Begriff der Menschenwürde verurteilten Tatsache, daß man den Wert des Soldaten sehr wohl auch in gutem Gelde ausdrücken kann, liegt einer der Gründe dafür, daß die Schlachten jener Jahrhunderte relativ wenig Leben gekostet haben.

Blutig verliefen die Kämpfe stets mit den Heiden, von den Kreuzzügen bis zu den Türkenkriegen; aus einsichtigen Gründen. Zur Zeit der Aufklärung hatte das Kriegsgeschehen ein Maß zwischen Humanität und Brutalität gefunden. Heute kehren die ideologisierten Kräfte zu den Praktiken der vergessenen gewöhnlichen Glaubenskriege zurück: Nicht der militärische Sieg um eines bestimmten politischen Zieles willen steht auf ihren Fahnen, sondern die Bekehrung mit Feuer und Schwert. „Und willst du nicht mein Bruder sein, so schlag ich dir den Schädel ein“ – was, bei genauer Betrachtung, eine sozusagen idealistische Überbewertung des Menschen darstellt, wie umgekehrt der Loskauf Gefangener eine sozusagen materialistische Unterbewertung.

Allein, da das physische Existieren, das nackte Leben, nun einmal die unabdingbare Voraussetzung jedweden menschlichen Wertes ist, die Basis, aus der alle Ethik erst erwachsen kann: Ist dann nicht diese Unterbewertung sowohl realistischer als auch humaner denn jene Überbewertung? Für den Schutz des Lebens, gerade im Kriege, sollte uns nichts zu teuer sein – aber das bleibt, wie gesagt, Utopie.

Beharrliche Träume vom verlorenen Paradies

Ein Haremsgarten machte ihn berühmt: Der florentinische Landschaftsarchitekt Pietro Porcinai / Von DORIS BLUM

Aufgewachsen ist er im schönsten Garten von Florenz, im berühmten Renaissance-Park der Villa Gamberaia. Pietro Porcinai, Italiens Gartenarchitekt Nr. 1 und einer der führenden Landschaftsgestalter Europas, sein Vater war Obergärtner in der Gamberaia, die zu Anfang dieses Jahrhunderts einer römischen Prinzessin gehörte. Das erste Glücksgefühl überkam den Dralichschock beim Blumengießen in diesem Garten, und die ersten Wunden hat er sich hier ebenfalls geschlagen. Er fiel von einem Baum auf den Kiesweg und verletzte sich - da war er gerade vier - so schwer, daß die Narben an seinem Kopf noch heute zu sehen sind. Seine Liebe zum Garten hat das nicht schmelzen können. „Der Garten ist immer in mir geblieben“, sagt der dreifach-siebzigjährige Florentiner, der vor Geist und jugendlichem Temperament sprudelt. „Fast mein ganzes Leben habe ich in den Gärten zugebracht.“

Sein Studio, in dem junge Zeichner und Architekten - Schüler und Gehilfen des „Professors“ - für quindige Geschäfte sorgen, liegt in einer Medici-Villa hoch über dem Tal des Arno, nur einen Steinwurf weit von der Gamberaia entfernt. Cosimo I. hat sich Mitte des fünfzehnten Jahrhunderts erbauen lassen. Seit nunmehr fünfzehn Jahren ist Porcinai - in Privatinitiative - damit befaßt, das arg verfallene „Juwel“, das heute Villa Rondinelli heißt, zu restaurieren und es ihrer Schönheit zu bringen, was ihm zu einem Gutteil auch schon gelungen ist.

Zur Instandsetzung des Gartens freilich ist die Vielbeschäftigte, den Aufträge in alle Teile der Erde rufen, noch nicht gekommen. Der Plan dafür hat er in der Schublade. Der „eigene Garten“ soll sein Lebenswerk einmal beenden. Doch derzeit sieht es noch nicht so aus, als werde er sich bald zur Ruhe setzen. Seine Frau, Urbild einer italienischen „Mamma“, rüchlich, herzlich, großmütig mit den Schwächen des Gatten und immer bereit, ihm die Pusteln zu wärmen, wenn er sie nur anzuheben will, bestätigt dem auch, ein Ehemann und Vater.

Seiner vier inzwischen erwachsenen Kinder sei ihr Pietro nur „per Telefon“ gewesen. Die Villa Rondinelli ist eine wahre Fundgrube für Kunstfreunde und Historiker. Nicht ohne Stolz zeigt Porcinai das erst kürzlich im Kellergewölbe ausgegrabene Nymphaeum, ein Brunnenhäuschen mit Muschelfresken an den Wänden, in dem Cosimo einst bei nächtlichen Gelagen zarte nackte Nymphen für sich tanzen ließ. Wenig später dann wurde diese Stätte ein Treffpunkt der „Platonischen Akademie“. Hier philosophierten Lorenzo der Frächtige und sein Bruder Giuliano mit ihren Freunden Marsilio Ficino und Pico della Mirandola über die letzten Dinge. Und Lorenzo, der kunststimmige Fürst und Mäzen, schmolz die großen Gedanken des Ficino in schlichte Verse ein.

Mitgestalter von Hansaviertel und Platanen um Blumen

Wahrscheinlich hat Pietro Porcinai an diesem geschichtsträchtigen Ort einen der schönsten Arbeitsplätze der Welt. Als Schrift- und Zeichner dient ihm in einem hohen, stückverzierten Zimmer eine steinerne Tavola, jener für eine florentinische Villa charakteristische lange schmale Tisch für etwa zehn Personen. Er quillt über von Plänen und Skizzen, frischen Entwürfen und vergilbten Stichen von Parkanlagen und Städten.

Vom Fenster aus fällt der Blick auf weich schwingende Hügelketten, auf Zypressen, Pinien, silbrig-grüne Olivenhaine und fahle Baumratten von zertrübbeltem Charme. Ganz unten im Tal schimmern im hellen Licht der Toskana die nur leicht gewinkelten Terrakottadächer von Florenz, über die sich - im gleichen sanften Rot - Brumlebachs gewaltige Domkuppel erhebt. Und Giotto Campanile leuchtet kühl in weißrotem Marmor. Wenn Porcinai aus dem Fenster seines Arbeitszimmers schaut, dann fließen ihm die Ideen und Einfälle wie von selber zu.

Seine Karriere begann ungewöhnlich: Sein erster freier Auftrag war 1936 der Entwurf zum Haremsgarten des Maharadschas von Patiala. Da war der junge Architekt über Nacht in aller Munde und auf den Titeln der illustrierten Blätter. Damals war er, gerade fünfundsiebzig, im Staatsdienst, Assistent an der Universität von Florenz, wo er nach dem humanistischen Abitur Architektur und Landwirtschaft studiert und sich habilitiert hatte. Der Maharadscha, ein Liebhaber florentinischer Kunst, wollte seinen Damen im fernen Indien partout einen Garten *all'italiana* schenken, und eher zufällig war er an den jungen Dozenten geraten. Nach diesem Auftrag, dem weitere orientalische Gärten folgten, hängte Porcinai den Staatsdienst an den Nagel.

Hundert von Gärten hat er seitdem hingezaubert, in die sanfte Mittelmeerlandschaft genauso wie in Saudiarabien Wüsten und auf die Dächer von Wolkenkratzen hoch über Manhattan. Der Garten ist immer sein Lieblingskind geblieben, trotz manch anderer landschaftsplanerischer Aufgaben. Er bearbeitete große Projekte des Siedlungs- und Städtebaus in Ägypten und Kanada. Von ihm stammt der Entwurf zu den 3000 Hektar großen Naturpark an der Elfenbeinküste, in dem vom Aussterben bedrohte Tiere Afrika ein Refugium finden sollen. Er betrat Straßen in Landschaften ein, wie die Brenner-Autobahn im Trentino.

In Deutschland war er beteiligt an der Planung des Berliner Hansaviertels und des Hamburger Landschaftsgartens Platanen um Blumen. Er war Anfang der siebziger Jahre Unesco-Berater für die Transferierung der Tempel von Abu Simbel, die einem Staudamm weichen mußten. Er entwarf schließlich auch den Platz vor dem Pariser Beaubourg-Zentrum, den er exakt nach dem Vorbild seines geliebten muschelförmigen Campo del Siena anlegte, auf dem alljährlich die weltberühmten Reiterspiele stattfinden. Im Unterschied zu der in Farben verbrannter Erde leuchtenden italienischen Piazza pflanzte er um den Pariser Platz herum Akazien, die - heute noch jung und unscheinbar - einmal ein bläuliches Grün ins steinige Grau von Paris hineinzwängen sollen.

Wie man einem Hotelier den Swimmingpool ausredet

1979 verlieh die Bayerische Akademie der Schönen Künste Pietro Porcinai als erstem Ausländer den für fünfzehn Jahre gestifteten Von-Schell-Ehrentitel, mit dem sie die Erinnerung an Münchens populären Hofgärtner wachhält und die Bedeutung der Gartenarchitektur als eine der „Schönen Künste“ herausstellt. Der Italiener selber aber, befragt, ob er sich als Künstler fühle, winkt ab. „Kunst ist ein Geschenk, das einem, wenn man Glück hat, irgendwann einmal zuteil wird.“ Er beruft sich statt dessen auf Handwerk, auf ein gründliches Studium der Botanik, der Gesteinsarten und des Holzes, der Bewässerungsprobleme, der Kennntnis von Wind und Wetter. „Spüren muß man, wie die Erde lebt, wenn man sie anfaßt, und geduldigen Respekt muß man haben vor der Natur.“

Porcinai's Gärten scheinen stets aus der vorgegebenen Landschaft herauszuwachsen.



Zu jedem Garten gehört ein Brunnen: Pietro Porcinai

FOTO: INGO GESSLER

sen. Der jeweilige Genius loci diktiert ihm die Regeln. Dann erst entstehen auf dem Zeichenblock Visionen dessen, was sein könnte an diesem Ort. Jeder seiner Gärten ist folglich auch ganz andersartig, wenn gleich alle die formstrenge Tradition großer italienischer Gartenkunst verraten.

In der Villa San Michele von Fiesole, einem ehemaligen Franziskanerkloster des Quattrocento, das heute ein exklusives kleines Fünf-Sterne-Hotel ist, führt Porcinai uns an eine seiner „Baustellen“, an der er zur Zeit arbeitet. Sein Auftraggeber Natale Rusconi, einer der renommiertesten Hoteliers Italiens, Präsident einer Hotelgruppe, zu der auch das feine Cipriani in Venedig und das römische Hassler Villa Medici an der Spanischen Treppe gehören, hat ihm die Gartengestaltung dieses von ihm erst unlängst erworbenen Hauses anvertraut, dessen Fassade übrigens von Michelangelo stammt.

„Porcinai“, sagt Rusconi, „ist für mich der größte Gartenarchitekt unserer Zeit, aber leider auch der größte Dickkopf, der die Ideen seiner Auftraggeber wie kein anderer in den Wind schlägt und stur seiner eigenen Intuition folgt.“ Der Hotelier wünschte sich einen Super-Swimmingpool an der Stelle des ehemaligen, schlimm verfallenen Klostergartens hinter der Villa. Porcinai's Idee dagegen war es von Anfang an gewesen, diesen alten Garten, den die Mönche einst kultiviert hatten, zu retten und zu restaurieren. Er hat sich durchgesetzt. Ein himelführender *hortus conclusus* entstand, wie ihn die Frührenaissance liebte, teils ummauert, teils von Stein- und Zypressen dicht umrandet, mit einem Brunnen im Zentrum, mit Limonen und Orangenbäumen, die in großen Terrakottakübeln wachsen. Das gewünschte Schwimmbad konzipierte er weit weg von dieser klösterlichen Idylle. Hinter hohen Terrakottawänden wird es verborgen sein, in einem terrassierten Garten, der sich eng an den steilen Hang schmiegt und ein Postkarten-Panorama auf Florenz freigibt. Im kommenden Frühjahr soll auch dieser moderne Garten fertiggestellt sein.

In der Via Benedetto da Majano unterhalb Fiesoles zeigt uns Porcinai, wie sich so ein Terrassengarten, der sich für die Hänge von Florenz ja geradezu anbietet, in vollendetem Zustand aussieht. Ein bekannter Antiquitätenhändler aus der New Yorker Madison Avenue hat sich hier ein ehemaliges Bauern-

haus zu einem prächtigen Landsitz umbauen lassen. Der Bauer, der früher einmal dort ansässig war, hat auf der fünf Hektar großen Fläche vor dem Haus Oliven angebaut. Die Ölbäume hat Porcinai denn auch als Grundelement für den Garten genutzt, obwohl sein Auftraggeber sie zunächst am liebsten alle abgeholzt hätte. Heute verschmelzen Granatbäumchen und Magnolien mit dem ländlichen Olivenhain. Blumenstauden sind sparsam aber effektiv eingesetzt. Über steile Treppen steigt man tief in den Garten hinein. Auf verschiedenen Ebenen liegen großzügige, deutlich voneinander abgegrenzte „stanzoni“, heitere Salons unter freiem Himmel.

Dankesbriefe von Lilli Palmer und Enrico Mattei

Wie in allen Gärten von Porcinai fällt die sensible Verarbeitung von Natursteinen auf. Da gibt es gemauerte Wege, Bahustrassen und Treppen, Grotten, die Wein- und Ölkeller verbergen, Steinbänke, über die sich der Esel rinkt. Auch Wasser taucht in vielerlei Gestalt auf und dient sowohl praktischen wie dekorativen Zwecken, aufsprühend oder herabfallend wie eine Kaskade, plätschernd, sanft fließend oder ruhend. Runde Wasserbecken funkeln im Sonnenschein wie riesengroße Smanagde.

Daß es in der Via Benedetto da Majano auch ein luxuriöses Schwimmbad gibt, sieht man erst, wenn man auf der untersten Treppe des Gartens angekommen ist. Das in Terrakotta eingelassene Becken liegt im Schutz einer zum Hang hin offenen, von Kletterjasmint überwölbt Pergola. Vor einigen Tagen noch - Porcinai merkt es beiläufig an - hat eine Reihe illustrierter Gäste des Hauses in diesem Pool gebadet, darunter Prinzessin Margaret, die Schwester der englischen Königin, die auch zu den Kundinnen des Gartenarchitekten zählt.

Fürsten und Könige als honoräre Klientel sind heute freilich selten geworden. „Vor dem Zweiten Weltkrieg“, erzählt der Florentiner, „waren meine Auftraggeber durchweg adlige Familien. Jetzt sind es der Staat, die Kommunen und reiche Industrielle.“ Porcinai bevorzugt den privaten Auftraggeber, weil der wenig Bürokratie und rasches, selbständiges Arbeiten garantiert. So stand er

immer wieder in den Diensten so hochkarätiger Namen wie Agnelli, Mondadori und Olivetti.

Aber Porcinai hat auch für den kleinen Trattoria-Besitzer Alfio in Mailand vor gut zwanzig Jahren einen blühenden Garten im schäbigen Hinterhof seines Restaurants angelegt, der zu einem Knüller wurde und Alfios Aufstieg zu Mailands erstem Restaurateur zumindest begünstigte. Für den armen Schlucker hat er damals umsonst gearbeitet; Alfio, heute Besitzer des noblen Savini in der Galleria Vittorio Emanuele, rechnet sich, indem er ihn und seine Freunde bis auf den heutigen Tag kostenlos bewirtet.

Porcinai zeigt uns ein Foto von Lilli Palmer und Rex Harrison, mit Widmung und „Dank für den schönen Garten, den Sie uns in Portofino angelegt haben“. Dankesbriefe auch von Enrico Mattei, dem Boß der Eni, der staatlichen italienischen Mineralölgesellschaft, der 1962 bei einem - wahrscheinlich ein gewaltsames Ende fand. Porcinai hat diese markante Figur der italienischen Zeitgeschichte, einen Auftraggeber über Jahre hinweg, hoch geschätzt, und er hat ihr auch ein ehrenvolles Denkmal gesetzt. Dort, wo das Flugzeug abstürzte, in Besäp bei Mailand, hat er für Mattei einen zehntausend Quadratmeter großen, stillen Park angelegt. Drei Eichen anstelle eines Grabsteins. In Francesco Rosi 1972 gedrehtem Film „Der Fall Mattei“ spielt dieser Garten mit.

Alle Gespräche mit Pietro Porcinai, der Luis Buñuel zum Verwechseln ähnlich sieht und ein leidenschaftlicher Filmfan seit Jahrzehnten ist, führen auf den Garten zurück. Sein 1975 auch deutsch erschienenes Buch „Gärten“ ist mehr als eine Geschichte der Gartenkunst, die er bis ins 9. vorchristliche Jahrhundert in diesem Polyzinischen Kultur zurückverfolgt; es ist auch eine Meditation über die metaphysische Bedeutung des Gartens, dem in allen Religionen eine bedeutsame Rolle zukommt. Den Garten Eden habe der Mensch zwar verloren, so der Professor, aber die Sehnsucht danach, der beharrliche Traum vom Paradies, sei ihm geblieben.

Und im Garten sieht Pietro Porcinai denn auch eine Sicherung des Menschen für die Zukunft: daß er Mensch bleibe in einer hochtechnisierten Welt. „Der Garten“, sagt er, „ist das ewige Prinzip des Lebens.“



Vom Franziskanerkloster zum Fünf-Sterne-Hotel: Blick in den von Porcinai geschaffenen Garten der Villa San Michele bei Fiesole

Wo Hubschrauber passen, beginnt Silvie's Reich

Kamerad Vierbeiner. Zu Besuch bei der letzten Muli-Kompanie der Bundeswehr in Bayern / Von DIETRICH SPEER

chenhall beispielsweise dadurch, daß er seine Männer und Tiere zu Volkstänzen abstellt, wo sie kleine Reittänze für Kinder veranstalten. Die Soldaten verdienen sich bei dieser Wochenendarbeit ein paar freie Tage, und die Mulis transportieren eine angenehme Fracht als bei den normalen Bergesritten.

Kommt eine neue Ladung frischgebackener Rekruten zur Traktierkompanie, wird jedem sofort ein Muli zugewiesen, das er bis zum Ende seiner Kommandzeit zu pflegen hat. Mit ihm steigt er später auf den Zwiesel oder den Untersberg. Der Dienst ist hart, die Treiber müssen natürlich zupacken können. Trotzdem strahlt das Bild, das man sich in anderen Einheiten oft von den Tragtierführern macht, keineswegs: Sie sind keine ungeliebten Stallknechte. Die Statistik weist eine außerordentlich hohe Zahl von Abiturienten unter ihnen nach, und viele von ihnen haben sich freiwillig gemeldet. Eine Art verkörperter Ersatzdienst innerhalb der Bundeswehr.

Damit würden die „außerdienstlichen“ Aktivitäten der Kompanie passen. Hauptfeldwebel Gerhard Schmidt pflegt die Beziehungen zu den Einwohnern von Bad Reichenhall beispielsweise dadurch, daß er seine Männer und Tiere zu Volkstänzen abstellt, wo sie kleine Reittänze für Kinder veranstalten. Die Soldaten verdienen sich bei dieser Wochenendarbeit ein paar freie Tage, und die Mulis transportieren eine angenehme Fracht als bei den normalen Bergesritten.

Angetrieben von Hafer und Heu erklimmen die Tiere unumwege Höhen, wo selbst der Hubschrauber passen muß. Deshalb hat Dr. Noreisch auch keine Angst um die Zukunft seiner Einheit: „Selbst in unserer hochtechnisierten Welt ist sie voll ausgelastet und außerdem im Bereichsgedächtnis Land hochgeschätzt.“

Noch vor zwei Jahren waren die Reichenhall nicht die einzigen Multitreiber der Bundeswehr. Sie sind erst die letzten, seit im Oktober 1981 in Mittenwald - weiter westlich am Alpenrand gelegen - Schmiede, Stallgebäude und Mannschaftunterkunft der bis dahin bestehenden Konkurrenzkompanie geräumt wurden. Die Reichenhall waren ursprünglich selbst aus der Mittenwald-Kompanie hervorgegangen, und sie übernahmen 1981 den Nachlaß ihrer „Muttereinheit“, die damals der jüngsten Bundeswehrreform zum Opfer fiel. Immer wieder wird seitdem gemunkelt, auch die Nachlaßverwalter seien nun bald an der Reihe. Doch da sind sich alle Treiber mit ihrem

Chief einig: „Für ein Muli gibt es keinen Ersatz.“ Rein militärisch mag ihre Bedeutung verschwindend gering sein, aber sie besitzen einen Vorteil, den kein technisches Gerät bisher voll aufwiegt und von dem es in den Richtlinien heißt: „In widrigen Gelände und bei schlechtem Wetter einsetzbar.“ Das gilt nicht nur für eventuelle taktische Situationen, sondern mehr noch für den Einsatz in nichtmilitärischen Bereichen. Beim Landschaftsschutz etwa: Im vergangenen Jahr beteiligten sich die Soldaten mehrere Tage lang an der „Aktion saubere Landschaft“, sie griffen im Alpennationalpark direkt an der österreichischen Grenze ein. Mit der Führe gelangten die Tragtiere an den Einsatzort, wo sie unter anderem die Müllabfuhr ersetzten: Säckeweise schleppten sie den Müll zu Tal, den Touristen und andere Naturfreunde an den Hängen hinterlassen hatten. Die Programmpalette der „Spektion in schwierigem Gebiet“ ist umfangreich: Baumaterial, Baumstämme, Maßgeräte, Lebensmittel und Medikamente wurden in den vergangenen Monaten transportiert.

Die Rekruten der Gebirgstraktierkompanie 230 (so ihr offizieller Name) lassen auf ihren „Kamerad Vierbeiner“ nichts kommen. Nicht selten entstehen dicke Freundschaften, und es treffen hin und wieder Briefe von Ehemaligen im Hauptquartier ein, die ausdrücklich Grüße an eines der Mulis aussprechen - wenn auch nicht unbedingt an Silvie.

Während aus anderen Einheiten der Bundeswehr über Frustration und Langeweile der Soldaten berichtet wird - was zuweilen in Kantinenexzessen resultiert - scheint in Bad Reichenhall ein ausgesprochener Sinn für Maß und Finesse zu herrschen. Der Wehr-

pflichtige Bernhard Mayer (20) zum Beispiel hat überhaupt nichts gegen die „strammen Haxn“, die er sich im Verlauf seiner Arbeit im Hochgebirge zugelegt hat. „Langweilig wird's einem hier nicht, das ist doch ein Superjob in der Bundeswehr.“

Mayer stammt wie die meisten seiner (menschlichen) Kameraden aus der unmittelbaren bayrischen Umgebung. Mit Silvie hatte er dienstlich nie zu tun; sein Tier gehört zu den ruhigeren Exemplaren, das sich leicht führen läßt und die Fell- und Hufspitze sichtlich genießt. Bernhard Mayer verwöhnt sein Muli, wenn er es gestriegelt und seine Hufe ausgekratzt hat, noch mit ein paar Krautleihen zwischen den gespitzten Ohren. Er genießt die Beziehung zu dem Tier.

Spieß' Gerhard Schmidt ist - natürlich - auch gebürtiger Oberbayrer. Daher verwundert sein überzeugtes Urteil kaum: „Wir gehören hierher!“ Das leuchtet ein, weil die Tradition, das geschichtliche Erbe, an diesem Standort einen besonderen Stellenwert hat. Am Eingang der Minikaserne hängt eine Holztafel, an der die Soldaten mindestens zweimal täglich vorübergehen. Auf der Tafel sind die Worte der Bayernhymne eingeschnitten: „Gott mit Dir, Du Land der Bayern...“ Infolgedessen ist ebenfalls verständlich, daß die Multitreiber am Freitag nachmittag zur Heimfahrt ins Wochenende statt in Jeans in krachledernen Hosen schlüpfen. Sie bleiben ja eigentlich zu Hause.

Trotzdem haben sie ihre Antipathie, die aus vergangenen Zeiten, aus den Anfängen der Bundeswehr herrühren. Wenn man sie früher als „Multitreiber“ bezeichnete, reagierten sie wild. Die Längergedienten erzählen noch von Kantinenschlächten, bei denen die Empörung hohe Wellen schlug und die Hirseldel tief flogen. Heute indes, versichern alle mit treuerzigem Augenaufschlag, sei das selbstverständlich ganz anders. Das Schimpfwort „Multitreiber“ verfiel nicht mehr. „Allerdings“, flücht ein Neuling hinzu, „kommt es schon darauf an, wer einen so nennt.“



Multitreiber ist für sie kein Schimpfwort: Soldaten der Gebirgstraktierkompanie 230

FOTO: SPEER

zum einen Jura...
...nicht mehr...
...1981...
...1982...
...1983...
...1984...
...1985...
...1986...
...1987...
...1988...
...1989...
...1990...
...1991...
...1992...
...1993...
...1994...
...1995...
...1996...
...1997...
...1998...
...1999...
...2000...
...2001...
...2002...
...2003...
...2004...
...2005...
...2006...
...2007...
...2008...
...2009...
...2010...
...2011...
...2012...
...2013...
...2014...
...2015...
...2016...
...2017...
...2018...
...2019...
...2020...
...2021...
...2022...
...2023...
...2024...
...2025...
...2026...
...2027...
...2028...
...2029...
...2030...

Wirkungsgrad von Solarzellen im Labor verbessert

Fotovoltaische Solarzellen auf Silizium- oder Galliumarsenid-Basis erreichen im Labor schon Wirkungsgrade über 20 Prozent. Höhere Wirkungsgrade werden von Industrie und Forschung mit äußerster Skepsis beurteilt.

Trotzdem sehen Wissenschaftler des amerikanischen „Lewis Research Center“ in Cleveland die „Schallgrenze“ der Solarzellen-Entwicklung bei etwa 50 Prozent. Sie begründen ihre optimistischen Erwartungen mit der Verwendung sogenannter Oberflächen-Plasmons, die im Gegensatz zu den bisherigen Techniken nahezu doppelt so große Elektronenmengen freisetzen können. Plasmons zeigen an extrem dünnen Metalloberflächen elektrische Potentiale in Größenordnungen von drei Elektronenvolt auf, während beispielsweise Galliumarsenid nur Werte um 1,43 Elektronenvolt erreicht. Unter Plasmonen versteht man physikalisch „quantisierte“ Plasmaschwingungen, das bedeutet, daß Lichtquanten unter besonderen Bedingungen an dünnen Metalloberflächen große Mengen nutzbarer Elektronen freisetzen. Vergleichbar ist dies mit dem „Josephson-Effekt“ im Tieftemperatur-Bereich. NÖ.

Transportables Magnetometer für den Arbeitsplatz

Magnetische Felder sind ebenso wie ionisierende oder Partikel-Strahlen von menschlichen Sinnesorganen nicht wahrzunehmen. Mit einem wachsenden Umweltbewußtsein steigt auch das Interesse an magnetischen Felderflüssen, um sich Klarheit über ihre Größenordnungen machen zu können.

In der Kraftwerks- und in der Medizintechnik, beispielsweise bei Großanlagen unter Benutzung der Kernspinn-Resonanz, werden teilweise sehr große Magnetfelder benutzt. Für den Arbeitsplatzschutz gegenüber derart großen Magnetfeldern fehlten bisher transportable Meßgeräte zur Registrierung der auftretenden Feldgrößen. Die amerikanische Behörde „National Bureau of Standards“ hat daher ein kompaktes, transportables Magnetometer entwickelt, das zur Lokalisierung meist elektromagnetischer Felder beitragen soll. Das Gerät ist in der Lage, magnetische Felder zwischen 0,01 und 18 Ampere pro Meter zu erfassen. Es deckt dabei auch „Quellen-Frequenzen“ im Kilo- und Megahertz-Bereich ab. Der Meßkopf ist so angelegt, daß sich die magnetischen Feldlinien dreidimensional „orten“ lassen. trz.

Sauerstoffisotop gibt Auskunft über Wasserzusatz

Zusätze von Leitungswasser in Nahrungs- und Genussmitteln, z.B. Fruchtsäften und Wein, können heute nachgewiesen werden, und zwar mit einer Methode, die im Institut für Radiochemie der Kernforschungsanlage Jülich für diesen Zweck verfolgt wird. Über 400 in- und ausländische Weinproben sind bisher in der KFA Jülich untersucht worden; die Ergebnisse der Messungen bestätigen die Richtigkeit des Verfahrens. Sauerstoffisotope kommen in der Natur in drei Erscheinungsformen (Isotope) vor; ihre Atomkerne bestehen aus 16, 17 oder 18 Neutronen. Die Häufigkeit der Isotope Sauerstoff-16 und Sauerstoff-18 im Wasser ist in jeder Region verschieden. An über 900 Wasserproben des Grund- und Leitungswassers im Gebiet der Bundesrepublik Deutschland konnte dies bewiesen werden.

Pflanzen reichern bevorzugt das „schwere“ Sauerstoffisotop O-18 an. Ihr Isotopengehalt weicht von dem des Grund- bzw. Leitungswassers ab. Pflanzenprodukte müssen demnach an jedem Ort einen charakteristischen vorhersagbaren Wert aufweisen. Ergeben Messungen eine Abweichung von der Vorhersage, kann mit Sicherheit davon ausgegangen werden, daß hier mit Zusätzen gearbeitet worden ist. DW.

Rattengift wirkt erst nach langer Verzögerungszeit

Vor rund fünfzig Jahren waren Rattengifte entwickelt worden, mit denen man hoffte, die Rattenplage Herr zu werden. Man hatte dabei aber die hohe Intelligenz dieser Tiere und die biologische Anpassung unterschätzt.

Neue Hoffnungen richten sich nun auf die Verbindung „Bromethalin“. Es ist für Ratten ein starkes Nervengift, das nach einer relativ langen Verzögerungszeit wirkt und für Ratten absolut geruchs- und geschmacksfrei zu sein scheint. Andernfalls besteht nämlich die Gefahr, daß die Tiere Zusammenhänge zwischen dem Gift und den verwendeten Tieren ihrer Gruppe „erkennen“. Bei seiner noch eng begrenzten Feldversuch hat sich Bromethalin mit einer 90prozentigen Wirksamkeit bewährt. Man will jedoch die Langzeitwirkung noch genauer untersuchen, um eine „biologische“ und verhaltensmäßige Anpassung ausschließen zu können. Die früher eingesetzten sogenannten Treigifte waren von den Ratten „entlarvt“ worden. Außerdem tauchten Mitte der siebziger Jahre, zuerst in irischen Häfen, resistente Ratten gegen die Treigifte auf: Sie hatten einen körpereigenen Mechanismus gegen diese die Blutgerinnung hemmenden Stoffe entwickelt. trz.

Ein kleines Lüftchen reicht schon

In Dänemark wird die Nutzung der natürlichen Windenergie zügig vorangetrieben

In Dänemark hat sich in den letzten Jahren ein offensichtlich profitabler Weg zur Nutzung der natürlichen Windenergie ergeben. Ancher Jensen besitzt nahe dem jütischen Vig einen Campingplatz. Er hat Platz für rund 100 Dauercamper und rund ebenso viele Gäste, die nur eine Nacht bleiben. Seit letztem Jahr steht, von einer Pappelallee verdeckt, eine der heute in Dänemark als Standard angesehenen Windkraftanlagen. Sie leistet 55 Kilowatt. Auch wenn nur ein leichter Wind weht, mit der Windstärke zwei bis zweieinhalb, die zehn Meter langen dreiflügeligen Rotorblätter drehen sich trotzdem: Die Anlage erzeugt Strom.

„Die Investition lohnt sich für mich“, sagt Jensen stolz. Er erhält eine Steuergutschrift vom Staat und reduziert seine Jahresstromrechnung um rund die Hälfte aus der Differenz von gekauftem und geliefertem Strom. Das ist der „dänische Weg“ zur Nutzung der Windenergie: Mehr als 1000 Windkraftanlagen wurden in den letzten drei Jahren errichtet. Mehr als 750 speisen ständig Strom in öffentliche Versorgungsnetze. Nach Abschätzungen des Verbandes der dänischen Windkraftanlagen-Bauer könnten 1993 schon mehr als ein Tausendstel des nationalen Strombedarfs aus der Windenergie stammen. Mit einer Leistung um die 30 Gigawatt-Stunden also keine „vernachlässigbare“ Energiemenge mehr.

Die jährlichen Zuwachsraten um 30 Prozent an „Windstrom“ lassen das Fernziel für das Jahr 2000 somit als realistisch erscheinen: Dann will Dänemark ein Viertel bis ein Drittel des eigenen Strombedarfes nur aus der Nutzung der Windenergie decken. Die erforderlichen Investitionen dazu werden subventioniert, weil schon heute deutlich ist, daß die Lebensdauer sowie die Leistungsfähigkeit der Windkraftanlagen ausreichen. Als Pioniere zur Windkraftnutzung gelten die Schüler und Studenten von Tynd, die schon 1978 augenfällig demonstrierten, daß ihre selbstgebaute und selbst finanzierte Anlage von 1,2 Megawatt eine Alternative zu anderen Energiequellen darstellen kann. Die dänische Regierung finanziert inzwischen eigene Forschungsinstitute und besondere Programme, die greift der heimischen Industrie unter die Arme und fördert Initiativen alternativer Gruppen.

Eine dieser Gruppen erarbeitet zum Beispiel mit dem Projektleiter Preben Møgaard in Nibe, nahe Viborg, ein Anleitungsbuch zum Selbstbau kleinerer Windkraftanlagen. Den größten finanziellen Erfolg hat jedoch die dänische Industrie aufzuweisen. Sie hat es in den letzten beiden Jahren geschafft, 80 Prozent ihrer Produktion zu exportieren. Der Hauptteil geht heute und in den kommenden Jahren in die riesigen Windfarmen der Vereinigten Staaten. Das Gros der amerikanischen Windanlagen-Hersteller mußte 1979 und 1980 eine blamable

Panne einstecken: ihre Anlagen flogen auseinander, die Propellerblätter der Rotoren brachen, und andere hielten nicht einmal Probelaufe bei der Betriebsabnahme aus. Der Grund: man hatte auf die Erfahrungen beim Flugzeugbau gesetzt und zu „leicht“ gebaut. Nur sechs dänische Versuchsanlagen leiteten den Exportboom nach den USA ein. Sie liefen von Anfang an und produzierten aller Voraussicht nach noch 20 bis 30 Jahre lang Strom. Den Amerikanern importierten besonders die dänischen Rotorblätter. Während sie selbst auf gestützte Leichtmetall- oder Stahlkonstruktionen gesetzt hatten, verwendeten die Dänen Holz in Schichtbauweise und glasfaserverstärktes Polyester in der Wicketechnik. Ihre Erfahrungen mit diesen Werkstoffen entstammten dem marinen Bootsbau.

Im Gegensatz zu metallischen Konstruktionen reagieren Holz und Kunstharze elastisch auf die wechselnden Zug-, Druck- und Zentrifugalkräfte, die sich bei jeder einzelnen Umdrehung des Propellers laufend ändern. Daneben werden Vibrationen und Schwingungen – bei wechselnden Winden oder Böen – schon innerhalb der Rotoren aufgefängten. Materialermüdungen wie bei Metallen traten nicht auf. Die US-Nachfrage nach dänischen Rotorblättern war zeitweise so groß, daß dänische Hersteller ihre eigenen Anlagen nicht komplettieren konnten.

Inzwischen wurden die Fertigungskapazitäten in Dänemark kräftig ausgeweitet und eine Serienproduktion aufgezogen. Parallel dazu wurde die Produktion kompletter Windkraftanlagen hochgefahren. Sie erreichte 1982 einen Produktionswert über 150 Millionen Mark. Für fast 90 Millionen wurden 1982 Anlagen und Rotorblätter exportiert. Und an Aufträgen ist kein Mangel, auch nicht für die nächsten Jahre, denn die Besitzer amerikanischer Windfarmen ordern jeweils Anlagen um die hundert Stück pro Auftrag.

Die heute typische dänische „Windmühle“, wie sie auch Campingplatzbesitzer Jensen installiert, leistet 35 Kilowatt. Sie steht auf meist 18 bis 20 Meter hohen Gittermasten, wie sie auch für Hochspannungsleitungen verwendet werden. Die Rotorblätter sind 10 bis 15 Meter lang, und jedes wiegt etwas mehr als eineinhalb Tonnen. Die Rotorwelle treibt über ein Getriebe meist zwei unterschiedlich leistungsfähige Generatoren an, um ein möglichst breites Spektrum von Windstärken auszunutzen. Bei Windgeschwindigkeiten von wenig mehr als zwölf Meter pro Sekunde wird die volle Leistung erreicht. Das entspricht etwa 43 Prozent der Windenergie. Aber dank der Ausrüstung mit dem zweiten Generator, welcher elf Kilowatt leistet, können diese Anlagen schon bei Windgeschwindigkeiten um drei Meter pro Sekunde Strom liefern.

Die nächste Generation soll um die 100

Kilowatt leisten. Aber die bisher üblichen Anlagen lassen sich nicht einfach „hochrechnen“. Nach den Erfahrungen der Anlagenhersteller gilt es, noch wirkungsvollere Rotorblätter zu bauen und Generatoren zu verwenden, deren Wirkungsgrad möglichst 80 Prozent bei Vollast erreicht.

Weniger problematisch sind Verbesserungen der Steuer-, Regel- und Sicherheitstechnik. Hier wird die digitale Elektronik die bisher üblichen elektromagnetischen Schaltungen ersetzen. Die meisten Windkraftanlagen arbeiten mit feststehenden Rotorblättern. Sie werden „von hinten“ – (engl.: down-hill) angeblasen. Das Generatorgehäuse zeigt daher in die Windrichtung. Ähnlich wie im Flugzeugbau können die leistungsfähigsten Profile aber nur in der Praxis ermittelt werden. Da jedoch der technische Aufwand für Verstellpropeller zu kostspielig wird, hält die Suche nach dem „richtigen“ Profil an.

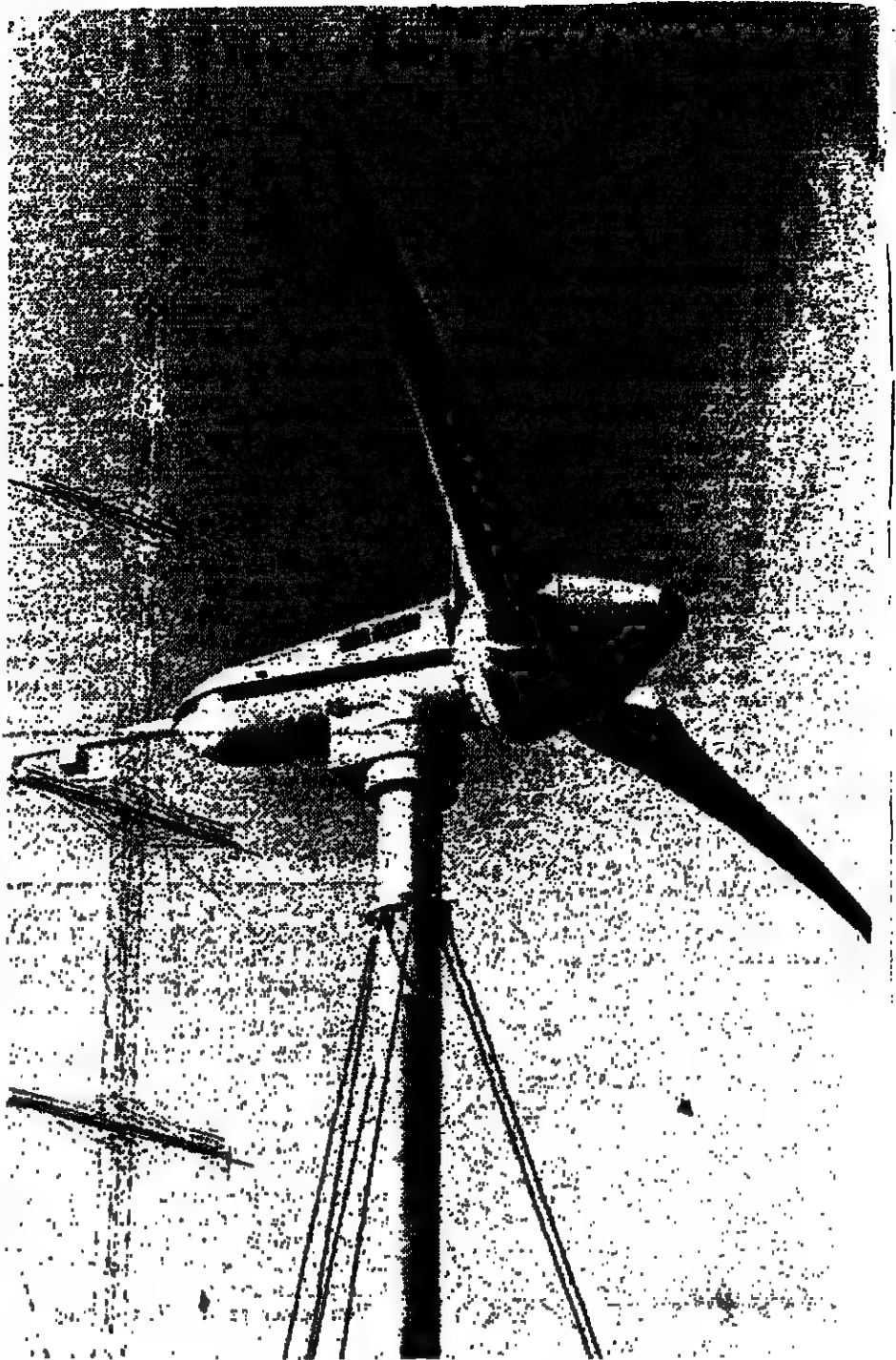
In einem ähnlichen Engpaß befinden sich die Hersteller bei der Wahl der Stromgeneratoren. Sie setzen derzeit sogenannte Universal-Elektromotoren ein. Sie sind äußerst preiswert, aber ihr Wirkungsgrad läßt sich kaum über 62 Prozent hinaus verbessern. Es sind asynchron laufende Induktionsmotoren, die im Bereich zwischen zwei und fünf Prozent über der Nenndrehzahl rotieren. In diesem Drehzahlbereich, er wird als „Schlupfphase“ bezeichnet, erzeugt der Motor phasengleichen Strom, wenn die Anlage an das öffentliche Stromnetz angeschlossen ist.

In Dänemark und in den amerikanischen Bundesstaaten Kalifornien und Montana wird vorgeführt, daß die Nutzung der Windenergie mit unseren heutigen technischen Mitteln realisierbar ist. Hier wie dort müssen allerdings Investitions- und Motivationshilfen zusammenkommen, um einen so großen Grundstock an Windkraftanlagen zu schaffen, der schließlich durch seine Leistungen überzeugt.

In den USA waren es die Vorschriften für Elektrizitätsversorgungs-Unternehmen, von jedem erzeugten Strom auch zu kaufen. Dazu kamen noch besondere Abschreibungsmöglichkeiten für Besitzer von Windkraftanlagen. Dort errichten zudem Spezialunternehmen Windfarmen mit tausend und mehr Windturbinen und verkaufen sie als Teileigentum wie bei uns Appartements in Hochhäusern. Bei uns fehlen noch derart investitionsfördernde Verfahren. Das gilt für energiepolitische Vorschriften wie für notwendige Steuerergüsse.

Die Windenergienutzung ist auch aus Sicht dänischer Fachleute keine echte Alternative zur Kernenergie. Aber sie ist eine natürliche Quelle, die erschlossen werden kann und Öl- oder Kohlevorkommen langfristig „schont“.

ARNO NÖLDECHEN



Am 17. Oktober soll die Große Windenergie-Anlage, kurz Growian genannt, im Kaiser-Wilhelm-Koog nordwestlich von Brunsbüttel offiziell die Stromerzeugung aufnehmen. Die größte Windenergieanlage der Welt ist mit stolzen 150 Metern nur sechs Meter kürzer als der Kölner Dom. An dem 350 Tonnen schweren Motorturm dreht sich der Rotor mit einem Durchmesser von 100 Metern.

Growian ist so konzipiert, daß er bei einem Wind der Stärke 4 (sechs Meter in der Sekunde) Elektrizität erzeugen kann. Bei Windstärke 9 schaltet die Anlage ab. 260 Kilometer in der Stunde soll sie aushalten können, eine Windgeschwindigkeit, die in unseren Breiten noch nicht gemessen worden ist.

Erst die Praxis wird zeigen, ob sich die Erhebungen aus dem Betrieb kleinerer Anlagen auf solche einer Größenordnung übertragen lassen. Immerhin hat die Propellerspitze im Normalbetrieb eine Umdrehungsgeschwindigkeit von 360 Umdrehungen in der Stunde. Am 11. Juli bewegte der Wind die Rotorblätter das erste Mal. Bei einem Rückschlag im August riß die Schelbepanne der Rotorachse. Drei Jahre lang soll das annähernd 100 Millionen Mark teure Monstrum Strom liefern. Dann wird entschieden, ob es zum Bau ganzer Gruppen von kleineren Anlagen in „Windparks“ kommt. FOTO: MANFRED VOLLMER

König der Biochemiker

Erinnerungen an den Nobelpreisträger Prof. Otto Warburg

Heute vor 100 Jahren wurde Otto Warburg geboren. Sein Vater war der Wirkliche Geheim-Obereingekerkter Professor Emil Warburg, Präsident der Physikalisch-Technischen Reichsanstalt, die sein Lehrer Hermann von Helmholtz gegründet hatte. Emil Warburg war einer der Großen der deutschen Wissenschaft in der Zeit, in der die Kenntnis der Struktur des Atomkerns Schritt für Schritt erarbeitet wurde. Im Elternhaus sowie im Laufe seines Studiums der Chemie, Physik und Medizin lernte der junge Otto Warburg frühzeitig die nachmaligen Nobelpreisträger Albert Einstein, Fritz Haber, Max von Laue, James Franck, Max Planck, Walter Nernst und Emil Fischer kennen. Im August 1914 meldete Warburg sich freiwillig zum Militärdienst bei einem Elite-Kavallerie-Regiment, den Garde-Ulanen in Potsdam. Er wurde verwundet und mit dem Eisernen Kreuz I. Kl. ausgezeichnet. Auf Grund einer Eingabe von Albert Einstein wurde Warburg im März 1918 von der Front nach Berlin abkommandiert.

Otto Warburgs Verehrung galt seinem Lehrer Emil Fischer. Bei ihm führte er seine Untersuchungen durch, die ihm den Doktorgrad der Chemie 1906 einbrachten; in Emil Fischers Institut kam er mit drei Forschern in Berührung, die später ebenso wie er mit Nobelpreisen bedacht wurden: Karl Landsteiner, dem Entdecker der Blutgruppen; Adolf Windaus, dem wir die Identifizierung des Ergosterols und damit die Möglichkeit der Verhütung der Rachitis verdanken; und Otto Diels, dem gemeinsam mit Kurt Alder die Analyse des Steroidaufbaus gelang. Sie alle waren sich bewußt, wieviel sie ihrem großen Vorbild verdankten, keiner aber mehr als Otto Warburg. Als dieser im Jahre 1931 zum Direktor des für ihn gegründeten Kaiser-Wilhelm-Instituts für Zellphysiologie in Berlin ernannt wurde, ordnete er die Errichtung eines Denkmals für Emil Fischer an, das heute noch von der Garystraße in Dahlem aus vor dem ehemaligen Warburgschen Institut zu sehen ist.

Warburgs Meisterschüler Hans Krebs, ebenso wie die meisten seiner Mitarbeiter in den 30er Jahren aus Deutschland vertrieben, nachmals Professor für Biochemie in Oxford, 1954 mit dem Nobelpreis ausgezeichnet, 1955 geädelt; in Deutschland nach dem Krieg mit der Verleihung des Ordens Pour le mérite geehrt, hat seinem alten Lehrer in der Zeitschrift „Nature“ am 16. September 1967 seinen Dank abgestattet. In einem Aufsatz „The Making of a Scientist“ beschrieb er die Genese der Forscherfamilie, zu der er selbst durch seine epochemachenden Arbeiten Zutritt erhielt.

Die Biochemie verdankt Warburg einen Großteil der von ihr bis auf den heutigen Tag benutzten Methodik. Die Manometrie erhielt durch ihn ihre endgültige Bedeutung, und zwar modifizierte Warburg den Haldane-Barcroftschen „Blutgasmanome-

ter“, um mit ihm die Geschwindigkeit des Gasaustausches messen zu können. Zu diesem Zweck war es notwendig, das Gasgleichgewicht im Manometer-Gefäß aufrechtzuerhalten, was durch mechanische Schütteln der Gefäße im Wasserbad erreicht wurde.

Eine weitere Methode, die Warburgs Erfindungsgabe widerspiegelt, ist die Spektrophotometrie, deren Grundprinzipien beim Beckmannschen Spektrophotometer zur Anwendung gelangten. Die von Warburg entwickelten optischen Tests erwiesen sich als unentbehrlich bei der Reinigung und Kristallisierung von Enzymen. Drittens geht die Einführung der Enzymschnitt-Technik auf Warburg zurück, und zwar benutzte Warburg Gewebestücke, die dünn genug sind, um durch Diffusion zwischen den Zellen und dem umgebenden Medium eine ausreichende Aufnahme von Nährstoffen sowie Entfernung von Abfallprodukten sicherzustellen.

Im Jahre 1913 beschrieb Warburg die Mitochondrien. In seinen Versuchen, Oxidation von normalen Zellbestandteilen durch molekularen Sauerstoff in Lösung zu erreichen, fand er, daß die wesentlichen oxidativen Prozesse an unlöslichen Teilchen, „Strukturen“, gebunden sind. Er beschrieb „Granula“ oder Körnchen als Modelle solcher Strukturen. An sie ist, wie er betonte, die Atmung gebunden. Wir wissen heute, daß diese „Granula“ Mitochondrien waren. Der Terminus „Mitochondrien“ wurde 30 Jahre später von Claude, Hogeboom, Hotchkiss und Schneider eingeführt.

Otto Meyerhof hatte Anfang der 20er Jahre darauf hingewiesen, daß die lactatbildenden Enzyme auch aerob wirken, daß aber das gebildete Lactat zu Kohlenhydrat resynthetisiert wird, und zwar auf Kosten der durch die Atmung gelieferten Energie. Er berechnete, daß der Verbrauch von einem Molekül Sauerstoff genügend Energie verfügbar macht, um eine Resynthese von Kohlenhydrat aus zwei Molekülen Lactat zu bewerkstelligen. Die bei diesen Untersuchungen gewonnenen Resultate stellten den Ausgangspunkt für Warburgs Studien über den Stoffwechsel der Tumore dar. Und zwar ging Warburg bei seinen Arbeiten über das Krebsproblem von der Frage aus, ob die Atmung zunimmt, wenn das Wachstum maligner Tumore beginnt. Eine solche Zunahme der Atmung hatte er bei seinen Untersuchungen über die Befruchtung von Seeigeln festgestellt. Bei Krebszellen fand er jedoch keine Steigerung der Atmung, sondern eine unterschiedliche Art der Energieversorgung: Bei neoplastischen Geweben entstammt eine erhebliche Menge Energie aus der Glykolyse, und zwar auch unter aeroben Bedingungen.

Warburg, der sich immer der reinen Forschung widmete, hat nie einen Lehrstuhl innegehabt. Sein Institut, das jetzige Max-Planck-Institut für Zellphysiologie, wurde



An den 100. Geburtstag von Otto Warburg erinnert die Deutsche Bundespost mit einer Sonderbriefmarke. Das Gemälde von Y. Oberland zeigt den Biochemiker 1958 als Träger des Ordens „pour le mérite“.

1931 mit Mitteln und auf ausdrücklichen Wunsch der Rockefeller-Stiftung für ihn persönlich erbaut. Obwohl Warburg Jude war, wagten selbst die Nationalsozialisten im Hinblick auf seine Stellung als einer der prominentesten Biochemiker der Welt nicht, ihm die Leitung des Instituts zu nehmen. Warburg erhielt zwei Nobelpreise, den ersten 1931 für die Identifizierung des sauerstoffübertragenden Ferments, zu dessen Studium er durch Professor A. V. Hill angeregt wurde. Und zwar machte Hill ihn aufmerksam auf die von Haldane im Jahre 1896 entdeckte Lichtempfindlichkeit von Kohlenmonoxyd-Hämoglobin, ein Phänomen, dessen Anwendung Warburg in brillanter Weise ausarbeitete. Ein zweiter Nobelpreis wurde Warburg 1931 zugesprochen, und zwar für seine Arbeiten über den Stoffwechsel der Tumore. Ebenso wie sein Freund Gerhardt Domag durfte er seinerzeit die Auszeichnung nicht entgegennehmen. Fünf Schüler von Otto Warburg erhielten Nobelpreise: Meyerhof, Lipmann, Theorell, Krebs und Ochoa.

Otto Warburg starb in seinem 86. Lebensjahr, am 1. August 1970, in einem Berliner Krankenhaus. Seine Beerdigung fand auf dem schönen Friedhof neben der alten Dorfkirche in Dahlem statt, im kleinen Kreis seiner Freunde, so wie er es gewünscht hatte. Während der Trauerfeier war auch Feodor Lynen anwesend, der Warburg das Konzept des „Pastor-Effekts“ verdankte, dessen Klärung ihm im Jahre 1964 den Nobelpreis einbrachte. Der Sarg war zugelegt von einem Meer von Hymnen und Kränen, darunter Abschiedsgrüße vom Bundespräsidenten, von der Max-Planck-Gesellschaft, der Leopoldina, sowie von seinem Vetter Eric Warburg, dessen Familie nach dem I. Weltkrieg die Gründung der Hamburger Universität in die Wege geleitet hatte und half, sie nach ihrer Zerstörung im II. Weltkrieg wieder aufzubauen. ERNST JOEL

Sanfte Rebellion der Haut

Den zahlreichen Ursachen des Juckreizes auf der Spur

Was juckt, ist immer die Haut, aber wie stark es juckt, läßt sich nur am Kratzen messen. – Zwei Feststellungen, die nativ und ziemlich selbstverständlich klingen, das aber keineswegs sind. Denn wie anders als durch Kratzfrequenz und Kratzintensität soll man denn den Juckreiz feststellen; je quantitativ-bestimmbar? Und was ist in der modernen Medizin nicht in Zahlen ausdrückbar, also nicht meßbar ist, wird nicht ganz ernst genommen. So erging es auch dem Pruritus, den die Nichtmediziner Juckreiz nennen und für den Prof. K. Bosse und Diplompsychologe P. Hünneke, beide von der Universitäts-Hautklinik Göttingen, eine scharfsinnige Meßtechnik schufen, so daß der Juckreiz nun graphisch in Linien und Diagrammen darstellbar geworden ist.

Was dabei freilich nicht berücksichtigt werden kann, ist eine gewisse mentale, jedenfalls bewußte Leistung, dessen, den es juckt, sich eben nicht zu kratzen, so intensiv es ihm auch jucken mag. Abgesehen davon, daß man noch nicht weiß, welche seelischen Schäden derartiger Heroismus für die Versuchsperson zur Folge haben könnte und wie lange solch widerborstiges Verhalten durchzuhalten ist. – Hünneke fand einen Weg, alle mentalen Widerstände zu überspielen: Kratzfrequenz und Kratzintensität werden des Nachts im Schlaf gemessen.

Glücklicherweise genügt es zuweilen auch schon, wenn der Arzt weiß, daß es den Patienten juckt. Die Forschung nach den Ursachen bedingt allemal Vielseitigkeit und Erfahrung. Eine Fortbildungsveranstaltung der Deutschen Klinik für Diagnostik (DKD) in Wiesbaden zeigte kürzlich, was alles zu beachten ist, wenn der Mensch vom Juckreiz geplagt wird. Man kann sich den Eindruck nicht erwehren, daß es auch Mediziner zu jucken beginnt, wenn allzu ausdauernd vom Jucken die Rede ist. Denn Jucken, das steht fest, ist ansteckend.

Dies ist ein erster Hinweis auf die häufige psychische Ursache eines doch so ungemäin somatisch anmutenden Symptoms. In der Tat gibt es zahlreiche seelische Ursachen, wenn es juckt. Mit der „kleinen“ Psychotherapie, so Prof. F. Schrödl, der Fachdermatologe der DKD, aber auch mit der „großen“ Psychoanalyse, so Prof. G. Maas, der DKD-Psychosomatiker, und mit Hilfe der Verhaltenstherapie, ist dem Pruritus oft-für-hinge Zeit und sogar definitiv beizukommen. Mag sein, daß die zahlenmäßige Bedeutung der psychischen Ursachen des Juckreizes ein wenig übertrieben wird. Die DKD erhält ansortierte Problemfälle, die zuvor schon erfolglos behandelt wurden. Was dann für intensive Untersuchungen bleibt, ist nicht etwa der hysterische Bodensatz, sondern sind schlicht die allein psychisch bedingten Fälle von Pruritus.

Aber der krankheitsbedingten Juckreize gibt es natürlich viele. Zunächst denkt der

Laie an die Dermatitis, also an entzündliche Hautreaktionen, wie Parasiten sie hervorruft, von Scabies, der Krätze, bis zum Holzkrebs, auch Zecke genannt, von den Milben bis zu den Insekten. Diese laienhafte Vorstellung ist alles andere als verkehrt, wie Prof. W. Meinhof von der Abteilung Dermatologie der Medizinischen Fakultät der Technischen Hochschule Aachen zu verstehen gab.

Nur verursachen den Juckreiz außer läblicher Psyche und aggressiven Parasiten auch noch einige Krankheiten mit „harten“ Befunden. Prof. H.-I. Heite (Waldkirch) geht bei seiner Einschätzung der Ursachen mit den Kollegen von der Psyche hart ins Gericht.

Da ist zum Beispiel die Zuckerkrankheit. Diabetiker haben, laut Prof. Knick, dem Dermatologen der Wiesbadener DKD, ganz allgemein eine trockene Haut. Und die jugenddiabetiker leiden zu zehn Prozent unter Pruritus. Es kommt kaum vor, daß das Hautjucken von einer Allergie gegen orale Antidiabetika herührt, denn diese Allergie gibt es, im Gegensatz zu häufig gehörter Ansicht, sehr selten.

Auch Diabetiker werden neuerdings nach römischen Ziffern eingeteilt, die Klasse II der Altersdiabetiker (worunter man schlicht Nicht-Jugend-Diabetiker versteht) sogar nochmals nach a und b, danach, ob sie fett oder mager sind, ständiges Durstgefühl verspüren oder nicht. Die „durstlosen“ Zuckerkranken juckt es häufiger als die schlanken, wie es ja die Schlanken überhaupt seltener juckt als die Dicken, auch ohne Diabetes. Deshalb spricht ein Pruritus beim Diabetiker im allgemeinen dafür, daß die Behandlung seiner Zuckerkrankheit meist unzureichend eingestellt ist – womit das Verhältnis von kohlenhydrathaltigen Nahrungsmitteln zu Insulin oder oralen Antidiabetika gemeint ist. Der Therapiemangel bei Juckreiz lautet aus diesem Grund: optimale Diabetes-Einstellung.

Bei Leber-, Gallen- und Nierenkrankheiten kommt es ebenfalls häufig zu Juckreiz. Zum Beispiel bei einer Gelbsucht, die auf Arzneimittel zurückzuführen ist; dann sind die Gallenkapillaren betroffen. Bei zahlreichen Dialysepatienten findet sich ein quälender Juckreiz. Aber durchaus nicht bei allen, sondern lediglich bei statistischen 67 Prozent. Obligatorisch tritt der Pruritus demnach bei Dialysen nicht auf. Bei Hämvergiftung, Darmparasiten und Leukämie stellt sich das Hautjucken ebenfalls als ein lästiges Begleitsymptom ein.

So einfach ist die Sache mit dem Juckreiz also nicht. Schon gar nicht, wenn wie Prof. K. Bosse (Göttingen) festgestellt hat, Rechtschänder sich immer nur mit der Rechten am linken Arm kratzen, niemals umgekehrt.

WOLFGANG BARTSCH

Ein Kämpfer vor der Wattewand

Erfahrungen im Westen: Das zweite Buch des russischen Dissidenten Wladimir Bukowski

U nter das Erstaunlichste an diesem Buch vorzunehmen: obwohl der Autor überall aneckt, es keinen recht macht, und alles im politischen Ost-West-Bereich kritisiert, sind seine Aussagen, wenn man historische Erfahrungen in Rechnung stellt, fast unangreifbar. Das hat viel mit dem Mut dieses leidenschaftlichen sowjetischen Bürgerrechtlers zu tun, der 12 Jahre seines Lebens in Straflagern, Gefängnissen und psychiatrischen Spezialanstalten gesessen hat, und noch mehr mit seiner unbestechlichen Wahrheitsliebe.

Man könnte Bukowski als geborenen Antifaschisten bezeichnen. Schon bald nachdem er zu Weihnachten 1976 in einem spektakulären Verfahren gegen den unter Pinochet einsetzenden chilenischen KP-Chef Corvalan ausgetauscht und in den Westen entlassen worden war, sagte er dem damaligen US-Präsidenten Carter genauso ungeschönt seine Meinung wie zuvor unzähligen Vernehmungsoffizieren des KGB. Und auch in Hunderten von Pressekonferenzen und Interviews, die dieser Individualist inzwischen gegeben hat, fand er nie einbittende Zustimmung. Seine eigene Erklärung dafür ist simpel: Er sei weder ein Richter noch ein Linker, ja er wisse nicht einmal genau, was diese Begriffe bedeuten; für ihn gäbe es nur Gegner oder kompromisslose Befürworter der Menschenrechte.

Der Untertitel des Buches „Russischer Traum und westliche Wirklichkeit“ ist etwas irreführend. Gewiss sind die Phantasmagorien und Wunschkinder, die dem Halbverwunderten in diversen Einzelzellen seinerzeit durch den Kopf gegangen sind, immer noch gegenwärtig und stoßen sich an dem, was er inzwischen bei uns erlebt hat; doch im Grunde geht es Bukowski in diesem Buch immer nur um sein Herkunftsland, um die Sowjetunion. Der freie Westen kommt gewissermaßen nur als Medium zum Zuge, etwa, wenn er Vergleiche zwischen der kommunistischen und der nichtkommunistischen Welt anstellt, wenn er unsere mangelhaften Kenntnisse des sowjetischen Systems anprangert, wenn er die Blauäugigkeit westlicher Politiker kritisiert und wenn er die Leichtfertigkeit geißelt, mit der die meisten Menschen bei uns die Werte zu verschleiern oder aufs Spiel zu setzen bereit sind, die ihr eigenes Leben erst lebenswert machen. In diesem Zusammenhang scheint Bukowski auch nicht vor härtesten Formulierungen zurück: Millionen schaukeln freiwillig ihr eigenes Grab.

Wladimir Bukowski:
Dieser stehende Schmerz der Freiheit
Russischer Traum und westliche Wirklichkeit.
Aus dem Russischen von Anton Man-
zella. Seewald Verlag, Stuttgart. 287 S.,
34 Mark.

Kein Wunder, daß es bei diesem Standpunkt aus vielen Ecken Anfeindungen gab und gibt - kalter Krieger bis Erreaktionär. Hinzu kommt eine merkwürdige Logik, gegen die sich der Autor in seinem Buch ebenfalls zur Wehr setzt: „Überläufer“ seien a priori nicht glaubwürdig, und Opfer könnten nicht objektiv sein. Und was ist mit den Opfern von Ausweisung, soweit sie am Leben blieben? Wenn „Überläufer“ nicht glaubwürdig und Opfer nicht objektiv sind und die eingeschickte Mehrheit der Menschen in der Sowjetunion schweigen muß - dann bleiben wohl nur die sowjetischen (oder nationalsozialistischen) Propagandagruppen als empfehlenswerte Informationsquellen übrig!

Von seiner ganzen Veranlagung her ist Bukowski gewiss kein Analytiker per excellence. Doch er ist außerdem beobachtet und sich über alles seine Gedanken gemacht - sei es, kahlgeschorenen und buchstäblich geblendet vom vornehmlichen Zürcher Lichterglanz, den Fleisch- und Wurstbergen, dem Überangebot an Kleidung und anderen Dingen, deren Zweck er gar nicht erraten konnte, erstmals westlichen Boden betrat. Diese seine Gedanken aufzuschreiben hat er sich lange geweigert. Das vorliegende Buch

entstand erst nach heftigem Drängen seines französischen Verlegers.

Der Kater Bukowski hat offensichtlich das Gefühl, mit seinen Aussagen gegen den Strom der Zeit zu schwimmen, ja, eine Wattewand vor sich zu haben, gebildet aus offenen Sympathisanten der Sowjetunion, ehrlichen Friedensaposteln, überschaubaren Diplomaten, opportunistischen Medien und politischen Ignoranten. Dazu einige Beispiele:

Er kann nicht verstehen, warum die westliche Welt in den 70er Jahren derart hohe Erwartungen an die sogenannte Entspannungspolitik knüpfte, die seiner Ansicht nach fast zwangsläufig zum Einmarsch in Afghanistan und zu der - zunächst heimlichen - Anfristung mit SS-20-Raketen führen mußte. Er sieht in dieser Entspannungspolitik weitgehend ein geschicktes eingefädelt Spiel des Kreml, mit dem der Westen eingeholt, versöhnlich gestimmt und zur Hergabe von Krediten und Technologie gebracht werden sollte. Der russische Bär als ein vielleicht etwas grobes, aber im Grunde gutmütiges Tier, mit dem man reinen Gewissens eine friedliche Welt aufbauen könne!

Die Wurzeln dieser Gutgläubigkeit liegen nach Ansicht des Autors in einer seit dem Zweiten Weltkrieg mit unterschiedlicher Intensität zu Tage tretenden Hinwendung, vor allem der Jugend, zu sozialistischem Gedankengut. Fast beschwörend wirkt Bukowskis Aufruf, die sowjetische Geschichte, die Zielvorstellungen des Kreml, all das, was seit 1917 im Namen der sowjetischen Führer geschehen ist, genauer zu studieren.

Bukowskis zweites Ceterum censeo ist die lähmende Furcht des Westens vor der Supermacht Sowjetunion. Bloß diesen angeblich so friedfertigen Bären nicht reizen, bloß nicht auf eigenen Grundsätzen beharren, bloß kein Pochen auf die Vereinbarungen der KSZE-Konferenz von Helsinki etc. Nach Ansicht des Autors täte die westliche Welt gut daran, bestimmte Verhandlungen nicht in Harvard ausgebildeten Diplomaten, sondern einem alten, erfahrenen Sherif aus Chicago zu überlassen. Als er die niederschrift, wußte er noch nicht, daß der oberste Moskauer Unterhändler sehr bald Juri Andropow, also ein ehemaliger oberster Polizist der Sowjetunion, sein würde.

Das Vorwort zu diesem unbedingten Lesenswerten Buch schrieb Cornelia Gerstenmaier. Es sagt viel über den Menschen Bukowski aus und verrät nichts davon, was sie selbst für ihn getan hat - vor und nach seiner Befreiung.

BERND NIELSEN-STOCKEY

SEID BEREIT



Die Anpassung ist nur äußerlich: Jugendweie in der „DDR“

FOTO: MICHAEL RUTZ

Protest am Prenzlauer Berg

Gesammelte Aussagen von jungen Menschen in der „DDR“

Z weundzwanzig Jahre Mauer haben nicht nur die deutsche Teilung befestigt, sie haben ein enormes Informationsdefizit geschaffen. Was weiß der durchschnittliche Jugendliche in der Bundesrepublik über seinen Altersgenossen in der „DDR“? Der Frage sind diese drei jungen Autoren nachgegangen. Das Ergebnis ist hochinteressant. Die von linksradikalen Medien hierzulande insinuierliche Meinung, daß drüben sei es gar nicht so schlecht, wird anhand authentischer Aussagen Betroffener widerlegt. Die Legende von einer sich nahtlos ins System des Selbstschuß-Sozialismus fügenden Jugend wird zerstört. Jugend am Prenzlauer Berg, dem Armeengebiet Ost-Berlins, fügt sich gar nicht ein. Um es mit den Worten der Herausgeber zu sagen: „Zwischen äußerer Intaktheit und innerer Leere“ hat sich eine Art Grauzone gebildet.

Jugendlichen oft selbst nicht bewußt sein. Sie wollen nur anders sein als die normierte Erwachsenenwelt. Soviel vermögen sie zu artikulieren.

Für die Gleichaltrigen in Hamburg oder West-Berlin ist dieses Buch ein Lehrstück. Zu fragen ist allerdings, ob sie sich eine Welt vorstellen können, in der man Jugendclubs schließt (und wenn, dann gleich alle), in der Weitergabe von Büchern ideologische Beeinflussung, Kontaktaufnahme mit der anderen deutschen Seite als strafbar gelten. Wohl kaum. Die Jugendlichen in der „DDR“ haben oftmals resigniert. „Daß etwas in uns taub wird, merkt keiner.“ Sie fühlen sich

Haase/Reese/Wensierski (Hrsg.):

VIE Nachwuchs

Jugend in der DDR. Rowohlt Verlag, Reinbek, 250 S., 10,80 Mark.

verlassen. Dankbar ergreifen sie jede Möglichkeit, einen Gast aus dem begehrten Westen zu empfangen. Ihr Drang nach ungefilterten Informationen wird immer größer. Immer weniger lassen sie sich die Beschränkung ihrer Individualität gefallen.

Wie schwer eine Selbstorientierung innerhalb der Mauern des Gulag-Sozialismus fällt, kann nur ermesen, wer selbst hinter diesen Mauern gelebt hat. Die Typen, Kumpel, Kunden vom Prenzlauer Berg haben jedoch etwas den älteren Generationen Ulbrichtscher oder Honackerscher Prägung voraus: Sie lassen sich nicht einschütern. Sie wollen wissen, „was läuft“.

In einer Fußnote vermerken die Herausgeber, nicht alle Texte, soweit es sich um Nachdrucke handelte, seien von den „DDR“-Verlagen freigegeben worden. In einem Fall kommt es zu einem richtigen Selbsttor der „DDR“: in Gabriele Eckerts Erzählung „Geldberg und zurück“, ursprünglich in Ost-Berlin erschienen. Die Heldin dieser kleinen Geschichte verbringt einen schönen Ausflugstag mit einem Mann aus West-Berlin. Sie verliebt sich in ihn und er sich in sie. Als die beiden sich für den nächsten Tag verabreden, gibt sie, ein getreutes Kind ihres Staates, aus Besorgnis die falsche Adresse an. Wie wird sie der geliebte Mann wiedersehen. Was ist das für ein Sozialismus, werden sich die jungen Leser in Stuttgart oder Frankfurt/Main fragen, der einem Mädchen verbietet, sich zu seinen Gefühlen zu bekennen.

RALPH ROMANOW

Melanie oder Liebe im Plusquamperfekt

Karl Krolow spürt in seiner neuen Erzählung der Geschichte eines Namens nach

W hat's in a name? heißt es in Shakespeares „Romeo und Julia“. Von dem späten, seltsam matten Mädchen, das Karl Krolow in seinem neuen Prosaband schildert, erfahren wir nur den Namen, den ihr ein jugendlicher Liebhaber - ihr einziger - gegeben hat. Paß Melanie nun besser zu ihr als der Taufname, der uns verborgen bleibt? Wenn er auch nicht nach Operette klingt, wie im Text gelegentlich steht, so wirkt er doch etwas zu zart und zu mondän, er scheint Baden-Baden und Kurpromenaden heraufbeschwören, während die „Melanie“, die uns vorgestellt wird, eher eine schlicht bürgerliche Existenz führt, Tochter und Schwester von Landvermessern, bei denen sie unversehentlich mit im Haus wohnt und fleißig im Betrieb mitarbeitet. Sie ist nicht hübsch und auch nicht sehr geistig, sie wischt sich zwar schwafelhaft die Hände, aber wechselt, so findet die Mutter, ihre Wäsche zu selten, ihr schwarzes Haar ist etwas fettig und strähnig, und sie kratzt sich hin und wieder unter der Achsel.

Man merkt, der Autor ist nicht in sie verliebt, genausowenig wie in die Heldin seiner verdeckt autobiographischen Erzählung „Das andere Leben“, aber um so mehr interessiert er sich für ihre Problematik. Die man kreist damit, daß sie sich ihrer eigenen Person nicht recht bewußt ist. Sie lächelt gewissermaßen in ihr Inneres und hört, gar rauschschallend, wie sie ist, zwar tausend-

derlei Geknacke und Gesumm, aber im Grunde - nicht! Fast alle ihre Regungen sind verlangsamt, wie hinter Schleusen. Sie ist musikalisch, hört aber nur selten Musik. Hest wenig, beschäftigt sich nicht mit Tagestern. Sie besitzt ein Auto, macht aber wenig Gebrauch davon.

Unter den Verwandten, mit denen sie lebt, schätzt sie besonders den Vater, der ihre Zuneigung erwidert und ihre Naturliebe teilt, während Mutter, Bruder und Schwägerin ihr gleichgültig sind - die Frauen sind ihr schon als nach zupackende Naturen

Karl Krolow:

Melanie
Geschichte eines Namens. Nymphenburger Verlagshandlung, München. 159 S., 22 Mark.

freund. Da gefällt ihr die einzige Freundin, die Buchhändlerin Monika, schon eher. Ihre ganze Liebe gehört dem Neffen Peter, der sie häufig in ihren Stübchen mit den kalten, schrägen Wänden besucht, in das sie sich wie in einen Kokon eingekuschelt hat. Dort herrscht eine gelinde, unantastbare Ordnung, ein hohes Hängenlassen, das ihrer körperlichen und seelischen Haltung entspricht.

Das alles ist nicht geeignet, sie sonderlich sympathisch zu machen oder auch nur die Aufmerksamkeit des Lesers zu fesseln, zu-

mal auf den 150 Seiten des Buches kein Anzeichen eines sich abspielenden Handlungsablaufs zu erkennen ist. Auch die kurze Liebschaft, die diese Tochter aus gutem Hause mit einem blutjungen Studenten aus der benachbarten Universitätsstadt anfängt und wieder abbricht und die ihr den Decknamen Melanie eingetragen hat, wird sozusagen im Plusquamperfekt erzählt. Es ist ja auch diesmal wieder kein Roman, zu dem der vielfach bewährte und geschätzte Lyriker Krolow ausgeholt hätte, sondern ein Stück experimenteller Prosa, nicht der Form nach (dies ist von klassischer Ruhe), sondern in dem bühnenreinen, einer bestimmten Sache auf den Grund zu kommen: dem einsamen Bewußtsein von sich selbst, von der eigenen Identität, um einen heute sehr strapazierten Ausdruck zu gebrauchen. Zur Versuchsanordnung gehört, daß dieses Selbst ein möglichst unscheinbares Blatt ist, ohne Glamour und ohne philosophische Tiefe, keine Rita Hayworth, kein Jean-Paul Sartre - ein Aachenbrödel ohne Prinz wie Melanie, die sich sogar den Namen ausborgern mußte.

Es ist etwas an der Unterdrückung und dem leisen Samtpfötchentrill Krolows, das einen ängstlich macht, wemöglich das Wichtigste überlesen zu haben; so streift man noch einmal durch die letzten Seiten, ob Melanie vor lauter Unantastlichkeit nicht zum Schluß gestorben ist. Doch nein, das wäre eine zu knallige Pointe.

HELLMUT JAEHRICH

Liebenswerte Faulenzer

Schwache Männer in „Jacobs Frauen“ von Utta Danella

N ach fünfzigjähriger Abwesenheit kehrt 1929 Carl Jacob Goltz, 34, aus dem Tropen ins heimische Konstanz zurück. In Deutsch-Ostafrika hat er als Offizier der Schutztruppe unter Lettow-Vorbeck gekämpft. Mit Malaria im Blut und einem lahmen Bein ist er des Kriegsbrenns müde und befolgt gerne die Empfehlung seiner Frau, der schönen Belgierin Madelon, die allesamt ihren Partnerinnen oder Gegenspielerinnen nicht das Wasser reichen können. Die Frauen dagegen sind starke Persönlichkeiten und setzen sich durch: so Jacobs Mutter Joha, die ihren Hof mehr liebt als ihren Mann und als junges Mädchen aus Eifersucht und Besitzbesitz sogar einen Mord auf ihr Gewissen geladen hat, so Clara, eine geschelte, moderne, patente junge Frau, die den blonden Titelrechten schließlich auf ihre Weise zur Strecke bringt.

Utta Danella:
Jacobs Frauen
Hoffmann und Campe Verlag, Hamburg.
594 S., 38 Mark.

Hof frist die Inflation nicht mit auf.“ Er widmet sich also fortan mancherlei Gefährten. Die Berliner Resteller-Autorin, die heute in München lebt und deren 45 Bücher (Taschenbücher eingeschlossen) eine Auflage von über 50 Millionen erreicht haben, bietet wieder einmal erstklassige, allerdings nicht immer glaubwürdige Psychogramme der verschiedenartigsten Personen an, deren Schicksale sie verknüpft und wieder löst. Sie gerät in diesen reinen Unterhal-

tungsroman in prekäre Situationen, vor allem die Frauen und Mädchen von Jacob, die so lange in die Handlung eingreifen, bis er die Richtige gefunden hat.

Männer kommen bei dieser Autorin, deren persönliche Lebenserfahrungen oft transparent werden, eher zu kurz. Sie beschreibt sie als liebenswerte Nichtstuer, Versager, eifersüchtige Herren ohne Mankraft, tolerante, aber törichte Verlierer, die allesamt ihren Partnerinnen oder Gegenspielerinnen nicht das Wasser reichen können. Die Frauen dagegen sind starke Persönlichkeiten und setzen sich durch: so Jacobs Mutter Joha, die ihren Hof mehr liebt als ihren Mann und als junges Mädchen aus Eifersucht und Besitzbesitz sogar einen Mord auf ihr Gewissen geladen hat, so Clara, eine geschelte, moderne, patente junge Frau, die den blonden Titelrechten schließlich auf ihre Weise zur Strecke bringt.

Wie sie oft in Talk-Shows und Interviews variiert, recherchiert Utta Danella vor dem Niederschreiben eines Buches stets fleißig, was auf jeder Seite dieses letzten Werkes zu spüren ist. So vor allem bei der Schilderung einer badischen Patrizierfamilie, deren Sitten, Gebräuche, Fehler und gute Seiten sie minutiös unter die Lupe nimmt. Ihr gelingt es, ein Generebild besonderer Art. Und alles stimmt.

ELISABETH BOETTCHER



Utta Danella

FOTO: KUDATH

Der Oberlehrer aus Peru

Eine rührende Geschichte mit politischer Schlagseite

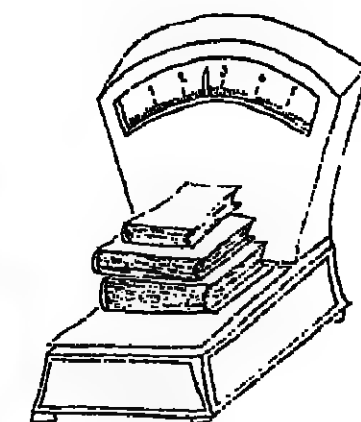
D ie Psychologin Ruth hat eine 9jährige Tochter. Berichte über das Kinderelend in Südamerika veranlassen sie, auf ein weiteres Kind zu verzichten. Sie und ihr Mann Peter (Lehrer und Gewerkschafter), adoptieren einen vierjährigen Jungen aus Peru. Es stellt sich heraus, daß Jorge an einer tödlichen Ohrenkrankung leidet. Mit völligem Gehörverlust muß gerechnet werden. Klappenwort: „Ruth wird verschlungen von der Sorge um ihr Kind, von immer düsteren Gedanken, die um die

Mit Carlos kommt „eine neue Bewegung in ihr (Ruths) Leben“. Er ist einer der „revolutionären Führer der peruanischen Lehrergewerkschaft Sutep“. Als Ruth fragt, ob es richtig gewesen sei, ein Kind aus Carlos Heimat zu adoptieren, antwortet er, es käme darauf an, in welchem Geist das Kind erzogen werde. Rafael wird nach seiner Arbeit in einer Menschenrechtsorganisation gefragt. In atemberaubendem Funktionsjargon erwidert er: „Da in Peru gegenwärtig die Menschenrechte nicht respektiert werden, besteht unsere konkrete Arbeit darin, den Opfern dieser Menschenrechtsverletzungen solidarische Unterstützung zu gewähren.“

Die Autorin selbst, 1944 geboren, verwendet - erstaunlich unkritisch - Vokabeln wie „Bewegung“ und „Führer“. Zu guter Letzt läßt Carlos Ruth und Peter ein, nach Peru zu kommen. Ruth wird reisen, weil sie es am meisten verdient hat, meint der bläulich geschilderte Ehemann. Fazit für den Leser: 1. Die Bundesrepublik Deutschland ist schuld daran, daß es in Peru schwermütige Kinder gibt. 2. Wer die „politische Erziehung“ ausschalten vermag, liest die Geschichte eines Kindes, die zum Mitleiden zwingt.

Carlos und Rafael tauchen aus Peru auf. wahren Ursachen von Jorge Leiden kreisen, die globale Ungerechtigkeit, die sich in einem komfortablen bundesrepublikanischen Leben zwischen witterndem Haus, gutgenährter Familie, befriedigendem Beruf und frühlicher Freizeit so leicht verdrängen lassen, wenn kein lebendiges Opfer wie Jorge täglich daran gemahnt...

ESTHER KNORR-ANDERS



Bei 46 Grad minus

„Ein Experiment mit dem möglichen Glück“ nannten Karl Heinz und Maria Kramberg ihre Überwinterung in Lappland. Nun, dreizehn Jahre später, haben sie den Ort ihres Abenteuers erneut besucht. Das „Postskriptals Prolog“, das sie danach ihrem Hittendenbuch „Lieber in Lappland“ (Werzinger Verlag, München, 200 S., 29 Abb., 34,50 Mark) voranstellen, ist von der Melancholie über ein verlorenes Paradies durchweht, mag es auch jenseits des Polarkreises am Inari-See mit gelegentlich 46 Grad minus kaum gängigen Paradiesvorstellungen entsprechen. Diese bewußt kargen Notizen über den Versuch einer rigorosen Zivilisationsflucht können geeignet sein - besonders unter den Finnländischen - Nachfolgetäter zu einem solchen „Experiment mit dem möglichen Glück“ zu verleiten.

mar

Alltägliches Scheitern

Ein faszinierendes Puzzle alltäglicher Szenen und Skizzen breitet der österreichische Erzähler Erwin Einzinger in seinen Kurzgeschichten „Das Erschrecken über die Stille, in der die Wirklichkeit weitermacht“ (Residenz-Verlag, Salzburg, 180 S., 15 Mark) vor dem Leser aus. Ein Buch, das wegen seiner minutiös durchgearbeiteten Schilderungen und seiner Ehrlichkeit Beachtung verdient. Einzinger erzählt von dem, was gewöhnlich nicht einmal der Rede wert ist. Er schreibt über keineswegs verschrobene, gewöhnliche Landleute. Ihr ganz alltägliches Scheitern spiegelt sich in ihren Vorstellungen, Hoffnungen, Erinnerungen und Gedanken, die nichts anderes als die zeitliche Abfolge ordnet. Einzingers Skizzen machen den Leser betroffen, weil er ahnt, diese Skurrilität des Gewöhnlichen und diese chaotische Fülle des Alltäglichen könnte auch die unsere sein.

ag

Kopfüber - kopfunter

Bei dieser Auswahl manieristischer Druckgraphik hat Sigmund Freud der Autorin nicht nur über die Schulter geschaut, er hat ihr wohl auch sehr energisch die Feder geführt. Eva Magnagagnon-Korazija nannte ihre Auswahl dementsprechend „Kopfs und Gehirn“ und setzte den Namen von Hendrik Goltz auf das Titelblatt (Die bibliophilen Taschenbücher, Dortmund, 206 S., 73 Abb., 14,80 Mark), obwohl sie auch Kupferstiche seines Stiefsohns und seiner Adepten einbezog. Die konzentrierte Aufmerksamkeit, die die Herausgeberin den verknapp-

Anzeige

SONDERANGEBOTE!!!
Viele Bücher viel billiger: bis zu 70%! Ferner
Taschenbücher, Neuerscheinungen, Fachbücher,
kurz: ALLE Bücher bei uns erhältlich!
Fordern Sie unseren kostenlosen Katalog an!
Postkarte genügt!

MAILORDER KAISER Buchhandlung
Postfach 48129/W - 5 München 48

ten Sexualphantasien des 16. Jahrhunderts widmete, erlachte offensichtlich bei der Drucklegung. Und so stürzen Tantalus und Ixion auf Goltz' berühmten vier Rundbildern mit dem „Himmelsstürmern“ nicht schrecklich in die Unterwelt, sondern schweben zum Himmel. Sie wurden nämlich auf dem Kopf reproduziert.

P. D.

Notwendige Erinnerung

Dies Buch von Michael Braga („Völker zur Freiheit!“ Vom Kampf europäischer Volksgruppen um Selbstbestimmung. Arndt-Verlag, Kiel, 286 S. und 8 Bildtafeln, 28 Mark) war überall. Es bringt den Zeitgenossen endlich jene Volksgruppen und Nationalitäten in Erinnerung, die in der täglichen Berichterstattung von Presse, Rundfunk und Fernsehen nur gar zu oft zu kurz kommen: die Krimataren, Letten, Esten, Tschetschenen oder Moldawier, die Tscherkessen, Galizier, Aostaner, Abchasier oder Balkaren. Michael Braga, selbst ein Betroffener, hilft eine Wissenslücke schließen und vermittelt dem Leser viele Informationen über diese knapp fünfzig europäischen Volksgruppen. Daß die Auslands- und Volksdeutschen fehlen, hat seinen Grund darin, daß der Verlag über sie einen eigenen Band herausbringen will. Wenn der so gut wird wie der gegenwärtige, darf man ihn heute schon wärmstens empfehlen.

A. S.

Draußen und drinnen

Draußen sei das Leben, meint die junge Frau des Wissenschaftsassistenten Nizon. Aber „draußen“, das ist das dunkle Historische Museum in Bern. Wo sollte dort Leben sein? Dann vielleicht drinnen. Aber auch dort herrscht nur Stillstand. Denn „im Hause enden die Geschichten“. Sie enden nicht für Paul Nizon, den in Paris lebenden Schweizer Schriftsteller. Er schreibt immer wieder neue Geschichten, wie zum Beweis, daß es etwas zu bewahren gelte, daß etwas überleben müsse, und sei es auch nur die Hoffnung, doch einmal auf das Leben ausstoßen, zum Beispiel und insbesondere auf Reisen. „Aber wo ist das Leben?“, so heißt ein Lesebuch, das 13 Texte von 1961 bis 1982 vereinigt (Suhrkamp Verlag, Frankfurt/M., 1983, 24 Mark).

Min

Di- und Do.abend
von 19.00 - 22.00 Uhr

KLEINES WELTTHEATER

Bonnifaz

Uns zum Glück stur demokratisch,
rauh, doch herzlich, drum sympathisch,
ja, verwandt mit uns, sieh da,
sind die starken USA.

Schon vor jetzt 300 Jahren
sind ja unsere hingefahren,
sich mit Angein, Polen, Iren
zu amerikanisieren.

Freiheit, Mut zu klugen Taten –
Schwung kam drüber in die Staaten.
Unsere Vettern und Cousins
machten dazu deutsche Mienen.

Und ist auch, wie hier, nicht bloß
alles pur und fleckenlos:
Bonni jauchzt dem wahlverwandten
Uncle-Sam-Land (samt den Tanten)!

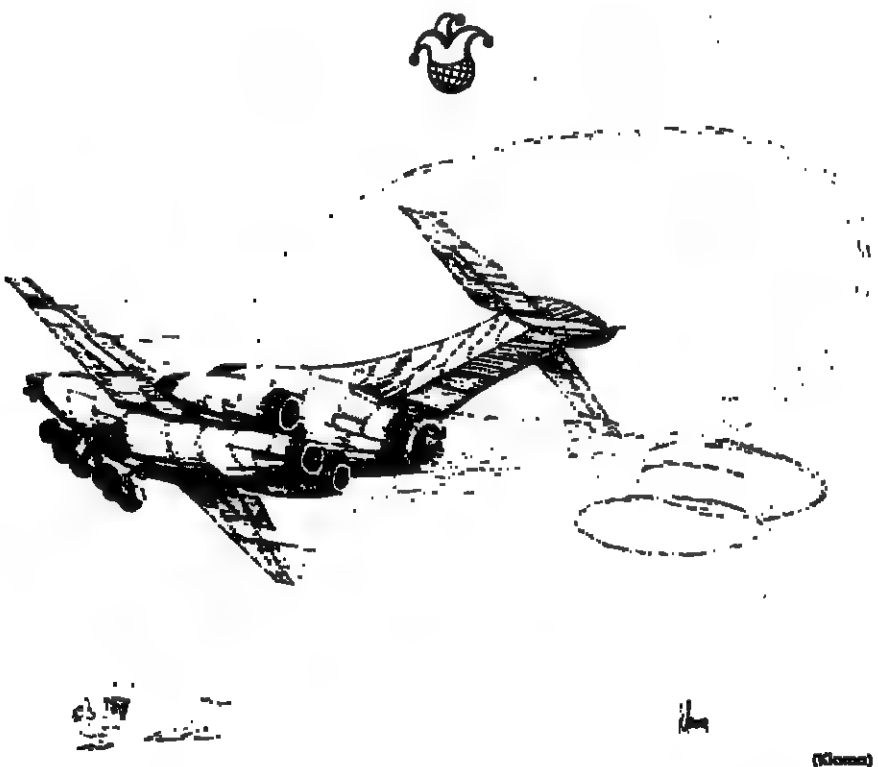
JONAS



„Freilich gehört's Bier rein – aber erst amol rein bis hierhin!“ ZEICHNUNG: KLAUS BÖHLE



Eine Lüge ist bereits dreimal um die Erde gelaufen, bevor
sich die Wahrheit die Schuhe angezogen hat (MARK TWAIN)



Aber ja hab ich das! Bin ich
erst mal geboren, also nicht
abgetrieben worden, darf
mir meine Mutter nichts mehr
tun, mein Vater auch nicht, falls
ich einen habe. Erziehung soll im-
mer friedlich sein seitens meiner
Eltern. Mag sein, daß mein Bruder
oder meine Schwester mal Terror
macht gegen mich, schubsen, an-
brüllen, Kopf an die Wand hauen
– gut, ist kein Frieden nicht. Aber
ändert doch nichts an meinem
klaren Recht drauf!

UDO J., 15

Leider habe ich da meinen
Zweifel. Er betrifft meinen Le-
bensgefährten. Alsooft, wenn ich
mich ihm in Liebesabsicht nahe,
einladend parfümiert, leichtge-
schürzt und verführerisch hin-
zeigend, sagt er überraschend: „Laß
mich in Frieden!“ Soll er da wirk-
lich ein Recht zu haben?

UTE-MARIE A., 31

Gegen das Friedensrecht des
modernen Menschen wird beson-
ders oft der Schillerspruch
zitiert: „Es kann der Frömmste
nicht in Frieden leben, wenn es
dem bösen Nachbarn nicht ge-
fällt.“ Dabei wird natürlich über-
sehen, daß Schiller die SS 20 noch
gar nicht gekannt hat. Wir sind da
heute einfach klüger und sagen:
Es wird schon gutgehen. Hauptsache,
wir reizen die andere Seite
nicht. Fäuste kann man ja ruhig
machen, aber in der Tasche. Das
konnte Friedrichschiller Schiller
eben noch nicht wissen.

WILLY B., 60

Auch ich bin friedensbewegt,
was jedoch nicht bloß ein Recht
ist, sondern eine Pflicht, und zwar
für jeden. Weil: Für den Frieden
muß jeder so kämpfen wie wir
Bewegten, sonst ist er ein Krie-
gstreiter und Faschist und Chauvi.
Wer das nicht freiwillig einsieht,
sondern sich uns entgegenstellt,
den müssen wir eben gewaltfrei
fertig machen.

SIGI Z., 23

herrscht nicht auch Friede
in der unruhen
natur

Friedrich Papenzin
Recht auf
Frieden?

wo nur
lauende Löwen und libellen
ziemlich perfide
sich auf ihre Opfer schnellen
wir jedoch Leute verwalten
ungestört fauna und flora
höchstens kommt mal der wir-
belsturm dora – ?

SILVIA K., 23

Die Friedenspflicht wird von
mir voll anerkannt. Und verglei-
che ich sie immer mit meiner Ge-

duld. Die hat auch mal ein Ende.
Nur: Wenn die andern dann doch
stärker sind, muß ja mal wieder
Schluß sein mit Zoff. Und zwar ist
das, finde ich, nämlich mein
Recht auf Frieden.

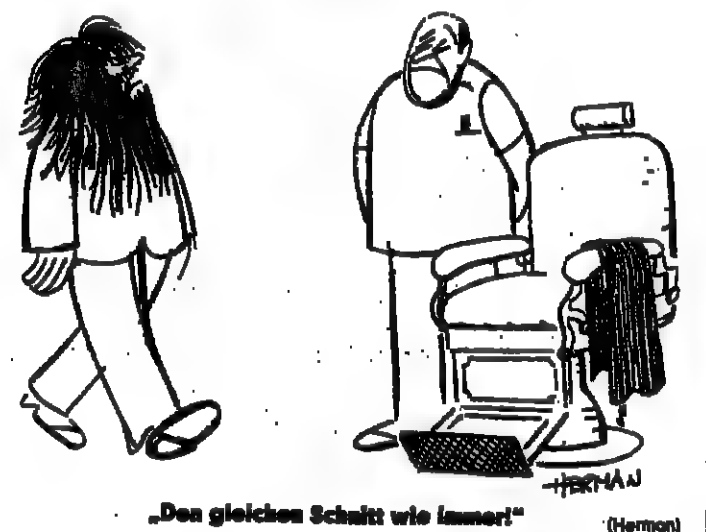
KURT S., 37

Zur menschlichen Gesittung ge-
hört ganz einfach die Friedfertigkeit
dazu. Ohne sind wir kein
Mensch, sondern Naturgewalt.
Wenn mein Nachbar, ein gewisser
Mütze, meine Meinung mit Fü-
ßen tritt, indem er überall rum-
sitzt, ich war ein Dieb, nur weil
ich der Ansicht bin, seine Äpfel
sind auch meine Äpfel, denn in
meinem Garten wachsen keine –
dann ist er ein Stück rohe Natur.
Und da fühle ich mich doch ver-
pflichtet, etwas zu verändern. Seine
eigene Tochter wird ihn nicht
wiedererkennen, jedenfalls nicht
sofort. Wahrscheinlich ist er da-
nach endlich friedlicher.

HEINZ T., 45

Das sogenannte Recht des Stär-
keren, so oft ontologisch begrün-
det, erweist sich in den Katego-
rien der Humanitas als Contradic-
tio in adjecto. Denn: Gewalt
schafft nicht Recht, sondern nur
vollendete Tatsachen, auf die der
geistige Mensch stets herabge-
schaut hat. Laßt dem bösen Feind
getrost die äußere Macht, wenn er
sie denn haben will. Wir bewahren
uns den inneren Frieden. Denn
brauchen wir nämlich überhaupt
keine Waffen! Nicht? Nicht wahr?

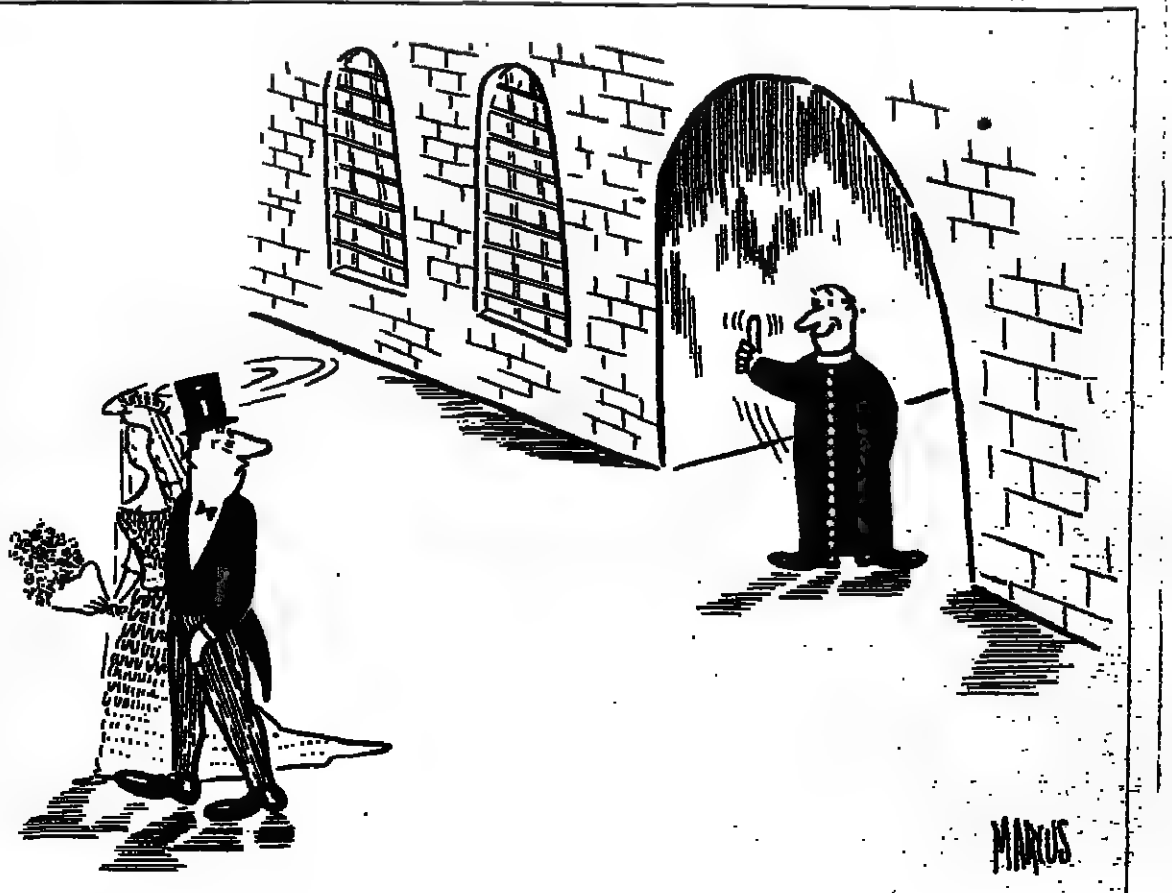
PASTORIN THEA W., 55



Der Lüge kecke Zuversicht reißt hin / Das
Wunderbare findet Gunst und Glauben (SCHILLER)

Himmlische Teufeleien
aus freundlicher Feder

Er hat es auf die geistlichen Herren
abgesehen. Und auf ihr Gefolge. Das,
das mit Engelsflügeln daherschwebt,
aber auch das andere, das mit Hör-
nern und Pferdefuß der Hölle ent-
steigt. Mit seinen „Himmlischen Teufeleien“
(Rosenheimer Verlagshaus, 120
S., 19,80 Mark) knöpft sich der Amster-
damer Cartoonist Fred Marcus nicht
zum erstenmal die Kirche vor. Aber
bei ihm sind es nicht die bitterbösen
Attacken eines Kirchenfeindes. Es
sind eher freundliche Anmerkungen
über die Herren, die sich als Mittler für
unser Seelenheil mit den höheren
Mächten zu arrangieren haben – und
mit unseren Schwächen und Rückfä-
llen auch. Dabei ist auf die Güte der
Engel ebenso wenig Verlaß wie auf
die Bösartigkeit der Teufel. Das ganze
himmlische Personal ähnelt bei Mar-
cus eher Menschen wie du und ich.





Autowerkstätten in der Großstadt werden häufiger kritisiert als Betriebe in Klein- und Mittelstädten. FOTO: MANFRED VOLLMER

Zu einem beängstigend negativen Gesamturteil über deutsche Autowerkstätten kam die Stiftung Warentest, nachdem sie Reparatur-Qualität und Preiswürdigkeit geprüft hat. Der ADAC ermittelte bessere Ergebnisse. Auch Kundenbefragungen der Hersteller brachten ein positiveres Resultat.



Spezialwerkstatt: Mehr Zufriedenheit bei den Kunden. FOTO: GELPE

Volvos Stufenheck für den Geschmack der Deutschen

P. HANNEMANN, Dietzenbach

Kompakte Stufenhecklimousinen schießen derzeit wie Pilze aus dem Boden. Im Regelfall sind es Modellvarianten der bereits am Markt etablierten Fließheckmodelle. Neben dem Jetta, dem Trendsetter dieser Autogattung, haben sich innerhalb kurzer Zeit Lancia mit dem Prisma, Ford mit dem Orion, Fiat mit dem Regata und jetzt auch Volvo mit dem 380 GLE dieses Prinzip zu eigen gemacht. Nach Angaben von Volvo sollen immerhin 60 Prozent des Kundengeschmacks in dieser Klasse zu einer klassischen Stufenheckform tendieren, während die Schrägheckvarianten derzeit mit 40 Prozent in der Käufergunst stehen.

Die bei der holländischen Volvo Car B.V. in Eindhoven produzierte Serie 300 hat seit dem Jahr 1975 einen steilen Aufschwung genommen. Allein in den letzten beiden Jahren konnte der holländische Volvo-Abnehmer, an dem die niederländische Staat immer noch einen Anteil von 70 Prozent hält (30 Prozent Volvo Schweden), Zuwachsraten von jeweils 15 Prozent verbuchen.

Die inzwischen auf 100 000 Einheiten pro Jahr gestiegene Produktionszahl soll auch im kommenden Modelljahr um mindestens zehn Prozent zulegen – nicht zuletzt aufgrund des neuen Stufenheckmodells 380 GLE. Der in zwei Motorvarianten lieferbare Viertürer wird besonders mit dem 113 PS starken Einspritztriebwerk

(Alternativ: 90-PS-Vergasermotor) von sich reden machen. Mit einer Spitzengeschwindigkeit von 183 km/h und einem Drittel-Mix-Verbrauch von neun Litern Kraftstoff wendet er sich zuvorderst an Automobilsten, die ein wirtschaftliches Kompaktauto mit sportlichen Fahrleistungen in der 20 000-Mark-Klasse im Auge haben. Und darüber hinaus aber das Urlaubsgepäck einer vierköpfigen Familie dank eines großen Kofferraums (362 Liter) mitführen wollen. Der um 15 cm gewachsene 380 GLE (cW-Wert 0,38), der samt und sonders die Technik der Schräghecklimousine mit auf den Weg bekam, erfreut sich in der Einspritzausführung einer überarbeiteten und kompletten Innenausstattung, die Kopfstützen auch im Fond, Colorscheiben, Zentralverriegelung und Leichtmetallfelgen beinhaltet.

Das Fahrwerk des heckangetriebenen kleinen Volvo, das über eine gut geführte hintere Starrachse verfügt, zeigt sich in seiner Abstimmung eher angenehm straff als zu weich, was ihn zu einem kurvenwilligen Verkehrsteilnehmer macht. Kleiner Wermutstropfen am Rande: Die Lenkung erfordert viel Kraftaufwand und hohe Haltekräfte in engen Biegungen.

In Deutschland wird der 380 GLE, der formal gelungener erscheint als sein Schrägheckpendant, 22 900 DM kosten und mit ca. 2500 angestrebten Verkäufen im Jahr 1984 einen Drittelanteil an der 300er Serie haben.



Kompakte Stufenheck-Limousine der Volvo 380 GLE. FOTO: DIE WELT

Sind unsere Autowerkstätten besser als ihr Ruf?

Von HEINZ HÖRMANN

Eine ganze Familie litt unter Werkstattängsten. Eines in drei Wochen mußte ein Bonner Beamter seinen 3-Liter-Wagen in die Werkstatt bringen, weil das Auto ruppelte und klapperte, weil er bei Vollgas in die Knie ging statt zu beschleunigen. Insgesamt mußte der Fahrzeughalter an 12 Tagen auf den Wagen verzichten und rund 1500 Mark Werkstattkosten zahlen. Die Service-Abteilung des deutschen Unternehmens hat eine Prüfung angekündigt.

Ein leitender Angestellter ließ in Köln den selbstverschuldeten Unfall Schaden am Coupé beheben. Der Kostenvoranschlag belief sich auf 2000 Mark, bei der Übergabe wurde eine Rechnung „so um 3000“ angekündigt, dann sollte der Halter über 4000 Mark zahlen. Als sich die Deutschland-Direktion der japanischen Unternehmens eingeschaltet hatte, bekam der Kunde eine Gutschrift über 1200 Mark. Viele aufgeführte Ersatzteile waren überhaupt nicht ausgetauscht worden.

„Viel Plüsch für viel Geld!“ Zu diesem vernichtenden Gesamturteil über deutsche Autowerkstätten kam die Stiftung Warentest, die 140 Betriebe der verschiedensten Marken unter die Lupe nahm.

Die Bilanz des Tests: „Nur jede vierte Werkstatt arbeitete gut. Die Rechnungen waren im Durchschnitt um 30 Prozent zu hoch.“

Sind Deutschlands Kfz-Betriebe wirklich so schlecht? Rolf Dieter Binzenbrücker, Geschäftsführer des Zentralverbandes des Kfz-Gewerbes in Bonn, tritt auftragsgemäß, aber auch mit überzeugenden Argumenten gegen das Test-Urteil an. „Das Ergebnis läßt sich zwar nicht wegdiskutieren“, sagt er, „aber es ist nicht repräsentativ. Wenn beispielsweise von einer Marke nur zwölf Werkstätten getestet wurden, aber 2000 in der Organisation sind, kann man schlecht hochrechnen. Darüber hinaus wurden nur Großstadtbetriebe geprüft. In Klein- und Mittelstädten ist der Kontakt zwischen Kunden und Meister viel größer, sind die Autofahrer zufriedener.“

Die angeprangerten Fehler der Plüsch- und der Kundennepp freilich wollte auch Binzenbrücker nicht vom Tisch wischen: „Wir haben die Unterlagen zur Untersuchung angefordert und werden sorgfältig prüfen, warum die Fehler nicht gefunden wurden. Überschätzte Rechnungen sind eine große Sauerle.“

144mal hatten die Inspektoren der Stiftung Warentest mit Autos neun verschiedener Marken in der Werkstatt das Sprichlein herunterbetet: „Der Wagen zieht nicht richtig, es gibt Probleme beim Anlassen. Wenn das Fahrzeug kalt ist, quackscht es außerdem beim Anfahren.“

Sofort man in der Werkstatt ge-

neigt war, dem Kunden zuzuhören, ergaben sich aus dieser Beschreibung auch schon die ersten Hinweise für die Diagnose. Das Quetschen beim Anfahren bei kaltem Fahrzeug gibt dem Fachmann einen Hinweis auf einen erheblich zu lockeren Keilriemen – und damit auf eine nur gelegentlich mitlaufende Lichtmaschine und deshalb auf eine schlecht geladene Batterie – was wiederum die Startschwierigkeit zur Folge haben kann.

Tatsächlich war vorher von Technikern an den neuen Fahrzeugen der Schiefwinkel und damit auch der Abstand der Unterbrecherkontakte im Zündverteiler verstellt worden. Außerdem der Zündzeitpunkt, das Benzin/Luft-Gemisch im Leerlauf und damit der Kohlenmonoxid-Gehalt in den Abgasen sowie die Keilriemenspannung. Bei der kontaktfreudigen Zündung wurde der Schalter der Unterbrecherunterstellung abgezogen.

Ein normaler Fachmann muß die simulierten Defekte in einer Stunde beheben haben und darf einen Reparaturpreis von maximal 70 Mark in Rechnung stellen. In einer BMW-Werkstatt mußten aber beispielsweise 652 Mark gezahlt werden, in einer VW-Werkstatt verlangte man 652 Mark, danach hoppelte der Test-Golf mit neuer Kupplung, jedoch immer noch mit falsch eingestellter Zündung davon. In einer anderen Werk-

statt derselben Marke lief dagegen alles muntergütig – zum Preis von ganzen 43 Mark.

Würde man das Testergebnis auf die gesamte Branche der Bundesrepublik hochrechnen, so dürften die Betriebe statt jährlich 16 Milliarden eigentlich nur zehn Milliarden Mark einnehmen, ist das Ergebnis, zu dem die Stiftung Warentest kommt.

Der Kfz-Zentralverband stellt eigene Zahlen dagegen: „Unsere Betriebe haben jährlich mehr als 46 Milliarden Aufträge, aber die Schiedsstellen, die bei Ärger eingeschaltet werden, mußten nur 11 500 Fälle bearbeiten.“ Beim ADAC in München sieht die Rechnung schon anders aus. Ein Sprecher des Clubs: „Rechnungsüberprüfungen gehören zum Service. Etwa 100 000 Mitglieder glaubten, im letzten Jahr überteuert worden zu sein. In zirka 25 000 Fällen konnten wir das bestätigen.“

Zum Testresultat wollte sich der ADAC nicht äußern. Die Münchener erklärten aber, daß ihre Erfahrungen bei regelmäßig wiederholten Werkstattuntersuchungen deutlich bessere Beurteilungen gebracht hätten. Mehr als die Hälfte der Betriebe habe vernünftige Leistungen zu angemessenen Preisen erbracht.

Wie stark die Ergebnisse von ADAC und Stiftung Warentest differieren, zeigt das Beispiel der Ford-Werkstätten. Bei der Untersuchung der Berliner Inspektoren wurden die

Ford-Vertragspartner mit dem vernichtenden Resultat „0 Prozent arbeiten gut“ eindeutig leiser. In den drei ADAC-Tests standen die Ford-Werkstätten dagegen noch vor Daimler-Benz und BMW an der Spitze. Rainer Nist, Sprecher des Unternehmens, zeigt sich verständlicherweise irritiert: „Nach dem Dauerlob des Automobilclubs und unserer eigenen Kundenbefragung, bei der 92 Prozent mit der geleisteten Arbeit der Werkstätten zufrieden waren, überrascht uns die Bilanz der Stiftung Warentest. Allerdings“, sagt Nist, und das spricht für Ford, „nehmen wir dieses Ergebnis dennoch sehr ernst und werden es eingehend untersuchen. In jedem Fall ist nicht Test-Kritik, sondern Selbstkritik angebracht.“

Ärger, ganz gleich welche Wagenmarke man fährt, läßt sich leicht verhindern, wenn man folgende Faustregeln beachtet:

Erteilen Sie einen klar abgegrenzten Reparaturauftrag! Lassen Sie nicht die Annahme, sondern den Kfz-Meister die Diagnose stellen!

Setzen Sie eine Preisobergrenze, die ohne Rücksprache nicht überschritten werden darf! Lassen Sie sich ausgewählte Teile grundsätzlich in den Kofferraum legen!

Bei unüberbrückbaren Meinungsverschiedenheiten schalten Sie die Schiedsstelle ein.

Wer Auslaufmodelle kauft, spart viel Geld

FF, Bonn

Wer darauf Wert legt, unbedingt das neueste Modell in der Garage zu haben, muß beim Autokauf bekanntlich viel zahlen. Mit Auslaufmodellen läßt sich dagegen Geld sparen, ohne das Risiko eines Gebrauchtwagenkaufes einzugehen. Bei Produktstart einer neuen Automobilgeneration sind die oft erheblichen Restbestände mit hohen Rabatten zu haben.

Neu- und Weiterentwicklungen der Automobilindustrie sind heute längst nicht mehr geheimgehalten. Anfrühe Sonderaktionen der Autobändler weisen oft schon frühzeitig auf neue Typen hin. Dies ist die Zeit der Sparkäufe. Bis zu 30 Prozent Rabatt sind drin, da die Autobändler Auslaufmodelle von den Fabrikanten oder Importeuren zu Sonderkonditionen bezie-

hen. Faustregel: Je größer die Änderungen am Nachfolgemodell, um so höher ist der Rabatt. Selbst kleine Detailänderungen sind Grund genug nach Sonderpreisen zu verlangen, andere Stoffstangen und Sitzbezüge beispielsweise.

Natürlich sind neue Modelle Weiterentwicklungen der Industrie und haben oft erhebliche technische Verbesserungen. Die Wahl zwischen Altem und neuem Typ ist schwer, und immer lohnt sich eine messerscharfe Kalkulation.

Viele Kenner kaufen nur Auslaufmodelle und fahren damit einen ausgereiften Wagen. Typisch für „Neulinge“ sind oft sogenannte Kinderkrankheiten. Erst nach einiger Produktionszeit ist ein Wagen richtig ausgereift. Egal aus welchem Haus er kommt! Die letzten Produktionen sind meistens von der besten Quali-

tät. Zum aktuellen Stand: Wichtigste Neuerscheinung ist der Golf. Hier lohnt sich wirklich langes Abwägen der Vor- und Nachteile. Der „alte“ ist ein ausgereiftes, feines, kleines Auto. Andererseits bietet der „neue“ das Platzangebot, das „begolfte“ Familienauto bisher vermifft. Doch wie oft ist der Wagen wirklich voll besetzt?

Schnell schalten müssen Freunde der Marke Toyota. Kürzlich wurde der neue Corolla vorgestellt. Hat ein Händler jetzt noch ein altes Modell herumstehen – die Werbung läuft mit voller Kraft für den neuen Typ – so bestimmt der Kunde den Preis dafür. Und Toyota-Kenner wissen, daß Japaner aus diesem Hause schon immer ein hohes Qualitätsniveau hatten.

Warum soll zum Beispiel ein Mercedes 300 Diesel noch gekauft wer-

den. Jetzt kommt der 190er als „Öl-Tanker“. Wer sich hier noch für den optischen völlig antiquierten 200 D entscheidet, kann den Verzicht auf modernste Technik nur mit einem günstigen Preis ausgleichen.

Von den „AK-Produkten“ der Firma Audi sollte man jedoch besser die Finger lassen. Die Technik von V.A.G. haben insbesondere beim 80 CD/Quattro neue Getriebeübersetzungen und Schubabschaltung installiert. Das spart enorm Benzin, und beim Wiederverkauf hat man einen weiteren Trumpf in der Hand.

Dies sind nur einige Beispiele. Es gilt aber grundsätzlich, wer sich jetzt ein anderes Auto kaufen möchte, sollte vor dem Kauf einen Blick in den Anzeigenteil der Tageszeitungen werfen. Hier bieten zahlreiche Händler interessante Wagen zu guten Konditionen an.

Opel dementiert / Alter Kadett gegen neuen Golf

HOB, Rüsselsheim

Solange es die beiden Typen gibt, kämpfen der Golf von Volkswagen und der Kadett von Opel um die Spitzenposition der deutschen Zulassungsliste. Die Ähnlichkeit der beiden Autos ist frappierend. Die Ähnlichkeit der beiden Autos ist frappierend. Die Ähnlichkeit der beiden Autos ist frappierend.

Gleich zum Jahresbeginn 1984 – spätestens auf dem Genfer Salon, so hieß es – sollte der Kadett im neuen Kleid vorgestellt werden: flacher, eleganter und noch sparsamer als bisher.

Opel dementierte heftig. Das tun Automobilunternehmen in so ei-

nem Fall regelmäßig, weil eine zu frühzeitige Ankündigung veränderter Modelle mit erheblichem Rückgang der Bestellungen laufender Produkte verbunden ist (lesen Sie dazu auch das Thema „Auslaufmodelle“). Doch in diesem Fall gab es in Rüsselsheim gute Argumente. In der Größe – das geht für den Innenraum wie für das Gepäckteil – sei das jetzige Modell nicht schlechter als der neue vergrößerte Konkurrent aus Wolfsburg. Da auch die Form des Kadett beim Kunden gut ankomme, gebe es keinen Grund, Änderungen an der Karosserie vorzunehmen. Diese Aussage habe für das ganze nächste Produktionsjahr Gültigkeit.

Vorstandsmitglied Hans Wilhelm Gäß konkretisierte: „Sogenannte Modellpflege mit Retuschen an der Karosserie wird es beim Kadett nicht geben. Wenn wir wechseln, dann kommt ein komplett neues Auto.“

Neben dem anerkannt gut abgestuften Schaltgetriebe entwickelt Opel zur Zeit eine völlig neue stufenlose Automatik. Es ist damit zu rechnen, daß Kadett-Kunden 1985 diese angenehme und benzinsparende Neukonstruktion ordern können.

Ein Kopf-an-Kopf-Rennen wird es nach Erscheinen des neuen Golf GTI bei den beiden Sportversionen der Modellreihen geben. Nach Brancheninformationen wird der neue Golf GTI wie der Kadett GTE eine Spitze von exakt 191 km/h haben.

Geprüfte Gebrauchtwagen mit Garantie vom PORSCHE-Händler

Bitburg

BMW 320i
EZ 3/83, 13 000 km, Sportgetriebe, Color, Met-Lack, Aluf., V., 7000, DM 25 500,-
Auto Müller, Porsche-Händler
An der Kilmersbach 29
55238 Bitburg/Würz
Tel.: 0 63 61 / 40 94

Bottrop

Porsche 928 S
Dienstwagen, rubinrotmet., Ganzleder schwarz, div. Extras, EZ 1/83, 19 000 km, DM 79 500,- inkl. MwSt.
Christmann & Sohn
Porsche-Händler
Gladbecker Str. 145-170
4530 Bottrop
Tel.: 0 20 41 / 3 20 71

Bonn

Porsche 924
Geschäftswagen
EZ 2/83, 5700 km, vermetallisiert, 2. el. Spiegel, Großschleppender Heckwischer, Color, Stereo-Vorber., herausnehm. Dach, DM 33 400,- inkl. MwSt.
Porsche 924 Turbo
EZ 7/81, weiß, 177 PS, 46 000 km, 2. el. Spiegel, Heckw., Radio-Vorber., Color, el. Fensterh., herausnehm. Dach, DM 33 900,- inkl. MwSt.

Porsche 928 Autom.

EZ 3/83, 240 PS, 7300 km, moosgrün, Ganzleder schwarz, Radio, Komp. S-Ausg., div. Extras, DM 74 500,- inkl. MwSt.
Porsche 911 SC
Mod. 83, weiß, 10 000 km, topgepl., Color, Sportitze, sportl. Stoßdämpfer, P 7, Nebell., el. Spiegel, tiefer gelegt, DM 56 500,- im Auftrag ohne MwSt.

Bremen

Porsche 911 SC Coupé
schwarz, EZ 4/81, 37 000 km, Extras, DM 42 500,- im Auftrag ohne MwSt.
Renault Alpine
Bj. 80, 63 000 km, DM 19 500,- im Auftrag ohne MwSt.

Duisburg

Porsche 924
Bj. 8/83, 4700 km, rot, DM 30 900,- inkl. MwSt.
Autohaus Eickling
Porsche-Händler
Auf der Höhe 47
4100 Duisburg
Tel.: 0 20 63 / 21 20 20

Düsseldorf

Nordrhein-Angebot: Porsche 928
240 PS, 56 000 km, Bj. 1978, sportv., aus Restbeständen mit Kfz-mat., Radio, 8-Gang-Schaltgetriebe, V.A.G.-Jahresgarantie-Karte, DM 33 950,- im Auftrag ohne MwSt.
Autohaus Nordrhein
Porsche-Direktbändler
Eggen Weg 85
4000 Düsseldorf
Tel.: 02 11 / 77 04-3 84

Essen

Porsche 911 SC
EZ 3/83, 11 000 km, schwarz, Ganzleder rot, SD, P 7, 56 500,- inkl. MwSt.
Porsche 911 SC
EZ 9/82, 29 000 km, rubinrotmet., Ganzleder, Sportitze, Radio, P 7, DM 54 500,- inkl. MwSt.

Herborn

Porsche 944
Vorführgewagen, EZ 4/83, 11 000 km, DM 39 500,-
Autohaus Thielmann
Porsche-Händler
Burger Landstr. 38
6340 Herborn
Tel.: 0 27 72 / 30 11

Hannover

Porsche 928 S Autom.
EZ 11/80, Mod. 81, 47 000 km, silbermet., Radio Berlin, geschm. Felgen, Klima, DM 52 000,- im Auftrag ohne MwSt.
Porsche 911 SC Coupé
EZ 2/81, 76 000 km, marrot, Leder, Color, Spoiler vorn, Radio-Vorber., DM 42 000,-
Renault Alpine A 310
EZ 4/80, 48 000 km, rot, Klima, Leder, Gottifelsen, DE-Will, ausruft, P 7, Radio-Vorber., 27 500,- inkl. MwSt.

Heiligenhaus

Audi 80 Quattro
Vorführgewagen, 17 000 km, rotmet., Radio, DM 27 950,-
Autohaus Schiewind
Porsche-Händler
Hauptstr. 16
5628 Heiligenhaus
Tel.: 0 20 56 / 51 41

Heide

Porsche 911 SC Cabrio
EZ 5/83, 6500 km, schieferblau-met., LM-Felg., getönte Verg., Radio Köln, unveränderte

Kaiserslautern

Porsche 911 SC Coupé
EZ 2/83, 17 800 km, Fuchsfelgen, DM 51 000,- inkl. MwSt.
Audi Quattro, Coupé
43 000 km, rot, DM 36 500,- im Auftrag ohne MwSt.
Autohaus Rittersbacher
Porsche-Direktbändler
Pariser Str. 201
675 Kaiserslautern
Tel.: 06 31 / 2 42 - 2 49 St. Kam

St. Augustin/Siegburg

Porsche 911 SC Cabrio Dienstwagen
EZ 7/83, 8000 km, weiß, Ganzleder, Radio, P7, 6500 km, 63 500 DM inkl. MwSt.
Porsche 924
EZ 9/83, Dienstwagen, weiß, viele Extras, 1000 km, DM 33 000,- inkl. MwSt.

Landau

Ford Sierra 2.3 Ltr. Diesel
EZ 2/83, 4tör., met., 18 000 km, 15 600,- im Auftrag ohne MwSt.
Renault Fuego GTX
EZ 2/81, 110 PS, Lederassig., Servol., el. Fensterh., 16 800,- inkl. MwSt.
Audi 100 CD
Vorführgewagen, Mod. 84, 138 PS, Color, spürmet., unveränderte Preisempfehlung über 34 000,-, unser Preis 33 500,- inkl. MwSt.

Köln

Audi 80 Quattro
5000 km, Radio-Cass., ZV, silbermet., Bj. 8/83, DM 25 450,-
Audi 100 Avant
Turbo Diesel, 10 000 km, weiß, Bj. 83, DM 34 000,-
Porsche 944
33 000 km, div. Zubeh., met., Bj. 6/83, 37 950,-
Fleischhauer GmbH
Porsche-Direktbändler
Friedrichstr. 5 Köln 30
Tel.: 02 21 / 5 77 42 83

Landau

Ford Sierra 2.3 Ltr. Diesel
EZ 2/83, 4tör., met., 18 000 km, 15 600,- im Auftrag ohne MwSt.
Renault Fuego GTX
EZ 2/81, 110 PS, Lederassig., Servol., el. Fensterh., 16 800,- inkl. MwSt.
Audi 100 CD
Vorführgewagen, Mod. 84, 138 PS, Color, spürmet., unveränderte Preisempfehlung über 34 000,-, unser Preis 33 500,- inkl. MwSt.

Lübeck

Porsche 924
Dienstwagen, EZ 8/83, indischrot, el. Fensterh., Color, Heckw., Lederlenkrad, 2. Spiegel, Radio-Stereo-Coburg, 6000 km, DM 32 970,- inkl. MwSt.
Edgar Kötter
Sportwagenzentrum
Mollinger Allee 54
2100 Lübeck
Tel.: 04 51 / 8 12 01 - 8 12 07

M'gladbach

Porsche 928
Autom., silbermet., Bj. 10/78, 78 000 km, Klima, Radio-Cass., DM 34 950,- inkl. MwSt.
Porsche 911 SC
weiß, Bj. 9/81, el. SD, Radio-Vorber., 79 000 km, DM 42 950,- im Auftrag ohne MwSt.

Worms

Porsche 911 Cabrio
Ganzlederausg., HIFI-Anlage, geschm. Felgen u. 50er Reifen u. Diablaabsicherung u. v. a., ca. 10 000 km, DM 62 500,-
Porsche 944
m. Breitreifen, Servol., abnehm. Dach, Stereo u. v. a., ca. 8500 km, DM 42 500,-
e. u. h. müller
Porsche-Direktbändler
Martinsplatz
83 Worms
Tel.: 0 62 41 / 60 07 - 09

Würzburg

Porsche 924
EZ 7/83, ca. 5000 km, DM 32 500,- inkl. MwSt.
Porsche 928 S
EZ 7/82, ca. 15 000 km, DM 66 000,- im Auftrag ohne MwSt.
Autohaus Splinter
Porsche-Direktbändler
Leinestr. 19-25
97080 Würzburg
Tel.: 09 31 / 73 01-48

Oldenburg

Audi Coupé GT 5 E
1982, 1. Hd., marisilbermet., Stereo-Cass., LM-Felgen, Reifen: 185/60 SR 13, Nebellampen, DM 21 350,-
Audi Coupé GT 5 S
1981, 1. Hd., satzmet., Stereo-Cass., DM 17 750,-
Fahrzeuge m. Gebrauchtwagen-Jahresgarantie
Heinrich Berg
Porsche-Händler
Berliner Str.
2440 Oldenburg
Tel.: 0 43 61 / 5 77

Waldenbuch

Porsche 944
EZ 3/83, 14 000 km, schwarz, Dach, DM 39 900,- inkl. MwSt.
Autohaus Götz
Porsche-Händler
Südtorstr. 38, 29
7835 Waldenbuch
Tel.: 0 71 57 / 40 11-72

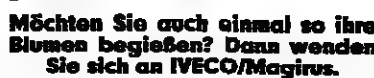


PORSCHE
FAHREN IN SEINER SCHÖNSTEN FORM



wurden. Die Ausstellungen in Deutschland begannen 1897 in Berlin, und zwar mit vier Ausstellungen im noblen Hotel Bristol im Grunewald. Nach ein Jahr später konnten 13 Kraftwagen nur so nebenbei gezeigt werden, da das Hauptinteresse einer Pferdeschau – dem „Concours Hippique“ – galt, veranstaltet von den damals führenden gesellschaftlichen Schichten. Nun aber gab es so langsam einen technologischen Durchbruch, und 1899 erschienen bereits 54 Firmen im Exerzierhaus eines Berliner Regiments, die Kraftfahrzeuge mit Verbrennungsmotoren ausstellten. Über 1000 Besucher lockten an. Anschließend machte der technische Fortschritt große Sprünge, der Verein Deutscher Motorfahrzeug-Industrieller wurde gegründet, dem sogar ein preussischer Prinz beitrug. Und als 1905 in Berlin die 7. Deutsche Automobilausstellung von Kaiser Wilhelm II. eröffnet wurde, gab es keinen Zweifel mehr, daß dieser „Stinkkarren“ bereits Einzug auch

**Ein schnuckeliges Stadtfahrzeug,
das sich sehen lassen kann, der
neue Seat Ronda.**



ungssteifer, haltbarer, klappergeräuschärmer und vor allem familienfreundlicher, als es ein Volcabrio zu ähnlichen Preisen je sein könnte. — Etwas Besonderes hat sich auch Kelper Recaro einfällen lassen: zur 50. IAA brachte das Unternehmen zwei individuelle Sitzplätze, verbunden mit einem designkonformen Lederlenkradhercus. Diese beiden sind vorbereitend für eine Ausstattung mit persönlichen Monogrammen des Käufers und kommen nur in einer auf 750 Exemplare limitierten Ausgabe heraus. Ein attraktives Angebot also, so an jene, die eine sportlich-elegante Ausstattung präferieren und gleichzeitig Wert darauf legen, ihr Automobil in bester Sitzposition zu bewegen. Diese und viele andere Präsentationen sind auch die eine Automobilausstellung. Innerhalb der IAA findet auch und besonders ein interessanter und bedeutungsvoller Markt statt. Die Zahl der über 1,25 Millionen Besuchern auf der 50. IAA bestätigte dies eindrucksvoll.

MARGRET SCHEIBEL



Es ist ein Modell der Mittelklasse, das zum ersten Mal mit einem digitalen PLL-Synthesizer-Abstimmungssystem ausgestattet ist, das bisher nur bei Spitzengeräten üblich war. Diese Technik arbeitet mit einer quartzynchronisierten Elektronik – und es können 4 UKW- und 4 Mittelwellensender elektronisch gespeichert werden, die manuelle Abstimmung erfolgt mit 2 Tasten (Up/Down). Interessant der Senderschlaufrücklauf mit automatischer Umschaltung: Zuerst werden nur starke Sender gesucht, erst danach auf schwache Stationen abgestimmt. Besonders wichtig aber für den Autofahrer ist die AIS-Technik, die fortwährend die Verbindung mit dem Verkehrssender aufrechterhält. Der Cassettenspieler des Racing 744 hat einen rostbaren schnellen Vor- und Rücklauf, und erreicht hervorragende Gleichlaufwerte auch unter extremen Bedingungen. Die Musik-Ausgangsleistung beträgt 2x9 Watt an 4 Ohm; im Philips-Flücht-Design ist die integrierte Gerätefront gehalten, in deren Mittelfeld die Klangwaage, der Balanceregler und der Lautstärkeregler liegen.

Philips GmbH
Unternehmensbereich
Unterhaltungselektronik
Mönckebergstr. 7, 2 Hamburg 1



Hans Werner Aufrecht präsentiert den AMG-Vierventil V 8. Der schon serienmäßig 234 km/h schnellen Limousine mit 231 PS (170 kW) wurden bislang stattdette 276 PS (203 kW) entlockt. Diese konventionelle Leistungssteigerung ließ sich durch AMG-Nockenwellen, arbeitete Kanne, wie eben auch durch das neue Ventilungsverhältnis erreichen. Doch damit nicht genug. In rund zweijähriger kostspieliger Entwicklungsarbeit erdachten Hans Werner Aufrecht und Motorspezialist Erhard Melcher ein Kraftpaket, das seinesgleichen sucht: den AMG-Vierventil V 10. Er besitzt den Acht-Zylinder-Mercedes-Motor, welcher von AMG vier Ventile pro Zylinder erhält. Vier obliegende AMG-Nockenwellen (2 pro Zylinderreihe) betätigen die vier Ventile pro Zylinder. Die beiden AMG-Leichtmetallzylinderköpfe können auf den unveränderten Motorenblock aufgeschraubt werden. Beamtet wird der Achtzylinder durch eine AMG-Ansaugbrücke (Bosch K-Jetronic). Abgase treten durch einen von AMG entwickelten Fächerkrümmer aus. Es folgt die speziell dafür konstruierte Sportauspuffanlage. Das Ergebnis: Die schnellste Limousine der Welt (250 km/h) mit 350 PS (250 kW). Der AMG 500 SE wird durch diese Tuningmaßnahmen eine Höchstgeschwindigkeit von 250 km/h erreichen. Die 1,8 Tonne schwere Limousine beschleunigt in ca. 7,0 Sek. aus dem Stand auf Tempo 100. AMG-Pressenstellung - technische Daten: Motor, 5,0 l 12 Ventile, Ventiltyp, Hubsum 4973 cm³, Bohrung/Hub 96,5/85 mm, Ventilwinkel E 15 Grad a 15 Grad, Ventilnab-Durchmesser 34 mm, Schaft-Durchmesser 8 mm, Ventilnab-Durchm. 30 mm, Ventilsteuerung Tassenstempel, mech., Durchmesser 33 mm, Ventilabstand 42 mm, Leistung 350 PS (250 kW), 5700/min, Verdichtungsverhältnis 9,8:1, Literleistung 68,3 PS/50,2 kW.

AMG Motorenabteilung GmbH
Daimlerstraße 1
7181 Affalterbach



Auch der schwedische Automobilhersteller Volvo nutzte die 50, IAA und stellte zwei neue Stufenheck-Limousinen vor: 360 GLE und 360 GLS. Dem 360 GLE dient als Kraftquelle der bekannte Zweifler-Benz-Spitzmotor mit einer Leistung von 85 KS (113 PS). Dabei wird der Kraftstoffverbrauch begünstigt durch eine kontaktils elektronisch gesteuerte Zündung und eine Einspritzung des Benzin-Typ LE-Elektronik mit Schutzschleppventil. Die Höchstgeschwindigkeit liegt bei 183 km/h. Der 360 GLS ist zwar mit dem gleichen Motor ausgerüstet, jedoch als Vergaserantrieb. Dieser leistet 66 kW (90 PS) und ist mit einer programmierten elektronischen Zündanlage versehen, die Höchstgeschwindigkeit liegt bei 170 km/h. Völlig neu bei allen 2-Liter-Motoren ist die hydraulische Ventilschließung, die mit einem Glykol-Wasser-Gemisch gefüllt ist, wodurch die Motorschleifen einzeln gedämpft werden und so weniger Geräusche in das Wageninnere gelangen. Beide Modelle sind mit einem Fünf-Gang-Getriebe

be ausgestattet, das, vor die Hinterräder placiert, zusammen mit dem Differential eine Einheit bildet. Zur Serienausstattung gehören auch von Innen verstellbare Außenspiegel, getönte Scheiben und Velourspolster, beim 360 GL noch zusätzlich Leichtmetalleifen und Zentralverriegelung. — Eine neue Generation turbogeladener Benzinmotoren bringt Volvo nun auch mit dem 740 Turbo auf den Markt. Bei dieser Konstruktion ging es um Höchstleistung: Er reduziert das Drehmoment um 10% und das Gaspedal und ist der erste Volvo, der über 200 km/h schnell ist. Seine Hauptmerkmale: Ladeluftkühler (Intercooler), Turbomotor und voll-elektronisches Einspritz- und Zündsystem in Kombination mit dem 2,3-Liter-Grundmotor mit hoher Verdichtung. Das Fahrwerk ist der möglichen Leistung angepaßt und die Stoßdämpfer sind für hohe Geschwindigkeiten ausgelegt. Für guten Fahrkontakt sorgen verstellbare, 195/60-Räder mit der breiten 160-Millimeter- und Innenbelüftung. Und alle 160er Modelle haben eine umfangreiche Serienausstattung, zu der sogar eine Servolenkung gehört.



Mit seinem Vorgänger, der f0 Jahre auf dem Markt war, hat die neue Charade TS 355 mehr gemein. Er ist ganze 3,5 m lang, hat einen großen Heckkoffler und erreicht mit seinem 986-cm-Motor einen Dreizehnliter, eine Leistung von 52 PS. Rund 145 km/h ist seine Höchstgeschwindigkeit – er ist also kein reiner Stadtwagen und kann mit etwa 7,7 pro 100 km (Normalverbrauch) auch bei den Distanzen und auch ganz unterhalb dieser Daltahns in der Gärbusch-Skala: Bei Tempo 130 km/h entwickelt er ihnen lediglich 76 dB (A); Ventilflaum tritt nicht auf. Seine gerundeten Überarbeitungen haben technisch auch das Fahrwerk, nun meiste dieser Kompaktkarzen neutral und sportuell alle Barten. Im Innenraum erweist sich als sehr praktisch die geteilte umklappbare Rückbank, das Kofferraumvolumen hat sich um 35 Prozent vergrößert. Das Interieur ist hell und ist es im Innenraum auch hell geworden, die Sicht nach vorn vom Wagen des flachen Buge besser. Die Charade braucht sich vor Konkurrenten nicht zu fürchten, auch der Preis nicht, denn die billigste Ausgabe mit zwei Türen und Vierganggetriebe kostet 10 590,- Mark.


Importeur: Walter Hagen
Postfach 25, 21190 Krefeld



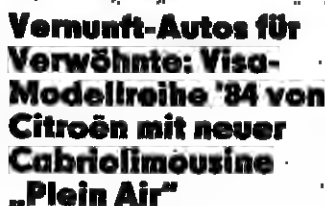
Dem neuen Murena S ist ein stärkeres Triebwerk beschied worden. Damit steigert sich die ohnedem vorhandene Exklusivität dieses Automobils. Der Vierzylinder-Reihenmotor des Murena S besitzt einen Hubraum von 2,2 l und geleistet jetzt über 103 kW (140 PS) bei 6000/min. Verantwortlich für den Leistungsgewinn, der sich durch in kraftvollere Durchzugsvermögen bemerkbar macht (max. Drehmoment 181 Nm bei 4000/min), sind Änderungen am Zylinderkopf und eine Gemischaufbereitung durch zwei Doppelvergaser. Als Resultat dieser Modifikation ergibt sich ein souveränes Sportvermögen, das den Murena-Piloten befähigt, sein Fahrzeug aus dem Stand in 8,4 sec die 100-km/h-Markierung überschreiten zu lassen. Mithiles erreicht das Auto seine Höchstgeschwindigkeit von 215 km/h. Die Fahrwerksgüte ist so vollkommen an den Eigenheiten natürlich angemessen. Einzeldröpfung der vier Räder (vom Querlenker, hinten Schräglenker) und eine exakt regulierende Zahnstangenlenkung vermitteln absolut sicheres Fahrverhalten, das durch die entsprechende Bereifung (185/



geot 205 ist aerodynamisch ausge-
reift. In der Klasse der Kompakt-
wagen angelehnt, fällt er sofort
durch seine harmonische Linien-
führung auf. Bei einer Gesamtlänge
von 3,70 m steht in dieser Fließ-
hecklimousine genügend Raum für
fünf Personen zur Verfügung. Sofort
mit dem Auslieferungsbeginn
des 205 in Deutschland im Septem-
ber 1983 wird eine Komplett-Serie
von Triebwerken offeriert. Außer
vier Vergasermotoren mit einem
Leistungsspektrum von 45 bis 80 PS
steht für diese Wagen mit Vorder-
radantrieb auch ein 60 PS starker
Dieselmotor zur Wahl.



Peugeot Talbot
Deutschland GmbH
Saargemünder Str. 247
6600 Saarbrücken



Daß man Auto, das sich oben auf
machten 1881, nicht nur als teures
Luxusgeschöpf auf Rädern mach-
bar ist, wissen Kenner der Marke
Citroën schon 35 Jahre lang. Eine
neue Offenbarung des Offenfahr-
lerlirms für Ihre Kunden berei-
tete die Vase Plain Air. Der wohlkin-
dige Name besagt auf Deutsch
soviel wie „volles Frischluftvergnü-
gen“. Der Plain Air ist ein ebenso
einleuchtend bequemer Vierzürer, ein
ebenso geräumiger Verstärker, als
ein ebenso stabiles und vernünfti-
ges Alltagsauto wie die anderen
Vasas mit Ihrem festen Blechdach.
Es ist klar: Seine Bauweise macht
das Auto verwindungssteifer, halt-
barer, klappergeschärmer und
für allem familienfreundlicher, als
ein sogenanntes Vollcabrio zu-
nächst. Freuen Sie sich, das
laut DIN verbrauchte der Plain
bei Tempo 90 nur einen Liter mehr,
und bei Tempo 120 nur 1,2 Liter
mehr Benzin als die gleichmotori-
sierte fünftürige Umlimousine. In der
Stadt, wo der Luftwiderstand ja
fast keine Rolle spielt, fordert die
neue Aufklapp-Version auch kei-
nen Tropfen Zuschlag.

Citroën Automobile AG
Postfach 90 50 80
5000 Köln 90



Modelle werden vorgestellt, um den steigenden Bedarf an zusätzlichem Gepäckraum zu befriedigen: die Sid-Box, die nimmt 5 komplett auszurüstungen auf; die Kombi-Box; ebenfalls für 5 Sid-Ausrüstungen oder für 2 große Koffer sowie Zubehör ausgelegt, und die Koffer-Box: ausreichend für 3 große Koffer oder als Universal-Box verwendbar für Campingausrüstung, Schuttschuboot u. a. Die gebotenen Vorteile sind zahlreich, so z. B. witterungsbeständig, schlagfest, schmutz- und regengeschützt, innenraum, diebstahlsicher durch Zylinder-Sicherheitschloß, leichter Handling im Gebrauch, montierbar auf jeden gängigen Dachträger und vieles andere mehr. Näheres: Madsel: Sandwich-Bourgeois aus ABS im Verbundsystem, schlagfestes Hochglanzfinish in Metall-Lack-Charakter. Kepper ist überzeugt, daß man sich mit diesem neuen Produkt durch die eigene Fertigung im Tierziehverfahren auf dem Markt mit einem stärkeren Preis-/Leistungsverhältnis platzieren kann. Das ausgezeichnete Preis-/Leistungsverhältnis wird sich daher dazu beitragen (DM 549,-).

Kepper Metallgewerkschaft GmbH & Co.
Boothaus KG
Kleberstr. 18, 6200 Rosenheim



Die Mailänder Autobauer stellen das beeindruckende Ergebnis ihrer langjährigen Rennsporterfahrung vor: die Giulietta 2.0 Turbodelta in einer sehr kleinen limitierten Serie. Dieser Wagen ist ausgerüstet mit dem bewährtesten und erneut überarbeiteten 2-Liter-Serienmotorblock, das mittels eines Aufladungssystems, mit Turboladung, 1700 cm³ Hubraum und einer Höchstgeschwindigkeit von über 200 km/h erreicht. Die Inklusivausstattung ist ausgiebig; zu ihr gehören das Check-Control-System, eine Zentralverriegelung, elektrische Fensterheber vorn, von innen verstellbarer Außenspiegel und Colourverglasung – dazu weiter eine speziell verstärkte Zweischalenkupplung, ein zusätzlicher Ölkühler, ein extrem wirkungsvolles Bremssystem mit vier großdimensionierten inneren Bremsscheiben und eine betont sportliche Fahrwerkabstimmung, Lederlenkrad und Leichtmetallfelgen. Verständlich, daß der Innenraum auch sportlich konzipiert und mit ergonomischen Sportsitzen ausgerüstet ist. Zu haben ist dieser Wagen in Schwarzmetall und wirkt sich in Schwarzmetall. – Und nur wenige Monate nach der Präsentation des Alfa 33 stellte das Unternehmen auf der IAA der

Öffentlichkeit den Alfa 33 4x4 vor. Eine echte Bereicherung in der Angebotspalette der Mittelklasse. Dabei ist es den Konstrukteuren gelungen, die schon sprichwörtlich "schmale" Frontbreite des Alfa 33 mit dem Vierradantrieb noch einmal entscheidend zu verbessern; dazu das Design der äußeren Form: nicht nur ästhetisch, sondern auch funktionell. Die neuen Anzeichen ist, daß der neue Wagen trotz der Allradtechnik nicht an Komfort für Fahrer und Passagiere gegenüber der Normaver-sion verloren hat. Und das charakteristische Merkmal ist, daß die Hand von Pininfarina noch gefälliger geworden.



Die Seat, seit 1988 unabhängig und rein spanischer Automobilhersteller, bringt mit ihrer Serie Ronda neue und selbst konzipierte und entwickelte Motoren auf den Markt, die sich durch hohe Leistung und außergewöhnliche Zuverlässigkeit auszeichnen. Zunächst den Ronda 1,6 mit einem Vierzylinder-Benzinmotor (1197 cm Hubraum) ausgestattet ist und eine „superquadratische“ Auslegung (Bohrung 73 mm, Hub 71,5 mm) hat. Eine hohe Elastizität erhöht die Motor durch eine obere liegende Nockenwelle, die durch einseitige Neopren-Zahnriemen angetrieben wird, was den niedrigen Drehmomentverlust zugute kommt. Dieser Motor leistet 68 kW (92 PS) und verbraucht bei konstant 90 km/h etwa 5,5 l/100 km. Normalbenzin der Weber-Doppelventilergaser 32 DMTR 59/7520 hat Spezialdüsen, die den Kraftstoffverbrauch merklich niedrig halten. Ganz besonders robust ist die fünffach gelagerte Kurbelwelle und die elektronische Zündung vereinfacht die Wartung.

Der Ronda 1,6 mit 1592 cm Hubraum dagegen hat zwei oben liegende Nockenwellen, die ebenfalls mit Neopren-Zahnriemen angetrieben werden. Dieser Wagen ist vor allem für solche Fahrer bestimmt, die auf eine Kraftreserve in

allen Situationen Wert legen, mit der sich ein bequemer Sicherheits-spielraum erzielen läßt. Dieser Motor leistet 68 kW (92 PS) und wird durch einen Weber-Doppel-Flammventilergaser versorgt, der mit einer automatischen Kaltstarteinrichtung ausgestattet ist, die von der Kühlfüssigkeits-Temperatur gesteuert wird. Das Kühlsystem ist mit einem elektrischen Ventilator ausgestattet, der automatisch dann in Kraft tritt, wenn die Kühlmittel-Temperatur 85 Grad übersteigt und die kontaktlose elektronische Zündanlage kann keine Probleme der Wartung. Bei der Innenausstattung der Ronda-Wagen wurden Sicherheit, Schalldämpfung und Wärmeisolation in den Vordergrund gestellt. Die Verkleidungen bestehen aus schalldämpfendem Isoliermaterial und das Armaturenbrett wurde gefertigt aus dundum Thermoplast, das sich bei Zusammenstoß elastisch verformt, ohne zu zerbrechen. Beachtenswert noch die Klimatisierung, die eine optimale Belüftung gewährleistet: Über acht Verteiler wird die Luft im Fahrgastraum dieser Seat-Ronda-Automobile verteilt.

Seat Euro - Auto-Import
Bornbard-Adelung-Str. 20
6090 Büsselsheim



Sie gleich im Gelände – Befeibt auf der Straße.
 Vom SJ 410 zu erzählen ohne LJ 80 ist zu erzählen, ließe mittendrin anfangen. Also fangen wir vorn an.
 Am Anfang war der LJ 80. Ihm ist es zu zuschreiben, daß die Geländewagen heute ebenso selbstverständlich auf der Straße bewegt werden wie ein normaler Pkw. Der LJ 80: preiswert in der Anschaffung, günstig im Unterhalt, praktisch im Alltag und lustig anzusehen. Das hat erreicht, um innerhalb kurzer Zeit Leader der Geländewagen und Erster bei nahezu allen Wettbewerben zu werden.
 Den Erfolg setzte der SJ 410 fort: etwas größer, etwas stärker, etwas komfortabler. Die logische Weiterentwicklung eines Autos, das wie wohl kein anderes einen Markt geschaffen hat.
 Den SJ 410 gibt es auch als Van – Van deshalb, weil er durch seine geschlossene Karosserie und die umklappbare Rückbank auch als Minitransporter vielseitig einzusetzen ist. Als Nutzfahrzeug für Höfe in abgelegenen Gegenden, bei Jagd, Förstern und sonstigen naturverbundenen Berufsgruppen.
 Suzuki Motor Handels GmbH
 Deutschland
 Mittenheimer Str. 60
 5042 Oberschießheim



Schon seit Jahren gibt es bei dem Klobenzler Unternehmen eine neue Mobilitäts-Auffassung – nun aber gibt es ein neues Motor-Home, das sich von den herkömmlichen Angeboten in vielen Dingen unterscheidet. Da setzen sich der Aufbau – bestehend aus 50 mm starkem Polyurethan-Hartschaum, der mit einer Ringanker-Konstruktion zur Sicherheitszelle fest verbunden ist – und das Chassis aus zwei Komponenten zusammen. Deshalb läßt sich auch derselbe unveränderte Aufbau jederzeit auf ein anderes Fahrzeug aufsetzen. Und das Besondere: jeder Interessierte kann sich das Home nach eigenem Bedarf individuell gestalten lassen – das gilt vor allem für gewerbliche Nutzer. So läßt sich beispielsweise der große Unterflurstauraum im Heck als Pkw-Garage (mit Ein- und Ausfahrt) benutzen. Einmalig für die Branche wurde hier das Heizungs- und Belüftungssystem angelegt, wofür die Isolierung und die Warmwasser-Zentralheizung sprechen. Das Chassis ist ein M.A.N.-Omnibus-Fahrgestell mit Parallelfederung, angetrieben durch ein Dieselmotorgesamt.



Seit über 50 Jahren ist die Firmengruppe Eberspächer Zulieferer der Automobilindustrie und ein führender Spezialist im Schalldämpfbarbau. Dabei führte die Beschäftigung mit der Geräuschdämpfung von Autoabgasen bald dazu, sich auch mit deren Reinigung zu befassen. So wurde ein Katalysator entwickelt, bei dem der Gastrom durch die adäquat gestalltesten Kanäle eines Keramikmonoliths geleitet wird, wobei je nach Temperatur, Sauerstoffgehalt und Beschichtungsart bestimmte chemische Reaktionen ablaufen; je nach Abgastemperatur können mit dieser Methode bis zu 90 Prozent der Schadstoffkomponenten umgewandelt werden. Soll aber ein Katalysator eine Abgasreinigung auf Dauer bewirken, so muß das Fahrzeug mit bleifreiem Kraftstoff betrieben werden. Wie Eberspächer betont, „deaktiviert“ bleihaltiges Benzin den Katalysator, denn das im Abgas enthaltene Schwermetall lagert sich auf den Wandungen des Monoliths ab. Bei der Verwendung ausschließlich bleifreien Kraftstoffs kann man mit den heutigen Katalysatoren eine Funktionsdauer von rund 100 000 Kilometer erreichen.



ERSCHÜTTERT UND VOLL TRAUER GEBEN WIR KENNIS VOM
PLÖTZLICHEN ABLEBEN DES VORSITZENDEN UNSERES GESAMT-
BETRIEBSRATES

HEINZ WÜLFING

TRÄGER DES BUNDESVERDIENSTKREUZES

* 13. 2. 1924 † 6. 10. 1983

VON 35 JAHREN SEINER ZUGEHÖRIGKEIT ZU UNSEREM UN-
TERNEHMEN SETZTE ER SICH MEHR ALS 32 JAHRE ALS VORSITZENDER
DES BETRIEBSRATES FÜR DIE BELANGE UNSERER MITARBEITER
EIN.

SEINE HALTUNG WAR IMMER BEISPIELGEBEND UND DIE ZUSAM-
MENARBEIT MIT IHM VON GEGENSEITIGEM VERTRAUEN GETRA-
GEN. ER SUCHTE STETS DAS VERBINDENDE UND NICHT DAS
TRENNENDE.

IN VORBILDLICHER WEISE HAT ER AN DER GESTALTUNG UNSERES
UNTERNEHMENS ÜBER DREI HEITKAMP-GENERATIONEN MIT-
GEWIRKT.

TIEFES MITGEFÜHL VERBINDET UNS MIT SEINEN ANGEHÖRIGEN.

WIR WERDEN IHN NICHT VERGESSEN.

FAMILIE HEITKAMP
UND
BEIRAT, AUFSICHTSRAT, GESCHÄFTSFÜHRUNG,
BETRIEBSRAT, BELEGESCHAFT DER
BAUUNTERNEHMUNG HEITKAMP

4690 HERNE 2, DEN 6. OKTOBER 1983

DIE TRAUERFEIER FINDET STATT AM MITTWOCH, DEM 12. OKTOBER
1983, 11.00 UHR, IN DER GROSSEN WERKHALLE DER BAUUNTER-
NEHMUNG HEITKAMP, LANGEKAMPSTRASSE, HERNE 2. DIE BEI-
SETZUNG ERFOLGT ANSCHLIESSEND AUF DEM FRIEDHOF AN DER
HERZOGSTRASSE, HERNE 2.



Die WELT hilft wieder beim Tausch von Studien-
plätzen. Die Tauschbörse organisiert der Ring
Christlich Demokratischer Studenten (RCDS). Aus-
schließlich er nimmt die Tauschwünsche entgegen.
Auch die Antworten auf die Offerten sind aus-
schließlich an den RCDS, Siegburger Str. 48, 5300
Bonn 3, Telefon 02 28 / 46 00 55, zu richten. Bei den
Antworten sollen nur das Studienfach, das Semester
und die laufende Nummer der Offerte angegeben
werden. An erster Stelle ist jeweils der bisherige, an
zweiter Stelle der gewünschte Studienort genannt.

Die Tauschaktion betrifft das Wintersemester 1983/84 Betriebswirtschaft

Erstsemester

nach

1 Aachen Köln

2 Bamberg Aachen

3 Bamberg Bielefeld

4 Bamberg Göttingen

5 Bamberg Hamburg

6 Bamberg Köln

7 Bamberg Uni Kiel

8 Bamberg Münster

9 Bamberg Uni München

10 Bamberg Regensburg

11 Bielefeld Hamburg

12 Bielefeld Köln

13 Bielefeld Uni Kiel

14 TU Berlin Aachen

15 TU Berlin Göttingen

16 TU Berlin Hamburg

17 TU Berlin Köln

18 TU Berlin Uni Kiel

19 TU Berlin Münster

20 TU Berlin Uni München

21 TU Berlin Passau

22 TU Berlin Stuttgart

23 TU Berlin Tübingen

24 TU Berlin Dortmund

25 FU Berlin Frankfurt

26 FU Berlin Hamburg

27 FU Berlin Köln

28 FU Berlin Uni Kiel

29 FU Berlin Mannheim

30 FU Berlin Münster

31 FU Berlin Uni München

32 FU Berlin Tübingen

33 FU Berlin Würzburg

34 FU Berlin Frankfurt

35 FU Berlin Hamburg

36 Bayreuth Köln

37 Bayreuth Mannheim

38 Bayreuth Uni München

39 Bayreuth Regensburg

40 Bayreuth Stuttgart

41 Bayreuth Tübingen

42 Bayreuth Würzburg

43 Bayreuth FU Berlin

44 Bayreuth Frankfurt

45 Bayreuth Hamburg

46 Bayreuth Köln

47 Bayreuth Uni Kiel

48 Bayreuth Mannheim

49 Bayreuth Uni München

50 Bayreuth Tübingen

51 Bayreuth Würzburg

52 Bayreuth FU Berlin

53 Bayreuth Frankfurt

54 Bayreuth Hamburg

55 Bayreuth Köln

56 Bayreuth Uni Kiel

57 Bayreuth Mannheim

58 Bayreuth Uni München

59 Bayreuth Tübingen

60 Bayreuth Würzburg

61 Bayreuth FU Berlin

62 Bayreuth Frankfurt

63 Bayreuth Hamburg

64 Bayreuth Köln

65 Bayreuth Uni Kiel

66 Bayreuth Mannheim

67 Bayreuth Uni München

68 Bayreuth Tübingen

69 Bayreuth Würzburg

70 Bayreuth FU Berlin

71 Bayreuth Frankfurt

72 Bayreuth Hamburg

73 Bayreuth Köln

74 Bayreuth Uni Kiel

75 Bayreuth Mannheim

76 Bayreuth Uni München

77 Bayreuth Tübingen

78 Bayreuth Würzburg

79 Bayreuth FU Berlin

80 Bayreuth Frankfurt

81 Bayreuth Hamburg

82 Bayreuth Köln

83 Bayreuth Uni Kiel

84 Bayreuth Mannheim

85 Bayreuth Uni München

86 Bayreuth Tübingen

87 Bayreuth Würzburg

88 Bayreuth FU Berlin

89 Bayreuth Frankfurt

90 Bayreuth Hamburg

91 Bayreuth Köln

92 Bayreuth Uni Kiel

93 Bayreuth Mannheim

94 Bayreuth Uni München

95 Bayreuth Tübingen

96 Bayreuth Würzburg

97 Bayreuth FU Berlin

98 Bayreuth Frankfurt

99 Bayreuth Hamburg

100 Bayreuth Köln

101 Bayreuth Uni Kiel

102 Bayreuth Mannheim

103 Bayreuth Uni München

104 Bayreuth Tübingen

105 Bayreuth Würzburg

106 Bayreuth FU Berlin

107 Bayreuth Frankfurt

108 Bayreuth Hamburg

109 Bayreuth Köln

110 Bayreuth Uni Kiel

111 Bayreuth Mannheim

112 Bayreuth Uni München

113 Bayreuth Tübingen

114 Bayreuth Würzburg

115 Bayreuth FU Berlin

116 Bayreuth Frankfurt

117 Bayreuth Hamburg

118 Bayreuth Köln

119 Bayreuth Uni Kiel

120 Bayreuth Mannheim

121 Bayreuth Uni München

122 Bayreuth Tübingen

123 Bayreuth Würzburg

124 Bayreuth FU Berlin

125 Bayreuth Frankfurt

126 Bayreuth Hamburg

127 Bayreuth Köln

128 Bayreuth Uni Kiel

129 Bayreuth Mannheim

130 Bayreuth Uni München

131 Bayreuth Tübingen

132 Bayreuth Würzburg

133 Bayreuth FU Berlin

134 Bayreuth Frankfurt

135 Bayreuth Hamburg

136 Bayreuth Köln

137 Bayreuth Uni Kiel

138 Bayreuth Mannheim

139 Bayreuth Uni München

140 Bayreuth Tübingen

141 Bayreuth Würzburg

142 Bayreuth FU Berlin

143 Bayreuth Frankfurt

144 Bayreuth Hamburg

145 Bayreuth Köln

146 Bayreuth Uni Kiel

147 Bayreuth Mannheim

148 Bayreuth Uni München

149 Bayreuth Tübingen

150 Bayreuth Würzburg

151 Bayreuth FU Berlin

152 Bayreuth Frankfurt

153 Bayreuth Hamburg

154 Bayreuth Köln

155 Bayreuth Uni Kiel

156 Bayreuth Mannheim

157 Bayreuth Uni München

158 Bayreuth Tübingen

159 Bayreuth Würzburg

160 Bayreuth FU Berlin

161 Bayreuth Frankfurt

162 Bayreuth Hamburg

163 Bayreuth Köln

164 Bayreuth Uni Kiel

165 Bayreuth Mannheim

166 Bayreuth Uni München

167 Bayreuth Tübingen

168 Bayreuth Würzburg

169 Bayreuth FU Berlin

170 Bayreuth Frankfurt

171 Bayreuth Hamburg

172 Bayreuth Köln

173 Bayreuth Uni Kiel

174 Bayreuth Mannheim

175 Bayreuth Uni München

176 Bayreuth Tübingen

177 Bayreuth Würzburg

178 Bayreuth FU Berlin

179 Bayreuth Frankfurt

180 Bayreuth Hamburg

181 Bayreuth Köln

182 Bayreuth Uni Kiel

183 Bayreuth Mannheim

184 Bayreuth Uni München

185 Bayreuth Tübingen

186 Bayreuth Würzburg

187 Bayreuth FU Berlin

188 Bayreuth Frankfurt

189 Bayreuth Hamburg

190 Bayreuth Köln

191 Bayreuth Uni Kiel

192 Bayreuth Mannheim

193 Bayreuth Uni München

194 Bayreuth Tübingen

195 Bayreuth Würzburg

196 Bayreuth FU Berlin

197 Bayreuth Frankfurt

198 Bayreuth Hamburg

199 Bayreuth Köln

200 Bayreuth Uni Kiel

201 Bayreuth Mannheim

202 Bayreuth Uni München

203 Bayreuth Tübingen

204 Bayreuth Würzburg

205 Bayreuth FU Berlin

206 Bayreuth Frankfurt

207 Bayreuth Hamburg

208 Bayreuth Köln

209 Bayreuth Uni Kiel

210 Bayreuth Mannheim

211 Bayreuth Uni München

212 Bayreuth Tübingen

213 Bayreuth Würzburg

214 Bayreuth FU Berlin

215 Bayreuth Frankfurt

216 Bayreuth Hamburg

217 Bayreuth Köln

218 Bayreuth Uni Kiel

219 Bayreuth Mannheim

220 Bayreuth Uni München

221 Bayreuth Tübingen

222 Bayreuth Würzburg

223 Bayreuth FU Berlin

224 Bayreuth Frankfurt

225 Bayreuth Hamburg

226 Bayreuth Köln

227 Bayreuth Uni Kiel

228 Bayreuth Mannheim

229 Bayreuth Uni München

230 Bayreuth Tübingen

231 Bayreuth Würzburg

232 Bayreuth FU Berlin

233 Bayreuth Frankfurt

234 Bayreuth Hamburg

235 Bayreuth Köln

236 Bayreuth Uni Kiel

237 Bayreuth Mannheim

238 Bayreuth Uni München

239 Bayreuth Tübingen

240 Bayreuth Würzburg

241 Bayreuth FU Berlin

242 Bayreuth Frankfurt

2

Beteiligungen - Anlagen - Geldverkehr

Unser aktueller Sonderdruck

»Korrektur
des US-Börsenklimas?

8 Aktien, mit denen man gut fährt,
auch wenn der Markt
nicht mitmacht

ist soeben erschienen. Fordern Sie bitte
Ihr kostenloses Exemplar bei uns an!

Coupon:

Bitte senden Sie mir ein kostenloses
Exemplar Ihres Sonderdrucks
»Korrektur des US-Börsenklimas«

Name

Strasse

PLZ/Ort

Telefon

REPRESENTATIVE OFFICES:

2000 Hamburg 36 Neuer Wall 10 Tel. (040) 3567-0	4000 Düsseldorf 1 Kasernenstr. 24 Tel. (0211) 8895-0
6000 Frankfurt 90 Hamburger Allee 2-10 (CP Plaza) Tel. (0611) 79261	8000 München 22 Ludwigstr. 8 Tel. (089) 280191
7000 Stuttgart 1 Königsplatz 1a Tel. (0711) 221972	

Bache Securities

Renditen von 4% - 4,5% p. Monat

Traum, leere Versprechungen oder
Wirklichkeit? Suchen Sie eine gesunde
Geschäftsverbindung, so fordern
Sie unsere Trustunterlagen an. Zeich-
nung bereits ab 1000,- US-Dollar
möglich.

Geldanlage ist Vertrauenssache

Darum: Nettleville Investment Ltd.,
54-62 Regent St., London W 1,
Code Nr. 08 BER

Beteiligungsangebot

„Solar Energie Fond 1 KG“

- Wir nutzen die alternative Energie -

Rendite 17% - Steuervorteile 54%, denn:

Die Sonne schickt keine Rechnung

Repräsentanz Köhler, Rothebstr. 2
3000 Hannover 1, Tel. 05 11 / 69 44 49

Eine unerläßliche Dokumenta- tion für jeden Unternehmer

Ihr vollständiger Führer zu den begün-
stigten Steuerparadiesen der Welt
nur DM 25,-
Bei Rückpost an: Z. I. P. Zürich International Production
CH-8035 Zürich - Postfach 20 59

Mit erprobten Sanierungskonzepten

Wissen wir Ihre Liquiditätsprobleme.

Schriftliche Kontaktaufnahme an:

TAXEDO AG

Usterstrasse 3, CH-8901 Zürich/Schweiz

Usterstrasse 3, CH-8901 Zürich/Schweiz

Usterstrasse 3, CH-8901 Zürich/Schweiz

Usterstrasse 3, CH-8901 Zürich/Schweiz

Usterstrasse 3, CH-8901 Zürich/Schweiz

Usterstrasse 3, CH-8901 Zürich/Schweiz

Usterstrasse 3, CH-8901 Zürich/Schweiz

Usterstrasse 3, CH-8901 Zürich/Schweiz

Usterstrasse 3, CH-8901 Zürich/Schweiz

Usterstrasse 3, CH-8901 Zürich/Schweiz

Usterstrasse 3, CH-8901 Zürich/Schweiz

Usterstrasse 3, CH-8901 Zürich/Schweiz

Usterstrasse 3, CH-8901 Zürich/Schweiz

Usterstrasse 3, CH-8901 Zürich/Schweiz

Usterstrasse 3, CH-8901 Zürich/Schweiz

Usterstrasse 3, CH-8901 Zürich/Schweiz

Usterstrasse 3, CH-8901 Zürich/Schweiz

Usterstrasse 3, CH-8901 Zürich/Schweiz

Usterstrasse 3, CH-8901 Zürich/Schweiz

Usterstrasse 3, CH-8901 Zürich/Schweiz

Usterstrasse 3, CH-8901 Zürich/Schweiz

Usterstrasse 3, CH-8901 Zürich/Schweiz

Usterstrasse 3, CH-8901 Zürich/Schweiz

Usterstrasse 3, CH-8901 Zürich/Schweiz

Usterstrasse 3, CH-8901 Zürich/Schweiz

Hypothekenvermittlung Privat/Gewerbe
Wir sind Ihr Partner bei der Beschaffung von Hypotheken. Seit 1971
sind wir überregional tätig und vermitteln Hypotheken bis 100% der
Wertgutachten. Ob Sie eine Lagerhalle, Ihr Unternehmen oder Ihr
Privathaus finanzieren möchten, wir helfen Ihnen in schwierigen
Fällen. Z. Z. für 1- bis 2-Fam.-Häuser bis DM 500 000,- Netto-
Finanzierung: 8,5% Zinsen, 94,5% Amortisation, 5 Jahre fest. Weitere
Angebote für Bauherren, Gewerbe u. Mehrfamilienhäuser auf
Anfrage.
CONFAR AG seit 1971, Repräsentant Jürgen Köhler
Böcklingstr. 35, 5047 Wesseling, Tel. ab 17 00 22 36 / 4 22 18

Projekt Wohnungsbau mit über 100 WE
genehmigter Bauplanung, vorhandenem Grundstück an sol-
venten Bauträger zu vergeben oder zu verkaufen. Raum
Süddeutschland. Evtl. Partnerschaft möglich.
Angeb. u. Y 1156 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Windjammer
Möchten Sie Mitgestalter eines Dream-Getriebes werden?
Kabinen für 23 Gäste, 5 Bäder, Salon + Bar, 12 Segel, 320 PS
Diesel, Einsatz: Kreuzfahrten, Tagesfahrten, Schiff-Hotel-Kombi-
nation in Fernreisegebieten durch dt. GmbH, in der die Eigner Gesell-
schafter sind. Je Anteil 120 000 DM, beschreibbar, rentabel, 10% steuer-
liche Abschreibung für 10 J., Eigenverwaltungsformen, Windjammer-
Romantik.
Dipl.-Kfm. Wolfgang Nowak + Partner, Gabelstr. 194, 2 Hamburg 59
Tel. 0 40 / 59 24 96 + 3 90 33 32, Telex: 1 742 196 dach d

Saunaclub-Beteiligung
Im Monat Oktober kommt in einer 60 000-Einwohner-Stadt im
schwäbischen Raum ein exklusiver Saunaclub in einer traumhaf-
ten Villa in extrem guter Lage zur Eröffnung. Sollten Sie Interesse
haben, sich an diesem Unternehmen als stiller Teilhaber mit einer
Einlage von DM 50 000,- zu beteiligen, setzen Sie sich bitte mit mir
in Verbindung.
Kontaktaufnahme unter S 1326 an WELT-Verlag, Postfach
10 08 64, 4300 Essen

Biote Kapitalbeteiligung
an gut einget. Sportanlage, Squash,
Pferdestudio, Gastronomie im
Groß. Düsseldorf. Anfragen:
Fa. GEW, Dörflerstr. 37, 4030 Ratingen 8
Tel. 0 21 05 / 13 20 oder 1 19 34

**Kapitalanlage
in Deutschland**
12 Jahre fest - Netto Rendite 96%
nach Steuern - Mindest-Anlage-
betrag DM 100 000,-. Volle Dis-
kretion.
Anfr. u. S 1113 an WELT-Verlag,
Postfach 10 08 64, 4300 Essen

Rendite bis 16,46%
auf 10 Jahre garantiert. Höhere
Renditen erwartet, volle Grund-
buchabsicherung, hohe Wertstei-
gerung. Anteil ab DM 10 000,-.
Tel. 0 89 72 / 36 98

**Suchen Sie eine sichere Kapital-
anlage in der Schweiz?**
Mittel ca. 500 000,-
Auskunft unter Chiffre
33-200605, PUBLICITAS
CH-8001 St. Gallen

4,5 Mio. von Privat
als Grundschuld, ab DM 100 000,-
auch bei Zwangsmaßnahmen, Erbsen-
sicherungsleistungen, Darlehensrück-
gaben. Zinsen ab 12% p. a.
Zuschr. erb. u. A 881 an WELT-Verlag,
Postf. 10 08 64, 4300 Essen

**Arabisches Welt, ein
Markt, der noch lange
für lukrative Ge-
schäfte gut ist.**
Wir nehmen limitiert zur Ver-
wirklichung eines 3-Millionen-
Auftragsbestandes stille Betei-
ligungen von DM 30 000,- bis
DM 50 000,- auf. Echte Ge-
winnbeteiligung bei max. 10%
Minderungsrecht. Nur ge-
richtige Angebote erbeten unter
R 1089 an WELT-Verlag, Postf.
10 08 64, 4300 Essen.

Kapitalanlage in Berlin
Erwerbsmodell, bevorzugte
Wohngegend, günstiger Kauf-
preis, bei hohem Steuervorteil.
Lassen Sie sich unverbindlich
informieren.
Beratung durch:
HAFERKAMP - Anlagenberatung
1000 Berlin 25, Tel. 0 30 / 2 12 11 19

Erfolgreicher Börsenspekulant
bietet gegen Sicherheits-Beteiligung an seinem privaten Wertpapier-
konto. Mit Privatkapital ab 5000 DM können Sie sich beteiligen. Hohe
erwartete Rendite ist nachweisbar. Faireste Vertragsgestaltung,
niedrige Beteiligungssumme, Erfolge und Abschlüsse spre-
chen für sich.
Zuschr. unter A 1312 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

**DAS SWA-DIAMANTEN-
DEPOT.**
SICHERHEIT
BEIM KAUF.

Das SWA-Diamanten-Depot
ist deshalb vertriebsmäßig
verriegelt, damit nach dem
Kauf kein Zweifel entsteht,
welcher Diamant zu welchem
Garanten gehört. Wichtig für
die Qualitätsgarantie ist, daß
das Depotsteuerverfahren
begutachtet wurden. Deshalb
prüft die SWA jeden Stein im
eigenen Labor, bevor er im
Depot verpackt und versiegelt
wird und übernimmt daher
die volle Qualitätsgarantie für
jeden Stein im SWA-
Diamanten-Depot.

Unser Beratungsservice:
Kostenlos und unverbindlich:
O Broschüre „Das SWA-
Diamanten-Depot“
O Die Checkliste für Diaman-
ten-Anleger
(Gewinnchancen erkennen und
Anzeige zu uns senden.)

Gesellschaft für
Sachwertanlagen
Marktplatz 6
7000 Stuttgart 1
Tel. 0711/292749

Am Markt 4, 5553 Friesenheim, Tel. 0 65 93 / 5 90 oder 94 90

Am Markt 4, 5553 Friesenheim, Tel. 0 65 93 / 5 90 oder 94 90

Am Markt 4, 5553 Friesenheim, Tel. 0 65 93 / 5 90 oder 94 90

Am Markt 4, 5553 Friesenheim, Tel. 0 65 93 / 5 90 oder 94 90

Am Markt 4, 5553 Friesenheim, Tel. 0 65 93 / 5 90 oder 94 90

RR = Roulette-Rendite
auf wissenschaftl. Grundlage mög-
lich. Gratisinfo von E. Köhler,
Postfach 14 30, 4300 Essen

Sicherheit noch im Jahre 2000
KAP-LEBENS-Vers. in SFR
bei namh. Schweiz. Vers. Jah-
resp. 100 o. Einmalanlage. Dis-
kretion.
Info: Int. Anlagen Service IAS
Birsiger, 4, CH-4054 Basel

**Expandierende
Dienstleistungskette**
(Kosmetikbranche) bietet stille
Beteiligung ab DM/str 50 000,- bei
halbjährlicher Ausschüttung.
Zuschr. u. T 1237 an WELT-Ver-
lag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen

**Klein- und Mittelbetriebe,
vrl. Unternehmensberater**
für indiv. Ihre Probleme. Äußer-
ste Diskretion. Angebote unter D
1238 an WELT-Verlag, Postfach
10 08 64, 4300 Essen.

**Aktien einer staatlich
konzessionierten
internationalen Spielbank**
stark frequentiert, m. Hotel, Re-
staurant u. Nebengeschäften, 17%
Mindestrendite, bankverbürgt, in
Tramcar ab DM 25 000,- abzugeben.
Zuschr. u. U 1240 an WELT-Verlag,
Postfach 10 08 64, 4300 Essen

**Aktien mit 100%
Gewinnerwartung**
AWA GmbH - Adenaustrasse 11 - 5300 Bonn

Gehaltspl.
Wollen Sie wissen, wie Sie sicher
aus DM 17 480,- DM 233 118,-
machen können? Fordern Sie unser
Dossier an.
Kamppe GmbH, RDK
Adenaustr. 11, 5300 Bonn
Tel. 0221 / 53 33 35

4 HAPIMAG-Aktien
+ 240 Wohnpunkte v. Priv.
Tel. 0 40 / 57 91 46

VERMIETUNGEN

Nordseeheilbad Insel Juist/Ostf.
Excl. Wang. auf 10 J. abzugeben.
Sehr schöne u. ruh. Wohnl. Mit-
voraus. auf 10 J. erwünscht.
Evtl. Weiter- u. Untervermiet-
ung durch Verpächter mögl. Zu-
schriften unter M 1234 an WELT-
Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen

Landhaus
ruh. Einzelanl. in
schönen Garten, die a. Waldrand, 1.
Raum Beckum/Güterloh, 100 u. 150
m² Wfl. gehob. Ausstatt., langfr. zu
verm. Zuschr. u. R 1237 an WELT-
Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen

Landhaus
AB Berlin-Hamburg, Abf. Horn-
bek, 48 km City Hamb., 4-22-
Kfz-EC, 100 m², DM 12-12,-/qm, ca.
April 1984, eig. Bauweise u.
Möblierung mögl.
Tel. 0 40 / 5 25 25 32

GESUCHE

Achtung, Bauträger/Treibhändler
Wir übernehmen Generalüberholung von Wohnanlagen, Erstvermietung mit
Mietgarantie in Form von Bankbürgschaft zu Ihren kl. Konditionen.
Scheidt Immobilien und Treuhand GmbH
9000 München 90, Prinzregentenstr. 124, u. 27 25 71, Telex 5 215 954

Super-Konditionen
für Kapitalanlagen, Wohn-
und Mietobjekte
6,00% Z. 91,5% Amort. 5 J.
7,00% Z. 95,5% Amort. 5 J.
7,50% Z. 93,5% Amort. 10 J.
Gewerblich - Anlageobjekte
auf Anfrage
vermittelt H.-J. Oswald
Mörsbergstr. 1, 2000 Hamburg 21
Tel. 05 11 / 75 91 93

15% - 20% p. a.
Je nach Kapitalanlage bietet Ihnen
Finanzberater als Modestrendite
bei attraktiver Absicherung, auch
Kleinanleger erwünscht. Kapital-
angebote erb. unt. S 1290 an WELT-
Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

**Das Immobilien-
Magazin in
WELT am SONNTAG**

Am 11. September 1983 ist das „Immobilien-Magazin“ in WELT am
SONNTAG zum 35. Mal erschienen.
Über 33 600 Anfragen sind bisher den Inserenten zugeleitet worden.
Das „Immobilien-Magazin“ in WELT am SONNTAG wird ganzseitig
verfügbar veröffentlicht.

Die Anzeigen erscheinen in einheitlicher Gestaltung, die aus einer
Schlagzeile, einer farbigen Abbildung und einem erläuternden Text
besteht.

Erscheinungstermine im Oktober/November 1983:

16. Oktober 1983
30. Oktober 1983
13. November 1983
27. November 1983

Informationen:
**DIE WELT
WELT am SONNTAG**

Anzeigenabteilung
Postfach 30 58 30
2000 Hamburg 36
Tel. (0 40) 3 47-44 91, -44 85, -48 54, -1
Telex: 2 17 001 777 as d

RUHESITZE

**Wohnen
wie im Urlaub**
Eine „interessante“ Kombination
**Senioren-Ruhsitz/
Hotel Köhlerhof**

Auch wer sich zur Ruhe setzt,
braucht die Begegnung, das
Gespräch, die Anregung und Ab-
wechslung. Dafür haben wir ge-
sorgt. Mitten in einer herrlichen
Landschaft, mit frischer Luft,
Wiesen und Wäldern in einer
romantischen Kleinstadt und
doch nur 30 Autominuten von
Hamburg entfernt.

Die neuerrichtete, schöne Park-
residenz ist ab 1. Aug. 1984
benutzbar. Voller Service,
Schwimmbad, Massage, med.
Bäder, kulturreiche Umgebung,
sanitäre Betriebskosten, Pri-
vatpark.

Lebenslanges Wohnrecht, kein Mieterdarlehen, vorteil-
hafte Preisgestaltung.

Bitte fordern Sie Unterlagen an: Parkresidenz Köhlerhof
Am Köhlerhof, 2357 Bad Bramstedt
Tel.: 0 41 92 20 25 70, Frau Sievers

Bel Antworten auf Chiffreanzeigen immer
die Chiffre-Nummer auf dem Umschlag vermerken!

**Geben Sie bitte die
Vorwahl-Nummer mit
an, wenn Sie in Ihrer
Anzeige eine Telefon-
Nummer nennen.**

Alten- und Pflegeheim
40 Betten, voll belegt, z. 1. 1. 84
auf 10 J. im Raum Eßleben
zu verpachten. Pachtkaution
100 000,- DM. Selbstverändl.
Verzinsung. Pacht pro Monat
19 400,- DM.
Nur ernsthafte Interessenten
melden sich bitte unter H 1231 an
WELT-Verlag, Postfach 10 08 64,
4300 Essen.

BIO-Senioren-Farm
Wir nehmen noch einige Damen und Herren, auch Ehepaare, in
unserer Senioren-Farm auf.
Eigene Möbel können mitgebracht werden - nach Absprache auch
kleine Haustiere.
Auf Wunsch Übernahme von Aufgaben in der Bio-Farm (Anbau und
Autzucht).
Lage: Schwarzwald - mildes Klima, 800 m.
Vorauszahlung oder Einkauf: ab DM 50 000,-.
Zuschr. unter H 1233 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen

**Wenn Sie es eilig haben,
können Sie Ihre Anzeige über
Fernschreiber
08 579 104 aufgeben.**

SONSTIGES

Österrische Nordseebäder
Eigentumswohnung, Pensionen, Ho-
tels im Auftrag zu verkaufen.
Kostenlose Objektinformationen
anfordern.
Aktion: Ankauf von Immobilien
Schwitters - Toben - Hayan -
Wallow
Am Zingel 1, 2500 Norden 1
Tel. 0 49 51 / 41 28 u. 42 40

**Zum Vertrieb von
Ständchen-Apparaten**
im Bauträger-Modell suchen wir
erfahrenen und solventen
Vertriebs.
Zuschriften unter L 1277 an
WELT-Verlag, Postfach 10 08 64,
4300 Essen.

Wir sind ein überregional bekanntes Unternehmen und bauen energiesparende Heiz- und Klimaanlage. Für den gesamten norddeutschen Raum (Niederlassung Hamburg) suchen wir einen erfahrenen Ingenieur oder Baukaufmann als

Vertriebsleiter mit der Chance, nach erfolgreicher Einarbeitung gleichberechtigter Leiter der Niederlassung

neben dem auf die technische Ausführung konzentrierten Partner zu werden. Unseren Expansionsplänen könne ein Bewerber entgegen, der aus dem haustechnischen Anlagenbau kommt und dem der norddeutsche Raum bereits vertraut ist. Sein Aufgabenbereich erstreckt sich in erster Linie auf die Akquisition, das Angebotswesen und die EDV-gestützte Kalkulation bis hin zum Vertragswesen und der Mitwirkung bei der kaufmännischen Auftragsabwicklung. Wir legen Wert auf eine dynamische und durchsetzungsstarke Persönlichkeit. Flexibilität, Kontaktfähigkeit und

Eigeninitiative gehören ebenso zu dieser Position wie Selbstständigkeit, Verantwortungsbeußtsein und ein hohes Maß an Verhandlungsgeschick.

Wenn Sie unseren Vorstellungen entsprechen oder nahekommen und an einer sehr gut dotierten Position interessiert sind, dann bitten wir um Ihre Bewerbungsunterlagen (handschriftl. Anschreiben, tabell. Lebenslauf, vollständige Zeugniskopien, Lichtbild) an die von uns beauftragte Personalberatung, die Ihre Sperrvermerke zuverlässig beachtet.



Personalberatung
Dr. G+G Schmitz
Parkstraße 16 2000 Hamburg 52
Tel.: 040/820581

Maschinenbau-Unternehmen in Hamburg

Wir sind ein in unserer Branche führendes Industrieunternehmen des Maschinenbaus mit einem stets ansteigenden Umsatz von mehreren hundert Millionen DM. Unsere Expansion wirft naturgemäß auch immer wieder neue betriebswirtschaftliche Problemstellungen auf. Wir suchen einen vielseitig interessierten und befähigten

Betriebswirt

mit abgeschlossenem Studium und einigen Erfahrungen in verantwortungsvoller einschlägiger Berufsarbeit, dem insbesondere die kreative Mitarbeit in folgenden Teilbereichen übertragen wird:

- Weiterentwicklung der Instrumente des Rechnungswesens
- Durchführung von Wirtschaftlichkeitsberechnungen
- Mitarbeit bei EDV-Projekten
- Sonderaufgaben für die Geschäftsleitung

Richten Sie Ihre mit „BWW“ gekennzeichnete Bewerbung (Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild sowie Handschreiben mit Angaben über Eintrittsmöglichkeit und Gehaltsvorstellung) an den von uns beauftragten

Personalberater Dipl.-Psych. Hermann Fischer
Zum Steinberg 47, 6900 Heidelberg 1

der für Diskretion und Beachtung etwaiger Sperrvermerke bürgt.

Herzlich willkommen in Lübeck!

Sie kennen die Hansestadt Lübeck noch nicht? Eine schöne Stadt, in der sich Tradition und moderne Lebensweise beispielhaft verbinden. Hier sollten Sie Ihren neuen Arbeitsplatz haben!

Wir suchen für unsere Kredit- abteilung - Bereiche Geschäfts- kredite und Baufinanzierungen - ideenreiche und begeisterungs- fähige Mitarbeiter/innen mit viel- seitigen Kenntnissen und mehr- jähriger Erfahrung im Kredit- geschäft.

Wenn Sie Bilanz- und Infor- mationsmaterial beurteilen und auswerten können, die üblichen

Kreditsicherheiten in Theorie und Praxis beherrschen, komplizierte Sachverhalte darstellen und ge- schickt im Umgang mit Kunden verhandeln können - dann sollten Sie zu uns kommen.

Unser umfassendes Angebot an Lehrgängen und Seminaren hat sich zu einem festen Bestandteil im System der Zentralen Aus- und Weiterbildung entwickelt und ist auch Ihnen zugänglich.

Darüber hinaus bieten wir interes- sierten Bewerber/Bewerberinnen für den Bereich Geschäftskredite die Möglichkeit, ihre Kenntnisse und Erfahrungen durch vorüber-

gehende Entsendung zu weiteren Geschäftsstellen unserer Bank zu ergänzen.

Ihr Gehalt entspricht Ihrem Können und der Bedeutung der Position.

Bewerben Sie sich bitte schriftlich mit den wesentlichen Angaben über Ihren Werdegang und Ihre besonderen Erfahrungen.

Bank für Gemeinwirtschaft
Klingenberg 6
2400 Lübeck

Wir möchten, daß Sie Ihren Beruf von seiner besseren Seite kennen- lernen.

BfG-Lübeck



MANUFACTURERS HANOVER TRUST



Wir gehören zu den großen internationalen Banken der Welt. In Deutschland unterhalten wir Filialen in Frankfurt, Hamburg, Hannover und Düsseldorf sowie eine Repräsentanz in München. Unsere im gesamten Bundesgebiet ansässige Kundschaft umfaßt namhafte deutsche und ausländische Wirtschaftsunternehmen. Wir suchen einen Bankkaufmann als

LEITER DER KREDITABTEILUNG

für die Filiale Hamburg zum 1. Januar 1984 oder später.

Als qualifizierter Bewerber haben Sie einige Jahre Erfahrung im kurz- und mittelfristigen Kreditgeschäft. Der Schwerpunkt des Aufgabengebietes liegt in der Darstellung, Analyse sowie administrativen Bearbeitung gewerblicher Kreditengagements. Die Bearbeitung und Verwaltung von Sicherheiten sowie die Vertragsgestaltung gehören ebenfalls zu Ihrem Aufgabengebiet.

Als Leiter eines kleinen Teams sollten Sie selbstständiges Arbeiten gewohnt sein. Gute Englischkenntnisse setzen wir voraus.

Einzelheiten dieser interessanten und ausbaufähigen Position möchten wir gern in einem persönlichen Gespräch erörtern.

Bitte richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung an

MANUFACTURERS HANOVER TRUST COMPANY, Filiale Hamburg
Personalabteilung, Fehlandstr. 3, 2000 Hamburg 36.

Für Vorabinformationen steht Ihnen unser Herr Holz telefonisch zur Verfügung
(Tel. 0 40 / 36 09 81 31).

Ihre Chance bei AGA als Diplom.-Ing. (FH/TU) Maschinenbau/Verfahrenstechnik

Haben Sie als junger Ingenieur eine etwa 3-jährige Berufspraxis mit Erfahrungen hauptsäch- lich in Planung - einschließlich des damit verbundenen EDV- Einsatzes - und eventuell Kon- struktion? Besitzen Sie einige

englische Sprachkenntnisse? Dann bietet Ihnen AGA den sofortigen Einstieg in abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Aufgaben der Planung und Entwicklung von gastechischen Anlagen (Gas- umfüll- und Gewinnungsan- lagen). Sie haben Gelegenheit, Ihre Kenntnisse zu erweitern und nach erfolgreicher Einar- beitung bei Entscheidungen mitzuwirken. Ihr Dienstort ist Hamburg. Bei AGA, der deutschen Toch- ter eines schwedischen und französischen Chemiekonz- erns, wird Ihnen die Arbeit Spaß machen und die sozialen Leistungen eines modernen Unternehmens. Bitte bewer- ben Sie sich schriftlich bei:



AGA Gas GmbH, Gänsemarkt 50, 2000 Hamburg 36

Wir suchen hauptberufliche

Geschäfts- stellen- leiter(in)

mit geringem Kapitalein- satz als Partner für unsere bundesweit tätige Finanz- Makler-Gesellschaft (keine Konsumentenkredite). Aus- bildung erfolgt durch uns. Tel. Auskünfte ab Montag 8.00 Uhr unter Tel. 05 81 / 1 02 66 (Herr Rupp).

Stellen- gesuche in der WELT

Ein bewährter Weg zum beruflichen Erfolg.

Tips für den Anzeigen- text, technische Informa- tionen und die Grund- regeln für Ihre Bewerbun- gen finden Sie in unserer kostenlosen Stellige- suchbroschüre.

Wir schicken sie Ihnen gerne zu. Schreiben Sie an:

DIE WELT
Anzeigenabteilung
Stellen-Service,
Postfach 30 58 30
2000 Hamburg 36
Tel./ (040) 347-44 18, -1

Gewünschte Berufserfahrung aus Maschinenbau, Elektrotechnik oder Fertigungstechnik

Wir sind ein bedeutender Hersteller und Zulieferer für Kunststoffartikel mit Schwerpunkt in der Elektroindustrie. In enger Zusammenarbeit mit unseren Kunden entwickeln wir ständig neue Produkte und Anwendungsmöglichkeiten.

Für unseren Marketing-Bereich suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

DIPLOM-INGENIEUR technisches Marketing

der selbständig eine unserer Produktgruppen betreut. Dazu gehört die Erarbeitung neuer Produkte und Anwendungen und die Beobachtung des Marktes.

Sie sollten ein technisches Studium mit Abschluß Dipl. Ing. (FH/TH) und Erfahrungen im Marketing mitbringen. Darüber hinaus sind Systematik und Kreativität wichtig. Engli- sche Sprachkenntnisse sind unerlässlich.

Wir bieten Ihnen eine vielseitige, verantwortungsvolle Aufgabe mit entsprechendem Entscheidungsspielraum.

Zur ersten vertraulichen Kontaktaufnahme steht Ihnen unser Berater, Herr Manfred G. Schubert, zur Verfügung. Richten Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an ihn. Er steht Ihnen für Fragen telefonisch zur Verfügung.

Mercuri Urval
Die Personalberatung für Marketing und Verkauf.
Englische Planke 6 · 2000 Hamburg 11
☎ 040/36 50 28

AUTOFLUG

Wir erweitern unseren Bereich
Entwicklung · Konstruktion · Versuch

für
Kraftfahrzeug-Sicherheitsgeräte

und suchen zum baldmöglichen Eintritt

Ingenieure

folgender Fachbereiche:

- **Kraftfahrzeugbau**
- Anpassung der Sicherheitsgeräte an die Fahrzeugzelle
- Konstruktion von Sicherheitsgeräten im Leicht- bau unter dynamischen Festigkeits- gesichtspunkten
- **Elektrotechnik / Elektronik**
- Entwicklung von Steuerungen für automatische Prüfmaschinen
- elektronischen Reglern für Sicherheits- geräte
- Sensoren zur Messung von Sicherheitszu- ständen
- **Feinwerktechnik**
- Fertigungsverfahren für Großserienteile
- Stanztchnik, Feinstanztechnik, Kunststoff- spritztechnik
- **Versuchs- und Meßtechnik**
- elektrisches Messen mechanischer Größen
- Auswertung und Beurteilung von Versuchen
- Gewichtoptimierung von Bauteilen
- **Vorentwicklung**
- Hier wird ein Ingenieur aus der Fachrichtung Kfz- oder Flugzeugbau bevorzugt, der Erfah- rung in der Konstruktion von Serienteilen hat und die Berechnung von dynamischen Be- anspruchungen und Funktionen der Geräte beherrscht. Er soll in der Lage sein, Anfor- derungen an die elektronischen Steuerungen der Geräte zu definieren und Versuche mit meßtechnischer Erfassung der dynami- schen Zustände durchzuführen.
- **Technische Koordination**
- mit Entwicklungsabteilungen der Automobil- industrie sowie deren Beratung und Betreu- ung, Bearbeitung von Versuchs- und Bau- musterfreigaben

Gute englische Sprachkenntnisse sind erfor- derlich, da auch unsere ausländischen Kun- den und Lizenznehmer zu betreuen sind.

Die erste Ausbaustufe unseres neuen Entwicklungs- und Versuchs-Zentrums wird in diesem Herbst abgeschlossen sein. Wir würden Sie gern zu unseren Mitarbeitern zählen, wenn Sie nach einer hand- werklichen Ausbildung in einem der genannten Fachbereiche bereits Berufserfahrung gesammelt haben und eine erfolgreiche Tätigkeit nachweisen können. Wir würden aber auch jungen Ingenieuren, die zielstrebig ihren Beruf beginnen wollen, eine Chance geben. Bitte richten Sie Ihre ausführliche Bewerbung mit Angabe des Fachbereiches, in dem Sie tätig werden möchten, an unsere Personalabteilung.

Autoflug, 2084 Rellingen 2, Industriestraße 10, Telefon (0 41 01) 300-240



Günter Kaiser
von der
Hamburg-Mannheimer:
„Unsere Größe ist
Ihre Chance. Sie
heißt mehr Zukunft,
mehr vom Leben.“

Absatzförderung

- Eigene Ideen haben und auch anderen zu hören.
 - Systematisch arbeiten und trotzdem kreativ denken.
 - Konzeptionell vorgehen und manchmal improvisieren.
- So arbeiten wir täglich.
Unser Team im Büro Absatzförderung sucht

Studienabsolventen mit wirtschaftswissenschaftlicher Ausbildung. Den Start machen wir Ihnen leicht: Erst lernen Sie unser Unternehmen gründlich kennen, dann beginnt Ihre eigentliche Arbeit.
Die Dotierung der Position ist funktionsgerecht; unsere Sozialleistungen und die betriebliche Altersversorgung entsprechen dem Niveau

eines Großunternehmens.
Ihre aussagefähige Bewerbung richten Sie bitte an Herrn Kersting, Personalabteilung, Übersee- ring 45, 2000 Hamburg 60.

Hamburg-Mannheimer

kabelmetal
electro

Im Rahmen unserer EDV-Organisation bearbeiten wir komplexe Aufgaben aus allen Unternehmensbereichen. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen weiteren

EDV-Organisator

mit soliden betriebswirtschaftlichen Kenntnissen (Studium der Ökonomie, als Wirtschaftsingenieur oder der Informatik) und praktischen Programmierungserfahrungen in COBOL und ASSEMBLER. Wenn Sie zusätzlich Kenntnisse des Betriebssystems BS 2000 besitzen, sollten Sie sich für eine Mitarbeit bei uns entscheiden.

Richten Sie bitte Ihre Bewerbung unter Beifügung ausführlicher Unterlagen an

kabelmetal electro

Gesellschaft mit beschränkter Haftung

— Personalwesen — Kabelkamp 20, 3000 Hannover 1, Tel. (0511) 676-2055

Wir sind einer der führenden Hersteller der Kabelindustrie mit weltweit 6.500 Mitarbeitern und mehreren in- und ausländischen Produktionsstätten

Wir gehören zu einer international tätigen Unternehmensgruppe und suchen für unseren Geschäftsbereich Research Products zum 1. Januar 1984 oder früher eine(n)

Mitarbeiter(in)

im wissenschaftlichen Außendienst

Aufgabengebiete: Regelmäßiger Besuch unserer Kunden in Hochschulen und anderen öffentlich geförderten naturwissenschaftlichen Institutionen sowie in der Industrieforschung mit dem Ziel, Produkte vorzustellen, Anwendungsberatung zu geben, Angebote zu unterbreiten und zum Abschluss zu führen, Produktideen aufzugreifen und zu formulieren.

Voraussetzungen: Naturwissenschaftliche Ausbildung in Biochemie oder med. Biochemie (z. B. Immunologie, Virologie, Neuropharmakologie), möglichst mit Promotion oder Berufserfahrung, Bereit-

schaft, innerhalb kurzer Zeit ein breites Wissensspektrum zu erwerben, kommerzielles Interesse, Fähigkeit, persönliche Kontakte zu knüpfen und Wissen zu vermitteln, Selbstständigkeit bei Planung und Organisation der o. a. Aufgabengebiete, gute Englischkenntnisse. Die materielle Ausstattung entspricht den Anforderungen, sie ist nicht umsatzabhängig. Zuständigkeit: PLZ-Gebiet 5, teilweise 4. Senden Sie bitte aussagefähige Bewerbungsunterlagen an unsere Personalabteilung, oder rufen Sie uns an.

Amersham Buchler GmbH & Co KG
Gieselweg 1, D-3300 Braunschweig
Telefon (053 07) 8 08-1 77

Amersham



DIE IDEE EINES MARKTFÜHRERS

Verkaufsleiter – Nord

Wachstumsmarkt

Wir sind die selbstständig operierende deutsche Tochtergesellschaft eines führenden internationalen Konzernunternehmens. Auf der Grundlage einer dynamischen Marketing- und Vertriebskonzeption wenden wir uns mit unserem Produktsystem an potentielle Zielgruppen in Wirtschaft, Verwaltung und Freizeit.

Unser enormes Marktpotential in den Bereichen Industrie, Handwerk, Handel, Dienstleistung sowie Behörden, Institutionen und Freizeit ermöglicht den weiteren Ausbau unserer Außendienst-Organisation im Bereich der Kundenbetreuung und Verkaufsförderung. Diese Aufgabe wollen wir im regionalen Bereich einem qualifizierten Verkaufsleiter übertragen.

Wir danken dabei an führungserfahrene Herren mit vertriebsorientiertem Werdegang im Alter von ca. 30 Jahren, die über einen breiten kaufmännischen Hintergrund verfügen. Interessenten sollten heute auf Gebiets-/Regionalverkaufebezug läßt sein und Erfahrungen im Vertrieb von Markenartikeln Food/Non-Food oder technischen Gebrauchsgütern nachweisen können. Wir bieten eine Position mit hoher Selbstständigkeit und großem Gestaltungsspielraum. Die großzügige Dotierung richtet sich nach dem Leistungsprinzip und wird auch Erfolgsgewinne einfließen lassen.

Rufen Sie schon am Wochenende – Sonntag zwischen 14.00 und 18.00 Uhr – an, Personalleiter H. Henschel, Tel. 0 42 31 / 8 32 73 (privat) oder schicken Sie Ihre Bewerbungsunterlagen direkt an Klix Deutschland, Neue Schulstraße 1, 2810 Verden/Aller, Tel. 0 42 31 / 8 10 03.

ELEKTRO-MEISTER

als Fachgebietsleiter „Weiße Ware“

In dieser Funktion sind Sie gemeinsam mit einem Kollegen für die technische Betreuung unseres bundesweiten Außendienstes verantwortlich. Sie sollten Kenntnisse und Erfahrungen in der Reparatur von Elektro-Haushaltsgeräten besitzen und in der Lage sein, die Produktqualität zu beurteilen.

Wenn Sie darüber hinaus schon Techniker geschult haben, Arbeitsmittel und Arbeitsabläufe sicher begutachten können und sich in den Sicherheitsbestimmungen auskennen, dann erwarten wir gern Ihre Bewerbung.

Im Rahmen unserer Konzernzugehörigkeit bieten wir Ihnen großzügige Sozialleistungen und interessante Einkaufsvorteile.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbungsunterlagen unter Angabe des frühestmöglichen Eintrittstermins und Ihres Gehaltswunsches an unsere Personalleitung. Für eine kurze Vorabinformation stehen wir Ihnen unter der Telefonnummer 0 40 / 59 10 93 35 zur Verfügung.

HERMES
TECHNISCHER
KUNDENDIENST

Alsterkrugchaussee 439, 2000 Hamburg 63

Trainer/Schulungsleiter

Wir sind eine Beratungsgesellschaft, die seit 20 Jahren besteht und eine sichere Position im Markt hat. Das Hauptaufgabengebiet ist die allgemeine Unternehmensberatung. Ein weiterer Tätigkeitsschwerpunkt liegt in der Beschaffung und Auswahl von Fach- und Führungskräften. Wir haben langjährige, stabile Beziehungen zu unseren Kunden, die uns oft Schulungsbedarf anfragen bzw. durch uns Ausbildungsbedarfsanalysen erstellen lassen. Die Gesellschafter haben deshalb beschlossen, eine Trainingsgesellschaft zu gründen, und bieten einem fähigen Mann eine

Partnerschaft

an. Zu uns paßt ein ideenreicher erfahrener Verkaufstrainer, der von der Konzeption bis zur Durchführung von Schulung alles das, was der Markt braucht, anbieten kann. Zunächst muß er in der Lage sein, von der „Stunde 0“ an zu beginnen. Dabei wird ihm ein eingespieltes Team zur Verfügung stehen, vor allen Dingen Kontakt zu über 200 Großfirmen in Deutschland. Es wird keine Schwierigkeit sein, an genügend Aufträge zu kommen. Es wird aber schwierig sein, auf Dauer die Wünsche unserer anspruchsvollen Kunden zufriedenzustellen. Deshalb wünschen wir uns als Partner einen Unternehmer, der sich eine langfristige Existenz aufbauen möchte.

Aussagefähige Unterlagen senden Sie bitte unter A 1356 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

RWS-Präsent sucht

Handelsvertreter

(Alleinvertretung)
für das Postleitzahlgebiet – 7 –

Unser Programm: News Collection Papeterie, Kunstgewerbe und Silbermodeschmuck.

Unser Kundenkreis: Kunstgewerbe- und Kettengeschäfte sowie Kaufhäuser.

Wir sind ein Großhandelsunternehmen mit guter Marktposition. Sie sollten über große Einsatzbereitschaft verfügen, wenn möglich bereits Kundenkontakt zu genannten Branchen besitzen und im Zentrum des Gebietes wohnen.

Außerdem suchen wir einen Reisenden zur Unterstützung unserer Handelsagentur im Postleitzahlgebiet – 2 –.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an:

RWS-Präsent

Brungartenstraße 5, 3060 Dachau, Tel. 0 31 31 / 7 29 31 - 4

RIECKERMANN
MASCHINEN + INDUSTRIEANLAGEN EXPORT

Wir sind ein in Asien und im Mittleren Osten tätiges Handelshaus. Für unsere Abteilung Metall-Be- und -Verarbeitung / Werkzeugmaschinen suchen wir auf diesem Gebiet erfahrende, englischsprachende

techn. Kaufleute

die interessiert sind, nach ausreichender Einarbeitung in Hamburg in einer unserer Niederlassungen tätig zu werden.

Wir erbitten Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen zu Händen von Herrn K. Engel.



JOHS. RIECKERMANN
2 HAMBURG 1
Mönckebergstraße 10

Südamerika/Paraguay

Für das einzige Walzwerk des Landes bei Asunción wird der

GESCHÄFTSFÜHRER

als Gesprächspartner und Rechte Hand des Mitinhabers und Unternehmensleiters gesucht.

Das Anforderungsprofil setzt

- Mehrsprachigkeit (Deutsch/Englisch/Spanisch)
- Südamerika-Erfahrung
- Branchenkenntnisse sowie technische Grundkenntnisse der Eisen- und Hüttenindustrie
- kaufmännische Erfahrung, EDV-Kenntnisse und Organisationstalent
- Fähigkeit zur Improvisation
- ergebnisorientiertes unternehmerisches Denken und Handeln

VORAN:

Das Aufgabengebiet umfaßt

- Einkauf
- Finanzierung
- Rechnungswesen und Controlling
- Investitionsplanung und -kontrolle
- Absatzorganisation

und ist mit einem den Anforderungen entsprechenden Gehalt sowie einer Ergebnisbeteiligung dotiert.

Aussagefähige Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte unter B 1357 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Sensoren – Schaltverstärker – Überwachungseinheiten

Wir sind ein mittleres Unternehmen der Elektronikindustrie mit Sitz im Rheinland und gehören mit unserer Produktpalette zum kleinen Kreis der Marktführer. Im Zuge der Neustrukturierung unseres Vertriebes suchen wir einen weiteren

Vertriebsingenieur

Niedersachsen

der von seinem Wohnsitz aus unsere Industriekunden in diesem Raum betreut. Wenn Ihnen aus Ihrer bisherigen Vertriebstätigkeit die Analyse von Kundenproblemen vertraut ist und Sie vielleicht schon vergleichbare Geräte und Einheiten mit Erfolg verkauft haben, könnten Sie der richtige Mann für uns sein.

Wir bieten eine Aufgabe, die neben guten Kenntnissen der Industrieelektronik viel Eigeninitiative und die Bereitschaft zu selbständigen Arbeiten erfordert. Diese Qualifikationen werden wir auch entsprechend gut honorieren.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an unsere Beratungsgesellschaft, die vertrauliche Behandlung und die Beachtung von Sperrvermerken gewährleistet sowie vorab telefonische Anfragen beantwortet. Am Sonntag auch zwischen 18 und 21 Uhr unter der Nummer 02 11 / 36 22 05.

SELECTTEAM

Personal- und Unternehmensberatung GmbH

Postfach 8 30 - 4040 Neuss 13 - Telefon: 0 21 01 / 10 24 24/25

Wir sind eines der größten Nahverkehrsunternehmen Deutschlands mit über 5000 Mitarbeitern.

Für unsere Hauptabteilung Personal- und Sozialwesen suchen wir eine(n)

INGENIEUR(IN)

mit arbeitswissenschaftlichen Kenntnissen

Ihre Aufgabe wird es sein, unsere Fachabteilungen bei der Realisierung arbeitsorganisatorischer und -gestalterischer Vorhaben zu unterstützen. Dazu gehört die Durchführung von Arbeitsplatz-, Arbeitsablauf- und Zeitstudien sowie die Entwicklung und Durchsetzung von Organisationsvorschlägen.

Sie sollten ein Studium der Elektrotechnik absolviert haben und vertiefte arbeitswissenschaftliche und arbeitsorganisatorische Kenntnisse besitzen. Für eine erfolgreiche Arbeit sind ferner mehrere Jahre Berufserfahrung als Arbeitsvorbereiter, Arbeitsorganisator oder in vergleichbarer Tätigkeit, möglichst im Instandhaltungsbereich, erforderlich. Vorteilhaft sind Erfahrungen in der Personalführung.

Wir bieten einen krisenfesten Arbeitsplatz mit leistungsgerechtem Gehalt und umfassend geregelten Sozialleistungen.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit den vollständigen Unterlagen an die



HAMBURGER HOCHBAHN AKTIENGESellschaft
Hauptabteilung Personal- und Sozialwesen
Postfach 10 27 20, Steinstraße 20, 2000 Hamburg 1

Telefonisch informieren wir Sie unter Tel.-Nr. (0 40) 3 21 04-27 02

HOES

Wir sind ein führender Hersteller von Baumaschinen im norddeutschen Raum. In unserem Innendienst ist die Stelle eines

Verkaufs-Gruppenleiters

zu besetzen.

Die Aufgabe

- Gesamte interne Abwicklung (In- u. Ausland) von der Akquisition, Angebotsbearbeitung bis zum Auftragsabschluss
- Steuerung und Überwachung der Mitarbeiter im Außendienst
- Vorbereitung von Vorführungen, Ausstellungen und Messen
- Organisation und Überwachung des Werbe- und Prospektwesens

Die Voraussetzungen

Sie haben in einer ähnlichen Position bereits fundierte Kenntnisse durch mehrjährige Praxis erworben – möglichst in der Baumaschinen-Branche – und besitzen überdies gute Kenntnisse der englischen Sprache.

Wenn Sie an einem selbständigen und ausbaufähigen Aufgabengebiet interessiert sind, bitten wir um Ihre schriftliche Bewerbung mit aussagefähigen Unterlagen.

HOES

Maschinenfabrik
Klaus-Gerd Hoes GmbH & Co. KG
Ammerländer Str. 93 · 2906 Wardenburg

Magnet



Unser Klient ist einer der bedeutendsten HiFi-Lautsprecher-Spezialisten. Dank eines ausgezeichneten Managements und revolutionärer Weltneuheiten hat das Unternehmen in den letzten Jahren einen rasanten Aufschwung genommen. Bei den Kunden (ausschließlich Fach-FH) genießt es aufgrund eines klaren Marketing-Konzeptes einen hervorragenden Ruf.

Für das Gebiet Niedersachsen suchen wir den

Gebiets-Verkaufsleiter

der in der Lage ist, die Konzeption mit Schwung und Überzeugung an die anspruchsvolle Kundschaft weiterzugeben. Sie können sich ständig wechselnden Situationen schnell anpassen und sind nicht nur unserem Auftraggeber ein echter Partner. Die Fähigkeit, Verhandlungen auf allen Ebenen zu führen, setzen wir voraus.

Für die weitgehend selbstständige Tätigkeit steht Ihnen ein bewährtes (Innendienst-) Team zur Seite.

Wenn Sie diese Aufgabe in einem dynamischen Unternehmen reizt, senden Sie bitte aussagefähige Bewerbungsunterlagen an Herrn Klaus Kersch bei der von uns beauftragten Beratungsgesellschaft.

SELECTTEAM

Personal- und Unternehmensberatung GmbH

Postfach 830 - 4040 Neuss 13 - Telefon: 0 21 01 / 10 24 24/25

Am 9. 10. 83 von 18-21 Uhr 02 11 / 38 22 05

Am 16. 10. 83 von 18-21 Uhr 0 21 59 / 88 05

Metalverarbeitung – hochentwickelte Fertigung – ca. 1000 Mitarbeiter

Als konzernfreies deutsches Unternehmen verarbeiten wir hochwertige Bleche und Edelmetalle zu modernen Geräten, Einrichtungen und Systemen für den langfristigen Konsumgüter- und den Investitionsgüterbereich. Wir produzieren in Großserien über mittlere Losgrößen bis hin zur Einzelanfertigung, steuern 180 Umsatzmillionen an und sind Marktführer mit soliden Erträgen. Grundlagen unserer erfolgreichen Entwicklung sind eine ausgewogene Produktpalette mit marktgerechten Problemlösungen von hohem technischem Standard, ausgefeilte Techniken und Know-how in der Fertigung sowie leistungswillige, motivierte Mitarbeiter.

Zur Ergänzung unserer Führungsspitze suchen wir den fachlich, organisatorisch und führungs-mäßig hochbegabten

Dipl.-Ingenieur (TH/FH) als

Leiter Gesamttechnik

– Mitglied unserer Geschäftsleitung –

In dieser Funktion trägt er im Rahmen unserer Unternehmensleitung die Mitverantwortung für die weitere positive Entwicklung unseres Hauses. Dabei wird das Schwerkraft seiner Aufgaben – zumindest im Anfang – im Gesamtbereich der Produktion (Arbeitsvorbereitung, Betriebsmittelwesen, Fertigungs- und Montageabteilungen, Qualitätssicherung) liegen. Hier gilt es, die Fertigungsorganisation zu optimieren, die Fertigungstechniken zu vereinfachen bzw. vorhandenes Know-how systematisch auszuschöpfen, Rationalisierungsprojekte voranzutreiben, kurz: Organisation und Technologie ständig weiter zu entwickeln und dabei die bisherige flexible Marktanpassung beizubehalten. Das macht enge und vertrauensvolle Zusammenarbeit auch mit Vertrieb und Produktentwicklung notwendig.

Wir suchen deshalb keinen „Schreibtischtechniker“, sondern einen fertigungserfahrenen Praktiker mit „Biss“

Unternehmerisch befähigte Ingenieure, die diese Chance in einem gut fundierten, erfolgreichen Unternehmen nutzen wollen, bitten wir um Kontaktaufnahme (mit Foto, Tätigkeitsnachweisen, Einkommensangaben etc.) unter: P 2638 an unsere Berater Dr. Maier + Partner, Ringstraße 47, 7316 Köngen/Neckar. Herr DR. MAIER gibt unter Tel. 0 70 24 / 88 61 gern weitere Informationen über Unternehmen und Aufgabe und garantiert für absolute Diskretion nach allen Seiten.



DR. MAIER + PARTNER

UNTERNEHMENSBERATUNG BDU

und methodischem Arbeitsstil, der unser gutes Know-how systematisch umsetzen und trotzdem auch improvisieren kann. Er muß flexibel, kostenbewußt, konsequent und entscheidungsfreudig sein, Mitarbeiter führen und motivieren können. Er muß unternehmerisch denken und handeln, den Blick für das Wesentliche besitzen und trotzdem, wenn erforderlich, auch zu Detailarbeit bereit sein. Mehrjährige Erfahrungen im Fertigungsbereich sind unabdingbar, Kenntnisse der Blechverarbeitung und der Schweißtechnik sowie im Maschinenbau erwünscht. Das Alter? – Bis ca. 50!

Die Aufgabe ist ungewöhnlich reizvoll, aber auch schwierig. Entsprechend sind die materiellen Bedingungen. Der Firmensitz liegt landschaftlich reizvoll im Bereich einer süddeutschen Großstadt.



Bangkok Bank Limited

Bangkok - Hongkong - Jakarta - Kuala Lumpur - London - Los Angeles - New York - Osaka - Singapore - Taipei - Tokyo

Wir sind mit einer Bilanzsumme von umgerechnet 22 Mrd. DM, 18 300 Mitarbeitern und 290 Niederlassungen die führende südostasiatische Geschäftsbank mit umfangreichen Auslandsaktivitäten. Unsere Repräsentanz Hamburg werden wir in eine Niederlassung umwandeln, die sich vornehmlich der Abwicklung und der kurzfristigen Finanzierung von Außenhandelsge-schäften widmen wird. Für die folgenden Bereiche suchen wir qualifizierte Mitarbeiter(innen):

Innenbetrieb

Dieser Bereich umfaßt Buchhaltung, EDV, Kontoführung/Disposition, Zahlungsverkehr inland, Meldewesen und Geldstelle. Englischkenntnisse sind von Vorteil.

Ausland

Neben gründlichen Erfahrungen im Dokumentengeschäft und im sonstigen Auslandszahlungsverkehr sind gute englische Sprachkenntnisse Voraussetzung. Erfahrungen in der Außenhandelsfinanzierung und im Devisenhandel sind von Vorteil.

Kredite

Die qualifizierten Bewerber verfügen über fundierte Kenntnisse im Firmenkreditgeschäft. Sie zeichnen sich durch Verhandlungsgeschick, Beharrlichkeit und sicheres Auftreten ebenso aus wie durch Urteilsvermögen und Gespür für Risiken. Englischkenntnisse sind erforderlich.

Schreibbüro / Empfang / Telefon- und Telexzentrale

Englische Sprachkenntnisse und die Bereitschaft, einfache Sachbearbeitung zu übernehmen, sind erwünscht.

Wir stellen uns für die obigen Positionen, die zum Teil mit Handlungsvollmacht verbunden sind, einsetzfreudige Mitarbeiter(innen) mit Eigeninitiative und kollegialem Verhalten vor. Ihnen bietet sich die Chance, in einem kleinen Team am Aufbau eines für die Bank wichtigen Stützpunktes mitzuwirken.

Ihre Bewerbungsunterlagen – unter Angabe der jeweiligen Position – erbitten wir mit Daten zur Einkommenserwartung und frühestmöglicher Verfügbarkeit an

Bangkok Bank Limited

Hamburg Representative Office, Hermannstraße 46, 2000 Hamburg 1
Telefon (0 40) 33 76 42, Herr Hagen.

Keramische Fliesen und Mosaiken für Wand und Boden

Als Tochterunternehmen einer bedeutenden süddeutschen Handelsgruppe gehören wir zu den namhaften Anbietern von keramischen Fliesen und Mosaiken führender in- und ausländischer Hersteller. Zur Belieferung der Fachgeschäfte haben wir 11 Niederlassungen, die in wirtschafts-starken Gebieten der Bundesrepublik liegen.

Unser neues, auf die Erfordernisse einer verstärkten Markt- und Kundennähe ausgerichtetes Vertriebskonzept bietet einem ideenreichen, dynamischen Vertriebskaufmann die

Gesamtverantwortung

für unsere

Niederlassungen

d. h. herausfordernde Aufgaben, die viel Gestaltungskraft, gekonnten Einsatz des Instrumenta-riums der Verkaufsförderung und eine Menge „praktischer Psychologie“ verlangen.

Ihre Aufgabe im einzelnen:

- Betreuung unserer 11 Niederlassungen unterschiedlicher Größe und Struktur
- Planung und Kontrolle der Ergebnisse
- Unterstützung des Außendienstes durch Verkaufsaktionen und Verkaufshilfen
- Intensive Betreuung wichtiger Kunden

Darüber hinaus sind Sie verantwortlich für die Verkauferschulung und koordinieren den Einsatz von externen Verkaufstrainern.

Sie sind der „konzeptionelle Praktiker“ und wissen, wie man Verkäufer begeistert und Dauerkunden gewinnt. Hierzu wären Erfahrungen im Vertrieb Großhandel/Einzelhandel/Handwerk/Baumärkte ideal. Unverzichtbar sind die Bereitschaft zu ausgedehnter Reise-tätigkeit im gesamten Bundesgebiet, sicheres Auftreten sowie Geschick im Umgang mit Menschen. Eine umfangreiche Einarbeitung erfolgt im Stammhaus, dessen Sitz eine attraktive süddeutsche Großstadt ist. Hier sollte auch Ihr künftiger Wohnsitz sein.

Die materielle Ausstattung mit Pkw entspricht der Bedeutung dieser wichtigen Position für unser Haus.

Herrn bis ca. 40 Jahre, die eine nicht alltäglich gebotene Chance nutzen wollen, bitten wir um Ihre Bewerbung mit Foto, Tätigkeitsnachweisen, Einkommensangaben und Schriftprobe unter P 2638 an Dr. Maier + Partner, Ringstr. 47, 7316 Köngen. Weitere Fragen beantwortet Ihnen unser Berater, Herr WEBER, der unser Haus seit Jahren kennt, unter Tel. 0 70 24 / 88 61.



DR. MAIER + PARTNER

UNTERNEHMENSBERATUNG BDU

Führungsaufgabe am Bau

Zu Beginn dieses Jahres haben wir – ein mittelständisches Bauunternehmen im Raum Hannover mit 500 Mitarbeitern und 80 Millionen Umsatz – unser 80jähriges Jubiläum gefeiert. Mit einem differenzierten Arbeitsfeld in den Spezialbereichen des Rohr-leitungs- und Anlagenbaus bieten wir unseren Auftraggebern eine in sich geschlossene Palette aller Arbeiten des Fachgebietes aus einer Hand an. In den acht Jahrzehnten unserer Firmengeschichte haben wir uns zu einem konsequent organisierten und kooperativ geführten Unternehmen mit sicherer Markstellung und überregionaler Bedeutung entwickelt.

Als Nachfolger des in Pension gehenden Stelleninhabers suchen wir zum 1. 7. 1984 einen qualifizierten und branchenerfahrenen Diplom-Betriebswirt (evtl. auch Diplom-Volkswirt) als

kaufmännischer Leiter

So stellen wir uns unseren Mann vor:

- Breite fachliche Kenntnisse in den ihm unterstellten Abteilungen Finanz- und Betriebsbuchhaltung mit EDV, Lohnbuchhaltung, Einkauf mit Rechnungsprüfung und Personalwesen
- Technisches Verständnis für die Bauabwicklung als Grundlage einer zielorientierten Kontrolle und Steuerung kaufmännischer und technischer Abläufe
- Kenntnisse in Vertragswesen (insbesondere VOB inkl. des Vertragsrechts der Argon), Arbeitsrecht und Tarifrecht der Bauindustrie
- Eine kontaktfreudige und selbstbewußte Persönlichkeit mit Eigeninitiative und Kreativität befähigt ihn zur Wahrnehmung der gesamten Aufgabenbreite ebenso wie zur erfolgreichen Betreuung und Motivierung seiner Mitarbeiter.

Es ist uns bewußt, daß es nicht einfach sein wird, den richtigen Mann zu finden. Wir sind daher auch bereit, einem entwicklungsfähigen jüngeren Bewerber eine Chance zu geben. Dem geeigneten Mann bieten wir

- einen anspruchsvollen, sehr breiten Aufgabenbereich mit maximaler Selbständigkeit und Verantwortung
- eine mit Prokura ausgestattete, der Geschäftsführung direkt unterstellte Führungsposition mit weitreichenden Einflußmöglichkeiten auf die Unternehmensführung
- ein gutes Betriebsklima und einen Stamm langjähriger, kompetenter und selbständig arbeitender Mitarbeiter
- zusätzliche Altersversorgung und ein der Bedeutung der Position entsprechend attraktives Einkommen.

Wenn Sie sich dieser ungewöhnlichen Führungsaufgabe gewachsen fühlen, so senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (mit Lichtbild und Angabe Ihres derzeitigen Einkommens) unter der Ziffer 172.17 an die von uns beauftragte Personalbe-ratung, die Ihre Sperrvermerke zuverlässig einhält.



**Institut für Arbeits- und Baubetriebswissenschaft
Dr. Gerhard Dressel GmbH & Co.
Berliner Str. 40 · 7250 Leonberg · Tel. (07152) 207-304**

Antriebstechnik

fast eine halbe Milliarde DM Umsatz

Für die Automobilindustrie und den Maschinenbau stellen wir in Mittel- und Großserien Antriebselemente her, die weltweit Anerkennung finden. Innovation und Leistungsfähigkeit unserer Technik haben uns zum Marktführer werden lassen. Der

Bereichsleiter

Entwicklung – Konstruktion

nimmt in unserem Hause eine Schlüsselposition ein und berichtet direkt dem technischen Geschäftsführer. Mit seinen Abteilungsleitern arbeitet er unter der generellen Zielsetzung, in engem Kontakt mit den Anwendern neue Produkte zu finden oder bestehende Produkte zu verbessern. Fachliche Erfahrungen sollte er in Antriebs-, Meß- und Regeltechnik gesammelt haben und ebenso gewohnt sein, in Großserien unter dem Zeitdruck wechselnder Prioritäten zu denken, als auch vertraut sein in der Zusammenarbeit mit Kunden, Instituten und Behörden. Seine Mitarbeiter erwarten einen von hoher fachlicher Kompetenz und persönlicher Autorität geprägten kooperativen Führungsstil. Die Zugehörigkeit zu einem weltweit agierenden Konzern verlangt unternehmensbezogene Aufgeschlossenheit und Flexibilität, die weit über die bundesdeutschen Grenzen hinausgehen.

Um Ihnen eine vertrauliche Kontaktaufnahme zu ermöglichen, haben wir die Beratungsgesellschaft gebeten, Ihnen auch telefonisch zu einem ersten Informationsaustausch zur Verfügung zu stehen. Sie ist Samstag und Sonntag zwischen 16.00 und 20.00 Uhr, ansonsten ab 8.00 Uhr (montags, dienstags, mittwochs bis 20 Uhr) zu erreichen. Ihre schriftliche Bewerbung adressieren Sie bitte an die unten angegebene Anschrift.

NICOLAI & PARTNER
Managementberatung GmbH
Taubenstraße 2 · 4000 Düsseldorf 30 · Tel. 0211/49 90 73

Verkäufer Importwaren

Das in Hamburg ansässige, renommierte Unternehmen betreibt seit vielen Jahren den Import von Food- und Non Food-Artikeln und beliefert damit bedeutende Firmen aus Industrie und Handel.

Im Zuge des Ausbaus der bestehenden Vertriebsorganisation wird ein junger Verkäufer (nicht älter als 35 Jahre) die Chance geboten, eine bestimmte Produktgruppe (Food oder Non Food) und einen ausgewählten Kundenstamm selbstständig zu betreuen.

Dr. Klaus Ehrhardt
Unternehmensberatung
Droste-Hulshoff-Str. 6
2000 Hamburg 52
Telefon: 040/82 90 08



Voraussetzungen sind der Abschluß einer kaufmännischen Lehre — möglichst als Außenhandelskaufmann —, englische Sprachkenntnisse und der Nachweis erfolgreicher Verkaufstätigkeit.

Die Position ist in mehrerer Beziehung ausbaufähig. Außerdem bietet sie einem "gestandenen" Verkäufer bereits kurzfristig überdurchschnittliche Einkommensmöglichkeiten.

Wollen Sie vorab weitere Informationen, so rufen Sie mich bitte an — auch am Wochenende.

ARZT

für med.-wiss. Abteilung

Wir sind ein erfolgreiches Unternehmen der pharmazeutischen Industrie mit Sitz in West-Berlin und beschäftigen uns schwerpunktmäßig mit der Entwicklung und Herstellung von ophthalmologischen Spezialitäten und Selbstmedikations-Präparaten.

Einem Arzt — vorzugsweise mit Industrieerfahrung — bieten wir ein interessantes Aufgabengebiet:

- Leitung und Durchführung von klinischen Prüfungen
- Erarbeitung von Zulassungsunterlagen
- Wiss. Beratung der Export-Abteilung
- Betreuung von Entwicklungsprojekten
- Erstellung von wiss. Informationsmaterial
- Literaturstudium
- Schulung des med.-wiss. Außendienstes
- Teilnahme an Kongressen

Die Dotierung der Position ist den Aufgaben angemessen. Englische Sprachkenntnisse sind erwünscht.

Sollten Sie sich für diese Aufgaben interessieren, bitten wir um Zusendung Ihrer kompletten Bewerbungsunterlagen (tabell. Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnisse, Gehaltswunsch und Eintrittstermin).

Ihre Bewerbung, die Sie bitte an die Geschäftsleitung adressieren, wird selbstverständlich vertraulich behandelt.

Dr. Mann Pharma

Brunsbütteler Damm 165-173, 1000 Berlin 20
Postfach 20 04 56, Tel. 0 30 / 33 10 61, App. 12

Selbständiger, junger, dynamischer

Verkaufsleiter

für Abteilung Gebrauchsmaschinen, Hoch- und Tiefbau, Hebe- und Fördererzeugnisse zum baldmöglichsten Eintritt gesucht. Branchenkenntnisse sowie EDV-Kenntnisse erwünscht.

Wir bieten selbstständiges, interessantes Aufgabengebiet mit ausbaufähiger Position bei leistungsgerechter Dotierung. Bei der Wohnungsbeschaffung sind wir gerne behilflich. Ihre ausführliche Bewerbung richten Sie bitte direkt an unseren Geschäftsführer, Herrn Burgstaller.

Beuthauser, Baumaschinen GmbH,
Tittlingerstr. 39, 8390 Passau, Tel. (08 51) 70 61

Wir sind ein Unternehmen des Tief- und Rohrleitungsbaus, bestehen seit 75 Jahren und beschäftigen ca. 700 Mitarbeiter.

Für unsere Abteilung Tiefbau suchen wir einen

Oberbauleiter

Aufgaben: Einsatzplanung von Personal und Gerät in Zusammenarbeit mit den zuständigen Bauleitern, Vertretung des Abteilungsleiters bei dessen Abwesenheit.

Voraussetzungen: Ausbildung zum Ingenieur, langjährige Erfahrung als Bauleiter im Tiefbau, Fähigkeit zur Menschenführung, ausgeprägtes Organisationstalent.

Angebot: Selbstständige Tätigkeit mit leistungsgerechter Bezahlung in gesundem Unternehmen mit gutem Betriebsklima.

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, lückenlose Zeugniskopien, Lichtbild) unter Angabe der Einkommenserwartung und des frühestmöglichen Eintrittstermins an den Personalabteilungsleiter der von uns beauftragten Beratung, in der Ihnen Herr Dr. Witthaus auch zu telefonischen Vorabinformationen zur Verfügung steht.

Unternehmensberatung Dr. Witthaus GmbH

Personalberatung · Managementberatung · Training · Forschung
Postfach 22 13 · 4330 Mülheim a.d. Ruhr · Telefon (0208) 3 10 63-65

Wir haben uns mit der Herstellung von Industrie-Zentrifugen für alle Bereiche der Feststoff-Fällfällungs- und Flotationstechnik einen Namen gemacht. Unsere Kunden stellen hohe Anforderungen an unsere Produkte, die Sie als

Leiter des Konstruktionsbüros

zusammen mit unserem Konstruktions-Team bewältigen sollen.

Sie sind Ingenieur (grad.) und haben umfassende Konstruktionserfahrungen im Maschinen-/Apparatebau.

Wenn Sie an eine langfristige Veränderung denken, nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf. Die Führungsposition, die Sie bei uns einnehmen können, ist technisch interessant und ihrer Bedeutung entsprechend dotiert.

Bitte senden Sie uns Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen zu. Für eine erste telefonische Auskunft steht Ihnen Herr Ellerbrock auch am Wochenende unter der Rufnummer 0 40 / 61 12 37 zur Verfügung.

Steilshooper Straße 102-116 · 2000 Hamburg 60
(Nähe Barmbeker Bahnhof) · Telefon (040) 61 12 36

ELLERWERK

Die Rendsburger Wohnungsgesellschaft mbH, ein gemeinnütziges Unternehmen der Wohnungswirtschaft, bei der maßgeblicher und bestimmender Gesellschafter die Stadt Rendsburg ist, mit der Aufgabe, rund 1200 Wohnungen im Stadtgebiet von Rendsburg zu verwalten und Neubauten durchzuführen, stellt zum baldmöglichsten Zeitpunkt, spätestens zum 1. Januar 1984 einen hauptamtlichen

Geschäftsführer

ein. Gesucht wird ein Dipl.-Volkswirt, Dipl.-Kaufmann, Betriebswirt, Wohnungswirt oder eine Person mit vergleichbarer Ausbildung oder Qualifikation, die im Wohnungswesen und in der Wohnungswirtschaft tätig gewesen ist.

Geboten wird eine Vergütung nach BAT II mit Aufstiegsmöglichkeit nach BAT I b. Nach einer erfolgreich beendeten Probezeit im Angestelltenverhältnis erfolgt die Bestellung zum hauptamtlichen Geschäftsführer auf zunächst 5 Jahre.

Bewerbungen mit Lebenslauf und Lichtbild sowie lückenlosem Nachweis der bisherigen Tätigkeit und Zeugnissen sind innerhalb von drei Wochen zu richten an

Rendsburger Wohnungsgesellschaft mbH
Bismarckstraße 1, 2370 Rendsburg

Wir suchen einen

Verkaufsprofil

der selbst zielstrebig arbeiten kann und fähig ist, ein neues Vertriebssystem aufzubauen.

Wir sind ein mittelständisches Unternehmen mit Sitz in einer Großstadt des Ruhrgebietes und bieten eine zukunftssichere Dienstleistung für die Bauindustrie und das Baugewerbe an.

Die Höhe Ihres Einkommens bestimmen Sie weitestgehend selbst. Neben einem attraktiven Fixgehalt ist eine erfolgsorientierte Umsatzbeteiligung vorgesehen.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

H. D. Wollenberg

Winkelhauser Weg 195 - 4330 Mülheim/Ruhr

Thiessen
Fassaden- und Maschinenbau GmbH
Für unseren Unternehmensbereich
Aluminium-Fassadenbau
suchen wir einen erfahrenen

Bauleiter

als Abteilungsleiter unseres Montagebereichs.

Da wir einen sehr anspruchsvollen Kundenkreis bedienen und außerdem Wert auf qualitativ hervorragende Arbeit legen, suchen wir einen Mitarbeiter, der entsprechende Fachkenntnisse mitbringt, die notwendigen Kontakte zu den Bauleitungen hält, das Organisationsvermögen besitzt um ca. 100 000 Montagestunden termingerecht und kostenbewusst abzuwickeln, und der gleichermaßen die hierfür erforderlichen Personal- und Führungskräfte besitzt.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbungen direkt an die Geschäftsführung. Falls Sie eine teile, Kontaktaufnahme suchen, rufen Sie bitte unser Sekretariat, Frau Bok, an.

THIESSEN, Fassaden-Maschinenbau GmbH
Posener Str. 195, 4000 Düsseldorf 1, Tel. 02 11 / 2 10 60

Hohes Einkommen auf sicherem Fundament

Wir bieten qualifizierten und erfolgreichem Mitarbeitern ein interessantes Aufgabengebiet im Außenbereich. Unsere Position in einem wachsenden Markt wollen wir ausbauen und festigen. Deshalb suchen wir fähige Mitarbeiter, die wirtschaftsorientiert tätig werden wollen. Fehlende Sonderkenntnisse übernehmen wir Ihnen durch unser Schulungsprogramm.



Wir arbeiten im Nahen und Mittlen Osten, schaffen Verbindungen, bauen Vertriebsnetze auf, bringen Partner zusammen. Wir verfügen über ausgezeichnete langjährige Kontakte und wollen unser eigenes

Büro in Kuwait

einrichten. Hierfür suchen wir den qualifizierten, fließend englisch sprechenden

Managing Director

Sind Sie über 35, Betriebswirt, evtl. promoviert, haben Sie solide Marketingfähigkeiten und Erfahrung, können Sie bestehende Verbindungen auf hohem Level erhalten, verwalten, neue Kontakte schaffen, sind Sie flexibel und mögen Sie den Orient, dann sollten Sie uns baldigst ansprechen. Ein hochqualifiziertes Team von Partnern arbeiten Ihnen von hier zu. Angeb. erb. u. Y 1354 an WELT-Verlag, Postfach 10 06 84, 4300 Essen.

Vertrauensstellung

Unsere alte Tante bedarf umher. Hebr. Betreuung (kein Pflegefall). Wir suchen ab so 1. o. spätl. für ihren 80-jährigen Lebensabend im Hamburger Elbvorort eine

Wirtschafterin

die im Hause wohnt u. unsere Tante auch Gesprächspartnerin ist. Sep. 21. m. Bad steht z. Verfüg., ebenso das erforderl. Hilfspersonal. Gutes Gehalt anstehend. Freundl. Antr. unt. Tel. 0 40 / 80 11 48 oder unter PQ 47 089 an WELT-Verlag, Postfach, 2000 Hamburg 36.

Weltbekannte
PARFUM-KOSMETIK-FIRMA
sucht beim Fachhandel gut eingeführten

REISENDEN

für das Gebiet Nordrhein-Westfalen
Geboten werden: Hohes Eink., Gehalt, Prov., Prämien, Reisekosten.

Nur komplette Bewerbungen arbeiten an unseren Importeur

QIMPA-PARFUM-IMPORT

An der alten Burg 1, 4150 Krefeld 29
Tel. 0 21 51 / 73 08 72

Gebr.
HAPPICH
GmbH



Mit mehreren tausend Mitarbeitern sind wir ein bedeutender Zulieferer der europäischen Automobilindustrie. In Werken im In- und Ausland fertigen wir Ausrüstungsteile für Fahrzeugkarosserien aus Kunststoffen, Gummi und Metallen.

Für unseren Zentralbereich „Betriebsstechnik“ suchen wir als Leiter einen Dipl.-Ingenieur oder Ingenieur (grad.) mit hoher Führungsqualifikation.

Der

LEITER BETRIEBSTECHNIK

ist für die zentralen Bereiche „Maschinen- und Werkzeugkonstruktion“, „Werkzeug- und Formenbau“ sowie „Elektroplanung“ verantwortlich. Ihm sind etwa 140 hochqualifizierte Mitarbeiter – Ingenieure, Techniker, Meister, Facharbeiter – unterstellt. Er selbst berichtet unmittelbar dem Direktor Produktion und Werke.

Der Zentralbereich Betriebsstechnik stellt die Versorgung, Wartung und Reparatur der in den verschiedenen Werken benötigten Betriebsmittel (Sondermaschinen und Einzelwerkzeuge für spanlose Metallverarbeitung und Extrusion, Spritzguß- und Schäumwerkzeuge, Vorrichtungen und Lehren) sicher.

Sie erkennen selbst: das ist eine Aufgabe für einen gestandenen Fachmann, der bereits einen größeren Werkzeugbau oder Formenbau erfolgreich geleitet hat. Wichtig sind Kenntnisse der Umformtechnik (Metall) und der Kunststofftechnologie (Extrusion, Spritzguß, Schäumen). Die Dotierung sowie alle anderen Leistungen sind der Bedeutung der Position angemessen.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an den Personaldienst der

Gebr. Happich GmbH – Clausenbrücke 1 – 5600 Wuppertal 1

Wir produzieren mit 200 Mitarbeitern ein umfangreiches Programm an Fenstern und Türen aus Holz und Kunststoff in unserem Werk bei 2720 Rotenburg.

Wir verkaufen unsere Erzeugnisse in der Bundesrepublik und den angrenzenden Nachbarländern.

Wir streben weiter nach vorn und suchen einen

Verkaufsleiter

der mit viel Dynamik, Eigeninitiative, Einsatz und fundiertem Wissen unseren Verkauf weiter expandiert.

Unsere hohen Anforderungen entsprechend regelt sich die Dotierung.

Wir setzen eine entsprechende Ausbildung und Berufserfahrung voraus. Sind Sie im Alter von 30 bis 45 Jahren, so erbitten wir Ihre aussagefähige Bewerbung an unsere Geschäftsleitung mit dem Hinweis „vertraulich“.

HBI Holz-Bau-Industrie GmbH & Co. KG
2800 Bremen 44, Vahrer Straße 206



15-18 UHR

Sonntags-Auskunft

Wir sind ein erfolgreicher Markenartikel-Hersteller im Bereich der Heimtextilien. Unser Unternehmen liegt in einer norddeutschen Großstadt mit hohem Freizeitwert.

Zum Ausbau unseres Marktanteils suchen wir zur Unterstützung einen Verkaufspraktiker als

rechte Hand des Vertriebsleiters

Sie sollen unseren Außendienst (freie Handelsvertreter) steuern und in seiner Verkaufstätigkeit unterstützen. Die direkte Betreuung von Großkunden sowie der aktive Ausbau dieses Kundenkreises gehören ebenfalls zu Ihrem Aufgabengebiet.

Sie sind zwischen 28-35 Jahre alt und haben neben einer kaufmännischen Ausbildung einige Jahre Praxis im aktiven Verkauf. Kenntnisse in Textil- bzw. textilverwandten Produkten wären von Vorteil, sind jedoch nicht Voraussetzung.

Wir bieten Ihnen eine ausbaufähige Position in einem jungen Team. Weitere Informationen erteilt Ihnen der von uns beauftragte Personalabteilungsleiter, an den Sie sich auch schriftlich mit den üblichen Unterlagen unter Kennziffer 3616 wenden können. Ihre Sperrvermerke werden selbstverständlich berücksichtigt.

Ernst H. Dahike & Partner GmbH

Personelle Beratung · Personalanzeigen · Unternehmensberatung
Kapellstraße 29 · 4000 Düsseldorf 30 · Telefon 02 11 / 49 41 65 / 66

Düsseldorf · London · Wien · Zürich

NWK

Wir sind ein großes Energieversorgungsunternehmen mit mehreren Betriebsstätten im norddeutschen Raum. Für unsere Hauptverwaltung in Hamburg suchen wir für unsere Hauptabteilung Energiewirtschaft einen

Dipl.-Physiker/Dipl.-Ingenieur Fachrichtung Kerntechnik

Das interessante Aufgabengebiet umfaßt die neutronenphysikalische und thermohydraulische Kernausslegung für die in unserem Verantwortungsbereich liegenden Kernkraftwerke. Zu dem Verantwortungsbereich gehören darüber hinaus die Betreuung und Handhabung der bestehenden EDV-Programme.

Neben der Voraussetzung einer Ausbildung als Diplom-Physiker/Diplom-Ingenieur der Fachrichtung Kerntechnik sowie guten EDV-Kenntnissen (Fortran) sind mehrjährige Erfahrungen in einer ähnlichen Tätigkeit erwünscht.

Interessenten bitten wir, ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen mit Lichtbild und Angabe des frühesten Eintrittstermins unserer Personalabteilung einzureichen.

NORDWESTDEUTSCHE KRAFTWERKE AG
Pappelallee 35/37 · 2000 Hamburg 76

Ruhrgas sucht für den Bereich Revision/Datenschutz einen

Revisor

mit der Qualifikation eines Prüfungsleiters für Tätigkeiten in unserem Hause sowie bei unseren Beteiligungsgesellschaften.

Voraussetzungen für die Übernahme dieser Tätigkeit sind ein guter Examensabschluß als Diplom-Kaufmann oder Diplom-Wirtschaftsingenieur und eine mehrjährige, vielseitige Berufserfahrung – möglichst in Industrieunternehmen – auf den Gebieten Finanz- und Rechnungswesen, Organisation, Datenverarbeitung und Beschaffungswesen. Weiterhin erwarten wir eine engagierte, weitestgehend selbständige und zügige Arbeitsweise sowie Sicherheit in der Erstellung von Ist-Analysen, praktikablen Umstellungsvorschlägen und überzeugenden Berichten für komplexe Prüfungsfelder. Die Einsatzfähigkeit für Abschlußprüfungen, die Revision der Unternehmerleistungen und Inventurprüfungen sowie gute englische Sprachkenntnisse wären nützlich.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte mit Lebenslauf, Lichtbild und Zeugniskopien unter Angabe der PA-Nr. 58 an:

ruhr gas

Ruhrgas AG
Postfach 10 32 52
4300 Essen 1
Tel. (02 01) 184-1

Dr. Helmut Neumann
Management-Beratung

Verkaufsleiter Nord Non-food-Markenartikel

Wir sind ein mittelständisches Unternehmen der Markenartikelindustrie. Wir produzieren und vertreiben kurzlebige Konsumgüter für den Privathaushalt und für Großverbraucher. Innerhalb weniger Jahre haben wir uns eine führende Marktstellung erobert. Umfangreiche Investitionen, neue Produktideen und eine solide finanzielle Basis werden uns auch in Zukunft überdurchschnittliches Wachstum ermöglichen. Wir suchen den Verkaufsleiter Nord (Nielsen I + II).

Sie sind eine tüchtige Verkäufer- und Führungspersönlichkeit, die über nachweisbare Erfolge in vergleichbarer Funktion verfügt. Mit den verschiedenen Absatzkanälen (Großhandel, Filialisten, Ketten, VB-Märkte, Kaufhäuser) sind Sie bestens vertraut. Ihre Aufgabe wird sein, eine aus Bezirksleitern, Handelsvertretern und Verkaufsförderern bestehende Mannschaft erfolgsorientiert zu führen, zu trainieren und für gemeinsam erarbeitete Ziele zu begeistern. Die intensive Pflege aller Großkunden werden Sie persönlich wahrnehmen. Sie berichten an den Vertriebsleiter.

Interessiert? Nutzen Sie die Möglichkeit des vertraulichen Erstkontaktes mit unserem Berater; er bürgt Ihnen für objektive Information und absolute Diskretion. Bitte rufen Sie an, oder richten Sie Ihre Bewerbung mit tabellarischem Lebenslauf unter 5351/W an die Dr. Helmut Neumann Management-Beratung GmbH (BDU), Zeppelinstr. 301, 4330 Mülheim, Telefon 02 08 / 37 00 32. Die Einhaltung von Sperrvermerken sichern wir Ihnen zu.

Frankfurt · Hamburg · London · Mülheim/Ruhr · München · New York · Paris · Wien · Zürich

DWM COPELAND

Wir sind in Europa einer der bedeutendsten Hersteller von Kältekompressoren und Kälteaggregaten mit dem Hauptsitz in Berlin und weiteren Betriebsstätten in Belgien und Frankreich.

Aus der Fachrichtung Fertigungstechnik suchen wir einen erfahrenen Ingenieur als

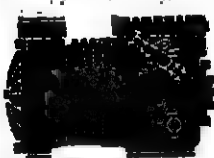
Leiter Fertigungssteuerung/ Disposition

Um den durch diese Aufgabe gestellten Anforderungen zu entsprechen, sind gute Kenntnisse in der Datenverarbeitung im Zusammenhang mit modernen Methoden der Fertigungssteuerung Voraussetzung.

Die Position ist der Werkleitung Berlin direkt unterstellt. Ein leistungsorientiertes Einkommen sowie Unterstützung bei der Wohnraumbeschaffung sind selbstverständlich.

Sicherlich ist Ihnen bekannt, daß die Berlin-Zulage 8 Prozent von Ihrem Bruttogehalt beträgt und nicht versteuert wird. Wissen Sie aber auch, daß Berlin mitten im Grünen liegt und durch seine Wälder und Gewässer neben der Vielfalt des kulturellen Lebens einen sehr hohen Freizeitwert besitzt?

Interessanten senden bitte Ihre Bewerbung mit tabellarischem Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Lichtbild, Handschriftenprobe, mit Angabe Ihrer Einkommensvorstellung und des frühesten Eintrittstermins an unsere Zentrale Personalabteilung.



DWM COPELAND GMBH
Eichborndamm 141-187, 1000 Berlin 51
Telefon (030) 4196261
Eingang: Tor 5

Australienauswanderer
haben eine gute Chance nur bei bereits vorhandener oder zu erwartender Einreisegenehmigung. Starthilfe selbstverständlich. Keine Rückzahlung. Zuschriften erbeten unter PE 47061 an WELT-Verlag, Postfach, 2000 Hamburg 36



**GLYCO
MASCHINEN
BAU**

In Verbindung mit den anderen Unternehmen unserer Gruppe zählen wir zu den größten Gleitlagerherstellern Europas.

Wir suchen einen **Maschinenbau-Ing./-Techniker** als

Vertriebs-Ingenieur

Das Aufgabengebiet umfaßt unter anderem Akquisition, technische Beratung und Marktförderung für unsere technisch hochwertigen Produkte im In- und Ausland. Unser Markt liegt in vielen Bereichen des Maschinenbaus.

Die Bereitschaft zu reisen sowie verhandlungssichere Englisch- oder Französischkenntnisse müssen wir voraussetzen. Wenn Sie diese interessante und selbständige Position reizt, senden Sie zur Vorbereitung eines persönlichen Gesprächs Ihre Bewerbung an

GLYCO-Maschinenbau GmbH
Ein Unternehmen der GLYCO-Gruppe
4300 Essen 12, Staudenstr. 83-88, Telefon (02 01) 3 48 81

Mit einem bestens eingeführten Präparateprogramm ist Ihr Erfolg vorprogrammiert!

○ Sie sind MTA, PTA, CTA, Besitzständler oder gepr. Pharmareferent und möchten für ein pharmazeutisches Unternehmen eines der nachfolgenden Gebiete als

Pharmaberater

betreuen:

- Gelsenkirchen-Recklinghausen
- Duisburg-Oberhausen
- Essen-Bochum-Hagen
- Freiburg-Hochschwarzwald
- Baden-Baden-Tübingen
- München/Nord-Ostallgäu
- Niederbayern

○ Sie sind zur Zeit erfolgreich und niveauvoll im Verkauf tätig und sehen in diesem Angebot die Alternative im Raum Düsseldorf/Duisburg als

Apothekenbesucher

tätig zu werden.

Falls Sie nicht in einem dieser Gebiete wohnen und bereit sind, umzuziehen, sind wir gerne bereit, Ihnen hierbei behilflich zu sein. Für die vertrauliche Kontaktaufnahme haben wir PA-KONTAKT eingeschaltet. Dort steht Ihnen bereits am Wochenende: Samstag, von 17 bis 20 Uhr, Sonntag von 10 bis 13 Uhr unter 06 11 / 72 15 01, sowie wochentags von 8 bis 17 Uhr unter 06 11 / 71 09-2 55 Frau Uschi Müller für telefonische Vorabinformationen zur Verfügung. Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte unter Kennziffer FKW 401 an den PA PERSONAL-ANZEIGENDIENST, Abt. PA-KONTAKT, Wiesensau 27, 6000 Frankfurt (M).



Geschäftsbereichsleiter

Nahrungsmittelindustrie

Unser konzernunabhängiges Unternehmen der Lebensmittelbranche (Frischeprodukte) ist mit modernen Betrieben und einer entsprechend dichten Distribution in Berlin und Norddeutschland vertreten. Insgesamt liegt der Umsatz im unteren neunstelligen Bereich.

Für den Geschäftsbereich „Berlin“, klar als eigenständiges Profitcenter definiert, suchen wir den verantwortlichen Manager. Er führt sowohl den in jeder Beziehung wettbewerbsfähig ausgestatteten Produktionsbetrieb als auch die seit Jahren bestens eingespielte Vertriebsmannschaft mit mehreren hundert Mitarbeitern und einem qualifizierten Mittelmanagement. In Anbetracht der verbrauchernahen Distribution liegt der Schwerpunkt der Aufgabenstellung deutlich im Vertriebs- und Marketingbereich, d. h. auch in der Produkt-, Sortiments- und Konditionenpolitik, einschließlich zielgruppenorientierter Aktionen.

Wir sprechen Herren zwischen Anfang 30 und Mitte 40 an, die neben einer guten „betriebswirtschaftlich/kaufmännischen Allgemeinbildung“ über fundierte Erfahrungen im Markenartikelvertrieb verfügen. Kenntnisse im Absatz von Frischeprodukten erleichtern den Einstieg, werden jedoch nicht unbedingt vorausgesetzt. Wichtiger ist die Fähigkeit, auf der Grundlage einer klaren Marketingkonzeption die Beziehungen zu unseren Partnern im Lebensmittelhandel auszubauen und ein engagiertes Team „drinnen und draußen“ motivationsstark und kostenbewußt zu führen.

Der Vertragsrahmen ist in der Spitze ergebnisbezogen und bietet sehr gute Entwicklungsmöglichkeiten. Ein Firmenwagen steht auch zur privaten Nutzung zur Verfügung. Unabhängig davon ist Berlin in jedem Fall ein Engagement wert! Bitte bewerben Sie sich mit tabellarischem Lebenslauf, Lichtbild, wichtigen Zeugnissen und Angabe Ihres Einkommens bei unseren Beratern, Herrn Dr. Gerhard Bartels und Herrn Kurt Röder, Roland Berger & Partner G. m. b. H. Internationale Personalberater (BDU), Friedrichswall 15, 3000 Hannover, Tel. 05 11 / 32 76 44. Schreiben Sie oder rufen Sie an. Die Herren bürgen für absolute Diskretion.

Roland Berger & Partner G.m.b.H.

Internationale Personalberater (BDU)



Technische Betriebsleitung

– Schlüssel zum wirtschaftlichen Erfolg –

Wenn Sie ein führungserfahrener Praktiker sind,
wenn Sie etwas von betrieblicher Planung verstehen,
wenn Ihnen gute Arbeitsvorbereitung ein Anliegen ist,
wenn Sie Mitarbeiter leiten und motivieren können,
wenn Sie ein Gespür für Rationalisierung haben,
wenn Sie mit buchhalterischer Genauigkeit Leistungen kontrollieren und auswerten,
wenn Ihnen Gewinnmaximierung kein leerer Begriff ist,
wenn Ihnen Unordnung ein Greuel ist,
wenn Sie möglicherweise sogar aus der Papierverarbeitung kommen (nicht Bedingung)

dann sind Sie vielleicht unser Mann, den wir suchen, und Sie sollten sich um eine verantwortungsvolle, interessante und entsprechend bezahlte Aufgabe in unserem Hause – eine der bedeutendsten Musterkartenfabriken Deutschlands – mit den üblichen Unterlagen und einem handschriftlichen Lebenslauf bewerben.

SCHÜTZ-MUSTER GmbH & Co. KG

Postfach 11 30

4990 Lübbecke 1, An der Ronceva 5

Wir gehören zu den führenden Herstellern von Diamant- und Bornitridwerkzeugen. Um den steigenden Bedarf unserer Kunden zu decken, suchen wir für unsere Abteilung Diamant-Abrichtrollen einen jungen

Verkaufsingenieur

für den Innen- und Außendienst. Nach entsprechender Einarbeitung soll unser neuer Mitarbeiter vorrangig in der technischen Kundenberatung im In- und Ausland tätig werden und an Problemlösungen beim Kunden mitarbeiten. Für diese Aufgabe erwarten wir gute Englischkenntnisse sowie die Beherrschung einer Zweitsprache und gute Kenntnisse in der Schleiftechnik.

Bitte geben Sie uns Gelegenheit, Sie persönlich kennenzulernen. Wir beantworten dann alle Ihre Fragen über Gehalt und Arbeitsbedingungen. Bitte bewerben Sie sich schriftlich bei der von uns beauftragten Werbeagentur, die eventuelle Sperrvermerke unbedingt beachtet.

PROMAR HAMBURG

Werbeagentur GmbH
Baumwall 5, 2000 Hamburg 11

Eröffnen Sie sich eine interessante Marktdücke – durch ein neues, umsatzsicheres Programm:

Immobilien sparen

Besonders geeignet für Anlageberater, Versicherungs-, Bausparvermittler- und Vertriebsgruppen.

Rufen Sie uns an:
Mo. bis Fr. 10.00 bis 17.00 Uhr, Tel. 08 11 / 74 26 33-35 – Ihr Gesprächspartner Herr Rohde.

ABE-GMBH

Beechovestraße 7b, 6000 Frankfurt/Main



THE ROYAL BANK OF CANADA AG

Wir sind die deutsche Tochtergesellschaft der Royal Bank of Canada, Montreal, und suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt für unsere Kreditabteilung Hamburg einen qualifizierten

Kreditsachbearbeiter

Die Position erfordert fundierte theoretische und praktische Erfahrungen in allen Bereichen des Kreditgeschäfts. Die Aufgabenstellung umfasst – von der Bilanzanalyse bis zur Sicherheitskontrolle – alle im Zusammenhang mit der Bearbeitung von Kreditengagements anfallenden Tätigkeiten.

Gute englische Sprachkenntnisse sind wünschenswert.

Neben den fachlichen Voraussetzungen erwarten wir Integrationsfähigkeit, Verantwortungsbewusstsein und ein sicheres Urteilsvermögen.

Die ausgeschriebene Position ist ihrer Bedeutung entsprechend dotiert.

Aussagefähige schriftliche Bewerbungen richten Sie bitte an unsere Personalabteilung in 4600 Dortmund 1, Westenhellweg 22-24. Für weitere telefonische Vorabinformationen steht Ihnen unser Herr Granzow unter der Ruf-Nr. 0 40 / 3 09 02-22 zur Verfügung.

THE ROYAL BANK OF CANADA AG

Erfolgreich mit Kienzle.

Leistungsbereitschaft, Flexibilität und fortschrittliche Technik bilden die Basis unseres Erfolgs – ihn gilt es auszubauen. Die Voraussetzungen dazu sind positiv, und wir sind technologisch bestens gerüstet. Hinzu kommen Sicherheit und Stärke durch die Verbindung mit Mannesmann.

Wir suchen für unsere Berliner Niederlassung einen Fachgruppenleiter, der ein Team von Organisationsberatern führt.

- Sie beraten unsere Kunden bei der Lösung ihrer Aufgaben.
- Sie unterstützen den Vertrieb mit Ihrer fachlichen Beratung.
- Sie steuern die Software-Entwicklung und -Implementierung in Ihrem Arbeitsbereich.
- Sie berichten direkt dem Abteilungsleiter Software und Organisation.

Wir erwarten gute Fachkenntnisse, den Willen zum Erfolg und Bereitschaft zur Teamarbeit, Führungsgeschick und die Fähigkeit, fachlich überzeugend beraten zu können.

Für einen ersten Kontakt steht Ihnen Herr G. Kaluza, Tel. (040) 85 30 72 60, am Wochenende (040) 5 22 75 03, zur Verfügung. Oder Sie bewerben sich – mit möglichst vollständigen Unterlagen bei:

Kienzle Datensysteme Hamburg
Kieler Straße 212
2000 Hamburg 54

KIENZLE

Ein Mannesmann-Unternehmen

Fachgruppenleiter Organisationsberatung

SYSTEMGASTRONOMIE

Wir sind eine seit vielen Jahren erfolgreich tätige Restaurantkette mit dem Sitz in Hamburg. Für die Entwicklung und Durchsetzung unserer zukunftsweisenden Konzeption suchen wir zum baldigen Eintritt den dynamischen

GMBH-GESCHÄFTSFÜHRER

Diese Schlüsselposition mit ihren bedeutenden Entfaltungsmöglichkeiten erfordert den branchenerfahrenen Praktiker oder einen Branchenneuling mit hervorragenden professionellen Marketingfähigkeiten. Unverzichtbar sind persönliche Integrität, unternehmerisches Profil, starkes eigenes Engagement, Kreativität und die Befähigung zu moderner Menschenführung.

Die Vertragsbedingungen entsprechen den hohen Anforderungen dieser attraktiven Position. Umzugskosten werden selbstverständlich im üblichen Rahmen übernommen.

Senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (einschließlich Lichtbild, Einkommensvorstellungen und frühestmöglichem Eintrittstermin) an die von uns beauftragte Beratungsfirma, die Ihnen vorab gern auch weitere telefonische Auskünfte gibt. Die vertrauliche Behandlung Ihrer Bewerbung und die genaue Beachtung eventueller Sperrvermerke wird garantiert.

DR. LACKMANN – WIRTSCHAFTSBERATUNG
Postfach 60 15 28 - 2000 Hamburg 60 - Telefon 0 40 / 6 30 79 93



Klinikum der
Christian-Albrechts-Universität
zu Kiel

sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine(n) verteilte(n)

DV-Organisator(in)

Erwartet werden Erfahrungen in der DV-Organisation eines Großunternehmens – möglichst aus dem Bereich des Gesundheitswesens – sowie Kenntnisse in den Bereichen kaufmännisches Rechnungswesen, Planung und Kontrolle oder allgemeine Betriebswirtschaft.

Die Position ist dem Leiter der Datenverarbeitung und Organisation direkt unterstellt. Geboten wird eine Vergütung bis Gr. IVa BAT; daneben werden die üblichen Leistungen des öffentlichen Dienstes gewährt. Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung bevorzugt eingestellt.

Das Klinikum der Christian-Albrechts-Universität zu Kiel mit 1541 Plätzen nimmt als Krankenhaus der 1. Versorgungsstufe Aufgaben der Maximalversorgung wahr.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte innerhalb von 4 Wochen nach Erscheinen dieser Anzeige an den

Verwaltungsdirektor des Klinikums der
CAU zu Kiel – Dezernent 300 –
Hospitalstraße 21/23, 2300 Kiel 1

Macht Ihnen Wirtschaft Spaß? Haben Sie als engagierter Marktwirtschaftler Freude daran, wirtschaftliche Zusammenhänge leichtverständlich darzustellen?

Zur Verstärkung unserer jungen Mannschaft suchen wir einen

Nachwuchsredakteur

Wir legen Wert auf solide wirtschaftliche Kenntnisse – das journalistische Handwerk lernen Sie bei uns.

Ihre Bewerbung richten Sie an

Siesbort Wiegand, Chefredaktion aktiv
Postfach 45 65 69, 5000 Köln 41

Verkauf von gebrauchten Maschinen und Industrie-Anlagen, Durchführung internationaler Versteigerungen

sind die besonderen Aufgabengebiete unserer Abteilung **MASCHINEN + ANLAGEN**. Im Zuge des weiteren Ausbaus dieser Abteilung suchen wir möglichst kurzfristig einen

Verkaufs-Ingenieur/Techn. Kaufmann

im Alter zwischen ca. 30–40 Jahren. Der Tätigkeitsbereich umfasst in erster Linie den Verkauf von Maschinen und Industrie-Anlagen aller Branchen; ferner die Angebotserfassung und Bewertung vor Ort sowie die organisatorische und werbliche Vorbereitung von Versteigerungen.

Voraussetzungen für die angebotene Position sind überdurchschnittliche verkäuferische Qualifikation, Redegewandtheit sowie technisches Verständnis und Erfahrung, die eine schnelle Einarbeitung in die unterschiedlichsten Industriezweige ermöglichen. Wichtig ist uns Ihr Wille zum Erfolg und die Bereitschaft, sich in einem außergewöhnlich interessanten, lukrativem Marktsegment zu engagieren.

Die Position wird im hohen Maße erfolgsabhängig honoriert, so daß die nachweisbare Chance eines wirklich überdurchschnittlichen Einkommens gegeben ist.

Bitte senden Sie uns Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen.

HORST F. G. ANGERMANN GMBH
HAMBURG
D-2000 Hamburg 11 - Mattentwiete 5
Telefon 040-36 76 91 - Telex 2 13 303 / 2 15 272 - Telefax 040-36 42 73

Unternehmensverkauf
Industrieanlagen

Niedersächsisches Hafenamts Wilhelmshaven

Zu den Aufgaben des Amtes gehören Planung, Ausbau und Unterhaltung der landeseigenen Hafenanlagen in Wilhelmshaven, Hooksiel und Wangerooge.

Da die Arbeit auf dem Gebiet „Planung und Neubau von Hafenanlagen“ weiter intensiviert werden soll, wird dafür zum frühestmöglichen Termin ein

Diplom-Ingenieur (TU) – Bauingenieurwesen –

gesucht.

Das neu geschaffene Tätigkeitsgebiet umfasst neben vielseitigen technischen und planerischen auch wissenschaftlich geprägte Aufgaben. Von dem zukünftigen Stelleninhaber werden ein hohes Maß an Flexibilität und die Fähigkeit zu konzeptioneller Arbeitsweise erwartet. Einschlägige Erfahrungen sind erwünscht.

Die Stelle ist nach Verg.-Gr. II a BAT bewertet. Während einer 6monatigen Einarbeitung (Probzeit) erfolgt die Vergütung nach Verg.-Gr. III BAT.

Ihre vollständige Bewerbung senden Sie bitte bis zum 21. 10. 1993 an das

Niedersächsisches Hafenamts Wilhelmshaven
Postfach 9 06, 2640 Wilhelmshaven 1

„Stadtwerke Flensburg GmbH“

Wir sind ein modernes Versorgungs- und Verkehrsunternehmen mit den Betriebszweigen Elektrizitäts-, Fernwärme- und Wasserversorgung mit jeweils eigener Erzeugung bzw. Förderung sowie einem Verkehrs- und Hafenbetrieb.

Für unsere Hauptabteilung Wärme- und Installationstechnik suchen wir einen

Techniker

der Fachrichtung Heizungstechnik.

Zu den Aufgaben unseres zukünftigen Mitarbeiters gehören der Personaleinsatz sowie die Durchführung und Überwachung von Betriebs- und Unterhaltungsarbeiten in unserem Fernwärmenetz.

Eine mehrjährige Berufserfahrung mit Kenntnissen im Rohrleitungsbau sind erwünscht.

Einsatzbereitschaft sowie Kooperationsfähigkeit und Durchsetzungsvermögen sind Voraussetzungen für die Erfüllung der gestellten Aufgaben.

Wir würden uns freuen, Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen zu erhalten.

Stadtwerke Flensburg GmbH
Postfach 27 51

Wir sind ein renommiertes mittelständisches Unternehmen der Bauwirtschaft mit mehreren Niederlassungen in Norddeutschland und suchen einen versierten, dynamischen, ideenreichen

Statiker und Konstrukteur

für vielseitige Aufgaben im Ingenieur-, Brücken- und Wasserbau.

Der Bewerber sollte nach Möglichkeit

Diplom-Ingenieur (TH)

sein und mehrere Jahre Berufserfahrung haben. Es wird Wert auf die Entwicklung selbständiger Ideen gelegt.

Sie finden bei uns eine verantwortungsvolle, auf Dauer angelegte Position, die weiter ausbaufähig ist und direkt der Geschäftsleitung untersteht.

Gehr. Neumann GmbH & Co. KG

Bauunternehmung
Zweig Niederlassung Bremen
Lüder-von-Senning-Straße 1
2800 Bremen 1

Der Ausbau unserer Innenrevision erfordert einen weiteren qualifizierten Mitarbeiter. Wir suchen daher zum baldigen Eintritt eine(n)

Bankrevisor/in

Die vielseitige und interessante Aufgabe umfasst nach Einarbeitung selbständige Prüfungen in allen Geschäftsbereichen, besonders aber die materielle und formale Prüfung des Kreditgeschäftes.

Der/die Bewerber(in) soll gute Kenntnisse in allen Bereichen des Bankgeschäftes besitzen und nach Möglichkeit bereits über Revisionserfahrung verfügen.

Die Position ist auch geeignet für einen jungen Diplom-Kaufmann mit abgeschlossener Banklehre, der sein erworbenes Wissen in einem aufstrebenden Aufgabebereich einsetzen möchte.

Ausführliche Bewerbungsunterlagen erbitten wir an unsere Personalabteilung. Für eine erste telefonische Kontaktaufnahme wählen Sie bitte 04 21 / 36 03 313.

BANKHAUS NEELMEYER AG

Am Markt 14–16, 2800 Bremen

Wir suchen für den Verkauf von Spezialdübeln und Do-it-yourself-Artikeln

Handelsvertreter

für PLZ-Gebiet 1, 3, 5, 6, 7 und 8. Zielgruppe Bau- und Heimwerkermärkte, Holz- und Baumstoffhändler, Eisenwarenhändler. Es handelt sich um die Produkte eines europäischen Marktführers. Sehr hohe Provision wird geboten.

Bewerbungen an
Technik Vertrieb A. E. Wiese
Bremmungen 8, 2110 Buchholz

Existenzgründung mit einer

Generalvertretung

Einige Verkaufsgebiete in PLZ 1 + 2 nach Hst. Wir erwarten den Aufbau einer Vertriebsorganisation für beratungsintensive Produkte im Energiespar-Bereich. Eigenkapital erforderlich.

Kontaktaufnahme mit kurzer Selbstdarstellung über
Wolfgang von Bergen, Unternehmensberatung
Postfach 60 52 41, 2000 Hamburg 60

Nahrungsmittelindustrie

Wir sind ein namhaftes Unternehmen, haben als einer der Großen in der Branche einen guten Marktanteil erarbeitet und sind erfolgreich. Der Sitz ist im südlichen Großraum Frankfurt.

Wir suchen den

Kaufmännischen Geschäftsführer

dem die Bereiche Handel und Rechnungswesen unterstehen.

Wir denken an eine unternehmerisch geprägte Persönlichkeit mit mehrjähriger Führungserfahrung aus vergleichbaren Positionen der Kaufmännischen Leitung mit einem guten Gespür für den Markt. Tätigkeitsschwerpunkt liegt im Vertrieb und im Einkauf der Naturprodukte. Ein solides kaufmännisch/

betriebswirtschaftliches Wissen mit der Beherrschung des modernen Rechnungswesens setzen wir voraus. Als Altersrahmen denken wir an Anfang bis Ende 40. Unerlässlich sind gute englische oder französische Sprachkenntnisse. Der gebotene Vertrag geht von einem langfristigen Engagement aus. Ein Teil der attraktiven Bezüge orientiert sich am Unternehmenserfolg.

Interessenten, die eine solche Spitzenposition mit umfassender Verantwortung ausfüllen können, steht für eine erste telefonische Kontaktaufnahme unser Berater, Herr Dr. Mickle, unter Tel. 02 28 / 64 30 21 zur Verfügung. Schriftliche Bewerbungen mit der Angabe evtl. Sperrvermerke erbitten wir unter Kennziffer 800 022 an Heilsbachstraße 22, 5300 Bonn 1.



Kienbaum Personalberatung

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, Lörrach, München, Barcelona, Basel, Genf, Hilversum, Wien, Zürich, Buenos Aires, Mexiko City, São Paulo, San Francisco, New York

Aus Banken, Versicherungen, Großindustrie oder Leasing

könnte unser neuer Mann kommen.

Wir sind eine seit zwei Jahrzehnten eingeführte deutsche Immobilien-Leasing-Gesellschaft mit einem maßgeblichen Marktanteil (mehrere Milliarden Anlagevolumen). Ausschließlich namhaf-

te große deutsche Banken sind unsere Gesellschafter.

Im Rahmen einer wachstumsbedingten Neustrukturierung suchen wir den

Leiter Leasing-Engagements

Im Rahmen dieser Funktion ist eine große Anzahl von Leasing-Contracts – enthalten in mehreren hundert Objektgesellschaften – zu betreuen. Die Aufgabe reicht von der Beratung der Niederlassungen und der Kunden bis zur Verwaltung der bestehenden Verträge. EDV-Unterstützung ist vorgesehen.

Diese Position ist nicht nur für Branchen-Insider, sondern besonders auch für Herren aus dem Bereich Banken (Kredit), Versicherungen (Vermögensverwaltung) oder der Großindustrie

(Beteiligungsverwaltung/-controlling) äußerst interessant. Eine kaufmännische Ausbildung, organisatorisches Geschick, Kenntnisse der EDV-Anwendung und die Bereitschaft, sich mit allgemein- und steuerrechtlichen Fragen auseinanderzusetzen, sind Grundvoraussetzungen. Es gilt, kompetente Mitarbeiter zu führen.

Weitere ausführliche Informationen zu dieser ausbaufähigen Position erhalten Sie von unseren Beratern, Herrn Heiligenthal und Herrn Herweg, unter der Tel.-Nr. 0 89 / 22 47 54, die Ihnen absolute Diskretion und die Berücksichtigung von Sperrvermerken zusichern.

Ihre Bewerbungsunterlagen (tabell. Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Angabe des Gehaltswunsches/Eintrittstermins) senden Sie bitte unter der Kennziffer 750 187 an Widemayerstraße 5, 8000 München 22.



Kienbaum Personalberatung

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, Lörrach, München, Barcelona, Basel, Genf, Hilversum, Wien, Zürich, Buenos Aires, Mexiko City, São Paulo, San Francisco, New York

Management-Herausforderung im Dienstleistungsbereich

Wir zählen zu den führenden europäischen Service-Firmen im Bereich Vermietung und Reinigung von Berufskleidung sowie anderen reinigungsintensiven Textilien.

Unsere Kunden sind Firmen aus Industrie, Handel und Dienstleistung. Nach erfolgreichem Einstieg in andere europäische Märkte haben wir nunmehr auch in Norddeutschland unsere erste Niederlassung gegründet. Die bisherige Entwicklung ist sehr erfolgversprechend. Zum weiteren Ausbau unserer Markstellung suchen wir den verantwortlichen

Niederlassungsleiter

der aufgrund seiner ausgeprägten unternehmerischen Befähigung in der Lage ist, die in der Ausbauphase vorhandenen Freiräume für die Entwicklung und Imagebildung des neuen Unternehmens auszufüllen zu können. Zu seinen Hauptaufgaben zählen:

- ☐ Erschließung neuer Märkte mit den dazugehörigen Verkaufskampagnen
- ☐ Verkaufsmangement und Verwaltung
- ☐ Sicherstellen eines reibungslosen Geschäftsablaufs
- ☐ Aufdecken neuer Service-Bedürfnisse
- ☐ Verbindung zu Lieferanten
- ☐ Führung und Motivation der Mitarbeiter

Der ideale Bewerber verfügt über mehrjährige Verkaufs- und Kundendienst Erfahrung im Dienstleistungssektor. Er zeichnet sich durch ein hohes Maß an Eigenmotivation und Selbständigkeit aus.

Gute Englischkenntnisse sind unabdingbare Voraussetzung.

Für eine erste vertrauliche Kontaktaufnahme stehen Ihnen unsere Berater, Herr Zobel oder Herr Groth, unter der Rufnummer 0 40 / 32 46 06 zur Verfügung, die Ihnen absolute Diskretion zusichern.

Herren um die Mitte 30, die sich dieser Herausforderung gewachsen fühlen, bitten wir um Einsendung aussagefähiger Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Gehaltsvorstellungen und frühester Eintrittstermin) unter Kennziffer 790 136 an Ferdinandstraße 28-30, 2000 Hamburg 1.



Kienbaum Personalberatung

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, Lörrach, München, Barcelona, Basel, Genf, Hilversum, Wien, Zürich, Buenos Aires, Mexiko City, São Paulo, San Francisco, New York

Ein Diplom-Ingenieur (TH/FH) Fachbereich konstruktiver Ingenieurbau

mit praktischen Erfahrungen, auch aus Führungspositionen, würde unseren Vorstellungen am ehesten entsprechen.

Wir sind ein mittleres privates Bauunternehmen mit Niederlassungen in NRW und einer breiten Angebotspalette, die von Betonwaren über Kanal- und Straßenbau bis hin zum konstruktiven Ingenieur-(Tief-)Bau sowie Hochbau reicht. Als

Leiter konstruktiver Ingenieurbau

sollen Sie für den letztgenannten Bereich, der also auch den Hochbau umfaßt, zuständig sein und ihn in umkämpften Märkten mit vollem persönlichen Einsatz und Ergebnisverantwortung führen.

Wir erwarten einen erprobten, akquisitiven- und verhandlungstarken Mann mit erwiesenen Führungsqualitäten.

Der Standort ist in der Nähe des Ruhrgebietes, alle schulischen und gute Freizeitmöglichkeiten werden geboten.

Bei Interesse steht Ihnen unser Berater, Herr Dr. Carlo Koch, zu einer ersten telefonischen Kontaktaufnahme unter der Telefon-Nr. 0 22 61 / 7 30 34 zur Verfügung. Er sichert Diskretion nach allen Seiten zu. Dies gilt auch für Ihre schriftliche Bewerbung (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, möglicher Eintrittstermin, Gehaltsvorstellungen). Sie senden sie bitte unter der Kennziffer 981 152 an Postfach 31 01 61, 5270 Gummersbach.



Kienbaum Personalberatung

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, Lörrach, München, Barcelona, Basel, Genf, Hilversum, Wien, Zürich, Buenos Aires, Mexiko City, São Paulo, San Francisco, New York

Verkaufsförderung durch Mitarbeiterschulung

Als Touristikunternehmen haben wir uns innerhalb eines kurzen Zeitraums einen hohen Bekanntheitsgrad in der Branche geschaffen. Um die nachhaltigen Wachstumserfolge zu festigen und gleichzeitig die Qualifikation unseres Personals noch weiter zu verbessern, suchen wir einen

Verkaufstrainer

Er wird unsere mit Verkaufsaufgaben betrauten Mitarbeiter durch die Wahrnehmung der folgenden Aufgabengebiete unterstützen:

- ☐ Erarbeitung von Argumentationsschritten
- ☐ Praktische Vermittlung von Überzeugungstechniken
- ☐ Effektive Informationsaufbereitung und -weitergabe
- ☐ Einübung von versiertem Sozialverhalten



Kienbaum Personalberatung

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, Lörrach, München, Barcelona, Basel, Genf, Hilversum, Wien, Zürich, Buenos Aires, Mexiko City, São Paulo, San Francisco, New York

Unser Wunschkandidat ist 30-40 Jahre alt und von seiner Ausbildung her Diplom-Kaufmann oder Diplom-Psychologe. Er verfügt über Erfahrungen im Trainings- und Weiterbildungsbereich, etwa bei Vertreibern hochwertiger Warengüter oder bei Versicherungen.

Die neuen Modelle und Methoden zur Informationsgestaltung, zur aktiven Wissensvermittlung und zur Verhaltensschulung müssen ebenso geläufig sein wie persönliches Kontaktinteresse und sicheres Auftreten.

Wenn Sie von dieser nicht alltäglichen Aufgabe angesprochen werden, können Sie mit unseren Beratern, den Herren Jochen Kienbaum und Walter Jochmann, ein erstes vertrauliches Gespräch unter Tel.-Nr. 0 22 61 / 70 31 41 führen. Sie sichern absolute Diskretion und die Berücksichtigung von Sperrvermerken zu.

Ihre Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Gehaltsvorstellung, Eintrittstermin) senden Sie bitte unter Kennziffer 852 482 an Postfach 10 05 52, 5270 Gummersbach.

Systemanalytiker/in Organisationsprogrammierer/in

Einführung und Pflege moderner Informationssysteme

Aufgaben

Mit Hilfe von IMS DB/DC sollen Online-Systeme weiterentwickelt und neu konzipiert werden für die Gebiete:

- Konstruktion
- Fertigungssteuerung
- Materialwirtschaft
- Rechnungswesen
- Vertrieb

Moderne Softwareentwicklungsmethoden und -tools (z. B. Programmgeneratoren, TSO, Data Dictionary) stehen zur Verfügung.
Sprache: PL/I

Voraussetzungen

Möglichst abgeschlossenes Hochschul- oder Fachschulstudium der Ingenieur- oder Wirtschaftswissenschaften mit einschlägigen Fachkenntnissen. Praktikern mit entsprechender Ausbildung und Erfahrung, aber auch Berufsanfängern geben wir die Chance einer gründlichen Einarbeitung.

Unternehmen

Renommiertes, wirtschaftlich gesundes Investitionsgüterunternehmen
IBM-Großrechneranlagen
Modernste Betriebssysteme und Software-Pakete
Sitz: Großraum Hamburg

Angebot

Die Positionen sind anforderungs- und leistungsgeprägt.
Sozialleistungen eines Großbetriebes
Gute Entwicklungschancen
Übernahme evtl. anfallender Umzugskosten

Ihre Bewerbung (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, möglichst Lichtbild) richten Sie bitte an die von uns beauftragte Personalagentur, die Vertraulichkeit zusichert und Sperrvermerke streng beachtet. Bitte geben Sie die Kennziffer 5294 und Position an.



UBI WERBEDIENTST

Baurstraße 84 · Postfach 520 363 · 2000 Hamburg 52
Telefon 040/89 20 03-05 · Telex Nr. 2 173 371

Leiter Betriebswirtschaft Investitionsgüter

Aufgaben

Verantwortliche Leitung der Abteilung Betriebswirtschaft mit den Schwerpunktaufgaben:

- Controlling unter Einsatz der Plankostenrechnung
- Erstellung der Budgets
- Kurzfristige Erfolgsrechnung
- Laufende Anpassung der Kostenrechnung als Mittel der Unternehmensführung
- Investitions- und Wirtschaftlichkeitsanalysen
- Anlagenbuchhaltung und Versicherungswesen
- Führung eines kleineren, eingespielten Mitarbeiterteams

Voraussetzungen

Abgeschlossenes wirtschaftswissenschaftliches Studium, aber auch ein qualifizierter und erfolgreicher Praktiker hat gute Chancen.
Kenntnisse moderner Kostenrechnungsmethoden
Bilanzsicherheit und Erfahrung in der EDV-Anwendung
Fähigkeit zur Mitarbeiterführung
Persönlichkeitsmerkmale: methodische Arbeitsweise, Kreativität, Argumentationsfähigkeit

Unternehmen

Mittleres, auf seinem Gebiet zur Spitzengruppe zählendes Unternehmen der Elektroindustrie
Sitz: Hamburg

Angebot

Dotierung entsprechend Position, Qualifikation und nachgewiesener Erfahrung
Gleitende Arbeitszeit
Hilfe bei Umzug wird gewährt

Ihre Bewerbung mit tabellarischem Lebenslauf, Zeugniskopien und möglichst Lichtbild erbitten wir an unseren Personalberater, der auch telefonische Vorabinformationen erteilen kann und strikte Vertraulichkeit garantiert.



UBI UNTERNEHMENSBERATUNG GMBH

Mitglied des BDU

Baurstraße 84 · Postfach 520 363 · 2000 Hamburg 52
Telefon: 040/89 20 03-05 · Telex Nr. 2 173 371

Elektro-Ingenieur Inbetriebnahme und Montage

Wir sind ein bekanntes Maschinenbauunternehmen mit Sitz in Hamburg. Wir verfügen über eine gute Auftragslage und wollen deshalb unseren Sondermaschinenbau, wo technisch aufwendige, kundenbezogene Maschinen und Anlagen geplant und gebaut werden, personell verstärken.

Nach entsprechender Einarbeitung in unsere speziellen Produkte sollen interne und externe Inbetriebnahmen bzw. Montagen geplant, durchgeführt und überwacht werden.

An Vorkenntnissen erwarten wir eine Ausbildung als Elektro-Ingenieur oder -Techniker der Fachrichtung Steuerungs- und Antriebstechnik sowie Konstruktions-, Betriebs- und/oder Montageerfahrungen. PC-Steuerungskenntnisse wären vorteilhaft, sind jedoch nicht Bedingung.

Nähere Einzelheiten würden wir gern in einem persönlichen Gespräch klären. Ihre Bewerbung mit tab. Lebenslauf und Zeugniskopien erreicht uns unter Kennziffer 5291 über den zwischengeschalteten Personalwerbedienst, dem Sie auch mitteilen können, wer Ihre Bewerbung nicht erhalten soll.



UBI WERBEDIENTST

Baurstraße 84 · Postfach 520 363 · 2000 Hamburg 52
Telefon 040/89 20 03-05 · Telex Nr. 2 173 371

Als namhaftes Unternehmen der Spritzgußverarbeitung fertigen wir Flaschenkästen, Transportkästen und technische Teile für Industriebetriebe.

Für den Absatz unserer Produkte im süddeutschen Raum suchen wir den kaufmännischen

Gebietsverkaufsleiter

Unser Mann sollte kaufm./techn. Erfahrungen mitbringen und bereits Erfolge (auch als 2. Mann) im aktiven Verkauf vorweisen, vorzugsweise auf dem Gebiet der Lager- und Fördertechnik, der Food-Industrie oder aber im Kunststoffbereich. Die Aufgabe erfordert Selbstständigkeit, sicheres Auftreten sowie die Bereitschaft zu reisen.

Neben einem attraktiven Gehalt und guten Sozialleistungen erhalten Sie ein Dienstfahrzeug auch zur privaten Nutzung.

Ihre vollständige Bewerbung mit Lebenslauf richten Sie bitte an

Stucki Kunststoffwerk
und Werkzeugbau GmbH
Schötmarsche Straße 22
4902 Bad Salzflufen 1 (Lockhausen)

Projekt-Ingenieur Schiffbau

Wir sind ein bedeutendes deutsches Konzernunternehmen mit breiter Produktpalette, weltweiten Aktivitäten und guter Auftragslage. Für unseren Unternehmensbereich Marine- und Schiffbau suchen wir einen Diplom-Ingenieur (TH oder FHS) mit auf einer Werft gesammelter Berufspraxis.

Das Aufgabengebiet umfasst die Erstellung von Entwurfsberechnungen und -zeichnungen von Marine-Überwasserschiffen sowie die Ausarbeitung der entsprechenden Bau- und Prüfbeschreibungen in deutscher und englischer Sprache.

Wenn Sie über die geforderte Ausbildung sowie fundierte Kenntnisse auf den Gebieten Schiffstheorie und Schiffsentwurf verfügen, englische Sprachkenntnisse und evtl. Kenntnisse über EDV-Schiffentwurfprogramme mitbringen, sollten Sie sich bei uns bewerben, damit weitere Details in einem persönlichen Gespräch erläutert werden können. Ihre Kontaktaufnahme unter Kennziffer 5283 mit tab. Lebenslauf, Zeugniskopien und mögl. Lichtbild erbitten wir über den zwischengeschalteten Personalwerbedienst, der Ihre Anfrage absolut vertraulich behandelt und dem Sie aufgeben können, wer Ihre Bewerbung nicht erhalten soll.



UBI WERBEDIENTST

Baurstraße 84 · Postfach 520 363 · 2000 Hamburg 52
Telefon 040/89 20 03-05 · Telex Nr. 2 173 371

Verlängerter Arm des Vertriebs-Vorstandes

Unser Auftraggeber ist eine traditionsreiche mittlere Versicherungsgruppe mit einer stabilen Marktposition. Der Hauptsitz ist in Nordrhein-Westfalen. Sowohl das offensive Hinarbeiten auf Neugeschäft als auch die Bestandspflege haben in der Vertriebsstrategie gleichrangige Bedeutung. Für einen großen Organisationsbereich suchen wir eine qualifizierte Führungspersönlichkeit, die dieses Konzept nach innen und außen umsetzen kann.

Vertriebs-Direktor Personenversicherung

Diese Aufgabe verlangt in erster Linie Umsicht und Führungskompetenz. In zehn Bezirksdirektionen werden Sie für alle ablaufenden Vorgänge, insbesondere aber für den Absatz, die Organisation und die Kosten verantwortlich sein. Zugleich werden Sie den Vertriebsvorstand, dem Sie direkt unterstellt sind, in allen ihren Sektor betreffenden Grundsatzfragen beraten und unterstützen.

Sehr gute fachliche Kenntnisse in zumindest einer der wichtigsten Versicherungssparten (Kranken, Leben, Sach) setzen wir als selbstverständlich voraus. Darüber hinaus müssen Sie sich erfolgreich als Leiter einer größeren Bezirks-/Filialdirektion bewährt oder eine vergleichbare Aufgabe in der Hauptverwaltung eines Versicherungsunternehmens wahrgenommen haben. Ausgeprägtes Interesse an strategischem Denken und an der Umsetzung Ihrer Vorstellungen sollte Sie auszeichnen. Kreativität sehen wir als wichtig an, entscheidend sind Durchsetzungsfähigkeit und Verhandlungsgeschick.

Die Position ist entsprechend ihrer Bedeutung mit Prokura ausgestattet. Das vorgesehene Einkommen und die sozialen Leistungen unseres Auftraggebers werden Sie sehr zufriedenstellen.

Wenn Sie Interesse an dieser anspruchsvollen Aufgabe haben und zwischen 35 und 50 Jahre alt sind, dann senden Sie uns bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Zeugniskopien und Lichtbild) unter der Kennziffer MA 480, z. H. Herrn H. Will oder Herrn M. Johnke, die Ihnen auch für telefonische Vorabinformationen (02 21 / 21 03 73) zur Verfügung stehen. Selbstverständlich werden wir Ihre Unterlagen vertraulich behandeln und Sperrvermerke gewissenhaft berücksichtigen.



INSTITUT FÜR PERSONALBERATUNG HORST WILL UND PARTNER

DOMKLOSTER 2 · POSTFACH 101626 · 5000 KÖLN 1

Verkaufsförderung, Schulung, Werbung und Marktforschung

Unser Auftraggeber zählt zu den großen und traditionsreichen Versicherungsunternehmen der deutschen Assekuranz. Durch marktgerechte Angebote, moderne Tarife, eine erfolgreiche Vertriebsmannschaft und einen kundenfreundlichen Service wurde eine beachtliche Marktposition erreicht. Zur weiteren Stärkung der Aktivitäten soll ein zentraler Marketingbereich eingerichtet werden, dessen Leiter wir suchen.

Marketing-Direktor Versicherungsunternehmen

Die Hauptabteilung, die direkt dem Vertriebsvorstand unterstellt wird, umfasst die Bereiche Werbung, Verkaufsförderung, Marktforschung und Außendienst-Schulung. Es wird Wert darauf gelegt, daß Sie eine gute theoretische Ausbildung haben und daß Sie von den einzelnen Bereichen so viel verstehen, daß Sie in der Aufbauphase gegebenenfalls die Aufgaben des Abteilungsleiters mit übernehmen können.

Wir suchen einen vertriebsorientierten Marketing-Fachmann, der von seiner theoretischen Ausbildung her Betriebs- oder Volkswirt ist. In Ihrer bisherigen beruflichen Tätigkeit – vorzugsweise im Vertrieb eines Versicherungsunternehmens – müssen Sie sich bereits als erfolgreiche Führungspersönlichkeit bewährt haben. Sowohl dem Vorstand als auch den weiteren Verkaufsführungskräften müssen Sie ein kompetenter Gesprächspartner sein. Das erfordert ein hohes Maß an Eigeninitiative, Durchsetzungsfähigkeit und Einfühlungsvermögen. Die Analyse der Marktsituation, das Herausarbeiten neuer und erfolgversprechender Strategien sowie die konsequente Umsetzung Ihrer Ideen mit den entsprechenden Maßnahmen sollten Ihnen am Herzen liegen.

Herren, die sich diese mit entsprechenden Vollmachten und attraktiven Bezügen ausgestattete Position zutrauen, ca. 35-45 Jahre alt sind und eine neue berufliche Herausforderung suchen, möchten wir um eine ausführliche Bewerbung bitten. Senden Sie uns bitte Ihre Unterlagen (Lichtbild, Lebenslauf, Zeugniskopien) unter der Kennziffer MA 471 zu Händen Herrn H. Will oder Herrn J. Kraan, die Ihnen auch für telefonische Auskünfte (02 21 / 21 03 73) zur Verfügung stehen. Selbstverständlich wird Ihre Bewerbung vertraulich behandelt, und Sperrvermerke werden gewissenhaft berücksichtigt.



INSTITUT FÜR PERSONALBERATUNG HORST WILL UND PARTNER

DOMKLOSTER 2 · POSTFACH 101626 · 5000 KÖLN 1

Herausragende technische Verantwortung im Präzisionsmaschinenbau

Wir sind ein renommiertes Unternehmen des spezialisierten Maschinenbaus, das seinen international guten Ruf durch hervorragende technische Problemlösungen ständig gefestigt hat. Unsere Präzisionsmaschinen gehören zu dem Besten, was der Weltmarkt auf diesem

Sektor zu bieten hat. Wir warten nicht die Entwicklung des Marktes ab, sondern uns ist es stets gelungen, technisch einen Schritt voraus zu sein. Zur Sicherung und zum weiteren Ausbau dieses Wettbewerbsvorsprunges soll unser neuer

Leiter Entwicklung und Konstruktion

- Mitglied der Geschäftsleitung -

einen entscheidenden Beitrag leisten.

Wir denken an einen Dipl.-Ing. (TH) des allgemeinen Maschinenbaus, der über fundierte Entwicklungs- und Konstruktionserfahrung verfügt, möglichst auch schon mit elektronischen Steuerungssystemen in Berührung gekommen ist und nicht „aus der großen Serie“ kommt.

Wenn wir von unserem neuen Geschäftsleitungsmitglied vor allem Gespür für Menschenführung sowie kreative Begehung erwarten, dann sind das keine Management-Schlagworte, sondern wir denken dabei an das Leistungspotential seines künftigen, größeren, sehr qualifizierten Mitarbeiterstabes.

Englische Sprachkenntnisse sind wegen der internationalen Marktbedeutung des Unternehmens unabdingbar.

Für eine erste, vertrauliche Kontaktaufnahme stehen Ihnen unsere Berater, Herr Zobel oder Herr Groth unter der Rufnummer 0 40 / 32 46 06 zur Verfügung, die Ihnen absolute Diskretion zusichern.

Wir bitten lediglich Herren, die bereits auf qualifizierter Verantwortungsebene im Entwicklungs- und Konstruktionsbereich des Spezialmaschinenbaus unter Beweis gestellt haben, daß sie den hohen persönlichen und technischen Anforderungen dieser Position gerecht werden können, um Einwendung aussagefähiger Unterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Gehaltsvorstellungen sowie frühester Eintrittstermin) unter Kennziffer 790 135 an Ferdinandstr. 28-30, 2000 Hamburg 1.



Kienbaum Chefberatung

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, Lörach, München, Barcelona, Basel, Genf, Hiversum, Wien, Zürich, Buenos Aires, Mexiko City, São Paulo, San Francisco, New York

Qualität in großen Serien

Wir sind ein Unternehmen der Metallindustrie, das Qualitätsprodukte in Großserien fertigt. Unsere Erzeugnisse genießen weltweit einen guten Ruf.

Für eines unserer Werke mit 300 Mitarbeitern in einer mittelgroßen Stadt in Ostwestfalen suchen wir zum 1. 3. 1984 oder 1. 4. 1984 den

Werkleiter

Sein Alter sollte zwischen 35 und 45 Jahren liegen. Ihm unterstehen drei Produktlinien – von der Fertigung bis zur Montage. Zu seiner Führungsmannschaft zählen erfahrene, langgediente Mitarbeiter.

Der zukünftige Stelleninhaber soll nach seiner Fachausbildung, z. B. zum Werkzeugmacher, sein Studium in Maschinenbau/Fertigungstechnik erfolgreich als Diplom-Ingenieur abgeschlossen haben.

Wir erwarten umfangreiche Erfahrungen aus der Großserienfertigung in der Metall- und Kunststoffverarbeitung, im Einsatz hochentwickelter Automaten, in der permanenten Rationalisierung.

Mehrjährige Führungserfahrung von mindestens 100 Mitarbeitern setzen wir voraus.

Für einen ersten vertraulichen Kontakt stehen Ihnen unsere Berater, Herr Niestrath und Herr Mehl unter der Ruf-Nr. 0 22 61 / 70 31 56 gern zur Verfügung.

Ihre schriftliche Bewerbung (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Gehaltsvorstellung, Eintrittstermin) senden Sie bitte unter Kennziffer 862 478 an Postfach 10 05 52, 5270 Gummersbach.



Kienbaum Personalberatung

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, Lörach, München, Barcelona, Basel, Genf, Hiversum, Wien, Zürich, Buenos Aires, Mexiko City, São Paulo, San Francisco, New York

Bauindustrie

Der harte Konkurrenzkampf stellt nicht nur an die Qualität unserer Endprodukte und Leistungen höchste Anforderungen. Auch und gerade die Beschaffung muß qualitativ und kostenmäßig optimal sein.

Als leistungsfähiges mittleres Familienunternehmen sind wir in den Bereichen Hoch-, Tief- und Straßenbau sowie Ingenieur- und Betonbau tätig.

Für unsere Zentrale in einer mittelgroßen nordrhein-westfälischen Stadt suchen wir den qualifizierten

Einkaufsleiter

der als kompetenter Profi unseren Ansprüchen genügt und von den langjährigen und sachkundigen nachgeordneten Mitarbeitern als solcher auch anerkannt wird.

Wir denken an einen Herrn, der in einem mittelständischen Unternehmen Erfahrungen gesammelt hat und diplomatisches Geschick, Verhandlungstalent, ausdauernde Energie sowie ausgeprägtes Kostenbewußtsein mitbringt.

Unser Berater, Herr Dr. Carlo Koch, steht Ihnen zu einer ersten Kontaktaufnahme unter Telefon-Nr. 0 22 61 / 7 30 34 zur Verfügung. Schriftliche Interessenbekundungen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, möglicher Eintrittstermin, Gehaltsvorstellungen) senden Sie bitte unter Kennziffer 981 153 an Postfach 31 01 61, 5270 Gummersbach.



Kienbaum Personalberatung

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, Lörach, München, Barcelona, Basel, Genf, Hiversum, Wien, Zürich, Buenos Aires, Mexiko City, São Paulo, San Francisco, New York

Erfolgreich verkaufen

Mit unseren qualitativ hochwertigen und ansprechenden Armaturen für Küche und Bad haben wir uns bei allen Abnehmern im In- und Ausland einen guten Namen geschaffen. Wir sind ein expandierendes mittelständisches Unternehmen mit Sitz im märkischen Kreis, in reizvoller Umgebung am Rande einer mittelgroßen Stadt.

Zum gezielten Ausbau unserer Vertriebswege suchen wir den versierten, branchenkundigen

Verkaufsleiter

Wir denken an einen vertriebsorientierten Praktiker mittleren Alters, der durch persönliches Engagement den Kundenstamm pflegt und ausbaut. Er soll einen Bereich unseres Verkaufes (Sanitärgrößhandel) organisatorisch klar, kostenbewußt und zielorientiert führen und ihm die für weitere Erfolge notwendigen Impulse geben. Initiative, Kontaktfähigkeit, Sicherheit im Auftreten und ausgeprägtes Verhandlungsgeschick erwarten wir ebenso wie die Fähigkeit, Ansatzpunkte für die Entwicklung neuer und Weiterentwicklung bestehender Produkte zu finden. Englische Sprachkenntnisse setzen wir voraus. Die ausbaufähige Position ist der Geschäftsführung direkt unterstellt und bietet beachtliche Entfaltungsmöglichkeiten.

Wenn Sie sich dieser Aufgabe gewachsen fühlen, stehen Ihnen unsere Berater, Herr Lutz und Herr Engels, zu ersten vertraulichen Informationen unter der Rufnummer 0 22 61 / 70 31 56 gerne zur Verfügung. Diskretion sowie Beachtung von Sperrvermerken werden selbstverständlich zugesichert.

Die Zusendung aussagefähiger Bewerbungen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugnisse, Gehaltswunsch, Eintrittstermin, Lichtbild) erbitten wir unter Angabe der Kennziffer 862 483 an Postfach 10 05 52, 5270 Gummersbach.



Kienbaum Personalberatung

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, Lörach, München, Barcelona, Basel, Genf, Hiversum, Wien, Zürich, Buenos Aires, Mexiko City, São Paulo, San Francisco, New York

Führungskraft im mittelständischen Unternehmen

Der Sitz unserer Baufirma, die mehrere Niederlassungen unterhält, ist eine reizvolle Stadt im nordwestlichen NRW.

Unsere Aktivitäten umfassen Kanal-, Straßen- und Betonbau, konstruktiven Ingenieur- sowie Hochbau.

Gesucht wird der

Leiter Kanal- und Straßenbau

der diesen Bereich (z. Z. etwa 60 Mitarbeiter) verantwortlich leitet, ihm im harten Wettbewerb neue Impulse gibt.

Unser Mann sollte als in der Praxis gereifter Diplom-Ingenieur (FH/TH) vergleichbare Positionen schon innegehabt oder ihnen als zweiter Mann nahegestanden haben; wichtig sind Akquisitionen- und Verhandlungsgeschick, Führungsbefähigung und Kostenbewußtsein.

Die Dotierung entspricht der Bedeutung der Position.

Sollte Sie diese Herausforderung reizen, steht Ihnen zu einer ersten Kontaktaufnahme unser Berater, Herr Dr. Carlo Koch, unter Telefon 0 22 61 / 7 30 34 zur Verfügung. Er sichert völlige Diskretion nach allen Seiten zu. Schriftliche Bewerbungen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, möglicher Eintrittstermin, Gehaltsvorstellungen) senden Sie bitte unter Kennziffer 981 151 an Postfach 31 01 61, 5270 Gummersbach.



Kienbaum Personalberatung

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, Lörach, München, Barcelona, Basel, Genf, Hiversum, Wien, Zürich, Buenos Aires, Mexiko City, São Paulo, San Francisco, New York

KÖNIG-BRAUEREI SUCHT LEITER AUS- UND FORTBILDUNG

Unser Produkt „König-Pilsener“ gewinnt seit Jahrzehnten durch seinen anerkannt hohen Qualitätsstandard und das unverwechselbare Image ständig neue Freunde. Die Personalpolitik unseres Hauses ist eine der Grundlagen für unseren langfristigen Unternehmenserfolg. Für unsere vielfältigen Aktivitäten in der Personalentwicklung und -schulung, die in unserem Unternehmen eine traditionell hohe Bedeutung einnimmt, suchen wir einen konzeptionell denkenden sowie auch pragmatisch handelnden Mitarbeiter, nach Möglichkeit mit wirtschaftswissenschaftlicher Hochschulbildung, der über Erfahrungen im betrieblichen Bildungswesen verfügt.

Der Schwerpunkt der Aufgabe liegt auf dem Gebiet der Erwachsenenfortbildung. Der Leiter Aus- und Fortbildung, der dem Ressortleiter Per-

sonal direkt berichtet, soll unser Weiterbildungs-konzept pflegen und weiterentwickeln sowie in enger Zusammenarbeit innerhalb eines kooperativen Teams Weiterbildungsaktivitäten auf allen Ebenen des Unternehmens planen und durchführen. Neben einem beachtlichen Ausbildungs-erfolg steht ein modernes Schulungszentrum mit allen technischen Möglichkeiten zur Verfügung.

Wenn es Ihnen Spaß macht, mit viel Eigeninitiative zu arbeiten, Sie darüber hinaus auch über pädagogische Fähigkeiten und Kenntnisse des Bildungsmarktes verfügen, würden wir uns über Ihre Bewerbung, die Sie bitte unter Beifügung eines tabellarischen Lebenslaufes, Lichtbildes und Zeugniskopien an die König-Brauerei KG, Ressort Personal, Postfach 660140, 4100 Duisburg 12, richten wollen, freuen.

König-Pilsener

König-Brauerei KG Duisburg-Breda

Vertriebsleute Microcomputer Hard-Software

Junges, aufstrebendes Unternehmen sucht freiberuflich Mitarbeiter bei besten Bedingungen.

wapro Computertechnologie

Paul-Gerhard-Allee 32, 8000 München 60, Tel. 089/83 01 00 oder 83 01 31
oder erste Kontaktaufnahme auf der „System '83“, Halle 5, Stand 5100 A

Gesucht zu sofort oder zum 1. 1. 1984

Architekt (TH o. FH)

für Planung und Bauleitung im Hochbau für den Raum Münster oder Bielefeld

Bauingenieur (TH)

(Fachrichtung konstruktiver Ingenieurbau)

für Tragwerksplanung, EDV (programmieren) für den Raum Münster
Selbständiges Arbeiten, Erfahrung und Loyalität werden erwartet.
Haben Sie Interesse, senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto an:

Dipl.-Ing. Heinrich Appels

Schlesierstr. 70, 4400 Münster

– Unsere Spitzenprodukte in der Elektronik / Zukunftsperspektive für den engagierten Beratungsingenieur –

Unser Klient gehört zu den führenden Unternehmen hochwertiger Elektrotechnik in der Bundesrepublik. Firmensitz ist in Baden-Württemberg. Seit Jahrzehnten hat sich ein Unternehmen etabliert, das in Bezug auf technologischem Know-how, optimaler Produktanwendung und anerkanntem Qualitätsstandard, höchsten Marktanforderungen gerecht wird. Die Vertriebsorganisation des Hauses stellt die Weichen für die Zukunft, so daß dem weiteren Ausbau einer schlagkräftigen Vertriebsmannschaft größte Bedeutung zukommt.

Entscheiden Sie sich heute für Ihre Zukunft als kompetenter Gesprächspartner im Raum Hannover

– Vertriebsingenieur – speicherprogrammierbare Steuerungen/Schaltanlagen

Als idealen Bewerber, 30–45 Jahre, stellen wir uns einen Elektro-/Elektronikingenieur vor, der über fundierte Berufserfahrung im Ressort Einsatzmöglichkeit, Funktion und Software von SPS verfügt und seine guten Kenntnisse aus der allgemeinen Steuerungstechnik schöpfen kann. Erkennbar sind Ihre Ambitionen und Ihre Einsatzfreude in der fachlich kompetenten Beratung unserer Kunden – vorwiegend aus der Investitionsgüterindustrie. Mit unserem Anforderungsprofil sprechen wir gleichermaßen einen interessierten Bewerber aus bisher „2. Reihe“ (evtl. Vertrieb-Innendienst) an, der in dieser Vertriebsaufgabe eine weitere persönlich motivierende Entwicklungschance erkennt und den Willen zum engagierten fachlichen Überzeugen besitzt.

Es versteht sich von selbst, daß Sie die volle Unterstützung des Stammhauses und seiner Vertriebsorganisation vorfinden – einschließlich einer gezielten gründlichen Einarbeitung, sowie kontinuierlicher Schulungen.

Die Dotierung wird Sie zufriedenstellen – evtl. Nachteile durch einen Stellenwechsel zum Jahresende werden ausgeglichen. Gerne erteilen wir Ihnen weitere interessante Vorabdetails unter der Rufnummer 07 11 / 22 70 02.

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen erreichen uns unter der Projektnummer 421 036. Diskretion und Einhaltung von Sperrvermerken sind selbstverständlich.

Cooperative **CMB** Management
Beratungen GmbH

Eduard-Pfeiffer-Straße 84 · 7000 Stuttgart 1

Unser Landes-Organisationsdirektor wird in nächster Zeit aus Altersgründen in den Ruhestand versetzt. Deshalb suchen wir den geeigneten Nachfolger.

Landes-Organisationsdirektor Niedersachsen

Wir sind eine große Versicherungsgruppe mit starker Marktposition. Die Landesorganisation Niedersachsen hat ihren Sitz in Hannover und ist mit einer Jahresproduktion von fast 300 Mio. DM allein in der Lebensversicherung besonders erfolgreich.

Wir suchen eine vertriebsorientierte Führungskraft, die über spezielle Kenntnisse im Bereich der Lebensversicherung verfügt und auch Erfahrungen in den anderen Angebotszweigen hat. An Ihre Führungsqualitäten werden erhöhte Ansprüche gestellt. Sie sollen an der Entwicklung der Marketingkonzeption und Verkaufsstrategien mitarbeiten und als Vorgesetzter der Geschäftsstellenleiter dafür sorgen, daß die beschlossenen Maßnahmen erfolgreich in die Praxis umgesetzt werden.

Unsere Verbindungen zu den Verbänden des Handwerks und des Handels sind Ihnen bekannt. Die Erhaltung dieser Kontakte ist eine weitere wichtige Aufgabe.

Selbstverständlich ist diese verantwortungsvolle Position entsprechend dotiert und mit weitgehenden Vollmachten ausgestattet. Am Erfolg der von Ihnen zu führenden Geschäftsstellen werden Sie partizipieren.

Wenn Sie die fachlichen und persönlichen Voraussetzungen erfüllen, senden Sie bitte eine Kurzbewerbung an den Personalleiter unserer Außenorganisation, Herrn Tietz.

Iduna, Hauptverwaltung, Organisation V, Neue Rabenstraße 15-19, 2000 Hamburg 36
Telefon: (040) 44 184 2624 (Durchwahl)

IDUNA

der richtige Rahmen für Ihre Sicherheit

Vorstandsmitglied Bausparkasse

Wir sind eine junge aufstrebende, private Bausparkasse mit Sitz im reizvollen Weserbergland. Mitte 1984 wird ein Mitglied unseres Vorstandes aus Altersgründen ausscheiden. Wir suchen einen Nachfolger für die Aufgabengebiete

Marketing und Vertrieb Organisation und EDV

Der Schwerpunkt der Vorstandsarbeit liegt in dem Bereich Marketing und Vertrieb sowie der Öffentlichkeitsarbeit. Wir setzen Erfahrung auf diesen Gebieten sowie hinsichtlich der Organisation und Datenverarbeitung voraus.

Bewerber für diese Position sollten zwischen 35 und 45 Jahre alt und in einem hohen Maße fachlich qualifiziert sein, d.h., sie sollten eine Hochschulbildung (als Betriebs- oder Volkswirt) abgeschlossen haben und Praxis- und Führungserfahrung besitzen. Sie sollten möglichst aus dem Realkredit kommen. Aus Versicherungsunternehmen oder Banken kommende Bewerber arbeiten wir in die Bauspargeschäftsmaterie ein. Jeder Bewerber muß die BAK-Erfordernisse erfüllen.

Auf das neue Vorstandsmitglied wartet eine unternehmerische Aufgabe. Ein Team junger Fachkräfte gibt eine gute Ausgangsposition, aus noch überschaubaren Anfängen ein leistungsfähiges Unternehmen zu formen, das die gesamte Palette von Leistungen einer modernen Bausparkasse bieten kann. Bewerber aus der zweiten Führungsebene sollten in der Aufgabenstellung die Chance zum weiteren persönlichen Aufstieg erkennen. Die Position ist entsprechend ihrer Bedeutung dotiert.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an den Aufsichtsrat der AHW-Bausparkasse unter folgender Anschrift:

AHW ALLGEMEINES HEIMSTÄTTENWERK AKTIENGESELLSCHAFT
3250 Hameln 1 · Postfach 5 48 · Alte Heerstraße 14 · Fernruf 0 51 51 / 18 20 30
BAUSPARKASSE

Arzneimittel in der Arztpraxis

Wir erweitern unseren Pharmaaußendienst

Sind Sie Pharmaberater(in) oder Pharmareferent(in) und arbeiten Sie professionell? Können Sie ein breites Präparate-Programm erfolgreich und überzeugend präsentieren? Wollen Sie mehr leisten als andere – bei entsprechender Erfolgsbeteiligung? Möchten Sie in einem dieser Gebiete arbeiten?

Teile Hannover – Braunschweig
Düsseldorf – Neuss
Essen – Bottrop – Gladbeck
Borken – Steinfurt
Dortmund – Gütersloh
Kleve – Wesel
Remscheid – Rheinisch-Bergischer Kreis –
Oberbergischer Kreis
Pirmasens – Kaiserslautern – Saar-Pfalz
Böblingen – Stuttgart Nord und Ost
Stuttgart Südwest und Mitte
Emmendingen – Hochschwarzwald
München Schwabing – Ebersberg
München Zentrum – Erding – Freising
Passau – Regensburg – Rottal-Inn
Nürnberg Land – Ansbach

Dann rufen Sie an:
Herrn Müller, Tel. 073 44 / 70 10
oder schicken Sie Ihre Bewerbungsunterlagen mit handgeschriebenem Lebenslauf an
ratiopharm GmbH Arzneimittel,
7902 Blaubeuren, Postfach 11 56

ratiopharm

Das große Programm
macht SIE stark!

Pharma / Chance für Mediziner

Wir sind ein mittleres Unternehmen der chemisch-pharmazeutischen Industrie mit Sitz in einer reizvollen Stadt in Westfalen. Unsere Präparate mit Schwerpunkt im Herz-/Kreislauf-Bereich genießen hohes Ansehen in Wissenschaft und Therapie. Eingebettet in eine große Organisation, agieren wir flexibel und selbständig. Im Rahmen unserer wissenschaftlichen Organisation suchen wir einen

HUMANMEDIZINER

als Leiter(in) med.-wiss. Abteilung

Seine wesentliche Aufgabe ist die wissenschaftliche Betreuung unseres Sortiments. Als wichtiges Verbindungsglied zwischen Markt und Unternehmen hat er Trends in Forschung und angewandter Medizin nachzugehen und in Produktverbesserungen umzusetzen, die Indikationen für das vorhandene Sortiment kreativ zu überprüfen, wissenschaftliche Promotionsmaßnahmen zu initiieren und die ethischen Belange in unserer Produktwerbung zu vertreten. Intern ist er verantwortlich für die wissenschaftliche Dokumentation und wesentlich beteiligt an der fachlichen Schulung des Außendienstes. Extern pflegt er mit Engagement den Kontakt zu Ärzten, Instituten und wissenschaftlichen Einrichtungen.

Dies ist die Chance für einen Mediziner, der nach Studium und Klinik- oder Industrierfahrung jetzt den nächsten Schritt in seiner beruflichen Entwicklung sucht. Gute medizini-

sche Kenntnisse, ausgeprägtes Interesse an wissenschaftlichen Fragen und ihrer praktischen Umsetzung, Kontaktfreude und die Fähigkeit, in einer überschaubaren Organisation selbständig und verantwortungsbewußt zu agieren, sind wichtige Voraussetzungen.

Wenn diese - im übrigen sehr gut ausgestattete - Position Sie reizt, erbitten wir Ihre aussagefähige Bewerbung mit Werdegang, Lichtbild, Zeugnissen sowie Angaben zur Einkommensvorstellung und Verfügbarkeit unter der Kennziffer 5140 W an die von uns beauftragte Unternehmensberatung. Für eine erste telefonische Kontaktaufnahme steht Ihnen Herr A. Koenen in Hamburg (0 40 / 36 77 37) zur Verfügung und bürgt für absolute Diskretion.

BAUMGARTNER & PARTNER

Unternehmensberatung BDU · 7032 Sindelfingen · Postfach 320 · Bahnhofstraße 14 · Tel. 07031/82001 und 88001
D 4000 Düsseldorf · Königsallee 52 · Tel. 0211/32 50 98-99 D 2000 Hamburg 36 · Neuer Wall 38 · Tel. 040/36 77 37-38

Steuerberatungs-Gesellschaft

Als Steuerberatungsgesellschaft mit Sitz in Hamburg beraten wir im Schwerpunkt die in- und ausländischen Mitglieder einer bedeutenden deutschen Unternehmensgruppe. Dabei handelt es sich sowohl um Einzelpersonen als auch um Personen- und Kapitalgesellschaften. Im Zuge des wachsenden Beratungsvolumens suchen wir einen jüngeren, initiativen

STEUERBERATER

Ihm werden wir einen eigenen Mandantenkreis zur laufenden, umfassenden Betreuung bezüglich aller Steuerarten übertragen. Darüber hinaus wirkt er konstruktiv und eigenverantwortlich mit bei der steuerlichen Gestaltung großer Investitionsvorhaben.

Gesucht wird das Gespräch mit einem ehrgeizigen Diplom-Kaufmann mit Steuerberaterexamen und mindestens dreijähriger Berufserfahrung in der Steuerabteilung einer großen Wirtschaftsprüfungs- oder Steuerberatungsgesellschaft. Erfahrung sollte auch in der Betreuung von Personengesellschaften bestehen. Kenntnisse im kanadischen und US-amerikanischen Steuerrecht einschließlich DBA sind wünschenswert, aber nicht Bedingung. Unabdingbar ist die Fähigkeit, kritisch-konstruktiv an der Verwirklichung der unternehmerischen Ziele unserer Mandanten mitzuwirken und steuerlich gangbare

Wege zu finden. Dies erfordert kreatives Gestaltungsvermögen, aber auch die Bereitschaft zu gründlicher Detailarbeit. Außerdem muß er in der Lage sein, auf hohem fachlichem Niveau überzeugend zu verhandeln. Nach ausreichender Einarbeitung ist Aufstieg in die Geschäftsführung der Gesellschaft vorgesehen.

Wenn Sie - ca. Anfang bis Ende 30 - in diesem überdurchschnittlich gut ausgestatteten Angebot Ihre Chance sehen, bitten wir um Ihre Bewerbung mit tabellarischem Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien sowie Angaben zur Einkommensvorstellung und terminlicher Verfügbarkeit unter der Kennziffer 1139 W an die beauftragte Unternehmensberatung. Herr Dr. L. Heimeier in Sindelfingen steht für telefonische Vorinformationen zur Verfügung und bürgt für die gebotene Vertraulichkeit.

BAUMGARTNER & PARTNER

Unternehmensberatung BDU · 7032 Sindelfingen · Postfach 320 · Bahnhofstraße 14 · Tel. 07031/82001 und 88001
D 4000 Düsseldorf · Königsallee 52 · Tel. 0211/32 50 98-99 D 2000 Hamburg 36 · Neuer Wall 38 · Tel. 040/36 77 37-38

Milchwirtschaft

Wir sind die deutsche Niederlassung einer erfolgreichen, international tätigen Firmengruppe und betreuen Deutschland und europäische Exportmärkte. Qualitativ hochwertige Produkte und marktreife Neuentwicklungen lassen noch eine erhebliche Steigerung unseres Marktanteils zu. Zur Realisierung dieser Ziele suchen wir daher einen unternehmerisch geprägten

NIEDERLASSUNGSLEITER

Nach Einarbeitung wollen wir Ihnen innerhalb eines Jahres die Gesamtverantwortung für die Niederlassung übertragen. Dazu gehören Ausbau der bestehenden Marktkontakte, Erweiterung des Absatzes, Steuerung der Vertriebs- und Service-Mitarbeiter, Budgeterstellung und -kontrolle. In dieser anspruchsvollen, dem Präsidenten der Muttergesellschaft direkt unterstellten Führungsaufgabe können Sie sowohl Ihre Fähigkeiten, Mitarbeiter zu führen und zu motivieren, als auch Ihre Qualifikation als Vertriebspraktiker voll unter Beweis stellen.

Der ideale Bewerber hat bereits erfolgreich eine Vertriebs- und Kundendienstorganisation

auf dem Gebiet landwirtschaftlicher Investitionsgüter geführt. Er muß unternehmerisch denken, kostenbewußt arbeiten und soll sehr selbständig agieren. Die Aufgabe erfordert gute englische und vorzugsweise auch französische Sprachkenntnisse.

Wenn Sie diese Aufgabe interessiert, bitten wir um Ihre Bewerbungsunterlagen mit tabell. Lebenslauf, Zeugniskopien und Lichtbild sowie Angaben zu Einkommensvorstellung und Eintrittstermin unter der Kennziffer 8139 W an die beauftragte Unternehmensberatung z. H. Herrn H. Curs in Düsseldorf, der für telefonische Zusatzinformationen zur Verfügung steht und absolute Vertraulichkeit gewährleistet.

BAUMGARTNER & PARTNER

Unternehmensberatung BDU · 7032 Sindelfingen · Postfach 320 · Bahnhofstraße 14 · Tel. 07031/82001 und 88001
D 4000 Düsseldorf · Königsallee 52 · Tel. 0211/32 50 98-99 D 2000 Hamburg 36 · Neuer Wall 38 · Tel. 040/36 77 37-38

Karrierechance im Controlling

Unser nach Beschäftigtenzahl und Umsatz mittelgroßes Unternehmen ist wegen seiner hochmodernen Technologie in der Branche weltweit bekannt. Der Standort, norddeutsche Großstadt, wird allen Bedürfnissen gerecht. Die Zukunft stellt besondere Anforderungen an uns. Bei deren Bewältigung soll uns der

ASSISTENT

des kaufm. Geschäftsführers

helfen. Er wird wichtige Aufgaben des Controlling und der Rentabilitätsrechnung übernehmen, Investitionsentscheidungen vorbereiten, an Verhandlungen auf nationaler und internationaler Ebene teilnehmen und das kaufmännische Berichtswesen verbessern.

Dies ist eine herausfordernde Aufgabe für einen jüngeren Dipl.-Kfm./Dipl.-Betriebswirt/Juristen mit ausgeprägten Kenntnissen in Kostenrechnung und Controlling oder mit praktischen Erfahrungen in einer WP-Gesellschaft. Die vielfältigen, umfangreichen Aufgaben bieten breiten Gestaltungsspielraum, fordern aber hohes persönliches Engagement, Belastbarkeit, situationsgerechtes Durchsetzungsvermögen und die Fähigkeit, das Unternehmen überzeugend zu repräsentieren. Wir setzen eine mindestens 2-jährige erfolgreiche Berufspraxis nach dem Studium voraus, sicheres Englisch in Wort und Schrift sowie möglichst Kenntnisse in einer weiteren Fremdsprache.

Wenn Sie diese, mit entsprechenden vertraglichen Konditionen ausgestattete Position als persönliche Chance betrachten, erbitten wir Ihre aussagefähige Bewerbung mit Werdegang, Lichtbild, Zeugniskopien sowie Angaben zur Einkommensvorstellung und Verfügbarkeit unter der Kennziffer 5240 W an die von uns beauftragte Unternehmensberatung, Niederlassung Hamburg. Herr A. Koenen und Herr P. Keller stehen Ihnen für eine erste telefonische Kontaktaufnahme zur Verfügung (0 40 / 36 77 37) und bürgen für absolute Diskretion.

BAUMGARTNER & PARTNER

Unternehmensberatung BDU · 7032 Sindelfingen · Postfach 320 · Bahnhofstraße 14 · Tel. 07031/82001 und 88001
D 4000 Düsseldorf · Königsallee 52 · Tel. 0211/32 50 98-99 D 2000 Hamburg 36 · Neuer Wall 38 · Tel. 040/36 77 37-38

Namhaftes Wohnungsunternehmen

Wir sind ein überregional tätiges gemeinnütziges Wohnungsunternehmen, das sich vornehmlich im selbstversorgenden Wohnungsbau betätigt. Unsere Arbeit im Verbund einer bedeutenden Unternehmensgruppe und die breite regionale Streuung unseres Angebotes haben wesentlich zu unserem Erfolg und unserer guten Position am Markt beigetragen. Für die Durchsetzung unserer Unternehmensziele in einem gewichtigen Regionalmarkt suchen wir einen versierten Wohnungswirt als

NIEDERLASSUNGSLEITER

Düsseldorf

Er ist unmittelbar der Geschäftsführung unterstellt und verantwortet für den Bereich der Niederlassung Umsatz und Rendite. Seine Aufgabenschwerpunkte sind: Akquisition und Erwerb von Grundstücken, Entwicklung der Bauprogramme einschließlich Kalkulation sowie die Vermarktung der Projekte. Er wird von einer qualifizierten Mannschaft unterstützt, die er motivierend und zielgerecht zu führen hat.

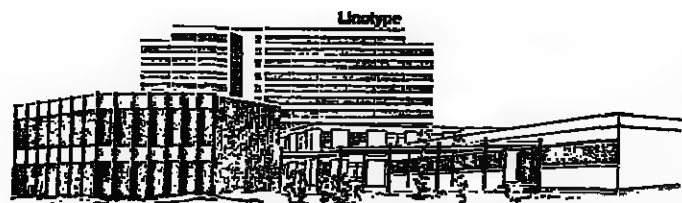
Dies ist eine Aufgabe für einen Wohnungswirt, der sich bereits in einer ähnlichen Position bewährt oder sich auf die Übernahme einer solchen Tätigkeit zielstrebig vorbereitet hat. Unabdingbar sind sicheres Gespür für die Chancen auf den Beschaffungs- und Absatzmärkten, ausgesprochen akquisitorische Begabung und Kreativität bei der Nutzung der Marktmöglichkeiten, Gewandtheit und Verhandlungsgeschick im Umgang mit Partnern unterschiedlichster Art, unternehmerische Denk- und Handlungsweise sowie hohes persönliches Engagement.

Wenn Sie diese verantwortungsvolle und selbständige Aufgabe herausfordert, erbitten wir Ihre vollständige Bewerbung mit tabell. Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien sowie Angaben zu Einkommensvorstellung und Verfügbarkeit unter der Kennziffer 3140 W an die von uns beauftragte Unternehmensberatung. Herr S. Beer in Sindelfingen steht Ihnen für telefonische Vorinformationen zur Verfügung und garantiert die vertrauliche Behandlung Ihrer Unterlagen.

BAUMGARTNER & PARTNER

Unternehmensberatung BDU · 7032 Sindelfingen · Postfach 320 · Bahnhofstraße 14 · Tel. 07031/82001 und 88001
D 4000 Düsseldorf · Königsallee 52 · Tel. 0211/32 50 98-99 D 2000 Hamburg 36 · Neuer Wall 38 · Tel. 040/36 77 37-38

Leiter des Einkaufs



In unserem Unternehmen bedeutet dies eine Ländergrenzen überschreitende Aufgabe, organisations- und techniksbezogen, fordernd! Denn Sie verantworten in dieser anspruchsvollen Position die Beschaffung aller Güter und Dienstleistungen, planen das Einkaufsprogramm, Sie studieren Lieferantenmärkte, entscheiden mit bei Standardisierungen, streben kostenbewußt nach höherer Rentabilität.

All dies bedarf ausgeprägter technisch-betriebswirtschaftlicher Kompetenz, verlangt überzeugendes Auftreten, gutes Englisch, Ge-

schick bei Verhandlungen auf hoher und höchster Ebene und nicht zuletzt Führungserfahrung. Gilt es doch, qualifizierte Mitarbeiter leistungsorientiert zu motivieren.

Technologisch nehmen Linotype-Produkte seit Jahrzehnten eine Spitzenstellung ein. Neuzeitliche Elektronik, Kathodenstrahltechnik, Optonik etc. kennzeichnen heute unsere fortschrittlichen Satzsysteme. Weltweit gefragte Spitzentechnologie zum Einsatz in Druckereien und Verlagen.

Gestützt auf eine zukunftsweisende Geschäftspolitik, beachtliches Entwicklungspotential und eine solide Finanzbasis stellen wir uns den Herausforderungen des Marktes. Auch Ihr Können soll hier Entscheidendes dazu beitragen. Dieser hohe Anspruch findet sein Äquivalent in Dotierung sowie vorteilhaften Vertragsbedingungen.

Bitte senden Sie uns zur Kontaktaufnahme und Vorbereitung eines persönlichen Gesprächs Ihre aussagefähige Bewerbung, die wir selbstverständlich streng vertraulich behandeln.

Mergenthaler Linotype GmbH, Personalleitung
Frankfurter Allee 55-75, 6236 Eschborn, bei Frankfurt
Telefon (0 61 96) 4 03-1



Als eines der führenden Unternehmen in der Entwicklung und Herstellung von medizinischen Analysensystemen für die klinische Chemie und Biochemie haben wir weltweit einen Namen, der für Präzision und Qualität steht. Präzision und Qualifikation erwarten wir auch von unserem neuen Mitarbeiter. Als

Gruppenleiter Kosten- und Leistungsrechnung

sollten Sie nach einem betriebswirtschaftlichen Studium bereits erste praktische Erfahrungen in der Kostenrechnung eines Industrieunternehmens gesammelt haben. Wenn Sie darüber hinaus personelle Verantwortung anstreben und sich zutrauen, neben der Stellvertreterfunktion des Abteilungsleiters auch ein eigenes, kleines Team von Kosten- und Leistungsrechnern zu führen, sollten Sie sich umgehend schriftlich bei uns bewerben.

Wir betreiben eine Grenzplankostenrechnung im Dialog auf modernen EDV-Anlagen und sehen Ihre Aufgabenschwerpunkte neben der Führungsfunktion in der Mitarbeit bei der Kostenstellenplanung und der Erstellung von Soll-Ist-Vergleichen.

eppendorf
Analysesysteme für Medizin
und Biochemie

Eppendorf Gerätebau
Netheler + Hinz GmbH
2000 Hamburg 65, Postfach 65 06 70



DIE STADT MANNHEIM
sucht für das Raftmuseum alleine

Oberkonservator/in
- Bes.Gr. A 14 -

für die Archäologischen Sammlungen.

Vorausgesetzt wird ein mit der Promotion abgeschlossenes Universitätsstudium in Ur- und Frühgeschichte. Gründliche Kenntnisse in klassischer Archäologie und südwestdeutscher Landesgeschichte sowie Erfahrungen in Museumswesen und Bodendenkmalpflege sind erforderlich.

Bewerber/Bewerberinnen müssen die laufbahnrechtlichen Voraussetzungen für die Übernahme in den höheren Dienst erfüllen.

Bewerbungen werden mit allen Unterlagen und Angaben des möglichen Eintrittstermins unter Kennziffer 47/336 innerhalb von 6 Wochen arbeitsunfähig.

Stadt Mannheim
- Personalamt -
Postfach 22 03
6800 Mannheim 1

Mittelständisches, expandierendes Unternehmen auf dem Industrie-Schmierstoffsektor sucht

Handelsvertreter

in Berlin.

Gute Voraussetzungen haben auch Vertreter für Zerspanungswerkzeuge und artverwandte Branchen.

Außergewöhnlich hohe Provisionssätze und entsprechende Verkaufunterstützung sind für uns selbstverständlich.

Ihre Zuschriften erwarten wir gern unter C 1204 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Durch unser Know-how auf dem Gebiet

mechanischer und elektromechanischer Verstellvorrichtungen sind wir ein anerkannter Partner der Automobilindustrie. Mit rd. 1400 Mitarbeitern wollen wir unsere Position weiter ausbauen. Aufgrund einer flexiblen und zukunftsweisenden Produktpolitik erwarten wir auch in den nächsten Jahren überdurchschnittliche Zuwachsraten.

Im Zuge aufbauorganisatorischer Verstärkungen ist die Position

Leiter Datenverarbeitung und Organisation

neu zu besetzen. Schwerpunkte der Aufgaben liegen in der aktiven und initiativen Planung, Organisation und Realisation von EDV-Projekten in Zusammenarbeit mit den Fachbereichen, wobei hier die Lösung der DV-gestützten Abwicklung unserer Fertigungssteuerung Priorität hat. Im Bereich der allgemeinen Organisation sind Fragen der Aufbau- und Ablauforganisation zu lösen und zu aktualisieren.

Wir erwarten einen engagierten EDV- und Organisationsfachmann, der bei der verantwortlichen Realisierung von Organisations- und EDV-Projekten bereits hervorragende Fachkenntnisse bewiesen hat und umfassende Erfahrungen mit IBM /34 und /38 besitzt. Daneben sind ausgeprägtes analytisches Denken, Durchsetzungsvermögen und die Fähigkeit, unterschiedliche Interessen zu koordinieren, Voraussetzungen für diese Position.

Eine tätigungs- und leistungsgerechte Dotierung ist für uns ebenso selbstverständlich wie zeitgemäße Personalausstattungen.

Für Informationen steht Ihnen Herr Röß unter 09561/21-231 gerne zur Verfügung.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

Brose Fahrzeugteile GmbH & Co. Kommanditgesellschaft
Personalleitung
Postfach 355
8630 Coburg

Wir sind ein namhaftes Industrieunternehmen mit weitverzweigten internationalen Geschäftsbeziehungen in südwestdeutscher Großstadt. Zum möglichst baldigen Eintritt und ausgezeichneten Bedingungen suchen wir eine

Vorstandssekretärin

mit guten französischen und englischen Sprachkenntnissen, umfassender fachlicher Qualifikation, Belastbarkeit und Einfühlungsvermögen.

Wenn Sie glauben, eine derart anspruchsvolle Position ausfüllen zu können, und nicht unter 26 Jahren alt sind, senden Sie bitte Ihre Bewerbung mit tabell. Lebenslauf, Foto, lückenlosen Zeugniskopien und einem Handschreiben (Eintrittstag, Verdienstvorstellung) an die für vertrauliche Behandlung bürgende

Personalberatung Hans Herbert Hoyer
Mainzer Straße 61 - 5400 Koblenz 1

Sie werden dort unter 02 61 / 3 86 06 auch schon vorab Informationen erhalten.

BILFINGER + BERGER
BAUAKTIENGESellschaft

Einer der großen deutschen Baukonzerne mit erfolgreichen internationalen Aktivitäten auf allen Gebieten des Bauwesens sucht:

PROJEKTLEITER Dipl.-Ing./Dipl.-Ing. (FH)

für die Projektbearbeitung schlüsselfertiger Bauvorhaben im Bereich unserer Niederlassung Frankfurt.

Die Bewerber müssen über eine mehrjährige Be-

rufserfahrung in der Abwicklung von Großprojekten verfügen.

Bitte schicken Sie uns Ihre vollständigen Unterlagen, und lassen Sie uns Ihren Gehaltswunsch so-

wie das früheste Eintrittsdatum wissen.

BILFINGER + BERGER
BAUAKTIENGESellschaft
Niederlassung
Frankfurt
Oskar-Sommer-Str. 15
6000 Frankfurt/M. 70

Als eines der führenden Unternehmen unserer Branche mit mehr als 10 Werken in der BRD und im europäischen Ausland produzieren und vertreiben wir eine umfassende Palette qualitativ hochwertiger Baustoffe auf dem Kunststoffsektor. Um unseren anhaltenden Markterfolg gerecht werden zu können, müssen wir unsere Produktion weiter ausbauen. Für zwei unserer modernsten Werke brauchen wir daher Sie, den

Betriebsleiter Kunststoffproduktion

Dem Geschäftsführer direkt unterstellt, werden Sie Ihrem umfangreichen Verantwortungsbereich am besten gerecht, wenn Sie als Maschinenbauingenieur mehrere Jahre einschlägige Führungserfahrung in der kunststoffproduzierenden oder -verarbeitenden Industrie gesammelt haben. Kenntnisse in und Erfahrung mit modernster Fertigungstechnik im Extrusions- und Spritzgußverfahren setzen wir ebenso voraus wie Erfahrung in der Führung qualifizierter Mitarbeiter sowie Kooperationsbereitschaft und Durchsetzungsvermögen. Auch unternehmerisches Denken darf Ihnen nicht fremd sein, insbesondere unter dem Gesichtspunkt einer kostengünstigen Produktion. Senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an die von uns beauftragte Unternehmensberatung Dr. H.-J. Krämer BDP, Ginsterstieg 3, 2083 Halstenbek, oder rufen Sie dort einfach mal an. Objektive Information und absolute Diskretion sind selbstverständlich.

UNTERNEHMENSBERATUNG DR. H.-J. KRÄMER BDP · Tel.: 04101/45509

Unternehmensberatung

Wir - Baumgartner & Partner - sind eine der führenden deutschen Managementberatungen. Im In- und Ausland entwickeln wir Unternehmensstrategien, Marketing- und Vertriebskonzeptionen, gestalten Aufbau- und Ablauforganisationen und erarbeiten umfassende Konzeptionen zur Ergebnisverbesserung. Für viele Unternehmen sind wir seit über 20 Jahren tätig. Zu unseren expansivsten Beratungsgebieten gehört der

FACHBEREICH LOGISTIK

dessen Bedeutung als wichtiges Instrument renditeorientierter Vertriebspolitik zunehmend anerkannt wird. Hier suchen wir einen qualifizierten, erfahrenen Fachmann. Die Aufgabe besteht in der Erarbeitung und Einführung geschlossener Systeme für die rationelle Steuerung des Warenflusses und der Warenverteilung. Das schließt Fragen der wirtschaftlichen zentralen oder dezentralen Lagerhaltung, der Kostensenkung im Warenbestände- und Verpackungsbereich sowie der Optimierung des Einsatzes von Transportmitteln ein.

Mit diesem Angebot wenden wir uns an Herren zwischen Anfang 30 und Anfang 40, die nach ihrem Hochschulabschluß als Diplom-Kaufmann, Diplom-Ingenieur oder -Wirtschafts-Ingenieur entsprechende Erfahrungen in der Praxis gesammelt haben und diese nunmehr auf breiter Basis in qualifizierter Beratung anwenden möchten. Außer

fachlicher Souveränität setzen wir sicheres Auftreten, Zuverlässigkeit und die Fähigkeit zu überzeugender Darstellung und Durchsetzung der von uns entwickelten Konzeptionen voraus.

Wenn Sie die genannten Voraussetzungen erfüllen, an einer Aufgabe mit freizügiger Arbeitsweise und entsprechend hohem Einkommen interessiert sind, erbitten wir Ihre Bewerbung einschließlich Lichtbild, tabellarischem Lebenslauf und Einkommensvorstellung. Telefonische Vorinformationen erhalten Sie durch den zuständigen Geschäftsführer, Herrn P. A. Maas, unter 0 70 31 / 8 80 01 (abends und am Wochenende unter 0 70 44 / 67 64), der Ihre Bewerbung mit strengster Diskretion behandelt. Nicht zuletzt: Bei uns sind Sie höchstens ein Drittel des Jahres unterwegs.

BAUMGARTNER & PARTNER

Unternehmensberatung BDU · 7032 Sindelfingen · Postfach 320 · Bahnhofstraße 14 · Tel. 07031/8 2001 und 880 01
D 4000 Düsseldorf · Königsallee 52 · Tel. 0211/32 50 98-99 | D 2000 Hamburg 36 · Neuer Wall 38 · Tel. 040/36 77 37-38



RADIO BREMEN

Anstalt des öffentlichen Rechts

sucht zum 1. 1. 84 den

LEITER

der Abteilung Finanzen

Der/die Nachfolger(in) des derzeitigen Stelleninhabers, der in den Ruhestand tritt, soll nach Einarbeitung dessen vielseitige Aufgaben weiterführen.

Hierzu ist eine Persönlichkeit erforderlich, die folgende Voraussetzungen erfüllen soll:

- abgeschlossene Hochschulbildung (Betriebswirtschaftslehre oder vergleichbarer Abschluß),
- langjährige Erfahrungen, möglichst im Rundfunkbereich, in gleicher oder ähnlicher Tätigkeit, einschließlich des Gebietes Datenverarbeitung, da dieses zum Aufgabenbereich der Abteilung gehört,
- Erfahrung in der selbständigen Bewältigung großer Aufgabenkomplexe,
- Kontaktfähigkeit und Befähigung zur Führung eines größeren Mitarbeiterstabes.

Die Position ist, da es sich um eine Leitungsfunktion nach dem RADIO BREMEN-Gesetz handelt, mit einer außerordentlichen Vergütung bewertet und für 5 Jahre zu besetzen. Die wiederholte Verlängerung des Zeitvertrages um jeweils 5 Jahre ist möglich.

Bewerbungen sind bis zum 28. 10. 83 an RADIO BREMEN, Abteilung Personal- und Sozialwesen, Postfach, 2800 Bremen 33, zu richten.

Möchten Sie

ganz legal und auch ohne Kapitaleinsatz überdurchschnittlich verdienen? Dann schicken Sie mir mal einen an sich selbst adressierten Rückumschlag.

Josef Cruse
Postfach 2 61
4390 Gladbeck

Spanien-Immobilienverkauf

Wir suchen für die Postleitzahlengebiete 1-3-4-5-6-7-8 Agenturen. Bevorzugt werden deutsche Immobilienfirmen, die sich ein zweites Bein schaffen wollen. Einkommen über DM 150 000,- p. a. Kurzbeurteilung mit Lichtbild unter M 1190 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Wir suchen einen Handelsvertreter

für Verkauf Absack- und Paletten-Anlagen. Gut introvertiert in der chemischen und Ernährungswirtschaft. Bewerbungen mit Lebenslauf erben unter P 1192 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 43 Essen.

Französischer Sprachlehrer

Mitarbeiter(innen) zur Vorbereitung der Sprachprogramme für die Sommer- und Wintersemester. Kenntnisse des Schul- u. Universitätsunterrichts erwünscht. Zuschriften an: F.A.V.E. 95, Rue Felix Faure, 92 400 Courbevoie

Geschäftsführer, Bau-Ing. od. Maurermeister

für mittlere Bauunternehmung, Hochbau, Raum Born, gesucht, der auch in der Lage ist, den Betrieb in 4 bis 6 Jahren ganz zu übernehmen. Gefordert wird Können und Einsatzbereitschaft. Ang. erb. unt. W 1199 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Dienstleistung: Zukunftsbranche

Das Unternehmen: Ca. 120 Mitarbeiter. Ca. DM 45 Mio. Umsatz. Dienstleistungsunternehmen. In einem modernen Markt der Kommunikation. - In einer Produktgruppe beträgt der Marktanteil sogar 22 Prozent. - Unser Auftraggeber besitzt und vermietet große Plakat-Flächen überall in der Bundesrepublik und in West-Berlin. Freistehend oder an Gebäudewänden. Fast alle großen Markenartikelunternehmen benutzen diese Werbeflächen. Unser Kundenkreis hat sich in den letzten Jahren nahezu verdoppelt. Entsprechend ist auch der Umsatzzuwachs gestiegen.

„Unser Markt wächst.“ Das heißt: mehr Arbeit, mehr Plakatlöcher, mehr Mitarbeiter, mehr Disposition und Strategie der Auftragsabwicklung. - Wir suchen daher baldmöglichst - spätestens zum 1. Januar 1984 - den

Betriebsleiter „Süd“

- ca. 60 Prozent Außendienst-Tätigkeit -

Die Aufgabe: Er berichtet direkt dem „Leiter Produktion“. Dem Betriebsleiter „Süd“ unterstehen 5 Niederlassungen und Außenstellen, die insgesamt ca. 30 000 Plakatlöcher betreuen (allein die NL Koblenz hat 15 000 Flächen zu versorgen). Das heißt für den künftigen Stelleninhaber: Durchführung und Überwachung der termingerechten Plakatierung durch die ca. 50 Sub-Unternehmer. Er ist verantwortlich für Auf- und Abbau von Werbeflächen, für die Durchführung und Überwachung der Produktion von Werbemaßnahmen (in firmeneigenen Werkstätten). Er sorgt für die geschickte Abwicklung von evtl. Reklamationen. - Ca. 25 fest angestellte Mitarbeiter stehen ihm zur Verfügung. Daß dieses große Team reibungslos und pünktlich „funktioniert“, ist seine umfassende Aufgabe.

Unser Wunsch: 30-40 Jahre alt. Maß bereit sein, seinen künftigen Wohnsitz im Großraum Koblenz zu nehmen. Muß nicht aus der Branche kommen, aber unbedingt Führungsqualitäten besitzen (die er irgendwo schon einmal unter Beweis gestellt hat, und sei es in einem Sport-Club). Freundlich-kollegial, aber durchsetzungstark. Terminbewußt. An zeitlich unabhängige Arbeitsweise gewöhnt (wenn's irgendwo mal „brennt“). Der sich auch durch Pannen nicht abschrecken läßt und Sonder-Einsätze souverän improvisieren kann. - Zusammengefaßt: ein gestandener Mann, der eine Handvoll handfester Männer zusammenhalten kann. - Sind Sie es?

Eine Aufgabe für einen geschickten „Macher“, der mit Initiative selbstverantwortlich arbeiten kann. Einkommen: ca. DM 60 000,-/75 000,- je nach Werdegang und Praxis. Plus Fixo. Sollten Sie durch einen vorzeitigen Firmenwechsel finanzielle Einbußen erleiden, so können wir darüber reden. Unzumutbar werden übernommen.

Wenn Sie sich für diese Position geeignet halten - auch dann, wenn Sie bisher noch nicht an einen Wechsel gedacht haben - bitten wir um aussagefähige Unterlagen (tabell. Werdegang, Zeugnisabschriften, Foto, Ist-Einkommen, Kündigungsfrist, derzeitige Verantwortungsgebiete), die Aufschluß über Ihre Qualifikation geben können. Wir sichern Ihnen zu, daß wir absolute Diskretion wahren und eventuelle Sperrvermerke (wer von Ihrer Zurschrift keine Kenntnis erhalten darf) beachten. Wenn Sie noch eine wichtige Detailfrage haben: Bitte rufen Sie das Beraterbüro an, das Sie unter der Rufnummer 06 11 / 63 40 83 erreichen. Ihre Zurschrift erbitten wir unter dem Stichwort „Betriebsleiter „Süd““ M 452 mit Angabe des von Ihnen bevorzugten Gebietes an den Personal-Anzeigen-Dienst der

KARL-ERNST WOLFF (BDU) MANAGEMENTBERATUNG

MARKETING · PERSONAL · VERTRIEB
D-6000 Frankfurt/Main 70 · Postfach 70 12 40 · Telex 04-13676

International arbeiten wir mit Partnern in Paris, London, Zürich, Lausanne, Mailand, Rotterdam

KölnMesse sucht Abteilungsleiter/in für den Marketingbereich

Wir möchten Sie als Mitarbeiter gewinnen, weil Sie Spaß an vielseitigen Aufgaben haben und weltweite Kontakte reizvoll finden.

Ihre Aufgabe ist es, für bestimmte Branchen Messen durchzuführen, d. h., Angebot und Nachfrage eines Marktes optimal zusammenzuführen. Von Vorteil wäre, wenn Sie Kenntnisse aus der Bekleidungsbranche mitbringen.

Wenn Sie die Fähigkeit zu analytisch-konstruktiver Arbeit, Verhandlungsgeschick, solide kaufmännische Ausbildung, Kenntnisse der englischen und der französischen Sprache, Organisationstalent und Erfahrung in der Führung von Mitarbeitern haben, so sind dies gute Voraussetzungen für die Übernahme einer unserer Abteilungen.

Arbeiten Sie mit uns.

Sie erhalten ein attraktives Gehalt und die Sozialleistungen eines internationalen Unternehmens.

Sprechen Sie einmal mit unserem Personalleiter, Herrn Rist, Telefon (02 21) 8 21 24 95, oder senden Sie ihm Ihre schriftliche Bewerbung direkt.



Messe- und Ausstellungs-Ges.m.b.H. Köln, Postfach 21 07 80, D-5000 Köln 21

Analytische Meßtechnik von HP

Hewlett-Packard ist mit 68.000 Mitarbeitern weltweit ein sehr erfolgreiches internationales Unternehmen. Schwerpunkte unseres Produktionsprogramms sind Computer- und Meßsysteme. Der Unternehmensbereich Analytische Meßtechnik besteht in Deutschland seit 1967. Schwerpunkte des Produktionsprogramms sind Gas- und Hochdruck-Flüssigkeitschromatographen, GC/MS- und Laborautomationssysteme. Wir erweitern unsere Vertriebsaktivitäten und suchen für die Standorte Hamburg und Hannover

Vertriebsbeauftragte

Qualifikation

Wir stellen uns für diese Position versierte Vertriebsbeauftragte vor, die als Chemie-Ingenieur oder Dipl.-Chemiker der Fachrichtung Analytische Chemie ausgebildet sind und bereits einige Jahre auf unserem oder einem benachbarten Produktsektor erfolgreich gearbeitet haben.

Aufgaben

Nach gründlicher Einarbeitung stellen wir in einer der genannten Regionen ein Verkaufsgebiet zur eigenverantwortlichen Bearbeitung zur Verfügung. Die Kundenberatung sowie die Lösung von Anwenderproblemen stehen im Vordergrund der Aufgabe.

Konditionen

Wir bereiten Sie durch gezieltes On-the-Job-Training - unterstützt durch Seminarprogramme - auf Ihre Tätigkeit vor. Neben gutem Gehalt, Gewinnbeteiligung und vorbildlichen Sozialleistungen stellen wir Ihnen einen Firmenwagen - auch zur privaten Nutzung - zur Verfügung. Den Rahmen für Ihre Tätigkeit bildet eine unkonventionelle Arbeitsatmosphäre mit kooperativem Führungsstil und viel Freiheit bei der Erfüllung Ihrer Ziele sowie der Entwicklung eigener Ideen.

Haben Sie Interesse? Dann rufen Sie uns an oder schicken uns Ihre Bewerbungsunterlagen. Ihre Ansprechpartner für folgende Einsatzorte sind:

hp Frankfurt, Mannheim, Heide Kehler
Tel. 061 72 10 91 01
Lousenstraße 115
6380 Bad Homburg

hp Hamburg, Hannover, Berlin
Hannes Henzelmann
Tel. 040/63 38 04-2 77
Kapelstraße 5
2000 Hamburg 60

hp Düsseldorf, Thomas Scharenberg
Tel. 02 11 59 71-2 04
Emanuel-Lutze-Straße 1
4000 Düsseldorf 11

hp Boblingen, Weiden, Ulm, Rammund Unterstall
Tel. 0 70 31 14-5
Herrenberger Straße 110
7030 Boblingen

hp München, Nürnberg, Wolfarm Gubharm
Tel. 0 89/61 17-2 58
Eschenstraße 5
8028 Taufkirchen



HEWLETT PACKARD

Leiter EDV-Anwendungsentwicklung

Wachstumsbranche Elektronik

Für unseren Kunden, die expansive deutsche Tochtergesellschaft eines auf dem Gebiet der Büro- und Unterhaltungselektronik bekannten und sehr erfolgreichen internationalen Unternehmens mit Sitz in Hamburg, suchen wir den Leiter der Anwendungsentwicklung, eine innerhalb der EDV-Abteilung neu geschaffene Position.

Wir erwarten: Einen engagierten, jüngeren Herrn, der - vorzugsweise nach einem Informatik- oder BWL-Studium - einige Jahre

Projekt- und Programmiererfahrung in COBOL oder ASSEMBLER mitbringt, die Techniken und Methoden der Systementwicklung und des Projektmanagements beherrscht und jetzt vor dem nächsten Schritt seiner beruflichen Entwicklung steht. Die Aufgabe umfaßt die verantwortliche Planung und Realisierung neuer und netzwerkorientierter EDV-Systeme - mit Schwerpunkt Standardsoftware - die Wartung der bestehenden Systeme und die

Führung eines qualifizierten, jungen Teams von fünf Mitarbeitern. Englische Sprachkenntnisse setzen wir voraus. Als Hardware steht ein IBM-System 4300 zur Verfügung.

Was Sie erwarten können: Eine herausfordernde Aufgabe mit breitem Gestaltungsspielraum in einer wachsenden Datenverarbeitung; ein dynamisches Unternehmen in einem Markt zukunftsorientierter Produkte; ein interessantes Gehalt und attraktive soziale Leistungen.

Hamburg
Köln
Frankfurt
Stuttgart
München



SCS

Personalberatung

Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte unter Kennziffer 477 an die SCS Personalberatung, Johnsallee 13, 2000 Hamburg 13. Dort stehen Ihnen Herr Heinz Tannert und Herr Jürgen Binger für erste telefonische Kontakte (040/44 16 51-54) zur Verfügung. Sie freuen sich auf Ihre Bewerbung und bürgen für absolute Diskretion.

Marketing/Verkaufsförderung

Chance für Nachwuchs-Mann/Frau

Unser Kunde gehört zu einer modernen expansiven Unternehmensgruppe auf dem Gebiet hochwertiger medizinischer Verbrauchsmittel. Ab 1. Juni 1983 wird das Deutschland-Geschäft in eigener Regie wahrgenommen. Zu den Hauptabnehmern zählen alle großen Krankenhäuser, Spezialkliniken und REHA-Zentren, aber auch Apotheken, Sanitätshäuser etc.

Wir suchen für eine der drei Produktlinien den verantwortlichen Product-Manager, dem wir die Marktverantwortung für diese Mar-

kenprodukte übertragen möchten. Vordergrund der Tätigkeit wird neben konzeptionellen Aufgaben die Verantwortung für die Erarbeitung der Werbemaßnahmen, die Etatkontrolle und externe und interne Produktpräsentationen sein. Eine wichtige Komponente ist außerdem die Schulung und Betreuung des qualifizierten Außendienstes sowie die Beratung von Kunden in produktspezifischen Fragen.

Wir denken an einen jüngeren Kaufmann, der nach einer qualifi-

zierten Ausbildung bereits zwei bis drei Jahre Erfahrung im Marketing bzw. Vertrieb von erklärungsbedürftigen Produkten gesammelt hat. Dabei kommen auch Bewerber in Frage, die als Assistant-Product-Manager bzw. Junior-Product-Manager bislang noch keine alleinige Produktverantwortung getragen haben. Besonders wichtig ist unser Erachtens die Fähigkeit und das Interesse, in einer kleinen, dabei expansiven Unternehmensseinheit, aktiv mitzugestalten.

Hamburg
Köln
Frankfurt
Stuttgart
München



SCS

Personalberatung

Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte unter der Kennziffer 472 an den von uns beauftragten Anzeigenservice der SCS Personalberatung, Johnsallee 13, 2000 Hamburg 13. Dort stehen Ihnen Herr Michael Gross und Herr Siegfried Lippert für erste telefonische Kontakte (040/44 16 51-54) zur Verfügung. Sie freuen sich auf Ihre Bewerbung und bürgen für absolute Diskretion.

Einkommensrahmen DM 120 000,- / anno

EDV-Vertriebsprofi für multifunktionale Informationssysteme

Wie man verkauft, Verkäufer führt und motiviert, also die operative Seite des Vertriebes, zusammen mit breitem EDV-Know-how, sollten Sie aus leitender Tätigkeit, möglichst eines amerikanischen EDV-Herstellers, kennen. Die Bürokomunikation der Zukunft bietet außerordentliche Chancen. Als Großunternehmen stellen wir uns mit guten Erfolgschancen den kapitalintensiven Forderungen des Zukunftsmarktes. Deshalb bietet sich für einen befähigten sales Manager als

Leiter einer Niederlassung

- in einer Großstadt von Nordrhein-Westfalen

eine nicht alltägliche berufliche Entwicklungsmöglichkeit. Wenn ein solcher Praktiker des Vertriebs auch eine solide theoretische Grundlage aus dem Studium mitbringt, wäre das für Gespräche auf Unternehmensebene nützlich, aber nicht Bedingung. Aus dem beruflichen Werdegang des Bewerbers - Alter zwischen 35 und 45 Jahren - sollte sich die Befähigung zu erfolgreicher, planorientierter Führung ablesen lassen. Die Einhaltung der Arbeitsproduktivität in einer Niederlassung mit etwa fünfundsiebzig Mitarbeitern zu überwachen und durchzusetzen ist die Hauptaufgabe des Stelleninhabers, der unmittelbar an die Vertriebsleitung Deutschland berichtet. Ausgezeichnete englische Sprachkenntnisse werden vorausgesetzt.

Ihre Bewerbungsunterlagen mit ausführlicher Darstellung des beruflichen Werdeganges, Zeugnis-kopien, Lichtbild, Handschriftprobe sowie Angabe des bisherigen Einkommens senden Sie bitte an

Unternehmensberatung Dr. Dietrich Boesenberg
Postfach 2520, Kaiserstraße 29, 6500 Mainz 1

Selbstverständlich werden gegebene Sperrvermerke mit der gebotenen Sorgfalt und Vertraulichkeit berücksichtigt.

Einkäufer Non-Food

Wir sind ein führender Lebensmittelfilialbetrieb in Berlin.

Als Einkäufer für den Sortimentsbereich Non-Food-, Seifen-, Drogerieartikel und Verpackungsmaterial suchen wir eine qualifizierte Dame bzw. einen qualifizierten Herrn.

Das Aufgabengebiet beinhaltet nicht nur den reinen Einkauf, sondern auch die anschließende Betreuung des zugeordneten Sortimentsbereiches.

Der ideale Kandidat sollte daran interessiert sein, eine Dauerstellung einzunehmen und sich eine absolute Vertrauensposition in unmittelbarem Kontakt zum Leiter des Einkaufs und zur Geschäftsführung aufzubauen. Der Bewerber sollte einige Jahre Berufspraxis besitzen und die erforderlichen Fachkenntnisse und Erfahrungen in renommierten Handelshäusern erworben haben.

Neben der Erfüllung der fachlichen Voraussetzungen legen wir bei dem Bewerber sehr großen Wert auf den menschlichen Bereich. Hier erwarten wir Verhandlungsgeschick, Kontaktfreudigkeit, Hartnäckigkeit in der Verfolgung von Zielen, Eigeninitiative und flexibles Denken.

Wir sind bereit, diese für einen Lebensmittelfilialbetrieb bedeutungsvolle Position entsprechend zu honorieren.

Nach Übersendung Ihrer Bewerbung mit den üblichen Unterlagen werden Sie kurzfristig von uns hören.

Otto Reichelt GmbH
Personalabteilung

Daimlerstraße 97-111
1000 Berlin 48

Reichelt

Ihr Berliner Lebensmittelspezialist

NAHRUNGSMITTEL

Unsere Firma gehört zu einer Unternehmensgruppe der Nahrungsmittelbranche, die seit langem von Hamburg aus erfolgreich und expansiv tätig ist. Wir suchen einen unternehmerisch hervorragend veranlagten Praktiker als

GMBH-GESCHÄFTSFÜHRER

LEITER DER PRODUKTION

Der Schwerpunkt der Produktpalette liegt im Feinkostbereich, geht aber darüber hinaus. Die - stark kosten- und ergebnisorientierte - Aufgabenstellung umfaßt die Verantwortung für den Rohwareneinkauf, die Produktion, die Qualitätskontrolle und die Produktentwicklung.

Wir denken an einen erstklassigen Fachmann, möglichst mit Großküchenpraxis und industriellem Know-how; Erfahrungen im TK-Bereich sind von Vorteil. Auf dem Personalsektor wird die Fähigkeit zu moderner Menschenführung und zum produktiven Einsatz der Mitarbeiter erwartet. Damit verbunden - im Interesse des Ganzen - die Bereitschaft zum Teamwork.

Die Dotierung und die sonstigen Konditionen entsprechen den hohen Anforderungen dieser außergewöhnlich attraktiven und interessanten Schlüsselposition. Umzugskosten nach Hamburg werden selbstverständlich im üblichen Rahmen übernommen.

Senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (einschließlich tabellarischem Lebenslauf, Einkommensvorstellungen, neuem Lichtbild und nächstmöglichem Eintrittstermin) an die von uns beauftragte Beratungsfirma, die Ihnen gern auch telefonische Vorabinformationen gibt. Selbstverständlich sind volle Diskretion und die strikte Berücksichtigung Ihrer Sperrvermerke gewährleistet.



DR. LACKMANN - WIRTSCHAFTSBERATUNG
Postfach 60 15 28 · 2000 Hamburg 60 · Telefon 0 40 / 6 30 79 93

Hanse Consult

Mit den Geschäftsbereichen EDV-Beratung und Systemhaus bieten wir unseren Kunden ein umfassendes Leistungsangebot auf dem Gebiet der Informationsverarbeitung.

Wir suchen

Systemanalytiker

Organisations-Programmierer

für Entwurf und Realisierung von DV-Projekten bei Kunden aus den Bereichen Handel, Verlage, Versicherungen, Banken und Fertigungsindustrie unter Einsatz von Datenbank- und Dialogsoftware. Sie sollten auch dann Kontakt mit uns aufnehmen, wenn Sie bisher mit Anlagen wie System /34, /38 oder HP 3000 gearbeitet haben.

Wir bieten Ihnen ein hohes Maß an Freizügigkeit in einem angenehmen Arbeitsklima. Auch Freiberufler sollten mit uns über eine Zusammenarbeit sprechen.

Wir unterhalten uns gern mit Ihnen über die Besonderheiten unseres Geschäfts und die Alternative für Ihre weitere berufliche Entwicklung in der EDV-Branche. Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen zu.

Hanse Consult

Gesellschaft für EDV-Beratung und EDV-Revision mbH,
Wandsbeker Zollstraße 5, 2000 Hamburg 70, Telefon (040) 6 52 70 81

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn für Führungspositionen & M Telefon 0228/2603-0

In einem gut eingeführten Dienstleistungsbetrieb bieten wir Ihnen die Möglichkeit zur Übernahme unternehmerischer Verantwortung

Im Rahmen der Gesundheitsvorsorge betreiben wir in einem anerkannten Kurort in Norddeutschland ein gut eingeführtes Kursanatorium. Mit sehr viel unternehmerischem Engagement und systematischer Ausschöpfung der sich bietenden Marktpotentialen haben wir ein Höchstmaß an Auslastung erreicht. Die Altersstruktur der Gesellschafter bringt es mit sich, daß wir für dieses Objekt entweder Anteile oder das gesamte Objekt in die Verantwortung eines

Geschäftsführenden Gesellschafters — Kursanatorium —

übergeben möchten. Sie werden sicherlich verstehen, daß wir, wenn Sie das Objekt übernehmen, unseren bisherigen unternehmerischen Erfolg auch in Zukunft gesichert wissen wollen. Deshalb erwarten wir von Ihnen:

- Erfahrungen in der Führung eines Dienstleistungsbetriebes, speziell Hotel mit Gaststätte bzw. sonstigem Dienstleistungsangebot
- Bereitschaft, in wirklicher unternehmerischer Verantwortung die Tradition unseres Hauses fortzusetzen
- Beobachtung der für uns in Frage kommenden Zielgruppe unter besonderer Berücksichtigung öffentlich rechtlicher Richtlinien, um das Dienstleistungsangebot jeweils den Gegebenheiten anzupassen

- Befähigung zur Führung eines qualifizierten Mitarbeiterstabes, der auch zukünftig bereit sein wird, den bisherigen hohen Anforderungen gerecht zu werden

Die vorgenannten Erwartungen machen deutlich, daß Sie neben Ihrer fachlichen Qualifikation, die Sie uns auch mit Sicherheit nachweisen können, unternehmerische Verantwortung besitzen müssen. Der notwendige Kaufpreis zur Übernahme von Anteilen des Gesamtobjektes ist äußerst attraktiv, da auch die bisherigen Renditen branchenunabhängig hoch waren.

Personal & Management Beratung
Wolfram Hatesaul GmbH

Wir wissen, daß der in Frage kommende Interessentenkreis nicht allzu groß ist. Deshalb bieten wir Ihnen die Möglichkeit, sich unverbindlich über unser Vorhaben zu informieren. Unser Berater wird uns nur dann Ihre Interessensbekundung weitergeben, wenn Sie ihn ausdrücklich dazu autorisieren. Deshalb bietet sich Ihnen hier die einmalige Möglichkeit, sich neutral über Ihre Chancen ein Bild zu machen. Bitte setzen Sie sich mit der Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1, unter der Rufnummer 0228/2603-114 mit den Herren Steinmetz und Hatesaul in Verbindung. Sie werden Ihnen gerne über die Anzeige hinausgehende weitere Informationen geben. Damit erleichtern Sie sich Ihre Entscheidungsfindung. Absolute Vertraulichkeit ist unseren Beratern selbstverständlich.

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn für Führungspositionen & M Telefon 0228/2603-0

Wir geben Ihnen die Produktpalette für Ihren persönlichen Erfolg

Wir sind ein bedeutendes und auf seinem Sektor bekanntes Unternehmen, das hochwertige Gebrauchsgüter für den Wohnbereich herstellt. Unsere Unternehmensstruktur ist eindeutig absatzorientiert und bietet qualifizierten Marketingfachleuten die Chance, sich weiter zu profilieren und Karriere zu machen. Wir wollen auf den Lorbeer unseres Erfolges nicht ausruhen, sondern stets dem Wettbewerb eine Nasenlänge voraus sein; denn Stillstand ist für uns Rückschritt. Diese Zukunftspläne müssen nun tatkräftig von einem

Produktgruppen-Manager

mit Inhalt gefüllt werden. Unsere Produkte haben im Markt einen guten Namen und öffnen Ihnen die Tür zur Ihrem persönlichen Erfolg. Unsere Entscheidung für Sie ist abhängig davon, inwieweit Sie folgendes Anforderungsprofil erfüllen:

- Erfahrung im Product-Management Gebrauchsgüterbereich
- Befähigung zur Steuerung der Produktentwicklung und der Zusammenarbeit mit Agenturen
- Erfolge in der Konzipierung von zielgruppenorientierten Marketingstrategien
- Koordinierung des Absatzinstrumentariums im Rahmen einer diversifizierten Absatzstruktur

Wir sprechen den teamorientierten Product-Manager an, der entweder jetzt schon über Führungserfahrung verfügt oder entsprechendes Potential aufweist, um in eine solche Position hineinzuwachsen. Wichtig sind für uns Kreativität, Durchsetzungsvermögen und Verhandlungsgeschick. Ihre theoretische Basis sollte abgesichert sein durch ein zielorientiertes betriebswirtschaftliches Studium oder eine nachweislich vergleichbare Ausbildung. Vom Alter her würden Sie am besten zu uns passen, wenn Sie Anfang bis Mitte 30 sind. Auch vom regionalen Umfeld bieten wir Ihnen mit unserem Firmensitz in einer rheinischen Großstadt die besten Möglichkeiten, Ihre dynamische Persönlichkeit auch im Privatleben zu aktivieren.

Wenn Sie bis zu dieser Stelle den Text gelesen haben und weiterhin interessiert sind, dann sind Sie unser Mann. Schicken Sie deshalb bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) an die von uns beauftragte Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1, unter der Kennziffer 1/21867. Sollten Sie für Ihre Entscheidungsfindung dennoch weitere Informationen benötigen, so rufen Sie bitte die Herren Pfersich und Hatesaul unter der Rufnummer 0228/2603-127 an. Am Wochenende und abends nach 18.00 Uhr wählen Sie bitte die Rufnummer der Zentrale: 0228/2603-0. Unser Berater wird auf jeden Fall Ihre Wünsche nach Vertraulichkeit und die konsequente Berücksichtigung von Sperrvermerken sicherstellen.

Personal & Management Beratung
Wolfram Hatesaul GmbH

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn für Führungspositionen & M Telefon 0228/2603-0

Wir bieten einem jungen Personalfachmann mit Potential eine interessante Chance

Wir sind ein Kreditinstitut mit über 29 Mrd. DM Bilanzsumme. Der Schwerpunkt unserer Tätigkeit liegt in der mittel- und langfristigen Investitions- und Baufinanzierung. Der Personalarbeit messen wir in unserem Hause eine bedeutende Rolle zu, wobei die Förderung und Entwicklung unserer Mitarbeiter im Vordergrund stehen. Im Rahmen dieser Zielsetzung suchen wir Sie als

Referent Personalentwicklung

— Bankinstitut —

Dabei werden Sie uns von Ihrer Qualifikation überzeugen, wenn Sie folgende Voraussetzungen erfüllen:

- Bankausbildung sowie wirtschaftswissenschaftliches Studium mit Schwerpunkt Personalwesen
- Berufserfahrung im Personalplanungswesen, möglichst im Bankenbereich
- Organisations- und Kommunikationsfähigkeit

Die vor Ihnen liegende Aufgabe werden Sie erfolgreich in Angriff nehmen können, wenn Sie die Grundlagen der Personalentwicklung und -planung und der entsprechenden Systeme kennengelernt und in Bausteinen selber realisiert haben. Dabei werden im Mittelpunkt Ihrer Tätigkeit die Auswahl und Kontrolle von Methoden der Personalentwicklung, die Koordination und Kontrolle der entsprechenden Förderungsmaßnahmen sowie die Weiterentwicklung vorhandener Systeme stehen. Darüber hinaus soll Ihnen die Leitung unseres Ausbildungswesens übertragen werden.

Wir möchten einem jüngeren Personalfachmann mit Potential die Chance geben, sich über diese Funktion in unserem Hause weiter zu qualifizieren. Vom Alter würden Sie am besten zu uns passen, wenn Sie zwischen 30 und 35 Jahre alt sind.

Wenn Sie sich von dieser anspruchsvollen Aufgabenstellung angesprochen fühlen, nehmen Sie bitte Kontakt mit der von uns beauftragten Personalberatung auf. Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) senden Sie bitte an die Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1, unter Angabe der Kennziffer 1/31837. Sollten Sie Vorabinformationen wünschen, so stehen Ihnen die Herren Friedrichs und Hatesaul unter der Rufnummer 0228/2603-112 — abends nach 18.00 Uhr und am Wochenende unter der Rufnummer der Zentrale: 0228/2603-0 — gern zur Verfügung. Unsere Berater verbürgen sich für absolute Vertraulichkeit und die konsequente Berücksichtigung von Sperrvermerken.

Personal & Management Beratung
Wolfram Hatesaul GmbH

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn für Führungspositionen & M Telefon 0228/2603-0

Wir bieten Ihnen eine berufliche Entfaltungsmöglichkeit mit außergewöhnlichen Erfolgsaussichten

Der Vertrieb von Dienstleistungen erfordert einen engen Beratungsintensiven Kontakt mit dem Kunden, damit er sich für beide Seiten und auf Dauer vorteilhaft entwickeln kann. Wir — ein junges, aufstrebendes Unternehmen mit starken und renommierten internationalen Partnern — haben ein gänzlich neuartiges und außergewöhnlich erfolgreiches Modell der Vermögensanlage konzipiert, das jeden, der sich intensiv damit beschäftigt, von seiner Effizienz überzeugt. Da die Nachfrage nach dieser gleichzeitig ertragsstarken und risikoreichen Anlageform permanent anwächst, suchen wir zum weiteren Ausbau und zur Institutionalisierung unseres Vertriebs weitere

Geschäftsstellenleiter Vermögensanlagen — Nordrhein-Westfalen, Hessen, Rheinland-Pfalz —

Die Bandbreite unserer Kundschaft reicht vom Kleinsparer bis zum privaten und industriellen Großanleger. Um den sehr hohen Ansprüchen unserer Geschäftspartner gerecht werden zu können, sollten Sie uns daher von Ihrer Qualifikation in folgenden Punkten überzeugen:

- Nachweisbare überdurchschnittliche Außendienstserfolge sowie Kontaktstärke und Präsentationssicherheit in der Vermittlung kundenspezifischer Informationen
- Ausgeprägte Führungsbefähigung, kombiniert mit sicherem Auftreten, Vorbildwirkung in der Arbeitsauffassung und Begeisterungsfähigkeit bei der Verfolgung und Durchsetzung vertriebslicher Maßnahmen
- Organisatorische und kaufmännische Fähigkeiten zum Aufbau einer Geschäftsstelle in materieller und personeller Hinsicht zur Gewährleistung eines einwandfreien Geschäftsbetriebes
- Hohe Lernwilligkeit, Flexibilität im Denken und Handeln sowie Bereitschaft zur Integration und engen Zusammenarbeit mit der Unternehmensleitung

Wir wollen mit dieser Anzeige den professionellen Anlageberater, aber auch den qualifizierten Versicherungskaufmann oder den erfolgsorientierten Banker mit Akquisitionstalent ansprechen. Auch andere außendienstserfahrene, absolut seriöse Persönlichkeiten mit Interesse an Finanzfragen sind uns willkommen. Wichtig ist uns vor allem eins: Es geht uns nicht um schnelle Geschäftsabschlüsse mit der Gefahr hoher Stornoquoten, sondern um das Knüpfen solider langfristiger Geschäftsverbindungen zum beidseitigen Nutzen.

Da wir hohe Ansprüche stellen, können Sie auch Besonderes von uns erwarten: Nach einer intensiven Einarbeitung in die spezifische Materie haben Sie die Möglichkeit, sich quasi als selbstständiger Unternehmer mit Anbindung an eine starke Organisation zu profilieren. Dabei werden wir Ihre regionalen Wünsche berücksichtigen. Ihr zukünftiges Einkommen, das mit Sicherheit Ihre Erwartungen übertrifft, sollten Sie mit uns diskutieren. Nehmen Sie bitte zum Zweck eines vertiefenden Kontaktes mit der von uns beauftragten Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1, Verbindung auf. Unsere Berater, die Herren Baldus und Hatesaul, nehmen Ihre Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, Gehaltsangabe, frühester Eintrittstermin) unter der Kennziffer 1/41847 entgegen und geben Ihnen auch gerne weitere Informationen unter der Rufnummer 0228/2603-113 — am Wochenende und abends nach 18.00 Uhr wählen Sie bitte die Rufnummer der Zentrale: 0228/2603-0. Sie können sicher sein, daß Diskretion und Vertraulichkeit gewährleistet sind und Ihre Sperrvermerke konsequent berücksichtigt werden.

Personal & Management Beratung
Wolfram Hatesaul GmbH

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn für Führungspositionen & M Telefon 0228/2603-0

Übernehmen Sie die Leitung unserer modernen Technik und Produktion

Als mittelständischem Unternehmen der Küchenmöbelindustrie ist es uns gelegen, durch konsequent hohen Qualitätsstandard in Design, Technologie, Material und Verarbeitung, durch die Etablierung eines europäumspannenden Vertriebs- und Marketingnetzes und durch einen systematischen Fachhandelsvertrieb einen führenden Platz in unserer Branche zu erobern. Wesentlichen Anteil an unserem Erfolg hat der technische Bereich mit höchsten Anforderungen an unterschiedliche Materialien und ihre Verarbeitung. Für die Steuerung dieses Bereiches suchen wir daher Sie als

Technischer Leiter Möbelindustrie

Sie werden uns von Ihrer Qualifikation überzeugen, wenn Sie die folgenden Voraussetzungen und Aufgabenschwerpunkte erfüllen:

- Steuerung unseres stark auftragsbezogenen Betriebes durch erfolgsabsichernde Managementtechniken
- Planung und Organisation der Fertigung, konsequente Durchführung von Ablaufstudien sowie Vor- und Nachkalkulation
- Sicherung und Weiterentwicklung unseres hohen Qualitätsstandards durch laufende Kontrolle
- Erfahrung bei der Umstellung von Zeit- auf Prämienlohn
- Führung und Koordination eines gestandenen Mitarbeiterstamms

In unserem Unternehmen verarbeiten wir Holz, Kunststoff und Mischmaterialien, setzen computergesteuerte Maschinen ein und haben hohe Anforderungen an die Oberflächenbehandlung. Unser Fertigungsprogramm stellt daher hohe Ansprüche an den Leiter dieses Bereiches — durch die überwiegend auftragsbezogene Abwicklung. Auf der Basis einer qualifizierten technischen Ausbildung sollten Sie einige Jahre Erfahrung in technischen Leitungsfunktionen mitbringen, wobei Erfahrungen aus der Möbelbranche unabdingbar sind, unsere Idealvorstellungen sich jedoch an einem Brancheninsider der Küchenmöbelindustrie orientieren. Sie können aber auch aus dem Bereich der Kastenmöbel oder dem Ladenbau kommen. Sie sollten auch in das Umfeld eines mittelständischen Unternehmens hineinpassen. Neben diesen Voraussetzungen erwarten wir von Ihnen Managementpotential und die Befähigung zur Führung von Mitarbeitern.

Vom Alter würden Sie am besten zu uns passen, wenn Sie zwischen 35 und 45 Jahre alt sind. Der Dienstsitz unseres Hauses liegt in der südwestlichen Region der Bundesrepublik. Wir wissen, daß der in Frage kommende Führungskreis ausgesprochen eng ist. Daher bieten wir Ihnen die Chance einer riskanten Abklärung Ihrer Karrierechancen an. Bitte setzen Sie sich dazu mit unseren Beratern in Verbindung, die Ihnen im Vorfeld Ihrer Entscheidungsbildung weitere wichtige Informationen geben können. Sie erreichen die Herren Friedrichs und Hatesaul unter der Rufnummer 0228/2603-112 — abends nach 18.00 Uhr und am Wochenende wählen Sie bitte die Rufnummer der Zentrale: 0228/2603-0.

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, Gehaltsangabe, frühester Eintrittstermin) senden Sie bitte an die Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1, unter Angabe der Kennziffer 1/31827. Die konsequente Berücksichtigung von Sperrvermerken wird Ihnen zugesichert.

Personal & Management Beratung
Wolfram Hatesaul GmbH



HPC Hamburg Port Consulting GmbH

WIR

- eine 100%ige Tochter der Hamburger Hafen- und Lagerhaus-Aktiengesellschaft (HHLA), des bedeutendsten Hafenumschlags- und Dienstleistungs-Unternehmens des größten deutschen Seehafens
- sind eines der führenden deutschen Unternehmen im Bereich **Hafenconsulting** und damit verbundener Anwendungen wie **Technik und EDV**
- vermitteln im Rahmen unserer weltweiten Beratungstätigkeit unser Know-how und das anderer Hamburger Unternehmen der Hafen-, Schifffahrts- und Verkehrswirtschaft
- suchen für die Mitarbeit bei der Softwareerstellung bzw. bei der Übertragung und Anpassung von praxisprobierten Software auf die Bedürfnisse unserer Kunden den gestandenen

DV-Praktiker

möglichst mit Projektleiter- und Vertriebs- sowie Branchenkenntnissen (Transport/Umschlag/Logistik).

Zu den Aufgaben gehören insbesondere

- die Angebotserstellung und Erarbeitung kundenspezifischer Studien
- die Mitarbeiter-Einsatzplanung für verschiedene Projekte
- das Agieren in enger Kooperation mit dem Datenverarbeitungsbereich unserer Muttergesellschaft
- die Beobachtung und Analyse des Hard- und Softwaremarktes

SIE

- können eine den Anforderungen entsprechende Berufsentwicklung vorweisen
- verfügen über

- ausgeprägte akquisitorische Fähigkeiten
- Vertriebs- und Projekterfahrung
- perfekte Kenntnisse der engl. Sprache in Wort und Schrift
- mindestens 5 Jahre DV-Erfahrung
- Führungserfahrung
- Auslandserfahrung/Flexibilität
- Durchsetzungsfähigkeit und -bereitschaft

Bitte senden Sie zur Vorbereitung eines Gesprächs Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an unsere Personalabteilung.

HPC Hamburg Port Consulting GmbH
HHLA Container Terminal
Bürogebäude 2
2103 Hamburg 95
Telefon 0 40 / 74 00 80



Dies ist ein Angebot, das jeden Versicherungsfachmann mit Führungserfahrung reizen sollte!

Bezirksdirektor Standort Nürnberg

Wir suchen den Spitzenkünstler mit Schwerpunkt Krankenversicherung, der den Besonderheiten des Standortes Nürnberg gerecht wird.

Das heißt: - Eine größere Mannschaft facherfahrener Mitarbeiter begeistern, ergebnisorientiert führen und zielgerichtet ausbauen
- Solide Kundenkontakte schaffen
- Erfolgreich zum Verkauf anleiten
- Aktionen planen und in die Verkaufsmannschaft bringen
- Repräsentieren

Die Bezirksdirektion, die Sie übernehmen können, ist langjährig eingeführt und verfügt über einen sehr großen ausbaufähigen Kundenbestand. Überdurchschnittliche Sozialleistungen und eine der Bedeutung dieser Position entsprechende Dotierung ist selbstverständlich.

Sind Sie interessiert? Dann wenden Sie sich bitte an die Bezirksdirektion Mitte, Bockenheimer Landstr. 92, 6000 Frankfurt/M., Tel. 06 11 / 7 53 93 11.

Hanse-Merkur ist ein moderner Komposit-Versicherer. Leistungsstark, straff durchorganisiert und auf Erfolgskurs. Kommen Sie zu uns. Wir wissen Leistung richtig einzuschätzen.

Hanse-Merkur

Versicherungsgruppe



Wir sind ein sehr gut eingeführtes mittelständisches Unternehmen in der Branche der Erstausrüster von Fahrzeugen, das Steuer- und Regelgeräte in großen Stückzahlen entwickelt und produziert. Da die Elektronik zukünftig, insbesondere durch den Einsatz von Microcomputern, eine immer größere Rolle spielen wird, suchen wir baldmöglichst zum Aufbau einer selbstständigen Gruppe den

Leiter der Qualitätssicherung Elektronik

Der richtige Mann hierfür sollte eine abgeschlossene Ingenieurausbildung nachweisen können, über mehrjährige Berufserfahrung im Qualitätswesen der Fertigung oder Entwicklung verfügen und ein ausgesprochener Praktiker sein. Neben der Überwachung der Fertigungs-Qualität werden die Erarbeitung der Prüfkonzepte mit unserer Entwicklungsabteilung und die Vertretung der Qualitätsrichtlinien gegenüber unseren Abnehmern zu seinem Aufgabenbereich gehören. Die Fähigkeit zur Führung von Mitarbeitern ist hierfür unerlässlich.

Wir bieten Ihnen nach gründlicher Einarbeitung einen interessanten und gesicherten Arbeitsplatz.

Unser Unternehmen befindet sich in landschaftlich schöner Lage - in einer Stadt im Taunus mit 41 000 Einwohnern nahe Frankfurt.

Bewerbungen mit tabellarischem Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Lichtbild, Gehaltswunsch und Nennung des frühesten Eintrittstermins erbeten an die von uns beauftragte



Werbeagentur Hans G. Usinger
Postfach 14 40, 6370 Oberursel, Tel. 0 61 71 / 40 25

ALS RECHTE HAND DES TECHNISCHEN LEITERS SCHLÜSSELFERTIGBAU WERDEN SIE GEFORDERT, ABER AUCH GEFÖRDERT!

Das Bauvolumen in unserem Bereich Schlüsselfertigbau wächst ständig. Der technische Leiter braucht eine rechte Hand, die ihn entlastet: einen qualifizierten Assistenten.

Ihre Aufgaben

Den Leiter Schlüsselfertigbau verantwortlich vertreten und einen Teil seiner Aufgaben selbstständig übernehmen. Ferner Mitarbeit bei Analyse und Lösen technischer und organisatorischer Probleme sowie Überprüfen von Bauleistungen und Bauqualität.

Ihre berufliche Qualifikation

Abgeschlossenes Studium der Fachrichtung Architektur oder Bauingenieurwesen und mindestens 5 Jahre Praxis in der Planung und auf Baustellen. Weiterhin erwünscht: Erfahrung in Mitarbeiterführung, Verhandlungssicherheit durch vertieftes Fachwissen, überdurchschnittliche Lern- und Integrationsfähigkeit. Alter: 30 bis 40 Jahre.

Unsere Leistung für Sie

Als eines der größten privaten Bau-, Baubürger- und Baubetreiberunternehmen Westdeutschlands bieten wir überdurchschnittliches Einkommen (13 gute Gehälter, attraktive Gewinnbeteiligung), zusätzliche Altersversorgung, Mittagessen im hauseigenen Kasino, Gleitzeit und gutes Betriebsklima. Bei BAST-BAU werden Sie gefordert, aber auch gefördert. Unser Unternehmen bietet immer wieder Möglichkeiten zu weiteren Karriere-schritten. Bitte senden Sie Ihre vollständige Bewerbung mit Lebenslauf und Zeugniskopien z. Hd. Frau Luciano, Sekretariat Schlüsselfertigbau.

BAST-BAU

Bauunternehmen E. Bast
Müllrath Weg 3, 4006 Erkrath-Unterefeldhaus
Postanschrift: Postfach 3020, 4006 Erkrath 1
Düsseldorf (0211) 2503-0



Wir sind eine gemeinnützige Forschungseinrichtung mit etwa 650 Mitarbeitern, die sich vornehmlich der angewandten Forschung widmet.

Für die Abteilung Angewandte Kohärenz Optik unseres Instituts für Physik suchen wir einen jungen

promovierten Physiker (P 2)

Das Hauptaufgabengebiet wird die Entwicklung von Verfahren zur Fernmessung von Luftschadstoffen und atmosphärischen Parametern und die Anwendung solcher Verfahren sein. Gefordert werden gute Kenntnisse der Optik, speziell der Laserphysik. Ferner werden Experimentierfähigkeiten, selbstständiges wissenschaftliches Arbeiten und die Fähigkeit zur projektmäßigen Abwicklung eines Vorhabens vorausgesetzt. Erwünscht sind praktische Kenntnisse in der Programmierung von Kleinrechnern zur Meßsystemsteuerung und zur Datenakquisition und -verarbeitung.

Es handelt sich um eine Stelle als Nachwuchswissenschaftler, die auf drei Jahre begrenzt ist. Die Vergütung erfolgt in Anlehnung an den Bundesangestelltenlohn (BAT). Daneben werden die im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen gewährt.

Die Bewerber sollen zum Zeitpunkt der Bewerbung das 32. Lebensjahr nicht vollendet haben.

Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung bevorzugt.

Richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen und Angabe des frühestmöglichen Eintrittstermins sowie der Kennziffer an unsere Personalabteilung.

GKSS

FORSCHUNGSZENTRUM GEESTHACHT GMBH

Max-Planck-Straße, 2054 Geesthacht

Denk einer ungewöhnlich vielfältigen Produktpalette und einer innovativen Produktpolitik expandiert KIS überdurchschnittlich. In konsequenter Weiterentwicklung unserer Unternehmensphilosophie haben wir nach überwältigendem Erfolg im Ausland mit dem Verkauf von FARBFOTO-MINILABORS begonnen.

Der Markt: Über 100 Millionen verkaufte Farbfotominiaturen in Deutschland.

Das Produkt: KIS MINILABS sind nicht größer als Fotokopierer, arbeiten bei Tageslicht und sind konkurrenzlos klein und kostengünstig.

Die Zukunft: Die Revolution auf dem Farbbildmarkt. Der 1-STUNDEN-BILDER-SERVICE setzt sich durch.

Um unsere Verkaufsstrategie forciert durchzusetzen, benötigen wir

4 junge Manager

mit folgendem Background:

Top-Vertriebs-Repräsentanten

mit konkreten Resultaten, Interesse an einer erfolgsorientierten Entlohnung im festen Angestelltenverhältnis, vertraut mit modernem Vertriebsdenken und im Alter bis 35 Jahren. Dynamische Praktiker, nicht branchengebunden, nachweisbare Erfolge im Direktverkauf, Führungseigenschaften, Wille zum persönlichen Erfolg.

Wenn Sie sich für diese langfristig angelegte Aufgabe interessieren, richten Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an unseren Herrn Kriak, der Ihnen auch gerne vorab telefonisch weitere Informationen gibt. Sie erreichen ihn unter der Tel.-Nr. 02 11 / 77 10 33.

KIS DEUTSCHLAND

Postfach 4620, 4000 Düsseldorf 1

Tompla GmbH -
dann erst Briefhüllen machen Briefe
komplett.

Für unsere leistungsstarke international tätige Briefhüllenfabrik suchen wir einen für Druck-Erzeugnisse versierten und in Industrie und Handel gut eingeführten

HANDELSVERTRETER für das Gebiet Frankfurt - Hamburg

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:



TOMPLA GmbH, Eltinger Str. 13
7250 Leonberg,
Tel. 0 71 52 / 2 15 62,
zuständig Herr Folker Guden.

BRAN & LÜBBE

Wir sind ein mittleres Maschinenbau-Unternehmen und Tochter eines bekannten internationalen Konzerns.

Für unsere spanabhebende Kleinserien- und Einzelfertigung suchen wir den dafür qualifizierten

Leiter der Arbeitsvorbereitung

Der Verantwortungsbereich umfaßt die Festlegung von Arbeitsabläufen und Betriebsmitteln, die Beschaffung von Vorrichtungen und Werkzeugen und die Optimierung der laufenden Fertigung durch Methodenplanung und Einsatz zeitgemäßer Technologien.

Wir erwarten einen tatkräftigen, engagierten Ingenieur - 35 bis 45 Jahre - mit fundierten fachlichen Kenntnissen der modernen Zerspanungsverfahren und Erfahrung im Einsatz und in der Programmierung CNC-gesteuerter Werkzeugmaschinen.

Kooperationsbereitschaft, Durchsetzungsvermögen und die Fähigkeit, ein kleines Mitarbeiterteam zielorientiert zu führen, setzen wir voraus. Es sind ferner Kenntnisse der englischen Sprache erforderlich.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an unsere Personalabteilung.

Bran & Lübke GmbH
2000 Norderstedt, Werkstr. 4, Tel. 040/52 20 22 12

UNION CARBIDE

UNION CARBIDE - eines der führenden Großunternehmen mit weltweiten Aktivitäten in den verschiedensten Bereichen der Industrie - erweitert den Geschäftsbereich OBERFLÄCHENTECHNIK (COATINGS SERVICE).

Für unser modernes Beschichtungswerk in Ratingen (bei Düsseldorf) suchen wir einen

PRODUKTIONS-INGENIEUR

(Dipl.-Ing. FI)

als

LEITER DER FERTIGUNG

Aufgaben:

- Leitung der Betriebsabteilungen Beschichtung und Weiterbearbeitung
- Rationalisierung der Fertigungsverfahren
- Führung eines gut trainierten Mitarbeiterstabes

Wir erwarten:

- mehrjährige Erfahrungen als Fertigungs-Ingenieur im Allgemeinen Maschinenbau (Einzel- + Serienfertigung)
- EDV-Kenntnisse
- REFA-Erfahrung
- Englisch-Kenntnisse

Wir bieten:

- ein leistungsgerechtes Jahreseinkommen
 - Sozialleistungen eines modernen Unternehmens
- Wenn Sie ein Gespräch mit uns führen möchten, richten Sie bitte Ihre Bewerbung an unsere Personalabteilung, Kennwort CS. Wir reagieren schnell.

UNION CARBIDE DEUTSCHLAND GMBH

Hauptverwaltung, Mörsenbroicher Weg 200
4000 Düsseldorf 30, Tel. 02 11 / 6 39 01

Spezialmaschinenbau

Seit Jahrzehnten gelten wir - eines der führenden Unternehmen im Spezialmaschinenbau - im Weltmarkt als kompetenter Anbieter.

Aus unserem hohen verfahrenstechnischen Wissen, den Engineering-Leistungen und nicht zuletzt aus dem Einsatz unserer Mitarbeiter resultiert unsere Spitzenstellung im Markt.

Diese positive Unternehmensentwicklung wollen wir sichern und ausbauen.

Dafür brauchen wir Ihre Mitarbeit als

Leiter der Arbeitsvorbereitung

Ihre Aufgabe bei uns ist, neben den klassischen Aufgaben der Arbeitsvorbereitung, die Festlegung der Ziele und Delegation der Einzelaufgaben für die nachgeordneten Funktionsbereiche Fertigungsplanung, Werkzeugeneinsatz und -konstruktion, Kalkulation sowie Investitionsplanung.

Diese verantwortungsvolle, interessante Tätigkeit verlangt von Ihnen eine fundierte technische Ausbildung (Dipl.-Ing./Ing.), mehrjährige Berufserfahrungen (möglichst in der Einzelfertigung von Anlagen) und umfassende Kenntnisse der Arbeitsvorbereitung.

Darüber hinaus sollten Sie mit guter Kontaktfähigkeit, elastischem Verhandlungsgeschick und entschlossenem Durchsetzungsvermögen die Abteilung sicher führen können.

Nehmen Sie bitte schriftlich Kontakt über die von uns beauftragte Personalabteilung Union GmbH mit uns auf. Diskretion ist selbstverständlich.

Personalabteilung
Union GmbH
Personalabteilung
Emsbütteler
Straße 64-66
2000 Hamburg 50
Telefon (040) 4 39 26 18
und 4 39 95 91

**PERSONALWERBE
UNION**

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn für Führungspositionen & M Telefon 02 28/2603-0

Die Verantwortung für unsere technologisch anspruchsvolle Produktpalette kann nur ein Top-Techniker übernehmen

In einem speziellen Bereich technischer Investitionsgüter zählt unser Unternehmen zu den führenden der Branche. Unsere technologisch anspruchsvollen Produkte genießen weltweit einen hervorragenden Ruf. Grundlagen dieses Erfolges sind zum einen unsere anspruchsvolle Technologie, welche die differenzierten Wünsche unserer Kunden optimal berücksichtigt, und zum anderen ein nachweislich hohes Qualitätsniveau. Auf der Basis standardisierter Bauserien sind wir in der Lage, jeweils den Bedürfnissen des Marktes angepaßte Problemlösungen anzubieten. Im Rahmen der Anpassung der Organisation unseres Unternehmens an sich verändernde Marktverhältnisse suchen wir Sie als

Leiter Konstruktion und Projektierung – Baumaschinen, Stahlbau, Anlagenbau –

Die Verantwortung für diesen Bereich beinhaltet die gesamte Spannweite von der Umsetzung anspruchsvoller Technologien in marktgerechte Produkte bis hin zur Erprobung und Inbetriebnahme. Dabei erwarten wir von Ihnen, daß Sie eine Persönlichkeit sind, die fundierte Fachkenntnisse aus den angesprochenen Bereichen mitbringt und stark geprägtes, unternehmerisches Denken und dynamisches Handeln in sich vereint. Im einzelnen bedeutet dies:

- Nachweisbare Führungsbefähigung, insbesondere im Hinblick auf unseren fähigen und anspruchsvollen Mitarbeiterstamm

- Durchsetzungsvermögen, Integrität und überdurchschnittliches persönliches Format
 - Ein hohes Maß an nachgewiesener technischer Kompetenz, insbesondere auf dem Gebiet gewichtsminimierender Schweißkonstruktionen von schwerem mobilen Gerät
- Eine hochmotivierte und qualifizierte Mannschaft wartet darauf, erfolgreich mit Ihnen zusammenzuarbeiten. Wir sind sicher, daß wir Ihnen eine Chance offerieren, die nicht alltäglich ist. Dies gilt auch für die finanziellen Konditionen.

Wenn Sie sich näher über diese herausfordernde Aufgabe und über unser Unternehmen informieren wollen, so können Sie gerne mit der von uns beauftragten Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1, Kontakt aufnehmen. Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, frühestmöglicher Eintrittstermin, Gehaltsangabe) senden Sie bitte unter Angabe der Kennziffer 1:61767 an die obgenannte Anschrift. Für telefonische Vorabinformationen stehen Ihnen die Herren Steinmetz und Hatesaul unter der Rufnummer 0228/2603-114 gerne zur Verfügung. Konsequente Berücksichtigung von Sperrvermerken und absolute Vertraulichkeit sind für unsere Beratung selbstverständlich.

Personal & Management Beratung
Wolfram Hatesaul GmbH

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn für Führungspositionen & M Telefon 02 28/2603-0

Ihre optimale Steuerung der Projekte und unsere Erfahrungen garantieren zufriedene Kunden

Als international erfolgreicher Konzern wollen wir unsere Aktivitäten im Bereich der Unterhaltungselektronik auf moderne Übertragungsmedien und Unterhaltungsträger ausbauen. Auf der Basis einer abgesicherten Marketing- und Vertriebsstrategie sind wir dabei, den Markt auszubauen. Die Grundlagen unseres Erfolges sind unser breites Know-how und die Fähigkeit, dem Kunden individuelle Problemlösungen anzubieten. Dabei hat die Betreuung unserer Kunden von der Problemerkklärung bis zur Erstellung des Produktes einen hohen Stellenwert. Deshalb suchen wir den

Projektleiter – Unterhaltungselektronik –

dem wir die vollverantwortliche Leitung dieses Bereiches übertragen wollen. Wir denken dabei an einen dynamischen Bewerber, der in der Lage ist, Projekte eigenverantwortlich zu steuern. Am ehesten können Sie uns überzeugen, wenn Sie folgende Aufgabenschwerpunkte bewältigen:

- Optimale Steuerung der Projekte im Sinne des Kundenauftrages
- Umfangreiche Kenntnisse im Video-Bereich und die Fähigkeit, Qualitäten zu beurteilen
- Erfahrungen im Einsatz moderner Management-Methoden
- Verhandlungsgeschick und die Fähigkeit, Mitarbeiter zu motivieren

Wir denken dabei an einen kontakt- und kooperationsfreudigen Bewerber, der als Interessenvertreter des Kunden im eigenen Haus zu sehen ist. Auf der Grundlage einer fundierten Ausbildung und der Fähigkeit, auch administrative Vorgänge optimal zu steuern, sollten Sie das notwendige Durchsetzungsvermögen besitzen, um Ihre Ziele zu erreichen. Idealerweise kommen Sie aus der Unterhaltungselektronik und haben schon nachweisbare Erfahrungen im Video-Bereich gesammelt. Ihre Fähigkeit der geschickten Verhandlungsführung wird durch Ihr Organisationskonstanz sinnvoll ergänzt. Vom Alter her sollten Sie zwischen 30 und Mitte 40 Jahre alt sein. Dienstort ist eine reizvolle Stadt im norddeutschen Raum. Das Einkommen und die sonstigen Leistungen sind entsprechend der Position mit Sicherheit für Sie sehr interessant. Sollte Sie diese Aufgabe herausfordern, so erwarten wir Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, frühestmöglicher Eintrittstermin, Gehaltsangabe) an die von uns beauftragte Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1, unter Angabe der Kennziffer 1/21787. Unsere Berater verbürgen sich für absolute Vertraulichkeit und die konsequente Berücksichtigung von Sperrvermerken. Sollten Sie Vorabinformationen wünschen, stehen Ihnen die Herren Pfersich und Hatesaul unter der Rufnummer 0228/2603-118 gern zur Verfügung.

Personal & Management Beratung
Wolfram Hatesaul GmbH

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn für Führungspositionen & M Telefon 02 28/2603-0

Produktionsleitung in der Pharmaindustrie – eine anspruchsvolle Führungsaufgabe

In einem speziellen Bereich hochwertiger pharmazeutischer Produkte haben wir als kleineres Unternehmen der Pharmaindustrie einen hervorragenden Namen. Kompromißlose Sicherstellung höchster Qualität, zielstrebig betriebene Entwicklung, flexible Anpassungsfähigkeit an die Erfordernisse des Marktes und qualitativ und verfahrenstechnisch optimierte Produktion sehen wir als Schlüssel unseres Erfolgs auf den nationalen und internationalen Märkten. Um auch zukünftig den hohen Ansprüchen des Marktes gerecht zu werden und um unsere Fertigung ständig auf dem neuesten und rationellsten Stand halten zu können, suchen wir den (die)

Produktionsleiter(in) – Pharma –

der (die) uns bei der systematischen und konsequenten Weiterentwicklung unserer unternehmerischen Ziele tatkräftig unterstützt. Wir erwarten im einzelnen die Erfüllung folgender Qualifikationsmerkmale:

- Nachweis eines abgeschlossenen und qualifizierten Studiums der Fachrichtung Pharmazie
- Umfangreiche Kenntnisse der industriellen Fertigungstechnik für den Pharmabereich aus eigener technischer Erfahrung
- Durch mehrjährige Erfahrung abgesicherte Befähigung zur Führung eines qualifizierten Mitarbeiterstabes mit persönlichem Engagement und eigenem Vorbild
- Kreativität und laufende Auseinandersetzung mit neuen Fertigungstechnologien
- Sicherheit und Überzeugungskraft bei der Darstellung vorzuschlagender Konzeptionen

Aufgrund der vorgenannten Qualifikationsmerkmale erkennen Sie, daß wir einen (eine) Mitarbeiter(in) suchen, der (die) in der Lage ist, die Gesamtheit der Aufgabe zu bewältigen. Dazu gehören fachspezifische, gut fundierte Kenntnisse der Branche, vor allem auch analytisches Denkvermögen und die Befähigung zum selbständigen Arbeiten. Da wir von Ihnen keine kurzfristigen Veränderungen erwarten, sondern langfristig orientierte Zielerreichung aufgrund gründlicher konzeptioneller Vorbereitung, werden wir Ihnen die materiellen und personellen Rahmenbedingungen zur Verfügung stellen, die uns als mittelständisches Unternehmen gegeben sind. Kreativität, pragmatisch und abgeschlossene Arbeitsweise sowie aktive Teamorientierung werden Sie bei uns schnell in sichtbare persönliche Erfolge umsetzen.

In Ihrer Funktion sind Sie der Geschäftsleitung direkt unterstellt und können davon ausgehen, daß der finanzielle Rahmen der Bedeutung der Position entspricht. Ihr Alter sollte zwischen Mitte 30 und Mitte 40 liegen. Dienstort ist eine attraktive norddeutsche Großstadt mit hohem Freizeitwert. Sie erhalten bei uns die Chance, ein Aufgabengebiet in der Führungsspitze eines kleinen Unternehmens weitestgehend selbst zu gestalten und zu beeinflussen. Wir meinen, daß dies eine nicht alltägliche Herausforderung ist. Profilierte Pharmazeuten, die die Chance nutzen möchten, ihre Kreativität und Leistungsfähigkeit in unserem Unternehmen zu entfalten, werden gebeten, ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) unter Kennziffer 1/71437 an die von uns beauftragte Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, in 5300 Bonn 1, zu senden. Die Herren Berater Steinmetz und Hatesaul stehen Ihnen unter der Rufnummer 0228/2603-114 – am Wochenende und abends nach 18.00 Uhr wählen Sie bitte die Zentrale 0228/2603-0 – für weitere Informationen jederzeit gerne zur Verfügung. Konsequente Berücksichtigung von Sperrvermerken und absolute Vertraulichkeit sind für die Berater der P&M selbstverständlich.

Personal & Management Beratung
Wolfram Hatesaul GmbH

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn für Führungspositionen & M Telefon 02 28/2603-0

Ihr Verkaufstalent ist der Schlüssel zum Erfolg in einem wachsenden Markt!

Wir sind aufgrund unserer Produkte und des vorhandenen Know-hows in einem speziellen Markt der Medizintechnik erfolgreich tätig und wissen, daß diese Produkte zukunftsorientiert sind und uns in die Lage versetzen, eine Wachstumssteigerung zu erreichen. Abgestützt wird unser Erfolg durch eine ausgereifte Marketing- und Vertriebsstrategie. Zur Verstärkung unserer Führungsmannschaft suchen wir den

Vertriebsleiter – Medizintechnik –

der direkt an den Geschäftsführer berichtet. Um unseren Erwartungen gerecht zu werden, sollten Sie das folgende Anforderungsbild erfüllen:

- Mehrjährige Erfahrungen in der Führung, Motivation und Steuerung anspruchsvoller Außendienstmitarbeiter
- Erfolgreicher Nachweis eigener Verkaufstätigkeiten auf hohem Niveau sowie Verhandlungsgeschick, Zielstrebigkeit, Durchsetzungsvermögen bei der Verfolgung betrieblicher Ziele
- Kenntnisse des medizintechnischen Marktes und Kontakte zu Kliniken und Ärzten
- Mitwirkung bei der Weiterentwicklung der Vertriebsstrategie und deren Umsetzung

Mit Sicherheit erkennen Sie aus unserem Anforderungsprofil, daß wir uns einen Insider der Medizintechnik vorstellen, für den diese verantwortungsvolle Führungsaufgabe im Vertrieb eine Herausforderung ist. Sie sollten in der Lage sein, Verhandlungen auf hoher Ebene auch mit fachlichen Persönlichkeiten zu führen. Daß Sie dabei überzeugen und das nötige Durchsetzungsvermögen an den Tag legen, um auch erfolgreich zu sein, setzen wir voraus. Besonders hilfreich bei der Bewältigung Ihrer nicht alltäglichen Aufgaben werden Ihnen Ihre Erfahrungen im Umgang mit Kliniken und Ärzten sein. Vom Alter her sollten Sie zwischen 32 und 48 Jahren liegen. Dienstort ist eine reizvolle Region Deutschlands.

Wir wollen mit dieser Anzeige nicht nur Interessenten ansprechen, die in vergleichbarer Position erfolgreich sind, sondern auch dynamische und ehrgeizige Herren der zweiten Linie, die bei uns die Chance erhalten, umfassendere Umsatz- und Mitarbeiterverantwortung zu übernehmen. Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, so erwarten wir Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, frühestmöglicher Eintrittstermin, Gehaltsangabe) an die von uns beauftragte Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1, unter Angabe der Kennziffer 1/41807. Unsere Berater verbürgen sich für absolute Vertraulichkeit und die konsequente Berücksichtigung von Sperrvermerken. Wenn Sie Vorabinformationen wünschen, stehen Ihnen die Herren Baldus und Hatesaul unter der Rufnummer 0228/2603-117 gern zur Verfügung.

Personal & Management Beratung
Wolfram Hatesaul GmbH

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn für Führungspositionen & M Telefon 02 28/2603-0

Sie tragen die Verantwortung für ein florierendes mittelständisches Unternehmen

Die Fleischverarbeitung, d. h. sowohl Handwerk als auch Industrie, aber auch andere Bereiche der Nahrungsmittelproduzenten kennen uns als zuverlässigen Hersteller hochwertiger Würstchenmischungen und Essenzen. Wir sind ein mittelständisches Familienunternehmen mit Sitz im Rheinland. Aus Altersgründen soll nun die Leitung unseres Hauses mit zweistelligem Millionenumsatz in Ihre Verantwortung als

Geschäftsführer – Zulieferer der Nahrungsmittelindustrie –

übergehen. Sie sollen die Kontinuität der Geschäftspolitik und -entwicklung nahtlos fortführen. Dabei liegen die Schwerpunkte Ihrer zukünftigen Tätigkeit in folgenden Aufgabenfeldern:

- Sicherung der Marktposition und der Ertragskraft durch konsequentes, unternehmerisches Denken und Handeln
- Fortentwicklung der Geschäftspolitik durch systematische Verbesserung der internen Kosten-/Nutzen-Relation sowie durch strategisches Vorgehen beim Ausbau der Marktposition
- Führung und Lenkung des anspruchsvollen und leistungsbereiten Mitarbeiterstamms durch Motivation, Konsequenz und eigene Vorbildwirkung
- Überdurchschnittlicher persönlicher Einsatz, hohe Identifikation mit den Unternehmenszielen und vertrauensvolles, von beiderseitiger Achtung getragenes Zusammenwirken mit den Geschäftspartnern

Um diesen anspruchsvollen Aufgaben gerecht werden zu können, sollten Sie nicht nur über fundierte kaufmännische Kenntnisse verfügen und das betriebswirtschaftliche Instrumentarium zur Unternehmensführung beherrschen, sondern auch eine starke Neigung zum Vertrieb entwickelt haben. Branchenerfahrungen sind insofern von Vorteil, damit Sie einerseits schnell in die Besonderheiten unserer Produkte, vor allem in die relevanten Fragen des Lebensmittelrechts, einsteigen können. Andererseits würde Ihnen dadurch der Kontakt zu unseren Abnehmern deutlich leichter fallen. Zusammenfassend wünschen wir uns eine gestandene Persönlichkeit, die eine geradlinige Karriere nachweisen kann, um jetzt den letzten Schritt in die Spitze zu tun. Ihr Alter sollte dabei zwischen Anfang und Ende 40 liegen.

Wenn es Sie reizt, ein Höchstmaß an Selbstständigkeit und Gestaltungsmöglichkeit mit der Loyalität zu einem traditionsreichen Familienunternehmen zu verbinden und wenn Sie die oben dargestellten Anforderungen für diese Position zu erfüllen glauben, sollten wir uns kennenlernen. Bitte nehmen Sie dazu mit der von uns beauftragten Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1, unter der Kennziffer 1/41797 Kontakt auf, indem Sie durch Zusendung Ihrer aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, Gehaltsangabe, frühester Eintrittstermin) Interesse bekunden. Sie können sich aber auch jederzeit im Vorfeld Ihrer Entscheidungsfindung mit unseren Beratern, den Herren Baldus und Hatesaul, unter der Rufnummer 0228/2603-113 in Verbindung setzen. Am Wochenende und abends nach 18.00 Uhr wählen Sie bitte die Rufnummer der Zentrale: 0228/2603-0. Selbstverständlich sind volle Diskretion und die strikte Berücksichtigung Ihrer Sperrvermerke gewährleistet.

Personal & Management Beratung
Wolfram Hatesaul GmbH

Herausforderung für einen engagierten Exportfachmann

Wir zählen zu den führenden Unternehmen unserer Branche und verfügen über weltweite Aktivitäten. Die wachsende Bedeutung der Auslandsmärkte und unser verstärktes Engagement in Europa und in Übersee machen eine Neuordnung unseres Exportgeschäftes erforderlich. Um unsere Ziele nachdrücklich in die Tat umzusetzen, suchen wir Sie, einen tatkräftigen und leistungsorientierten Exportprofi als unseren

Exportleiter Kunststoffverarbeitung

Von Vorteil – aber nicht Bedingung – ist, wenn Sie über Erfahrungen auf dem Bauelementesektor verfügen und etwas vom Fenstermarkt (Kunststoff oder Aluminium) verstehen.

Wichtiger ist uns jedoch, daß Sie Ihr Handwerk beherrschen, einen natürlichen Bezug zu technischen Problemen haben, verhandlungsstark (englisch und französisch) sind und die Dynamik und den Ehrgeiz mitbringen, der notwendig ist, um unsere langfristigen Zielvorstellungen zu realisieren. Hierbei hilft Ihnen ein kleines Team hochqualifizierter Mitarbeiter.

Wir denken an einen mobilen, sprachgewandten Herrn mit betriebswirtschaftlichem Hintergrund und langjähriger Exporterfahrung im Alter ab ca. 35 Jahren.

Der Vertragsrahmen ist attraktiv, das betriebliche und menschliche Umfeld positiv. Wenn Sie einen Wohnortwechsel grundsätzlich bejahen und die oben skizzierte berufliche Herausforderung annehmen, sollten wir uns bald kennenlernen. Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen unter Angabe Ihres Einkommens und des frühesten Eintrittstermins an unsere – für strikte Vertraulichkeit bürgende – Beratung Norbert Ernst, Personal- und Managementberatung, Postfach 10 21 43, 6900 Heidelberg.



Wir suchen zum frühestmöglichen Termin einen

VERKAUFSINGENIEUR

für Schleswig-Holstein/Hamburg/
Bremen und teilweise Niedersachsen

Unser Lieferprogramm:
Kreislaspumpen für alle Anwendungen.

Da es sich um konkurrenzfähige, teilweise neuere Klassen Produkte handelt, die erst unbedeutend im Markt eingeführt sind, erwarten wir von dem Bewerber:

- Pioniergeist und unternehmerische Ideen
- Auf Erfolg ausgerichtete Arbeitsweise
- Grundkenntnisse der franz. Sprache (Vervollständigung ist zum weiteren Fortkommen unerlässlich)
- Außendienstenerfahrung wird vorausgesetzt.

Wir bieten:
- leistungsbezogenes Festgehalt mit Prämienanteil
- Firmenwagen
- die üblichen Sozialleistungen
- angenehmes Betriebsklima in einem kleinen Team

Bewerbungen erbeten an:

GUINARD PUMPEN GMBH

Eschborner Landstraße 130-132
6000 Frankfurt 90, Tel. 06 11 / 78 95 76

Spaß am Verkaufen...

...sollten Sie haben, wenn Sie sich für unser Angebot interessieren.

Sie wissen auch, das beste Produkt verkauft sich nicht von alleine, deshalb möchten wir das Verkaufsteam für unser eingeführtes Produktprogramm verstärken und suchen zum frühestmöglichen Termin einen erfahrenen

Verkaufsrepräsentanten für technische Konsumgüter

Der Vertrieb unserer Produkte erfolgt ausschließlich über den Fachhandel und die Kaufhäuser und Sie sollten die besonderen Gegebenheiten der Akquisition, der Kundenpflege und der Verkaufsförderung aus mehrjähriger erfolgreicher Tätigkeit in diesem Bereich kennen. Sie werden einen speziellen Kundenkreis im norddeutschen Raum betreuen. Zugleich sollten Sie in Ausnahmefällen auch zu befristeten bundesweiten Einsätzen bereit sein.

Wenn Sie diese Aufgabenstellung reizt und Sie für erfolgreiche Arbeit in unserem Hause ein gutes, leistungsorientiertes Einkommen und die üblichen Zusatzleistungen einschließlich Firmenwagen erwarten, sollten wir rasch ins Gespräch kommen.

Senden Sie bitte zunächst Ihre vollständigen Unterlagen an die von uns beauftragte Agentur Kiesel, Korell & Compagnie GmbH, Eppsteiner Str. 42, 6000 Frankfurt 1, wir werden Ihnen kurzfristig antworten.



Ein Begriff für Elektronik
Elektromechanik
Pneumatik

Wir sind ein führender Hersteller auf dem Gebiet elektronischer, elektromechanischer und pneumatischer Geräte in Serie auf hohem Qualitätsniveau für den industriellen Einsatz.

Zum nächstmöglichen Termin suchen wir einen

Elektronik/Informatik-Ingenieur

für die Entwicklung anwenderunterstützender Software für Industriesteuerungen. Sie sollten für diese Aufgabe über gute Kenntnisse in Mikroprozessor-Programmierung verfügen.

Malente liegt im Feriengebiet Holsteinische Schweiz, 20 km von der Ostsee sowie je 40 km von den Städten Kiel und Lübeck entfernt, und bietet einen hohen Freizeitwert.

Systemberater für elektronische Steuerungen

im Raum Nordrhein-Westfalen.

Kenntnisse im industriellen Einsatz von speicherprogrammierbaren Steuerungen sind von Vorteil.

Wir bitten um Übermittlung Ihrer Bewerbungsunterlagen unter Angabe Ihres möglichen Eintrittstermins und Ihrer Gehaltsvorstellung.

Für telefonische Informationen steht Ihnen unser Herr Schmelz, Tel. 0 45 21/46 35, zur Verfügung.

H. Kuhnke GmbH KG

Postfach 160 · 2427 Malente · Tel. 0 45 23/40 20

Fertigungsleiter

mit mehrjähriger erfolgreicher Berufserfahrung. Fundiertes Wissen in der Bearbeitung von Stahl, Kostenbewußtsein und die Fähigkeit, überzeugend zu führen, sind Voraussetzung für diese selbständige und verantwortungsvolle Position.

Richten Sie bitte Ihre Bewerbung an die Geschäftsleitung unseres Hauses. Für einen ersten Kontakt erreichen Sie uns ab Montag unter der Nummer 0 92 86 / 6 02 01.



Metallbau – Stahlbau, Postfach 16 07, 8670 Hof 11

Wir sind ein Produktions- und Handelsbetrieb, der mit guten Produkten gut in einem harten Markt liegt. Wir verstärken den bundesweiten Vertrieb unserer Produkte (Sonnenschutzbereich) und suchen einen

Verkaufsbeauftragten

der in enger Zusammenarbeit mit der Geschäftsleitung große Abnehmer besucht sowie unsere 4 Reisenden und 4 Vertreter anleitet, schult und überwacht. Wir denken an einen Herrn zwischen 30 und 40 Jahren, der aus dem Markenartikelverkauf kommt und einige Jahre erfolgreiche Praxis vorweisen kann. Bevorzugt wird ein ruhiger, energischer Mitarbeiter, realitätsnah, zielstrebig. Bei Bewährung Dauerstellung, Mehrumsatzprovision und Aufstiegschance. Sitz: Hamburg.

Bewerbungen erbeten unter S 1184 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Hamburg

Eine unserer 16 Niederlassungen in der Bundesrepublik ist mit einem verkaufsfähigen, aktiven Kaufmann als

Niederlassungsleiter

neu zu besetzen.

Wir bieten eine Aufgabe, in der Sie verteilte Fähigkeiten mit Führungsqualitäten vereinen können.

Sie sollten die Reiselustigkeit aus der Praxis kennen, ein bewährtes Team erfolgreich motivieren und durch persönlichen Einsatz Ihr Verkaufsgebiet ausbauen.

Unser Haus verbindet eine 75jährige Tradition mit dem Dienstleistungsgewerbe.

Im Dienste der Schönheit von Kopf bis Fuß.

Mehr erfahren Sie gern unter K 1188 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen

Bewerber auf Chiffre-Anzeigen...

...bitten wir, die Chiffre-Nummer auf jeden Fall deutlich sichtbar außen auf dem Umschlag zu vermerken.

Gelegentlich erreichen uns Zuschriften ohne Angabe der Chiffre-Nummer. Um sie an die Inserenten weiterleiten zu können, müssen wir sie öffnen. Das kann zu Mißverständnissen führen.

Also daran denken: Nicht nur innen im Anschreiben, sondern schon außen auf dem Umschlag die Chiffre-Nummer angeben!

Herzlichen Dank.

DIE WELT
UNABHÄNGIGE TAGESZEITUNG FÜR DAS DEUTSCHE
Anzeigenabteilung

Wir gehören zu den führenden Herstellern von Tiefkühlkost in Deutschland mit Sitz in Norddeutschland.

Unsere konsequente Markenpolitik hat uns in den von uns besetzten Segmenten eine beachtenswerte Stellung eingebracht. Zum weiteren Ausbau unserer Marktstellung sowie Verbesserung der Distribution vorwiegend im LEH-Bereich suchen wir einen dynamischen Verkäufer mit fundierter Branchenkenntnis für die Position als

Gebietsverkaufsleiter Nord

mit der Möglichkeit zum späteren Aufstieg zum überregionalen Verkaufsleiter für ein in sich geschlossenes Markensortiment. Wir denken an Bewerber, die bereits erfolgreich als Markenartikel in unserer Branche gearbeitet haben und in der Lage sind, gemeinsam erarbeitete Konzeptionen im Markt durchzusetzen. Dazu gehören eine ausgeprägte Kenntnis der Zusammenhänge im deutschen Lebensmitteleinzelhandel sowie bereits bestehende

hunde gute Kontakte zu den relevanten Zentralen und deren Entscheidungsträgern. Gute Führungseigenschaften, überdurchschnittliche Einsatzbereitschaft und Bewährung in dem zunächst vorgesehenen Verkaufsgebiet sind die Vorbedingungen für die vorgesehene Weiterentwicklung in unserem Haus. Die Bezahlung ist den Positionen angemessen. Bewerbungen erbiten wir an unsere Personalberatung

Personalberatung Dr. Hahn

Rembrandtstraße 8, 4000 Düsseldorf 1, Tel. 02 11 - 67 30 38

Wir sind ein im Nordwesten Deutschlands gelegenes renommiertes mittelständiges Tiefbauunternehmen mit langjährigen guten Geschäftsverbindungen zu Behörden und Industrie. Das Leistungsprogramm des Unternehmens mit mehreren Niederlassungen umfaßt vorrangig den Straßen- und Kanalbau.

Im Zuge einer organisatorischen Straffung des Unternehmens suchen wir einen engagierten Dipl.-Bauingenieur (TH oder FH), der die

Technische Leitung

des Gesamtunternehmens verantwortlich übernehmen soll.

Die Position ist der Geschäftsleitung direkt unterstellt und wird – nach entsprechender Einarbeitung und Bewährung – mit Prokura ausgestattet.

Wir erwarten, daß der Bewerber im Alter zwischen 40-50 Jahren über eine breite fachliche Erfahrung im Straßen- und Tiefbau verfügt und sich auch durch betriebswirtschaftlich orientiertes Kostenbewußtsein auszeichnet. Er muß Initiative und Tatkraft ebenso mitbringen wie akquisitorisches Talent im Umgang mit unseren Auftraggebern. Der Bewerber sollte bereits bewiesen haben, eine Anzahl von leitenden Mitarbeitern führen zu können.

Wenn Sie sich dieser mit hohen Anforderungen belasteten Aufgabe stellen möchten, senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, lückenlose Zeugniskopien, Lichtbild) unter Angabe des frühestmöglichen Eintrittstermins an die beauftragte Beratung, die Ihre Sperrvermerke zuverlässig einhält.



Gesellschaft

für Unternehmensberatung mbH & Co. KG
Postfach 36 20, 4400 Münster

Skandinavische Bank in Norddeutschland

In unserer skandinavischen Heimat zählen wir zur Gruppe der profitablen und expansiven Banken. Ausgedehnte Untersuchungen zeigen uns, daß unsere Leistungen in einer klar definierten Marktnische auch in Deutschland nachgefragt werden und eine solide Geschäftsentwicklung gewährleisten. Deshalb eröffnen wir nächstes Jahr eine Niederlassung in einer attraktiven norddeutschen Stadt. Hierfür suchen wir den

Geschäftsleiter

Sie werden unser Haus nach außen vertreten und sind fähig, unsere ganze Leistungspalette unseren mittelständischen Kunden überzeugend anzubieten.

Eine fundierte Ausbildung im Bankgeschäft, langjährige Erfahrungen und ausgeprägte Kenntnisse im gewerblichen Kreditgeschäft, in der Außenhandelsfinanzierung und in Devisengeschäften zeichnen Sie aus. Idealerweise leiten Sie zur Zeit bereits eine Filiale eines renommierten Kreditinstitutes im norddeutschen Raum. Aufgrund dieser Tätigkeit erfüllen Sie die Anforderungen, die das BAK an einen Geschäftsleiter stellt.

Sie sind mindestens 35 Jahre alt und haben den Ehrgeiz, diese Niederlassung aufzubauen und die geplante Expansion in den nächsten Jahren voranzutreiben. Persönlich besitzen Sie genügend menschliche Reife, um ein anfangs kleines Team erfolgreich weiterzuentwickeln. Einkommen und Nebenleistungen werden attraktiv gestaltet sein.

Für weitere telefonische Vorabinformationen stehen Ihnen unsere Berater R. Richter und Dr. J. Staudt zur Verfügung. An Sie schicken Sie auch bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Gehaltsvorstellung, Eintrittstermin). Absolut vertrauliche Behandlung Ihrer Unterlagen wird garantiert.

PMM MANAGEMENT CONSULTANTS
Unternehmensberatungs-GmbH
Zeil 127
6000 Frankfurt 1
Telefon (06 11) 2 16 43 48

PMM
MANAGEMENT CONSULTANTS
UNTERNEHMENSBERATUNGS-GMBH

Nahrung und Genuß

an, hat einen bekannten Markennamen und arbeitet in einer norddeutschen Großstadt. Fachlich erwarten wir einen in der Lebensmittelchemie und -Technologie versierten Mann aus der Lebensmittelindustrie schlechthin, dem alle Probleme der Produktentwicklung, der Produktion und Qualitätskontrolle schnelllebig konsumierbarer Konsumgüter vertraut sind. Die gesetzlichen Auflagen in Bezug auf Hygiene, Laborwesen, Sterilität usw. mit eingeschlossen. Kenntnisse der Produkt- und -verpackung sowie der Lagerung von flüssigen Nahrungsmitteln sind von Vorteil, aber nicht Bedingung. Die gebotene Gesamtverantwortung für die Technik behält natürlich auch die Freiheit, sich für wissenschaftliche Fragen, die die Organisation und der weiteren Rationalisierung. Es erwartet Sie in unserem traditionsreichen Hause ein Betrieb modernster technischer Struktur, gegliedert in 3 Hauptabteilungen, in denen Ihnen auch Akademiker unterstellt sind. Großzügige Dotierung einschließlich Firmenwagen runden das Bild ab.

**DER INDUSTRIEPRAKTIKER
MÜNCHEN-GRÜNWALD**

Voraussetzung ist, daß Sie die unternehmerische Aufgabe reizt, mit international distribuierten, schnellleibigen Markenartikeln neue Märkte in Europa und übersee aus- und aufzubauen. Über eigene Niederlassungen, joint ventures oder Lizenzpartner. Unter dem Vorzeichen aggressiver Wachstumsziele und erstklassiger Marken fordern wir Sie gleichermaßen als Marketingstrategen, wie als Koordinator zum Markt und Zentrale – einschließlich betriebswirtschaftlicher Fragen, die dazugehören. Unsere Einladung zu einem

gibt Ihnen, wenn Sie über zumindest 3- bis 4jährige Erfahrung im nationalen oder internationalen Produkt- und Marketing-Management für klassische Markenartikel, wie Körperpflege, Wasch- und Reinigungsmittel, Lebensmittel oder benachbarte Bereiche verfügen. Nachdem Sie unser Unternehmen bestimmt kennen und mit hoher Wahrscheinlichkeit auch Produkte von uns verbrauchen, wird das Gespräch über Ihre Karrierevorstellung sicher eines der interessantesten Ihres Berufsweges sein, mit dem schon genannten – Schritt nach vorn!

Marketing-Fachleute mit Reisemobilität und fließendem Englisch sowie möglichst Spanischkenntnissen, werden um die qualifizierten Angaben und Unterlagen gebeten. Bitte nicht ohne: kurze Darstellung der jetzigen Verantwortungsbereite, Werdegang in Stichworten, Fremdsprachenkenntnisse, Zeugnis kopien, Lichtbild, Handschreiben, Einkommensvorstellungen und Eintrittstermin. Die beauftragte Industrieberatung wird evtl. Sperrmerkmale korrekt beachten, so daß Sie unbesorgt Kontakt aufnehmen können.

Postanschrift: 8022 Grünwald-München, Postfach 3 20.

**DER INDUSTRIEPRAKTIKER
MÜNCHEN-GRÜNWALD**

Es geht um die Frage, ob Sie in unseren Zug einsteigen werden. Dieser zeichnet sich aus durch Hochwertigkeit in Bezug auf Konzepte, Systeme und modernste Technologie schlechthin. Wir wirken entscheidend an der Gestaltung der Bahn anno 2000 mit. Auf diesem Hintergrund bieten wir Ihnen

Zur hiesigen bekannbten, ideal wär natürlich, wenn die gesuchte Persönlichkeit aus der Welt der Schienenfahrzeuge überhaupt, wie der Lokomotiv- und Waggonindustrie, oder deren Zulieferer kommt. Entscheidend sind die Kenntnis der Mentalität, der Usancen und vor allem der des Marktes dieser Branche. Herren aus der weiteren Investitionsgüter-/Maschinenbaubranche und eventuell auch aus dem öffentlichen Leben sind dann nicht ausgeschlossen, wenn ihre Neigung und ihr Engagement so stark ausgeprägt sind, um fehlende Fakten schnell kompensieren zu können. Bei allen betriebswirtschaftlichen und technischen Voraussetzungen – es versteht sich ihnen auch die Entwicklung – muß deutlich sein, daß die Ausweitung unseres Geschäftes im In- und Ausland einschließlich Übersee eindeutig Priorität besitzt. Bekannt machen werden Sie sich bei einer ersten Adresse des deutschen Maschinenbaus, wobei ihre Altersgruppe keine ausschlaggebende Bedeutung hat. Wir sind belnahe sicher, daß Sie nach einem Sichkennnenlernen nicht mehr zögern werden, mit uns in eine sichere Zukunft zu fahren.

Wir wünschen Fairneß bei der Kontaktaufnahme und erbitten Ihre Zuschrift deshalb an die Industrieberatung unseres Vertrauens, die Ihre Diskretionswünsche und evtl. Sperrvermerke korrekt beachten wird. Bitte schreiben Sie nicht ohne: kurze Darstellung der jetzigen Verantwortungsbreite, Werdegang in Stichworten, Angabe verhandlungssicherer Fremdsprachen, Zeugniskopien, Lichtbild, Handschreiben, Einkommensvorstellungen und Eintrittstermin.

Postanschrift: 8022 Grünwald-München, Postfach 3 26.

**DER INDUSTRIEPRAKTIKER
MÜNCHEN-GRÜNWALD**

Die Position ist der Gesamtsituation direkt unterstellt und umfasst die Leitung der Funktionsbereiche Werkplan und Lager- und Transportplanung, Warenstandhaltung, Anlagenwartung und -instandhaltung sowie Energieversorgung. Es sind qualifizierte Mitarbeiter zu führen.

Wenn Sie die Aufgabe reizt, sollten Sie die Chance nutzen, sich von der Attraktivität des Unternehmens und des Standortes zu überzeugen. Coburg ist eine besonders reizvolle Mittelstadt in landschaftlich schöner Lage mit überdurchschnittlichen schulischen und

Sie suchen eine systematisch vorgehende Dienstleistung mit entsprechenden Fachkenntnissen und einer guten Führungsbildung mit langjähriger Erfahrung im Bereich des modernen Unternehmensmanagementes? Dann sind Sie herzlich eingeladen, sich zu bewerben.

Für telefonische Vorabinformationen wenden Sie sich bitte unter 09561/21-231 an Herrn Röß. Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

**Brose Fahrzeugteile
GmbH & Co.
Kommanditgesellschaft**

Wieder dem Stellen
Inhaber eine der hohen
Bewertung über die
Bewertung stehende.
Als einleitung der
sich das Recht die
Bewertung mit einer
Bewertung der so wie
Bewertung der
der Sozialleistungen

**Wir sind die deutsche Tochtergesellschaft eines weltweit
tätigen Anlagenbauers mit Sitz in Wiesbaden.**

Wir suchen einen erfahrenen

**Diplom-Ingenieur
Fachrichtung Verfahrenstechnik**

für den Vertrieb von Plattenwärmeaustauschern für die Großindustrie in der Bundesrepublik Deutschland und in der Schweiz.

Voraussetzungen hierfür sind gute englische Sprachkenntnisse, sicheres Auftreten sowie gute Branchenkenntnisse.

Bitte richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung direkt an die Geschäftsführung.

APV Schröder GmbH, Betrieb Wiesbaden
Abraham-Lincoln-Straße 22, 6200 Wiesbaden 1

Wir sind ein international tätiges Unternehmen mit eigenen Verkaufsniederlassungen in Belgien, den Niederlanden, Frankreich, Großbritannien und Schweden und stellen Produkte für EDV-Drucker her.

Auch auf dem deutschen Markt nehmen unsere Aktivitäten stets zu. Daher suchen wir einen unternehmerisch denkenden und motivierten

den wir alsbald in unserem Team begrüßen möchten.

Sie sollten 35 bis 45 Jahre alt sein. Der Sitz unserer Niederlassung in Deutschland wird entweder Düsseldorf oder Frankfurt sein. Ihr Wohnsitz müsste daher je nach Sitz der Niederlassung im Großraum Düsseldorf oder Frankfurt liegen. Gute Englischkenntnisse sind erforderlich, da Englisch Konzernsprache ist.

Unserem neuen Mitarbeiter bieten wir eine selbständige und verantwortungsvolle Position mit einer breiten Aufgabenstellung: Umsatzverantwortung für alle Produktbereiche, Verwirklichung der Distributionsziele, Entwicklung von Verkaufsförderungsaktionen, Personalverantwortung und die Betreuung wichtiger Großkunden.

Für diese interessante Position bieten wir ein entsprechendes Einkommen (teilweise erfolgsabhängig), einen neutralen Firmenwagen und Sozialleistungen eines modernen Unternehmens. Wenn Sie glauben, für uns der richtige Mitarbeiter zu sein, dann richten Sie Ihre ausführliche Bewerbung mit Foto, Lebenslauf und Angabe Ihrer Einkommensvorstellungen unter dem Stichwort „Salesmanager“ an die

Deutsch-Niederländische Handelskammer
Freiligrathstraße 25, 4000 Düsseldorf 30

PRIMAGAS

Wir sind einer der bedeutendsten Energieversorger für Flüssiggas und suchen für unsere Niederlassung in Eppstein den

NIEDERLASSUNGSLEITER

der seine Außendienstmitarbeiter erfolgreich führt. Er bleibt selbst bei der Neuerung und Pflege von wichtigen Kunden eingeschaltet.

Die Aufgabe erfordert einen kreativen, dynamischen und verhandlungsgewandten Mitarbeiter mit kaufmännischer Ausbildung, der Berufserfahrung mit der Führung von Außendienstmitarbeitern hat.

Wir bieten ein der Aufgabe entsprechendes Festgehalt. Mit erfolgsbezogenen Prämien erweitern Sie Ihre Einkünfte. Ein Dienstwagen steht Ihnen zur vollen privaten Nutzung zur Verfügung.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an:

PRIMAGAS GmbH
Verkaufsleitung Mitte
Burgstr. 1a, 6239 Eppstein/Ts. 1
Tel.: 0 61 98 / 80 61 und 80 62

Energie für heute und morgen

Salzgitter

Wir sind ein international tätiges deutsches Unternehmen des Großanlagenbaues.

Zur Verstärkung unseres Verkaufsbereiches suchen wir einen vertriebsorientierten

Exportkaufmann

mit fundierten Kenntnissen auf dem Gebiet des Angebots- und Vertragswesens und der Exportfinanzierung.

Voraussetzungen sind eine mehrjährige Tätigkeit in verantwortlicher Position auf diesem Gebiet sowie die Beherrschung mindestens der englischen Sprache in Wort und Schrift.

Erfahrungen in der Vertragsabfassung, -verhandlung und -abwicklung, insbesondere mit COMECON-Ländern wären von großem Vorteil.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen werden erbeten an

**Salzgitter
Industriebau GmbH**
Personalabteilung
Postfach 41 11 89, 3320 Salzgitter 41

TOEPFER INTERNATIONAL

Wir sind ein weltweit tätiges Außenhandelsunternehmen der Getreide- und Futtermittelbranche mit Vertretungen in Europa und Übersee und suchen einen qualifizierten Bankkaufmann/-frau für unsere Finanzabteilung als

Leiter der Akkreditivabwicklung

Es erwartet Sie ein selbstständiges Aufgabengebiet mit Verantwortung für das im- und Export-Akkreditiv-Geschäft und die Abwicklung von Forfaitierungsgeschäften.

Sie sollten sehr gute Kenntnisse und Erfahrungen aus dem Auslands- und Dokumentengeschäft sowie gute englische Sprachkenntnisse mitbringen.

Wir erwarten Einsatzwillen und die Bereitschaft zur selbstständigen Arbeit.

Bitte bewerben Sie sich schriftlich mit den erforderlichen Unterlagen.

ALFRED C. TOEPFER INTERNATIONAL GMBH
FERDINANDSTRASSE 12, 2000 HAMBURG 1

Unsere Klinik für Abhängigkeitserkrankungen mit ca. 170 Betten liegt in der reizvollen Gegend der bayerischen Rhön und sucht für sofort oder nach Vereinbarung

2 Ärzte der Psychiatrie evtl. mit dem Zusatzfach Psychotherapie

2 Ärzte der Inneren Medizin evtl. auch als Oberärzte möglichst mit einschlägigen Berufserfahrungen

Weiter werden eingestellt

Diplom-Psychologen Sozialarbeiter Arbeits- und Beschäftigungstherapeuten

Schwerpunktmäßig werden in der Fachklinik alkohol-, pharmakon- und drogenabhängige Patienten behandelt.

Der völlig selbstständig arbeitenden Fachklinik für Abhängigkeitserkrankungen steht neben einer Intensivabteilung, den entsprechenden Gruppen- und Therapieplätzen eine umfassende Diagnostik zur Verfügung.

Vom Haus selbst werden Fort- und Weiterbildung gewährleistet. Bad Neustadt selbst ist ein reizendes Städtchen mit sämtlichen Schulen. In Bad Neustadt und in den Vororten von Bad Neustadt finden Sie ein sehr attraktives Wohnklima.

Die Gehaltsfrage möchten wir gerne im persönlichen Gespräch ansprechen. Bei der Wohnraumbeschaffung sind wir behilflich. Verpflegung kann in unseren Häusern preisgünstig abgegeben werden.

Sollte Ihre Interesse an einer solchen Tätigkeit bestehen, bitten wir um eine Kontaktaufnahme, auch telefonisch. Telefonisch erreichen Sie uns über die Ruf-Nr. 0 97 71 / 40 74 (Herr Röhm).

HAUS SAALETAL GmbH
Kurfürstenstraße 35, 8740 Bad Neustadt/Seals

Systemanalytiker/in

Für unseren Bereich Datenverarbeitung/Systeme in der europäischen Zentrale für die FORD-Ersatzteilversorgung suchen wir eine/n Systemanalytiker/in.

Unsere Aufgabe ist die Neukonzeption und Realisierung datenbank-orientierter On-line-Systeme in allen Bereichen der kaufmännischen Verwaltung.

Ihre Position wird in der Systemgruppe „Materialwirtschaft“ liegen. Auftragsabwicklung, Disposition und Bestandsanalyse in den europäischen Zentrallägern stellen herausfordernde Aufgaben.

Sie werden für IBM-Rechner der 4300-Serie unter DOS/VSE entwickeln. Ihre Werkzeuge: das Datenbanksystem IDMS mit dem integrierten Data Dictionary IDD und dem Entwicklungssystem ADS.

Bewerber sollten über einen Hochschul- oder Fachhochschulabschluss verfügen sowie praktische Programmiererfahrung haben.

Gute Englischkenntnisse setzen wir voraus.

Praxis als Systemanalytiker mit Datenbank/Online-Anwendungen ist wünschenswert, aber nicht Bedingung.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte mit den üblichen Unterlagen an die

Ford-Werke Aktiengesellschaft

Personalabteilung MW/GIR-G1
Postfach 71 22 22
5000 Köln 71



Wir verändern Ansichten. Ford.

Btx Video Kabel

Als bedeutende Verlagsgruppe sind wir führend in unserer Region. Im Bereich der neuen Medien haben wir die Startphase hinter uns gelassen und suchen den

Geschäftsführer Marketing – Vertrieb

der mit Elan, Drive und Pioniergeist die nächsten Verkaufsziele steckt und verwirklicht.

Kaufmännisches Wissen ist erforderlich. Kenntnisse aus Verlag, Film oder Werbung sollten vorhanden sein. Erfahrungen mit elektronischen Medien wären wünschenswert.

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen unter Kennziffer 83/545 an



**DR. WITT
UNTERNEHMENSBERATUNG**
AM MARKT 3 · POSTFACH 10 09 83
5270 GUMMERSBACH 1

Befestigungstechnik in der Metallverarbeitung

Ist unser Metier. Das stetige Bemühen, unseren Anwendern wirtschaftlich optimale Befestigungen von Verbindungselementen anzubieten, hat uns weltweit zum Marktführer werden lassen.

Um auch in Deutschland den nächsten Expansionsschritt zu realisieren, suchen wir den

Verkaufsleiter

Automobilindustrie

Es sollte eine kaufmännische Ausbildung genossen haben und mehrjährige Berufserfahrung im erfolgreichen Direktverkauf aus der Kfz-Zulieferindustrie an die Kfz-Hersteller nachweisen können. Die Zugehörigkeit zu einem amerikanischen weltweit agierenden Großunternehmen und die von der deutschen Tochtergesellschaft ausgehenden Exportaktivitäten verlangen möglichst verhandlungssichere Englischkenntnisse. Die Tätigkeit erfordert einen hohen Reiseeinsatz. Sie bietet jedoch die Möglichkeit zur Eigeninitiative, selbstständigen Ausgestaltung – und zur beruflichen Weiterentwicklung im Sinn von Volumenssteigerung und daraus resultierendem Personalszuwachs. Wir möchten folglich Herren ansprechen, die jung genug sind, unter Einsatz ihres Wissens und Engagements diese Pionieraufgabe zu nutzen für ihre eigene berufliche und unsere geschäftliche Entwicklung.

Die von uns beauftragte Beratungsgesellschaft steht zu einem vertraulichen ersten Informationsaustausch zur Verfügung. Sie ist telefonisch bereits Samstag und Sonntag von 16.00 bis 20.00 Uhr zu erreichen, montags ab 8.00 Uhr (montags, dienstags, mittwochs bis 20.00 Uhr). Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an die u. g. Anschrift.

NICOLAI & PARTNER
Managementberatung GmbH
Taubenstraße 2 4000 Düsseldorf 30 Tel. 02 11/49 90 73

Wir suchen

Sanitär- fachmann

Objektgeschäft

Ihre Aufgaben:

Ergebnisorientierte Führung eines Teams bautechnischer Berater der Sparten Sanitär und Fliesen, regelmäßige sanitärtechnische Schulung der Mitarbeiter, bautechnische Beratung wichtiger ausschreibender und planender Stellen.

Ihre Voraussetzungen:

30-40 Jahre alt, Studium des Bauingenieurwesens, der Architektur oder Haustechnik (TU/FH), profunde sanitärtechnische Kenntnisse, Erfolg in der Beratung bzw. im Vertrieb technisch erklärungsbedürftiger Produkte für den Hochbau, Teamgeist, Durchsetzungsvermögen und Befähigung zur Mitarbeiterführung.

Wir bieten Ihnen:

Eine Führungsaufgabe als stellvertretender Abteilungsleiter mit guten Entwicklungsmöglichkeiten in einem weltweit tätigen Unternehmen, adäquate materielle Konditionen.

Ihr Dienstort wird Mettlach (Saar), der Sitz unseres Unternehmens sein. Für eine vertrauliche Kontaktaufnahme steht Ihnen der von uns beauftragte Unternehmensberater Herr Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing. Hager zur Verfügung.

Telefon: 0 22 04 / 8 26 33

Samstag und Sonntag 9-13 Uhr

Im übrigen richten Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Bewerbungsunterlagen an
VILLEROY & BOCH, Keramische Werke KG
Generaldirektion, Personalabteilung
Postfach 1 01 20, 6642 Mettlach

VILLEROY & BOCH

Wir sind im Markt der Baby- und Kinderpflege führend, und unsere Produkte haben eine hohe Verbraucherkapazität.

Diese Marktposition können wir nur ausbauen, wenn unsere Mitarbeiter ihre Aufgabe mit hohem Engagement ausfüllen.

Wir suchen für unsere Vertriebsorganisation einen

BEZIRKSLEITER

für das Gebiet Großraum Hamburg.

In dieser Aufgabenstellung tragen Sie u. a. die Umsatzverantwortung im GH und EH.

Wichtige Voraussetzungen für die Erfüllung dieser Aufgabe sind:

- kaufmännische Ausbildung und betriebswirtschaftliches Verständnis
- Erfahrungen als Außendienstmitarbeiter im klassischen Konsumgüter-Marktarbeitsbereich
- Durchsetzungsvermögen, sichere Verhandlungsführung, systematische Arbeitsweise

Neben einer Vergütung, die aus Fixum und Provision besteht, bieten wir Ihnen u. a. einen neutralen PKW, der auch zur privaten Nutzung zur Verfügung steht.

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an

DR. RIESE & CO.

RHÖNDORFER STRASSE 80 · D-5340 BAD HONNEF 1
POSTFACH 1690 · TELEFON (0 22 24) 71011



An der Fachhochschule für Gestaltung Pforzheim wird im Studiengang Industrie-Design ein Studienschwerpunkt Kfz-Design gebildet als erste Ausbildung dieser Art in der Bundesrepublik Deutschland. Ab sofort ist die Stelle eines

Professors

der Besoldungsgruppe C 3

für Kraftfahrzeug-Design

zu besetzen (vorbehaltlich der Genehmigung im Nachtragsauswahl 1983/84). Die Aufgaben der Planstelle im Industrie-Design umfassen insbesondere die Lehre, Entwicklung und Forschung auf dem gesamten Gebiet des Kraftfahrzeug-Design sowie die Kfz-spezifischen organisatorischen Tätigkeiten innerhalb des Studienganges und die Organisation der technologischen Zusammenarbeit mit Industrie und Hochschulinstitutionen.

Ein dem Lehrauftrag entsprechendes erfolgreiches Studium sowie eine mindestens fünfjährige Berufspraxis im Fahrzeug-Design und in der Entwicklung sind Voraussetzung.

Die deutsche Staatsangehörigkeit ist nicht vorgeschrieben. Schwerbehinderte werden bei entsprechender Eignung vorrangig eingestellt.

Bewerbungen sind bis zum 7. 11. 1983 zu richten an:

Rektorat der Fachhochschule für Gestaltung Pforzheim
Holzgartenstr. 36, 7630 Pforzheim

STELLUNGESUCHTE

Diplom-Kaufmann

33 J., gebürtig in der Konsumartikel-Industrie, tätig im Marketing, in der Marktforschung und Organisation, sucht sofort neuen Wirkungskreis in der Industrie oder im Dienstleistungsbereich in den Bereichen Marketing, Planung oder Organisation, bevorzugt im Großraum Hamburg.

Ang. u. A. 5900 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 04, 4300 Essen.

Bauingenieur

35 J., seit 7 Jahren selbständig, sucht

Auslandstätigkeit

Erfahrung im konstr. Ing.-Bau, Bauleitung, schlüsselfertiges Bauen.

Zuschr. u. K. 1171 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 04, 4300 Essen

Tätige Mitarbeiter in führenden Unternehmen der Torfkraft

bei der Entwicklung, Vermarktung u. Konzeption u. langjährigen Erfahrungen im Torfkraftbereich, Kfz- und Maschinenbau, sowie a. d. Gebiet der Sicherheitstechnik (Beschäftigungsmöglichkeit).

Zuschreiben an: WELT-Verlag, Postfach 10 08 04, 4300 Essen.

Techn. Experte/Kaufmann

37. verh., 15 Jahre Praxis im internationalen Vertrieb von Investitionsgütern (Maschinen und Anlagen) und Konsumgütern, langjährige Auslandserfahrung im Fernen Osten, Süd- und Mittelamerika, Asien und Europa, z. Z. in leitender Stellung im internationalen Vertrieb tätig, sucht verantwortungsvolle und selbständige Position im Exporthandel oder Industriemerkmalen, mögl. Raum Hamburg oder Ausland.

Angebote unter U 3881 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 04, 4300 Essen

Stellengesuche finden Sie auf den Seiten 18 und 20

Hervorragende Chancen für Papier-Ingenieur

Wenn Sie ein junger, dynamischer Papier-Ingenieur sind, dann bieten wir, die schwedische Firma NORDISKAFILT, eine Tochtergesellschaft von ALBANY INTERNATIONAL, Ihnen in einem krisenfesten Unternehmen einen interessanten Arbeitsplatz.

Als der Welt führender Hersteller von Spannungen für die Papierindustrie haben wir nachstehende Positionen zu besetzen:

Plant Manager

Als Verkaufsleiter und Plant Manager im Alter von 35 bis 42 Jahren zeichnen Sie verantwortlich für den weiteren Ausbau unseres Kunststoff-Sieb-Verkaufs und auch der Produktion in Ahlen/Westf.

Das heißt: nach einer entsprechenden Einarbeitung in Schweden haben Sie ein kleines Team von Sales- und Service-Ingenieuren zu motivieren und anzuleiten. Gleichzeitig sollen Sie die Verantwortung für die weitere Verarbeitung unserer Produkte im Endstadium übernehmen.

Reisefreudigkeit, selbständiges Arbeiten und vertriebsorientiertes Denken setzen wir voraus.

Die Position ist den hohen Anforderungen unseres Hauses entsprechend dotiert, und das Einkommen wird somit sicherlich Ihren Vorstellungen gerecht.

Service-Ingenieur

Nach einer entsprechenden Einarbeitung wird Ihre wesentliche Aufgabe darin bestehen, in der gesamten Bundesrepublik Deutschland die papierproduzierende Industrie in der Anwendung der von uns für Papiermaschinen entwickelten Kunststoff-Siebe zu beraten.

Zielstrebigkeit, Einsatzbereitschaft und Freude am Reisen sind für diese Position unerlässlich. Wir geben auch einem Absolventen einer Papier-Fachhochschule eine echte Chance.

Übrigens, Ihren genauen Standort bestimmen Sie selbst. Weitere Aufstiegsmöglichkeiten sind gegeben. Das Einkommen liegt in seiner Höhe über dem Durchschnitt und läßt sich weiterhin steigern.

Für beide Positionen sollten ausbaufähige englische Sprachkenntnisse gegeben sein.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen unter dem Kennwort „Plant Manager“ oder „Service-Ingenieur“ an



Dr. Fischhof + Grünwald

Anzengendendienst GmbH
Postfach 41 08 - 4030 Ratingen 4
Telefon 0 21 02 / 1 92 62

Leading contracting company in Kuwait requires

SENIOR MATERIAL CONTROLLER

for controlling material related to oil industry.

Applicant must fulfil the following:

Duties:

- familiar with material specification and manufacturers
- conversant with computer, feeding of information, and supervising operators
- able to report status of material stock level and re-ordering procedure
- at least 5 years experience in this field, preferably with oil companies
- speak and write English fluently

Offered:

- 2-years contract, family accommodation provided, 30 days vacation p. a. with free air ticket to home country.
- salary according to qualification

Please send application with c. v. to:

COM-EXPORT
P. O. Box 19 00 64
D-8000 Munich 19

Betriebsmittel für Feinwerktechnik

Unser Klient ist ein wirtschaftlich gesundes mittelständisches Familienunternehmen in Südwestdeutschland. Eine innovative und expansive Unternehmenspolitik bietet beste Arbeitsmöglichkeiten. Für den Bereich Betriebsmittel suchen wir den

Konstruktionsleiter

Aufgabenstellung: Koordination und fachliche Betreuung der Konstruktion von Werkzeugen für Kunststoff- und Blechbearbeitung sowie von Lehren und Vorrichtungen; terminliche und fachliche Betreuung von fremdvergebenen Konstruktionen.

Voraussetzungen: Der Bewerber muß in der Lage sein, die Abteilung in kurzer Zeit verantwortlich zu leiten. Langjährige Berufserfahrung und ein Studium in Maschinenbau/Feinwerktechnik oder eine adäquate Ausbildung sind dazu erforderlich. Weiter setzen wir die Fähigkeit zur selbständigen Arbeitsweise voraus. Wir stellen uns für diese Aufgabe eine gestandene, Ingenieurpersönlichkeit zwischen Mitte 30 und Mitte 40 vor.

Die konstruktiven Ideen werden in einem modernst eingerichteten Betriebsmittelbau in Hardware umgesetzt. Diese Betriebsmittel sind überwiegend für den eigenen Bedarf bestimmt, so daß ein Feedback aus dem Fertigungsbereich gewährleistet ist.

Das Unternehmen befindet sich in einer landschaftlich attraktiven Gegend. Alle weiterführenden Schulen sind am Ort. Schnellstraßen erlauben jede Möglichkeit der Freizeitgestaltung oder eines Großstadtbesuches.

Die Vertragskonditionen für diese Aufgabe mit Zukunftsperspektive werden Sie zufriedenstellen.

Bitte senden Sie uns Ihre aussagefähigen Unterlagen einschließlich eines Lichtbildes neueren Datums. Absolute Diskretion ist gewährleistet. Sie können also bedenkenlos Ihr Interesse an dieser Position äußern. Sperrvermerke werden korrekt beachtet.

MN-Marketing-Beratungs-GmbH · Postfach 1149 · 7031 Ehningen

MED. WISS. PHARMABERATER

Mittler zwischen Arzt und Industrie

EINLADUNG ENGAGierter PHARMABERATER SCHLOSS KRONBERG/TS.

Einladung an med. wiss. geprägte Beraterpersönlichkeiten, die ihre beruflichen Zielsetzungen mit den Möglichkeiten eines der erfolgreichsten, international tätigen Pharmaunternehmen in Deutschland vergleichen wollen.

Neue Präparate, die in der Fachwelt als die Innovation der letzten Jahre bezeichnet werden, fordern die erhebliche Erweiterung unseres med. wiss. Berater-Außendienstes – Praxis und Klinik.

Unsere Außendienst-Organisation gestalten wir individuell und übersichtlich. Es gilt das Prinzip der kurzen Wege. Aus dieser Situation heraus übermitteln wir Ihnen folgendes Angebot:

Nach vertraulicher und individueller Abstimmung, laden wir Sie zu einem Informations-Seminar ins Schloß Kronberg im Taunus ein.
Ganztägig und auf unsere Kosten.

Besichtigung unserer modernen Arzneimittel-Herstellung.

Bitte nehmen Sie den ersten vertraulichen Informationskontakt mit Bettina Liebold auf, die Ihnen auch am Samstag von 9.00 bis 12.00 Uhr zur Verfügung steht. Sie verbürgt sich für absolute Diskretion.

FACHAGENTUR FÜR
MED. WISS.
PHARMABERATER

Marienbader Platz 18, 6380 Bad Homburg, Telefon 0 61 72 / 2 90 89

Reizvolle Aufgabe in einem erfolgreichen Pharmaunternehmen

ALLERGAN ist eine international renommierte und erfolgreiche Tochtergesellschaft der SmithKline-Beckman-Gruppe. Unser ungebrochenes Wachstum auf zwei interessanten Spezialgebieten der Pharmazie wird durch ein im Konzern vorhandenes außergewöhnliches Forschungspotential begünstigt. Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir eine jüngere Dame oder einen jüngeren Herrn als

Mitarbeiter im Außendienst

Raum Bremen/Münster
Raum Düsseldorf/Ruhrgebiet

Nach intensiver Schulung und Einarbeitung informieren und beraten Sie Augenärzte über unsere Erfolgspräparate. Darüber hinaus sind bestehende Klinik-Kontakte zu vertiefen und die Repräsentation des Unternehmens bei Kongressen wahrzunehmen.

Diese interessante und ausbaufähige Aufgabe beinhaltet eine leistungsbezogene materielle Ausstattung sowie umfassende Sozialleistungen. Über beides möchten wir uns gerne mit Ihnen unterhalten.

Angesprochen sind nicht nur gestandene Pharmareferenten, sondern auch erfolgsorientierte Markenartikler und Hochschulabsolventen, vorzugsweise mit naturwissenschaftlicher oder wirtschaftswissenschaftlicher Ausbildung.

Bitte richten Sie Ihre aussagefähige Bewerbung mit vollständigen Unterlagen unter Angabe Ihres Gehaltswunsches und Ihres frühestmöglichen Eintrittstermins an unsere Personalabteilung.



Pharm-Allergan Vertrieb GmbH, Postfach 51 80, 7500 Karlsruhe 1
Telefon (07 21) 55 60 46
Ein SmithKline-Beckman-Unternehmen

EINZELHAUSER · REIHENHAUSER · ZINSHAUSER

GESUCHE

DIE BEDEUTENDEN

privaten und institutionellen Immobilien-Investoren des In- und Auslandes sind zum großen Teil seit über 30 Jahren Kunden der Firmengruppe BLUMENAUER. Von vielen sind wir mit der Prüfung von Neuinvestitionen beauftragt. Wir suchen für diese unsere Auftraggeber fertige und projektierte Büro- und Geschäftshäuser, Einkaufszentren, freifinanzierte Wohnanlagen und Hotels in guten Lagen bundesdeutscher Groß- und Mittelstädte. Entsprechende baureife Grundstücke kommen auch in Frage. Der jeweilige Kaufpreis soll DM 5,0 Mio. nicht unterschreiten. Ihre Angebote werden vertraulich behandelt und nur wirklich geeigneten Investoren unterbreitet.

BLUMENAUER

UNSER SPEZIALBÜRO FÜR GROSSOBJEKTE
6232 Bad Soden - Am Haag 33 - Tel. 0 61 96/2 50 81
VDM-MAKLER

SCHWEIZER VERSICHERUNG

sucht Mehrfamilienhäuser, Diskrete Barabwicklung durch
Kempes Immobilien, Achenbachstraße 23,
Düsseldorf, Tel. 683388

WIR KAUFEN

Wohnanlagen und Kapitalanlagen
bundesweit
für unseren Wohnungsbestand, zum Ankauf,
frei finanz. od. öffentlich gefördert.

KRESSIN

Immobilien- und Wohnungsbau mbH
Minortenstr. 7, 5 Köln 1, Tel. 02 21/23 41 55-59

Wir suchen bundesweit
Wohnanlagen!

Sozial- und freifinanziert, ab ca. 1 Mio. DM.
Maklerangebote angenehm.
Wir zahlen die ortsübliche Provision.

Castell Wohnungsbau-Gesellschaft mbH
1000 Berlin 15, Kurfürstendamm 61

Für die Selbstverwertung in unserer Firmengruppe suchen wir als Verkäufer ründig

Appartementshäuser, Wohnanlagen,
Altbauten, unbebaute Grundstücke

Wir bitten Eigentümer und Makler um Angebote. Eine Entscheidung erfolgt umgehend; Objektschutz wird zugesichert. Treuhänder: u. wirtschaftsberatungsgesellschaft mbH, Franz-Joseph-Str. 15-17, 8000 München 46
Telefon 0 89 / 39 70 61-5

Für Konsortium suchen wir bundesweit

Anlageobjekte

vermietete Büro- und Geschäftshäuser, Einkaufszentren, Wohnanlagen Investitionshöhe pro Objekt zwischen DM 5 Mio. bis DM 60 Mio. Wir prüfen Angebote bis zur 15fachen Miete p. a. Auskünfte werden auch telefonisch erteilt. Kundenbezogene diskrete Bearbeitung sichern wir zu.



Zentrale Nürnberg - Abt. Groß- und Spezialobjekte
Hauptmarkt 2, 8500 Nürnberg 1
Tel. 09 11 / 2 06 46, Telex 6 26 500

Wir suchen:

im Raum Essen,
Düsseldorf, Köln, Bonn,
Aachen
Wohn- und
Geschäftshäuser
geg. Barzahlung zu kaufen.
Schnelle und diskrete
Abwicklung gewährleistet.

ULRICH O. RDM

5140 Erkelenz - 0 24 31/60 17
- Anj.-Heinen-Str. 59

SYLT

Kauf- verkaufte Eigen-
tumswohnungen und
Häuser auf Sylt.
SCHLÜTTER-Immobilien.
Tel. 0 46 51 / 50 11

Dringend!

Apotheken-Ladenlokal i. absolut
Laufende Geschäft. Bevorz.
Raum Singen, Siedelfingen, Kon-
stanz, Radolfzell u. Umgeb., auch
Maklerangebote.
Tel. 0 72 71 / 25 21 ab 20 Uhr

Wohn- u. Geschäftshäuser

In Fußgängerzonen und guten
Stadtlagen dringend zu kaufen
gesucht.

THEODOR MÖNKEDIK

IMMOBILIEN - INHABER
W. MÖNKEDIK
Hauptstadt 2, 8500 Nürnberg 1
Telefon 0 91 1 / 2 23 41 55-59

Ich suche privat in

Südwestdeutschland
mit Schwerpunkt
Freiburg, Baden-Baden
oder Konstanz
ein großes Mehrfamilienhaus als
Geldanlage. Bitte rufen Sie mich
an unter Tel. 0 51 81 / 1 48 00

ANGEBOTE

Landsitze-Schlösser-Raritäten

Egal, ob Sie Vorliebe für Nord- oder Süddeutschland haben, oder aber etwas im Ausland suchen. Hier werden Sie fündig, wenn es ein außergewöhnliches Anwesen sein soll. Ihr erster Schritt zum Sucherfolg ist das kostenlose Anforderungsprofil.

Ponsa Immobilien VDM
Hauptstadt 2, 8500 Nürnberg 1
Telefon 0 91 1 / 2 23 41 55-59

Holsteinsche Schweiz, Eutin

Wohngrundstück oberhalb der Stadt im Grünen
Panoramablick auf Altstadt, Schloß und See, volle Südsüd-
stadt, Bungalow, 3-Fam.-Haus, 130 m² Wohnfläche, 50 m²
Einliegerwohnung, Öl-Zh., zus. Kachelofen, Sauna, Bauj. 59, 1790 m²
Grundstück, gepflegte Gartenanlagen, VB 750,- TDM v. Privat
wegen Umzug zu verkaufen
Telefon 0 45 81 / 17 17 55

Ein nobles Objekt
zum Vorzeigen

Erwerbermodell Köln-Weiden

Die Rede ist von den 8 architektonisch anspruchsvoll
gestalteten Mehrfamilienhäusern mit je 5-6 renovierten
Komfort-Eigentumswohnungen in unterschiedlichen
Größen (von 43-105 m²) und interessanten
Grundrissvarianten, die Sie zum Liebhaberpreis und
demnach besonders günstig im Erwerbermodell erste-
hen können.

Kurz-Zertifikat: Top-Lage. Grüngürtel. Nur-Wohnge-
biet. Optimale Infrastruktur. Spitzenarchitektur. Beste
Bausubstanz. Komfortable Ausstattung. Hoher Miet-
spiegel.
Kein Baurisiko, kein Vermietungsrisiko, kein Finanzie-
rungsrisiko. Sorgfältige steuerliche und wirtschaftliche
Abwicklung. Arbeits- und verwaltungsmäßige Ent-
lastung auch in der Vermietungsphase (vorteilhafte
Mietpoolgestaltung).

Kein Spekulations-Objekt also, sondern eine langfristige
sichere Kapitalanlage mit stetig steigendem Wertzu-
wachs, die durch die hohe Wohn- und Lebensqualität
garantiert wird.

Anruf genügt, oder ausführliche Infos anfordern.

facultas

Vermittlungs- und Beratungsgesellschaft für
Baufinanzierung mbH & Co., KG
Rheinstraße 71, 5352 Zülpich-Üpich
Büro Köln - Telefon 02 21/3 67 12 17

Garantierte UST-Rückführung
Wohn- und Ferienhäuser

Im Nordseegebiet
Sümmersfeld, Nähe Wildbad, 5½
km², 2½ Z., 50 bis 102 m² Wfl.,
ruhige Südlage, sonnig,
Sommer- und Winterportmöglichkeit
in der Nähe, eig. Einf.-Kap. bei
38% Steuerersatz ab ca. DM 8000,-
WFF Wohn- und Ferienpark Bauträger GmbH & Co. KG, Mannheim
Vertrieb:
mer-montage ferienbau gmbh & co
Reinsburgerstr. 33, 7000 Stuttgart 1, Tel. 07 11/82 82 42
Mittelverkauf durch Anlageberater möglich

Villenwesen in Worswede bei Bremen

ca. 750 m² Wohn-/Nutzfläche auf ca. 17.000 m² Grundstück, in
bestem Zustand, geeignet als repräsentatives privates Domizil mit
großem Hausstand oder auch für gewerbliche Zwecke (10 Toiletten,
6 Bäder, 6 Küchen/Kochflächen, ca. 20 Räume, Caragen, Sauna
usw.). Ein außergewöhnliches, anspruchsvolles und interessantes
Objekt, auf frei. Preisliste 1,5 Mio.
Nähere Unterlagen und Besichtigungstermin unter K 1298 an WELT-
Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen

Hannover Zentrumstrand:

3 Mehrf.-Häuser, Bj. 1954, Ge-
samtl. 1217,10 m², 100 m² Wfl., 21 Woh-
nungen, 3 gute Zust. u. Aus-
statt., Nettomiete p. a. z. Z.
97 074,- DM, lauzr. steigerungs-
fähig, Festpr. 1,5 Mio.
12. Klasse Immobilien
Wedekindstr. 8, 3000 Hannover 1
Tel. 05 11 / 31 45 94

Modell. Häusern

mit Nebengebäude von 1850,
denkmalgeschützt, in unver-
ändelter Nähe Dümmer See, al-
ter Baubestand, 100%ige Ab-
schreibung aller Investitionen
Pars. Betreuung durch gelehrten
Zimmermann (Prof.).
Tel. 05 43 / 86 16 und 81 32

Nordseeküste

8 km bis zum Deich, 2000 m bis zum Wald, ca. 1100 m² Grdst., 150 m²
Wfl., Komf.-Anstatt, exkl. Bauaufst., 480.000,- DM.
Zuschriften unter H 12 87 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64,
4300 Essen

Luxus-Landhaus mit Reet

25 Minuten in Hamburg, im Süden gelegen, Bj. 78, 221 m²
Wohnfläche, Schwimmhalle, Ein Objekt für höchste Ansprüche,
das man gesehen haben muß. DM 1,2 Mio. Vermittlung:
Sonntag Immobilien HH 1, Mönckebergstr. 19
Telefon: 32 15 66, VDM

Villa am Golfplatz

Aus altem Familienbesitz, freist.
repräs. Villa auf ca. 600 m² Grdst.,
nur wenige Gehminuten z. Wald,
wenige Fahrminuten z. Uni-Klini-
kum, ca. 190 m² Wfl., m. stilvol-
ler Raumaufteilung, lastenfreie
Übergabe, Kfzr. DM 800.000,-
Näheres: H. Jaacks

GROSSKURTH

GROSS IM HAUSERMARKT
Immobilien, Ffm., Zell 63, Tel. 29 04 11, VDM

Bad Vilbel

Gepfl. Doppelhaushälfte, massi-
ver Neubau, m. ELW, herrl. Gar-
tengrundst., ca. 650 m², m. Blick a.
Taunus u. Wetteraubene, 2 Zim.,
3 Bk., 3 Bäder, 3 WC, Terrasse,
Balk. ca. 220 m² Wfl., Kfzr. DM
540.000,- Näheres: H. Götz

GROSSKURTH

GROSS IM HAUSERMARKT

Gelegenheit

1-Fam.-Hs. m. ELW in ruh.
Wohnl. Nähe Ffm. ca. 520 m²
gepl. Gartengr., 3 Zim., 2 Bk.,
Bad, WC, ca. 180 m² Wfl. zzgl.
Studio 60 m² zzgl. Nfl., 2 Garagen,
Kfzr. m. Wv.-Vers., Thermo-
Fenster, m. Holzbohlen,
usw. Güst. Kfzr. DM 430.000,-
Bes. u. weitere Informationen
durch H. Overhoff

GROSSKURTH

GROSS IM HAUSERMARKT

Frankfurt

Wohn- u. Gesch.-Hs., Baujahr
1963, im Stadteil Bockenheim,
Ladenlokal (beste Existenz) so-
wie 25 Wfl. in überdurchschnittl.
Ausstattung, OZH mit
komb. Wv. u. Holzbohlen,
Abst.-Plätze, jährl. ME ca. DM
100.000,- Kfzr. DM 1,4 Mio. bei
lastenfreier Übergabe, solide
Kapitalanlage.

GROSSKURTH

GROSS IM HAUSERMARKT

Frankfurt

Mass. Gesch. Mehrf.-Hs. in
verkehrsg. Lage. Acht ausschl.
2-Zimmer-Wohnen, jeweils m. Kä-
che, Diele, Bad, WC, Balkon, gut-
bürgerl. Ausstattung, Isolierver-
glasung, Heizung, Zentralheizung,
jährl. ME ca. DM 35.000,- Kfzr.
DM 480.000,- bei lastenfreier
Übergabe.

GROSSKURTH

GROSS IM HAUSERMARKT

Frankfurt

Wohn- u. Gesch.-Hs., Neubau, m.
großer Verkehrsvermerk, sehr
gute Existenz, langfristige be-
kannte Großfamilienlinie verzei-
tet, sowie 25 konf. Wohnen, repr.
freist. Gebäude, Gesamtfl. ca.
2150 m² Grdst. ca. 1650 m², Jah-
resmiete DM 210.000,- Kfzr. DM
2,3 Mio. inkl. ca. DM 1,2 Mio. Til-
gungshypotheken.

GROSSKURTH

GROSS IM HAUSERMARKT

Frankfurt

Mietwohnhaus, Baujahr 1958, im
Bereich Zoo. Die mass. Gesch.
Lage, sehr gut besetzt, Büro- u.
Lagerfläche, 7 ausschl. 3- u.
2-Zim.-Wohnen, jeweils m. Kä-
che, Bad, WC sowie 6 Einzel-
zimmer im Dachgeschoss. Gut-
bürgerl. Ausstattung, Zentralhe-
zung, Kfzr. DM 1.150.000,- bei
lastenfreier Übergabe.

GROSSKURTH

GROSS IM HAUSERMARKT

Frankfurt

Geschichte u. Büromus in der
City, Mass. Gesch. Liegen-
schaft, Ladenlokal mit entspre-
chenden Nebenräumen ca. 150 m²
sowie 6 Bürolagen in unter-
schiedlichen Größenordnung.
OZH, Lift, Isolierverglasung, ein-
teilweise Eigenumz. möglich.
Kaufpreis DM 1,5 Mio. lastenfrei

GROSSKURTH

GROSS IM HAUSERMARKT

Frankfurt

Wohn- u. Gesch.-Hs. in Spitzen-
lage, Bereich Konstablerwache,
Ladenlokal (beste Existenz) so-
wie 25 Wfl. in den Obergeschos-
sen, Gas-Zentralheizung, Die-
le, Lift, Isolierverglasung, ein-
teilweise Eigenumz. möglich.
Kaufpreis DM 1,5 Mio. lastenfrei

GROSSKURTH

GROSS IM HAUSERMARKT

Kapitalanlage

Mehrfamilienhaus, Neubau 1973,
in bevorzugter, ruhiger Wohnlage
mit 10 überwiegend 3-Zimmer-
Wohnen, jeweils m. Kü., Diele,
Bad, Balkon, Gas-Zentralhe-
zung, Fkzr.-Abst.-Plätze, ge-
staltetes Grdst., ME ca. DM
70.000,- p. a., Kfzr. DM 880.000,-
bei lastenfreier Übergabe. Gute
Kapitalanlage.

GROSSKURTH

GROSS IM HAUSERMARKT

Nähe Ratzburg

Bungalow m. baur. Nebengr.,
DM 300.000,-
Tel. 0 45 41 / 47 10

Dr. Stange & Co

Zw. Bremen - Hannover
restaurierte Windmühle
Reetdach, Baujahr 1836, 5 Z.,
2 Bäder, 180 m² Areal 3000 m²,
m. Teich, Arealanlage, Preis
DM 650.000,-
Pauli Immobilien GmbH
2500 Bremen 1, Uhlendorferstr. 38
Tel. 04 21 / 34 90 96

Ihre Chance in Münster

Durch Kauf von Eigenheimen in
Münster können Geld verdienen
und Steuern sparen! Ist das möglich?
Kempes Immobilien RDM
Düsseld.
Achenbachstraße 23
Telefon 68 33 88

STADLER & CO

Dr. phil. Dr. phil. Dr. phil.
Stadler & Co., 4300 Essen

Wohn- und Geschäftshaus

In beliebiger Stadt in
Südbayern
direkt an der Fußgängerzone,
auch zur Aufteilung in
Teileigentum geeignet, Baujahr
1978, 3130 m² Areal, 27 Läden,
Büros, Prozen mit ca. 5940 m²
vermieteter Nutzfläche; 25
Einzelzimmer und 2 Dreizeimmer-
wohnungen mit ca. 1140 m²
vermieteter Wohnfläche, 75
Tiefgaragestellplätze. Das
Objekt kann um weitere 5
Stockwerke mit 101 Wohnungen
und 2 Büros und einer
zusätzlichen Gesamtnutzfläche
von ca. 5140 m² aufgestockt
werden (Baugenehmigung liegt
bereit vor).

Preisvorstellung: DM 22 Mio.

GUT

Immobiliens
Beratung
Neuer Markt 1
Tel. 0 22 41 / 41 01

Wohnanlage

Großraum Göttingen
65 Wohnheiten, Bj. 69, 3640 m²
Wohnfläche, 20 Garagen, 48 Stellp.,
4800 m² Grdst. DM 314.000,- p. a.
Kleinstmiete, DM 4,5 Mio. (VB)

Dr. Junge

7910 Neu-Ulm
Kaiserstr. 1, Eing. Bahnhofstr.
Tel. 0 71 31 / 7 35 22 oder 7 35 23

W. IMMOBILIEN

BREMERHAVEN

Mehrfamilienhäuser

1. Wohn- u. Geschäftshaus,
Hauptgesch., 2400 m² Wfl.,
Bj. 1906, renoviert, Mietgarantie
(5 J.) von DM 200.000,- p. a., Kp.
DM 2.850.000,-
2. 16-Fam.-Haus, Bj. 1906, 1190 m²
Wfl., 17 Zust., ME DM 1,4 Mio.
100.000,- p. a., Kp. DM 1,4 Mio.
3. 16-Fam.-Haus, Bj. 1906, opt. re-
noviert, Mietgarantie (5 J.) von
DM 80.000,- p. a., Kp. DM 1,06 Mio.
4. 17-Fam.-Haus, 9 Wfl., renov. u.
8 Wfl. nicht renov., ME DM
80.000,- p. a., Kp. DM 680.000,-
5. 16-Fam.-Haus, nicht renoviert, 6
Wfl., 1600 m², Kp. DM 250.000,-, 600
m² Wfl.
6. 6-Fam.-Haus, renoviert, ME
38.000,- p. a., Kp. DM 420.000,-
7. 8-Fam.-Haus, opt. renoviert, 671
m² Wfl., ME DM 80.000,- p. a., Kp.
DM 680.000,-
8. 8-Fam.-Haus, renoviert, ME DM
40.000,- p. a., Kp. DM 800.000,-
DIPL.-ING. JOACHIM WUTTKE
2850 Bremerhaven Freigebiet 1
04 71 / 41 17

SYLT - LIST

Bungalow, Bj. 1906, dreiseitig frei
auf großem Grundstück, 3 Minu-
ten vom Hafen, 4 Zimmer, kom-
plette Küche mit Geschirrspüler,
Bad, Garten, Beilagen, 78 m²
Wohnfläche, 78 m² Wfl., m. Kachel-
ofen, die Wohnung ist
komplett möbliert und kostet nur
DM 348.000,-
G. FELLESEN KG
Tel. 04 21 / 68 70 11

KAPITALANLAGE

DM 200.000,- in bar gesucht.
Stiele Walmdach-Bungalow auf
Truppendach, Nähe Alster-
lund, 3-Zimmer, 78 m² Wfl., m.
Kachelofen, die Wohnung ist
komplett möbliert und kostet nur
DM 348.000,-
G. FELLESEN KG
Tel. 04 21 / 68 70 11

Dithmarschen/Nordfriesland

Reihel., Einfamilienhäuser, z. T. sp.
Reihel., Einfamilienhäuser in
Nordsee-Region, Preis 70.000
bis 700.000 DM.
P. Paulsen, Dipl.-Ing., Immobilien
2241 Ströbel, Tel. 0 48 37 / 2 28

Günstige Gelegenheit

in Südschwarzwald
In Mülheim/Baden, Hanglage, 8
km z. Stadtrand, 3-Fam.-Haus,
Neubau, sofort beziehb.,
DM 330.000,-
Wohn- und Eigenheim GmbH
Nordstr. 28, 7100 Heilbronn
Tel. 0 71 31 / 7 50 54

KOLLER IMMOBILIEN

4780 Uppigau, Lippert 8
Tel. 0294/4000, Zoltenweg

Südschwarzwald

Bj. 1973, 1700 m² Wohnfläche, 485 m²
Wfl., 73 m² Gfl., Mietvertrag p. a.
DM 40.000,-, steigerungsfähig,
bereits in Bruchteilseigentum
aufgeteilt, Kfzr. 1,5 Mio.

Timmendorfer Strand

in direkter Strandlage
1-Fam.-Haus, gut erhaltenes
Haus, ca. 100 m² Wohnfl.,
auf ca. 634 m² Eigenland, Voll-
kommen möbliert, Kaufpreis
DM 630.000,-
Korth Immobilien GmbH, Mülhensstr. 25
2407 Sereitz, Tel. 04 51 / 38 30 71

Klasse Einfamilien-Haus

mit anerkannter Einliegerwohnung, zwischen
Schwielow u. Achen, Bj. 1962, vollrenoviert,
Fußbodenheiz., weisse Marmorböden bzw.
Schwielow, m. offener Sauna, freist.
Haus, Gesamt-Wfl. 270 m² p. a. Nebengr.
1300 m² unbebaute, Süd-Grdst., 2 offene
Kamine, Doppelgarage, bei Kauf frei zu
speichern Preis v. nur DM 650.000,-

Müster Straße 79

0189 Schwielow
Tel. 0 24 05 / 2 60 88

Ostfriesische Nordseeküste

Ferienhäuser, Eigentumswohn-
häuser, Ferienhäuser, Kostenlos
auf Anfrage zu verkaufen. Kostenlos
se Objektinformationen anfor-
dern.
Norder Auktionsgemeinschaft
eHG Schwitters - Toben-
Hagen - Wallow
Am Zingel 1, 2880 Norden 1, Tel.
0 49 31 / 41 38 u. 42 40

Kein Lärm, kein Druck

Stadtnähe, freist. Einfamilien-
haus, Neubau-Erstbezug, in
Metelen/Münsterland, verkehr-
sgünstig zum Ruhrgebiet, 110 m²
Wohnfläche, 500 m² Grundst.,
Garage mit Werkstatt, der
ideale Altersruhesitz für nur
286.000 DM.
Eine unverdächtige Besich-
tung begleitet Sie.
Eigentumswohnung
Meyer-Beuthelm GmbH
Am Wasserturn 9
4444 Bad Bentheim
Tel. 0 52 25 / 25 85

Nordsee, idyll. Reetdachhaus

(neuw.) m. Fischteich, auf gr.
Areal, DM 495.000,-, Jens Nissen
Immobilien, Tel. 04 81 / 7 41 31

Traumgrundstück

In der Lüneburger Heide, 45 km
östl. Celle, 6080 m² Südliche, alter
Baumbestand, Haus 130 m²
Wohnfl., Nebengeb., Bewe-
gungsschwimmbad mit Gegen-
stromrill, u. Sauna zu verkaufen.
Tel. 02 28 / 17 29 56 oder 32 41 25

20 Minuten bei Köln/Bonn

Große neue Doppelhaushälfte in
Lohmar, 210 m² Wohn-/Nutzflä-
che, Einliegerwohnung, Vollkei-
ler, Garage, von Privat, VB 405
Tel. 0 22 45 / 35 33

Schloßobjekt Schlesw.-Holstein

Stadtnähe, idyll. Reetdachhaus
auf großem Grundstück, 500 m²
Wfl., 21.000 m² Grdst., Grundfl.
gesamt ca. 1200 m² m. Parkgrundst., v.
Priv. zu verk., ideal zum Wohnen in
zweck. Stil od. zur Repräsentation
zwischen od. Aufteilung in Wohn-
ung od. als auch als Investition
i. d. Schloßanlage od. Alters-
wohnst.

Zuschr. erb. u. PF

Argumente, die zählen:

- ▶ Ohne Eigenkapital.
- ▶ 1.995,- DM/qm inklusive aller Nebenkosten, wie Grunderwerbsteuer, Notar- und Gerichtskosten, z. B. Gesamtaufwand bei einer Wohnung mit 74,77 qm = DM 149.160,-.
- ▶ Steuerfreier Liquiditätsgewinn in 1983 bis zu DM 24.534,- bei einer Wohnung mit ca. 72 qm Wohnfläche.
- ▶ Fertiggestellte und vermietete Eigentumswohnungen in ausgezeichneten, verkehrsgünstigen Wohnlagen in Berlin.
- ▶ Gesicherte Fremdfinanzierung mit 6% Zinsen, 90% Auszahlung, ca. 1% Tilgung, Zinsfestschreibung 4 Jahre.
- ▶ Gesicherte Einnahme durch Mietgarantie von 5,40 DM/qm.
- ▶ Garantierte Übernahme aller Instandhaltungskosten bis zu einem Gesamtbetrag von DM 80.000,-.
- ▶ Durch hervorragende Wiederverkäuflichkeit Realisierung der steuerfreien Wertsteigerung.
- ▶ Alle Zahlungen erfolgen über ein Notaranderkonto.



Sichern Sie sich bereits jetzt Ihre Steuerersparnis für 1983. Fordern Sie mit dem Informations-Gutschein detaillierte Unterlagen an. - Der erste Schritt zur VERWA-Eigentumswohnung.

Informations-Gutschein

Bitte senden Sie mir Ihren ausführlichen Farbprospekt über das VERWA-Ersterwerbermodell Berlin-Tempelhof.

Name _____
 Straße _____
 PLZ/Ort _____
 Telefon _____

Ausschneiden und einsenden an:
 VERWA - Kurtfurstendamm 65 - 1000 Berlin 15

030-88 28 21

Ihr fairer Partner für Kapitalanlagen

EINZELHÄUSER · REIHENHÄUSER · ZINSHÄUSER



Herrenhaus in Schleswig-Holstein

In schäster Lage Schleswig-Holsteins, in der Gemeinde Barmstedt am Naturpark Hainberg, liegt ein Herrenhaus, umgeben von ca. 50 000 m² Park mit sehr alten Baumbäumen. Das in klassischer Stil gehaltene Haus ist restauriert und modernisiert, so daß es dem Anspruch an hohe Wohnqualität gerecht wird. Beide Wohnungen verfügen über großzügige Terrassen. Denkmalspezifisch sind das gesamte Treppenhäuser, Deckenmalereien, Stuckarbeiten etc. vorhanden.
 Der Besitz ist ca. 20 Autominuten von Kiel, Rendsburg oder der Ostsee bzw. 50 Minuten von Hamburg entfernt. Anschließung in 2 Wohnungen von je ca. 240 m² Wohnfläche möglich - oder als Stadelanlage zum Nutzen. Das Herrenhaus ist auch als Gästehaus oder Schulungszentrum sehr gut geeignet.
 Von Privat zu verkaufen - Kaufpreis je Wohnung DM 1,4 Mio., Tel. 040643 58 88 oder 04064 91 61.

Aus Gründen der Vermögensumkehrung kommt nachstehendes Objekt zum Verkauf:
Wohn-, Büro- und Geschäftshaus
Hamburger Innenstadt (Nähe Hbf)
 Baujahr 1896, großzügige Bauweise, Parkstraße, ME p. a. DM 181 000,- netto, DM 180 000,- brutto, Ford. DM 1 850 000,- netto für Verkäufer. Das Objekt ist voll vermietet bzw. teils frei lieferbar.
 Bitte fordern Sie unser Angebot an

Richard Großmann
 Immobilien seit 1913 - Grundstücksverwaltungen
 2000 Hamburg 50, Tel. 0 40 / 38 43 86-88

WYK/FÖHR
 Geschäftshaus im Zentrum - Fußgängerzone mit 95 m² Praxis im EG und Wohnung im 1. OG / DG 96 m² vermietet bis 1989, zu verkaufen. Forderung DM 800 000,- i. A. des Eigentümers, keine Courtage.

Verwaltungsgesellschaft Kathrinshof mbH
 Große Bergstraße 174
 2000 Hamburg 50, Tel. 0 40 / 38 43 86-88

HAGEN
13-Fam.-Wohnhaus
 zu verkaufen. Gesamtwohnfl. ca. 1077 m², 57 und 78 m² gr. Wohnungen, Balkone, Grundstück ca. 1240 m², Bj. 1972, 170 000 DM öffentliche Mittel zu 0,5% Zinsen sind zu übernehmen. Mietentnahme p. a. ca. 80 000 DM.
 Preis: 1 239 000 DM.
 - Keine Vermittlungsprovisionen -
GERHARDT Baubüro GmbH
 Tel. 0 23 52 / 6 00 25 - auch samstags von 10-14 Uhr.

Kapitalanlage! Gelegenheitskauf!
 Rendite-Objekt in AC-Stadtmitte, u. 72, 66 St.-Zimmer, 3 Leiden, wegen Scharbel zu verk. VB 2,5 Mio.
 Zuschr. u. N 12 79 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen

Anwesen zwischen Bogen/Regenbogen, 2180 m² groß
 mit Rückrichtung zum Rhein, am ausgedehnten Neubaugebiet, verkehrsgünstig, mit 3 Gebäuden (10 Wg. mit ca. 700 m² Wfl.), Werkstatt und Lager, ca. 230 m² Parkfl., ca. 300 m² Gans oder geteilt zu verkaufen. Preis VS.
 Zuschr. u. N 9946 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen

Anlageobjekt in Essen
 12-Fam.-Hs., Altkern, Bj. 87, 51 mod. Thermopane, Circo-Hzg., 25 der 66, 630 m² Wfl., 3000 m² Grd. (Klingenstein), Teilung mögl., ME 87 000,-, KP 850 000,-, Finanz. 400 TDM, 80%, 7,75% z. J., 200 TDM 100%, 7% z. J.
 Telefon 02 01 / 79 66 41 / 42 od. 0 20 54 / 31 82

Eine echte Perle in Pflon
 Holst. Schwes. Korn. rechteckiges Landh., mit 18 000 m² Park-Seegrund., 1,1 Million.
 Dersas, gr. Pflanz. See, Wohnhs., 2 Wdg., 9 Zl., Schwimmbad, Sauna.
 Pflon, Panorama-Seeblick, Kornf., 1-Familien-Hs., 6 Zl., 180 m² Wohnfl., 1170 m² Wfl., 490 000 DM.
HEINZ HOLZ WELKE Immobilien
 2258 Pflon, Lange Str. 36
 Tel.: 0 45 22 / 39 11 54 48

HIPP
 Immobilien International
 1-Personen (DHS) mit Sachverständigen
 Neubau, 190 m² Wfl., gr. Balkone, "Sofortige Gelegenheit"
 DM 750 000,-
 7758 Steinhilber 14 - Tel. 07721 7285

SYLT - ERSTERWERBER DM 4800,-/m²
 ca. DM 178 000,- Werbungskosten in 1983!
 Friesenhaus-Teil mit 2-3 (Ferien-)Wohnungen in Westerland, gesamt ca. 171 m² in vorzüglicher Bauqualität, mit kompletter Ausstattung. Preis DM 821 000,-. Hohe Finanzierungssumme, daher nur geringer Eigenkapitalbedarf. Keine Vertriebskosten, Erwerb vom Eigentümer, Treuhandabwicklung, auf Wunsch 5-Jahres-Mietvertrag.
 G. Bass, Klippes Weg 11, 2500 Hamburg 65, Tel. 0 40 / 5 40 84 81

40 km östlich Bonn
 Einfamilienhaus, Abstellplatz, 193 000,-
 Tel. 0 22 92 / 75 29

Wohn-Geschäftshaus Köln-Kalk
 Geschäftshaus, insgesamt 1235 m² 2 Ladenlokale, 6 Büros, 4 Wohnungen, 2 Z. leere, 2. Etage, Sanierungs- u. Erweiterungsmöglichkeiten genehmigt.
 Gesamtpreis: 2 800 000,-
 Mvst.-Körperschaftung ca. 116 000,- möglich, garantierte Erwerbsvermittlung 184 000 p. a., mit Index; Mietinteressenten vorhanden (Stadt Köln, Pizzeria etc.)
H. J. Schütz - Anwalt
 Südtor Hauptstr. 235
 5000 Köln 50
 ☎ 0 22 36 / 6 71 17

Einfamilienhaus mit Einliegerwohnung
 550 m² Grd., 185 m² Wfl., 45 m² Nutzfl., Bj. 1961, Hanglage, hervorrag. Aussicht u. Ausrichtung, farb. Sanitärker., in 5000 Bergisch Gladbach 2 v. Priv. KP DM 550 000,-
 Zuschr. u. N 1285 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen

Hessen bei Linz/Rhein
 In einem herrlich gelegenen Wochenendausgangsbau verlaufen vier schlüsselfertige Wochenendhäuser in Fertigungsbauweise. Waldreiche Gegend mit vielfältigen Wandermöglichkeiten umgibt dieses Gebiet. Ein besonderer Reiz ist die überaus verkehrsgünstige Lage. Nur 10 Minuten zur A 61 (Rheinscheid) 5 Minuten zum Bahnhof nach Linz oder Bad Hönningen, 5 Minuten zum herrlichen Wiedbachtal geben dieser Lage einen besonderen Vorzug. Gegen eine Forderung der Wochenendhäuser als Dauerwohnort hat die zuständige Gemeinde keine Bedenken. Nach neuester Rechtsprechung des Bundesfinanzhofes ist auch die Abschreibung für Wochenendhäuser. Die Wohnfläche beträgt 60,55 m² (Wohnzimmer, Esszimmer, Küche, Bad, Schlafzimmer, Kinderzimmer). Das Wochenendhaus incl. 331 m² großes Grundstück können Sie für 168 900 DM, Endpreis, erwerben.
 Rufen Sie uns einfach an oder vereinbaren Sie einen unverbindlichen Besichtigungstermin.
BOHL, KLEIN & CO.
 Immobilien GmbH
 Asbacherstr. 116, 5480 Linz/Rhein
 Tel. 0 26 44 / 47 26 / 28

Grömitz
 2 Doppelhaushälften, Nähe Yachthafen, in abh. ruh. Lage, Endhaus einer neuen Erschließung (Zettig Wiese), unverbaubarer Blick - mitten in der Natur - jetzt günstig zu verkaufen.
 1. Haus: 64 m², 3 Zl., 2 Bäder, 2 Kp., 2 Bäder, gr. Südt., ausbaufähig, Keller, Rolläden im ganzen Haus, einschl. vorhand. neuer Möbel, z. Z. als 2 App. vermietet, i. d. Saison DM 200,-/Tag, Kaufris. DM 570 000,-.
 2. Haus: 101 m², dgl., jedoch m. 4 Zl., Kaufris. DM 585 000,-. Das Doppelhaus ist sowohl für 3 getr. Fam. als Dauerwohnsitz geeignet od. auch als Renditeobj. 2 Vermietung (Pension). Hypothek m. 8 + 1 % (b. 85%) = DM 320 000,- kann übernommen werden. Verkauf dir. v. Eigent.
 Telefon 0 48 / 6 77 64 11

Exklusives Fachwerkhaus
 neu restauriert, mit Galerie, Kaminhaube, 2 Bäder, Einbauküche, Luxusausstattung, Wohnfläche 300 m², Grundstück am Waldrand gelegen mit Bachlauf, 7200 m² VB 720 000 DM, von Privat zu verkaufen.
 Telefon 0 52 31 / 5 97 97

la-Anlage-Tipp im strukturstarken Baden-Württemberg
 Langfristig voll vermietetes Gewerbeobjekt mit Inflationsbereinigter Rendite von 8,6 %!

Grundstücksgröße 12 278 m², Bj. 1970, Gesamtnutzfläche ca. 4147 m². Dies entspricht inkl. Kaufnebenkosten + Grundstück einem Wert von nur ca. 365,- DM/m².

Gutachten über den Sachwert mit DM 2 170 000,- liegt vor.
 Jahreskaltmiete DM 154 740,-, Kaufpreis nur 1 430 000,- DM.

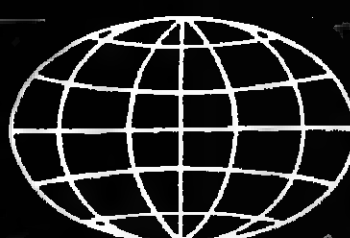
Aengevelt-RDM-Immobilien KG
 4 Düsseldorf, Heinrich-Heine-Allee 35, Telefon 0211/8391-0

Versteigerung! Ehl
 Best./Pann. Seenther, 2- u. 3-Personen, 191 m² Wfl., Vollk., 1981, Grdfl. 780 m², Verkehrswert DM 485 000,-, keine Court.
 Immo. Kleinsch, 3 Hamburg 24, Postfach 14-14, Tel. 0 40 / 34 52 97

GUTE RENDITE-OBJEKTE
 Ehl-Spendhof, repräsent. Altk., 13 Wfl., ca. 675 m², nur DM 745 000,-
 Ehl-Schulterstraße, Reichen-Zentrum, Bj. 55, ME 67 000,-, im 6. Jahr, enorme Steigerung mögl. Wfl. 75 m², DM 700 000,-
 Ehl-Altenheim, sehr gute Lage, repräsent. Altk., Wfl. 1200 m², ME 160 000,-, DM 120 Mio.
 Ehl 13 u. 12, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000, 1001, 1002, 1003, 1004, 1005, 1006, 1007, 1008, 1009, 1010, 1011, 1012, 1013, 1014, 1015, 1016, 1017, 1018, 1019, 1020, 1021, 1022, 1023, 1024, 1025, 1026, 1027, 1028, 1029, 1030, 1031, 1032, 1033, 1034, 1035, 1036, 1037, 1038, 1039, 1040, 1041, 1042, 1043, 1044, 1045, 1046, 1047, 1048, 1049, 1050, 1051, 1052, 1053, 1054, 1055, 1056, 1057, 1058, 1059, 1060, 1061, 1062, 1063, 1064, 1065, 1066, 1067, 1068, 1069, 1070, 1071, 1072, 1073, 1074, 1075, 1076, 1077, 1078, 1079, 1080, 1081, 1082, 1083, 1084, 1085, 1086, 1087, 1088, 1089, 1090, 1091, 1092, 1093, 1094, 1095, 1096, 1097, 1098, 1099, 1100, 1101, 1102, 1103, 1104, 1105, 1106, 1107, 1108, 1109, 1110, 1111, 1112, 1113, 1114, 1115, 1116, 1117, 1118, 1119, 1120, 1121, 1122, 1123, 1124, 1125, 1126, 1127, 1128, 1129, 1130, 1131, 1132, 1133, 1134, 1135, 1136, 1137, 1138, 1139, 1140, 1141, 1142, 1143, 1144, 1145, 1146, 1147, 1148, 1149, 1150, 1151, 1152, 1153, 1154, 1155, 1156, 1157, 1158, 1159, 1160, 1161, 1162, 1163, 1164, 1165, 1166, 1167, 1168, 1169, 1170, 1171, 1172, 1173, 1174, 1175, 1176, 1177, 1178, 1179, 1180, 1181, 1182, 1183, 1184, 1185, 1186, 1187, 1188, 1189, 1190, 1191, 1192, 1193, 1194, 1195, 1196, 1197, 1198, 1199, 1200, 1201, 1202, 1203, 1204, 1205, 1206, 1207, 1208, 1209, 1210, 1211, 1212, 1213, 1214, 1215, 1216, 1217, 1218, 1219, 1220, 1221, 1222, 1223, 1224, 1225, 1226, 1227, 1228, 1229, 1230, 1231, 1232, 1233, 1234, 1235, 1236, 1237, 1238, 1239, 1240, 1241, 1242, 1243, 1244, 1245, 1246, 1247, 1248, 1249, 1250, 1251, 1252, 1253, 1254, 1255, 1256, 1257, 1258, 1259, 1260, 1261, 1262, 1263, 1264, 1265, 1266, 1267, 1268, 1269, 1270, 1271, 1272, 1273, 1274, 1275, 1276, 1277, 1278, 1279, 1280, 1281, 1282, 1283, 1284, 1285, 1286, 1287, 1288, 1289, 1290, 1291, 1292, 1293, 1294, 1295, 1296, 1297, 1298, 1299, 1300, 1301, 1302, 1303, 1304, 1305, 1306, 1307, 1308, 1309, 1310, 1311, 1312, 1313, 1314, 1315, 1316, 1317, 1318, 1319, 1320, 1321, 1322, 1323, 1324, 1325, 1326, 1327, 1328, 1329, 1330, 1331, 1332, 1333, 1334, 1335, 1336, 1337, 1338, 1339, 1340, 1341, 1342, 1343, 1344, 1345, 1346, 1347, 1348, 1349, 1350, 1351, 1352, 1353, 1354, 1355, 1356, 1357, 1358, 1359, 1360, 1361, 1362, 1363, 1364, 1365, 1366, 1367, 1368, 1369, 1370, 1371, 13

MESSE ESSEN · 20. – 23. 10. 83 · 10 – 18 Uhr

päische Fertighaus für Körperbehinderte und Senioren und die Spezial-Präsentation „Immobilien in USA und Kanada“. Im Rahmen-Programm täglich Fachvorträge und Expertentips. Fordern Sie das Veranstaltungs-Programm an. Alle Veranstaltungen sind für Besucher der Immobilien-Messe kostenlos.



Preis-Garantie!
Miet-Garantie!
verbürgte Miet-Garantie!
Stellungsgarantie!

alle
lagen an!

Name _____
Kasse _____
Büro _____

Solitaire

Preis-Garantie!
Miet-Garantie!
verbürgte Miet-Garantie!
Stellungsgarantie!

alle
lagen an!

Name _____
Kasse _____
Büro _____

Solitaire

EIGENTUMSWOHNUNGEN

Konservative Kapitalanlagen in Freiburg

Sparen Sie Steuern und sichern Sie Vermögen durch Beteiligung an unseren Bauherrenmodellen

Freiburg-Zähringen,
Berne Straße,
öffentlich gefördert,
mit Aufwendungsdarlehen

Lehener Straße 142
Landesgartenschau -
öffentlich gefördert

Christophstraße
frei finanziert

Ein attraktives Objekt mit nur 24 Wohneinheiten in 3 zweieinhalbgeschossigen Häusern (1- bis 3 1/2-Zi.-Wg.). Wir bieten wirklich gute Bauqualität, interessante Grundrisse und komfortable Ausstattung, ferner auch besonders sonnige Dachgeschosswohnungen und ruhige Erdgeschosswohnungen mit Gartenanteil. - Umsatzsteuerbefreiungsmodell -

Nach alle wesentlichen Steuervorteile - auch die Mehrwertsteueroption - sind gegeben. Das Objekt befindet sich in einer stadtnahen Lage mit hervorragender Infrastruktur und vielen Freizeitmöglichkeiten. Es handelt sich um ein Finanzierungskonzept mit öffentlicher Förderung, bei dem sowohl die Zwischen- als auch die Endfinanzierung außergewöhnlich vorteilhaft ist.

Ein kleines Objekt mit acht 1- und 2-Zi.-Wg. und 6 Tiefgaragenplätzen. Gute Bauqualität mit hervorragender Ausstattung sind auch hier selbstverständlich. Die Entfernung vom Stadtzentrum beträgt nur 1,5 km. - Mehrwertsteueroption noch möglich! -

GEBAU SÜD

Gemeinnützige Baugenossenschaft
Südbaden eG, Telefon 07 61 / 4 29 01
7800 Freiburg, Haslacher Straße 70



Berner Straße



Christophstraße

Kapitalanlage in Bremen-Oberneuland



In bevorzugter Wohnlage Bremens, auf einem herrlichen Parkgrundstück, errichten wir Komfort-Eigentumswohnungen, Einfamilien-, Reihen- und Doppelhäuser von 68-120 qm Wohnfläche

Alle Vorteile auf Ihrer Seite:

- Bezugsfertig noch in 1983
- Mehrwertsteuer-Erstattung möglich
- 5% degr. AfA auf die Herstellungskosten
- Mietgarantie für 5 Jahre
- Günstige Finanzierung bis 90% des GA kann vorrätig werden
- Kaufpreise: z.B. Wohnung 1: 68,05 qm Wfl. - DM 279.100,- incl. PKW Stellplatz

Ausführliche Unterlagen:
GSG - Verkaufsbüro Bremen
Hoffmanns Park 7, 2800 Bremen 33
(04 21) 25 68 66
oder (0 47 91) 5 73 36 auch am Wochenende

Gemeinnützige Siedlungsgesellschaft mbH
des Evangelischen Siedlungswerkes in Deutschland
und der Leonberger Bauparkas
Niederlassung: 2000 Hamburg 76
Uhlenhorster Weg 21

Sylt

Westerland
Luxus-Appartements,
strandnahe Lage in
Aerosol-Zone,
Top-Residenz durch
Mietgarantie 5% p.a.,
ab DM 300.000,-
Hohe Steuervorteile,
günstige Finanzierung.

Frans-Friedrich Pries von Priesen
Vermögensverwaltung GmbH
Ebertallee 14, 2000 Hamburg 32
Tel. 040/89 50 71

WU-Citylage - Jugendstilhaus am Main

4-Zi.-Wohnung mit Eklektizismus, Küche, Bad, Balkon, 1. Stock, 115 m² Wfl. -
Preis DM 399.850,-

3-Zi.-Wohnung, Eklektizismus, Küche, Bad - DG - ca. 91 m², Preis DM 388.500,-

Endeavour ausgestattet - sofort bezugsfertig - hohe Steuervorteile, günstige
Finanzierungsbedingungen - direkt vom Eigentümer.

ISS - Wohn- und Gewerbetreu GmbH - Garvathstr. 1
D-5000 Köln 1, Tel. 0 22 21 / 6 20 91

Bodensee-Unterungen

Gegenüber Insel Mainau, 100 m z.
See, 2 1/2-Zi.-Wg., Galerie, Terrasse,
off. Kamin, Kfz. kompl. Ausstatt.
steil, überdacht, unverbaubar, See-
sicht, sof. bez. abh., ca. 80 m²,
330.000,- DM, v. Priv. zu verk.
Tel. 0 75 51 / 6 31 17

Rotwild-Jagd

Im 2-Person-Haus direkt im Revier,
Nähe Kassel, zu verkaufen. Roh-
bau ist erstellt, Innenausstattung
kann noch gewählt werden.
Jagdbeteiligung wird geboten.
Zuschr. unter Nr. 1256 an WELT-
Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

Jagdhaus Residenz

Im Nord-Schwarzwald, nahe der
Schwarzwald-Hochstraße.
1-Zi.-Wohnung, ca. 44 m² 184.500,-
2-Zi.-Wohnung, ca. 54 m² 183.900,-
3-Zi.-Wohnung, ca. 82 m² 276.500,-
Bitte fordern Sie die Verkaufsunterlagen an!

30 Ferienwohnungen

Im Nord-Schwarzwald, nahe der
Schwarzwald-Hochstraße.
1-Zi.-Wohnung, ca. 44 m² 184.500,-
2-Zi.-Wohnung, ca. 54 m² 183.900,-
3-Zi.-Wohnung, ca. 82 m² 276.500,-
Bitte fordern Sie die Verkaufsunterlagen an!

100 Wohnungen im Angebot

Südl. Schwarzwald
Zusammenbau- und Mietwohnungen in
Reichenbach, Dillingen, Birkendorf,
Leutkirch, Bonadon, Hohenbach, und
Stühlingen, 1-4 Zi., äußerst
preiswert.
1-Zi.-Wg., 31 m², ab 79.000,- DM
2-Zi.-Wg., 45 m², ab 110.000,- DM
3-Zi.-Wg., 60 m², ab 172.000,- DM
Doppelhaushälfte in Fällens, Bären-
bach, 2 Wohnungen renoviert, weiter
ausgebaut, 1700 m² Grd., 250.000 DM.
Zahlung nach Vereinbarung, Abschrei-
bung nach 57 b sowie Baurechtsmodell
möglich.
Egon Eichkorn
Hofgärtnerhandlung-Wohnbau
Im Vogelsang 2
7890 Dillingen-Birkendorf
Telefon 0 77 45 / 3 76

In Steinbach/Taunus

Eigentumswohnungen
mit schönem freien Blick auf
Frankfurt und den Taunus (Bj.
1979):
3-Zi.-Wg., 55 m² DM 149.000,-, verm.
4-Zi.-Wg., 80 m² DM 189.000,-, verm.
4-Zi.-Wg., 90 m² DM 225.000,-, verm.
FK-Immobilien GmbH, Heister, 11
4 München 18, Tel. 0 89 / 1 59 10

SYLT - LIST

2 Zimmer, Küche, Bad, Diele,
Terrasse, Stellplatz, 67,46 m²
Wohnfläche, Teilmodernisiert, be-
zugsfertig DM 199.500,-, 2 Minu-
ten Fußweg vom Hafen.
G. FELLENSCHKE KG
Tel. 04 21 / 63 70 11

St. BLASIEN BAUVORHABEN LUISENSTRASSE



In bester Sonnen- und Aussichtslage von St. Blasien, nur wenige
Gehminuten vom Stadtzentrum entfernt, entsteht ein Wohnge-
bäude mit maßgeschneiderten Wohnungen und Appartements zwi-
schen 42 und 85 m². Individuelle Grundrissvarianten und größere
Wohnflächen sind möglich. Gesamtaufwand, zu dem keinerlei
Kosten mehr hinzukommen, zwischen DM 205.065,- und DM
413.851,-. Exklusive Bauqualität und gehobene Ausstattung.
Alle bekannten Vorteile aus Einkommensteuer und Umsatzsteuer
möglich.

B&S
Societät Baumann & Schüll
Robert-Gradmann-Weg 9, 7490 Tübingen
Telefon (0 71 41) 6 70 91 + 6 45 99
Ab heute BTX* 19 2884

Schwarzwaldperlen

Geringe Eigenmittel -> hohe Werbungskosten in 1983:

Wohnanlage „Am Schwarzwald“ im Luftkurort Villingen/Schwenningen

Nur wenige Schritte vom Wald entfernt, wartet auf Sie eine einmalige Gelegenheit:
Fertiggestellte und voll vermietete 1- bis 3-Zimmer-Wohnungen, von DM 67.000,- bis DM
200.000,-; 2- bis 3-Zimmer-Wohnung, 78,11 m², Gesamtaufwand DM 145.150,- (DM 1835,-/m²).
Nur 10% Eigenkapital erforderlich; hierauf entfallen Werbungskosten in Höhe von ca.
200% im Beirundungszeitraum.

Idealer Standort im Dreiländereck mit kurzen Wegen zu den interessantesten Plätzen des
Schwarzwald-Bodenseegebietes und des benachbarten Auslands.

Mit dieser Wohnanlage - bei einem m²-Preis weit unter den heutigen Gestehungskosten -
können Sie in Zukunft Geld verdienen.

Der Name dieser Stadt ist Programm: Saison zu jeder Jahreszeit

Senioren-Residenz Lichtental/Baden-Baden

In unmittelbarer Nähe der Lichtentaler Allee entsteht eine Bauherrengemeinschaft Senioren-
Appartements zwischen 42 und 79 m² Gesamtfläche (größere Einheiten bei frühzeitigem
Beitritt möglich). Eine Kurabteilung mit naturheilkundlichen Regenerationstherapien und
Pflegestation befindet sich im Hause.

Das umgebende Ambiente der internationalen Kurstadt mit Konzerten, Theater, Museen,
Pferdesport, Spielcasino, Shopping und kühnenden Ausflugszielen im Sommer und Winter
bietet eine kaum wiederholbare Mixtur aus Ruhe und Gesundheitsfürsorge mit Aktivität und
Lebensfreude.

Für Kapitalanleger besonders interessant: Die Mieteinnahmen belaufen sich jährlich auf
4,8% vom Gesamtaufwand und liegen damit ca. 50% höher, als auf dem Wohnungsmarkt
üblich. Werbungskosten ca. 215% bez. auf 15% Eigenkapital. Bei Inanspruchnahme der
MwSt-Erstattung (9,12% vom Gesamtaufwand) entsteht ein beträchtlicher Liquiditätsüber-
schuß in der Bauphase.

Münchener Raritäten

München/Herzogenpark

In der wohl gesuchtesten Wohnlage Münchens sind innerhalb einer bereits weiterbegonnenen
Wohnanlage (Vorderhaus/Gartenhaus) 3 Wohnungen im steuerlichen Erwerb zu verkaufen.
Die Wohnungen erhalten eine der Lage entsprechende exklusive Ausstattung mit
rustikalen Eichenböden, Fe-Überwölbung, Safe und teilweise 2 Bädern; Sauna im Hause.
Wohnungsgrößen: ca. 36 m², 54 m² und 80 m². Preisbeispiel: 2 Zimmer, 54,72 m², DM
430.183,- + TG DM 25.484,- = DM 455.677,-. Auf Wunsch Mietgarantie DM 20,-/m².
Werbungskosten ca. 200% bez. auf 15% Eigenkapital. Bei Ausübung der MwSt-Option
Liquiditätsüberschuß in der Bauphase.

München/Nymphenburg

Nur wenige Gehminuten von der Schloßanlage entfernt, werden auf einem bestehenden
Gebäude im Rahmen einer Bauherrengemeinschaft 8 Dachgeschosswohnungen (46-74,5 m²)
neu errichtet. Kompl. Einbauküche, Safe, wandhohe farbige Verflüssung und Großt. im
Gesamtaufwand enthalten. Preisbeispiel: 2-Zimmer-Wohnung, 64,7 m², DM 344.807,-.
Werbungskosten in der Bauphase 170% bez. auf 15% Eigenkapital; verbindl. Anmietungsange-
bot DM 16,15,-/m². Bei MwSt-Option Liquiditätsüberschuß in der Bauphase.

Gert Dögel, Stummelplatz 9, 8000 München 58
Tel. 0 89 / 1 41 28 21-6, 9-19 Uhr

ZUR RECHTEN ZEIT - AM RECHTEN PLATZ

Immobilienigentum in guten Münchner Lagen
mit hohen Werbungskosten
Erwerbergemeinschaften

Hotelappartements in Schwabing	Eigentumswohnungen in Berg am Laim
ca. 230% Werbungskosten bezogen auf ca. 10% Eigenkapital möbl. Appartements in namhaftem Münchner Großhotel DM 116.000,- bis DM 153.000,-	ca. 240% Werbungskosten bezogen auf ca. 8% Eigenkapital 2- und 3-Zimmer-Wohnungen, ca. 48-68 m², Bj. 1980 DM 217.900,- bis DM 449.600,-

Gute Standorte - interessante Steuervorteile - Eigenkapital nur 8 bis 10% - Bankbestätigte Finanzierung - Gesamtaufwand inkl. Grunderwerbsteuer,
Notar- und anderer Kosten - Treuhänderwicklung über Wirtschaftsprüfer.

CINTHER BAU UND BODEN GMBH & CO. IMMOBILIEN KG
DOM-PEDRO-STRASSE 17 · 8000 MÜNCHEN 19 · TELEFON (0 89) 18 00 61-89

FERTIGGESTELLT
1- bis 4-Zimmer-
Stadtwohnungen im
Ersterwerbmodell
LAHR/SCHWARZWALD
Große Kreisstadt in der Rheinebene
zwischen Straßburg/Offenburg und
Freiburg.
Hier verbindet sich solides Wachs-
tum und landschaftliche Schönheit.

PREISGÜNSTIG
m²-Preis ab DM 1.690,- inkl. Grund-
erwerbsteuer, Notar- und Werbungskosten.
Preisbeispiel: 3-Zi.-Wg. ca. 79,5 m²
Kaufpreis
inkl. Grunderwerb-
steuer, Notar- und
Werbungskosten
DM 139.680,-
Der Staat zahlt mit:
Steuerrückstattung
aus Werbungskosten
bei Steuer-Hoch-
progression bis zu
DM 16.200,-
Eigenkapital
10% - erst 1984 fällig **DM 13.968,-**

ERTRAGSTARK
Mietgarantie: DM 7,50 pro m²/mi
Kaltmiete - 5 Jahre fest
Preis-Ertrag-Verhältnis 5,3%
Zinsschlager 5,0%
Auszahlung 90,5% + 3 Jahre fest!
Die Vermittlung der Finanzierung ist im
Kaufpreis enthalten.
Telefonische Sonderberatung:
Samstag und Sonntag von 14 bis 17 Uhr.
07 11/6109 61 oder schreiben Sie uns
Beratung und Vertrieb: **Akquis**
Akquis GmbH
7000 Stuttgart 1
Forststraße 78

Senden Sie mit kostenlos und unverbindlich Unterlagen

☐ Schwabing ☐ Berg am Laim

Name: _____ Tel.: _____

Strasse: _____

Ort: _____

-Bitte einsenden an:

Cintther Bau u. Boden GmbH & Co. Immobilien KG
Dom-Pedro-Str. 17, 8000 München 19, Tel. 0 89 / 18 00 61-89

GESÜNDER KÖNNEN SIE KAPITAL NICHT ANLEGEN

SOLITAIRE-WOHNANLAGE IN BAD MERGENTHEIM

Mildes Klima, Stoffwechsel-Heilbad, und Glaubersalzquellen haben Mergentheim zur berühmten Kur- und Bäderstadt werden lassen. Aber das ist es nicht allein, was diese Stadt auszeichnet: Die einstige Residenz der Hoch- und Deutschmeister, reich an Kunst und Kultur, frei von Hektik und Rummel, ein bevorzugter Alters- und Zweitwohnsitz kultivierter, gesundheitsbewusster Menschen.

Das gilt insbesondere für die SOLITAIRE-Eigentumswohnanlage "Am Eisse": Unvergleichliche Lage, interessante Baukonzeption und grundsätzliche Bauausführung machen diese Anlage zur durch und durch gesunden Immobilie. Gesünder können Sie Ihr Kapital nicht anlegen.

Wer Wohneigentum in Bad Mergentheim besitzt, kann mit sicherer und hoher Rendite rechnen!

Solitaire Report

Bad Mergentheim Wohnanlage "Am Eisse"

LAGE: Im Herzen der Kur- und Bäderstadt Bad Mergentheim, nahe bei den Kuranlagen, am Rande einer Grünzone, die offen ist zum weiteren Ausbau.

BAUKONZEPTION: Stilvolle Wohnanlage in grundsätzlicher Ausführung für anspruchsvolle Menschen. Die Architektur des dreiflügeligen Sattelwalmgedächsisches ist den Bauwerken nachempfunden, die zur Blütezeit des Hoch- und Deutschmeisterordens entstanden sind.

OBJEKT: Die Anlage mit 22 Eigentumswohnungen, 17 Tiefgaragenplätzen und 5 Einzelgaragen ist um einen großzügigen Hof gruppiert. Jede Wohneinheit ist eine "Wohnwelt für sich". Besonders ruhiges Wohnen ist garantiert. Reizvoll die Maisonette-Wohnungen mit zweigeschossigen Innenhöfen, die sich gegenseitig verbinden.

Das garantiert SOLITAIRE:

- Gesamtpreis-Garantie für 5 Jahre!
- Bankverbriefte Miete-Garantie!
- Fertigstellungsgarantie!
- Fachmännische Beratung in allen Steuer- und Rechtsfragen!

Hier 2 Beispiele:

- 2 1/2-Zimmer-Wohnung 68,44 m² Festpreis DM 222.430,-
- 4-Zimmer-Wohnung 122,35 m² Festpreis DM 397.638,- zuzüglich DM 15.000 für Tiefgarageplatz.

Fordern Sie jetzt alle Entscheidungs-Unterlagen an! Übrigens: Es gibt noch mehr SOLITAIRE-Objekte mit garantierter Hochrendite zum Beispiel im Allgäu.

SOLITAIRE. Wir bauen. Wir finanzieren. Wir vermieten für Sie.

SOLITAIRE GmbH
Baustrasse 8
J. Kammerloherstr. 8
8150 Holzkirchen
Tel.: 08924/6078/6079

Vertrieb:
Immobilien Schömann GmbH,
H.-H. Ehler Platz 16,
6900 Bad Mergentheim,
Tel.: 07931/61 69.

Ich möchte sofort informiert werden:

☐ über das Objekt in Bad Mergentheim

☐ über andere SOLITAIRE-Objekte

Name: _____

Adresse: _____

Telefon: _____

Stadt: _____

EIGENTUMSWOHNUNGEN

Stuttgart 1

Senefelderstraße 109

Wohn- und Geschäftshaus

ASS'83
Aktion sofort
Steuern sparen
und Zwangsanleihe mindern.

Stadtwohnungen und
Appartements-Büros-Praxen-
Ladengeschäfte in gesuchter Lage.

Preisbeispiele:
2-Zl.-Eigentumswhg. ca. 51,24 m²

Kaufpreis: incl.
Autoabstellplatz,
Grundwerb-
steuer, Notar- und
Werbungskosten **DM 229.242,-**

Diese Wohnung kostet Sie nur
DM 34.386,- Eigenkapital, während
Sie z. B. bei 50%iger Steuerbelastung
vom Finanzamt **DM 45.872,-** zurück-
erhalten, incl. MwSt.-Erstattung.

Büro/Praxis ca. 84,45 m²

Kaufpreis: incl.
Autoabstellplatz,
Grundwerb-
steuer, Notar- und
Werbungskosten **DM 446.627,-**

Dieses Büro/Praxis kostet Sie nur
DM 66.994,- Eigenkapital, während
Sie z. B. bei 50%iger Steuerbelastung
vom Finanzamt **DM 89.786,-** zurück-
erhalten, incl. MwSt.-Erstattung.

Telefon. Sonderberatung:
Samstag und Sonntag 14-17 Uhr,
Telefon 07 11/61 09 61

Akquisa

Besser kann man nicht investieren:
gut vermietete
Komfort-Eigentumswohnungen
mit Blick auf den Kurpark
BAD SALZUFLEN
In wunderschöner Kurparkanlage können Sie einige
Eigentumswohnungen kaufen, die bereits zu DM 8,-/m²
(inkl.) vermietet sind. Mietverträge können
übernommen werden. Modernes Mehrfamilienhaus in
erstklassiger Ausstattung. Wohnungsgrößen
von 40-72 m². Absolute Festpreise. Bitte wenden Sie sich an:
Finanzbau
Herforder Str. 2 · 4902 Bad Salzungen · Tel. (052 22) 54-1

Wir bieten in den Landeshauptstädten
WIESBADEN und DÜSSELDORF
in äußerst verkehrsgünstigen Citylagen

1- bis 4-Zimmer-Eigentumswohnungen ab 33,66 m² Grö-
ße, mit Küche, Diele, Bad, Gäste-WC und Loggia, ab DM
90 545,-, als erstklassige Kapitalanlage mit folgenden
Vorteilen an:

- 1) nur 5% Eigenkapital,
- 2) äußerst günstige Finanzierung,
- 5,25% Zinsen, 4 Jahre fest -
- 3) hohe Steuervorteile,
- 4) auf Wunsch 6-jährige Mietgarantie,
- 5) Zahlung der Grunderwerbsteuer,
durch die Eigentümerin,
- 6) Notar- und Eintragungskosten trägt
ebenfalls die Eigentümerin.

Keine Makler- und Vermittlungskosten, da Eigentümer-
verkauf.

La Ro

Immobilien, Danziger Str. 130
4200 Oberhausen 1
☎ 02 08 / 87 90 38

HH-UHLENHORST
GRILLPARZERSTRASSE
VERMIETETE EIGENTUMSWOHNUNGEN
Z. B. 2 Zl., ca. 54 m², Kaufpreis 151 766,-



- Ein Topobjekt für Kapitalanleger
- Kein Bauherrenrisiko
- Zeitgerechte Vermögensbildung
- Absoluter Festpreis
- Garantierte Mieteinnahmen
- Ständiger Wertzuwachs

FORDERN SIE AUSFÜHRLICHE INFORMATIONEN AN
Auskunft auch Sonnabend und Sonntag von 10 bis 13 Uhr

URANIA

Grundstücksgesellschaft mbH, Palmallee 75, 2. HH 50
Telefon 040 / 389 51 13

WEITERE OBJEKTE AUF ANFRAGE

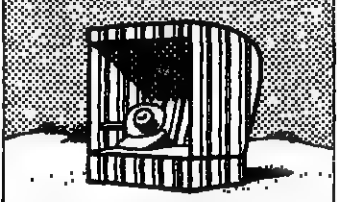
Schilksee
Ostsee
1-Zl.-Apartment am yach-
tuhafen Kleinschilke/Olym-
pia-Zentrum. Kfz-Einbau-
küche, Terrasse oder Loggia
nach Südwest, Parkblick,
ab DM 118.500,-, kurzfristig
beziehb.

Musterwohnungs-Zentrum
Drachenbahn 17, App. 137.
Beratung und Verkauf: Dr.
Fr., So. 14-18 Uhr, Tel.: 0431/
37 15 85 oder Herr Maas:
Tel. 0431/2 69 62

NEUE HEIMAT NEUE HEIMAT NORD
Luebeckstr. 1
2000 Hamburg 76

Terrassenhaus
5-Zl.-Wh. für nur DM 372 880,- in
Walddorf-Tiengen zu verkaufen.
Ehrlige Lage und doch zentrums-
nah, sofort beziehb., keine Pro-
vision.
Zuschr. u. T. 9715 an: WELT-Ver-
lag, Postfach 10 09 64, 4300 Essen

Sichern
Sie sich
das
Norderney
Klima
ein für
alle Mal.



Gesunde Meeresluft, erholsames
Nordseeklima auf einer Insel, die
dazu immer Feriensommer bietet.
Hier kann man abschalten -
das ganze Jahr.

Und hier können Sie noch eine
unserer mit hohem Komfort aus-
gestatteten Eigentumswohnungen
kaufen. In unmittelbarer Nähe des
Weststrandes gelegen, mit kurzen
Wegen zum Shopping und Kur-
zentrum.

Von der gesamten Einrichtung bis
zum Besteck ist alles vorhanden,
was einen so langen Urlaub mög-
lich macht. Hier können Sie zu zweit
oder mit bis zu 6 Personen Ihr
Eigentum und das Heilklima einer
der schönsten Nordseinseln ge-
nießen - ein für alle Mal.

Lernen Sie Ihr Stückchen Norder-
ney noch in den Herbstferien
kennen. Rufen Sie uns bitte dazu
an, oder schreiben Sie uns.

GENO
IMMOBILIEN GMBH

IMMOBILIENZENTRALE DER
VOLKSBAANK, RAFFENBAANKEN
UND SPAR- UND DARLEHNSKASSEN
IM RHEINLAND UND IN WESTFALEN

SENTMARINGER WEG 1 · 4400 MÜNSTER
TELEFON (0521) 7 06-7 00

BSMARKSTR. 101 · 4000 DÜSSELDORF 1
TELEFON (0211) 3673-200

RHEINGRUND

Steuermmodell

Meerbusch

- bevorzugte Lage in
Bilderberg
- sichere Kapitalanlage
- 5 Jahre Mietgarantie
- marktgerechte Preise
- z. B. 3-Zimmer-Eigen-
tumswohnung
63,73 m², KP DM 190 871,-
• nur 10% Eigenkapital
• erforderlich
• provisionsfrei vom
Eigentümer

... von Grund auf sicher ☎ 0211/382075

Eine Eigentumswohnung für Sie?

Kleine Wohnanlage (8 Wohnungen) in LAUFEN (BADEN) zwischen
Badenweiler und Bad Krozingen, 2-Zim.-EW, 80-116 m², Preis DM
230 500,- inkl. Stellplatz, Dachgeschoss mit großer überdachter
Terrasse. Ruhige Lage. Sehr gute Ausstattung.

Bitte fordern Sie unsere Unterlagen an oder informieren Sie sich
telefonisch bei unserer Frau Hausstein.

WOHNSTÄTTENBAU

FREIBURG UND EMMENDINGEN

Gemeinnützige Baugenossenschaft eG
Am Bischofskreuz 1, 7800 Freiburg i. Br.
Tel. 07 61 / 8 20 81-84 von 10-12 und 14-16 Uhr

Dachgeschoss - Meimkestraße

Exklusive ruhige Lage, Nähe Kurfürstendamm.
Zum Selbstausbau, beste Bausubstanz (Altbau). Fahrstuhl vor-
handen.

Der Ausbau des Dachgeschosses befindet sich in der Planung.
Besondere Wünsche des Käufers können berücksichtigt
werden.

Bauvoranfrage ist eingereicht.

Ca. 400 m², zusätzl. Terrasse u. Hobbyraum, evtl. teilbar.

Kaufpreis 1300,-/m².

Schloßstr. 1 (im Forum Steglitz)
1000 Berlin 41 · Tel. 030/791 2007

MARKS IMMOBILIEN

Achtung! Kapitalanleger

vergleichen Sie - wir dürfen es nicht.

In bester Lage Köln-Müngersdorf,

Brauweiler Weg 93-95

errichten wir nur 8 Luxus-Eigentumswohnungen mit wohnge-
rechten Grundrissen. Kaufpreis ab DM 3775,- pro m². Z. B. für
Erdgeschosswohnung Nr. 1, 70,82 m², DM 266 880,50.

Hochwertige Ausstattung ist für uns Verpflichtung. Der zusätzli-
che Erwerb einer Garage zum Preis von DM 18 000,- ist möglich.
Die Erdgeschosswohnungen erhalten ein Sondernutzungsrecht
am Gartengrundstück. Bezüglich Ausstattung und Ausstattung
können Sie jetzt noch Einfluss nehmen. Stimmen Sie einen
Besprechungstermin mit unserem Büro ab; samstags 10-15 Uhr,
werktags 9-18 Uhr.

Martin Zimmer

Immobilien GmbH RDM
Hohenzollernring 93, 5000 Köln 1
Tel. 02 21 / 52 40 06

Jetzt: Preissenkung!

In Hooken gibt es
jetzt das moderne und
schöne Ferienobjekt
mit einem Meeresrestaurant, Solarium,
Friedenstempel und gemütlichem Restaurant.

Wohnanlage

"Hooksiel Strand"

Ganz in der Nähe, unmittelbar am Meer,
haben wir komfortable Eigentums-
wohnungen und Häuser gebaut.

Eigentumswohnungen in Apart-
menthäusern. 2- bzw. 3-Zimmer-
geplant 1- bis 3-Zimmer-Wohnungen mit
bis zu 86 m² Wohn-/Nutzfläche plus
Garage bzw. Pkw-Abstellplatz.

Frei stehende Häuser mit einem
Apartment im Dachgeschoss. 6 bzw.
7 Zimmer, Küche, Bad und zwei Dusch-
bäder, jeweils mit WC, 160 bzw. 180 m².
Wohn-/Nutzfläche inkl. Garage.

Bezeichnung der Musterwohnung:
Hooksiel, Lange Drift 122,
jeden Mittwoch und

Samstag von 11-13 Uhr u. 15-17 Uhr
sowie jederzeit nach Vereinbarung.

NILEG

Seit über 50 Jahren

Hob Wackerstein

Vergangenheit im neuen Glanz

Schloß Wackerstein liegt ca. 15 km donauabwärts von Ingolstadt
+ 60 Autominuten von München

Werden Sie Eigentümer einer der nur 9 luxuriösen Schloßwoh-
nungen in einer herrschaftlichen Parklandschaft über der Donau
im Baurheinenmodell.

Als wertvolles Baudenkmal fördert der Freistaat Bayern alle
Erhaltungsmassnahmen von Schloß Wackerstein durch höchste,
sofort wirksame Sonderabschreibungen.

Somit ergeben sich durch konsequente Anwendung der gegen-
den Steuergezetze Eigenkapitalfinanzierung und hohe Liquiditäts-
überschüsse auf folgende Weise:

1. Sonderabschreibungen gemäß § 82i und § 82k (EStDV)
2. Werbungskosten gemäß Baureherenlaß vom 13. 8. 81
3. Mehrwertsteuerrückstellung d. Option z. Mehrwertsteuer
4. Sonstige Abschreibungen

Solide Abwicklung direkt von Initiator, dadurch keine Berater-
kosten, Bearbeitungs- oder Maklergebühren

Besichtigung - bei einem Imbiss - nach Vereinbarung.

Schloß Wackerstein

- das wahrhaft Stilleck-Adress -

Vorstellungsgesellschaft mbH
Schloß-Gebäude-Str. 15, 83309, 98
Tel. 0 89 / 64 72 43 (24-Stunden-Service) oder
Tel. 0 89 / 18 31 87 (Direktionsbesprechungen)

Der Standort einer Immobilie ist das Fundament

für ihre Wertsteigerung.
Denn er ist entscheidend für
eine gute Vermietbarkeit
und einen hohen Wieder-
verkaufswert. Wenn Sie sich
dieser Meinung anschließen,
halten wir für Sie
Wohnungen bereit in:

- Berlin
- Braunschweig
- Düsseldorf
- Göttingen
- Jülich
- München
- Syt

Die Wohnungen werden
überwiegend im
steuerbegünstigten
Ersterwerbmodell
angeboten.

Das erforderliche Fremd-
kapital kann zinsgünstig
vermittelt werden.

Selbstverständlich verfügen
alle Wohnungen über mo-
dernen Komfort, eine gute
Ausstattung und befinden
sich in einem gepflegten Zu-
stand.

Haben Sie einen bevorzug-
ten Standort, dann schreiben
Sie uns oder rufen an.

Lein
Wirtschaftsberatung
Abt. Immobilien

2200 Bad Pyrmont
Telefon 0 52 81 / 7 50 11
1000 Berlin 15
Telefon 0 30 / 6 24 81
4000 Düsseldorf
Telefon 0 21 1 / 6 0 30 36
2200 Hamburg 13
Telefon 0 40 31 40 10
2200 Köln 40
Telefon 0 21 21 21 21
2200 München 19
Telefon 0 89 23 23 23

Klein



Studien-

appartements

somit beziehb., Neubau,
in bester Lage von

Freiburg i. Br.

zum Beispiel:

1 Zimmer, 36,35 m² Wohn-
fläche, DM 133 500,-

1 1/2 Zimmer, 37 m² Wohn-
fläche, DM 115 000,-

Fordern Sie unverzüglich
ausführliche Unterlagen an

☎ 07141 3546 3039

Die WELT ist in vielen

Behörden, Firmen

und Institutionen

Pflichtlektüre der

leitenden Mitar-
beiter.

W 3438

Borkum

Sehr schöne

Ferienwohnung

Wohnraum, Schlafraum,
Küche, Diele, Bad, Log-
gia, Gesamtfläche ca. 44
m², Kaufpreis inkl. Mö-
blierung DM 157 500,-
Weitere Ferienwohnun-
gen ab DM 110 000,-
Beratung auf der Insel
am 8. 10. 1993 ab 14 Uhr
im Seehotel Upstals-
bom.

W.J. JANSEN (RDM)

Immobilien

Friedr.-Ebert-Str. 69-71

2570 Emden

☎ (04921) 251 01

W. H. JANSEN

Ihr Partner seit 1967

Ihre Adresse in Bonn für

erstklassige Wohnkonzepte

und Rendite

Appartements mit

Wohn-Wert

Baden-Baden

Erwerbermodell im schönsten Villenviertel, oberhalb Kurhaus und
Theater.

Eigentumswohnungen in solider, handwerklicher Ausführung und
elegantem Interieur.

Z. B. Wohnfläche 84,65 m², Kaufpreis **DM 320 000,-**
DM 32 000,-

Fremdkapital zu 5,25% Zinsen p. a.

3 Jahre fest, Auszahlung 91,5%

Einkommensteuerrücklage für Kapital-
anleger bei Vermietung in 8 Jahren
möglich bis zu **DM 139 530,-**

Bitte, informieren Sie sich vollständig, informieren Sie sich jetzt!

Apartbau

Baden-Baden

Apartbau-GmbH
Bauingenieur- und
Bauunternehmens
7570 Baden-Baden
Maria-Victoria-Str. 3
Telefon (0 72 23) 2 44 94

Schlager der Woche!

Kaufen Sie jetzt in:

Schönwald (850-1050 m ü. M.)

Peterzell (650-750 m ü. M.) } **Schwarzwald**

Ihre 2-, 3- und 4-Zimmer-Eigentumswohnung in herrlicher Lage und
sehr guter Bauausführung. Langfristige Finanzierung - auch unter
Einbeziehung von Bausparverträgen - kann vermittelt werden.

Beispiele:

3-Zimmer-EtW in Peterzell, 72 m² **148 000,- DM**

3-Zimmer-EtW in Schönwald, 42 m² **147 000,- DM**

Seit 15 Jahren Ihr Partner im Schwarzwald:

Bau + Boden Siegfried Bertram

Hauptstr. 4, 7741 Schönwald, Tel. 0 77 23 / 10 61

Fordern Sie Prospekt an, wir beraten Sie auch sonn- und feiertags.

Erwerben Sie Wohnungseigentum

in Bad Homburg

anstatt Steuern zu zahlen.

Wir können Ihnen mit geringem Eigenkapital sehr schöne Eigen-
tums-Etagen mit 2-4 Zimmer, beste Ausstattung, anbieten.

Unsere Fachkräfte stehen zur Beratung zur Verfügung

BVF-Bodenfarms GmbH & Co. Wohnungsbauunternehmen

Friedberger Str. 63, 6380 Bad Homburg v. d. H. 1
Telefon 0 61 72 / 2 10 91 und 7 20 91

b+e

HAUSBAU GMBH

Hochkreuzallee 107
D-5300 Bonn 2
☎ 02 28 / 21 20 11

obilie

Haben Sie einen bevorzugten Standort, dann schreiben Sie uns, wir helfen Ihnen an.

Wirtschaftsberatung
Abt. Immobilien

Wirtschaftsberatung
Abt. Immobilien

Wirtschaftsberatung
Abt. Immobilien

Wirtschaftsberatung
Abt. Immobilien

Wirtschaftsberatung
Abt. Immobilien

Wirtschaftsberatung
Abt. Immobilien

Wirtschaftsberatung
Abt. Immobilien

Wirtschaftsberatung
Abt. Immobilien

Wirtschaftsberatung
Abt. Immobilien

Wirtschaftsberatung
Abt. Immobilien

Wirtschaftsberatung
Abt. Immobilien

Wirtschaftsberatung
Abt. Immobilien

Wirtschaftsberatung
Abt. Immobilien

Wirtschaftsberatung
Abt. Immobilien

Wirtschaftsberatung
Abt. Immobilien

Wirtschaftsberatung
Abt. Immobilien

Wirtschaftsberatung
Abt. Immobilien

Wirtschaftsberatung
Abt. Immobilien

Wirtschaftsberatung
Abt. Immobilien

Wirtschaftsberatung
Abt. Immobilien

Wirtschaftsberatung
Abt. Immobilien

Wirtschaftsberatung
Abt. Immobilien

Wirtschaftsberatung
Abt. Immobilien

Wirtschaftsberatung
Abt. Immobilien

Wirtschaftsberatung
Abt. Immobilien

Wirtschaftsberatung
Abt. Immobilien

Wirtschaftsberatung
Abt. Immobilien

Wirtschaftsberatung
Abt. Immobilien

Wirtschaftsberatung
Abt. Immobilien

Wirtschaftsberatung
Abt. Immobilien

Wirtschaftsberatung
Abt. Immobilien

Hamburgs starkes Doppel

ARNOLD HERTZ

ARNOLD HERTZ & CO.

Größe Bleichen 68

2000 Hamburg 36

Telefon 040/34 19 11

Telefax 21 40 24 ahmd d



Traumhaus

Internationale Wohnarchitektur in Hamburg an der Alster: sechs repräsentative Luxus-Wohnungen und ein exklusives Penthouse, großzügige Wohnflächen (64 bis 137 m²) und hochwertige Ausstattungen.

Gesamtaufwand von DM 434.700,- bis DM 952.200,-, 15% Eigenkapital von DM 65.205,- bis DM 142.830,-, Verlustzuweisung in 1983 und 1984 in Höhe von 186% auf das Eigenkapital.

Bauherrngemeinschaft
"Bei der Alster"
Andreasstraße

DEUTERON

Immobilienhandels-

gesellschaft mbH

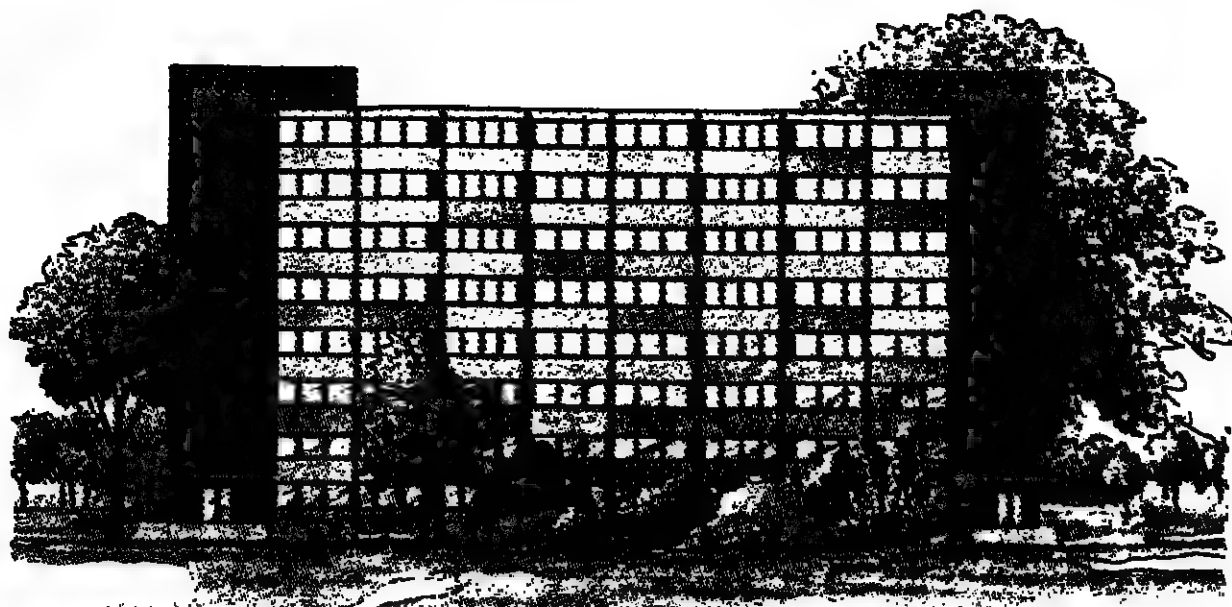
Heilwigstraße 61

2000 Hamburg 20

Telefon 040/47 70 17

Telefax 2164 652 deut d

Bauherrngemeinschaft Studentenwohnheim Essen - Grabenstraße



Angebot in Kurzform: 200 vollmöblierte Apartments
1200 Meter von der Essener Universität gelegen,
zu einem außergewöhnlich günstigen Preis von
ca. 3.400,- DM/qm, vollmöbliert, incl. Pkw-Stellplatz

- Typ A: 19 qm und Pkw-Stellplatz, Gesamtpreis: DM 68.910,-
- Typ B: 22 qm und Pkw-Stellplatz, Gesamtpreis: DM 79.080,-
- Eigenkapital Typ A: 10% = DM 6.891,-, darauf 250% Werbungskosten
- Eigenkapital Typ B: 10% = DM 7.908,-, darauf 250% Werbungskosten
- Mehrwertsteuer-Option durch Fertigstellungsgarantie bis 30. 12. 1984 möglich.
- Durch ein Festangebot einer potenten Anmietungs-/Verwaltungsgesellschaft ist sowohl die Vermietung als auch die Hausverwaltung auf Dauer gesichert.

Voßschulte & Partner

Wirtschafts- und Unternehmensberatung

Amelstraße 58 · 4300 Essen 1

Telefon (02 01) 47 20 27

Starke Vertriebspartner zu erstklassigen Konditionen gesucht.

Nordseebad Friedricksburg
traumh. Landhaus-Wohnung im Friesen-
seest. ca. 62 m² Wfl., 3 Zl., Kch., Bad,
Kamin, Sauna, Pool, Tennisplatz, 2
Wasserläufe, Neub. Kfz. Anl., nur DM
134.000,-, steuerbegünstigt.
Peter Immob. Tel. 0 49 34 69 61 u. 34 27 28

Spitzenlage
Düsseldorf
direkt an der Uhl, ruhige Wohn-
straße, Bauvorhaben - kleine
Wohnung, attraktiv, 3-Zl.,
Eig.-Wfl., ca. 77 m², ideal auch
als Kapitalanlage.
Eike Bleichert Immobilien
0 21 11 25 11 28

Komfortabel eingerichtetes
50-m²-Apartment
im Barockhaus "Eichberg" in Bad
Grund zu verkaufen, VB 75.000,-
DM.
Tel. 0 21 1 4 94 1, 9-18 Uhr, Mo-Fr.

Angebot des Monats
Prämiert auf den Oktober
2½-Zim., in Scharbeitz, m. ES-
dielen, eingebr. Küche, Bad, Bal-
kon, Pkw-Stellplatz, Einbau-
schrank, Velourteppich. Sofort
bezugsfähig.
bisheriger Preis: DM 184.000,-
Angebotspreis: DM 160.000,-
Keine zusätzlichen Maklerkosten.
Karl Hansen GmbH, Wittenbergstr. 25
4075 Suresst, Tel. 04 61 30 71

AACHEN-WESTPARK
Eigentumswohnungen
Innenstadt, direkt am Westpark, 11-12-
stöckig, ca. 62 m² Wfl., 3 Zl., Kch., Bad,
Kamin, Sauna, Pool, Tennisplatz, 2
Wasserläufe, Neub. Kfz. Anl., nur DM
134.000,-, steuerbegünstigt.
Peter Immob. Tel. 0 49 34 69 61 u. 34 27 28

NORDSEE-BAD
St. Peter-Ording
Eigentumswohnung
1 Zimmer, Küche, Bad, Flur, Ab-
stellraum, zentr. Lage, See-/De-
nenblick, Kpr. DM 145.000,-
Uwe Jansen Immobilien
Im Bad 21, 2222 St. Peter-Ording
Tel. 0 48 65 31 43

Norddeich/Ostfriesland
Eigentumsw. ca. 35 m², 2 Zl.,
Kochküche, Bad WC, ausgebaut-
tes Dachgeschoss, Delicablie,
ideales Anlageobjekt, Kaufpreis
125.000,- DM. Verkauf dieser
Wohnung erfolgt direkt von Pri-
vat. Nähere Auskünfte unter P
12 80
WELT-Verlag, Postfach
10 08 64, 4300 Essen.

Luxusappartement
direkt an der Kurpromenade, möbl.,
DM 26.000,- EK, pl. 75.000,-, Hypo-
thek 7,7%, Gesamtpr. DM 99.000,-,
Luxusausstattung, 3 Zl., 90 m² Wfl.,
direkt am Kurstrand, DM 370.000,-,
GFL, Tel. 0 46 31 79 95

Erstklassige Kapitalanlage
Berlin
In einem 1976 errichteten Neubau
im freizeitanernten Wohnge-
biet, haben wir noch 3 Wohnun-
gen zur Kapitalanlage zur Verfü-
gung (13 Wohnungen bereits ver-
kauft). 3-Zimmer, 55,75 m²,
Kaufpreis DM 107.000,-, Netto-
Mietmehrm. DM 970,- jährlich
3-Zimmer, 69,25 m², Kaufpreis
DM 125.000,-, Netto-Mietmehrm.
DM 760,- jährlich, 3-Zimmer,
80,06 m², Kaufpreis 159.500,-,
Netto-Mietmehrm. DM 912,-
jährlich, 3-Zimmer, 80,06 m²,
Kaufpreis 159.500,-, Netto-Miet-
mehrm. DM 912,- jährlich. Alle Woh-
nungen mit Balkon - hoher Wert-
zuwachs zu erwarten. Keine zu-
sätzl. Provision! Ausführliche
Unterlagen durch:
Friedr.-Immobilien
3 Hannover 1, Sünderhauserstr. 3
Tel. 05 11 82 67 51, FS 9 22 705

Schöne Ferienwohnung
in Kollensen/Ostsee, dir. a.
Strand, 43 m², voll möbl., Balk. m.
Bl. u. Meer, glänzt zu verk.
Tel. 0 32 62 5 66 36

St. Peter-Ording
3-Zl.-App., Badentr., ruhige La-
ge, Meerestbl., Südbalk., zu verk.
Tel. 04 61 1 79 58

Langeoog
2½-Zim. 1. Bauherrnmodell,
35-67 m², Fertigstellung Mai
84, erstkl. Lage, Vermietungs-
service, hohe Steuervorteile,
MwSt-Erstattung.
Real Immobilien GmbH
Theodor-Heuss-Str. 13
2356 Moorerland
Tel. 0 49 54 50 95

Erstklassige Kapitalanlage
Berlin
In einem 1976 errichteten Neubau
im freizeitanernten Wohnge-
biet, haben wir noch 3 Wohnun-
gen zur Kapitalanlage zur Verfü-
gung (13 Wohnungen bereits ver-
kauft). 3-Zimmer, 55,75 m²,
Kaufpreis DM 107.000,-, Netto-
Mietmehrm. DM 970,- jährlich
3-Zimmer, 69,25 m², Kaufpreis
DM 125.000,-, Netto-Mietmehrm.
DM 760,- jährlich, 3-Zimmer,
80,06 m², Kaufpreis 159.500,-,
Netto-Mietmehrm. DM 912,-
jährlich, 3-Zimmer, 80,06 m²,
Kaufpreis 159.500,-, Netto-Miet-
mehrm. DM 912,- jährlich. Alle Woh-
nungen mit Balkon - hoher Wert-
zuwachs zu erwarten. Keine zu-
sätzl. Provision! Ausführliche
Unterlagen durch:
Friedr.-Immobilien
3 Hannover 1, Sünderhauserstr. 3
Tel. 05 11 82 67 51, FS 9 22 705

Schöne Ferienwohnung
in Kollensen/Ostsee, dir. a.
Strand, 43 m², voll möbl., Balk. m.
Bl. u. Meer, glänzt zu verk.
Tel. 0 32 62 5 66 36

St. Peter-Ording
3-Zl.-App., Badentr., ruhige La-
ge, Meerestbl., Südbalk., zu verk.
Tel. 04 61 1 79 58

Langeoog
2½-Zim. 1. Bauherrnmodell,
35-67 m², Fertigstellung Mai
84, erstkl. Lage, Vermietungs-
service, hohe Steuervorteile,
MwSt-Erstattung.
Real Immobilien GmbH
Theodor-Heuss-Str. 13
2356 Moorerland
Tel. 0 49 54 50 95

Erstklassige Kapitalanlage
Berlin
In einem 1976 errichteten Neubau
im freizeitanernten Wohnge-
biet, haben wir noch 3 Wohnun-
gen zur Kapitalanlage zur Verfü-
gung (13 Wohnungen bereits ver-
kauft). 3-Zimmer, 55,75 m²,
Kaufpreis DM 107.000,-, Netto-
Mietmehrm. DM 970,- jährlich
3-Zimmer, 69,25 m², Kaufpreis
DM 125.000,-, Netto-Mietmehrm.
DM 760,- jährlich, 3-Zimmer,
80,06 m², Kaufpreis 159.500,-,
Netto-Mietmehrm. DM 912,-
jährlich, 3-Zimmer, 80,06 m²,
Kaufpreis 159.500,-, Netto-Miet-
mehrm. DM 912,- jährlich. Alle Woh-
nungen mit Balkon - hoher Wert-
zuwachs zu erwarten. Keine zu-
sätzl. Provision! Ausführliche
Unterlagen durch:
Friedr.-Immobilien
3 Hannover 1, Sünderhauserstr. 3
Tel. 05 11 82 67 51, FS 9 22 705

Schöne Ferienwohnung
in Kollensen/Ostsee, dir. a.
Strand, 43 m², voll möbl., Balk. m.
Bl. u. Meer, glänzt zu verk.
Tel. 0 32 62 5 66 36

St. Peter-Ording
3-Zl.-App., Badentr., ruhige La-
ge, Meerestbl., Südbalk., zu verk.
Tel. 04 61 1 79 58

Langeoog
2½-Zim. 1. Bauherrnmodell,
35-67 m², Fertigstellung Mai
84, erstkl. Lage, Vermietungs-
service, hohe Steuervorteile,
MwSt-Erstattung.
Real Immobilien GmbH
Theodor-Heuss-Str. 13
2356 Moorerland
Tel. 0 49 54 50 95

Erstklassige Kapitalanlage
Berlin
In einem 1976 errichteten Neubau
im freizeitanernten Wohnge-
biet, haben wir noch 3 Wohnun-
gen zur Kapitalanlage zur Verfü-
gung (13 Wohnungen bereits ver-
kauft). 3-Zimmer, 55,75 m²,
Kaufpreis DM 107.000,-, Netto-
Mietmehrm. DM 970,- jährlich
3-Zimmer, 69,25 m², Kaufpreis
DM 125.000,-, Netto-Mietmehrm.
DM 760,- jährlich, 3-Zimmer,
80,06 m², Kaufpreis 159.500,-,
Netto-Mietmehrm. DM 912,-
jährlich, 3-Zimmer, 80,06 m²,
Kaufpreis 159.500,-, Netto-Miet-
mehrm. DM 912,- jährlich. Alle Woh-
nungen mit Balkon - hoher Wert-
zuwachs zu erwarten. Keine zu-
sätzl. Provision! Ausführliche
Unterlagen durch:
Friedr.-Immobilien
3 Hannover 1, Sünderhauserstr. 3
Tel. 05 11 82 67 51, FS 9 22 705

Schöne Ferienwohnung
in Kollensen/Ostsee, dir. a.
Strand, 43 m², voll möbl., Balk. m.
Bl. u. Meer, glänzt zu verk.
Tel. 0 32 62 5 66 36

St. Peter-Ording
3-Zl.-App., Badentr., ruhige La-
ge, Meerestbl., Südbalk., zu verk.
Tel. 04 61 1 79 58

Langeoog
2½-Zim. 1. Bauherrnmodell,
35-67 m², Fertigstellung Mai
84, erstkl. Lage, Vermietungs-
service, hohe Steuervorteile,
MwSt-Erstattung.
Real Immobilien GmbH
Theodor-Heuss-Str. 13
2356 Moorerland
Tel. 0 49 54 50 95

Erstklassige Kapitalanlage
Berlin
In einem 1976 errichteten Neubau
im freizeitanernten Wohnge-
biet, haben wir noch 3 Wohnun-
gen zur Kapitalanlage zur Verfü-
gung (13 Wohnungen bereits ver-
kauft). 3-Zimmer, 55,75 m²,
Kaufpreis DM 107.000,-, Netto-
Mietmehrm. DM 970,- jährlich
3-Zimmer, 69,25 m², Kaufpreis
DM 125.000,-, Netto-Mietmehrm.
DM 760,- jährlich, 3-Zimmer,
80,06 m², Kaufpreis 159.500,-,
Netto-Mietmehrm. DM 912,-
jährlich, 3-Zimmer, 80,06 m²,
Kaufpreis 159.500,-, Netto-Miet-
mehrm. DM 912,- jährlich. Alle Woh-
nungen mit Balkon - hoher Wert-
zuwachs zu erwarten. Keine zu-
sätzl. Provision! Ausführliche
Unterlagen durch:
Friedr.-Immobilien
3 Hannover 1, Sünderhauserstr. 3
Tel. 05 11 82 67 51, FS 9 22 705

Schöne Ferienwohnung
in Kollensen/Ostsee, dir. a.
Strand, 43 m², voll möbl., Balk. m.
Bl. u. Meer, glänzt zu verk.
Tel. 0 32 62 5 66 36

St. Peter-Ording
3-Zl.-App., Badentr., ruhige La-
ge, Meerestbl., Südbalk., zu verk.
Tel. 04 61 1 79 58

Langeoog
2½-Zim. 1. Bauherrnmodell,
35-67 m², Fertigstellung Mai
84, erstkl. Lage, Vermietungs-
service, hohe Steuervorteile,
MwSt-Erstattung.
Real Immobilien GmbH
Theodor-Heuss-Str. 13
2356 Moorerland
Tel. 0 49 54 50 95

Erstklassige Kapitalanlage
Berlin
In einem 1976 errichteten Neubau
im freizeitanernten Wohnge-
biet, haben wir noch 3 Wohnun-
gen zur Kapitalanlage zur Verfü-
gung (13 Wohnungen bereits ver-
kauft). 3-Zimmer, 55,75 m²,
Kaufpreis DM 107.000,-, Netto-
Mietmehrm. DM 970,- jährlich
3-Zimmer, 69,25 m², Kaufpreis
DM 125.000,-, Netto-Mietmehrm.
DM 760,- jährlich, 3-Zimmer,
80,06 m², Kaufpreis 159.500,-,
Netto-Mietmehrm. DM 912,-
jährlich, 3-Zimmer, 80,06 m²,
Kaufpreis 159.500,-, Netto-Miet-
mehrm. DM 912,- jährlich. Alle Woh-
nungen mit Balkon - hoher Wert-
zuwachs zu erwarten. Keine zu-
sätzl. Provision! Ausführliche
Unterlagen durch:
Friedr.-Immobilien
3 Hannover 1, Sünderhauserstr. 3
Tel. 05 11 82 67 51, FS 9 22 705

Schöne Ferienwohnung
in Kollensen/Ostsee, dir. a.
Strand, 43 m², voll möbl., Balk. m.
Bl. u. Meer, glänzt zu verk.
Tel. 0 32 62 5 66 36

St. Peter-Ording
3-Zl.-App., Badentr., ruhige La-
ge, Meerestbl., Südbalk., zu verk.
Tel. 04 61 1 79 58

Langeoog
2½-Zim. 1. Bauherrnmodell,
35-67 m², Fertigstellung Mai
84, erstkl. Lage, Vermietungs-
service, hohe Steuervorteile,
MwSt-Erstattung.
Real Immobilien GmbH
Theodor-Heuss-Str. 13
2356 Moorerland
Tel. 0 49 54 50 95

Erstklassige Kapitalanlage
Berlin
In einem 1976 errichteten Neubau
im freizeitanernten Wohnge-
biet, haben wir noch 3 Wohnun-
gen zur Kapitalanlage zur Verfü-
gung (13 Wohnungen bereits ver-
kauft). 3-Zimmer, 55,75 m²,
Kaufpreis DM 107.000,-, Netto-
Mietmehrm. DM 970,- jährlich
3-Zimmer, 69,25 m², Kaufpreis
DM 125.000,-, Netto-Mietmehrm.
DM 760,- jährlich, 3-Zimmer,
80,06 m², Kaufpreis 159.500,-,
Netto-Mietmehrm. DM 912,-
jährlich, 3-Zimmer, 80,06 m²,
Kaufpreis 159.500,-, Netto-Miet-
mehrm. DM 912,- jährlich. Alle Woh-
nungen mit Balkon - hoher Wert-
zuwachs zu erwarten. Keine zu-
sätzl. Provision! Ausführliche
Unterlagen durch:
Friedr.-Immobilien
3 Hannover 1, Sünderhauserstr. 3
Tel. 05 11 82 67 51, FS 9 22 705

Schöne Ferienwohnung
in Kollensen/Ostsee, dir. a.
Strand, 43 m², voll möbl., Balk. m.
Bl. u. Meer, glänzt zu verk.
Tel. 0 32 62 5 66 36

St. Peter-Ording
3-Zl.-App., Badentr., ruhige La-
ge, Meerestbl., Südbalk., zu verk.
Tel. 04 61 1 79 58

Langeoog
2½-Zim. 1. Bauherrnmodell,
35-67 m², Fertigstellung Mai
84, erstkl. Lage, Vermietungs-
service, hohe Steuervorteile,
MwSt-Erstattung.
Real Immobilien GmbH
Theodor-Heuss-Str. 13
2356 Moorerland
Tel. 0 49 54 50 95

Erstklassige Kapitalanlage
Berlin
In einem 1976 errichteten Neubau
im freizeitanernten Wohnge-
biet, haben wir noch 3 Wohnun-
gen zur Kapitalanlage zur Verfü-
gung (13 Wohnungen bereits ver-
kauft). 3-Zimmer, 55,75 m²,
Kaufpreis DM 107.000,-, Netto-
Mietmehrm. DM 970,- jährlich
3-Zimmer, 69,25 m², Kaufpreis
DM 125.000,-, Netto-Mietmehrm.
DM 760,- jährlich, 3-Zimmer,
80,06 m², Kaufpreis 159.500,-,
Netto-Mietmehrm. DM 912,-
jährlich, 3-Zimmer, 80,06 m²,
Kaufpreis 159.500,-, Netto-Miet-
mehrm. DM 912,- jährlich. Alle Woh-
nungen mit Balkon - hoher Wert-
zuwachs zu erwarten. Keine zu-
sätzl. Provision! Ausführliche
Unterlagen durch:
Friedr.-Immobilien
3 Hannover 1, Sünderhauserstr. 3
Tel. 05 11 82 67 51, FS 9 22 705

Schöne Ferienwohnung
in Kollensen/Ostsee, dir. a.
Strand, 43 m², voll möbl., Balk. m.
Bl. u. Meer, glänzt zu verk.
Tel. 0 32 62 5 66 36

St. Peter-Ording
3-Zl.-App., Badentr., ruhige La-
ge, Meerestbl., Südbalk., zu verk.
Tel. 04 61 1 79 58

Langeoog
2½-Zim. 1. Bauherrnmodell,
35-67 m², Fertigstellung Mai
84, erstkl. Lage, Vermietungs-
service, hohe Steuervorteile,
MwSt-Erstattung.
Real Immobilien GmbH
Theodor-Heuss-Str. 13
2356 Moorerland
Tel. 0 49 54 50 95

Erstklassige Kapitalanlage
Berlin
In einem 1976 errichteten Neubau
im freizeitanernten Wohnge-
biet, haben wir noch 3 Wohnun-
gen zur Kapitalanlage zur Verfü-
gung (13 Wohnungen bereits ver-
kauft). 3-Zimmer, 55,75 m²,
Kaufpreis DM 107.000,-, Netto-
Mietmehrm. DM 970,- jährlich
3-Zimmer, 69,25 m², Kaufpreis
DM 125.000,-, Netto-Mietmehrm.
DM 760,- jährlich, 3-Zimmer,
80,06 m², Kaufpreis 159.500,-,
Netto-Mietmehrm. DM 912,-
jährlich, 3-Zimmer, 80,06 m²,
Kaufpreis 159.500,-, Netto-Miet-
mehrm. DM 912,- jährlich. Alle Woh-
nungen mit Balkon - hoher Wert-
zuwachs zu erwarten. Keine zu-
sätzl. Provision! Ausführliche
Unterlagen durch:
Friedr.-Immobilien
3 Hannover 1, Sünderhauserstr. 3
Tel. 05 11 82 67 51, FS 9 22 705

Schöne Ferienwohnung
in Kollensen/Ostsee, dir. a.
Strand, 43 m², voll möbl., Balk. m.
Bl. u. Meer, glänzt zu verk.
Tel. 0 32 62 5 66 36

St. Peter-Ording
3-Zl.-App., Badentr., ruhige La-
ge, Meerestbl., Südbalk., zu verk.
Tel. 04 61 1 79 58

Langeoog
2½-Zim. 1. Bauherrnmodell,
35-67 m², Fertigstellung Mai
84, erstkl. Lage, Vermietungs-
service, hohe Steuervorteile,
MwSt-Erstattung.
Real Immobilien GmbH
Theodor-Heuss-Str. 13
2356 Moorerland
Tel. 0 49 54 50 95

Erstklassige Kapitalanlage
Berlin
In einem 1976 errichteten Neubau
im freizeitanernten Wohnge-
biet, haben wir noch 3 Wohnun-
gen zur Kapitalanlage zur Verfü-
gung (13 Wohnungen bereits ver-
kauft). 3-Zimmer, 55,75 m²,
Kaufpreis DM 107.000,-, Netto-
Mietmehrm. DM 970,- jährlich
3-Zimmer, 69,25 m², Kaufpreis
DM 125.000,-, Netto-Mietmehrm.
DM 760,- jährlich, 3-Zimmer,
80,06 m², Kaufpreis 159.500,-,
Netto-Mietmehrm. DM 912,-
jährlich, 3-Zimmer, 80,06 m²,
Kaufpreis 159.500,-, Netto-Miet-
mehrm. DM 912,- jährlich. Alle Woh-
nungen mit Balkon - hoher Wert-
zuwachs zu erwarten. Keine zu-
sätzl. Provision! Ausführliche
Unterlagen durch:
Friedr.-Immobilien
3 Hannover 1, Sünderhauserstr. 3
Tel. 05 11 82 67 51, FS 9 22 705

Schöne Ferienwohnung
in Kollensen/Ostsee, dir. a.
Strand, 43 m², voll möbl., Balk. m.
Bl. u. Meer, glänzt zu verk.
Tel. 0 32 62 5 66 36

St. Peter-Ording
3-Zl.-App., Badentr., ruhige La-
ge, Meerestbl., Südbalk., zu verk.
Tel. 04 61 1 79 58

Langeoog
2½-Zim. 1. Bauherrnmodell,
35-67 m², Fertigstellung Mai
84, erstkl. Lage, Vermietungs-
service, hohe Steuervorteile,
MwSt-Erstattung.
Real Immobilien GmbH
Theodor-Heuss-Str. 13
2356 Moorerland
Tel. 0 49 54 50 95

Erstklassige Kapitalanlage
Berlin
In einem 1976 errichteten Neubau
im freizeitanernten Wohnge-
biet, haben wir noch 3 Wohnun-
gen zur Kapitalanlage zur Verfü-
gung (13 Wohnungen bereits ver-
kauft). 3-Zimmer, 55,75 m²,
Kaufpreis DM 107.000,-, Netto-
Mietmehrm. DM 970,- jährlich
3-Zimmer, 69,25 m², Kaufpreis
DM 125.000,-, Netto-Mietmehrm.
DM 760,- jährlich, 3-Zimmer,
80,06 m², Kaufpreis 159.500,-,
Netto-Mietmehrm. DM 912,-
jährlich, 3-Zimmer, 80,06 m²,
Kaufpreis 159.500,-, Netto-Miet-
mehrm. DM 912,- jährlich. Alle Woh-
nungen mit Balkon - hoher Wert-
zuwachs zu erwarten. Keine zu-
sätzl. Provision! Ausführliche
Unterlagen durch:
Friedr.-Immobilien
3 Hannover 1, Sünderhauserstr. 3
Tel. 05 11 82 67 51, FS 9 22 705

Schöne Ferienwohnung
in Kollensen/Ostsee, dir. a.
Strand, 43 m², voll möbl., Balk. m.
Bl. u. Meer, glänzt zu verk.
Tel. 0 32 62 5 66 36

St. Peter-Ording
3-Zl.-App., Badentr., ruhige La-
ge, Meerestbl., Südbalk., zu verk.
Tel. 04 61 1 79 58

Langeoog
2½-Zim. 1. Bauherrnmodell,
35-67 m², Fertigstellung Mai
84, erstkl. Lage, Vermietungs-
service, hohe Steuervorteile,
MwSt-Erstattung.
Real Immobilien GmbH
Theodor-Heuss-Str. 13
2356 Moorerland
Tel. 0 49 54 50 95

Erstklassige Kapitalanlage
Berlin
In einem 1976 errichteten Neubau
im freizeitanernten Wohnge-
biet, haben wir noch 3 Wohnun-
gen zur Kapitalanlage zur Verfü-
gung (13 Wohnungen bereits

KAUFEN SIE SICH EIN STÜCK BAYERN

Bauherrengemeinschaft "Kuranlage Kermesshof" Thermalbad Birnbach

Nach einem geprüften Steuerkonzept wird im schönen, erholungsreichen Bäderdreieck am Rande des Bad Birnbacher Kurgebietes, eine Kur- und Ferienanlage im Bauherrenmodell errichtet.

Sie besteht aus mehreren Appartement-Häusern mit insgesamt 128 Einheiten sowie einem Schulungszentrum für Hotelfachschüler und Küche.

Initiator, Garantiegeber und Betreiber dieser Anlage ist die Hotelberufsschule Kermesshof, München, die als Beste Hotelfachschule Bayerns, einen international anerkannten Ruf genießt.

Gesamtaufwand
ab DM **76.691,-**

- Individuelle-Zufahrt (Steuerbefreiung)
 - Mehrzweck-Rückstellung
 - Mietgarantie auf 10 Jahre (5,5 % vom Gesamtaufwand)
 - Fertigtellungsgarantie
 - Schließungsgarantie
 - Überschuss nach Zins und Tilgung bei 90 % Hypothek unabhängig vom Einkommen
- Information durch:
SMS - Consult Wirtschaft-Bau-Beratungs-GmbH
Goethestraße 5
8000 München 2
Tel. 089 / 59 79 71

Investieren Sie im Erfolgskurort Bad Füssing

und sichern Sie sich Ihr Appartement in der Wohnanlage **SENATOR II** in Kirchham.

Der 1. Bauabschnitt ist bereits bezogen.

- Ersterwerb, Mehrwertsteuer-Rückstellung
- Rendite durch Vermietung an Kurgäste
- Eigene 4 Wände für den Kuraufenthalt
- Dauerwohnsitz oder Seniorensitz
- Sie zahlen keine zusätzliche Provision
- Sicherheit durch sofortigen Grundbucheintrag



Ihr Partner beim Bauen.
Bauunternehmung
8399 Rothaalmünster
Telefon 0 85 33/864

Herrlicher Landsitz

Ein Gesundbrunnen für gehobene Ansprüche
Wohnfläche 170 m², Grundstück 4.100 m², leichte Hanglage, Panoramablick, Sommer- und Winterport, Nähe Kurort Scheidegg/Allgäu, 820 m ü. M., 15 km von Lindau, Nähe Österreich-Schweiz-Liechtenstein.

Von Privat zu verkaufen, Preis VB.
Zuschriften unter S 12 82 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Wohnungen Inzell

Nur 4 Einheiten in einem attraktiven Gebäude im Landhausstil. Ausgesuchte Lage, mit unverbaubarem Bergblick.

3 Zimmer

ca. 64 m² im EG und ca. 65,5 m² im OG, DM 259.200,- bzw. DM 270.300,- zzgl. Garage DM 18.000,- = Gesamt DM 277.200,- bzw. DM 288.300,-.

2 Hobbyräume mit je ca. 22 m² können zusätzlich erworben werden, je DM 15.400,-. Verkauf provisionsfrei!
Weitere Informationen durch Volksbank Inzell, Tel. 0 86 65 / 3 22



Berchtesgadener Land!

Freilassing, Salzstraße, Fichtenstraße

Unsere Häuser vor den Toren Salzburgs sind ein Treffpunkt. Berge, Seen, Erholungs- und Freizeitmöglichkeiten in unmittelbarer Nähe.

Kellerräume:

Grdst. ab 333 qm, ca. 141 qm Wohn- und Nutzfläche

ab DM 382.900,-

Attraktiv versetzte Geschosse, sehr gute Ausstattung, teilweise mit Holzdecke.

Wohn- mit Fläche ca. 35 qm.

Überzeugen Sie sich selbst von der Qualität des Angebotes!

Biete Prospekt anfordern!

BLS 23671

8000 München 22

Wohnungsbau

Studenteneltern, Stadtmitt München!

Uniklinik-Nähe, 5 U-Bahn-Stationen zur Uni, ruhige und sonnige 1-Zi.-App. mit Südbalkon, ca. 35 m², DM 164.500,-, bezugsfertig Dezember 93. Verkauf durch Bauträger.

BSW Baugesellschaft Schöner Wohnen GmbH & Co. Landsberger Str. 143, 8000 München 2, Tel. 0 89 / 50 35 50

Erwerben Sie ein Stück Bayern

Kennen Sie ein Bauherrenmodell, das sogar staatlich gefördert wird?

Hier ist es: Studenten-Appartements in Erlangen mit 15jähriger Mietgarantie

● Möblierte Appartements ab DM 64.500,- Gesamtaufwand.

● Mehrwertsteuer-Option ist noch möglich durch Fertigstellungsgarantie.

● Fordern Sie gleich die ausführlichen Unterlagen an!

Landes Immobilien-Gesellschaft

Bavarianring 16, 8000 München 2

Telefon 0 89 / 53 90 11

Landes Immobilien-Gesellschaft

Bavarianring 16, 8000 München 2

Telefon 0 89 / 53 90 11

Landes Immobilien-Gesellschaft

Bavarianring 16, 8000 München 2

Telefon 0 89 / 53 90 11

Landes Immobilien-Gesellschaft

Bavarianring 16, 8000 München 2

Telefon 0 89 / 53 90 11

Landes Immobilien-Gesellschaft

Bavarianring 16, 8000 München 2

Telefon 0 89 / 53 90 11

Landes Immobilien-Gesellschaft

Bavarianring 16, 8000 München 2

Telefon 0 89 / 53 90 11

Landes Immobilien-Gesellschaft

Bavarianring 16, 8000 München 2

Telefon 0 89 / 53 90 11

Landes Immobilien-Gesellschaft

Bavarianring 16, 8000 München 2

Telefon 0 89 / 53 90 11

Landes Immobilien-Gesellschaft

Bavarianring 16, 8000 München 2

Telefon 0 89 / 53 90 11

Landes Immobilien-Gesellschaft

Bavarianring 16, 8000 München 2

Telefon 0 89 / 53 90 11

Landes Immobilien-Gesellschaft

Bavarianring 16, 8000 München 2

Telefon 0 89 / 53 90 11

Landes Immobilien-Gesellschaft

Bavarianring 16, 8000 München 2

Telefon 0 89 / 53 90 11

Landes Immobilien-Gesellschaft

Bavarianring 16, 8000 München 2

Telefon 0 89 / 53 90 11

Landes Immobilien-Gesellschaft

Bavarianring 16, 8000 München 2

Telefon 0 89 / 53 90 11

Landes Immobilien-Gesellschaft

Bavarianring 16, 8000 München 2

Telefon 0 89 / 53 90 11

Landes Immobilien-Gesellschaft

Bavarianring 16, 8000 München 2

Telefon 0 89 / 53 90 11

Landes Immobilien-Gesellschaft

Bavarianring 16, 8000 München 2

Telefon 0 89 / 53 90 11

Landes Immobilien-Gesellschaft

Bavarianring 16, 8000 München 2

Telefon 0 89 / 53 90 11

Landes Immobilien-Gesellschaft

Bavarianring 16, 8000 München 2

Telefon 0 89 / 53 90 11

Landes Immobilien-Gesellschaft

Bavarianring 16, 8000 München 2

Telefon 0 89 / 53 90 11

Landes Immobilien-Gesellschaft

Bavarianring 16, 8000 München 2

Telefon 0 89 / 53 90 11

Landes Immobilien-Gesellschaft

Bavarianring 16, 8000 München 2

Telefon 0 89 / 53 90 11

Landes Immobilien-Gesellschaft

Bavarianring 16, 8000 München 2

Telefon 0 89 / 53 90 11

Landes Immobilien-Gesellschaft

Bavarianring 16, 8000 München 2

Telefon 0 89 / 53 90 11

Landes Immobilien-Gesellschaft

Bavarianring 16, 8000 München 2

Telefon 0 89 / 53 90 11

Landes Immobilien-Gesellschaft

Bavarianring 16, 8000 München 2

Telefon 0 89 / 53 90 11

Bad Reichenhall

97 m² ETW, von Privat, Preis VS, Tel. 0 86 51 / 6 38 37

Bad Füssing

Ruhige Lage, 1. Obergeschoß, 4 Zimmer, Küche, Dielen, Bad, Balkon, 86 m², Baujahr 1972, DM 185.000,-, Garage DM 6500,-, Appartement, 2-Zi.-Zimmer, Küche, Dielen, Bad, 57 m², DM 112.000,-, von Privat, Telefon 0 85 37 / 7 24

Garmisch-Partenkirchen

Erste Villenlage, Südhänge, unverbaubarer Blick auf Zugspitze-Alpspitze-Massiv, Doppelhausbebauung mögl. ca. 1800 m² von Privat.

Zuschr. u. L. 1289 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Großzügiges bayer. Landhaus

(Einfam.-Ha. nebst Einfamilienhaus, 13 Zi., 3 Bäder) in Rottach-Egern, OT Egern, m. parkähnlich, Areal von 4100 m² zu verk. Bldg. u. d. Tegelose, ca. 400 m Entfernung, Preis VS.

Zuschriften unter Y 1222 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Ruhig u. ohne nennenswerte Nachbarn

in 2½-Zi.-App. reihen, nur an sovr. Interess. zu verm., Lage zw. München u. Salzburg, Info ab Mo. 8 Uhr

Tel. 0 86 67 / 74 18

TEGERNSEE

Baugrundstück Villenlage, 1500 m², herrliche Hanglage, einmündiger Ausblick auf den See, Alpen und Rottach-Egern, voll ersch. BGW, sofort bebaubar, vielseitige Nutzungsmöglichkeiten für ein Landhaus am Tegernsee mit beu. Karyp. (incl. aller Erschließungsmaßnahmen) DM 780.000,-

Keller & Reiss

Zweiter Str. 12, 83100 Zähring

Tel. v. 830 41 / 74 81 54

Wohnen am Chiemsee

Rustikales Landhaus in Chiemgau, herrl. unverb. Bergblick, Bldg. 81, ca. 1900 m² Grund, 300 m² Wfl., exkl. Ausstattung (z. B.: witzig, Holzbohlen, 100 m² integrierte Schwimmhalle (gebaut nach dem neuesten Stand der Technik, energiesparend, geringe NK), DM 1,5 Mio. Günstige Finanzierung kann vermittelt werden. DM 500.000,- z. 4,5 %.

Weitere Landhäuser und Landstücke im gesamten Chiemgau auf Anfrage.

Heinrichs & Söhne, EDM Westerbuchweg 78, 83100 Übersee, Telefon 0 86 42 / 15 69

Achtung, Kapitalanleger!

Wir verkaufen in einer kleinen gepflegten Wohnanlage im Erholungsgebiet Tittmoning/Ob. (Nähe Oesterreich).

vermietete Eigentumswohnungen zu günstigen Preisen, z. B. 2-Zi.-ETW, 56,75 m², DM 99.312,-

2-Zi.-ETW, 74,80 m², DM 131.075,-

(Keine Maklerprovision!) Prospekt anfordern bei:

Südländ. Wohnbau- und Bauträger GmbH u. Co.

8361 Tittmoning, Postfach 12/07

„auf Nr. Sicher gehen“

Das Bauherrenmodell mit der Sicherheitsgarantie z. B. 2-Raum-Appartement, ca. 55 m² = kalkulierter Gesamtaufwand DM 149.000,- inkl. Möblierung

● 0,75% Investitionszinsen

● hohe Werbungskosten

● Mehrwertsteuer-Rückstellung

● 10% Werbungskosten

● Fertigstellungsgarantie (31.12.94)

● Rückzugsgeld-Möglichkeit

● Willige Eigenkapitaldeckung durch Bar Rücklage

APARTHOTEL THERMIE GRIESBACH

Thermalbad und Luftkurort 8399 Griesbach im Rothaalmünster

Ausführliche Informationsmaterial:

Helmut Lindböck Grundstücks GmbH

8391 Neukirchen v. Wald, Telefon 0 85 04 / 20 21

Ein Bauherrenmodell muß nicht teuer sein.

Luxus-Einfamilienhaus

Andersweg, a. Plan noch mögl. unverbaubar, Panoramablick, mit 1900 m² Grund, Wohnfl. ca. 180 m², keine Maklerprov. zu dir. v. Eigentümer.

Robert Schell GmbH

Liebigstr. 11, 82229 Traunreut, Telefon 0 89 92 / 40 98

Teusche Komfortwohnung in München

Teusche, 2-Zi.-Wohnung in München, Tel. 0 89 44 / 89 11 / 55 68 74

Landhaus

L. Oberstdorf/Allgäu v. Priv. preisgünstig zu verkaufen. Baujahr 1938, renoviert, rustikal, L. Kuchl, Ausführung, Zentralheizung, o. Kamin, Bad, Garten, mögl. Panoramablick.

Zuschriften unter U 1284 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen

Prien/Chiemsee

Komfort-Wellenhaus als Dauerwohnsitz oder wunderbares Feriendomizil/146 m² Wfl., 5 Zi., Gar., Seenähe, unverbaubarer Bergblick, herrl. Garten, VB DM 450.000,-, Tel. 0 80 51 / 19 55

In Marquartstein/Chiemsee

Doppelhaus, herrl. Lage, herrl. Ausblick, herrl. Garten, mögl. Panoramablick, z. B. 2-Zi.-Wohnung, ca. 60 m², DM 134.500,-, keine Maklerprovision, da direkt vom Eigentümer.

Robert Schell GmbH, Liebigstr. 11, 82229 Traunreut, Tel. 0 89 92 / 40 98

BAD REICHENHALL

Wer liebt dieses Feriendorf? ETW, 2 Zi., 60 m² (abzüglich mögl.) Wegen Aufnahme in Seniorenheim v. Privat, voll herstellend, zu verkaufen, KG, v. Steinbühl, Tel. 0 86 51 / 54 33 ab 18 Uhr, Münchener Allee 25, 8230 Bad Reichenhall

Rottach-Egern

Baugrundstück für Einfamilienhaus, in unmittelbarer Seenähe, ruhig und sonnig, 1000 m², DM 690.000,-

Wohnung in Rottach-Egern

Im herrl. Urlaubsgelände von Rottach-Egern/Tegernsee entstehen auf schönem Grundstück 14 exklusive, im Bau befindliche, 2-Zi.-Wohnungen ab DM 1,2 Mio. Informationen über dieses neue außergewöhnliche Angebot (vermutlich die letzte Baugenehmigung) erhalten Sie von:

2-Zi.-Wohnung, 60 m², DM 1,2 Mio. (abzüglich mögl.)

2-Zi.-Wohnung, 60 m², DM 1,2 Mio. (abzüglich mögl.)

2-Zi.-Wohnung, 60 m², DM 1,2 Mio. (abzüglich mögl.)

2-Zi.-Wohnung, 60 m², DM 1,2 Mio. (abzüglich mögl.)

2-Zi.-Wohnung, 60 m², DM 1,2 Mio. (abzüglich mögl.)

2-Zi.-Wohnung, 60 m², DM 1,2 Mio. (abzüglich mögl.)

2-Zi.-Wohnung, 60 m², DM 1,2 Mio. (abzüglich mögl.)

2-Zi.-Wohnung, 60 m², DM 1,2 Mio. (abzüglich mögl.)

2-Zi.-Wohnung, 60 m², DM 1,2 Mio. (abzüglich mögl.)

2-Zi.-Wohnung, 60 m², DM 1,2 Mio. (abzüglich mögl.)

2-Zi.-Wohnung, 60 m², DM 1,2 Mio. (abzüglich mögl.)

2-Zi.-Wohnung, 60 m², DM 1,2 Mio. (abzüglich mögl.)

2-Zi.-Wohnung, 60 m², DM 1,2 Mio. (abzüglich mögl.)

2-Zi.-Wohnung, 60 m², DM 1,2 Mio. (abzüglich mögl.)

2-Zi.-Wohnung, 60 m², DM 1,2 Mio. (abzüglich mögl.)

2-Zi.-Wohnung, 60 m², DM 1,2 Mio. (abzüglich mögl.)

DHH Inzell

Canada

— Ihre langjährige Canada-Erfahrung, deutschsprachige Beratung
— Verwaltung von Ort, Grundstücke, Gewerbebetriebe,
— Häuser und Farmen, Renditen und Wertsteigerung.

Beispiel:

Barrie, Ontario, 320 acres (ca. 130 ha), 60 acres u.d. Pflanz-
Reis in Busch, 1 Wohnhaus, 1 Scheunenstall für 120 Rinder.
Kaufpreis incl. Grunderwerbsteuer can\$ 144.000,-

— Lustige-gebäude, London/Ontario, vermietet auf 15 Jahre
ausgezeichnetem Mietsteigerungsklausel; Grundstückegröße
3.100 m², Gebäudeläche ca. 1.790 m², Mietverhältnis netto
can\$ 52.535,- p.a., Kaufpreis can\$ 500.000,-

— See-/Waldgrundstück, Ontario, L380 acres (ca. 560 ha),
1.750 m Uferfront, bestens geeignet zur Parzellierung,
wertvoller Waldbestand,
Kaufpreis incl. Grunderwerbsteuer can\$ 360.000,-
— und weitere interessante Angebote!

Unterstr. 34, 85000 Nürnberg, Tel. 0911/27061, Fax 27254

WO-CANADA REALTY

IMMOBILIEN- u. KAPITALANLAGEN IN NORDAMERIKA

THE PLAZA - ST. PETERSBURG/FLORIDA

Die DROMERSCH-KAPITAL-UND INVESTITIONEN-VERWALTUNG GMBH - Langgasse 4, 8000 München 80, Tel. 0 89 / 47 90 77-79, gründete im Jahre 1981 einen geschlossenen USA-Immobilienfonds unter der Bezeichnung PLAZA ST. PETERSBURG - NORDAMERIKA-ANLAGE GMBH. Das PLAZA in St. Petersburg wurde von einer Limited Partnership (einer Kommanditgesellschaft) entsprechend erbaut, deren persönlich haftender Gesellschafter ein weltberühmter USA bekannter Kaffeehändler und als in Florida abgesetzter Wirtschaftsprüfer ist.

Die Baumaßnahme wurde u. a. zu dem Zweck durchgeführt, daß die Stadt St. Petersburg wieder zu einem echten Geschäftszentrum zu werden, da die Stadtentwicklungscommission langsam vor der Zersiedelung durch Shopping-Centers in den Außenbereichen Angst bekam.

Das Ergebnis war ein imposanter Büroturm mit 15 Stockwerken direkt an der Uferpromenade und gegenüber dem Yachtclub von St. Petersburg. Das Bürogebäude ist umgeben von modernsten Einzelhäusern, verbunden mit einem Innenhof, der die spanischen und amerikanischen Baustilelemente sehr vorteilhaft verbindet. Zusätzlich wurde auf dem Grundstück ein Garagegebäude mit 325 Stellplätzen errichtet.

1979 waren die Gebäude fertiggestellt und was die Zweifel nicht für möglich gehalten hatten, es dauerte nur wenige Monate, bis die Läden und vor allem die Büros ihre Mieter gefunden hatten. Nicht genug damit: Kaum war der Geschäftsbetrieb im Gang, so bot sich schon die Gelegenheit, das Nachbargrundstück, das optisch zum Gebäude gehört, zu erwerben und die dort vorhandenen Läden und Appartementwohnungen in den PLAZA-Komplex mit einzubeziehen. Durch den Abriss der bisherigen Ladenfläche am Beach Drive werden durch die neuen Baumaßnahmen zusätzliche Ladenflächen von rund 1700 m² errichtet, so daß das Gesamtvolumen an schicklichen Läden am Beach Drive und 2700 m² betragen wird. Z. Z. „beherbergt“ das Bürogebäude 42 Mieter und 27 Mieter für die Läden. Dadurch ist der PLAZA-Komplex dagegen abgesichert, daß durch den Ausfall eines Großmieters die Mieteinnahmen nicht gefährdet sind. Alle Mieter verfügen über Indexklauseln, so daß stetige Mieterhöhungen gesichert sind. Die Mieteinnahmen belaufen sich z. Zt. auf rund US-\$ 2,4 Mio.

Da deutsche Anleger verstärkt am amerikanischen Immobilienmarkt interessiert sind, aber zumeist nicht über ausreichende Mittel verfügen, um eine Immobilie alleine zu kaufen, wurde von der DROMERSCH-KAPITAL-UND INVESTITIONEN-VERWALTUNG GMBH ein Anlagefonds konzipiert, der den Anlegern die Möglichkeit bietet, Anteile am PLAZA-Komplex (Mindestanteil US-\$ 25.000,- + 5% Agio) zu erwerben und damit daran partizipiert, daß ein Bürogebäude in Florida in absoluter Top-Lage für den Fonds gesichert ist.

Bei einer Immobilien-Investition in den USA sollte aber vor allen Dingen bei einer Immobilienanlage der regionale Standort beachtet werden; denn wie es ein Gütezeichen für festverzinsliche Wertpapiere gibt (Triple-A), so gibt es für die Auswahl einer Immobilie einen wichtigen Faktor, und der heißt Lage.

Der Standort steht an oberster Stelle bei der Prüfung einer Immobilie. Florida, der „sunshine state“, hat sich in letzter Zeit nicht nur einen Namen als Ferienland gemacht, sondern steht auch in der Präferenz von amerikanischen Industriefirmen als Standort an absolut erster Stelle, und das schon zum zweiten Male hintereinander, wie die neueste Studie der großen und weltbekannten amerikanischen Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Alexander Grant and Co. beweist. Das hervorragende „business-climate“ von Florida hat seine Gründe jedoch nicht im schönen Wetter, sondern in wirtschaftlichen Faktoren, wie staatliche Hilfe bei Firmengründungen, Steuererleichterungen und ein starkes Unternehmertum.

Doch auch innerhalb von Florida gibt es Unterschiede in der wirtschaftlichen Expansion. Die Region St. Petersburg/Tampa steht in ihrer Bedeutung unter den ersten sechs Standorten der gesamten USA zusammen mit Houston, Dallas, Phoenix, Anaheim und San Diego. Man hat in den letzten Jahren viel getan, um die Infrastruktur auf den neuesten Stand zu bringen:

1. Das „free-way-system“ bietet eine Schnellverbindung bis in die Zentren der Städte hinein.
 2. Die Fährlinie in der Tampa Bay wurde vertieft, so daß auch große Seeschiffe den Hafen anlaufen können.
- St. Petersburg liegt in der Mitte dieser schnellwachsenden Region. Mit 61 Parks, 9 Schwimmbädern, 33 Boothefen und ewigem Sommer (es regnet 1982 nur viermal) ist St. Petersburg eine Stadt, in der sich's leben läßt. Entsprechend begehrt sind auch die Wohnungen, ganz besonders auch die Büros.

Die Folge: Trotz eines Preisrückfalls für Immobilien in einigen Ballungsräumen der USA stiegen die Preise in der Region St. Petersburg auch in den letzten Jahren.

vielen eleganten Geschäften ein weithin bekannter Anziehungspunkt. Der Verkehrswert für das PLAZA aus dem August 1981 basierte auf einem Immobilienwert von US-\$ 16 800 000,-. Dies führte zu niedrigen Einstandspreisen, die heute weder in der Region noch an anderen Orten erreicht werden können.

Unter Zugrundelegung des damaligen Wechselkurses zahlte man zwischen 1500,- und 1600,- DM für den Quadratmeter eines hervorragenden, vollklimatisierten Gebäudes, welches im Jahre 1979 fertiggestellt wurde.

Das Bürogebäude ist voll vermietet. Darüber hinaus besteht eine lange Warteliste von Firmen, welche Büroflächen im PLAZA mieten möchten.

Das Ladenzentrum wird noch vergrößert werden, wie dies bereits beim Ankauf der Zusatzgrundstücke an der Uferpromenade geplant war. In diesem Zusammenhang werden nicht nur weitere Verkaufs- und Geschäftsräume geschaffen. Es werden außerdem eine Reihe von Luxus-Appartements erstellt werden, die wegen ihrer Lage an der Uferpromenade zu den „Wohnrosen“ von St. Petersburg gehören. Der Verkauf dieser Appartements sichert das Fund eines zusätzlichen Gewinn, der den Anteilseignern zugute kommt.

Aufgrund des deutsch-amerikanischen Doppelbesteuerungsabkommens unterliegen die Einkünfte aus den Grundbesitzrenten der US-Einkommensteuer und nicht der Besteuerung in der Bundesrepublik Deutschland. Die Abschreibung nach den Steuergesetzen der USA stellt den Anleger sehr viel günstiger als die vergleichbare Abschreibung in der Bundesrepublik Deutschland. Bürogebäude werden in den USA innerhalb von 15 Jahren abgeschrieben. Im abschreibungsunfähigen Gebäudewert ist das Hypothekendarlehen von über 7 Mio. US-\$ mit enthalten. Die Darlehenszinsen können ebenfalls abgesetzt werden. Daher sind die Ausschüttungen weitgehend oder völlig steuerfrei.

Neben der Bundes-Einkommensteuer gibt es in Einzelstaaten der USA zusätzlich eine staatliche Einkommensteuer. Eine derartige Einkommensteuer existiert aber nicht in Florida.

Trotz zahlreicher „Unkenrufe“ ist der US-Dollar in den letzten Jahren sehr stabil geblieben. Dies danken die USA der Wirtschaftspolitik Reagans und der sich allseits durchsetzenden Ansicht, daß die USA heute wie in Zukunft das größte Wirtschaftspotential überhaupt darstellen.

Bei der gebotenen Streuung des Kapitals darf eine Anlage im Dollar nicht vernachlässigt werden.

Bis zum heutigen Tag war eine Anlage „im Grundbesitz“ noch immer der beste

Grund mag dabei in der hervorragenden Infrastruktur liegen. Florida hat 14 Seehäfen und drei internationale Flughäfen. Den Freihandelszonen von Miami, Port Everglades und Orlando sollen noch Jacksonville und Panama City folgen. Zudem erhalten Firmen für die Startphase erhebliche Steuererleichterungen. So ist es nicht verwunderlich, daß auch Siemens mit einem Elektronikwerk in Boca Raton und die Berg-Stahlgruppe mit einem Röhrenwerk in Panama City bereits vertreten sind.

Statistiker erwarten sogar, daß sich die Bevölkerung Floridas bis 1990 von 9,6 auf 12 Millionen erhöht. Eine durchaus realistische Zahl, wenn man bedenkt, daß sich speziell zukunftsstrahlende Branchen wie die Luft- und Raumfahrt, das Fernmeldewesen und die Pharmazeutik von Florida magnatisch angezogen fühlen. Das bedeutet natürlich auch, daß für 2,5 Millionen Menschen neuer Wohnraum geschaffen werden muß. Es ist schon jetzt abzusehen, wie Häuser und Eigentumswohnungen neue Preisgipfel erreichen werden.

Ein besonders günstiger Standort, um sich mit einer Anlage an diesem Wachstum zu beteiligen, ist Miami Beach. International bekannt als eine der besten Adressen, bietet Miami Beach alle Vorteile eines Ferienparadieses inmitten einer wirtschaftlich überaus aktiven Region. Die Eigentums-Wohnanlage „Parkview Point“ in Miami Beach liegt auf einer von Wasserkanälen gebildeten Insel. In diesem architektonisch vorbildlich gestalteten Gebäude genießen die Bewohner eine freie Sicht auf das umliegende Meer. In allerhöchster Nähe finden sich Ärzte, Restaurants, Schulen, Golf- und Tennisplätze, und der berühmte Strand ist auf nur kurzem Weg zu erreichen. „Parkview Point“ bietet ein Optimum an Wohnqualität: Rezeption, Pförtner, Lobby, Swimming-pool, Gemeinschaftsräume, Sportraum mit Sauna usw. Die dort zum Verkauf stehenden Eigentumswohnungen dürfen daher vorbehaltlos als erstklassige Geldanlage bezeichnet werden. Nicht nur wegen des Standorts und der exklusiven Bauausführung, sondern insbesondere durch eine garantierte Netto-Rendite von 8% pro Jahr. Diese 8%, die nach Abzug der Verwaltungs- und Unterhaltskosten verbleiben, werden 5 Jahre vertraglich garantiert und von einer Großbank verbürgt. Das heißt, das bereits nach 5 Jahren 40% der Investition zurückfließen. Die überproportionale Wertsteigerung ist dabei noch völlig unberücksichtigt geblieben.

Ein wirklich exzellentes und kaum zu überbietendes Angebot, das von der Firma Hildenbrandt Immobilien, Gutenbergstraße 4, 7000 Stuttgart 1, Tel. 07 11 / 62 70 91 - 96 unterbreitet wird.

Anlageobjekte in Florida

Als ewig sonniger Bundesstaat, den sich wohlhabende Amerikaner als Altersruhesitz erwählt haben, machte Florida vor Jahren Schlagzeilen in der Presse. Berichte dieser Art waren nicht nur einseitig, sie gaben auch ein falsches Bild über einen der wirtschaftlich stärksten und aufstrebendsten Staaten der USA. Je mehr sich dunkle Wolken am konjunkturellen Himmel der einst mächtigen Industriestaaten des Nordens zusammenzogen, desto mehr verlagerte sich die wirtschaftliche Wachstums- und Arbeitsplätze in den Süden Amerikas. Eine regelrechte Flutwelle von neu hinzugezogenen Menschen brachte über die sogenannten Sunbelt-Staaten herein. Mit an vorderster Front lag Florida, das einen niemals vorhergesagten Boom neuer Wirtschaftsentwicklungen erlebte. In den Jahren zwischen 1970 und 1980 war die Bevölkerung Floridas um sage und schreibe 41 Prozent auf 9,6 Millionen Menschen gestiegen. Folge einer immer stärker wachsenden Wirtschaft, die Zugvandernden neue Arbeitsplätze schuf. So gewann allein Florida im letzten Jahrzehnt 120 000 neue Arbeitsplätze in der Industrie hinzu.

Auch die Prognosen für die Zukunft sind einstimmig: Florida wird in den 80er Jahren zu den Bundesstaaten mit den höchsten Wachstumsraten gehören. Ein

USA 8%

Netto-Rendite

bankgarantiert und hohe Wertsteigerung

3-5 Jahre: ca. 82.000,-
5-10 Jahre: ca. 112.000,-

Eigentumswohnung an einem exklusiven Standort in Miami Beach. Hier erwerben Sie USA-Rendite-Wohnungen mit absolut sicherer Ertragsgarantie durch eine Großbank 8% pro Jahr nach Abzug der Unterhaltskosten. Diese Netto-Rendite ist für die nächsten 5 Jahre festgeschrieben. Innerhalb dieser Zeit fließen bereits 40% Ihrer Investition in Sie zurück. Einkünfte, die keiner deutschen Besteuerung unterliegen.

Hildenbrandt IMMOBILIEN - GUTENBERGSTR. 4 - 7000 STUTTGART 1

07 11 / 62 70 91

ROSCHE FINANZ

INVESTITIONENBERATUNG FÜR USA-IMMOBILIEN

Unser aktuelles Angebot:

- Bürogebäude in Texas
- Nutzen Sie die niedrigen Steuerätze und profitieren Sie vom deutsch-amerikanischen Doppelbesteuerungsabkommen (DBA)
- Garantierter Rendite 10% triple net (alle Kosten zahlt der Mieter)
- Mit Steuergünstigkeit aus vollvermieteten Bürogebäude
- Langfristiger Mieter (erste Anwaltspraxis am Platz)
- Qualitätsobjekt in Top-Lage von Corpus Christi Innenstadt
- Prüfungsbuch einer internationalen Wirtschaftsprüfungsgesellschaft
- Treuhändersichere Abwicklung
- Beteiligung als Limited Partner ab \$ 50.000
- Biete fordern Sie ausführliche Unterlagen an.

ROSCHE FINANZ
GESELLSCHAFT FÜR OBJEKT- UND FINANZBERATUNG GMBH
KAISER-JOSEPH-STR. 255 - 7800 FREIBURG
TEL. (07 61) 3 50 40 - TELEF. 07 721 410

Weizenland in USA

14 555 Acres = 5880 Hektar od. 58,9 Quadratkilometer, voll arrodirt, zu verk. Kann auch in kleineren Stücken erworben werden. US-Dollar 450,- per Acre (4000 m²).

Information durch
Broker H. Foll
a. Z. Jahnberg 5, 8753 Großkahl
Telefon 0 69 24 - 15 55.

KUANE - YUKON - KANADA

Zu verkaufen:

Motel mit 14 Einheiten, Taverne mit 38 Plätzen, Büro und Münzwäsche.

Am Eingang zum schönen „Kluane Nationalpark“.

Gateway Motel, Box 5468
Haines Junction Yukon,
Kanada Y0B 1L0

FLORIDA

In CORAL SPRINGS, nahe FORT LAUDERDALE, an der Südküste FLORIDAS, exklusiver Villenort von 50 000 Einwohnern, Jahreszuwachs etwa 5000 Einwohner, Endziel 125 000 Einwohner.

Baufertige Einzelgrundstücke

für Ihre Traumvilla oder als Wertanlage.

Beschränkte Anzahl inmitten bestehender Villenorte. Kein Bauzwang. - Erfahrungsgemäß jähr. Wertsteigerung mehr als 20 %.

Eine ausgezeichnete Anlagegelegenheit für die, die Qualität und Sicherheit ihrer Anlage zu schätzen wissen.

CORAL SPRINGS, erbaut von CORAL RIDGE PROPERTIES, INC. Tochtergesellschaft der WESTINGHOUSE ELECTRIC CORP.

Informationen und Beratung unverbindlich durch:

HADO CORPORATION
Telefon 35
CH-8001 Zürich/Schweiz
Tel. 2 11 11 44

HADO CORPORATION
Postfach 30 64
8000 Frankfurt 1
Hauptpostamt

IHR FUSS IN DEN USA

- Trasportable Häuser in Dallas / Fort Worth
- Preis ab: US-\$ 75.747,50
- Mindestrente garantiert 7% p.a. auf 5 Jahre
- Trasportable und Appartements in Florida
- Charmante auf Hawaii im Wasser, eigenes mooring
- Preis ab: US-\$ 51.000,-
- Mindestrente garantiert 6% p.a. auf 5 Jahre
- 10% Anzahlung
- Renommierte deutsche Verwaltung in den USA

BAUER AG. CH-Zug
Info-Büro: BGG/Unternehmensgruppe
8000 München 22, Odeonsplatz 19
0 89 / 22 04 45-7, Telex 5 34 048

Colorado/Springs

In guter Stadtlage am Fuß der Rocky Mountains bauen wir exklusive Eigentumswohnungen ab Dollar 47 410. Finanzierung möglich. Die Stadt mit europäischem Zuschnitt hat eine stetige wirtschaftliche Entwicklung und bietet durch ihre herrliche Lage einen bekannt hohen Freizeitwert. Neben direktem Erwerb ist auch eine Beteiligung in einer Partnerschaft möglich.

Deutsche Management
Dr. Rüdiger Becker
Humpdenackerstr. 28
435 Recklinghausen

Autogemietete in Süd-Florida

Ich bin auf den Verkauf von Land, Plantagen/Häusern, Lagerhäusern und Wohngebäuden spezialisiert. Ich spreche Deutsch und werde mich während der ersten und letzten Woche im Januar 1984 in und um Düsseldorf, Frankfurt und München aufhalten. Wegen eines persönlichen Gesprächs u. näherer Auskünfte schreiben Sie mir bitte umgehend, damit wir rechtzeitig unsere Vorbesprechungen treffen können. Meine Anschrift lautet:

Susanne Fleming, Redder Realty,
9785 S. Dixie Hwy., Miami, Fla.
33156 U. S. A. - Tel. (3 05) 6 61-55 51

Eigentum auf Hawaii?

Die führende Erschließungsgesellschaft von Hawaii sucht erstklassige Grundstücksmakler in München, Düsseldorf, Hamburg und Frankfurt

Eine ausgezeichnete Gelegenheit, die internationale Entwicklungsgesellschaft des Kanale Sands Eigentumswohnungsprojektes auf der Insel Maui im US-Staat Hawaii zu vertreten.

Geboten werden vollkommene Unterstützung im Marketing, Nebenbürgschaft, Die-Vorfürsorge, Werbung, Ausbildung und gute Provisionen.

Verlangt werden Erfahrungen im internationalen Marketing von Ferien-Eigentumswohnungen sowie in der Organisation von Gruppen.

Ihre Bewerbung mit Lebenslauf senden Sie bitte an:

Dillingham Properties Company
P.O. Box 3468
Honolulu, Hawaii 96801 USA

CANADA

Regt sich alles Sie denken ...

- ... wertvolle Festungspunkte, Lage, eigenes Grundstück, garantierte Netto-Ausschüttung, geringe oder keine Steuerbelastung, Treuhandabwicklung durch Großbank und Finanzierungsvermittlung gegeben sind.
- Unsere Anlagekonzepte für den Klein- wie für den Großanleger zeichnen sich durch diese Merkmale aus.
- Fordern Sie ausführliche Unterlagen an.

WIRTSCHAFTSBERATUNG
DIP. VOLKSWIRT. SCHLEIPMANN

CHEKANDER UFER 192 5000 KÖLN 51
TEL. 02 91 376 1054 - TELEF. 8883215

Welche Renditen erwarten Amerikaner, wenn Sie Objekte kaufen?

Die Antwort und viele andere Fakten und Tips in dem neuesten Info-Brief USA IMMOBILIEN-ANALYSE. Kosten: Probe: 10,- DM, Schöne Aussicht 9, 6880 Bad Homburg, Tel. 0 61 72 / 2 50 95

Immobilien im stabilen KANADA!

Unser Unternehmen ist seit mehr als 30 Jahren ein Begriff auf dem Immobilienmarkt. Wir zählen zu den größten Bauträgern in Bayern.

Aufgrund unserer Auslandsverbindungen (Tochtergesellschaft in Kanada) können wir Ihnen grundsätzliche Angebote für Immobilien in Kanada unterbreiten zu Preisen, die erhebliche Wertsteigerungen garantieren, zum Beispiel:

baufertige Grundstücke an der Ostküste Kanadas, in New Schottland, nur unweit von Halifax, dem Wirtschaftsknotenpunkt der Region, entfernt.

Wir bieten Ihnen ferner bebauten und unbebauten Grundstücke, gewerbliche Objekte, usw. Selbstverständlich sind wir auch in der Lage, Ihnen Immobilien speziell nach Ihrem Bedarf zu beschaffen.

Fordern Sie unser ausführliches Info-Material an oder sprechen Sie mit einem unserer Immobilienberater. Er informiert Sie gern eingehend.

süwobau

Süddeutscher Wohnungs-Baufräger GmbH
Frölichstr. 14 - 8900 Augsburg - 08 21 / 51 70 38

INVESTIEREN SIE ERST IN EINE IMMOBILIE, WENN DIE LAGE SO GUT IST WIE BEI DIESEM ANGEBOT.

BÜROGEBÄUDE IN NEW YORK, MIDTOWN MANHATTAN

Standort ist das erste Bürogebiet New Yorks, der Plaza District. Hier werden die höchsten Mieten der Stadt gezahlt. Das 15geschossige Haus ist derzeit zu 92% vermietet. Ein aktives Management sorgt für eine neue Struktur, die den Anforderungen des lokalen Marktes entspricht: Variable Flächen werden angeboten, um kleineren Unternehmen bedarfsgerichte Büroräume zu beschaffen. Durch diese Möglichkeiten sind Mietanpassungen leichter durchsetzbar; nachhaltige Wertsteigerung wird somit möglich. Die weitestgehend steuerfreie Barausschüttung beträgt anfangs jährlich 6,5% auf US-Dollar-Basis.

Treuhänder dieses - vor allem als langfristige Anlage - interessanten Objektes ist die DG BANK. Fragen Sie den Vermögensberater Ihrer Volksbank oder Raiffeisenbank nach den Möglichkeiten, durch bankkonforme Kapitalanlagen in einem wirtschaftlich und politisch stabilen Land am Wachstum teilzunehmen und Ihr Vermögen gewinnversprechend anzulegen.

Die ANLAGE-GESELLSCHAFT MBH ist eine 100%ige Tochtergesellschaft der DG BANK, Postfach 28 23, Friedrich-Ebert-Anlage 2-14, 6000 Frankfurt am Main, Telefon (06 11) 2680-2344, Telex: 412 251.

Im Verbund der Volksbanken und Raiffeisenbanken

DG ANLAGE-GESELLSCHAFT MBH
Ein Spezialinstitut der DG BANK Gruppe

Wenn Sie es eilig haben, können Sie Ihre Anzeige über Fernschreiber 08 579 104 aufgeben.

IMMOBILIEN IM ÜBRIGEN AUSLAND

Investieren Sie in ein Paradies



Cap Monastir, Tunesien, nur zweieinhalb Stunden Flug entfernt.

Ein brandneues Projekt von allerhöchstem Rang. Exklusive Wohnanlage im maurischen Stil mit 251 Luxusapartements an einer Marina mit über 300 Bootsliegeplätzen, Einkaufszentrum und Sportanlagen. (1)

Attraktive Finanzierungsmodelle und Vermietung über eigene Verwaltung.

Lassen Sie sich dieses einmalig günstige Investitionsangebot nicht entgehen und fordern Sie noch heute mit dem untenstehenden Coupon die komplette Dokumentation von:

Wolf D. Ernst
Abt. Ferienimmobilien
Cronstettenstraße 6a
6000 Frankfurt 1
Telefon 0611-1508250

(*) Animation unter Assistenz des Club Med-Service

CAP MONASTIR

Coupon

Bitte senden Sie sofort kostenlos und unverbindlich Ihre Dokumentation "Investieren in ein Paradies" an:

Name _____
Vorname _____
Straße, Hausnummer _____
PLZ / Stadt _____

Lago Maggiore - Nähe Schw. Grenze

Direkt vom Bauunternehmer kaufen Sie Ferienhäuser - Zweitwohnsitze - Apartments und Rustikos.
Diskrete und sichere notarielle Abwicklung.
Anfragen erbeten unter R. Kiefer, 7858 Weil a. Rh., Postf. 18 44

TROPISCHE HAZIENDA IN KOLUMBIEN

verkauft schweizer Ehepaar. 180 ha im Flachland, 60 Min. von Dep. Hauptstadt. Bausatz mit herrschaftlichem, Personalunterkünften, Licht, Kraft, Wasser. Viehzucht in voller Produktion, Orangenplantagen im Aufbau. Wild und reiche Tierwelt. Grundbesitz, Stabile polit. Verhältnisse. VB sfr. 750 000,- zuzüglich Vieh. Besitzer wohnt z. Z. in Zürich.

Kontakte über RA Dr. Hans H. Schmid, Fach 388, CH-9433 Zürich, Tel. 0 94 11 / 4 32 72 51, Telex 5 6 470.

Das zeigen die Zuschriften auf Immobilienanzeigen

in der WELT und WELT am SONNTAG: Die Leser dieser beiden Zeitungen sind Interessenten, die kaufen wollen. Denn sie haben das nötige Geld. Und Interesse an guten Objekten.

DIE WELT am SONNTAG

ANDORRA

Hübsches Chalet im Fichtenzahl oberhalb St. Julia, 30 Min. von Pla de la Solana, d. U. Grund 600 m², WZ 100 m², 1. schnell entz. Küfer, 175 000,-. Mehrere gutgl. waldnahe Parzellen, Größe zw. 400 u. 1000 m², bester Urbanis. St. Julia, hervor. unverbaub. Aush. pro m² 140-200,- DM. Keine Maklergeb., deutsche Betreuung i. And. u. 50 weitere Objekte.
Friedrich Wilhelm Bruch
Immobilien, Andorra
Friedrichstr. 187
4100 Mülheim/ Ruhr
Tel. 02 05 / 59 97 21

Paraguay - Information

Existenzgründung, Aufstiegsbegleitung, Immobilien, Beteiligungen, Partnerschaften u. Verwaltung d. u. Fachleute.
U. Jung, 5050 Nürnberg 49
Tel. 09 11 / 45 41 46 u. 45 45 38
Unser Büro in Asunción/Paraguay
Gruppe Capital mit deutschen Mitarbeitern

GRUNDBESITZ IN AUSTRALIEN

Schwedenfreunde!
Einkl. Anwesen auf 1000 m², 3300 m², Altbau, 250 m² Wohnfl., 6-9-Zimmer, Sauna, Tennis, 100 m² Schwimmbad, 50 km von Malmö, Überfahrt hin und zurück DM 120,-. Geeignet als Ruheort, zur Vermietung oder Teilkauf mit Freunden.
Info 0 41 69 / 15 24
Kaufpreis 280 000,-

Ausgeklagte Forderungen

kauft ausländische Bank gegen sofortige Barzahlung. Möglichst in größeren Stückzahlen (mindestens über 50 Titel). Die Einzelanforderung möglichst nicht unter DM 500,- und nicht viel über DM 10 000,-. Angebote bitte an:
PUBLICITAS SERVICE INTERNATIONAL, Kirchgartenstr. 14, CH-4010 Basel/Schweiz, Chiffre 5505-2.

Spanier

als geschäftsführender Mitinhaber (Gesellschafter) für Deutsch-Spanische Firma ges. Einkommen nicht unter 100 000 p. a. Mindestkapital DM 10 000,-.
Zuschr. erb. u. S 9882 an WELT-Verlag, Postfach 10 06 64, 4300 Essen

Hotel- und Gastronomiegesellschaft

in München sucht zur Verwirklichung weiterer Projekte stille Beteiligungen ab DM 100 000,-. Rendite sowie sofort abzugsfähige Werbungskosten. Zuschriften an: KAMP Wirtschaftsbearbeitung u. Treuhand KG, Amalienstr. 45, D-80 49, T. 25 61 53

Erstklassiges, gewerbliches ERSTERWERBEMODELL

im Großraum Hamburg
Gesamtinvestition 2,5 Mio., davon erford. Eigenkapital 1,2 Mio., in Mieten, Miete zu 100% indexiert, degressive AfA, Anfangsverzinsung des effektiv eingesetzten Eigenkapitals von 5,5% steuerfrei.
Zuschriften erbeten u. G 1298 an WELT-Verlag, Postfach 10 06 64, 4300 Essen

Führende Immo.-Ges. auf bekannt. Nordseeinsel

Beste Auftrags- u. Umsatzlage, Büro, bewährte Mitarbeiter. Bietet fähigen Kaufm. Teilhaberschaft od. Kaufweg. Kränich, des Hauptgesellschafters. Chinesische Geschäftssprache. Zuschr. erb. u. M 1300 an WELT-Verlag, Postfach 10 06 64, 4300 Essen

Maschinenbau-Ing. 45 J., sucht kurzfristig

aktive Beteiligung in Industrie, Handel od. Dienstleistung. Barkapitaleinsätze bis DM 150 000,-.
Zuschr. erb. u. PK 47 065 an WELT-Verl., Postf. 2000 HH 26

Teilzahlungsbank

gesucht für Finanzierungen jeglicher Art.
Ang. u. N 1501 an WELT-Verlag, Postfach 10 06 64, 4300 Essen

Hypotheken

Wir vermitteln ab DM 250 000,- z. Z. ab 6,40% Effektivzins, 3 bis 5 Jahre. Ab 250 000,- kein Aufschub! Ab 5,25% Effektivzins 1 bis 5 Jahre. Auch für Gewerbe, Industrie u. Hotels. Fordern Sie unsere Konditionen an!
GAF - Westenhellweg 124-126
4600 Dortmund 1

GmbH oder AG

m. DM 5 000,- bzw. DM 60 000,-, Haftung auch f. Betrieb in der BRD möglich, unbefristet. Info: Tracton International Corp., Postf. 43, L-6400 Echternach oder Tel. 0 61 71 / 2 15 78

Ingrid Vahle - Vermögensberatung

ab 15% p.a.
Zuschr. u. S 9882 an WELT-Verlag, Postfach 10 06 64, 4300 Essen

Probleme im Betrieb?

Ärger mit Gläubigern, Lieferanten, Kunden?
Qualifizierte Problemlösung durch Managementunterstützung und Betriebsfinanzierungen.
GP-Unternehmensberatung
Bildercher Straße 23
4154 Willich 1
Telefon 0 21 54 / 31 89

Vermögen bilden durch Beteiligung

Ostseeheilbad Grömitz

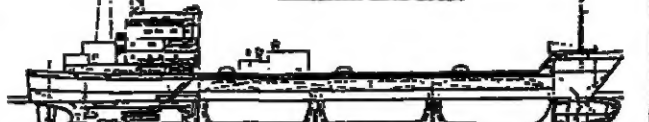
Sehr gut eingeführtes Kur- und Sporthotel wird um ein Gästehaus mit 100 Betten erweitert. Hierfür können Kommanditanteile gezeichnet werden. Eigenes Grundbuch, kein Hotelrisiko, 40% Steuerabschreibung nach den Zonenrandförderungsbestimmungen, 7% Zinsen p. a., Sondernutzungsrecht und kostenloser Urlaubsaufenthalt. Auf dem Grundstück vorhanden: Schwimmhalle, Sauna, Tennishalle/Tennisreißplatz, Reithalle, Angelteich.
Baltic Bauregie Reimers & Co.
Am Schoor 46, 2433 Grömitz

224% Verlustzuweisung

DIE AUSSERGEWÖHNLICHE STEUERSPARANLAGE

"MS NORGE" LPG - GAS-CARRIER 6500 cbm Tragfähigkeit

Eine ideale Verbindung von hohen Steuervorteilen mit gesicherten, langfristigen Einnahmen.
Investieren Sie mit uns Ihre Steuern in einem wachstumsorientierten Markt der Zukunft: ERDGAS!



- Liquiditätsgewinn durch hohe Steuervorteile
- Ersparnis der Zwangsanleihe
- Hohe öffentliche Förderung
- Indienststellung bereits 1983
- Einsatz im "Norwegischen GAS-CARRIER-POOL"
- Erfahrene Partner

Ein Objekt der REEDEREI BEILKEN - GAS LLOYD

Prospektanforderung bei:

COFINANZ KG

Boschetsrieder Str. 5, 8000 München 70
Tel.: 0 89 / 7 23 10 58 u. 7 23 10 59, Telex: 5-215 948

UNSERE ERFAHRUNG - IHR ERFOLG!

Mit 50 000 zum Millionär

oder aus DM 25 000 1/2 Million machen oder aus DM 12 500 1/2 Million. Wie?

Das zeigt Ihnen "Der Sauerländer Börsenbrief" wöchentlich mit nachvollziehbaren Musterdepot.

Völlig neue, einzigartige Konzeption!

Bestellen Sie noch heute Ihr Probeabonnement (4 Ausgaben) unter Beifügung eines Verrechnungsschecks zum Preis von nur DM 20,-

Helmut Limberg GmbH, Grüne Str. 2, 5970 Plettenberg

BETEILIGUNGEN - ANLAGEN - GELDERVERKEHR

Weitere Mitinvestoren gesucht

Zum Aufbau und Betrieb eines Therapie-Centrums für therapeutische Heilbehandlung in landschaftlich herrlicher Top-Lage im Norden Hamburgs.

Nähere Informationen über R. 1235 an WELT-Verlag, Postfach 10 06 64, 4300 Essen

Risikolose Rekord-Renditen

erwirtschaften unsere Partner mit unserer bewährten Preisversicherungstrategie. Sicher, solide - seriös. Beteiligung schon ab DM 50 000,- möglich.
Anfragen bitte nur schriftl. an: WI GmbH, Elberfelder Str. 2
4000 Düsseldorf

Sind das Sie?
Wirtschaftlich - politisch

Zwei Angebote für deutsche Investoren

Eine angesehene US-Corporation **garantiert** ab ca. US-\$ 53.000, wobei US-\$ 16.000 sofort, der Rest in 36 Monatsraten eingezahlt werden muß, pro rata der Kapitalbindung,

★ eine Kapitalverdoppelung in 3 Jahren

oder auf DM-Basis für Darlehen ab DM 50.000,-

★ eine Verzinsung von 15% p.a.

wobei die Absicherung auf erstklassigen amerikanischen Grundstücken erfolgt.

Bitte, verlangen Sie unsere Dokumentation und senden Sie den Coupon an unsere deutsche Agentur

American Real Estate Trading, Inc.
Löwenstraße 18
3000 Hannover 1
Tel. (0511) 815034
Telex 921371

Mich interessieren Unterlagen über _____
Name _____ Adresse _____
☐ Kapitalverdoppelung
☐ Darlehensverzinsung

Bauherrenmodelle

Kapitalmarkt intern vom 10. 9. 83 fordert Anlegerschutz-Erklärung!

Safety First - für unsere Kunden!
Wir sind die Ersten, die die Anlegerschutz-Erklärung anbieten.

Thomas und Partner Vermögensberatung

Mit Sicherheit Gewinn machen!

Bitte senden Sie mir _____ Absender _____

☐ Prospekt Darmstadt/Griesheim Parzevalstraße 3-Zi-Eigentumswohnungen

Thomas und Partner GmbH · Wildbachweg 11 · 7800 Freiburg-Ebnat · Tel.: (07 61) 883-0